

واكثروا كرحسين لاشب مريرى

#### OR. ZAKIR HUSAIN LIBRARY

JAMIA MILLIA ISLAMIA JAMIA NAGAR

NEW DELHI

Please examine the book before taking it out. You will be resimponsible for damages to the book discovered while returning it.

#### DUE DATE

Cl. No 378.54092 Acc. Market Fine Ordinary books 25 p. Re 1 per day, Over night book Re 1 per d



مَدلا دُفْتُر: مُنته جامِعَه لمیشار جامونگر: نمی دملی 110026 شت خیر : مکتبه جَامِعُه لمیشار اُردو بازار - دملی 110008 مکتبه جَامِعُه لمیشار - برنسس بازانگ بمبئی 400003 مکتبه جَامِعُه لمیشار - یونی ورشی ارکیٹ علی گرھ 2001

تمت: =/00

بهلی بار: اکتوبر ۱۹۸۸ ۱۹

البيرة آرث پوليس (پروپرائٹوز: محتبه جامعه لميٹٹر) پٹودی اِدُس، دريا گنج بنی دتی ایس طبع ہوئی ...



#### بيع بمن

میب صاحب کی ۸۲ دیں سالگرہ کے موتع بر

تازیخانه و مے نام دنشاں نوا ہر بود سرما خاک رہ بیرِمنساں خوا ہر بود

# بيث سي كفتار

اس المرائد فراکر مین البریری ( جامو ملید اسلامید) مین جس کا بھر اور تعاون ہیں اسس مرقع کی تیاری میں حاصل رہا ہے، بحیب صاحب کی بہت سی تصویریں ہیں جن میں کہیں وہ تنہا ہیں اور کہیں کسی گردپ کے ساتھ - ان میں ایک تصویر جرمنی کی ہے جس میں ایکے وہ ایک باغ میں بیٹے دکھائی دیتے ہیں ' جہرہ مسکوا آ ہوا' بیٹیا نی روشن' آ بھیں گہری اور دور دکھتی ہوئی سی اور سرکے بال بے ترتیب سے بے خض ایک ذبین نوجوان جو مسکوا قررہا ہے لیکن گاہی دورانق برجمائے ہوئے ہے۔ یہ تصویر آج سے لگ جھگ ساتھ بریں پہلے کی مسکوا ہو اس میں بھی کیفیت مولی ساتھ بریں بہلے کی مسکواسٹ اور سوجتی ہوئی آ بھوں میں میں کیفیت محسوس ہوتی ہے ۔

ایساموم ہوتا ہے کر عمر بھر زندگی بسر کرنے اور اسے برشنے کا مجیب صاحب کا یہی انداز رہاہے . جب وہ شنخ الجامعہ تھے اور اپنے کسی قریبی ساتھی کو سنجیدہ ورنجیسدہ وکیھتے تھے تو ہی کہتے تھے " بھئی ' سکرایئے اور دور یک دیکھے۔"

کی مجیب صافب نے بہت دکھا' بہت پڑھا اور بہت کھا لیکن ان کی سب تحریری مناید ہی کسی خریری شاید ہی کسی خریری شاید ہی کسی نے فرھی ہوں۔ ہاں' ان کے بعض مضامین اوربعض کی بیں کچھ لوگوں نے بار بار پڑھی ہوں گی اور ایسے پڑھنے والوں نے ہر بارمجیب صاحب کو از مرفو دریافت کیا ہوگا' اور شاید ایٹے آپ کو بھی جومصتعت گہرائی یا بہنائی یس دوریک' اور دیریک'

دکھتا ہے اس کی دریافت و بازیافت اس طرح ہوتی رہتی ہے، بالنبہ مجیب صاحب ایسے ہی صاحب ایسے ہی صاحب طرز ادیب، دانش ور اور مصنف ہی اور ایس ہی ایک دلاویز شخصیت جو اک کی نخر پردل کے رنگ بربگ برددل سے جھاتحتی محسوس ہوتی ہے، جسے بس آپ محسوس کرسکتے ہیں، نظر بھر کرد کھے نہیں سکتے ۔

رسمبر ۲۱ و ۱۹ میں مجیب صاحب بمار ہوئے ، اواکٹروں نے مرض کی تشخیص کی اور ان کے دماغ کا آپریشن ہوا۔ آپریشن نہوتا تو زندگی خطرے میں تھی 'یا بھر اگر زندہ رہتے تو بالكل مفلوج موكر زنده رست . آيريشن كامياب مواليكن حافظ بالكل جاناً را بجيط حب كى زبانيں جانتے ہى، كىكن آيريشن كے بعد دەسب بھول كيے، روسى برمن فراليى، انگریزی ادر اُردو بھی زبانوں کے حروت بھی یک بھول گئے۔ آپریشن کا زخم بھوا اور کروری دور ہولی تو انفول نے انگریزی سیکھنی بشروع کی بتین چار برس کی محنت اور تہت ئاتیجہ یہ کلاکہ انفوں نے انگریزی میں اپنی با لوگریفی لکھنی شروع کی میکن اُردو کے سلسلے یں انھیں کا میا بی نہیں ہوگی' انسوس کرتے آور کھتے کرفتا پر اب اُرَد و کھی زکھ سکولگ' نيكن ما درى زبان كى اپنى معجز نما كيان بي، ايك دن ايسا ببواكه ده جناب حكيم عبدالحيد حما ( مدر دوافانه) كوخط كهنا چائة تھ جيب صاحب نے مناسب نہيں بجماكه مكيم صاحب كو ا بگریزی میں خطاکھیں جنانچہ الحول نے اللہ کا نام کے کر اُردومیں خط لکھنا شر وع کیا اور جب ایک بار قلم چلا تو تجران کے اپنے باکیزہ خط میں پورا خط تیار تھا اس املاک دویا تین معمولی غلطیال کقیس جیس بیگم محیب نے درست کردیں - اس کتاب میں محیب صاحب كالك مضمون " ميرى دنيا ميرادين " شامل ب- يه بميارى كے بعد أردوميس أن كا بيلا

ہم کوگ جب از سرنو انگریزی ادر اُردد کے حروب تہجی لکھنے کی مش کرتے جو جہتے۔
کو دیکھتے توستر اکہتر برس کی عمر میں ان کی بے بناہ توتِ ارادی کا ہم پر بڑا اثر ہوتا بھی بھی آبھیں بھر آتیں کر کیسا اچھا اور بڑا آدمی کیساصا حب فلم کیساصا حب نظر عمر کی کس منزل میں تقدیرِ اللی سے سامنے کس طرح مجبور ہوا امران کی تحریروں کی یا د آتی جو مضامین کرورت انسانون کرامون ان یکون اور کابون کی صورت میں کوئی نصفت صدی پر پھیلی ہوئی ہیں ان کی اس لگن کو یاد کرتے جو مطالعہ وتقیق کے ذریعے بینروں کو "جانے ادر سمجھنے "کے سلیے میں اُن کی شخصیت کا ایک بُر کیف پہلو ہن گئی تھی ' یا گئن اب بھی ہے ' یہ نتوق آج بھی پہلے ہی کی طرح " رقیب سروسا بان " بنے کے لیے بے جین ہے ' کھی ارزال عمر کی کمزور بال غالب ہیں ' سارے توئی مضمل ہیں اور عناصر میں وہ بہلا سااعتدال ایک قصہ یارینے۔

ہم اوگ مجیب صاحب کا یہ شوق دیکھتے ہیں اور بھران کی مجوریوں پر نظر لرتی ہے تو دل کی جیپ کیفیت ،موتی ہے ' ایک دن خیال آیا کہ کیوں نہ اُن کے اِس علمی نتوتُ کوجتمو وتحقیق کی اس ترب کو ایک ایس کتاب کی صورت میں خراج عقیدت بینیں کیا جائے جو اُن کے احوال وانکار اُن کے منتخب مضامین اور اُن کی علمی وادبی خدمات کا مُرتِع 'اُن کی دلاً ویر تخصیت کا آیئر اور اُن کے حُسن طبیعت کی جیتی جاگنی تصویر ہو معلوم نہیں ہم کہاں يه، اشنع كم دُفت ميں، اپنی اس كُرششش ميں كا مياب ہوئے ہيں، بچھيل دنول جُيب حَصَة کئی بار اسپتال میں داخل ہوئے' ، سراکتوبر ان کی پیدایش کی تا رسّے ہے' مکتبہ جامولمیٹیڈ مع جزل منجر جناب شابرعلی خال کا اصراد کھاکر احسال ، اکتوبر کو مجیب صل کی ۸۲ وی سالگرہ کے موتع پریہ نزرانہ ان کی خدمت میں ضرور پنیس کیا جائے مجیب صاحب کا مشخ الجامع اور محتبه جامعہ کے بورد آن دار کوس کے چیر بین کی حیثیت سے اور سب سے بڑھ کر یہ کیلودمفتعت کے بحتے سے جوتعلق رہاہے ادرجس طرح انھوں نے بکتیے کچ زندہ رکھنے اور اس کے کام کو بھیلانے اور ترتی دینے میں دلیسی لی ہے ' اس کے بیش نظر شا مرصاحب کے اقدام اور اصرار کی قدر وقعیت کا ہیں اندازہ ہے ، گاب تیار کرتے كى ذية دارى بارى قرار يائى بيه، باتى سب شابرعى خال صاحب اور يحق كانت دارى ے اہم ان کے اور محقے کے شکر گزار میں کہ اس سے ہاری بڑی بمت افران ہو ل ہے۔ ہم اپنے مضمون بگاروں کے ہر دل سے منون ہیں کم ال سے علی تعاون سے بیب صاحب کی شخصیت اور اُن کی علی وفتی بھیرت سے مختلف پہلو ساسنے آئے ہیں۔

کاپیوں کے نصیح کے کام یں جیب صاحب کے شاگر دول کے شاگر دمحد غوال مقا اورنشاط لطیعن صاحبہ نے ہماری بڑی مدد کی ہے -ان دونوں طالب علول نے امسال "ارنج یس ایم اے کیا ہے ۔ہم ان سب کے شکرگزار ہیں -

ہم بحیٰب صاحب کے مب سے زیادہ ممنون ہیں کہ اکھوں نے ہم پرٹرااحلا کی کہ اپنی طبیعت کے خلاف ہماری یہ حقیر پیش کش جسے ہم ایک درویش کی صدمت میں "درویش" کا "برگر سز" ہی کہ سکتے ہیں ، تبول کرنے کے لیے تیار ہو گئے۔

> مرتبین ۱۸راکتوبر ۴۸۴۶

# فهرست مصامین حصه در احوال حصه ادل ا

	مرتبين	بيش گفتار
۳	عجل مجيب	میری دُنیا میرادین
74	مشيرالخق	مجيب صاحب
٥b	عبدا للطيف اعظى	مجيب صاحب _بيرت وشخصيت
		ایک معلّم کی کہانی کچھ میری' کچھ ان کی زبانی
04	مجيب دضوى	کیمیری کچھ ان کی زبانی
		اسلام ــ مذہب تہذیب اخلان
48	ضياء الحسن فادوتى	مجیب ماحب کی نظرمی
A9	شسيوالحق	بجيب صاحب كا بذبب
1••	آل احیں مصرور	مجيب صاحب تتخفيتت واسلوب
III	انوم صديقى	بحيب مباحب كيجالياتى فكر
174	عبداللطيف اعظبى	جیب صاحب کے ڈرامے
114	سيد جال الدين	بحیب صاحب کی تہذیبی تاریخ بنگاری
144	نتمس إلرحمن محسنى	میب صاحب کے عہدیس جامعہ کی ترتی
149	عبداللطيت اعظبى	مجبب صاحب ۔۔ أيک نظريس

## حصّه دوم: افكار

7.0	ترجان کامنصب
714	بِ نديره تخصيّت
444	رگرو نانک
444	عکیم اجل خاں
777	و الرحيين والخر ذاكر سين
104	بشفيق الرحان فغروالي
109	آیا جان ۔۔۔مس گر افلیس بورن
149	كورْ چيوں كاخادم ' سب كا بھا كى
740	יאול בצי
49.	ایچے مسلمان کا تصوّر
۳.,	اسلام میں افراد کے خمیر کا مقام
اسرح	خطيئه على كرهم
p(r)	<sup>و</sup> نیاکی کہانی
444	تہزیب کیا ہے؟
۳۲۳	وُنیا کی پہلی تہذیبیں
اع۳	تاريخ ہندے مهرقديم كاجائزہ
۳۲۸	مشرق ومغرب
444	تطب كى عار تون كالمجموعه
۳.۳	یندنظول کے ترجیے
MIT	بيد منظيات بجيب محفوظ الرحمَّن /عامره خاتون /شهاب الدين انصاري

### ہمائے معاونین

بردفيسرآل احرسرور

وْالْرُكُسُّ وَ أَتِبَالَ الْسَلَّى يَبُوكْ اكْسَبِيرِيونى ورسَّنْ اسْرى نَكُر

بردفيسر انورصديقي

صَدر شعبه أنكر يزى جامعه ملّبه اسلاميه انثى دبي

بخاب ستيد حال الدين

ريدًر؛ شعبة تاريخ دكلير. جامعه ملّبه اسلاميه ، نئى دېل

پر د فیسترس الرحمان محسنی

سَابِق صدر شعبة سوغل ورك عامعه ملّيه اسلاميه ، نئ د إلى

جناب تهاب الدين انعارى

لائبريرين، وْإِكْثُرُواكْمْحِبِين لائبريرى بجامعه ملّيه اسلاميه ، ننى دېل

بردفيسرضياد الحسن فاروقي

وْ أَكُولُونُ وَاكْرُونِ السَّلِّي السَّلِّي السَّلِّي السَّلِّي السَّلِّم السَّلِّرُينَ جامعه ملَّيه اسلاميه التي دلي

مخرمه عامره خاتون

پرونیتشنل اکسسٹنیٹ، ڈاکٹرزاکے حسین لائبویوی جامعہ ملّیہ اسلامیہ ، نئی دہلی مذاری اللط براعظ

جناب عبد*اللطيع* اعظى

مديرمعاون ماهنامه جامعه ، حامعه ملّيه اسلاميه ، نثى دبل

يردنيسرجيب رضوى

متدرشتيمهٔ هندی بامعه ملبه اسلاميه انتی دبلی

جناب مخوظ الرحمن

اسستنٹ لائبریرین، ڈاکٹرذاکہ حیین لائبریری، جامعہ ملّبہ اسلامیہ، نی دہلی پروفیسرمنیرالی

مین فیکلی آف بهیومینیٹز اینڈلینگویجزوصدر شعبه اسلاک وعرب ایراسین اسٹڈیز سے امعہ ملّیہ اسلامیہ نشی دبی

# ميرى دنيامبرادين

بس قدمین حیوطا، شکل میں معلوم نہیں کییا، پیچش میں بجبن سے مبتلا، وزیا کے کئی ملکوں میں بچر تارہا، اور تہذیوں کا شوق اور کھات کی مطابار اپنی کیوں پیدا ہوا میں نہیں کہ ہماتیا، اور پیدا ہونے کے بعد مجھے مرمانا جا ہیے کھا اس لیے کہ فائدا نی بھاریاں تھیں ۔ ملکین ایک ہومیو بہتھ کا اصرار بھا کہ سے اس کے مفائدا نی بھاریاں تھیں ۔ ملکین ایک ہومیو بہتھ کا اصرار بھا کہ میں کو جا وُں ۔ اس سے بعد کئی بھاریاں ہو میں، کئی آبرلیش ہوئے جن میں خورے دنوں میں کا وار سے درمیاں بلائے مئے اوران کا افر براحتا رہا ۔ محصورے دنوں میں کا وار میں جودریا سے پاس ہمتا ایک پورا حبیل مقیا اور مرمیان اپنے مجے سے سے اور میں مانب فار نے اور مختلف ولیمیسیوں سے بیا و حرا و حرمیان اپنے میں توریخ میں اور میں مانب فار نے اور میں اور دومیل میں موان کے بیاریا بی برائے برس کا ہوا تو بور طیح کی مانوب نے سے اور میں اور دومیری ورئی کی مانوب نے میں اور دومیری مون کہا ہوا تو بور طیح کرنی ہوتی تھی اور دومیری طوف میں مون میتھولک قاعدوں کی یا بندی کرنی ہوتی تھی ۔ مون کیا۔ وہاں سب میں نشروع ہوئی جب مین طوف میں دون کیا۔ وہاں سب میں نشروع ہوئی جب مین طوف میں گیا۔ وہاں سب میکن نردگی اصل میں سٹروع ہوئی جب مین طوف کیا۔ وہاں سب میکن نردگی اصل میں سٹروع ہوئی جب مین طوف کیا۔ وہاں سب میکن نردگی اصل میں سٹروع ہوئی جب مین طوف کیا۔ وہاں سب میکن نردگی اصل میں سٹروع ہوئی جب مین طوف کیا۔ وہاں سب میکن نردگی اصل میں سٹروع ہوئی جب مین طوف کیا۔ وہاں سب

سے بیلا دا تنہ وہاں سے پرنسیل مسٹر الرف والبی کو دیکھنا تھا۔ پہلے میں گھرا تا رہا بحران سے فریب جا تا رہا' اوراس کی کوششش کی کہ وہ سمجھے دیکینیا تھے وس کرس مجھے معلوم مواكه انتحول نے كوشت كما ناجبور وباسبے توميں نے بھی كوشت كما ناحمور دیا، دور سر مطالب علم مجدیر منت ککے اور مجدیں تشرمندگی پیدا ہوئی ۔ طوا کبی تے مجھے دیکھا اور کام دیاکر مرسے پاس میٹھوا در مجھے اپنے کھانے ہیں سے کھانا دینے لگے . طاہر ہے اس کالوگو ل بر مہرت اثر مہوا۔ دورمری طرت بڑھنے مے وقت طوالبی کے قریب پہنچنا ا دران کو دیکھنا 'ان کی بالوں کوسمجھنا میرے یے مہرت صروری ہوگیا۔میری تعلیم کیبرے یونیورسسٹی کورس سے مطابق ہوتی متی۔ مضاین کئی سکتے دلیکن خاص آفر میری طبیعت پر بائل کیٹن اورسکسیئر سے طرامے کا بہوا۔ دورر سے مصابین کی میرسے لیے کوئی اسمیت نہ سمی ۔ فارسی مجھی برطعتا سخاء كيكن برطعائ والعمولانا برطب ميله رجت سخد مجح يا دس كماكك صنمون لكهناستهاءيس نيه لكها كرحوبا ورخي كهانا ليكاتاسي أس كوحائيس روٹیے ملتے ہیں ا در فارسی بڑھانے والے کو پندرہ روٹیے مہینہ۔ ہاں ' یہ بھی یا دا تا سید کم نماز برط صف سے مملے جب وہ مند استھ دھونے ستھ لوس د کمینا ستھاکہ کہاں تک ان کاحبم ان سے ہاسٹہ بیردھونے کی وجہسے کچھصاف رمَّتا

طویرہ دون بیں تعلیم سے دوران مجھ اوالبی سے عقائدسے بڑی دلجیبی ہوگئ۔
ان مفول نے سی مو نع بر کہا کہ وہ تنہ وسوفسدٹ ہیں۔ مجھے بھر محساس تھا کہان کا مطلب
کیا ہے ۔ اسی سے ساس ان بائل بیں جو چار مفارس کا ہیں ہیں گینی مارک ، لیوک جات ، میتھیوز (ان بیں مارک سب سے مخقر ہے ) انہیں پڑھا تو بشروط میں مہیں آ بیس رکھا واراس کا انران کا نطقت مہدت بیزی سے میں مہدت سے باتیں سمجھ میں نہیں آ بیس رکھا اوراس کا انران ابر ھا کہ برط حقے وقت موجہ کی سے معقد کی سے معقد میں بیا ہوجہ تی معقد سا طاری موجہ نامنا۔

میں نے سب سے پہلے مارک سے پہلے باب میں پڑھا" پوجٹا اونٹ

مر بادر کی پوشاک بہنے اور حیا ہے کا کمر سندا بنی کمریں باندھے تھا اور ملامی اور حبَكِلَى شَهِدَكُها نَّا يَهَا ورمناً وى كرَّنا مَعَاكَ مِيرَّت بِيجِيدِ أَيَكِ مُجْهِ سِيرَيا وه زوراً وراّته اورمیں اس لالق نہیں کر حماک سے اس کی جزئوں کا تسمیمولوں سی نے تو تہیں یا نی سے بتیمہ وہا پروہ متھیں روج القدسس سے بیسم وسے گا۔۔۔۔۔ " يهليه وركيها كراس ميں زبان كى ابك شان ہے ۔ تيمر بهرحال حضرت عيلى مے مالات یا دکرنا اور مجمنا ہے۔ مجراس سے بعد طبیعیت نبر ل کئی جسے تا میکا بيوں ـ مجھ يهله صرت سينط مارڪ يرطفنا سفا "مگر بعدين ووٽري کتا بين آگين، دوري طوب شِيايته حينا اور لطف م مطانا الگِ معاصلة بين يسينت لیوک موایهلا بأب می محقه محد نهیس سکا، اور دو مدا سجی، یها ل مک کرحفزت عینیٰ کی پیڈانش کا وا تعہ بیان ہوا اور ایک طرح کے دفتہ میں انس کی رب<sub>ور</sub>ٹ درج کرنا متھا ۔ یم امسی بین (شمعون )کا تھا ۔مگرسکا لطف شوق، د ن ما حال ، مرنے می آرزویہ اس نے اسے اپنے ہاتھوں براسٹھا کیا اورخدا کی تولف كري كهاكراب خدا وندتوان بندس تواين كلام محموا فق سلامتي سے آرخِصت ویا ہے اکیول کرمیری آنکھول نے تیری کات دیکھی جونونے سب بوگوں سے آ کے تیاری سے .... " کے اب مک مجھے یا وسے کرمین اسے بار بار پڑخنار ہا۔ نہمعلوم مجبوں ول ہیں خیالات کا ہجوم متھا ، محوثیُ بات عفل سے بلند' اپنے بیدا ہلونے اور مرنے سے، دین ووزیا سسے برترہ

نٹروع ہویں ۔ « پیراس نے اپنے شاگردوں پرنظ کرہے کہا : مبارک ہوتم جوغریب موکونکہ خداگی با دستا مہت ہماری ہے ۔ مبارک ہوتم حواب مجوسے ہو کیونکہ آسودہ ہوگے ۔ مبارک ہوتم حواب روسے ہو، کیوں کہ منبوگے ۔ مبارک موتم حب ابن آ دم سے لیے لوگ تم سے کیپنہ رمعیں ا دریمیں خارج کردیں اور ملامت کریں اور متھارا نام مراجان سے لکالیں ۔اس دن خوشس موا در خوشی سے احمیو ۔ اس کیے کہ دیکھو آسمان پر تمہارا

اب يك يين يه بات سمخما بني نهيس سكتا مول - مجرحفرت عبسى كى تعليمات

ٹرا بدلاہے ،کیونکران سے باب واواؤں نے نبیوں سے ساتھ الیا ہی کیا۔ مگرانسوس تم پر حراسودہ مو کیونکہ تم مُجُوکے ہوگے ۔انسوس تم پر حواب بننے ہو کیونکہ غ مرو مجے اور روؤ کے ۔انسوس تم پر حب لوگ تہیں سجا کہیں کیونکہ ان سے باپ وادم حنوط نبيول سے اليا مى سلوك كرتے تھے ـ ير تهيں جرينتے بومين كمتا مول كرابين وتتمنول كويبار كرورجوتم سي كبيذ ركفيس ان كالمجلاكرو يوجمهي لعننت کریں ان سے لیے برکت جا ہو، حرتمہیں ستا بین ان سے لیے وعاً مانگو یجو تیرے ایک کال بر مار ہے اس کو دوسرا مجی تھے دیے ۔ اور حوتیری قب لیے (اسے) تمرّا لینے سے بھی منع نہ کر ۔ حب کوئی تتھ سے کچہ مانگے اسے دیے ۔اور اس سے جوتیرا مال لے محدمت مانگ اور حبیباً تم جائمتے موکد لوگ تم سے کریں تم ہمی اُن سے وہیا ہی کر وَ۔ا دراگرتم انہیں جُرْتم سے پیارکرتے اہی سار سمدو نومتها رامی احسان ہے مسیونکہ گنا مرکار بھی البنے پیارتمرنے والوں تتح یها رکرتئے ہیں۔ اوراگرتم ان کا حبر تمہا را مجلا کریں تحقاً کرو تو تمہارا کب احسان ہے ، کو کنا ہٹا رہلی یہی کرتے ہیں۔ اور اگر تم انہیں جن سے بھر پاتے کی میدنیے قرض دونویمہاراکیااحیا ن سے ، کیونکہ گنا ہگاریمی گنا مگاروں كوة ومن دينے بين الدَاس كا برله يا يئر . ديس لينے وشمنوں كو پياركرو، ا ور بحوا كروا ور بهر بأنے كى الميدند ركھ كے قرض دوء تو تمهارا بدلد بطرا ہوگا اور تم خدا تعكا لى سم فرزند مبوسم کیونکه وه ناشکرول اورشریرول برجهی مهر بال بعیلیس مبيائهٔ الا باپ رحيم سيد تم رحيم مو، عيب مه الكاؤ، تم برغيب نه الكايا حاك كارا درنجرم نه مطهراؤ، توتم مجرم نه مطهرائ جا دُك رمعاف كروتونم مبى معاف كيد جا دُكتے رو تو تم يس مجى ديا جائے كاراحيانيوا واب واب اور الم التعمم منهامنهد كرا المواسيم سكم متهارى كودس ويرس میونگرجیں بیما نرسے نم ناینتے بئواسی سے متھارے سیے می نایا حالے کا۔ میراش نے ان سے آیک تمثیل بھی کہی کر کیا اندھا آندھے کو راستہ دکھا سکتا ہے کہ کا مندھا کا درفوں گراہے تھا کہ کا سکتا دسے دکھا سکتا ہے کہ استفادسے میں زگریں سے۔ شاگرد اپنے استفادسے بطِنا نہیں، ملکہ حب تیار ہوائے استا دسا ہوگا! دراس ننکے کوجوتیرے

معانی کی آنکھیں ہے کیول دیکھتا ہے، ہراس کا نظری پرجوتیری آنکھیں ہے بہیں خب ل کراہوکیونکر اپنے تھا نی کو کہسکتا ہے کراہے تھا نی کرہ سیتنکا جوتیری آنكه يس بيديس لكال دول يراس كانلاى كوجوتيرى آنكه سي بهيس ومكيساك ارے ریاکار پہلے اس کا نٹری کو اپنی آنکھ میں سے لکال، تب تواس شنگے کو حوتسرے معانیٰ کی آنکھ میں ہے اچھی طرح دیکھ کے نکال سکے گا۔ کیونکہ اچھے درخت میں بُرامِيل نهيس لگنا) اور نه بُرِه ورخت ميں احيها تجل لگنا ہے يس م ايك درخت اپنے بھل سے بہجانا ما تاہے. اس لیے کہ لوگ کا ننٹوں سے ایخسر ننہیں توڑتے اور نہ تعلیکٹیا سے انگور توڑنے ہیں ۔ احجاآ دمی اپنے ول کے احجے خُزانے سے احجی چزین نگالناہے، اور نبُرااً دمّی اپنے ول کے بُرُسے خمنائے سے بُری چندین بابرلاتا ہے کیونکہ جو دل میں تجراب سومی من پرآتا ہے۔ " اورتم كيول مجه خدا وند خدا وندكيته بوا اور حويين كهتا مول نهين كرينه . جوكوني ليب ياس آناميد اورميري بايس سن كران برعل كرنا ميه میں بہیں بناتا ہوں کہ وہ کس کی مانند سے۔ وہ اس سخص کی مانند سے حب نے كر بان مور م كرا كمودكر حيال برنبوادالي جب باله ها في تو دهاراس كمريرزور سي كرى باست بلانسكى يكيونكه اس كى نيوخيان يرسنى اوروه حيسُن كرعمل مين نهيس لانا اس تحض کی مانند ہے جس نے رمین بریے نیو گھر بنایا اور دھاراس برزرور سے گری اور وه حبیط گر شیا ۱ و راس گردی طری بربا دی مبونی ً<sup>۳</sup> منه میردعا سکهانی كَنُّ :" اس من الناسيخها عبب تم دعا مانكو نوكهوء اليه بهارس بالبيجماسان يربعة يرب نام كى تفديس مور تبري با دنهام ب أك يتبرى مرا د حبيبي أسمان یرزمن برجی برآئے۔ عماری روزگی روٹی مرروز ہیں دھے۔ اور ہمارے گناہوں سونجش كيونكرتهم تجي مرامك كرحو مهارا وصداريه بخشة ببس اور بهن أزمالت بب یہ آنتیں کو صنت عینی کی آزمائش سے یارے میں میں بہت خوب ہیں: " تب بیوع روئے سے وسیلے با بان میں لایا گیا تاکہ شیطان اسے آزمائے

ادرحب حإنيس دن مإليس رات روزه ركه حيكا آخر كويمجوكا بهوا يتب أزماكش

كرنے والے نے اس مے باس أكر كها اكر توخداكا باللہ توكبدكري سخفررو في بن جابین راس نے جواب بیں کہا کہ لکھا سے کرانسان صرف روتی سے نہیں ملکہ ہراس یات سے جوخدا سے مندسنے لملنی ہے جہتا ہے۔ تب شیطان اسے متعدس منہ کہ ہی انبے ساتھ ہے گیا ا در سکل کے کنگورے بر کھٹرا کرے اس سے کہا کہ اگر توخدا کا بیٹا ہے توابنے سیس منے گرادے سیونکہ لکھاہے کہ وہ ترے لیے اپنے فرشتول سو وَمَا سِيرِكُمْ اور وَهِ مِنْتِحْيِدَ البِينِهِ بِالتَفُولِ بِرُامِهُا لِينَ البِياءُ البِياءُ مِنْوَكُمْ تيزي بالأكو بنهرسي تقيس لگه . بسوع نے اس سے کہا يہ تمھى لکھا ہے کہ توخدا دندا بينے خدا كومت أزمار كيرشيطان اسے ايک راسے او نے يہا ڑير سے کيا اور دنيا کی ساری با دشا مبنیں اَ دران کی شیآن دشوکت درکھا میںُ ا دراس سے کہااگر تو گرسے مجھے سجدہ کرے تورسب کچھ تخے دول کارتب کیوع نے اسے محب: استبشيطان وورمو كيونكه لكراسي كآلوخدا وتداست خدا كوسحده كرا وراس أكمل کی بندگی کمید. نمپ شبطان استے پیوٹر گیا اور دیکھو فرشنوں نے اکراس کی خددت کی'' بانبل طرمصفے سے حوکیھنیت ہوتی اس کا و گرجب والبی صاحب سے کیاتو اسھوں نے سٹرلبنت کے گتا ہے انگریزی ترجے کا ذکرکیا ۔ حیا نچے ہیں نے مسنرسبنت الكياكا الكريزتي نرحمه يشيها السين شرى كراني تتي . معيه اشلوك ليندآ ك ان مي سے الك كا ترجمه ذيل مي كرر ما نبول -

و وه موتا ہی نہیں جرعل میں نہیں ہوتا، وہ ہوتا نہیں جوعل میں مہتھا نیکن وونوں سے درمیان فرق نظران وونوں کوجوحق ۔''

دسم (۱۹۱۶ء میں کیم ج کا آخری سال ختم کرسے گھر چلاگیا جب پرخراً کی کرمیں پاس ہوگیا ہوں تو معلوم نہیں کسے یہ نظرے کو میں بال جان نے یا طریع معالی نہاں جان نے یا طریع معالی نہاں سے افرائے کے ایک معالی خان ایسا کا مختم کرتے والے شفے ۔۔۔ جن دنوں جانے کی باتیں ہور سی تقییس کومیاں مان کے سے کھول کر دکھی ۔ اس میں دانتی ورج علم دیا ہوا تھا۔ وہ کتاب میں نے بھے سے کھول کر دکھی ۔ اس میں بدانتی ورج علم دیا ہوا تھا۔ وہ کتاب میں نے بھے سے کھول کر دہمی ۔ اس میں بدانتی ورج

تفیں کہ آدمی بیشاب سحریتے جائے توکونسی دعائیں ٹرسے۔ یہ بڑھتے ہی میں نے تیاب بند کر دشی اور اس سے بعد کہی برسول مگ اسلام سے کوئی تعلق تنہیں را۔ رفیة معلوم مواکه وه کیرلاسے رسینے والے ہیں ۔ان کا نام بیلے تھا۔سمندر میں طری طِرى لهرسٌ الصّفة كي وحَه سے جہاز كوبهت حركت مواتی منفی اور بلے ضاحب كى طبعيت كراتى رمتى نتقى مين بار بار ان سے ياس جانا سفااس ظرح ميرى ملاَّفات ان سے تبونی اور گریا حبوتی مندوستان سے بوگوں سے پہلی مُلاَّ قاتُ ہوئی آکسفورڈ میں جنوبی مند دستان سے ایک اورصاحب سے بن کا ایس مینن ہے ملاقات ہونی اور ان کی فالبیت سے آنامنا ٹر ہواکہ اکثر ان سے ساتھ رمتیا تها اوريهي تشش يله صاحب مين بهي تهي اگووه ميمرج بيل تيخه - ميرك اصرار برکه وه کچه ندمهی بانین شامن میرد مبدودوستون نی کستسکرت کی ایک تجیمی ىبونى نظرمنانى اوراس كاترحمان اس نے بھى طبيعت يربهت اثر كما . وليستى سے مشغلے اپنی مگر ستھ ، يرطبعت بر ريا دہ انرند مبی گالوں سم سخها راسی دوران روسی مصنفین می مخها بین بیر هیس توان کا بهت اشر موا سب سے پہلے میں نے چنوٹ تو بڑھا۔ ان تی تخریر میں میری و بچسی انتی اً به هی که ان کی نتا میں <sup>ط</sup>وهون**ڈ طوھونڈ نحر لا یا اور طرحتنا نجا۔ میرسے اِس حیخرف** کی کتا اول کا احیا خاصا ذخیرہ ہوگیا۔ ان سے نا ولون اور طفیدا مول منسے کر دار شیکیهٔ آورتدیم لیزانی فررا مول سے کرداروں سے بالکل مختلف تھے۔ یہ اليه مردا ورعمرات ستع حنيس أب روز ديكه سكت بين -بحریں نے دستہ نفسکی تی تیا نیں ٹرھیں ،ان میں ایک اَ دم کا تعتبرُها جس میں بیرس م بے حاصل زندگی آور دل کا بیان سھا، اور دورمہ سے نیں اک نوجوان ، غریب بے خاندانی املی سے اس کی ملافات تھی جس میں اس تے پہلیعرز نوں اور مردول سے صحیح تعلقات کانقشہ دکھا یا اور بھراس سے كنوارين توجیس لیا رامِ کی کا غم'اس کی مالوسی کا وہ عالم تھا کہ میں بھی اسی میں طورب سيا . مجعة زندكى بي معنى معلوم مونے لكى . يتن اون تك مير ساسفي يسخت

روس سے حالات میں اگر لی ہے میں سے مہتا ، خیہ دستہ تعنیکی نے بیب اور " مردول کے گھر" میں بیان کیا۔ سے وہ نمویز حبس میں ایک عیاش اور بدمعاش دولت مندا دمی والخونسکی ہے۔ جو معصوم لڑکول کو دھو کہ و سیحر بحرمت کرتا ہے۔ اس سے تو یب رہنے والاایک زمیندار ہے جس کا وہ بلاوجہ مخالف ہوجا آہے اوراسے مہت شکلول میں طوال دیتا ہے مگر کسی کی لافول بیٹی نتا شاایک لڑسے اوراسے مہت شکلول میں طوال دیتا ہے مگر کسی کی لافول بیٹی نتا شاایک لڑسے ایوشا پر عاشق ہوجانی ہے جو بدمعاش والخوش کی لافول ہیے۔ تاشاکی مرکز شت نی ایک نوجوان ہے جو بداخلاتی کا ظلم دستہ تفسکی ہے۔ و بداخلاتی کا ظلم دستہ تفسکی ہے۔ و بداخلاتی کا ظلم بر دانت مہیں کرسکتی اور خودکشی کرلیتی ہے۔ اور ایک اور کو کہا ہی ہے۔ اور ایک کا سلم بیس کرسکتی اور خودکشی کرلیتی ہے۔ اور ایک کرائی بھی ہے جو بداخلاتی کا ظلم بر دانت مہیں کرسکتی اور خودکشی کرلیتی ہے۔

بر داست ہیں رہی اور مود ہی رہی ہے۔ اس کا ول سے قریب جرسال سے بعد دستر نفسکی نے "جرم اور برا" ککھا. اس سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ چا ہتا ہے کہ انسانول کی اصل حقیقیں بغیر جھپا سے ناما ہر کریے، جیبے دن اور رات ' مجھوک اور بیاس' فطری فنرور تیں اور خوا ہشیں۔ "جرم اور بزا" میں ایک شخف راسکولنی کوٹ سے جذبات 'خیالات اور اس سے شدید

عقیده کا بیتج به لکلا که اس نے ایک بوڑھی عورت کو مارڈ دا لا حور و پیے فرمن دیتی اور سختى سے سائتر سودا دراس مامنا فع وصول كرتى حكومت كا فرص تحاكة قاتل كو كياتى ا درایس کو راسکولنی کون پرشبه هجی متھا مِنگراس کی گرفت کرنا مشکل متھا۔ مها ل یک تومسًار معمولی ستھا رئیکن راسکولنی کوف نے آپنے مجرم کا قبال ایک لوگی شونیا ہے کیا، ٹاکہ اپنا دل ملیکا کریے یسونیا خودا پنی ماں اور بچول کو کھلانے اور اپنے بات کونٹراب زانم کرنے سے میے اس بات پرمجبور سے کراپنی عزت بیجتی رہے ،اور خدا منے معائی انگتی رہے اس اُمیدیر کہ خدا پر حجہ مرحجہ اثر ہو ہی جا سے گا۔لیکن راسكويني كون مامجرم البياستفاكرسونيات كالسيم مجبور كماهم عدالت سيسامنج اس کا تبال کرہے، اور حب وہ جیل خانے بھیجا گیا نواس سے پاس سونیا بھی پہنے گئی۔ م ير ثبان تفي ايك عورت كي اور دسته كفسكي شير تصورات كي د تباكي -اس سے بعد دستہ نفسکی نے" مخدوب" بیں ایک شخص بر مخدواری ویر سے ليه حضرت عيسى كالميكاريك حيظ كالمراس سع بيهل سم وأقعات بالأحونا حیونی لوک نشاسیافلی لیونیا کے گئی تھی ایک رئیں نے اس کو اچھی طرح سے رئی اوراس کی تعلیم اور تربیت سما انتظام کیا . نمیکن حب وه جوان موکنی تواس رئیں نے اپنے حنبی شکوی میں منتہر سے با ہراکات برط ا مسكان بنوایا اور اسبے اپنی وائشتہ باكر ركا . جارسال سے بعدیہ رئیس اپنے فائدہ سے بیے ایک میرارا کی سے شا دى كرنا خياستا متها اورنساسا فلى ليزنيا كالك لبرر مصے فوجي افسه سے نساح كر دیا جاہتا ستھا۔ لیکن اب نتا سیا ملی یو ننانے انتہا فی بنراری سیم اینے دل میں طے کرلیاکہ وہ اپنے وعدہ سے خلاف آخرونت پر تھاگ تی وٹری موگی ، آوراس نے یہی اور نوجی افسہ کو حدوار کراک مالدار روگوٹرن سے یاس حلی گئی ۔ یہی وقت سم حب نواب میشکن دماغی ا مرامن سیصحت منید موکر سوکستان سے پیٹرز رکگ (موجودہ لینن گرافہ) بہنع گیا۔ شروع سے جولوگ بی اس سے ملتے وہ محسوس کرتے سر جیسے وہ کچیر حضرت عینی کی طرح ہے، ایک حواصورت لراکی اس سے شا دی کم ما متی ہے ! مگر جیسے ہی میشکن کی نشاسیا فلی لوفناسے ملاقات ہوئی اس میں اس

انتی کیفتن کون بیان کرسکتا ہے ؟ محبروب " بیں ایسے لوگول سے میلے ہیں ایسے لوگول سے میلے ہیں ایسے لوگول سے میلے ہیں جسے الولی الیا ہے کر دنیا میں جسے الولی خورشی کا اس کرتا ہے کہ دنیا میں زندہ رمبنا اس کا حق نہیں ہیں اور اپنی خورشی کا علان کرتا ہے ،مگراس کا لیت دماغی کیفیت صرف ایک آ دمی کی نہیں ، بلکم مزاروں انسانوں کی ہے جس میں مختلف انداز موتے ہیں ر

دسته نفسکی نے "برا دار را اون " بین دنیا کوابک اور انداز سے
دکھایا ہے اس بین بین اطکول کاباب بے حیااور بدیا شن سخا اوراس کا تعقہ
یہ ہے کہ اسی خاندان میں کسی نے اسے ایک کمرہ میں مار دیا۔ ان میں ف آن اس کون سخا ہو تینبول لیوکول میں سے پہلا ، جس کا نام رمتیا ہے ، دل میں احجا گر آوارہ اور شرا بی ہے ، دو مرا ہے اوان ، اور تمییراالیوشا ہے ۔ اوان کا خیال ہے کہ دنیا کی زندگی اس کونیا میں حرام ہے اور وہ اپنے چیوٹے ہوائی الیوشا فعیال ہے کہ دنیا کی زندگی اس کونیا میں حرام ہے اور وہ اپنے چیوٹے معانی الیوشا اور سے کہتا ہے کہ "میں خداسے وجود سے الیکار نہیں کرنا، صرف اپنا کمٹ نہایت اوب سے سے میں اوان نے وہ معنمون بیان کی جس میں بہتا اور کہتا ہے اور اس سے جواب میں اوان نے وہ معنمون بیان کی جس میں بہتا میں کہتا ہے اور اس سے جواب میں اوان نے وہ معنمون بیان کی جس میں بہتا میں میں میں کرا ہے کہ دورہیں نے وہ معنمون بیان کی جس میں بہتا میں کہنے انہیں زندہ حبلادیا ۔

ا دسته نفنسکی سے سانتھ خود میں بھی خدا تک پہنچنے ہے شوق میں جاتارہا ' اور بھر دیکیما کہ جیسے راستہ بندسا ہوگیا ہے۔ اور دستہ نفنسکی بہت پریشان اورمالیسمعلوم ہور ہا ہے، میں گھرایا اور تھاکداب آسے جانے کاراستہ دراصل

اسلام ہے۔ حرمنی سے جامعہ آنے سے بعد مجھے رفتہ خیال ہواکہ یں اسلام توطیعک مرسم یہ میں ہوا کہ تخيبك سنحبول ورعادت محدمطابق بيان كرتا رمبول أمجه كجيح تسامحاكا ول كي بات کہتار مبول اور بہبت حبلہ ؛ کہنے انگا کولگ اسلام سے بار سے میں محدود رسمى بائيس سبق ربيت بين - ١٩٨٠ سيدس مندوستاني مسلمانون سي سياسي - ہار . سنح لکھنے لیکا تو میں وینی عقا مُراہینے انداز سے بیان کرنے لیکا۔اس کے بعد س تعضل سياسي، سماجي اوراخلاتي نار بيخ لكيف كاراد دسانوس مدمني معا ملات پرسخنین کرنے لیگا۔ ہیں نے تمبینی میں اسلام پرانگریز تنی میں دو لکجہ و سئے جن برسی مسلمان چو بکے ۔ مگران سے سیحے انتیے نہیں نکال سکے تبھ سے احمد آبا دسے سی شعبے سے اسلام بر ایک تباب کھنے کی فرمائش کی گئی توس نے سوچا کہ اس سے در لعہ اسلام کی حقیقت سان کروں ، میں نے پہلا باب" خدا "كتَّه سخها مْكَراسي سے بعد محصہ وہ بیاری ببونی جس سے زندہ بحنا مشكل منفارا وراب سات اسطرسال سي بعدار دومين "ميري دنياا ورمرا د تَن " لَكُ<u> حَنْهِ كَى حُوا مِثْن زِيا</u> ده شديد موكَّئ ّ ـ اينى بيارى <u>سي</u>تمچھ بي<u>مك</u> مين ُ نے ایک انگریزری تناب بر هی تنفی حس میں " اُقرار" کی اسمیت ظاہر کی گئی تنفی رسول آئڈم پر حوسوریت نازل ببوئی وہ پیھی ۔

إِمْنُواْ بِالسَّمِرَ مَا يَلِكَ النَّذِي خَلَقَ ﴿ وَرَجِهِ مَا يَرُهُ وَالْنِيرَبِ بِحَنَامِ سِحْسِ خُلُقَ الْإِنسُانَ مِنِ عَلَقِ وَإِنْولَ فَي خِيايًا مِن لَهُ وَكُولُ مِن عَلَيْ لَهِ مِرْهُ وَسَ اللَّهُ الدُّكُ وَمَالَّذِي عَسَاعَمَ الدِّنه ارب بَرْ اكرم بي عبى في عِلْم بالنشكوه عَلَّمَ الْإِلنُّنَانَ مَاكَمُ حووه حائتا نرتفار كعشكمة

سكمايا المسعد تشكمايا آدمى كووهسب

اب ایس کوغورسے پڑھے ۔ " پڑھ "سے بجائے ایسے ہی اورالفا ظامو سکتے ہیں ۔ انگریزی میں کہا گیاہے 🐪 🚾 دوہ کھے بیان کرو کھے زور سے کھے شدت سے اورکیا ؟ یہ کوسا ف صاف کہ کہ کہ رب نے بنایا (سب کیے ، کہنایا اورکیا کا نیات کو الکی است کی اللہ کا اور کا کہ کا نیات کو الکی انسان کو بنایا ہے جسے جانوروں کی طرح ، مگراس سے لیے النسان بہنت اہم حقیقت ہے ۔ اسی وجہ سے سے ابتدا ، "اقرار اسے میروتی ہے ، اور یہ کہا جاتا سے کہ اسے انسان تولور کی طرح مخصوس کرتے ہوار ب کہنے ارسال میلے سے ملکوں اور تو مول میں میرا مربعے ، بن کئی ہزار سال میلے سے ملکوں اور تو مول میں برا مراسی وجہ سے اس نے تھے کا مربع ہم میں جب کا وراسی وجہ سے اس کے حقیقت سال احساس نہیں سے ا

میں نے دنیائی تاریخ کئی دفعہ اپنی حذورت سے یا اپنے شوق کی وج سے پارسی تاریخ کئی دفعہ اپنی حذورت سے یا اپنے شوق کی وج سے پارسی معلومات اس سیسلے میں برطفتی رہیں ۔ لیکین مجھے اس مختصر ورا کی بات میا کہ سے اچا تک ول کی بات میا کہ سے طریقے سے نہیں کہی گئی ہے ۔ میں نے حویرط صابع اس سے معلوم ہو تا میک کسی ہے دمیں اسے کسی ہے دمیں اس کا میں جہارم ( ایک AMENOPHIS ) نے خدا کی شائن میں اسی طرح کی باتیں کسی ہمیں:

" تونے بنایا ہے زمین کو ، حیبا نوچا متا مفا ، خود تونے ، آدمیول سے بید ، گار کے ، آدمیول سے بید ، گار کے اور جو محجد زمین برسب اور پلے وں بر اور جو محجد زمین برسب اور پلے وں بر اور کے ماکسے ۔ اسلام اور نوبا سے ملک ۔ تونے ہرا وی کو در محمد جہال توجا متا تحا

اور دلی ہے آن کی حہ ورت ۔ مرایک کوملٹا ہے ٔ جتنااس کوچاہیے' اورمرنے کاایک وفت ہو باہے ۔"کہ

اس سے خاندانی سلسلے کا زمانہ ، ۱۰۹ - ۱۵ آئبل میسے تھا کیفش عالموں کو اصار ہے کہ حضرت ابرامیم کواس سے پہلے خدا کا تصنو رنصیب ہوا تھا لیکن یا در کھنا چاہئے کہ دنیا کی مختلف اپنی اپنی اپنی اپنی اپنی کی مختلف حذید ہے ، ہمیں اپنی طون سے نصیلے کرنے کاحق نہیں ہے ، حدیم چین ایران کو بیان کر دوم پر حجو عنا کیتیں خداکی تھیں ان سے مہم کو یہود لول عیابی اور عروں کو بیان کا فیابی ماننا جا ہیں ۔ میراا پنا عقیدہ ہے کہ جسے اور عروں کو بیان کا فیابی کے جسے اور عروں کو بیان کے جسے کے جسے کا میں کو بیان کا میں کہ کا کہ کی کو کہ کا کہ کا کہ کا کہ کو کہ کا کہ کہ کا کہ کیسے کا کہ کو کا کہ کا کہ کا کہ کہ کو کہ کا کہ کا کہ کا کہ کا کہ کا کہ کا کہ کی کہ کا کہ کو کہ کا کا کہ ک

بندمقاموں بربہونخے کی کوششیں کی جاتی ہیں، جیسے دنیا سے سب سے اویحے بهاطالورسط ( EVEREST ) كوزيركرنا ويسته مي مهار سے رسول كا إزام" دينام سگوسخا -

محصانسوس اور شمندگ بے كرجوسورت يہلے نازل بونى أسے فرآن س تميوي بأره سيسورة علق " ليني "لهوكي عليك" ميل ركهاكبا ہے ، حبار حق يرب كات بالكل شروع مين مونا جاسيد يركيون نهيس موا، محفي نهين معلوم، مني يه نهيي معلوم كمرا بقرا لعني كالسيح كاكما مقصد سقفا - ليكن محصة توبس بيرا دين فدارا فكمهدام مارك أبنه رسول سے در ليے رباقی سب تاریخ بے رطری مشكل يراس كرحفيفةًالوك خداكونهين مانتداء صرف رقى بونى باتين دم انتد ر بینتے ہیں ۔

(اسلام اورعصر حدید)

له مارك، باب ول، أيات : ٢ تا ٨ مع يوك ، باب دوم، آيات : ١٩ تا ١١ سعه ليوك، باب ١٧ أيات ٢٠ تا ١٩ ١ ١١ ١٨ مله ليوك، باب ١١، أمايت ٢٠ تا ١٨

هه میتمیوز باب، آبات: آنا اا

ید معبگوت گیا، منظوم (منورکاسنوی) آورش کتاب گیرُ دلی، ۱۹۵۵ و در ااد صیا مے

کے اسے ۔ اُرمُن THE LITERATURE OF THE ANCIENT میتھوین EGYPTIANS) لندن، ۱۹۲۷، صفحر، ۲۹

#### مشيرالحق

### مجيب صاحب

یہ ۱۹۵۷ء کے اکتوبریا اوائل نؤمبری بات ہے . ہیں اسی سال جامعہ ہے ہیں اے ہوا تھا، اور مجیب صاحب کے ساتھ ان کے پرسنل اسسٹنٹ کی چشیت سے کام کررہا تقاء ایک دن فرمایشس کے ہم بین یہ مکم ملاکہ مشبیرصاحب آج کی شام خالی ہموتو بعض صروری کاغذات کی تیاری کے سلسے میں گھر پر آجائے۔ لگ بھگ آ کھ بجے میں ان ک كوسى "نسيم باع" پېنځ كيا ـ چندمنث يو إد صراً د صرك بايس مونى رېي، بجراچانك مجیب صاحب نے کہا ۔"مشیرصاحب، کچھ یہتے پلاتے بھی ہیں آپ"۔ بدسوال اتنا عیرمتوقع تقاكه چند نايون كے بيا تو بين سٹ بيٹا ساگيا، بيرا مسته سے بولا، "جي منين" تو بو ہے. سكيون " نيا نيا نجيب صاحب سے واسطر برا تھا۔ ويسے معى وہ وائس جات لرستے اور بين ان كايرسنل اسسشن . جواب دينه مي ذراجيكا ، نو فرما يا «كياحرام وطلال كالميكرسية بيب صاحب سے المبی ميں پوري طرح وا قف نبيں ہوا بخا ۔ مجھے يہ مجی نبيں معلوم معاکم خودان کاملک کیاہے۔اس میے بہسوچ کرکہ میرا موقف کی مجن و تبلیغ کا توہے مہیں، یں نے جواب دیا کر" جی پلانے کی اپنے ہیں سکت کہاں ہے۔ اسکرا کے اور لوسے " بی او سکتے ہیں "اب کچھ کچھ مرت کھل رہی تھی۔ ہیں نے نظریں اٹھا تیں الک امھ کے بلے أنحيس لميس اوريس ن كها " أدى بلان سك توسين كا مزاكيا " مجيب صاحب من برك، اوربوك ميربب اجى بات بر اكريلانسكين توسيمية كالجي بنين " میبمادب میں اب تو سگریٹ چینے کا مجی دم ہنیں سے لیکن ان دنوں ہمہ وقست

سگارکٹی کیا کرتے تھے سگارکے ڈیرسے ایک اپنے لیے نکالا اور ایک میری طرف بر بعضاتے ہوئے بولے " یہے یا تو آپ ہی بھی سکتے ہیں اور چاہیں تو پلا بھی سکتے ہیں! جامعہ میں اس وقت ایسے کئی لوگ مختے جو اپنے بیسوں کی بؤ سگریٹ بھی نہیں بیتے سکتے لیکن مجیب صاحب سے قربت کے اظہار کی نشائی کے طور پر ان کے عطاکر و ہ سکار پورے صدق دل سے قبول کرتے تنے اور پینے کے بجائے دھواں اڑاتے بھرتے سنے ۔ میں نے زندگی میں اس وقت تک سگار نہیں پیا تھا لیکن اس کی تلنی اور تیزی کی حکایتی سن رکھی میں ۔ اس بیدیں نے سگارسے بھی معذرت کی تو منہ سے دصوال ن استے ہوئے بوتے اور اچھا بھراپی جیب سے سگرمٹ نالئے کر کچھ تو ساتھ رہے ! بیں سكريث پيتا تفا اورجيب بين پيكت مي موجود تفا، ليكن حب ماحول بين تربيت موني متی و ہاں بڑوں کے سامنے سگریٹ پینے کا رواج نہیں تھا۔ اور ویسے ہی وہ مبرے "باس" من السريع الترجيب ميں جاتے جانے رو كيا اور بے ساخة منہ سے نكلا كر مسیں سگریٹ بھی ہنیں پتایہ ایسامعلوم ہوا کہ مجیب صاحب چندٹا بنوں کے بیے سنامے ين أكئ مول . بعروه بوت "بحى آپ توبهت بى مرے آدى بن يا سے كها . ميون و كيف ملك اسس يدكراب بين كونى برانى مين ب مشراب اب مين بين ويد سگار کواب منه نین لگاتے ،سگریٹ سے آب کو برمبزے - بھلایہ می کوئی بات ہوئی ۔ انسان میں کوئ مذکوئی برائی مزور مونی چاہیے "جی میں بوآئ کی کہ جیب سے سگرمیٹ عكال كر بونٹويسے لكا يول بيكن و بين كے و بين جوٹ كمل جانے كى بات كھوپندرز آئى. میں نے طالنے کی خاطر کہا۔ مبت اچھا، اب آپ کا حکم ہے تو کوئی اچھی سی برائ اختیار كريون كاي پير بينے اور بولے ير يمنى واه برائ ين بسى آب اچى برائ كا انتخاب كري ك خير عليه الجها بى سبى اليكن كونى ناكونى برانى خرور اختيار كريجيي "بيس ن سوچا، چلوبات خم بونی اب کام شروع موگا، لیکن مجیب صاحب اس دن مجد زیاده ہی موٹریں سے۔ فاکیس رکھی کی رکھی ہرہ گئیں اوروہ مجھے سمیاستے رہے کہ مرا ئی سے بغیرانسان کی تکمیل نئیں ہوسکتی ۔ سرتا پا امہائ لو فرسٹنوں میں ہوتی ہے ۔سووہ دوسروں ك كام كے بنيں موت ويا پيغبرول ين موق ہے، جومم اور آپ موت سے رہے۔ ہمیں توانسان ہی بن کرر سناہے۔ اس سیا است اس برائیاں مبی مونی چاہئیں اور علم کے ساتھ ہوئی چاہئیں تاکہ فرسند یا پیغمبر بن جانے کا احساس دل ہیں بہدانہ ہوسکے: اب تو مجھے برمحل شعر شکل سے یاد آتے ہیں صرف ان کامفہوم ذہن میں آتا ہے، بیکن ان د نوں اکٹر و بیشتر شعر یا د آجاتے تھے ۔ مجبب صاحب جب خاموش موئے تو ہیں نے کہا، ا قبال میں آپ ہی کے ہم خیال معلوم مہوتے ہیں، ا تعوں نے اسی بات کو کچھ زیا وہ می شاع ایذ انداز میں کہا ہے کہ:

> موتی سمجھ کے شان کریمی نے چن لیے قطرے جو منتے مرے وق انفعال کے

بوی " بنیں یہ وہ بات بنیں ہے جو میں کہ رہا ہوں۔ ہیں تو اِس دنیا کی بات کررہا ہوں، اوراقبال اُس دنیا کی بات کررہا ہوں، اوراقبال اُس دنیا کی بات کررہے ہیں جبین انفعال تو بس وہیں جا کرا ہوگا وہ کی موجہ اسفوح " بن کررہ جائے گا۔ آپ نے دیم کندیراحد کو برطما ہے " ہیں نے کہا سمی باں " پوچھا" اورکن کن تو کوں کو برطما ہے " میں نے کہا سات کے بال " پوچھا" اورکن کن تو کوں کو برطما ہے " مجھ اس سے برطا ہیں نے دو چار نام بتاتے تو سوال کیا گرانگریزی میں کسے پرطا ہے " مجھ اس سوال پر ہے اختیار ہندی آگئی اور بادآگیا کہ ایک ہیں سال پہلے میں نے بی اے سال اول کی انگریزی انٹا کی کلاس میں گو" (۵۹ کا کان انگریزی میں کے بیاری میں انٹر برائی کو مینا کہ اس دنیا میں بیل کو مینا کو انٹریزی کے استاد چود صری اندر بال سنگھ جی نے ، جواب اس دنیا میں بیل برطا کے بیا واقع ہے ہیں ہوتے ہیں ہوتے ہیں ہوتے ہیں ہوتے ہیں ہوتے ہیں ہوتے ہیں۔ اربے حکم انٹریزی آجا تو برے کے سلمان معلوم ہوتے ہیں ۔ اربے حکم انٹریزی آجائے گی " آپ تو بڑے کے سلمان معلوم ہوتے ہیں ۔ اربے حکم انٹریزی آجائے گی "

عام طورسے نوگ یہ سمجتے ہیں کہ انہیں "کہ کرکہی کسی کا دل نہیں توڑناچا ہیے۔ حالانکہ یہ بات ہرموقع کے بیے ورست نہیں ہے ۔ خصوصًا جو نوگ ذمہ داری سے عہدہ پر فائز ہوں ان میں تو اتنی حرائت حزور مہونی چا ہیے کہ وقت پڑجانے پر کھل کر "نہیں" کرسکیں ۔ کہی کمجی "نہیں" کہ دہنے سے تکلیف تو زور مہوتی ہے لیکن وہ وفئی تکلیف مہوتی ہے ۔ دنوں میں دراڑ نہیں پڑتی ۔ میں سمجتا ہوں کہ مجیب صاحب میں کمل کر مدنہیں"

ېخے ک جرأت بنیں متی ۔ غالبًا اسس کی وجہ بر متی کہ وہ مکھنؤ کی حب تہذیب میں بیلے مے دہاں دل بھلے ہی " نہیں" كررا مو ليكن زبان سے اس تفظ كا نكالنا معيوب سمجا جاتا تھا۔ جوان وہ برطانوی معاشرہ بیں ہوئے، جو آج ہی امریکی معاشرہ کے بجائے بہت جد کک مکسنوی معاشرہ کے مائل ہے ۔ اور اس صدی کے شروع میں جب مجیب صاحب و بان اكسفرويين زير تعليم سفة ، و إلى تلفاق تهذيب كارنك تو يحد اور بعي جو كها ربا بوكار بيرجوبين بيس برسس ى عرين وه جا معه آكة - جهاب انتے متلف فكروخيال کے بوگ جیع ہے کہ انھیں ہروفت یہ محرلگی رہتی رہی مہوگ کہ ابلینوں میں تعلیس نہ لگ جائے۔ نینج یہ نکلاکہ مجیب صاحب نے اپنے ہونٹوں پر ابک دائمی مسکرا ہے سجالی۔ اور جن بوگوں کے ساتھ وہ ابنے مزاج اورافتا د لمیع کے باعث ایک پورا دن بھی نہ گزار سکتے منتے ان کے سابھ بوری حمرگزار دی ۔ لیکن ان کے سامتیوں بریہ بہت بڑاظلم ہوگا اگریم اسس سعی بقائے باتم کا پورا کریڈٹ مرف مجیب ماحب کی حبول ہیں ڈال دیں ۔ وراصل بران کے سابقبوں کی بھی خوبی سی کہ وہ جامعہ کے مفاد کو اسینے مکری اور مزاجی اختلافات سے بلندر کھتے ہے۔ مجیب صاحب کے تمام رفقار کاربھی اکر چیرہا ہم متحدا لخیال ہنیں سنتے لیکن وہ ایک دوسرے سے کہسن کرول کی بھڑاس نکال لیا کرتے ستے ۔ مجیب ما حب اس معاملے ہیں مبی تنہا سفے ران کی مٹرافت نفس اس بات کی اجازت بنیں دے سکتی متی کر ایک کے سامنے دوسرے کے خلاف دل کی مجراس نکال لیا کریں . ا يك بار العول نے بھے واكر مختار احدالفارى يا شايد حكم احمل خال كاايك عجيب وعزيب وا قندسنایا تقاجے اب میں سوحیا ہوں بواندازہ ہوتاہے کہ غالبًا اس واقعہ کو یا د کرکے وہ اپنے دل کی بھڑاس نکال رہے ہتے۔ ایک شام وہ جا معہ کی محلس منتظمیہ یاٹ برملس تعلیمی کی ایک منگام خیز میٹنگ کے بعد ابنے دفتریں تنہا طاموش بیٹے ہوئے مسلسل این انگلیان مسل رہے ستھے ۔ میں خاموش تماشا نی کی طرح بیٹھا ہوا تھا تمیونکہ في معلوم تقاكه وه حب عادت اس طرح انگلیون كومسل مسل كراین زمنی الحبنون بر قا ہو پانے ک کوشنش کر رہے ہیں۔ اچا تک انفوں نے میری طرف نظریں اسھا یتی اور بود سنيرماحب عكم اجل خال دياجياكه بس في المي كماكدت يدواكثرالغادى بڑے نارف کے انسان کتے رجب جامعہ قرول باغ میں ہتی تو وہ ایک شام اپنے تائگریر

اچانک میرے گھرآئے اور بولے ، جیب آؤ ، سیر کرنے چیس - بیں ان کے ساتھ تانگہ بیں بیٹے ییا ۔ تانگہ مہرولی جانے والی مٹرک برجل پڑا ۔ قرول باغ سے نکلتے ہی سشہر تعزیبًا ختم ہوگیا ۔ سنان سٹرک پر تانگہ چلتار ہا اور وہ بائل خاموش سرح جکا نے بیٹے شرب ہی چیپ تقا۔ کچھ دیر کے بعد حب مٹرک اتنی شہا ہوگئی کہ دور تک نا دم زاد ، توا مفول نے سرا کھا یا ، او حراد مرد کھا اور دلی کے ایک مشہور لیب ٹرکا نام لے کر بولے ، جیب یٹھن بہت ہی متعقب معلوم ہوتا ہے ۔ لاکھ سمجھا و کچھ سنتا ہی بنیں ۔ اتنا کہ کرتا نگے والے کو والی کا حکم دیا اور بہنس محمہ کہنے گئے ، کئی دلؤں سے میرے دل پریہ بوجھ تھا۔ لیکن کسی سے یہ بات کہنیں سکتا ہی نیس اور مقادا سیاست سے دن خاص تعلق ہی بنیں اور مقادا سیاست سے کوئی خاص تعلق ہی بنیں اور مقادا سیاست سے کوئی خاص تعلق ہی بنیں اور مقادا سیاست سے کوئی خاص تعلق ہی بنیں اور مقادا سیاست سے کوئی خاص تعلق ہی بنیں اور مقادا سیاست سے کوئی خاص تعلق ہی بنیں اور مقادا سیاست سے کوئی خاص تعلق ہی بنیں اور مقادا سیاست سے کوئی خاص تعلق ہی بنیں اور مقادا سیاست سے کوئی خاص تعلق ہی بنیں اور مقادا سیاست سے کوئی خاص تعلق ہی بنیں اور مقادا سیاست سے کوئی خاص تعلق ہی بنیں اور مقادا سیاست سے کوئی خاص تعلق ہی بنیں اور مقادا سیاست سے کوئی خاص تعلق ہی بنیں اور مقادا سیاست سے کوئی خاص تعلق ہی بنیں اور مقادا سیاست سے کوئی خاص تعلق ہی بنیں اور مقادا سیاست سے کوئی خاص تعلق ہی بنیں اور مقادا سیاست سے کوئی خاص تعلق ہی بنیں اور مقادا سیاست سے کوئی خاص تعلق ہی بنیں اور مقادا سیاست سے کوئی خاص تعلق ہیں بیٹھ کی دو کوئی خاص تعلق ہیں بید کی دو کوئی خاص کوئی خاص کی کوئی خاص تعلق ہی بائے کوئی خاص کوئی خاص کوئی خاص کوئی خاص کوئی خاص کے کہنے کوئی خاص کوئی خاص کی کوئی خاص کوئی خاص کی کی کوئی خاص کوئی کوئی خاص کوئی خاص کوئی خاص کوئی کوئی کوئی کوئی کوئی کوئی

بیب صاحب نے بھی دل کی بھڑاس نکانے کے بختاف طریقے نکال دکھے بھے۔
انھوں نے زبان کاکام ہاتھوں سے لیا اور اپنے خالی اوقات کو باغبان، سنگ بڑاسی،
اورچوب بڑاسٹی کے بلے کر دیا۔ دفتر سے جب کھروائیں پہنچے تو براے نام آرا م
کرے لکڑی کے بڑے بڑے بھڑ وں کو بڑاش خراش کر بجسے بناتے . وقت بہ قت
کی نظک بھک سے جب بیٹم صاحبہ کو انجین ہونے لگی تو بجیب صاحب نے لکڑی کے
ساتھ ساتھ ساتھ سنگ جرامت کی بیٹری کے طور پر اختبار کر لیا۔ اور اس طرح بجی دوبر
بی یارات ڈھلے جب کھروالوں کی بیندیں خلل پڑنے کا اندلیشہ ہوتا تو وہ اپنی اسٹری
بیں بارات ڈھلے جب کھروالوں کی بیندیں خلل پڑنے کا اندلیشہ ہوتا تو وہ اپنی اسٹری
بین فرسٹس پر پلتی مارے لکڑی کے بائے سنگ جرامت بیں اپنے خیال وفرکو ڈھاتے
بین فرسٹس پر پلتی مارے لکڑی کے بائے سنگ جرامت بین اپنے خیال وفرکو ڈھالیے
رستے۔ اکر و بیشروک اس کی فنی خوبیوں کو اجا گر کرے اپنے کو اسس کا حقرار جائیں۔
اسی طرح بنانے اور تقییم کرنے کا عمل مسلسل جاری رہتا۔ بظاہر ایسا معلوم ہوتا مقا کہ
میب صاحب اپنے شوق کی تکیل کرر سے بہی ، حالا نکہ اگر کو تی ان کے دل بیں
جمانک کر دیکھتا تو وہاں خالب یہ کہتے دکھائی ڈیتے کہ .

عسع ومن نشاط سے مس روسیان کو کی کیکو ندید خودی مجع دن دات چاہیے

مجيب صاحب كاكفرجتنا بثرا تقامنيلي اتني هي مختفر برسي ترك فحرمعين كالوخيز جوانی کے عالم میں انتقال ہوجیا مقارے دے کر ملازموں کے علاوہ کل دو برائی گھریں ستے۔ بیکم صاحبہ اور حیوٹے لڑمے محدامین ، جواس وقت دلی کالج میں زبر تقلیم محقه . اور جهان تک مجمع یا دیر تا ہے ، ارباب جامعہ کے بچوں میں وہ شایر تنها تے جوجا معد میں بڑھنے کے بجائے ایک دوسرے کالج میں جانے تھے۔ اگرھے البا ہے منیں لیکن اسس بات کو توائر کی حد تک شہرت حاصل ہو علی ہے کہ جا معدلی انگریزی کا معیار کمزور مہوتا ہے اس بے آج ہمی اور پہلے ہمی جو لوک اپنے بچوں کوجا معہ سے با ہر يرصات سف ان بر اوك الكيال المات كات كف ك خود لو است بجول كو بابر ليميع بي اور دوسروں کے بچوں کے متقبل سے کھیل کرتے ہیں۔ وفت پے وفت مجیب ماحب پر میں بداعترامن کیا جاتا مقالیکن چونکہ کوئی منہ بر شین کہتا مقااس بے ایک کا ن سے سن كر دوسرے سے اڑا دينے كى حزورت نہيں بڑتى تھى ليكن مجھے معلوم ہے ك مجیب ماحب نے امین کو دلی کا لج اسس لیے بنیں بیجا تھا کہ وہاں انگریزی کامعیار كجه زياره بلنديغا، بلكه اس كي يميع حفيقي مصلحت كجه اوريمتي .اس وقت جامعه كاجونقشا مقاات دیکھتے ہوئے یہ کہنا بجا مقاکہ مجیب صاحب حین حیاتی وائس جانسلزی اور دوس ا داروں کی طرح جامعہ ملیہ ہیں ہی ایسے لوگوں کی کہی کمی نہیں رہی جو مجیب صاحب کی مرمنی نہ ہونے کے با وجود امین کے سائنہ امتیازی سلوک کرنے ۔ فجیب صاحب اپنے او بر یہ وصبہ نہیں لگوا نا چاہنے سخے اس بیے اسموں نے یہ جانتے ہو جھتے کہ لوگ انگلیاں اسھائیں کے اپن کو دوسرے ادارہ میں بیبجا۔ اسس زمانہ میں بسوں کی سہوںت بھی بہت کم تھی۔ بس ایک امٹار ، منبری گورنمنٹ بس منی جوجا معداور دلی اسٹینٹن کے بیچ جلتی متی ۔دل کالح اسس کے راسنہ پر نہیں تھا۔ و تی گیٹ سے بس بر نی پڑتی تھی۔ اس وقت سٹ یر مستقل پاس بنوانے کا بھی رواج نہیں تھا کیونکہ امین کوجامعہ سے دتی کیٹ اور د تی کیٹ سے اجیری گیٹ ددہلی کا بج ایک دوبسوں پر سفر کرنے کے لیے ہرر وز صاب سے پیے دئے جاتے منے ، اور و و مفرت اکثر و بلیٹر دلی گیٹ سے بیدل مارچ کر دیتے منے۔ الخیں کتا ہیں خریدے کا شوق تھا۔ جو پیے بھتے اسے وہ کالج کے دروازمے برنگی ہوئی پرانی کتا ہوں کی دکان پر پیشگی جمع کراتے رہنے ہتے تاکہ حب کوئی کام کی کتاب نظر آجائے

نة وزرًا خريدسكيں ـ ايك بارجب المفوں نے مجيب مباحب كويہ بات بتا ئي توالمفوں نے كها مِنْ مَوْ مَمْ ان ببيوں كو اسبنے ہى پاس كيوں ہنيں ركھتے ؛ جواب لما" مياں جان اگر میری جیب میں مرورت سے زیادہ بیسے میں ہوجاتے ہی تو محے الحبن مونے لگی ہے کہ اب النیں کیا کروں۔ اسس سے میں دکا ندار کو بیے دے دیتا ہوں کہ مبری جبیب خالی رہے یہ مجیب مباحب نے بیرسسن کرخلاف عادت بڑے نرور کا فہفہ لگایا اوربوے كرئم نے مجھے بيتے ہوئے دن ياد دلا دئے - جب بين أكسفر دين پرصنا عقالو ایک بار گرسے پیے آنے بی خاص تا خرموئی. بینک بین می کھے بس انداز بنیں مقادن بڑی سختی سے گزر رہے بختے کہ اجانک میرے بینک نے مجعے اطلاع دی کہ جوحباب بيبجا كياستا اس ميں كچونلفي موكئ متى رميرے اكا ؤنٹ ميں ابھي مجي چند پونڈ باقى سيھ ہوئے ہیں . یہ خط ملتے ہی بیں سید صابینک بھا کا اور بیچے ہوئے پونڈ لے ارتمرے برآیا · آنے کو تا میں آگیا لیکن اب سمجھ یں ہنیں آر با کتاکہ استے روبہوں کو ہیں کسس طرح مھانے لگاؤں ، جب کھے سمھ میں نہیں آیا تو آبنے دوستوں میں اعلان کرتا بھراکہ میرے پاسس دس بندرہ پونڈ موجو دہیں جے مزورت ہو وہ مجھ سے قرمن سے ہے ۔ اس طرح شام ہوتے ہوتے سب پونڈ خرج ہو گئے اور میں جین سے سویا ، بعد میں لوگوں نے دهرے دھرے وہ رقم مجھے بوٹا دی . مرف ایک صاحب ابیے سمتے جو لوٹانا معول کئے اور ابھی تک مجوبے موٹے ہیں۔ مجیب ماحب کے اکسفرڈ کے بے تکلف دوستوں میں ایک او کے ، بی ، ایس مینن سقے جواسس وقت سی اہم ملک میں سندستان کے سفر سے ۔ دوسرے یتے ہے جو وزارت خارجہ میں سکر مٹری سنے۔ دوایک اور بھی ایسے ہی بڑے بٹیے ہوگ سے یہ بیں نے پوچھا کہ وہ آپ کے مقروم روست کون سے ہیں ۔ کہنے ك عبور بيداب وه بهت برس آدمى بس - اتنى جبون جبون باتب الرياد ركيس ال بڑے بڑے کام کیسے کریں ۔ بات آ ن گئی ہوگئی ۔ لیکن مجیب صاحب کی یہ دے کر بعلا دینے والی عادت ان میں مہیشہ باقی رہی۔ شایداسی بیے دہ تخواہ کےمعاسلے میں مرف قبف الومول يروسخظ كرنے كنا وكار سخة ـ پورى تخوا و وفرسے براه راست ہیگم ماحبہ کے پاس جلی جاتی تنی ۔ اور ننخوا «ہی کہا بنی ، کل ۔مہم روپے «اورٹ پیر پکه مرانی الاونس راسس میں ہے ہی بجلی کا بل وضع کر بیا جاتا تھا ۔ جیب صاحب کو

اپنی تخوا ہ بیں سے ہرمفتہ سگار کے لیے پابندی سے پندرہ روپے بیکم صاحبہ کے ذربعیر ملتے بھے۔ مصامین اور ربڑیوی تقریروں کا معاوضہ اوسطاً تین جا رسو رویے ماہوار مل جاتا تھا جومبیب صاحب ی سخاوت اور دریا دی کے کام آتا تھا۔ یہ رقمیں چونکہ جیک کی شکل میں متی منیس اس بیے بینک میں جمع کی جاتی تیس سین میب ماحب جیک کاشنے کے بہانے ڈھونڈا کرتے مے اسس بلے بنک الادناط کا ہونا اور مذمونا برابر ہی تھا۔ مبیب صاحب کا ایک مشترکہ خاندانی زراعتی فارم لکھنو کے قریب کہیں حیدر کڑھ تحصیل کے پاس مفا۔ وہاں ان کے ایک پرانے خاندان کارندے محے جو ہرتیسرے چو محے ماہ فارم کا تفصیلی صاب با قاعدہ گوشوارہ كى شكل ميں ۋاك سے بہجاكرتے ہفتے . مبيب صاحب اكثر و بيشتر لفا فه كو كھوكے بغیرردی کی دوگھری میں ڈال دیا کرتے ہتھے ۔اورحب کبھی میں اسس تفافے کوکھول کر گوشوارہ كوروسرے كاغذات كے ساتھ ان كے سامنے ركھ دياكر تا بھا لووہ اسے می بغیر نواکری میں وال دینے کتے ۔اس گوشوارہ ی خصوصیت یہ بھی کہ اسس میں آمد وخرج ہیشہ برابر ہی رہتا تھا. یں نے ایک بارکہا کہ آپ صاب کو دیکھے بغیر گوشوارہ روی میں ڈال دیتے ہی ایب بھی نؤ ممکن ہے کہ مجمی خرج زیادہ ہوجائے ا وراپ کے منجرماحب آپ کی طرف سے مزید رقم کے متوقع ہوں ۔ کہنے لگے آپ کو اگریه خیال ہے تو خود دیکھ لیا کہیے، ویسے وہ بہت دیا نترار شخص ہیں ایسا وقت

بیپرد مسابی ماحب کا ایک مستقل ذرائی کا در اور می مقاران کے والد محدیمها حب
مکعنویں اپنے وقت کے مشہور ترین وکیل سے اور اپنے پیچے خاصی بڑی سنم ہم ک
جا نداد جہوڑ کئے سے ۔ مجیب صاحب اور بڑے بھائی پرو فیسر محموجیب تو مستقلاً دبلی
اور علی کؤم یہ بیں رہتے ہے ۔ مجیسرے بھائی بیرسٹر محموجیم لکھنو میں دہتے ہے اور
جاندادی دیچے بھال کرتے ہے ۔ جانداد اکرچ نسیم صاحب کی متی لیکن کسی معلمت سے
جاندادی دیچے بھال کرتے ہے ۔ جانداد اکرچ نسیم صاحب کی متی لیکن کسی معلمت سے
کا غذات میں اندراج وہیم صاحب کے نام مقار تعتبم کے بعدوہ قائد اعظم کے احرار پر
پاکستان کے ایڈوکیٹ جزل ہوکر چلے گئے ۔ اور نتیجناً پوری جا نداد برکسٹوڈین کا قبیم
ہوگیا۔ بڑی دور وصوب کے بورکسٹوڈین نے حصدرسدی دینا منظورکیا ۔ یہ پوری رقم

پروفیسرحیب کے پاس آئی متی اوروہ پابندی کے ساتھ فیب صاحب کا حقہ ان کے پاس بھیجے ہے۔ بیر رقم چونکہ معلوم ومتین متی اس بیے فیب صاحب اسے آنکھ بن رکرکے خرج نہیں کرکے خرج نہیں کرخوں کا معالی میں جیب صاحب کا ذوق ہیشہ بلند کہا ہے۔ ان کی کرفوں کی الماری ہمیشہ شروانیوں سے بعری رمہی ملی اور مشیروانیا لا بھی ایسی جود صوبی کے بجائے ڈرائی کلیز کے پاس جاتی تقیں۔ ان کی سلائی نود ہم بیں ہوئی متی دکا ن نے ملی گڑھ میں۔ مکھئو ہیں ایک مشہور درزی سے باقر۔ لالوش روڈ پر ان کی دکا ن کنی اور وہ مرف تعلقہ داروں کی شیروا نیاں سلا کرتے سے۔ ان کے پاس فیب صاحب می سے میں اور وہ می بیارت سے باقر اس می بیا جاتے ہوں کو اس کرتے سے۔ اور پارسل ہی سے وہ شیروا نی والیس کرتے سے ۔ اور اس زمانے ہیں ڈیٹر چوسویا دوسورو ہے سلائی کابل وہ شیروا نی والیس کرتے سے باقر کی اپنی فنی مہارت کے علاوہ ان کی اس خوبی ہیں ہمیشہ ہمیشہ کے بیا ابنا بیانے ہیں باقر کی اپنی فنی مہارت کے علاوہ ان کی اس خوبی کو ہمیشہ ہمیشہ کے بیا ابنا بیانے ہیں باقر کی اپنی فنی مہارت کے علاوہ ان کی اس خوبی کو کہی دخل رہا ہوگا۔

پوس کی تعلیم و تربیت کے معاسلے ہیں جیب صاحب مشرق کے روایتی طریقوں کے پا بند بنیں ہیں جہاں جیوٹ اپنے بڑوں سے آنھیں ملاکر گفتگو نہیں کر سکے ۔ال کے برغس وہ بچوں میں بیج بن کران کا اعما دحاصل کر لیتے ہیں ۔ اور ان ہیں اتنی جراَت پیدا کر دیتے ہیں کہ وہ اپنے ساتھ اس پر بھی پیدا کر دیتے ہیں کہ وہ اپنے سائل پر کھل کر گفتگو کر سکیں ۔ ساتھ ہی ساتھ اس پر بھی نظر رکھتے ہیں کہ بے تاکمنی بد تہذیب کے حدود میں داخل نہ ہونے پائے۔ آج سے بجبیں تیس برسس قبل تک ہماری مشرق تہذیب کے دور نے پن کی ایک ادبی مثال یعی کی برٹروں کے سا منے سگریٹ ہوئی کو بہت ہی میوب مجاجاتا تعابر کے علی الاعلان بحق بھی دوجوں کہ برٹروں کے سا منے سگریٹ ہوئے اس کام کو جیب چھپا کر اس طرح کرتے سے کو پاکوئی جرم کر رہے ہوں ۔ جیب ما حب کو یہ بات پ ند نہی ۔ وہ جوری کرنے اور چوری جھپے کام کر رہے ہوں ۔ جیب ما حب کو یہ بات پ ند نہی ۔ کبوں کہ چوری چھپے کام کر سے خوری جھپے کام کر رہے اور چوری کی عادت پرٹر جائے تو المنان کا کر دار کا دوسرا قدم حبوط ہولیا ہوتا ہے ۔ اور جبوٹ کی عادت پرٹر جائے تو المنان کا کر دار گادر میں ہوسکتا۔

امین میں جب وحوال اڑانے کا شوق پیدا ہوا تو الفول نے سگریٹ کے بجائے سگارہے ابتداک کیونکہ مجیب میاحب کی وجہسے تھربیں سگارہی دستیاب موسكة سق . مجيب ماحب ك سكار لؤش كي اين الك آداب عقر اكثر لوكول ك طرح نہ تو وہ سگار کوچیا ہے سے اور نہی آخری کش تک اسے مہذسے لگائے ر سکھتے مة. لك بعبك چونعاني سكاروه بهينه حيور دياكرت محة اور نباسكار سلكالية مخه. سگار کے یہ سب مرسے ان کی ایش طرے میں بڑے رہتے ستے۔ امین نے انھیں طرو ل سے سگار پینے کی ابتدا کی۔ صبحب وہ کالج جاتے تو ہرابش طرے سے دوردوایک ایک مڑے بھیے سے جیب میں ڈال یکتے۔ مجیب صاحب کو جلد ہی انداز ہ ہوگیا کو ٹرتے كم ہونے سكے میں۔ انفوں نے اس معاملے میں امین سے باز پرس كرنے كے بحائے دو ایک ہار تو ہم دونوں کو باتوں باتوں میں بہسمجانے کی کوسٹش کی کہ بیتے ہوئے سگار کو دوبار ه سلگا کر بینا کتنا نقصان وه هوتا ہے ، کیونکہ سگاری خصوصیت یہ مہوتی ہے کہ بھے جانے کے بعد حب بھی اسے دوبار ہ سلگا یا جائے گا تواسس کی تلنی اور تیزی برضی جائے گی۔ بھراسس کے بعدا تفوں نے سگریٹ اور سگارے فرق کو تفقیل سے بنایا ں كرك بهارى ذمبنون مين يربات سفا دى كرسكار كرمقايل مين سكري زياده نقعان ده ہوتا ہے۔ دوسرے دن سے بغیر کھے کے موتے این کاجیب خرچ برما دیا گیا، لیکن فروں کی چوری باقی رہی کیونکہ امین وہ زا مکہ بیے مجی کتابوں برخر چی کرنے سگے حب مبیب ماحب نے دیچے لیاکہ اسس ترکیب سے بھی کوئی فائدہ نیس موا تووہ پابندی سے دوا کی سنے سکار ہرروز ا دحرا وحرر کھ کر بعولنے لگے۔ تاکہ بجے ہوئے سکاروں کے بجائے امین ان سگاروں ہر ہاتھ صاف کیا کریں ۔ لیکن اسس کے باوجود مرسول اہین نے مجیب ماحب کے سامنے سگار نہیں ہتے۔ خود میں بھی مجیب صاحب سے پوری سے تکھنی کے باوجود پندرہ بیں برس تک ان کے سامنے سگریٹ بینے کی ہمت اسپنے ہیں بریدا نہ

میرے استاد مولانا عبدالسلام قدوائی ندوی مرحوم مجیب صاحب کے شاگردوں میں سنتے رجب وہ اسپنے کیربر کے آخری زمانے میں جامعہ کے ناظم دینیات ہوکر آ کے لُو اسموں نے پہلی دوسری ملاقات ہی میں محبیب صاحب سے برگزارشش کی کہ جامع ہیں لوکٹ

ایک دوسرے کے بارے میں قسم تسم کی باتیں اڑا یا کرتے ہیں اس بلے اگرمیری کو تی الیی بات آب نک آئے جس سے آب کے ول کو تکلیف پہنچے تو آپ مجدسے براہ راست گفتگو کر پیجئے گا، کہیں ایسایہ ہوکہ آپ خاموش رہیں ، مجھے علم بھی یہ مواور بات کا بتنگڑ بنتا چلا جائے۔مولانا کے بغول مجیب میاحب نے اس کا وعدہ کرییا تھا۔جہاں تک مجھے علم ب ان دولوں کے تعلقات بیشہ خوشگوار ر سے اوراس کی ایک بنیادی وجربی سی ہوسکتی ہے کہ مولانا نے اپنے کوجامو کی اندر ونی سیاست میں کمبی بھی ملوث بہب کیا۔ ليكن ين سمقة الهول كرمولا أن مجيب صاحب سے جو فرمائن كى متى وہ بے جا رائمتى \_ مبیب ماحب اسس کمزوری سے خالی منیں کے جاسکتے کہ وہ دوسروں کی بانوں سے متاثر یز ہوں ۔ اوران میں اس جراَت کی ہمی کمی تعتیٰ کہ وہ کھل کر گفتگو کریے غلط فہیوں کی کلی کوپیول بننے سے روک سکیں وہ علیٰ الاعلان ناراضگی کا انلہار منہیں کر سکتے ہتے اور الرُدومرا الثارون كنايون كي زبان منسمجه سك نؤسبت ديون تك است اندازه بهي منين ہوسکتا مغاکر میب صاحب اندر سے بے معلیٰ ہو چکے ہیں۔ ان کے بیہاں بیج کا کوئی خانہ تهنیں مقار اً د می یا تواپنا ہوگا یا غیر۔ سٹایدان کا ذہن اس منطق کو ماننے پر تیار نہیں تحاکہ اینے بن اور غیریت کے درمیان مبی بہت ساری منزیس ہوتی ہیں اور فکری جائے توعیرست کی راه برقدم الطانے والا "اپنا" بہلی یا دوسری منزل سی سے والیس میں آسکتا ہے ۔ اسی افتا د طبع کے باعث مجیب صاحب ہے تمی '' اسپنے'' غلط فہبیوں کے باعث عنرول كى صف ميں يبط كئة را وركتنے ہى لوك ابيے مف جوحفيقتًا لوّ عير مع لين مجيب ماحب انغيس" اينا" سمجھتے لگے ب

شایدیمی خامی ان کی طبیعت کی پختگی کی بنیا دمین سمی رو ایک بارجونیصله کر بینظ اسے اوگوں کے کہنے سننے سے بدل دینا ان کے بیا آسان نہ تھا ۔ اسے ہم ان کی قوت ارادی بھی کہ سکتے ہیں ۔ اوراسس قوت ارادی کا چرت انگر مشاہدہ ہمیں ان کی بیاری کے بعد ہوا سا 19 میں وہ اچا تک دیا عنی جریان خون دہیم ہی کہ کا شکار ہوگئے ۔ آپرلیشن کے بعد زندگی تو بی گئی لیکن قوت حافظ یا لیکل جواب دے گئی۔ کا شکار ہولئے ۔ آپرلیشن کے بعد زندگی تو بی گئی لیکن قوت حافظ سے علم بالیکل محومہوگیا ، اہروالوں کا تو ذکر کیا، گھروالوں تک کے حمد یہ ہی کہ اردوا ور انگریزی کے حمد ون بہی تک اعین یاد مذر ہے۔ ہمینوں یہ کیونیت

رہی۔ جب فراحبمانی قوت بحال ہوئی تواسین بہ خیال ستانے لگا کہ الیسی ہے علمی کی زندگی کسس کام کی۔ ڈاکٹروں سے شکا بیت کرتے ہے کہ الیسی ہوا تیں دیں کہ وہ بھر المخوں نے بچائی ہی کیوں۔ اوراکر یفطی کر بیٹے ہیں توالیسی دوائیں دیں کہ وہ بھر سے کھنے پڑھنے مگیں۔ ڈاکٹروں کا فیصلہ مقا کہ دماع کی وہ رگ ہے کار ہوجی ہے جس کا تعلق حافظ سے ہوتا ہے۔ اسس یے بچپلی کیفیت کی واپسی مکن نہیں ہے۔ ڈاکٹروں سے مایوس ہوکر جہیب صاحب نے نزسری اسکول کے بچوں کی طرح بھرسے اے، بی، می مثن شروع کی۔ تمام دن بڑے سے کاغذ برایک موٹے قلم سے غلط میچ حروف بناتے رہے۔ اسس طرح برس دو برس کی مسلسل جدوجہد کے بعد یہ محوس مونے لگا کہ حافظ اور علم دونوں واپس آرہے ہیں۔ انگریزی پرقا ابو پا بینے کے بعد اس مورے کی اور نہیں کم وقت ہیں اسے بھی واپس کھنج بلایا۔ اور وہ وقت ہیں اسے بھی واپس کھنج بلایا۔ اور وہ فات بی المنا براک کے معنیات ہیں منایاں جگہ طنے نگی۔ وقت ہیں رسائل کے معنیات ہیں منایاں جگہ طنے نگی۔ خداکی مدونة ہرا کے کے شامل حال ہوئی ہے میکن ہرشخص ادا دہ کا اتنا وصی نہیں ہوتا کہ خداکی مدونة ہرا کے کے شامل حال ہوئی ہے میکن ہرشخص ادا دہ کا اتنا وصی نہیں ہوتا کہ خداکی دور بندے سے بو چھنے لگے کہ بنا تیری رمنا کہا ہے۔

میب صاحب زندگی کے ہر معلی بیں آ نقیت کے بجائے عمودیت کے قائل رہے ہیں۔ کام خوا ہ کم ہو لیکن اسس ہیں گہرائی ہوئی چاہیے۔ وہ تام عرکھنے پڑھنے ہی کا کام کرتے رہے ، لیکن اگران کے چیہ ہوئے اوران کی گئی کی جائے تو وہ مسنفین کی لائن میں کہیں بہت پیچے کھڑے نظر آ بین گے۔ ہاں اگر تقداد کے بجائے کیفیت کو سیار بنایا جائے تو ان کا لکھا ہوا ہر صفحہ اپنی جگہ ایک کتاب ہوگا۔ انتوں نے جوتھنیف میں بھی بیش کی وہ اپنے موضوع کی اولین کتاب قرار پائی۔ جا معہ کے معالم میں بھی ان کا یہی طرز فکر مقا۔ وہ تو سیع کے خلاف ہیں سیح، ہاں تو سیع کے نام برب لگام دوڑ ان کے مزاج کے خلاف سی ہی نئے شیعے یا ادارہ کا قیام حرف اس میں بھی نئے ہیں کہ موجہ کے اس طرح جامعہ میں ایک نئے شیعے یا ادارہ کا قیام حرف اس کے جا ہے۔ ہی جان ایک کرد ہتے ہے۔ ہی جان ایک کرد ہتے ہے۔ کے ایک بوجہ ایک کرد ہتے ہے۔

اس طرح یہ میچ ہے کہ نوسیع کم موٹی میکن جتی ہی موٹی گری موٹی ،اور اسس کی حری جا مدی تہذیبی وعلی روایت سے میوستدیس ۔

بیب صاحب و یسے تو ہرمجبوری مدد کے بیے ہمیٹہ تیارر سنے مح لیکن اس معالمے میں دو طبقوں سے انمیس خصوص اُنس تقا۔ ایک یاکستان سے آئے ہوئے شرنار بھتی اور دوسرے خواتین ۔ اس بحث میں پڑے بیز کہ تقسیم کے وقت ہندستان کے مسلمانوں پرکیا قیامت گزری وہ یہ سیجے سے کو وال سے آنے وابے تارکین وطن پرخو دان کے اپنے کلم کو بھائی بندوں نے ظلم کیا ہے۔آل یے اب یہ مہندستان کے مسلانوں کا فرض سے کہ وہ ان کے زخم برمرہم رکھیں۔ الحنوں نے جا مدے دروازے ریفیوحی بحوں کے بیے کھول دئے۔ مزورت پڑجانے پر وہ ان کی فیس اور دوسرے اخرا جات خاموشی ہے اپنی جیب سے اداكر دينے تے تعليم كى تكيل كے بعد جہاں تك ان كے بس ميں موتا الحيس اینے بیروں بر محرمے ہونے میں سبارا دیتے۔ اب تو ہندستان میں ار دو کے سائق بہت کھے کیاجار ہا ہے لیکن اسس وقت اس بے چاری کاکوئی نام بوا بھی ہنیں روگیا تقا۔ کھ توت بداس کے بے چارگ کی وجہدے ، اور کھ اسس خیال سے کہ تاركين ولمن تقيم ك وجرسے اپنے نسانى ورثه مے محروم موسطة بي مجيب ماحب نے مخلف ریفیوی ستیوں میں ار دومرکز قائم کئے تاکہ و ہاں کے دیگوں کو بڑھنے سے یے ار دوکتا ہیں ملتی رہیں ، اسی طرح خواتین کے معاملے میں ہی مجیب ماحب کے اصابات کھداس قم کے تنتے کہ مدایوں سے مردوں نے خعوصًا مسلمان مردوں نے عوراتوں کو زندگی کی دوڑ میں حصہ اپنے سے بازر کھا ہے ، اس اے ان کی مدد کا بانی چا ہیے۔ جامعہ میں مخلوط تعلیم تو پہلے دن سے رہی ہے میکن جس وقت کی میں باسے كرربا بون اس وقت جامعه ين عورين كام بنين كرتى مين م ند وفترول بين نه اسكول اور كالج مير . اور الركوني التدى بندى نظر سى أنى سى تواس وجرس كه اس ك شوم بنى جا معدك كسى شعبر سے مسلك موت سفة . اكيلى عورت كا ملا زمت كرف كا تقور مبى بيس كيا جاسك عقاء اب يه بات خواه قابل تعريف مو يا قابل عران لیکن برحقیقت ہے کہ جامدیں اس برعت کا مہراہمی جمیب صاحب ہی کے سرمِد صتابہ

جامد میں جب اسٹیج ڈرامے کی روایت کچے مغبوط ہونے لگی تو مجیب صاحب ہی نے بہلے يبل استيج درامون مين عورتون كومتعارف كرايا - المفول في خواتين كوهيم معنول أبن زندگی کی گاڑی کا دوسرا بہیں نے کے سلسلے میں ہر طرح سے مدودی، نس چل گیا توجامو مر مجی ادرجامد کے باہر می تقلت کے مالے میں دوسروں کی حق تلفی کے بغیر خواتین اسبدواروں كوترجيح وى ركسى بى اوارى بى ايسے لوگوں كوتلاسش كرنے كى صرورت مني ب جوسر برا و ادارہ کے اردگر د گھوم کر اپنے وجود کا احساس دلانے کی کوشش میں دن رات ایک کردیتے ہیں ریدایک اسان مزوری ہے ، جامعین میں اسب واک عنقا مہیں مع اور مجیب صاحب میں چونکہ حرات انکاری کمی متی اسس بیا وہ جانتے ہو مصنے می ابیے وگوں کو قریب آنے سے روک نیں سکتے تھے ۔ اس معالمے میں م فردوں ی تقسیص متی اور مذعور توں کی دو بوں ہی تشیخ الجامور وفیر مرجیب کی قربت کے جویا مہوتے سے یا سیکن ہرمعاشرہ ی کھے قدریں ہوتی ہیں۔ ہمارے مشرقی معاشرہ میں ایک ہی منف سے تعلق رکھنے والے دوا قراد کی قریب کا مطالعہ بالعموم اخلا قبات ى عينك لكاكر نبين كياجا تاان يرمكن اكرمعا مامنف منالف كالمولة كبربرس ووركى كوران لائی جاتی ہیں۔ چٹم وا برو کی حرکت پر نظر رکھی جاتی ہے اور ہر ہر حرکت کونئے سئے معانی پہناتے جائے ہیں - لیکن مجیب صاحب مرف مشرقی معاشرہ کی پیدا وار سے مقے -المغوں نے مغربی معاشرہ کومجی دیجیا اور برتا تخاا ورائسس کی قدروں کی قدر مجمی كرتے ہے۔ وہ دوسروں كى خاطرچونكہ اپنى وضع باسنے پرتبارہيں سھے اس بيے كہى كبى ايسے مواقع بى أجاتے مقے كەكىمبىل كى كانا بھوسى كى آئى كى لېك گھرك اندر بھى مسرسس ہونے لگتی تننی یہ

بیب ماحب اورکسی معالے میں خوش قسمت ہوں یا نہ ہوں لیکن شرکی جیات کے معالے میں وہ بہت خوش نعیب ہیں۔ پر وقار بیگم آصفہ میب اسلامی اقدار اور او دھ کی اعلا معاشرت کی جیتی جاگتی تقویر ہیں۔ اب تولیے چاری مہینوں سے سفید چا در سے دعلی سبز سے ملکی ہوئی ہیں۔ نہ ملکوسکتی ہیں۔ لیکن حب وقت کی یہ بات ہیں۔ لیکن حب وقت کی یہ بات ہیں اور نہ تعیب اور ان کی باتی سننے کا لطف ہی کچھ اور ات کی یہ بات ہیں موئی میں، دھیے ہے ہی باتی کرتی تعیب اور اس فکر ہیں وہی مہونے اور اس فکر ہیں وہی مہونے اور اس فکر ہیں وہی مہونے

ی کوشش کرتی میں کہ صاحب کے آرام بیں خلل نہ بڑے۔ ہرقتم کی افواہیں سنیں، عورت ہیں یہ کیسے کہوں کہ دل پر بوجھ ندلیتی رہی مہوں گی لیکن ایمان کی بات بہت کہ مبرومبط کے معالمے ہیں حفزت الوب کی بندی میں۔

مجیب ماحب میں خدا جانے کون سی مقناطیسی کشش ہے کہ جوان کے قریب بغر کسی عز من کے آیا مجروہ ان سے الگ مذہویا یا۔ اور اگر ظامری جدائی موسی متی تو ول سے یا دبہرحال مد نکل یائی . ۱۹۹۱ء میں مجیب صاحب مکٹل یونی ورسٹی میں ایک مسر کے بیے مہان پروفیسر کی چینے سے گئے تھے۔ ان دنوں میں می وہی زیر تعلیم تا ۔ وہاں سے جب والیس آنے لکے تو ان کے سامان میں ایک سالخوردہ او تی جادر متی . وہ اتنی پرانی اور بدرنگ ہوچکی مفی کہ استعال کے قابل نہ مفی ۔ اسس جادر کودیچہ کر مجھے اس ید کچه زاده می تعب مواکه وه مجیب ماحب ایسے با ذون شخص کے سامان میں متی جب میں نے رہنی جرت کا المپلاکیا تو بوسے یہ استعال کے بیے نہیں ہے، تحفہ کے بیے ہے، اورین خام بطور برول سے اسے اسے سائھ لایا ہوں۔ مجمع اور مین زیادہ جرت میں دیچه کربوی سرمنی پیس پوتون نواسون والی ایک میری پرانی دوست بین -خط وكتابت تو بنيس موتى ليكن ووكسى فركسى طرح اس بات كابينا جلاليتى بيب كه ميس جرمنى میں رے بغیر اوبرہی اوبریؤ تنیں جلا گیا ۔حب نمبی ایسا ہوتا ہے تو نارا منگ کاخط مزور كستى بى ر اورجاؤ ل توكونى نيا تخفى بنيل قبول كري - بلكه ميرى ابى برا في استعال شده چیزوں کو تحفے میں پینے کے بیلے امرار کرتی ہیں ۔ اس وفت این جرمن میں ہیں اس بیلے و بان جا نامزوری ہے ۔ یہ چا در تحفہ میں پاکروہ بہت خوسٹس ہوں گئ یجے ان ما لون ی اسس عبیب وعزیب خوامش پر تعبب اس بیدمنین مواکد کهدی دن پہلے ولی میں مجیب ماحب کے ایک سابق پرسنل اسسٹنٹ کا خط میں ان کے نام پڑھ چکا تھا۔ ان صاحب كانام اب مجع ياد نبيل ب شايد كرالاى طرف كرين وات ينظ اوراس وقت مین یا عدن بی سی ا چھے عہدہ بر فائز سفے۔ الفول نے مجیب ماحب سے خواہش نلا ہری منی کہ وہ المبیں اپنے ہرائے جونوں میں سے کم از کم ایک پیر کا جو تا پارسل سے یا دگار کے طور پر بیج دیں۔ مبیب ما حب کوحب میں نے خط دیا تو پڑھ سر مبنے اور کہنے سکتے باکل ہے۔ بعدیں مجھے معلوم مواکہ یہ صاحب وہ منے حضیں مجیب صاحب سے ایک بار

سی بات برعفته میں اگر مجرے دفتریں تعیشر مار دیا تھا۔ اور وہ تعیشر کھا تر بھی ہے مزہ منیں ہوئے سفتے۔

جامعہ ہیں عبیب وعزیب قسم کے لوگ ر ہاکرتے سے ۔ سب جانتے تھے کو جبیا ص روزه خازك أومى بنين بين بزات خوديه كونى عبيب وعزيب بات منعتى كيونكه اس مشم کے نوک جامویں اور می سے عجیب وعزیب بات یہ ہے کہ ایک بارچند لوگوں کے ذمین یں یہ بات آئی کرجامعدملیداسلامیدے شیخ الجاموكوا ورنبی لوكم از كم جمعدى خاركا تومزور يا بندمونا چاسيد وليكن سوال يه مقاكر مجيب صاحب براس كى تبليغ كيدى جائد. حبس سحیمی سپرد کے میں تکنٹی با ندھنے کا کام دیا گیا اس سنے کا نوں پر اِ تھ رکھا ۔ آخرکار مرحوم عبدالغفار مدحول صاحب فياس كام كابيرا الطاياء مرحول صاحب كى يخصوميت متى كه وه دوسرول سة تنيل مهم توسكة سطة ليكن دوسرول كى النبيس براتوج بني دبينة ستے۔ العوں نے پہلے تو مجیب ماحب سے بہخواسش فلا مرکی کہ وہ سینے الجامدى حیثیت سے جمعہ کی امات خود کریں ۔ حب مجیب صاحب نے کا لؤں بر اِ تقر کھا تو احرار کر اسروع كياكداما مت نبي كرسكته تؤخله دير رجامع بين اسس وقت تك خلبه پا بندي سيت اردومیں دیاجاتا تھا۔ مجیب ماحب اسے میں ال کئے ۔ تب مرصوی صاحب نے ترب کا بتانكالا وربوك كواجيا اتنالواب كرسكة بن كرمدى فازك بعدكونى نقرير كرديا كري -ميب ماحب اس بريى رامى بيس تغ يكن معالم اس برط بواكه برحموم و تنس ليك حس مبدكو وه كميس مين موجو دمول كے مسجد مين حاضر موجائين كاوركوني مضمون سنائين كے. سطے مبدے بیے مجیب ما دب نے خاص طور سورة والعم" کو بنیا و بناکر ایک مخترسا خطب اسینے انداز میں لکھا، اور نماز کے بعد اسے بیش کیا۔ مدحولی صاحب وعیرہ خوش مہو گئے کہ یشد کا فرکومارا، لیکن مبیب صاحب کی تغییرایک نوروایتی انداز کی ندیمتی اور و وسرم ا بیے لوگوں ک بی کمیپس میں کی زمتی جو منڈی کی چندی کرنے میں مہارت د کھتے ہیں ۔ یہ میگوئیاں شروع ہوگئیں۔ اورا کی حمی*عہ کے بعر دوسرے حمیعہ کی نوب*یت نرآئی کیجہ توجمیب م<sup>ماب</sup> مفغول رہے اور کچہ مصولی ماحب کوبھی یا دوان کی ممّت نبٹری ۔ اور یوں اِت آ نگمی موهمي بيروا قنداس زمان كاب حب مولانا ابوالكلام آزا دكا انتقال مواعقا بجيب ماحب مولاناک گتاب م انڈیا ونسس فریڈم ، کا ترجہ کررہے سعتے۔ سابحہ ہی سابھ توکرہ سسکے

ایک حقہ کو انگزیزی میں اس کتاب کے بیے منتقل کرر ہے سے جے ہمایوں کہیر نے بعد میں مولانا سے متاکز بنیں مقا دور بھر میں مولانا سے متاکز بنیں مقا ۔ اور بڑھا اس وج سے بنیں تقا کہ مولانا نے جو کچھ لکھا تقا وہ ار دو میں مقا۔ مجیب صاحب اردو لکھتے مرور سے لیکن الترامًا مولانا نے جو کچھ لکھا تقا وہ ار دو میں مقا۔ مجیب صاحب اردو لکھتے مرور سے لیکن الترامًا بیر شف انگریزی ہی سے ۔ اب جو اسخوں نے مرور تا مولانا کو پڑھا تو اندازہ ہوا کہ مولانا تو جاننے کی چیز سے ۔ بہرحال اب وہ تو بہیں ستے بال ان کی کتابیں رہ گئی تقیب ان کا مطالعہ کیا اور بیتج یہ نکلا کہ اپنے خاص انداز میں مجیب صاحب مذہب کو بھی اپنی تربی ہو چا میں ان کے دوستوں نے سوچا میں لانے سے دوستوں سے سوچا میں ایک کرت یہ بھوا بیس سیکن، اے بسا مقال شدہ ۔ انہ میں ما حب سمان " ہوجا بیس سیکن، اے بسا کرنے ایڈ کو کو کا کہ خاک شدہ ۔

جیب صاحب نے مذاہب عالم اور اسلام کے بارسے ہیں بہت پڑھاہے لیکن جو کچھ مجی
پڑھاہے وہ انگریزی اور دوسری پورد پی زبانوں ہیں، اور وہ بھی مغربی معنفین کی تحریروں
کے ذریعہ اردو میں انفوں شا پرمولانا ابوالکلام آزاد کے علاوہ اور کسی کو بالاستیعاب بہیں
پڑھا۔ اب تو جربیاری کے بعد سعے پڑھنا لکھنا ان کے لیے کچھ آسان نہیں رہ گیا، لیکن
حب وہ بڑھا کرتے تھے اس وقت بھی اسلام پرمسلانوں کی تھی ہوئی کتا بوں سے بڑواہ وہ
اردو میں ہوں یا انگریزی ہیں، انھیں کچھ الرجی سی متی۔ دوچار ورق پڑھ کرکتاب پیک
دیسے کے کہ بخواس ہے۔ اس ہیں جیب صاحب کی افتاد طبع کو بھی کچھ دخل رہا ہوگا کہ کھریؤا
کے علاوہ دوسروں کی تکمی ہوئی انگریزی انھیں لیند نہیں آئی، اور دوسری بڑی وجہ بیں
سمجتا ہوں بید متی کرمسلان معنفین انجی تک تبلیغ کی جہار دیواری سے باہر نہیں تکل پاسے
ہیں۔ اور تبلیغ بھی وہ جو اپنوں پری جائی ہے۔ مغربی معنفین اس ٹلنگ کو انجی تک
بیں چکے چکے اپنی بات ذہنوں ہیں اٹار دیتے ہیں مسلمان معنفین اس ٹلنگ کو انجی تک
بیں جکے چکے اپنی بات ذہنوں ہیں اٹار دیتے ہیں مسلمان معنفین اس ٹلنگ کو انجی تک
بیں بات کو شیلہ کرنے ہیں۔ اور فالٹا انھیں معنفین کا انٹرے کہ جمیب صاحب کو آج

مدوسال وہ ایسے صنفین کی کتابوں کے مطابع اور عوروفکریس کزارتے کہ ذہن کی بہت سی گنظیاں سلجہ جاتیں اور وہ ایسی محریریں چھوڑ جاتے جن سے دوسروں کی فکر و عمل کی داہیں ہموار ہوئیں۔ وہ زندہ ہیں۔ لیکن پر مسنے کا دفت گزر چکا ہے۔ خیالا ت آتے ہیں اور گزر جاتے ہیں. کچھ لکھتے ہیں تو حافظ پوری طرح ماتا ہیں دیتا اور تفک جاتے ہیں۔ ہیں۔ ہاں، ان کے پاس بیٹھے اور ان کی باتیں سنئے تو ذا بن اور دانا تی کے شرار سے اب میں چکتے موس ہوتے ہیں۔

## مجيب صاحب: سيرت وشخصيت

بروفیسر محد بیس سال که مدوکار شیخ الجامعه اور بعد میں معتمد سنیخ سال که باقا عد تعلیم عاصل کرنے اور امضادہ انہیں سال که مدوکار شیخ الجامعه اور بعد میں معتمد سنیخ الجامعه کی حیثیت سے ان کے ساتھ کا کرنے کی جمعے عزت حاصل ہوئی ۔ ویسے طالب کھی کے زمانے سے لے کران کے دیٹا کرمنے تک تعتبریا اس سال تک ان کو قریب سنے دیکھنے اور ان کی زندگی کا مطالعہ کرنے کا موقع ملا۔ اس طویل مقرت میں میں میں میکھا ہے اور کرسکتا ہول کہ ان کا اضلاص اب ریازندگی ایٹار میں میں میکھا ہے اور کرسکتا ہول کہ ان کا اضلاص اب ریازندگی ایٹار و قربانی کا مفرق و تبذیب کا نمونه اور علم و مطالعہ کی وسعت یہ وہ صفات اور خصوصیات ہیں جو ان کی سیرت و شخصیت کا لازمی جزو ہیں .

ک بیب صاحب جامعہ کے اُن حیاتی اراکین میں سے ہیں ، جھوں نے عہد کو پورک طرح سے کم ان کواں نے اس عہد کو پورک طرح سے کہ ان کھوں نے اس عہد کو پورک طرح نہمایا اور تقریباً کم ہیں سال تک جامعہ کی بدون خدمت کی اور پیلسلہ اسس وقت تک جادی راجب تک جا معہ کے بدان کا ایک جامعہ کی بدان کی ایک خصوصیت اور بھی راجب تک جا معہ کے مطابق الگ مجھنے پر مجبور نہیں ہوگئے۔ اس طویل اور بُر خلوص خدمت کی اور برکام کو پورے اور بھی تا بدن کو کو اور در تال ملے گی ۔ ان کی ایک خصوصیت اور بھی تال ذکر ہے، وہ یہ کہ انھوں نے مختلف مین نیتوں سے جامعہ کی خدمت کی اور برکام کو پورے خلوص اور کئن کے ساتھ اور بھی مناب تھوں اور کو کو کہ کہ ان کی ایک خصوصیت اور کھی میں در بیا مطابقہ اور کھی میں در بیا مطابقہ اور کھی میں در بیا مطابقہ اور کو کہ میں اس نے در کو کہ میں اس نے در کو کہ میں مناب کے در کو کہ میں اس میں ایک کا ماس میں اس میں مختلف صلاحیت ہوتیں ، انھیں اپنے فرائعن منعبی کے ساتھ ساتھ کی ماس

کوئی نکوئی اور کھی کام کرنا پوتا جو بذات خودکل وقتی مہوتا ۔ جمیب صاحب کا شارائنس لوگوں میں ہوتا تھا جو ہرکام کرسکتے ہیں اور پوری دیانت داری اور حسن وخوبی کے ساتھ ۔ خود جمیب صاحب کا ایسے بارے میں خیال تھا کہ ان میں انتظامی کام کی صلاحیت نہیں ہے ، مگر انتظامی کام دیا ۔ وہ جرمنی منتقی جب بھی کوئی انتظامی کام دیا تھا انتھوں نے برای نخوبی کے ساتھ انتخام دیا ۔ وہ جرمنی سے پرلیس کا کام سیکھ کر آئے تھے ، اس یے سب سے پہلے زائد کام انتھیں پرلیس کا دیا گیادہ طباعت کا وہی معیار قائم کرنا چا ہے تھے ، اس یے سب سے پہلے زائد کام انتھاں پرلیس کا دیا مکی نہ تھا، وہ بھی آج سے ۸۵ سال پہلے، اس یے پرلیس کوبند کرنا پراو۔

اسس کے بعد ساسا۔ ۱۹ سے اواء کے تعلیمی سال میں جمعیب صاحب خازن مقرر موتے ، امس خزان كان حوم بيشرخالي ربتا تها حياتي الكين في عبدكيا تها كدوه ويراه موس زياده تنخواه نبيي ليس محراليكن كمي كي تنخواه سوسواسوما بالنهي زياده ندتهي اور داكرصاحب اور بجیب صاحب کی تنخواہیں صرف اسی رویے مالم نہ تھیں مگر تنخوا ہوں کا اوسط معمولاً بماس روية ألن تها وه بهي كئي كني ما ه كك نبيل ملتي تقى السي صورت مين سوچيه خازن كاكام كتنا مشكل اوريه ذمته دارى كتى كشن تقى -اسسىسى پيلے يەمنىكى كام سيھ جنالال بجاج قيام جامعه محاول دوزى سعانجام ديقت عد انجران كي يعشايديه كاممنك ندرام وكيونكرب خلافت مینی جامعه کی مالی مدادست قاهِرری توحکیم اجل خال صاحب مبین با از سنخصیت نے جامعه كى مكل ذمته دارى مے لى جب جب صاحب كويركم سونياكيا توعيصاب س دنياسے الله سكت دوسرے جمنالل بجاج جی کے نام کے مائخو سیٹھ " کا تفظ جڑا ہوا ہے اور وہ چاہے مالی لحاظ سے سیٹھ دہے مہول یاندر ہے مہول طبیعت کے لحاظ سے یعینا روسیٹھ اور **چامعه بران کے ببت سے احسانات ہیں، بیب صاحب یٹھ تونہیں ، گرایک نوش حال** م ان سے میٹم وحیراغ ہیں اور دل سے حاتم طائی، تاحیات خدمت کرنے اور ڈیڑ ھ سو مع زیاده شا بره نزید کا عبد تو ۱۹۲۸ مین کیا، مگرم اسعدی مالی حالت کین نظراس سے يهلى ذاكرصاحب، عابدصاحب اودمجيب صاحب في رضا كادا بنطور برائي تتخوابي خودې كم كردى تيس او د جبيب معاصب فيدريد يه كما تما كرتعليلات كرما كي پورى تنخواه من بیں خریر نے سے لیے کتب فانے کودے وی جائیں اس میر شی کے علاوہ مل تے بہت زم تے، چاہے تو رکھی تکلیف ندائھا فی مومگر لوگوں کے ورد دل کا بہت زیاد ہ احساسس رکھتے

مقع اسس ليدائس زمان مين حب ول جوئى كى ببت زياده ضرورت عقى ، فيب صاحب اس عبد كي لي ببت زياده موزول عقد كم ازكم يم واعتك الخول في اسس فدمت كوسس و خولی کےساتھ انجام دیا اورحب ذاکرصاحب ی دمت دارایون اورسر گرسیون میں بہت زیادہ اضافہ ہوگیا توان کی مدد کے لیے مبیب صاحب نائب شیخ الجامد منتخب ہوئے اور ۸ ہم ۱۹ سے اوا خر میں داکرصاحب مکوست کی درخواست اور اسیفسا تعیول کی اجازت سے بسلم یونی دیگ عِلْكَ تُوسَيْح الجامعة كي مشكل ترين ذمّه دارى ان ك كاندهول براً بررى - مجيب ماحب نے خدہ پیٹا نی سے یہ دمید داری قبول کی اور صب خولی کے ساتھ اس دمید داری سے عبدہ برآ ہوتے ، وہ ان کاسب سے بڑا اور قابل فخر کار نامہ ہے۔ جامعہ کے تام سنیخ الجامعہ کے مقلبل میں پیخصوصیت صرف مجیب صاحب کو حاصل سے کراکھوں نے تقریباً ۲ کا برس تک یر خدرست انجام دی . مگر جیب صاحب کے علاوہ اگر کوئی اور ہوتا تو اسس خوش میں جو بلی فرودمنا لي جاتى ، مكروه دامن مها أكر اسس طرح الك موسكة بيس كوني المم بات بي نبير. ہم بیسے عقیدت مندجب ان کی خدمات اور ایٹار وقر بانی کا ذکر کریتے ہیں تو و اس کی جس طرح ترديد كرت بين اسس مين تفيع يا الحدار كا دراجي شائيد نهين موتا ، وه كينة بين كيسي خدمت الحيسا ايتارومين في ابني مرضى اوركب ندست اكيك كام كانتخاب كيا اور اين شخصيت كو بحروح کیے بغیرا ور آبینے ضمیر کے مطابق اس کام کو انجام دینے میں مجھے جومسرت ماصل موئی کیا وه کافی نہیں ہے کہ ایٹار و قُربانی کا مزید اضافہ کرنا صروری ہو ؟!

جیب صاحب نے بیت سے اور سے تعلق رکھتے ہیں ،جے تنگی و ترشی کا زمانہ کہا جا آہد اور تقریباً چار یا بی سال اس دورسے تعلق رکھتے ہیں ،جے تنگی و ترشی کا زمانہ کہا جا آہد اور باقی ہیں ،جے تنگی و ترشی کا زمانہ کہا جا آہد اور باقی ہیں ،جے تنگی و ترشی کا زمانہ کہا جا آہد اور کہا جا گئی ،جب ملکومت کی املاد ملنی شروع ہوگی اور کہا جا سکتا ہو تا ہے ۔ لیکن اگر اسس مشکل دور میں جامعہ کی سربراہ مجیب صاحب میسی بلن را ور قد آور شخصیت مذہوتی ،جس کی پہت ہو ی کی سربراہ مجیب صاحب میں بائی شن کی طرح جا معہ کی بھی وہ شکل وصورت ہا تی مدمن خدمت کی شان دارد وایت تھی توشا نتی نکیش کی طرح جا معہ کی بھی وہ شکل وصورت ہاتی مدمن متی بیت میں ساحب نے کسی نہیں طرح باقی رکھا اور اپنے عہد میں ،جہاں تک ممکن متعلی سے میں ماحب ہی کی شخصیت میں اسے اصل داست سے بیٹی ند یا۔ یہ بڑا مشکل زمانہ تھا گرومیب معاصب ہی کی شخصیت تھا، اسے اصل داست سے بیٹی ند یا۔ یہ بڑا مشکل زمانہ تھا گرومیب معاصب ہی کی شخصیت تھا، اسے اصل داست سے بیٹی ند یا۔ یہ بڑا مشکل زمانہ تھا گرومیب معاصب ہی کی شخصیت تھا، اسے اصل داست سے بیٹی ند دیا۔ یہ بڑا مشکل زمانہ تھا گرومیب معاصب ہی کی شخصیت

تھی ، جس نے اپنی برا نے اور نے ساتھیوں کو بنیرکمی تلنی اور بڑے اختلاف کے ، ل حب ل کر بھی ، جس نے اپنیرکی تلنی اور برائی قدروں کو بڑی حد تک بھی ہے ساتھ کام کرنے پر آمادہ رکھاا ور پھی خصوصیات اور برائی قدروں کو بڑی حد تک برقراز رکھا۔ جامعہ کی ایک مناز خصوصیت ایثار تھی ، جس کوبڑی اہمیت دی جاتی ہے ، جس میں ایٹار کا بحد برا ورسب سے ذیادہ کام کرنے کا حوصلہ ہو ۔ جمیب صاحب کی خواہش اور کوشش تھی کہ جذب اورسب سے ذیادہ کام کرنے کا حوصلہ ہو ۔ جمیب صاحب کی خواہش اور کوشش تھی کہ مکومت نے اما تذہ کا جو کر یہ مقرر کیا ہے ، ہم اسے تھوڑ اسا گم رکھیں ، اگرزیادہ کرنے وہ سوچ کر آت کہ کومین کی ادادہ کرے وہ سوچ کر آت کومین کی اور اپنی تھوڑ اسا بٹا رکڑ اپر ہے کا ہمادہ کر دور اپنی سے طور پر اور اپنی شخصیت اور اٹر کی بنیا د براس تذہ کر ہے اس خوا سے اس کے طور پر اور اپنی شخصیت اور اٹر کی بنیا د براس تذہ کور سے ماحب اپنے طور پر اور اپنی شخصیت اور اٹر کی بنیا د براس تذہ کور سے دور کی کور کے دور کی کہ کور کے مطابق کی مناوہ نہ کھے نہ کھے در کھے در ایک کور کے در ایک کور کی معاوہ نے اپنی استفاعت اور حوصلے کے مطابق کی مناوہ نہ کھے نہ کھے در کھے در ایک اور کور کی کہ معاوہ نہ ایک اس وہ در کہ رہ کے در ایک اور دو صلے کے مطابق کے مطابق کے مطابق کے در کھی در کھی در ایک اور کور کے در ایک کور کی معاوہ نہ اپنی استفاعت اور حوصلے کے مطابق کے می کو کھی مناوہ نہ کی در کی کھی کہ در کھیں ۔ اور حوصلے کے مطابق کے مطابق کے در کھی کی کور کی معاوہ نہ کی کہ در کھیں ۔

اسی طرح جامعہ کی تو سیع کے سلسائی بھی جیب صاحب بھزک کھونک کرقدم
رکھتے ستھے، وہ کہاکرتے ستھے کوب قدر توسیع ہوگاسی قدرح المعہ کی خصوصیات، اہم
روایات اور بنیاد کا الفرادیت کوباتی رکھنامشکل ہوگا۔ چنا بچوب لوگوں کے بیش نظر جیسب
صاحب کی یہ مصلحت نہیں ہے، یا ان کو اکس کا علم نہیں ہے انھیں شکایت ہے کہ ان کے
ماخ میں جامعہ نے اتن ترتی نہیں کی مبنی کرسکتی تھی یا کرنی چا ہیے تھی مگرالیا بھی نہیں
مثالاً جامعہ میں مشروع سے ذریع تعسلم اردومقا اور اسے جامعہ سے مقاصدیں بنیادی
مثالاً جامعہ میں مشروع سے ذریع تعسلم اردومقا اور اسے جامعہ سے مقاصدیں بنیادی
جونی ترافعوں نے اس کا دریع تعلیم انگریزی قرار یا ، ظام ہے جامعہ سے مقاصدی بنیادی
مقی۔ مگر جیب صاحب کی دلیل میاتھی کرائم اے کوسنے سے جامعہ سے اصول کے ملاف یہ بات
کیا نگریزی می ور ہوگی تو وہ اپنے طلبا سے ما تھے ورخود اپنے مسابقہ انصاف در سکیں گ
کی وجہ سے خود جیب صاحب کا کام مہبت بر حکیا ۔ کلاسس میں ان پر کیا گزر تی تھی ، اس
کی علی نہیں ، لیکن طلب کا تحریری کام مہبت بر حکیا ۔ کلاسس میں ان پر کیا گزر تی تھی ، اس

ان کا بیشتر دقت انگریزی کی تقیم میں صرف برونا تھا۔ یہ حالت میرف ان طالب علمول کی نہیں تھی جھول ن است ک جامعین تسلیم حاصل کی تعی اوران کا در لیرتسکیم اردو تقا بلکریری کیفیت ان طالس علموں کی بھی متی ہودوسری حجینوں سے آئے ستھے -اس کی ایک وجہ تو یہ تھی کر جمیب صاحب ك انكرىزى ببيت عمده مقى ، وه ان سندرستاينول ميس سيدبي جن كى انگريزى ان ببترين ادبيول اورمصنفوں کی سی تقی جن کی ما دری زبان انگریزی ہے جامعہ میں اتن اچی انگریزی ممی اور کی نہیں تھی، سواتے انگریزی کے استاد پروفیسرای جے کیلاٹ کے جن کی نظر انگریزی ادب پر بڑی گہری اور وسیع تقی اور وہ بہت انچی انگریزی بولئے ستھ مگروہ نہ تومفتنت ستھے . اور مذمضون نگاری بجیب صاحب کو صرف انگریزی بی نهیں ارد و بھی کسی اور کی پیند ند آتی تقی، وه ایناالگ اور محفوص ذوق رکھتے <u>تحق</u>یتسلیم میں مادری زبان کو ذریعہ تنسلیم بنانے کے وہ بھی اسی طرح قاکل ا ورحا می ستھ جس طرح واکر صاحب ا ورعا برجی صاحب مگر ا صطلاحات کے سلسلے میں ان کا خیال تھا کہ موجودہ حالات میں محض عربی اور فارس سے مدر لینامناسب نبیں ہے، وہ فرما یا کرتے تھے کہ انگریزی اور مبندی کی جو اصطلاحات آوانہ ۱ ور رسم خطائینی آمنگ اورسیست سے لحاظ سے ار دولیں رائج موسکتی ہیں اکفیس بعینہ یاممولی تغيرو تبديلى كے سائق في لينا چاہيے . شايد ببت كم بوكوں كومعلوم موكد مكومت بندكا واره ترقی ارد و بورڈ انفیس کی کوئششوں سے قائم ہوا تھا۔ ایک عرصے تک دہ اس کے سربراہ رب بین اور اصطلاحات کے بینل کے صدر بھی ۔ و ہ اپنے بنبل میں اسی اصول پرعمل کرتے رب ا وران کی کوشش تھی کہ د ورسرے پینل میں بھی وضع اصطلاحات میں اسی اصول پر عمل کیا جائے ۔

بییب صاحب نے آذادی فکروعمل کی ہمیشہ قدر کی اور اگر اپنے کسی ساتھی ہیں کام کاشوق اورعمل کی توفیق پائی تو اسس کی پوری مدد کی اور اس کا حوصلہ بڑھایا ۔ ان سے عہد میں بہت سے کام ایسے ہی ہوتے ہیں اور ان کی بہترین مثال جا معہ آدٹ انسٹی ٹیوٹ اور اُز ادی سے بعد ماہنا مدد جامعہ 'کا دوبارہ اجرا سے ۔

جامعہ نے ار دوکوجب ذریعہ تعسیم بنایا کھا توسا تھری ساتھ نے دوق اور کُ صروریات کےمطابق تعنیف و تالیف، وران کی اٹناعت کے سیے جامعہ اور اردواکادی قائم کیے گئے تھے اور بچوں اور بڑوں کے بیے رسالے جاری کیے گئے تھے ،مگر مکبہ جام ے ہوا کے فساد کی ندر موکیا اوربعد اس جب تائم کیا گیا توبعض مجبور دوں کی وجرسے اسے لمیٹر محمینی کی شکل دینی یڑی، اسس کے علا وہ ملک سے حالات میں جو تبدیلیاں ہیں ان کی وجهر سے اردومیں علمی کتابول کا نہ توکوئی قدر دال رہا ، ورنہ جامعیس پہلے جلسے مصنف اور مترجم رہے۔ کچے عرصے کے بعد صرف بحبیب صاحب کی وجہ سے تصنیف و تالیت کی آبرو قائم تھی ۔ اب جیب صاحب کے کاموں میں اس کا ورامنا فرہوگیا تھا کہ اب وگیاہ صحرامیں مچول كعلانے كى كوستش كريں . با قاعده يونيورسٹى بن جانے كے بعداسا تذه كى تعب داد میں کا فی اضافہ ہوا / یہ نے اسا تذہ ان یونیور کشیوں سے آئے تھے جہاں نہ تو ارد و ذرابیر تمسليه هي اورنه و بال جامعه كي طرح ار دو كاعلمي وا دبي ذوق تقاء اسب يعي جامع ميں علم واوب اورتصنيف واليف كي يبلي بيي فضاييد اكرنا ظامرب ببرت مشكل كام تقاءمكر جیب صاحب این کوسش میں برابر سے رہد اب برسے ہوئے حالات کی وجہ سے وہ اسس پر مصر نبین سکھے کہ صرف اردومیں کام ہو، ان کی کوشش تھی کے علمی کام ہونا چاہیے عاسيه زبان كوئى مو . صرف يهي نهيس نويب صاحب انتبائي نامسا عد حالات يأس جامع میں تصنیف و تھیت اور ملی ذوق کی نضا پیدا کرنے کی کوسٹنش کرتے رہیے ستھ ابلکہ خود النفول فاسعبدس جبدس جب والمشيخ المامعد عقراسب سوزياده اورسب سوزيادة ويع چزى كى كىيى، بلكدا تھول نے انگريزى ميں آسى زمانے ميں كتابي كى كتاب داسى زمانے ميں اندين بیریا مسلس» مبین تمقیقی کتاب مکھی حس کو بیڑ ھے کراحساسس ہوتا ہے کہ یہ ایک شخص کا نہیں ا متعد داسکا لرون کامن ترک کا زمامه بسی، اس زمانین انگریزی بی مین "ورلد مهمشری - اُور ميري فيج " بهي لكهي جوان كا قابل فخر على كارنامه ب-

آسس پرتعب ضرور موتا ہے کہ نسبتاً جب سکون اور فرصت کا زمانہ تھا تو اسس وقت بیب صاحب نے کم کھا اور اب جب مصروفیت بہت زیا دہ بڑھ گئی اور حالات بھی بہت زیا دہ برھ گئی اور حالات بھی بہت زیا دہ برسکون نہیں رہیں اور مفاین بہت زیادہ تکھیں اور مفاین بھی زیادہ تکھے ۔ باوجود اسس سے کر جیب صاحب کی وائس جانسلری کا زمانہ بمنیت بجموعی پرسکون گزرا ، مگرا ختلافات اور فتالف قسم کی شمکش بھی تھی ، نیکن تلخ سے تلخ اور ناخوشگوار سے ناخوسش گواد واقعات کے با وجود ان سے ذہنی سکون میں ذر ابھی فرق ند آ تا تھا ، اور فرمی پرسکون بیک ور تنافی اور کسی پرسکون بیک ور تنافی اور کسی پرسکون بیک بین ور انتظامی المورسے فار نع ہوت ، اور ھر مکھنے کی تختی اٹھا فی اور کسی پرسکون بیک بین

بیٹ کر نکھنا سٹر وع کردیا ایک لیے سے بیدی کوئی نہیں سوچ سکتا تھا کہ اس سے پہلے انتہائی استعال انگیز حالات سے دوچار تھے۔ ۸م ۶۱۹ سے بعد کی تقریباً تمام کتابیں اور مضابین اسی قسم کے حالات کی رہین سٹت ہیں .

مالعموم اُن کی تحریروں میں کانٹ جیانٹ بہت کم ہوتی تھی، بلکہ نہونے سے برار تقى اسوائے انگريزى تحرير ول كے ان ميں ترميم وتنسخ كا في موتى تقى - ان تحرير ول ميں عام طور پر سببت زیاده تیات کی مجی ضرورت پیش نبین آتی ، ابسته کیصفے سے پیلے سوچیتے ضرور مقے اوربساا وقات می کئ دن سوچنے میں گزار دیتے ، جیسے دس کواسس سے لیے آما وہ کرہے ہیں یا ذہن میں پکار سے ہیں ۔ ایک مرتبہ یں نے مدجامد، کے لیے مسلم پرسنل لا پر تاریخی نقط نظرسے مصمون لکھنے کی درخواست کی ۔ وہشن کرچیپ رہے اورکی دن تک اس کاکوئی ذکر بنين كيا بيس سمعا بعول كئة يالكهنانبين جاية "جامعة كاطباعت كازماية قريب آكيا تو میں نے ایک مضمون لکھ کر کتابت کے لیے دے دیا۔ ایک روز دفتر آتے ہی فرمایا : تطیف صاحب! آپسنے مسلم پرسنل لا پرمعنمون کے بیے کہا تھا آسیے لکھ یکھے ، اس کے بعدای ل نے تقوری دیرمیں ایک مفہون ا ملاکرا دیا ۔ ایسے مضامین میں جود ٥ ا ملاکر استے تھے،ان كاسلوب كي خفدو صيات بالموم مفقور موتى تحين ، مكران كى يك خصوصيت جعد اببام ك لفظ سع تبيركيا جا تاب اورج بهارك ايك محترم سائقي "عُموض "كباكرت مق اليس مضامين مين بهي عموماً مل جاتى بيد بسلم برسنل لا بريسي مضمون شائع بواتوجا معب کی مجلس دینیات کے ناظم اور اسلامیات کے استاد نےجوا یک مشہور عالم ہیں، فحیب صاحب سے اس کی بہت تعرفی کی جیب صاحب مصوال کے جواب میں کدان کوکیا چیز لیند اً كى المحول في تين چار مثاليس دي اوربلامبالغدان سب كے اركيس جيب صاحب في فرایا کرمیں نے وہ کہائی نہیں سے جوات نے سمجما ہے۔ان کے مضامین اورکتا ہوں میں ان کے اسلوب کی دل کشی صرف اسی وقت بیدا ہوتی تھی جسب وہ جم کر ا ورجی لگا کر لکھا

جن لوگوں نے بیب صاحب کو قریب سے دیکھا ہے اور ان کی سنحفینت اور خیالات وا فکار کا بغور مطالعہ کیا ہے ، وہ انفیل صوفی کہتے اور مجھتے ہیں، صوفی اسس معنی میں کرا بھوں نے کلاسیکل تعدیق مسئی بین نہیں کہ انفوں نے کلاسیکل تعدیق

كا وراس كے فلسفے كاتفصيل وركبرائى كے ساتھ مطالعه كيا ہے اور اسس كے مامرين ميں سے بیں انھیں صوفی کہتا یا لکھتا ہوں تومیرامطلب یہ موتا ہے کہ وہ طبیعت اورمزاج کے لحاظ سے صوفی سکھے، مادی قدری ان کی نظروں میں بالکل مجمع تھیں ، ان کی زندگی اور تشخصیت میں نفاست کے ساتھ انتہائی سا دگی تھی، تفنّع اور بنّا وٹ اور یا کاری کا شائبة كك منهيس مل كا دروبيا بيا سائفين كهي فبنت نهيس هي ران كيساته تقريبًا ١٨ سال تک كام كرف كى مجيسا دت حاصل مونى ب ، مجيد اليسى طرح معلوم سے كران كى تنخواه كابرا حصته طلبار طالبات اور دوسسر صضرورت مندون برصرف بهوتا تمقاء تنخواه میں ہی وصول کرتا تھا اور اس کاحساب کتاب بھی میں ہی رکھتا ،ان سے پاس ایک بیسا نبيين موتا تقاربرما ة تنخداه كاايك شبائي حصته اسس دورمين حبب شيخ الجامعه كي تنخواه پيذره سورو یے تھی ۔ گھرے اخراجات کے بیے بیگم صاحبہ کو بھیج دیا جاتا، باتی الن کے داتی اخراجات اور دوسروں پرمرف ہوتی اورمہینہ ختم ہو نے سے پہلے ختم ہوجاتی . صرورت مندول ا ہے اچھی خاصی تعدا دغیرمستقوں کی ہوائی تھی ، وہ بھی اسس کو سمجھتے ستھے مگرسائل کو کبھی والیس مذکرتے کسی زمانے میں ایک مشر ارتھی کنگس وے کیمپ سے جو جامعہ گرسے بیندرہ بیس کلومیر کے فاصلے برہوگا ، صبح سویرے ان سے یاس آیا کرتا تھا ، اسس کی ایک آنکھ پر مرے میرون کی ایک چیك بندهی رہتی ركبتا تقاكه وہ تھیری نكاكرسامان بیتیا ہے، اسس كی ايك أنكه كاأبرليش موابي، اس يه آج كل بيكار ب ميرك ينيف سي يبل بيامام اسے باستند کرا چیے ہوتے ، صرف پیپوں کے لیے میرا انتظار رمتا ۔ ہفتہ عشرہ کا وتفہ دیے کر أكثر وه آجاياكرة أجب يسلسلة نقطع بهوتا نظرنه آيا توايك روزيي سفيجيب صاحب سے عرض کیا کہ کیا آپ واقعی سمجھتے ہیں کہ وہ بیکار ہے اور الماد کاستحق ہے ج بیب صاحب نے بڑی سادگی سے فرمایا! آپ یہ توسوچیے کہ وہ کمتی دورسے تکییف کرے آتا ہے م اسس کے استقاق کے لیے یہ کافی نہیں ہے ، یہ بھی عرض کر دوں کہ اسس کودس رو سے مع من دولات - جامعه محالك معزز ا ورقديم كاركن محالك لوكيكو مالمنهاس رو بے دیا کرتے ایک مرتبر میں نے عرض کیا کہ اسے جب مجسی کام ملتا ہے تو ایک دو ما ہ مے بعد مجبور دیتا ہے، اس مے علاوہ اس مے معالی مستقل طور براس کی مدد کرتے ہیں۔ میرے جوابیس بیب صاحب فرف یرفرمایا : اس کے والدمیرے ساتھیوں میں

سے ہیں ال کے لؤے کی دوکرنامیرا فرض ہے - ایک واقعہ اورسن لیجیے جو ذراد لیب بھی ہے ۔ حسب معمول مبی کے وقت ان کے بہال کیا توایک سنحص دروازے پرمنتظر ملا، میرے بیے بیکوئی ئئ بائت نہیں تھی،اسس پرایک نظر دال کرمیں اُندر جلاگیا۔ عجیب صاحب غالباً میرا اُنتظار ہی <del>کرزی</del>ے سق ، مجمع دیکھتے ہی فرایا ؛ با ہرایب آدمی ملا موگا، گانویس ایک برصیا کا انتقال موگیا ہے اسس کی تجبیز دیکفین کا پوداانتظام موکیا ہے ، صرف دس روپے کی کمی ہے ، آپ اسس کو رے دیجے۔ وہ میری طبیعت سے واقف تھے، اسس سے یہ بھی تاکید کی رویے پہلے دے رہے كا، سوالات بعدمين كيجيكا - ذاتى طور برخود ميراجي بيخيال بي كه ايسي مواقع برضرور مدد كرنى بالصير، مكرمشكل مير ب كربالعموم لوك جهوث بوسة بي السس ييمي في السخمص مصسوال کیاکس کا انتقال موکیا جاسس نے جس بر صیا کا نام نیا اتفاق سے میں اس سے واقف تقا اوراس نے کچہ عرصے مک میرے یہاں کام کیا تھا، وہ کچہ ترت سے بھاریھی تھی اور کام کاج سے لائق نہیں تھی۔ میں نے اظہارافسکس کرتے ہوئے کہا۔ ملو میں بھی دیکھ لول - کچے دور پیلے سے بعداس نے ابنے بیان میں بہلی تبدیلی بد کی کر بر هسیا ایھی مری نہیں ہے، نبس مرنے ہی والی ہے، اگر حید میر آخیال تھا کہ یہ بات بھی غلط ہے مگر ہیں نے عض کیا رکونی بات تہیں ، پہلے سے ضروری انتظامات کرلینا احتیاب و تاہے جب گهراً گیا تو ده کپک کر گهرمی داخل مهوا ۱ ایک عورت صحن میں روٹی بنار ہی تھی اور قرب بى ايك خالى جاريائي يرى مولى تقى اكس شفس في مجراكريو جها، برهيا كبال من ؟ اكس عورت نے بنے بروا کی سے جواب دیا ، کہیں گئ ہوگی ، اسٹے جین کہاں ملتا ہے، کھومی رہی ب اسس آدمی نے مجھ سے معذرت کے انداز میں کہا: بالوجی! وہ واقعی ہمارہ بیے ك الميدنين، مذجان وه كيس كبين جلى كى . مين في والس أكر فيب صاحب كواطلاع دى كرميرك ينجيز سے يہد بى ميرك درسه مرد والحد كر كھاك كيا تفصيل سنكرخوب منسع اتنابيت كم مينسة تق.

جیب مساحب کے مذہبی تفسورا وران کے مذہبی زندگی کے بارے میں ان لوگوں کے علاوہ جوان سے بہت قریب رہے ملاوہ جوان سے بہت قریب رہے ہیں ، بہت کم لوگوں کی معلومات میں جہت قریب رہے ہیں ، بہت کم لوگوں کی مطالعے سے قائم کی گئی ہیں ۔ ان کی ظاہری زندگی اور ان کی کتا بوں اور مضا مین کے سطی مطالعے سے کافی دور ہیں ۔ اس طرح کی غلط فہمیاں اکثر ہوجاتی ہیں ، علم اور دائسٹوروں جوحقیقت سے کافی دور ہیں ۔ اس طرح کی غلط فہمیاں اکثر ہوجاتی ہیں ، علم اور دائسٹوروں

کے ایک ملسے میں ایک بزرگ عالم نے بہنیں علی و مذہبی حلقوں میں بٹری قدر ومنزلت کی نظر سے دیجاجا تا ہے، ایک مقالے کا محض عنوان سن کرایک پر حوش تقریر کر ڈالی مقالے کا عنوان تقا " قرآن كا كيمعروضي مطالعه" لفظ "معروضي" عانضيس غلط نهي مهو كي تقي بكن جب مقاله پيدها كيا تومعلوم مهواكه اسس مين وې تنام باتين سايك كرئتي بين حور وايتي طور يرقرآن مے مطالعے کے لیے ضروری سمجی جاتی ہیں۔ اسی طرح جبیب صاحب سے بہت سی بدگما نیاں ياان كى تحريرون مصربت سى غلط فهميال معلومات كى كمى ياسطى مطالعه كى وصرسه بي مسكم غاكرين اور دانسنس وروك ميس ايك تسم ان يوكول كي بيع جيفيس روشن خيال كباماً نا ہے۔ جميب صاحب النفيس اكوں بي سے ہيں . دمعروضى "كى طرح بعض لوگوں كو رر وكسن خيالى "سے بھى الرجى ہے امكر ميں نے اسس كو الجي معنى ميں استعمال كيا ہے بعنى ايك السائشخف جواسلام اورمسلمان كالبمب در دبو، فرهبي اورا خلاقي اقدار كوزهر مانتا بهوبلكه دِل سے ان کا قدر دال مومگرسا تھ ہی زمانے کے تقاضے کو بھی پیش نظرر کھتا ہو جبیب صاحب ايك اليسة ما ندان كحيتم وجراغ بي حسب بزرك راسنخ العقيده مسكمان تقي المسلم ماحول اگر کمتر ندسی نهیں توخنالف مذہب بھی نہیں تھا ، روزمرہ کی زندگی میں روزہ ، نمساز كواسى قدر عزييز ركفتا كقاجس قدراك بشريف مسلمان خاندان ميس طرة امتياز سمجها جاتا تقااوراس کے گزریے زمانے میں بیت سے خاندانوں میں اب بھی سمجاجاتا ہے مجیب صاحب کی اعلانسلیم اگر میمغرب میں اورمغربی ماحول میں ہو تی ہے مگرا ن کی ابتدائی تعلیم بالک اسی طرح مونی جس کامسلمان خاندالوں میں دواج تھا۔ اگر ایھوں نے بائیل اور داور سرے ندا مب کی تعلیمات کامطالعد کیا ہے تواسی ذوق وسنوق سے قرآن کا بھی مطالعہ کیا ہے، اسس یے ان کی دندگی میں کتر پن نہیں لیک ہے، دنگارنگی اور رواداری ہے۔ نیزتصوّف اور بزرگوں کی تعلمات اور زندگی کے مطالعے سے ان کے ذہن میں کشا دگی اورخیالات میں وسعت پیدا ہوئی سے ان سے دِل میں اسلام اورسلمانوں كا در دسيد الخيين مسلمالوں كى زبول حالى دىكھ كر برار نج اورا فسوسس بوتا بيدا وراغين برای کونت بوتی مع حب کوئی سنخص قراک اوراسلام کی میم روح سم منے سے قاصر ہو۔ مبيب صاحب قرآن كي تعليمات اوراحكام كااحترام اورلحاظ توكرت بي ، ظام يرى اخترام معی اتنای کرتے ہیں جتناا یک عام مسلمان کرتاہیں۔ ابک مرتبہ ہوائی جہا زسے حہیں

با مرجار سيسته ، موائي اذت ك پنجان ك يد ، حسب معمول، مين ساته كما تها. لا وَنج میں ہم ایک اعلان کا انتظار کرر سے تھے۔ مبیب صاحب کے ساتھ جانے والے سامان میں ایس تقیلا بھی تھا جسے میں نے فرمٹس پر رکھ دیا تھا، مجیب صاحب کی جب نظر مڑی تو اسے ا کھاکر کرسی پر دکھ دیا ،اسس پر مجھے تغیب موا ، پوچھنے پرمعلوم مواکر اسس میں قرآن کاجرمن ترممه تقا اسى طرح و ٥ أنفرت صلعم أوران كى تعليمات كى بھى بردى قدر كرت تھے . غالبًا ۱۹ ۵۲ کی بات ہے، جامعہ کے جلس میلادالنبی میں سیرت نبوی میرایک مختصر تقریر کی تقی م اس كے ايك ايك لفظ سے عبتت اور عقيدت كا ظہار ہوتا ہے۔ البنة اس ميں آپ كو ايك نى اتواذا ورایک نیاجذبه ملے کا وا تفول نے فرما یا تھا "میں سمبتا ہول کرمیلا رکی مجلسوں کا امل منشا پرہے کہنی اور نبوّت وونوں کاذکر اسس طرح کیا جائے کہم اپنے نبی کی یا و تاز ه كرنے كے ساتھ انبوت كى حقيقت تك كينينے كى بھى كوشش كريں . . . نبوت كونبى عدىك ننبين كيا جاسكا، قرآن كواس كي زبان في الكنبين كيا جاسكا . . . ا وروي س مروقت يادركهنا با ميع كريم اين آپكواب نزمان سعد الكنبيس كرسكة بمهزاليس سنتی کے ساتھ تقلید کر سکتے ہیں کہ ہاری زندگی کسی دبسرے کا جرب بن جائے، نداتنی أزادى سے اجتما و ترسيحة بي كر قدرول كى ترتبيب بكر جائے - بہيں اس كى كوشش كرنا ہے کہ دین و نبائے بیے اور دنیادین کے بیے رکاوٹ نہو، ملکہ دونوں ایک ہی مقعب کو حاصل کرنے کے ذریعے بن جا یکن -ان کارمشنہ سمندر، ورساحل کا سا نہو بلکہ دونوں ہا دلول میں بوے دریا قال کی طرح آکر ال جائیں اس طرح ال جائیں کر انفیس الگ کرنا مكن نهمو اوركوتى قوت ان كربها وكوندروك سيح "

بیب صاحب کی کمل شخصینت اور پوری زندگی اسلای تبذیب کابهتری نموند یه - اظلاق ، آ داب ، نشست وبرخاست ، بلنامانا ، بات چیت غرض شخصیت اور زندگی کاکوتی پیلوالیا بنیس بے ، جسے تبذیب اوراسلام کے سنانی سمبیا جائے - وہ حقوق الدباد پربہت زیادہ ندور دسیقے ستے ، ندصرف قولاً بلک علائمی - ابک الیسا شخص جوا کیک ادارے کاسر براہ ہوا ورجید دن ورات بھانت کھانت کے لوگوں سے واسطر پو تا ہو ، بیناممکن کہ کچولوگوں کو اس سے شکایت ندمو ، مگرد کھنا اور مجنایہ ہے کہ اپنے ساتھیوں کے ساتھ اس کاسلوک اور برتا و کیسا ہے ؟ میں اپنے مطالعہ اور مشاہدہ کی نبیا دیر کہسکت ہوں

كرحتى الرسع وه عدل انصاف اور كهائى چاره سے كام ليتے ستے اكب عرصة كب جامعه ميں برا دری کا تصویر کها : اسس تصور می ایک برای خامی برسی کرم رشخص یکساک محنت ا ورتوجه سے کام نہیں کرتا اوربر می خوبی یہ ہے کرنستاً کرور اور کم صلاحیت کے لوگوں کا کھی گزارا موجاتا سبعه - برا دری مین بر شخص الساکتنا و و دل اور کشاده نظر منهبین مرو اکه و وسرو ل کی كروريول كونظرا بداذكردب، اسس كى وحبر ساختلافات اورا ستارمبنم ليق بي -سربراه کی ذمہ داری مہوتی ہے کہ برادری کے سبھی ارائین کی دلجو کی کرتار ہے ا ورسمجی کوساتھ لے کر چے۔ میب صاحب کے عبدس برادری کا پرتصور قائم ریا ادران کی دلاً وبرسخصیت کا یر کر شمد تھا کہ اختلا فات کے با وجو د پورے سکون و اطمینا ن کے ساتھ زند گی روال دوال تقى . يه صيح بيه كم مختلف بلكه متضا دعنا صركو اكتفار كصف كاجوفن واكرصا حب كو أتا كقا مبيب معاحب اسس سع محروم تق ممكران كارينا مفسوص انداز اورطرايقه تقاا وربرك مشکل ز ما نے میں ایھوں نے بڑی نوبی ا در کامیا ٹی کے ساتھ جامعہ کو انتشار سے بجایا اور اس كى شيروزه بندى كو قائم ركها - الخيس البيخ جذبات براسس قدرقا بو عاصل تقالم أنتهائي استنال انگیز حالات میں تھی نہ توسخت الفاظ استعمال کرتے اور نہ اپینے غصے کا اس طرح اظهار کرتے جو کمزورا درنا قص سشخصیتوں کا خامتہ ہوتا ہے۔ ایک مرتب ہمارے ایک سینبر سائقی کسی وجدسے ناخوسش ہو گئے اورستعنی مونے کے لیے اجازت چا ہی نخود اتنظامیہ کوبھی ان سے شکایت تھی، مگراسس کے باو جو دمجیب صاحب کوان کوسمچھاتے رہے۔ میب صاحب اپن تحریروں میں انھیں برادرم اور مجتی کے الفاظ سے یا و فرماتے اور وہ صرف مكرى براكتفاكرت السس دليسب مراسلت كاسلسله اس وقت ختم مواجب محيب صاحب نے عاجز آکریں لکھ دیا کہ آپ جو نھیلہ فرمائیں اسس کی مجھے اطلاع کردیجے گا جیب صاحب کی سیرت و شخصیت کے دلاً ویز اور مسحد کن وا تعات کی تعب ا اتنی زیاده سے کہ یختصر مضمون اس کے لیے کفایت نہیں کرسکتا، پیش نظر کتاب میں بميب ماحب كالك مضمون "التي مسلمان كاتصور" شابل ب - مبيب ماحب كى زند كى كالرئيرى نظر سے مطالعك ملئ توان كى زندگى اس كے تعتور كے مطابق ملے گى۔

مجيب رصنومي

ایک معالم کی کہا تی محید میں کچھان کی زبانی

"حقيقت كاكونى علم نهيس سي حقيقت كي صرف عالم موت مين " له

المرائح پاش پاش ہوتی رہیں، بلکہ خوداکی سمندر ہیے جوموجوں اورطوفانوں کو اپنی گودمیں یا تناہے یہ قوہ خودشتعل نہیں ہونا السکین دوروں میں اشتعال پیدائٹر تا ہے ، حمود میں حرکت کا علمہ وار نتاہے، وہ سکون اور سکتے کو اینے شکوک اور سوالوں کے مبھاؤ سے حکینا چدر کرتا ہے اور خود لوگی بڑت مورکہ شکھ میں کیسال، ٹیرسکون اور ساکت ۔ رہنا ہے ۔

حالات کی ستم ظریفی نے برو فیسر مجیب سے مزاج بیں حصلا مطبہیں بیدائی، علمیت کے خزانے نے انہان مجھی مدر دماغ نہیں بنایا۔ بیرگی برش کا وغویدارا ورحق داران سے زیا وہ کون ہوسکتا ہے ؟ اسٹھارہ سال مک ان ے کھریں موت کہانی رہی ۔ بلک الموت ہر انتظامہیں دھمکاتے رہے۔ بیٹے کی عمر بڑھنی رہی اور خوشی کے بجائے دسشت سے ان کا دل دلتا ر لم حبس وَن بشا بيدا بوا مخااسی ون سے انہيں بيہ تھا کہ موت کا بأز سی وقدت بھی حقیشا مارکراسے لے اڑھے کا اور باب سے ول کو تحو ہے رازسے صرف وہ وا قف ستھے۔اس راز میں ان کی شریک حلالت مجھی نْرِيَكِ نَهِيسَ تَفْهِي<mark> ج</mark>َ وه خوداس أكب مِن جلتے رہیمے كَتْكِين وومرول كى خوشَتَیوں کویا مال نہیں ہونے دیا۔ آنکھوں نے سامنے باچتی 'بیٹے کی موت دیکھ کر بھی وہ پُرسکون رہے۔ وہ فطری طور برمعلم ستھے اسی تیے علم سے سمندر میں غوطے لگانے رہے ، موت کی دہشت کسے چیخے نہیں ، لمبر سے اس کا انتظار کرتے رہے۔ یں نہیں جانتا کے صبر کا یہ جو ہرا نہیں قرآ ن سے ملائیا "تاریخ تمدن مند" کھنے لکھتے یہ موتی م نہیں مندوستانی فکر مے خزائے سے دسنیاب مہوا ، گیتا نے لیقد اً یہصفیت اور پیشان ایک ينارت (عالم) اكي يوكى الكيان النان المال ي بنا في بد.

برونیلیسر تمجیب اس بسجان کی کیفیت میں مبھی حقیقت کی حبت میں مبھی حقیقت کی حبت کے میں مبھی حقیقت کی حبت کی حبت کی حبت کی حبت کی میں موت اور ترکیت اور ترکیت اور ترکیت اور ترکیت

کی لیتی ۔ اُس کا تیدخانہ وہ تقدیر نہیں ہے جس کا اٹل ہونا مشہور ہے بلکہ وہ ناکور ہے بلکہ وہ ناکور ہے۔ انسان خود عرضی یا کا ہتی میں تقدیر سمجھ بیٹھتا ہے ہو اُسخوں نے ناکور سے حالات میں بھی ہمت کی لیستی اور کا ہلی کو اپنے قریب سیٹھکنے نہیں دیا ، اپنی تلاش کی راہ برانہیں روڑ ہے الکانے نہیں دیا ۔ تلاش کی راہ برانہیں روڑ ہے الکانے نہیں دیا ۔

ایک ظرف کان سے اندعم کا سیلاب می منڈر ہا تھا۔ دور ہی طوف ملک ومانت کا ماحول ہے ہیں ہوئی کی ملک ومانت کا ماحول ہمیں برسکون نہیں تھا۔ چاروں طوف خانہ جبھی کی بیضا حیا کی بور ہی مکمل فرقہ بندی ہو چکی تھی، مسلم لیگ اور کا نگریس کی صفت آرائی ہور ہی تھی ۔ مجیب صاحب کا ہاتھ تاریخ کی نبط کی نبط پر تھا۔ وہ جانبے تھے کہ ہرخانہ حنگی قوموں سے زوال کا پیش خیم ہوتی ہیں۔ خانہ حنگی کا فیصلہ اوھریا کی وعد ہوجا تاہیے، لیکن بعد کی فیضا بہت ونوں تک میکن موجہ کی نبط کی فیضا بہت ونوں تک میکن موجہ کی ایسان توازن کھو بلیٹھ تاہیں۔

"أن سے دنوں میں آگ سی حلتی رہتی ہے جس سے شعلے ان کی آنکھوں سے اور ان کی زبان سے نصلتے ہیں۔ اور اس آگ کو ایندھن جا ہیے 'نہیں نو آ دمی خرد اس میں حلنے لگتا ہے جیسے تیل ندر ہے تو ہی جل جاتی ہے ۔ " مجیب صاحب نے بیشن گوئی سائلم نئر بیس کی مقی اور سائل کہ اور اس سے بعد سے واقعات نے ان کی ناریخی بھیرت کی بوری طرح تصدیق کر دی۔

برونیسه بچیب وه عالم نهیس بنوسکتے کتے حجه عادیات سے گوشے میں ببیر عالبد ازموت سے مسائل سلحیا باہد، شطریخ سے مہروں کی طرح حنگیں جیتا اور بار باہد گونگے سے گڑکی طرح خود مہی اپنی جانکاری کا مزہ لینے کا اہل ہو تا ہے ۔ انہیں معلوم سخاکہ موجوں گوا بھارنے والی طاقت ایک ہیں اُن سے نظیفے اور احجیلنے کی امنگ بیدا کرنے کی ابنی کفریروں تحریروں اوروریں وہدریں سے موجیں اُ بھارتے سے کامیس وہ لگے رہے۔

ابل یورب خود کو آزادی کاعلم دار تباتے سے انوت اورمساوات کا دلدادہ ٹابت کرتے نہیں تھکتے سے اکین مغرب نے جس نظام کو خلویا اس میں انسان عہدوسطی سے غلاموں سے مبرتر فلام ہوگیا۔ اس سے سخت کی آزادی من درس گئی لیکن باقی کو غلام بننے کی آزادی می اور کا می بی اس نظام کو غریاں کردیا ، انسان کام کو غریاں کردیا ، ان سے سنہرسے وعود س کو اسمنوں نے باطل ٹابت کردیا۔ سرایہ داری کا آزادی کا آزادی می اس نظام مور مرابع سی در شاہد می کسی نے کی ہو۔ اسمنوں نے کسا:

ولت نے دوروں کی محنت اور مزوریات سے فائدہ کمٹھانے کے لیے سے موسائک نیال لیے ہیں جو غلامی کے بڑانے طریقے سے بہت زیا وہ کاراً مد ہیں ۔ آج کل سے غلام اپنے آفاؤں سے لیے زیا وہ سے زیا وہ محنت سرتے ہیں اور سجا سے اس ملے کومان سے کھانے کیڑے کا ذمر آفاؤں ہر ہمو، وہ اپنے آفاؤں کی بنوائی ہوئی جزیں خرید کران کی دولت ون ووٹی رات چوگئی کرتے رہتے ہیں "لاہ

اہل پوری مسلمانوں سے ہرنیا عمل سر سردہ طوال رہے ستھا ورعالمی تہذیب کواُن کی ہردین سے انکار کررہے سفے مجیب صاحب نے انہیں بنا نا صروری محباراً ن کی نشاۃ نائیمسلمانوں کی دین سے۔ سائنس میں مھی م ن سے اَ ولین استا دمسلمان مبی ہیں ۔ ان کی سھری بنیا دوں سرمبی مغرفی سائنس اورعام ی حوبصورت اور با ندا رعمارت کظری مبوتی سبع-' فا نرحنگا کے ایک کروار ملا 'الوابقاسم نے حباعک میں نئی *روح* کھوتکنے کا راستہ نتاتے ہوئے اپنے شاگردول سے کہاہے :" ایک زندگی حق اور باطل کا میدان ہے، دور منی اور اس سے کہیں اعلیٰ زندگی وہ ہے جہاں حق کوحق کی طلب ہوتی ہے چھے پروفیسر مجیب نے اپنی تھ پرول کو حقُّ و باطل کا میدان کارزار نهایی ښایا بهین سجی مهن ظرار تی اورپیشری تحرير انداز اختيار نهيں كيا۔ انتفول نے وہ استمالي اینا في جس ميں خق كوحق كى طلب بيوتى بيد ركيكن" حقيقت كى ايك طلب وه بيوتى بيعجر سوال بن كرسماتي ہے۔الك طلب وہ ہوتی ہے جوخودسائل كوسوال كا حواب بتا دیتی سے " شاہ مجیب صاحب سے ہر حملے سے سوال اعوت بین کیکن ان کی طلب وہ ہے جوسائل کوخودسوال کا حواب بتا دیتی سکے۔ وه سوالوں سے نشتر کا کام نہیں لیتے ، کسی کوا ذیب نہیں دیتے جلکیاں تركسسكارى كى لذت نهلين يلقه - وه سوال كرت بين حمود مين حركت يندائرنے سے ليے ، سوئے ہووں كو حبكانے ہے ليے ، وسبول كھينج لينے مے بیے، دلوں میں حوصار حیکانے سے بید، ترقی کا راستہ و کھانے سفے

لیے اُن کی پراٹ اُئل معلم کی ہے، مدرس اور مبلغ کی نہیں ۔ ر ونسید عبیب بلینے سے مدرس رسید ترین وین انتفوں نے معلم کا یا یا۔ مدرس جیوٹی سی باَت میں اپنی غرصر وری معلومات کی موا سھر کوغیا را ساٰ درا سے۔ معلم دریا کو کوزے میں سھرنا ہے۔ مُدرس بال کی کھال زیمات ہے جسی ایک تقطيرونى سب تحييهم ولتاسي معلم انع ومهن رساس حقيقت توتلاش كرتا ہے اور خیالات اور حادثات کی کؤ لت نیس وحدت سے درشن کر ہاہیے۔ م*درس* موا دکو محیدلا ناہیے،معلم کے سے سکوڑ نانبے ۔اسی لیے مدرس کی نخر برا ورکقر بر می*ں غروز تی ا*لفاظ کی عمر مار مہوتی ہے بمعلم کے تیمال اختصار ا*ً ور*ا یجاز۔ مونا ہے۔ مرس لفین ہی لفین مونا ہے اور ملسلم گان سے نفین ک حاف والی ماردار مگراندی ارای بهوناید و ماشداور حواله جات سے بغرمدس كاكام مبى نهيس طيناكيونكه وه طرح طرح سيخيالات كرد مبول مين مطون السيع . وه وبن كوازاد كرنے كے بجائے أسے مقيد كراسے معلم كي مطولتا نهيں سے وه اشاروں اشباروں میں ذہن کو میکا تلہے جشبتی کی خوامش پیداکر تاہیۓ نیے میدان عمل اور فکر کی نشان و سی کرتا ہے۔ مجیب صاحب معلم ہیں۔ اسی پیے ان کی تحریریں حوالہ جات اور حاشیوں سے پاک ہیں۔ وہ چھوٹے حملوں میں حقیقت سے ایک سے روب سے روستناس تراتے ہیں۔ وہ مدران كى طرح استدلال اورمنطق سے بات وبئن نشین نہیں کرائے۔ جشنو کا صا دق جدبہ ا در علم کی سخی بیاس ان کی سخر برون میں وہ سحر بیدا کرتی ہے جو ذہمنِ سلیم کو السي دنيا بين ميهوتنجا ديتي ہے حرائك ساسته طاسمي سمي سيے اور حقيقي سمجي عدين فطب میناری لمیانی ا ورگولائی ناینے برسی قناعت کرتاہیے اور معلم مجیب اس مینارے میں وہ حن دکھانے میں کامیاب ہونے ہیں جو کسی حیسن کلاتی ں چیرا بوں اور کنگنوں سے پینے سے بیرا ہوتا ہے بمعلم میں مدرس ہوتا م الكين اس درج برده تبي نبهونخال عقب وه مدرس كالتخليق بنا ويت هـ اس مین کونی شنگ نهین کریر وفسیر مجیب اینے برکام اور مزاکرین

مرس اپنے کام سے ،نج سے دبا وُسے تحت مغلد موتا ہے آس سے بہاں مدین اخلاق اور حصلے کا رحیثہ نہیں رمہا، دینیات اور قانون کا دفتہ بنجا تا ہے۔ ملم کو ترتی دینے کی کوشش پر بزرگوں کی توہین کا شبہہ کیا جا تا ہے۔ ۔۔۔ کمال کا تصور محیا دیا جا تاہیے ۔" نام مسلم نام نوس سے معلم ذہنوں سے ملکرا و ہیں نہیں ۔ اس سے وہ فہن کو برحیان سے تکرا اسے جا ہے وہ بزرگ کا ہمالیہ بہاڑ ہی کیوں نہ ہودہ حیا نوں کو ترویسا بہاڑ ہی کیوں نہ ہودہ حیا نوں کو تو کر سایہ بنیا نہیں اپنے یے عافیت حیانوں کو تو کر کرشا ہراہ بنا تا ہے، اُن کے زیرسایہ بنیا نے بین اپنے یے عافیت

مغلم کوجب خشک مرسی کرنی پڑجا تی ہے تواس کا ذہن ناآسودہ ہوتا ہے اسے شوق کی ہم آ بنگی اور زنا قت کا مزہ نہیں ملا ہے۔ بجیب صاحب نے اپنی اس نا آسودگی کا اعراف خود ہی کیا ہے: " یس نے جامعیں برسول برطھایا ہے مگر کامیا ہی کا احساس تھی نہیں ہوا ۔ تبھی اس کی شکایت مبوقی کہ طالب علم قوج نہیں کرتے انجھی اس کی کہ اُن کی معلومات کم ہیں یا صلاحیت کر ہے ۔ بہرحال شوق کی ہم آ منگی اور رفا قت کا مزہ مجھ بہت کم ملا " اللہ شوق کی ہم آ منگی اور رفا قت کا مزہ مجھ بہت کی مرت ما کی امراد ہی نہیں کرتے ہیں ملکہ باصلاحیت محققوں کو تحقیق کی مرون مالی امراد ہی نہیں کرتے ہیں ملکہ باصلاحیت محققوں کو تحقیق کی مرون مالی امراد ہی نہیں کرتے ہیں ملکہ باصلاحیت محققوں کو تحقیق کی مرون مالی امراد ہی نہیں کرتے ہیں ۔ نہ جانے کتنے تحقیق میں لگے طلبہ ان کے مرون مند کی دولت اور نوٹوں کا بنزل نے کراُن کی مرسکا ہوں اور اُن کے گھرول تاک جہنے جاتے ہیں ۔ ان زرخیز میدانوں میں اپنے علم کی گذا بہاکر اُس سے یا فی سے سیراب ہوکر شط بچکول بود ہے میں اپنے علم کی گذا بہاکر اُس سے یا فی سے سیراب ہوکر شط بچکول بود ہے میں اپنے علم کی گذا بہاکر اُس سے یا فی سے سیراب ہوکر شط بچکول بود ہے میں اپنے علم کی گذا بہاکر اُس سے یا فی سے سیراب ہوکر شط بچکول بود ہے میں اپنے و کی مرد مالی آسودگی مات ہے۔

پروفیسہ مجیب کا خاس موصنوع نار بخ بنے ۔۔ نطات نے اُنہیں حبنہ حبوطا مگر ذہن بہت بڑا دیا ہے ' اس لیے سی ایک مشنون سے وہ بندھے نہیں رہ سکتے 'متھے ۔ اُسخول نے ماریخیں لکھیں کیکن روسی اوپ

پر بھی قلم حیلایا ، انھوں نے کہانیاں بھی لکھیں اور ڈرامے بھی۔ اب کان کی طبیعت اول نگاری کی طرف مائل ہے۔ مہاری بدنشمتی برہے کہ وہ حبنا ہم مک بہنجا نا حاسة عظ وهسب اب تك كهنهي يائد - أن كي تمام ومنى كاوشول كا تہاں احاط سرنا ناممن ہے۔اس لیے صرف ان کی تا ریخی ابھیرت اورا دبی شَعُورِی طرف اشارے براکتفا کمزیا پڑھے گا ۔ ان سے نیے " تاریخ ۔۔۔ آدمی اور آ دمیت کی کہانی ہے ، روحامیت کا کرشمہ نہیں " ملکہ لیکن تاریخ کے صفحات تیں یہ ویکھ کرم ن کی روح تلملا انتھتی ہے کہ " ہماریے پاس ہرچنر ے یہے وقعت مقرر ہے بہیں سے تولیں اً ومی بننے کے لیے ہیں آ ان کھول نے تاریخ سے دوزربروست طاقتیں دریا نمت کی ہیں - ایک تہذیب کی اور دومری پہیے گی۔ " دنیا کی کہا تی " میں اسمنوں نے ان رانستوں کی الناش کی ہے جن سے ہوکر اتنا نی جہذیب مہم تک بہویخی ہے۔ ان سے نظریہ سے مطابق و تہذیب کے معنی ہیں دھرم ایمان نے ساتے میس زندگی لبسرگرنا ، حزور مات بوری کرنے کا انتظام کرنا اور سیمراینے خاص بذاق کے مُطابق زُندگی سنوارنا کیاس تہزیب اسے لیے منزورَیات پوری كرينے كا انتظام سجى منرورى سبے ۔ اسى بيے " وَدُلَوْمِسْرَيَّى : ٱ وَرُبِيرِ لِيْجَ یں پر دفیسہ مجیب مس کیلے انسان کوجی تھول کرخراج تحیین بیش کرنتے نظراتے ہیں جس نے بہلے کی ایجاد کی میکنی ترقی سے بغیر ہماری آج كى تهذيب تميم مجى نهين بنيد مجيب صاحب سے تاريخى شعوري رومايت ا در ما دیت وونوں عناصر ملے موسئے میں ۔ مجیب صاحب تو مار سخ متمدن مند" لكيفة وقت ية حل حيكا تعاكم " مِتْح سمت كا يته لتكاني مح يليد دور کی جبزوں کو، اسمان اور اس سے ما تد تاروں کو سمی و تکھنے کی صرورت ے جروں و اس کا دران میں میں ہوئیں ہے۔ اسے بھی انسا بنت راستہ کم کویتی ہے یہ کیا کہ کیکن خالی کان پڑکسکی با ندھنے سے بھی انسا بنت راستہ کم کویتی بيد م نهيس اس بات كالمجهي علم بيم كه" وه مسافر مبي حرا بني نظر سأمت می کی زمین پر جمائے رہیے " رسله مجول سکتاہے " لاک اسی کیے وہ وولوار میں تدان اور مان کر اوار ستر میں اور شازیر سیری رہے مدر

ايمان دهرم اور بهييے دولول كوليكا ناچابيتے ہيں .

پرونیسرجیب کو بر نهزیی ا درسیاسی زوال کی ته پس خانه بنگی نظائی اسی
سے اسخول نے اسے اپنے اکیک ڈراھے کا موضوع بنایا ۔ اس کابس منظر مغل
تاریخ ہے، اور گزیب اور وا رائنگوہ کی سیاسی جنگ ہے دلیکن اصل میں یہ
سلاک یک مندوستان میں بریا خانہ جنگی ، نفرن اور نسا و برایک بعیرت آموز
تعبرہ ہے ۔ اس سے کئی سوسال قبل مسلمانوں سے سامنے پرمسئلا کیا سخاکہ محاکم کی
مخالفت کی جائے یا جماعت کو خانہ جنگی کی مقیبتوں سے بچایا جائے ہے گئی کی
اس وقت مسئلے کا جو کل کھالا گیا کسے مجیب صاحب کا ذہن قبول کرنے کو
تیار نہیں سخا مسلمان اس وقت حضرت امام حین کی روستین مثال سے
تیار نہیں سخا میں اوں ( را مہوں ) سے طرایقے کی طرف مائل ہوگئی ہے۔

امام غزالی نے احیا دالعلوم میں فتوی صادر کردیاکہ ظالم حاکموں اور حاملوں کے ساتھ بین حالتیں ہوں ہیں، ایک جوسب سے بُری ہے یہ ہم ان سے پاس حافز اور دور مری جواس سے کم سے یہ کہ وہ تمہار سے پاس این اور نسیسری پسے کہ تم ان کو دیکھوں " لتے یہ کہ تم ان کو دیکھوں " لتے میں کے دوشن مثال اور میں خیال ہیں خانہ حبکی کا اصل موضوع امام حیین کی روشن مثال اور

یہ ہے کہ تم ان سے الک رہو، نروہ نم کو دیکھیں، نرنم ان کو دیکھورا ساہ میرے دیا تا کہ دیکھورا ساہ میرے دیا اللہ موضوع امام حیین کی روشن مثال اور امام غزا کی کا سیاست سے لیکا و کا نظریہ ہے۔ اس ڈورامے ہیں امام حیین کی راہ بریشنخ مرمدگامزن ہیں اورامام غزائی ہے ببروکا رم الا اوالقاسم ہیں خانجنگی کے فاول ما ہول کی اور معمد وانشوروں کے رجی نات کی صافت صالحت نشا ندہی کی ہیں : "اس کا ایک علاج یہ ہے کہ خدا بر میروسد کروا ورا بینے کا مہیں گے رہو۔ دو سراعلاج یہ ہے کہ شیخ مرمدکی طرح مخالفول سے کراوا ور دارامر حراح ہو۔ دو سراعلاج یہ ہے کہ شیخ مرمدکی طرح مخالفول سے کراوا ور دارامر حراح ہو۔ "کا

<u>بیا سے ک</u>ر مرمد کی طرح مسلم لنگی نو مہن سے کمراجائیں یا وہ خود بھی اسی میں شامل ہو ا مین ۔ شاید اریخ وال لمحبب انہیں سرمدی را ہیر چلنے سے بیے اکسا ار الکن ریخ کی آ ما زسلامت روی کی ند بیرے کو جو سے پنچے دب گئی۔ ملک کا نبوا رہ وگیا، ملت کا شیزازه مکیم گیا، جمیدت کی آبروسندوستان میس کوری سےمول موکئ، نفیب اورتنگ نظری کا بازارگرم مبوگها و نه برستی کا پیمفریت اگر کیچه خاموش وا توصرف نيمء يال (سرمد يوري طرح عُربال سَنْقِي) كا ندهي كا جون بي كرجامعه نے اس وقت پٹا ہ گزینول گی خدمت گی نفرت کو کم کرنے کی کوشیش کی انیکن ب وقت منصلے کا تھا تو مشکش میں مبتلار ہی ۔ تار بنج بہنت ہے باک اور نسر سمط ہوتی ہے۔ الیالگیاہے کر سعیدالدین سے تھیس میں اس نے جا معہ الون سے ، ملاالوالقاسم سے کہاہیے۔" جب شاہجہاں اُبا دبیں فرقہ سندی نرفع و بی توآب انتها بی مهمل ا وراستفلال سے ساسف فرقه مبدی کی محالفت کرتے رسے ۔ نظائی خم مونی توآب اس تعصب اور تنگ دنی کی خدمت کرتے رب حوضا مرحنگی نے بیداکی تنفی الیکن فیصلے کی گھڑی حب آئی تواہام حبین لی روشن مثال ( ڈورامے میں سرمد کی راہ ) کوکیول سمبُولَ سکئے ؟ "ار سخ لسمے سعیدالدین کو دیا سخفا: " مم جامنے ہیں کہ ہم سے کوئی فلطی نہ ہو، سماری ندیریں سلامت رومی کی یا نبد، سمارے ول مصلحنوں میں گرفتار۔ "

تاریخی شعورا ورا دبی بھیرت سے دورتک مستقبل میں جہانکنے والے برونسیم جیب مرف ورا دبی بھیرت سے دورتک مستقبل میں جہانکنے والے برونسیم جیب مرف جامعہ والوں سے یہ سوال نہیں کررہے ہیں، بلکہ منہ دوسان کی سخریک آزا دمی سے والبنداور نا والبند منمام وانشوروں سے وہ یہ سوال پوچیر رہے ہیں۔ وہ یہ سوال مہانماگا ندھی اور جوا ہر لال نہروسے کررہے ہیں۔ حب ملکرانے کا وقت سخا فرون کہ یس میں۔ حب معلم جیب نے ذمبنوں ہیں اس وقت یہ سوال اسجار استحاجواب معلم تومن میں اس وقت یہ سوال استحار جواب معلم تومن موسنے ماریخ کاکوئی مدرس ڈھونڈسے معلم تومن ہمونے والے حادثات کی آ مرب سے سے ن حر جیتا ونی درسے سکتا ہے یہ ماریخ موسنے والے حادثات کی آ مرب سے سے ن حر جیتا ونی درسے سکتا ہے یہ ماریخ

جب اَسِّے قدم برط حا دیے توجیب الیا معلم " دی انڈین سلمس" لکھ کر اس طر بچڈی سے لقش یا کی نلامش میں محو ہوجا آباہے۔

برونيسر مجيب صرف برطيب مسائل بربي سواليرنشان نهيس ليكاتي وہ اپنی روزمرہ کی ہا توں اوراپنے بیوبارسے بھی زیبنوں کی الاکٹوں کو کر بیستے ہیں، ناقص خیالوں اور ناقص رجحانات کی مکرط کرتے ہیں۔ وہ اس سلسلے میں تسی موقع محل کی برواہ نہیں کرتے ،کسی مردت سے روا دار نہیں ہوتے علی گڑھ کم یونیو*سٹی کے ایک جید نار پریخ* وال حامعہ کشرایت لائے ۔ مجیب صاحب سے وں نے فرہایا کہ حامعہ میں اسلامی فرہن کی نشکیل مونی جا سے بجیب صاحب نے بغرر ورمایت سے حواب میا۔ دیکھئے وہن وہن بنوا ہے، اسلامی ا ورغیراکسلامی بندیں، فرہن کوا طال تھرنے دیجے کے سے ففس میں بندید کیمئے۔ اُنگ امریکی سفیر کی اہلیہ ان سے یاس آئین اور مجھ کاموں سے لیے امریکی ما لی الله او دینے تی خوام کن ظاہری مجیب صاحب نے بے جمیحیک کہہ دیا ۔ ب بے غرص آبدا در سے نہیں سکنیں اور جا معہ عاجزا ورغرض مند مونہیں في تعليمي كميش حباب مي اين كوسطار تي صاحب كي صدارت مين تعليمي نظم تیار کرنے نے سلیلے میں پر وفیسر مجیب سے گفت گو کرنے آیا رکان کا حواب تنا۔ نظام سب اچھ ہوتے ہیں ، بڑے ہوتے ہیں اُن کو خلانے والے۔ الشُّدميا ل تعمَّى كوِئى نظام بناكر بحقيج دي توسم برشنے دائے اسّے ماقص ا ور

پارلیمنٹ میں ایک وندایک فابل مرنے سوال کیا کہ جامعہ میں سندو اور مسلمان طالب علمول کا تناسب کیا ہے ، مجبب صاحب نے وزارت لغلیم کو مختصر جواب لکھ دیا ۔ ہم جامعہ میں مندویا مسلمان سجرتی نہیں کرتے ہم داخل سرتے ہیں صرف طالب علم ہ

رسے بیں مرحت ہے۔ سالقہ مامعہ کا کیج کمیے کہیس پر سرونسیہ مجیب کی کا وشول سے حضرت فالب کا ایک مجسّمہ نصب کیا گیا کمسی کورج الیاتی نقطہُ نظرے کمشکت تھا اورکسی کو بہ برمیّت ا ور غالب کا کارٹون نظرا آیا متھا۔ سارے معترفین کومجیب مناحب کا جواب تقار ندیس نے کوئی محبر لگوا پہنے اور ندہی اس بیں غالب کی سیرت اور صورت کا حت معلمانوں نے اور صورت کا حت معلمانوں نے ایسے دہن میں جو ثبت نسکنی کا بت معلمانوں نے ایسے میں نومون اس مبت کونوٹر ناجا بتا ہوں ۔

یا ہے۔ یک وطرف اس می ثبت اولاتے رہے ہوں گے۔ معلم مجیب فرمہوں
میں نصب ثبت اولاتے ہیں ، ناقص خیالوں کے بتوں کی صرف ناک کاٹنا نہیں
جاہتے ، وہ اس حار کو ہی صاف کر دینا جاہتے ہیں جہاں یہ ثبت نصب ہیں۔ گن
سے پہاں ہے حد لوچ ہے ، روا واری ہے کیونکہ ایسی ہی زبین میں خیالات کا
لورا لورا نمویا تاہے - نیکن ہے جاہیے وہ عبادت ہی کی عادت کبول نہ ہو۔
من سے لیے ہر عاوت ثری ہے جاہیے وہ عبادت ہی کی عادت کبول نہ ہو۔
ثبت پرستی کی طرح اگر ثبت سکنی بھی عادت بن جائے تویہ انہیں ہر واست بن اس کے لیے ہر عاوت ثبی توان سے میں میں مالے تو ہے نظا سے ہیں ، نیکن ایمنوں نہیں ۔ گان کے مالمی نظریہ کو کھی نہیں سراہا - دہ سلمانوں کے بیچ ہوتے ہیں توان میں میں اس کی کر ورلوں ان سے عالمی نظریہ کو ہے ہیں توان سے عالات کو بے ہر وہ کرتے ہیں ۔ نیکن حب غیرسلموں کے درمیان ہوتے ہیں توسلمانوں کے مثبت بہلوؤں کا قصیدہ برط صفے ہیں ۔
می درمیان ہوتے ہیں تو مسلمانوں کے مثبت بہلوؤں کا قصیدہ برط صفے ہیں ۔
می درمیان ہوتے ہیں تومسلمانوں کے مثبت بہلوؤں کا قصیدہ برط صفے ہیں ۔
می درمیان موتے ہیں تومسلمانوں کے مثبت بہلوؤں کا فیمنی توازن برقرار میں کا معلم مجیب کا یہی طریع ہے ۔

ہمارلے آس معلم کی شخصیت بہت ہی طرح دارسے۔ یہ طری تہہ دار ہے اور بیں نہیں جا تا کہ اس کی کتنی تہیں ہری نظروں سے اوجیل ہیں جھے تواس کا ایک حبلہ ہی اس کی کتنی تہیں ہری نظروں سے اوجیل ہیں جھے ہی۔ یہ مردنی میں مرکب ایک بیاض پر انگریزی بیں برحماد لکھا تھا : "جب میں مرگیا تو مجھے احساس ہوا کہ ہیں زندہ ہوں ۔" ہے۔ جی جا ہے فنا کے بعد بقا کا تھوراس ہیں ڈومونڈھ لیسے ۔ جی جاہے گوتم مجھے ہے جہتے دورری شمع روستن کر جاتی ہے ۔ سانطلے تالی کر لیسے ۔ سنن مسکیں تو دورری شمع روستن کر جاتی ہے۔ سنن سے سکیں تو دورری آ مرسے اس میں سمن بیلی ۔ تونیق ہوتو رسائیش سے اسکیں تو دورری آ مرسے اس میں سمن بیلی ۔ تونیق ہوتو رسائیش سے اصلان پرکان دھر ہیں ۔ کوئی ما دہ شمتا نہیں ، اس کی صرف مشکل مکیل جاتی اصلان پرکان دھر ہیں ۔ کوئی ما دہ شمتا نہیں ، اس کی صرف مشکل مکیل جاتی

## ہے۔اس ایک حملے میں معنویت کی حوکہرائی'گرائی'اور وسعن ہے اسی اپکیر ہے معلم محدمجیب ر

## حوالے وحواشی

ا يروفيسرمحرمحي : خانرحنگي، ١٩،١٥٠ ص ٣٢

> سمار اینسًا : سر مس مهم ۱۵ - اینسًا : خاندهبگی ، ص مهم ۱۷ - اینسًا : دنیای کمبانی ، ص اسم

ص مرم - وم

١٤ برونسير محرمجيب: خاند حبكى اص ٨٧ : تشنح مرمدکا میکا لمبر ۱۹ - عام خیال سے کہ تقلید ریست سرف و ہی اور دینی مرسوں ہیں ہی ہوتے ہیں ، مگر آج کل کی یونیوسطیوں میں بھی ایسے ادگوں کی کمی نہیں ۔ رونسد محدمی : وناک کهانی ، ص ۱۵۲ يشين لفظ عاموكي كها في ( موكفه عدا لغفا رمامولي ص ١٣) 'خانہ حنگی' حربلی کے لیے لکھا گیاا وراسی موقع پر ۳۵- پرونميسرمحدمجيب: خانرحنگي، ص وي س من ۸۰ ب نے یہ مبله آغا امٹرٹ علی ( ر بیرنبورسطی ) کی اسب بیامن بیں لکھا تھا ،جس میں مشاً ہرھے اپنی موت سے بعد سے احیارات درج کے ہیں۔

#### ضياءالحن فاروقى

# اسلام-م*ارىجب،تېرنىپ اور اخلاق* مجيب مساحب كى نظريس

مبيب مساحب پيدا بهوست ايك راسنخ العقيده شنى خا ندان ميس دليكن ان كي تعليم كلفنؤ ك ايك كونويندف اسكول سع كرومرا دون اوراكسفرة كك ١١ يك اليعا تاحول لي بونى جبال عيسانى مذمب اورمغربي تهذيب كاچرچائها، يُعتيناً كفرمي ،جب وه اسكول كى تعلىم ك مرحط ميس تقدا قران مجيدا ورسفيراس الم كى سيرت مقدسم سع وا تفيت بوئى ہو گی' انفوں سنے نماز بھی سکھی ہوگی، وروضو وطہارت کے مسائل بھی دبیکن خیا ل بيكران كوزين يرانجيل مقدس كافاصا الزيد ابوكا عقا كرسي قطع نظر، و ه حضرت عیسیٰ کی زندگی اوران کی تعلیمات سے خلصے متا نژ ہوستے ہو*ل کے کیونکہ* آج بھی وہ حصرت علیلی کے میراثری کا وعظ کا برطے والباندا ندازمیں وکر کرتے ہیں، الجيل مقدس كابرا حصه توالخون في ابتدائي برسول بي بين يده طالياتها اور معيسر شکسپرا ودا نگریزی کے دومرے معتقین ابرل آنس کے مضابین ا ورفارسی زبان ک تعلیم تیمی ان کی دمیره وون میں مبوتی، فارسی کے استاد جو انگریزی اسکولول میں آس ز مانے میں پرٹ بن ٹیمر کیے جاتے ستھے ، چونکر نہاتے کم مصا ورصاف ستھرے کپڑے میں پینے سطے ، اسس کیے وہ ان سے مدردی تو کرسکتے سطے میکن کوئی اگر نہیں سے سكة تق بهروه أكسفرد كة جهال تاريخ ال كاخاص مفهون تقا- آكسفر ذيك ففها بھی اسی تہذیبی ماحول کاتسلسل تھی ،جس سے ان کا سابقہ کونوینٹ اور چرادو کی سكول مين يروا نها . ميراخيال بيدكران تينول درسكام بون مين مجيب صاحب في

رسم تعلیم تو حاصل کرلی لیکن ابھی انفیں و تعلیم نہیں کی تھی جس سے نظر بپدا ہوتی ہے جیب ماجب

ایک مرتبہ مجدسے فرما یا کہ دہرہ دون اور اکسفر ڈیس میں نے تعلیم توضود حاصل کی ہے

لیکن حقیقت یہ ہے کہ کچھ سمجھ نہ آئی۔ تاریخ اور تبیند ہے نازک اور بنیا دی پہلوگوں سے

امر کچھوا قدیت ہوئی توجہ منی میں جہاں جرمن زبان کے ساتھ میں نے ایک روسی لاہم بالمجھوا قدیت ہوئی توجہ منی میں جہاں جرمن ربان کے ساتھ میں عیسائی مذہب کی

تعلیمات کو بنیا دی انہیت حاصل تھی ارفتہ رفتہ رسائی ہوئی بورک اور اسان کی نفسیات

مناع وال نے انسانی دندگی کی حقیقتوں انٹوشیوں ادکھ درد اور انسان کی نفسیات

کی طبیعت پر گہر اپرہ اس شا یداول اول اس اثر کے نیجے میں ان کی طبیعت میں وہ سوز

وگداز اور وہ در ہوندی ہیں اس تی جو ایک ادبیب اور تبذیبوں کے مور خ کے بلے

وگداز اور وہ در ہوندی ہیں اس تی جو ایک ادبیب اور تبذیبوں کے مور خ کے بلے

طروری ہے۔

"مسلماں کوسلماں کردیا طوفانِ مغرب نے " اقبال کے اسس مصرع میں ان کے فراقی جرب کی گوئے ہی نہیں سے بلکہ اسس میں وہ سب حساس اورغیور مسلمان شریک ہیں جب کا سابقہ پورپ اورامر کیہ ہیں ایک ایس ساج سے پڑا ہے جوان کی اپنی سماج سے بہت زیادہ فی تعلق ہے۔ اور مسلما نوں ہی پر کیا موقون، پورپ اورامر کیہ جا کر پڑا ک انسان اپنی سماج اور تہذیب بھتے ہی غیر ترقی یافتہ کیوں نہ ہو ، ایک فوص اور کم اتعلق محسوس کرتا ہے اوروالیس آگراس کی فلاح و ترقی ما فیہ ہو ، ایک فوص اور کم اتعلق محسوس کرتا ہے اوروالیس آگراس کی فلاح و ترقی و بال ان کی ملاقات ہوئی ذاکر معاصب سے جفول نے بندرستان کی "درسی" درسگا ہول کے بی خوبوں اور احد اپنی سماج اور اپنی تہذیب کے بنیادی عنا صر ، اسس کی میں تعلیم اور جو اپنی سماج اور اپنی تہذیب کے بنیادی عنا صر ، اسس کی میں اور جو اپنی سماج اور ای تہذیب کے بنیادی عنا صر ، اسس کی اثر سے خوبیوں اور اس کی سے مطاب سے کہ کچھ تو روسی اور بہت کی جرمن میں میں میں اسلامی تہذیب ، قدیم ہندرستانی تہذیب اور مشرق کی عام تہذیب و تمدین کو میں اسلامی تہذیب ، قدیم ہندرستانی تہذیب اور مشرق کی عام تہذیب و تمدین کو میں اسلامی تبذیب ، قدیم ہندرستانی تہذیب اور مشرق کی عام تہذیب و تمدین کو میں اسلامی تبذیب ، قدیم ہندرستانی تہذیب اور مشرق کی عام تہذیب و تمدین کو تاری میں اسلامی تبذیب ، قدیم ہندرستانی تبذیب اور مشرق کی عام تہذیب و تمدین میں اسلامی تبذیب ، قدیم ہندرستانی تبذیب اور مشرق کی عام تہذیب و تمدین میں میں اسلامی تبذیب ، قدیم ہندرستانی تبذیب اور مشرق کی عام تهذیب و تمدین میں ورک ہیں تاریخ عالم اور و تعذرب کی نشاط و توانا میوں سے سے مور پور تبذیب سے خریم ورک ہیں تاریخ عالم اور و تعذرب کی نشاط و توانا میوں سے سے مور پور تبذیب سے خریم و ترک میں تاریخ عالم اور و تعذرب کی نشاط و توانا میوں سے سے مور پور تبذیب کی خریم و ترک ہیں تاریخ عالم اور و تعذرب کی نشاط و توانا میوں سے سے مور پور تبذیب کی تورک میں تاریخ عالم اور و تعذرب کی نشاط و توانا میوں کی تورک میں تاریخ کی تعذرب کی تورک کی تعزیب کی تورک کی تور

جورفنة رفنة عالمي تتهذب بنتي جاربي تقيء ديكيف اورممين كاستوق بيداموا ١٠ ورمير تورشوق برا حداً كياء بيان تك كرحب الفول فرجرمني سع والبس أكرما معدمين الديخ وسياسيات کادرسس دینا تشروع کیا ، پرستوق وقت کےسا تھسا تھ علمی وادبی نکار شات کے علادہ ار دوز با ن می تاریخ و ترزیب سے دنگارنگ موصنوعات برمضامین ا ورکتا بول کی صورت مين البين رنگ مين بوكها اورايني دلاً ويزمعني أفرمينون مين كبرامو تاكيا -اسي دوران كي تو ذاكر ما حب ك نظرية السلام" اوركيم البين مطالع كه الرسع أن كى طبيت برتفون كارنگ غالب آگيا وران تحريرون، رسن سبن، دوسدون كساته برتاو اوردندگى ك عام معاملات میں تولاً اور فعلاً أن اقدار كى ترجمانى بون لكى مجيس صوفيد عزيز ركھتے تھے۔ بیاں اسس بات کی وضاحت هزودی جیے کہ جمبیب صاحب کونلسفۂ تھیوٹ سے کو تی وكچيي كعي نبين ري ورعقا كرسيد متعلق ان روايتي كلامي مباحث سيريجي وه الكرس عن سے تقلید کی بندسیس مصنبوط موتی ہیں استدریت کی پا بندیوں سےان کی آزاد طبیت عل کہی ہم آ سنگ ندمیوسکی، اگر میدان کی بھن تحریر وں میں جو یہ 19 سے پہلے کی ہیں ، اجناعی شعور اجتماعی ضمیر، اجتماعی زندگی اور فرد اور صاعت کے تعلق کی اہمیت کا در کرمات ہے، لیکن ، ہم 19ءکے بعد غالباً سیکولرجہوری دستورا در بدلے ہوئے حالات کے اٹرسے ان كريبال فرد كم فمير كا بلر بعبارى بوف لكتابيد ا ورفرد كم ضمير اوراجتماعى مفيرس وہ ہم اُسِنگی مہیں ملتی جو اچھے معاشرے کی بہران ہے، یہ بات ہم بول بھی کمرسکے ہیں کہ مبیب صاحب کااصلی دنگ بہی تھا جوان کے تعلیمی ماحول اور مفر بی انسکار خصومت انسیس صدی و میسوس صدی مے اوائل کے انگلتان کے سیاسی وسائٹی انکارگی دین تھی۔

میب صاحب فروری ۱۹۲۹ میں جامعہ تنے ،سعید صاحب مرحوم جون اسٹواری کی گراب ''برٹی ''کا ارد و ترجمہ کرر ہے تھے ، مجیب صاحب نے اسس کامقد کم الکھا جورمالد 'نجامع ''کے دسم برکٹے وجنوری سائٹ کے سٹارے میں بھی چیپار اس مفہون میں جیس بہی بار انسان کی آزادی ، مذہب ورسماج کے تعلق پر ان کے خیالات کا علم ہوتا ہے ۔ وہ تھے ہیں ،

د بوار ادمنیں و دانسان نہیں ،حبس کوہم پوری آزادی دینے ۔ سے انکاد کرتے ہیں اسس کوہم بچرا، نسان نہیں سجھتے - یہی مل کی کتاب اور بل کے خیالات کا جوم ہرہے . . . السان کو خدا نے سمجہ دی ہے ، لیکن اگر وہ

اپنی سمجہ سے کام مذلے یا دوسرے اسے کام مذیبیے دیں تواس میں اور دوسر
جا لؤرد وں میں کوئی خاص فرق نہیں رہتا ۔ یہ ضرور صمح ہے کہ اگر لوگ اپنی
سمجہ برجھوڑ دیے جائی تو مزار و و فلطیاں اور صافتیں کریں گے لیکن ہادا
فرض ہے کہ ان لوگوں کو ان کے حال پر جھوڑ دیا جائے ۔ زبر دستی ان کو دا و
داست پر لانے کی کوشش مذکریں ۔ آدمی کو جانور بنا دینا دوسروں کے
لیے مکن ہے ، انسان دہ صرف اپنی ذاتی کوشش اور فطرت کی دی ہوئی
قابلیت کے استعال سے بوسکا ہے۔
قابلیت کے استعال سے بوسکا ہے۔

ر جتناہم اس مسئد پرغور کرتے ہیں اتنا بی ہم کو اس کی سچائی اور اہمیت کا قراد کرنا ہم قاب . . . . دین اگر انسان سے لیے کوئی اہمیت، ایمان اگر کوئی معنی رکھتا ہے تواسس میں کسی قسم کی زبردستی کرنا فلط ہے ۔ مذہب کا نام چاہے جو کچھ ہو سچا وہ اسی وقت سے جب انسان سے نے تجرب سے اسے ایسا نیا بت کیا ہم ماکس سے انکار کرناگویا اپنے دین وایمان سے ، اپنی انسانیت سے انکار کرناگویا اپنے دین وایمان سے ، اپنی انسانیت سے انکار کرنا ہے ہوئی

غورسه دیکھیے تو بجیب صاحب نے آخری سطروں میں قرآ ن کریم کی آیت لااکم افی الدین کی اپنے طریقے سے ترجانی کی ہے ، بینی دین کے معاطے میں زبردستی نہیں کی جاسکتی اون ان ان کی اپنے طریقے سے ترجانی کی ہے ، بینی دین کے معاطے میں زبردستی نہیں کی جاسکتی ہے کے بیغ خود اسس کے نزدیک وہی دین وایمان سبتی اموتا ہے جس کا اسس نے تجر بہ کیا ہو، اسس دوسری بات کی سیکے بہتر ہو کو الفت ویکھ سکتے ہیں ، لیکن وہ مذاہب جو دعوت و تبلیغ کے پنیران کا م کے لیے اپنے بیرو و ک کو حکم دیتے ہیں ، اکنیں تو اپنے کی مذہبی تجرب پیٹر معلوں کے والدی میں کہ ان کے دوسرے کے انسان ایم اس حقیقت سے لئے تا است میں اور وہ چا سبتے ہیں کہ ان کے دوسرے کے انسان کی اس نظرت کے عین مطب بق تجرب میں کرنا پر مرز را نے میں ادباب فکر نے یہ کہا ہے کہ انسان ایک سامی جانور ہے اور یہ حب کی بنا پر مرز را نے میں ادباب فکر نے یہ کہا ہے کہ انسان ایک سامی جانور ہے اور اس کے لیے ساج اور یاست دونوں آب و موا اور غذا کی طرح صروری ہیں۔ اخلا تی

اصاس ا وراخلاتی ترقی جوانسانی کو د وسرے حیوانوںسے ممتاز بناتی ہے، صرف اجتماعی زندگی ہی میں مکن ہے، اسس طرح انسان کی حالت صنوبر سے اسس درخت کی ہے ہو باغ میں اَ ذا دبھی ہوتا ہے اور پا پر کل بھی۔

ول کے تصور آزادی برقبیب مات نجو بحث کی ہے اس سے یہ اندازہ ہوتا ہے کہ وہ فردگی آزادی کے بس ایک حد تک قائل ہیں اسل کو استفاص کی ضرورت ہوتی ہے اور اشخاص کو ساج کی اور انھیں استفاص میں بعض شخصینیں الیں بھی ہوتی ہیں جن سے سماج کو ایک نئی ذندگی ملتی ہے ۔ اسس بحث کا اختتامی مکرہ املاحظ ہو۔

بل کوسماج اور فرد، مام انسان، در خاص شخصیتوں میں جو بنیادی اور ایک صدیک لاعلاج مخالفت اور علاوت نظراً تی ہے وہ زیادہ ترسمایا ' ہے ہے سماج کورندہ دہبنے اور اپنی زندگی کوسر سروشاداب رکھنے کے لیے شخصیتوں کی صرورت ہے شخصیتیں سماج کے ادر شول کواسس کی نظر سے سامنے و فعاحت صرورت ہے سامنے اور اسعام جی سماجی کے دنیا دی اور دومانی ترقی پر نم لگانے اور اسعام جی متم ذیب کا جزو بائے کہ کے کہا ہے مروری ہیں سر سری نظر ڈالنے ہے تاریخ گرکھے کھی دکھائے تمدن اور تہذیب کا راز اسی میں ہیں کے سماج شخصیتوں سے بھی دکھائے تمدن اور تہذیب کا راز اسی میں ہیں۔

آذادی ، فنی نبارت ، عقیدے اور سماجی سظیم کے مابین عمل اور دعمل اور اسس کے جلومیں تمدن کی نشنوو نما نے عالمی تہذیبوں کو ہر وال جرط عایا ، انھیں میں ایک فاص عبر میں اسلام اور اسلامی تہذیب برنسی سندیب بھی تھی ، ابنی کتاب "دنیا کی کہا فی میں جیب صاحب نے اسلام اور اسلامی تہذیب کے کہا فی معنویت کے لمیان کے بیان کے سلط میں کہ فرون میں مورت ترجانی ہے۔
کیمیان کے اسلامی ترجانی ہے۔
کیمان کے اس میں مفتن نے مسلمالوں کے علمی و تبذیب کا دناموں کو گری بھیرت کی ساتھ بیان کیا ہوں کو گری بھیرت کے ساتھ بیان کیا ہے ، ان کی نشاط وعزم نوسے کھر بور ان سرگرمیوں کا دکر کیا ہے جو ان کے ایکان ولقین کا حد قدیم تھیں ، اسلامی تعلیمات کے ان پہلوکوں کو اجا گرکیا ہے جو مرف ایسے ہی ان کے ایکان ولقین کا حد قدیم تھیں ، اسلامی تعلیمات کے ان پہلوکوں کو اجا گرکیا ہے جن پر مرف ایسے ہی مورت کی تطریق میں کو میں مورت کی تطریق میں کو میں مورت کی تعلیمات کے ایکان واقعات کے بھیے ان اقدار عالیہ کی کا فرائی در بھوت کی کوششش کرتا ہے میں کا مرحب میں کا مرحب میں کا مرحب میں کو میں مورت کی کوششش کرتا ہے میں کا مرحب میں کا مرحب میں کا مورت کی کوششش کرتا ہے میں کا مرحب کا در ارکہ ہیں از در ہوتا ہے ۔

اسلای تبذیب کے بنیادی عناصر و داس کے ارتقار پر نجیب صاحب کی نظر گہری ہے۔
اور وہ اس کی اقدار کو مرز مانے اور مبر ماحول کے مطابق تشریح کرنے کاغیر معولی ملکہ دکھتے
ہیں - اسلامی عقائد تبذیب اسلامی کی تعمیر کا بنیا دی پیقر ہیں ، انھیں عقائد میں بنوت کے
تصوّر پر ایمان اور سپنیر اسلام کے بی برحق ہونے کا اقرار ہے ۔ اس بات کو موجودہ و در کی علی
تحقیق کی زبان میں انھوں نے ایک عمومی ریک میں اسس طرح بیال کی ہے ،

معابق و هالن کا مرفر دخواه اسے تعلیم اور ماحول فرایک نمونے کے مطابق و هالنے کی کتنی کوشش کی ہو، اپنی الگ شخصیت صرور رکھتا ہے، اور بعض افراد جن میں ذیاد ہ قوت ہوتی ہے مرطرح کے دباوک با وجو دا بھرکر نقل کی مجد نیا نموند بن مباتے ہیں ، اس طرح جذبر دینی امل میں مرمکد ایک ہے لیکن بعض خصیت السی ہوتی ہیں جن میں وہ انجر کر ایک نیا احول بید اکر لینے کے توق میں اس کی توت حاصل کر لیتا ہے اور اگر بانی نمذ مب الساکا مل ہو کر ایک توم یا ایک نسل ہی اسے اپنانہ سمجھے بلا مبر قوم اور مرنسل بعنی انسانی فطرت کا مرضوند اس میں مرغوب صفات کی کا مل صورت و یکھے تو مذہر بین خود مالکی و مسال ہے، میں مرغوب صفات کی کا مل صورت و یکھے تو مذہر بین خود و مالکی و مسال ہے،

مقے جواسلام کی بنیادی تعلیات سے صرف ہم آ منگ ہی نہ ستھے بلک بعض صور توں میں تو یہ تعلیات ان صولوں کا منبع تحیں - اس حقیقت کوخود بسیب صاحب نے بڑے خوب صورت اور اپنے خاص انداز میں بیان کیا ہے - اسس مفنون میں وہ لکھتے ہیں:

وداسلای تبذیب میں نمایاں ظامری علامتیں نماض طور پراسی وجہ سے
نہیں پرا بوسکیں کہ ذہب اسے بمیشہ ہمواد کرتا رہا۔اسلام، بجائے اس کے
کہ تبذیب کی فلت بہن کرالگ عزت کے مقام پر بھی جائے بخود تبذیب کے مقام
کو بدلتا اور اسس کی حیثیت کو بدکھانی کی نظروں سے دیکھتا رہا۔ اس طرح
دہ کھی تبذیب کے ہم منی بینی تبذیب میں گرفتار نہوا، مسلمان کھی اسے مبذب
دہوسے کداسلام سے غافل ہوجا میں ۔ان کا دین ان کی دنیا کو حجنم جو ثاتا

مبیب صاحب نے اس بات کی اہمیت کو نظر انداز نہیں کی کر خرسلمان کیوں دنیا کے مرمعا ملے ہیں جس میں نہذیب بھی شامل ہے ، ذہبی عقیدے کوعمل کا معیار مانتے ہیں لیسکن ایک مدموڈرن " انسا ن کی طرح ان کی آرز دیہی دہی ہیں ہے کہ مذہب اور تہذیب دونوں بل کرا کیے ہوجا یس ، میں ان کی آرز دکا احترام کرنا ہوں ، نیکن اکس آ دفدہ کی کمز وریوں کو مجمتا ہوں ، مسلمان کسس صورت میں بھی مہذّب ریا ہے اور رہ مسکتا ہے کہ اسس کا دین اس کی دنیا کو حضورت ایس بھی مہذّب ریا ہے اور رہ مسکتا ہے کہ اسس کا دین اس کی دنیا کو حضورت اربے "

مبیب ما حب نے اسلامی تہذیب کی جو بھرسات خصوصییں بنائی ہیں ، ان میں سب سے بڑا مرتبدانسانیت کے اس خاص تصوّر کا ہے جواس تہذیب کی جان ہے ، جس نے انسانا کے اختیا زات کونسل ، مذہب اور مقام کا پابند نہیں رکھا، جس نے مسلمانوں کو آزادی دے دی کرجس ملک کوچا ہے اپنا وطن بنائے ، جو زبان چاہ بولے اور مرنسل اور مرمذ بہب کے امسوں کے ساتھ مل کررہیں ... درسلانوں کے اسابھ مل کررہیں ... درسلانوں نے کسی کو انسانیت سے محروم نہیں کیا گئے اسفوں نے تو بہو دیوں کے ساتھ وہ و وی موید افتیار کیا جو دنیا کی کسی قرم نے نہیں کیا ، ان کے دین نے بہو دیوں کو اہل کتاب کا ورجہ دیا تھا ۔ اسس لیے وہ ان کی تی رواوار کی جھا وُں میں تہذیب و ترقی کے کاموں میں مشرکے رہے ، بہودی تو بھی بھی موحد ہے ، "اسلامی تبذیب نے بہت پرستوں کوہی انسانیت مشرکے رہے ، بہودی تو بھی بھی موحد ہے ، "اسلامی تبذیب نے بہت پرستوں کوہی انسانیت

ي كسي حق مع معروم منهي كميا وران كي محرات كوالفيل حقير ما ذليل سمعية كامبوا خد منهي بنايا يا انسانیت کے بعد، مجبب صاحب نے اسلامی تبذیب کی دوسری خصوصیت عقلیست بّانى ب، بمادے عقليت بيند دوستوں كواس پرچو كنائبيں چا سيد . قرآن كى بنيا دى علىمات مين سے يدم ب كرانسا ك كوفعيف الاعتقاد اور اورام برست نهين مونا چا بيے-س خدا، رسول اور اخرت پروه ایال جمالے اور عیراسس کائنات کے اسرار ورموزکو کھولئے کی دھن میں لگ جائے ، یہ کائنات جوانسان کے لیے مسخر کر دی گئی ہے ۔ اسلام نے لٹری مدود قائم کرے مسلمانوں کو میاند روی اوراعتدال کی تعلیم دی اور جبیب صاحب کے خیال میں "مسلمان میں عقلیت پیدا نہ ہوتی اور قائم ندریتی " اگر ُصاف صاف اور کِرا رو مراد کے ساتھ انھیں یہ بنایا نرئیا ہوتاکہ سے کی راہ بی دراسل سیدھی اورسلامتی کی راہ بيدًا إن لوگوں كى را وجن پر السُّر كاأندا م مواً ان لوگول كى را و نہيں جومنفوب موسة -المرجد تاریخ اسلام سے ایک فراص دورمیں دین علوم سے ماسین فے عقایت سے کام نہیں لیا گئین ایسے لوگ اسس د ورمیں بھی موجو د رہیے حضیں علمی شوق تھا یاجن برسیاسی ذمہ دلیا تقیں اور سم دیکھتے ہیں کہ ان لوگوں کی عقلیت کااسلامی شہذیب کے بھیلا و میں نایال حصتہ ہے۔ بنی نوع انسان اعضائے یک دیگر ہیں ، اس قرآنی حکم کوجس کا سرشید اسلام کانفور توحیدے، اگر جدید اصطلاحوں میں بیان کیا جائے توسب سے پیلے اسے انسانیت کمیں گے جس کا ذکر ابھی مہوجیکا ہے اور کھر اسی سے مساوات کا تصدّر نکلتا ہے، مخور سے رکیھیے تو كويا مساوات بهادي دين ميس شابل بها وربقول فبيب صاحب السع برت بغيرسلان مونے كا دعوى نبي كيا جاسكا المسلم معاشره ميں اكثر اليسا مواكدسيا ست اوردولت نے مساوات کے عقیدے کومٹانے کی کوشش کی مگردد اتنی کامیاب دہوئیں محد مساوات کے خلاف کوئی نظیر یاسند فائم ہوجائے ۔ اِب بھی مسا واسن کا تھروسہ صرف مذہب پرہے ا ورخدا کا شکرہے کہ مذہب کا حکم بہت میا ف اور وا مکبح ہے اوراسی نے ساتھ انسانیت کی قدر بھی اسس طرح ہماری متہذیب میں شامل موکئی ہے کرسیاست اور دولت چاہے مبیبانشہ پلا دُیں ، مِذبُرُ دینی کا ایک کھونٹ اسس کا تو ڈکر دیتا ہے یا انسا نیت کی فدر نیٹے کو آ مستد آ مستد آبار

ایک عرصہ تک اسلام کے مخالفین یہ مجتے رہے کراسلام علم کا دشمن ہے ، اس سے برا احبوث اور کوئی بنیں ہوسکتا تھا ، لیکن اب دینانے تسلیم کر دیا ہے کہ علم حامل کرنا اسلام میں فرض قراد دیا گیا ہے اور محموقات عالم ہیں تدہر وتفکری بار بارتاکید کی گئی ہے ۔ جیب صاحب نے اپنے فذکور ومصنون میں اور دوسرے مفا میں میں مجبی اسلامی تہذیب کی اس خصوصیت کی مختلف انداز سے وضاحت کی ہے ۔ ایک موقع پروہ ملحقے ہیں :

علم کے پیص بی تین کے بر ہدلاری ہے اور حب زمانے بیں علم کی مشعل اسلامی تہذیب کے ہاتھ ہیں متی اسس نے علم کو ہر طرح کی آزادی دی اور علم کی تہذیب کے ہاتھ ہیں متی اسس نے علم کو ہر طرح کی آزادی دی اور علم کی شیار تیوں نے الیبی روا داری برتی اور ایبے صدیعے بی اعلم ایک گوئی کی مثال صحرف پوروپ بی باب علم اصولاً بالکل آزاد ہے ، لیکن وہ سیاسی اور نہذیبی تقعبات سیخالی بنیں ، اور اسس نے دین سے اسی سرد نہری اور عداوت برتی ہے کہ حب سے اخلاق کو بہت نعقبان بہنچ ہے اور خود علم کو کوئی خاص فا کدہ نہیں ہوا۔ مسلمانوں میں دین علوم کے نمایندے خالص علم کے نمایندوں سے جبکر شیف مسلم اور ان میں دین علوم کے نمایندے خالص علم کے نمایندوں سے جبکر شیف مران کی میں ہوتی وہ خود سرا ور انتشار انگیز نہ ہے ۔ ایموں نے مناعقبدے کی حبر میں ہوتی وہ خود سرا ور انتشار انگیز نہ ہے ۔ ایموں نے مناعقبدے کی حبر میں ہوتی وہ خود سرا ور انتشار انگیز نہ ہے ۔ ایموں نے مناعقبدے کی حبر کی بہ آہنگی قائم رہی اور السان کی میچ مشوو نما اور نرقی کے لیے دونوں کی کرورت سیام کی جا تی ہی کے ایموں کے دونوں کی مرورت سیام کی جا تی ہی گو

مبیب ماحب نے اسلامی شہذیب کی ایک اور ضوصیت بنائی ہے جو دوسری مہذیب اور پرخصوصیت بنائی ہے جو دوسری مہذیب سرخوں میں تقریبًا مفقودس ہے ، اور پرخصوصیت یہ ہے کہ مسلمانوں نے بہت سی عزیر شہدیوں کی پرورشس کی ہے اور مقامی زبانوں کو ارمقامی نشانی میں ہے کہ زبانوں کا اختلاف الشرکی نشانیوں بین سے ایک نشانی ہے ، یہ شعوب وقبائل تو اس سے ہیں کہ نشانی ہے ، یہ شعوب وقبائل تو اس سے ہیں کہ

لوگ ایک دوسرے کوبہچان سکیں۔ بے تعقبی اور سب کو ایک سمینے کی نعلیم نے ان کے م تہذیبی باعبانی "کے اس شوق کو اور گہرا کیا جو نفع نقصان کا حساب رکھنا اپنی توہبن سمیتا اور مرف جین کی رنگارنگی کا خوا بال مہوتا ہے۔

اسلامی تہذیب ان تام خصوصیات کو لے کر ملکوں ملکوں بری اورجہاں بھی گئی یہ ایک متاع بیش بہا ،ایک رنگین داستان جبورا آئی ، ایفین خصوصیات کو کے کروہ مہندستان بھی آئی ، اور جبیا کہ غلط فہنی بھیلائی گئی ہے ،" وہ ہاتھ بیں تلوار لے کر نہیں آئی . . . . بلکہ تجارت کا مال پاسیاست کا شوق پاخدمت کے حصلے لے کر آئی ۔ اس کا پہلا مرکز جنوبی مہندستان کی بندر گاہیں تغین جہاں سے وہ استہ استہ استہ ملک کے اندر بھیلی ۔ شمالی مہندستان میں وہ شمال مغرب کی تجارتی شاہراہ سے آئی ، مگر کھر امیر محدود خونوی کے حملوں کے گرو وغبار میں وہ اس طرح غائب ہوگئی جیے کہ خوشہوکسی آندمی ہیں ، دیکن امیر محبور کے ساتھ استاد ابیروئی کا بھی مہندستان آنا ہوا اور غالبًا آندمی ہیں ، دیکن امیر محبور کے ساتھ استاد ابیروئی کا بھی مہندستان آنا ہوا اور غالبًا البند تہذیب کی تہذیب کے کسی ہے قدر داں کو یہ مانے ہیں تامل نہ ہوگاکان کی کتاب البند تہذیب کی اسی خدمت ہے جوسلطان محبود کی بیدا کی ہو تی عدا ویوں کی تلائی کرسکتی ہے . . . . اسمویں صدی کے آخر میں شیخ معین الدین جنی بھی مہندستان تشریف لائے اور العنوں نے خدمت اور تبلیغ کا کام اسی شہر سے شروع کیا جو کہ سب سے ممتازد اجبوت سلطنت کا مرکز ختا . لاہ ، بھی سلطنت کا مرکز ختا . لاہ ، اللہ بھی سلطنت کا مرکز ختا . لاہ ،

قرآن کریم میں ایمان اور عمل صالح کاندمعلوم کتنی بارسا کھ ساتھ ذکر کیا گیا ہے اور مومن کی ایکے خصوصیت یہ بمی بتائی گئی ہے کہ وہ سیاحت کو لپسند محرتا ہے اور سیاحت کو لپسند محرتا ہے اور سیاحت کر سیاحت والوں رسائون) کو خدا کے الغام کا مستی قرار ویا گیا ہے اگر وہ و منیا دیکھنے ، اس سے مبتی سکھنے اور اللہ کی نشا نیوں کو دیکھ کر اپنے ایمان کو مستمکم کرنے اور اللہ کی مخلوق کی خدمت کی عرض سے سیاحت کریں ۔ اکش موفیوں نے بیے ہمیں اور جاگر، موفیوں نے بیے کہیں اور جاگر، خدا کا تام اور ایمان کا لؤر اپنے کمور پر کھیلاتے اور قبت وخدمت سے اسلام کی تہذیم اخدار کی ترجم نی کرتے درہے ۔

یں نے اوپر کیں کہاہے کر مجیب صاحب کو فلسفر تقوت سے کہی دلیسی منیں

رہی، ہاں تھستوف کی ان اسلامی تہذی قدرول کو انھول نے اپنی ذندگی میں سمونے اور ا پی تحریروں کے ذریعے بھیلانے کی ٹوٹش کی،جوان کے نز دیک ایک انتقے سلمان کے تفسوّر كوسمج في مدرديّ بين بين . اپني كتاب اندين مسلمس ميں انھوں نے تفسوّ ف كے موضع یرکئی پہلوسے لکھا ہے اور مثالین دے کران قدروں کے اچھے اور زندہ نمونے بیش کیے بين، أيين ايك مفنول يستنهم فريد تلخ شكرم "مين مجيب صاحب لكصفه بين كدر فيت كاحتيادا کرنے کے بیے ضروری ہے کہ آ دمی ا بیٹے آپ کو پھول جاتے ، سب کیے دے ا وربدے بیں کھینہ مانگے، یہ بھی نہ چا ہے کہ مبت کے بدلے اس سے قبت کی جائے "بالسینے فریرا کا ذمان اليها كقا كرسلطان المير، عالم ،حكام ، تاجرا وردستكار ، غرص سب ايك كشاكش ميس مبتلاا ودا پنا دکھ در د رکھتے کھے ، ایسے میں کون کسے مبت کے آ واب سکھا تا ا ورکو پ کس سے سیکھتا، ہاںبس وہ لوگ جو گزشرنشین موکر'' عما دت کرتے اور دلوں کی درمافت اليف قلوب مين متغول رسيته ايك برا اس نيك اودمفيد كام كرت جي كرف كے ياہ بڑی ہمت درکار محمی اور حوکسی اور طریقے سے کیا ہی نہیں جا سکتا۔ اعفوں نے دنیاکو جھوڑا توميت كاحق اواكرف ك يبع تهورا "المنتني فريدا وران كيمر بدستني نظام الدين اوليا ا يسع بي مسلمان البيع بي صوفي بزرگول ميل تقع، الفول في دنيا جِعُوري فيت كاحق اداً كرف كے يدا ورقبت كاحق ا داكياكس يدكناليف قلوبكا مكم بيداكرف والے كى طن سے جوسب کا یالن ارہے ،"ایک مرتبرایک اوڑھے فراش نے ان سے کہے، شيخ فريداتم لمين والول سع كي بزارسه لكتربو - خدا كات كدا واكرف كاببتر طريق اختیار کرو سن فریشن فاموشی سے سرم کالیا اور کوئی جواب ند دیا ان کی بدایتو ا میں سے ایک پر بھی مربھلائی کرنے کے بہانے ڈھونڈتے ریا کرو پہلا

این ایک بہت بی اچھے اور نکرانگیز مضمون سیندیدہ شخصیت بھیں دوست اور وکست پر نکھے ہوئے ہیں دوست اور وکست پر نکھے ہوئے ہیں ماحب نے امام غزالی کی احیا دالعلوم کے اسس باب کی طرف تو جہ ولائی ہے جس میں دوستی اور محبت کے آداب سے بحث کی گئی ہے اور کہا ہے کہ در امام غزالی نے دوستی اور جبت کوایک شرعی معاملہ بنادیا ہے ۔اس سے ایک طرف مشرعی معاملہ بنادیا ہے ۔اس سے ایک طرف مشرعی اسلامی کی وسعت فاہر ہوتی ہے اور دوستری طرف دوستی صرف میں جول کا ایک تشریب اسلامی کی دسعت فاہر ہوتی ہے اور دیسری طرف دوستی صرف میں جول کا ایک انگائی نتیجہ نہیں رستی بلکدوین اور دیندادی کا معاملہ بن جاتی ہے ایک ایک انگائی نتیجہ نہیں رستی بلکدوین اور دوستی کا معاملہ بن جاتی ہے۔

رلکا وربنف لیله کواصولی اعتبار سے میچے قرار دیتے ہوتے بیخیال ظام کیا ہے کہ برائیاں یوں بھی دوری جاسکتی ہیں کہ برے آدمی کے ساتھ دوستی اور قبت سے پیش کہ برائیاں یوں بھی دوری جاسکتی ہیں کہ برے آدمی کے ساتھ دوستی اور قبت سے پیش آئیتے تو '' بنفس لیله کی خرورت بہت کی ایک خوت کا جائی ہوچیا تھا جے '' ا مام غزالی نے زمانے تک فتوت کا چرچا ہوچیا تھا جہ '' ا مام غزالی نے زمانے تک فتوت کا چرچا ہوچیا تھا جہ نا بت ہوچیا تھا یہ فتوت کا جرائی مونز طریقہ نا بت ہوچیا تھا یہ فتوت کے تھورات اور طریقے تھو ف میں آئے اور ایک خاص دوری ان دونوں کو ایک ہی طریقہ تھورات اور طریقے تھوف نے دوستی کے تھوری نئے دیگ منی پیدا کیے معموم جاتا تھا۔ تھوف نے دوستی کے تھوری نئے دیگ می مزورت نہیں ، نئے معنی پیدا کیے میان کہ کہ دو دین اور اخلاق اور تہذیب کا ایک مرکزی تھورین گئی براس کانام عشق ہوگیا اور اسس کے اس خود بنہا دول گئی ''

مسلمانون کی اجتماعی وسیاسی زندگی جب بھی انتظاد کا شکار ہوئی ہے تواس بات
کی کوشش کی گئی ہے کہ ان کی اخلاقی زندگی جب بھی انتظاد کا شکار ہوئی ہے تواس بات
کی کوشش کی گئی ہے کہ ان کی اخلاقی زندگی کی بنیادیں مستحکم اور مضبوط کی جائیں تقبیم مبد
کے بعد مبدر ستان کے بدلے ہوئے حالات میں دنیوی زندگی میں مسلمان اپنے آپ کو جب
مہادا محسوس کرتے تھے، بیبال کہ کہ آج بھی ان کی اجتماعی زندگی میں انتظار ہے اور ان
کی سیاست میں ابن الوقتی اور سو دے بازی نے گھر بنالیا ہے ، یرایسی صور سِ حال ہے کہ
مسلمان کی چینیت سے مسلمان کی چینیت سے مسلمانوں کی اخلاقی
نزدگی میں استحکام ہی کی بات کرسکتا تھا، اور اس کے لیے فیضان کے لید انفیل کہیں دور
نبیں جانا تھا، اسلامی شریعیت اور تصدف ہی سے اس استحکام سے لیے مناسب گارا اور
مسلم میں میں بات کی صرورت تھی، اور اسی لیے مختلف انداز سے انفول نے ''قدروں کے
مسالہ مل سکتا تھا ، بس نے حالات کو سمجھنے اور فکر وعلی برآ مادہ مہونے کے لیے ایک
مسالہ مل سکتا تھا ، بس نے حالات کو سمجھنے اور فکر وعلی برآ مادہ مور نے کے لیے ایک
تر حجان '' ، در ایس نے دالات کو سمجھنے اور فکر وعلی برآ مادہ ہو نے کے لیے ایک
تر حجان '' ، در ایس نے دونوں کی میں در اس کے لیے دیکھوں کے دونوں کی میں در اس کے دونوں کی میں در اس کی نے دونوں کی اسے دونوں کی سے اس کی میں در اس کے دونوں کی میں در اس کی دونوں کی در حیان '' ، در اس کی دونوں کی دونوں

مبیب صاحب کا '' اچھے مسلمان کا تصور جھم ایسامفنمون ہے جے بار بار پڑھنے اور توفیق ہوتو اسس میں کہی گئی ہاتوں کو برتنے کی ضرورت ہے ، جتنا کچے بھی جس سے ہوسکے اس کے چندا قتا سات ملاحظہ ہوں۔ وہ تکھتے ہیں ؛ دراسلام نے دنیا کی نذہبی تاریخ میں دنیاوی، ور دینی مدرول کو م آہنگ کیا مسلمان جمیا اسلان موسکت جب وہ سماجی اورسیاسی زندگی میں حصر ہے، جب وہ عدل کو تائم کرنے اور ظلم کو مثانے میں ان تمام صلاحیتوں سے کام کے جو اسے فاررت نے عطاکی ہیں ، جب اسس کا تقویٰ ایک تخلیقی قوت بن جائے ۔ اسس سے ساسنے ہروقت بیغمبر خدا کی مثال مونی کی سیامت میں جن کی سیارت میں دینی اور دنیا وی قدروں کی ہم آ ہنگی کا بل صورت میں نظراتی ہے ہے۔

فتوت اورتصوف کے تعلق کا ذکر کرتے ہوئے انھول نے بعض حفرات صوفیہ کے اقوال نقل کیے ہیں اور اسس سے مقصود یہ ہے کہ اچھے کمسلمان کا تعدوّر قائم کرنے ہیں ان سے مدد لی حائے ، لکھتے ہیں :

روسین اور در دادی نوری نوری نوری به او بر میا از دی ب اور مردانگی اور میان گوئی اور در دانگی اور صاف گوئی اور در دادی بیشیخ ابو بکرشلی کا قول ب اصوفی شی سیاصوفی بوسکت سید جب وه ساری نوع انسانی کواپنی عیال سمجهد کرخدا اسید دوست دکھتا ب اسی دوست دکھتا ب ادل دریا کی سی نورخوا کی سسوم ، زمین کی سسی دران دریا کی سی نورخوا کی سسوم ، زمین کی سسی دران دادی گوزی ؟

شربیت اور در سنج العقیدگی کے بارے میں جمیب صاحب کے جو خیالات رہے ہیں آن میں سے بعض سے متعلق اختلاف کی تجاکش ہمیشہ رہے گی بہونکنوا ہ کوئی کمتاہی بڑا غیر تلا کی سے بعض سے متعلق اختلاف کی تجاکش ہمیشہ رہے گی بہونکنوا ہ کوئی کمتاہی بڑا غیر تلا کی سنہ ہوں نہیں کرر با ہوں بھون نقد کی تقلید کی بات نہیں کرر با ہوں بھون تقلید کو وسیع ترمنہ ہوم میں بیش کرر با ہوں تھون بھی اپنی ترکزم کے باوجود اس سے قطع تعلق ناکرسکا ۔ آگرایان اور خدا کے احکامات پر عمل ضروری جو دا ور جب سے ساحب کی بعض تحریروں میں اسے صروری قرار دیا گیا ہے ، تو میں میں سفر وری قرار دیا گیا ہے ، تو میں اسے مزود کور اور کی جب کی بیان فروا ور کیے بہتی قائم کھی جاسکتی ہے۔ اسلام بھی دوسرے ایسے مذام ہب کی طرح جبال فروا ور کیے بہتی قائم کھی جاسکتی ہے۔ اسلام بھی دوسرے الیسے مذام ہب کی طرح جبال فروا ور کیے بہتی قائم کھی جاسکتی ہے۔ اسلام بھی دوسرے الیسے مذام ہب کی طرح جبال فروا ور کیا ہوازت کے کہ جلائی پر زور دیا گیا ہے ، اباحیت نہیندی ( PER MISSIVEN ESS ) کی جازت

نہیں دیا۔ تاریخ اسلام میں ہمیں بعض الیبی کوسٹسٹوں کا ذکر ملنا ہے جوشر لعیت سے آزاد
ہونے یار ہنے کے لیے کی گئیں راسس لیے کہ انسان کی منجلی طبیعت ، اپنی سرگر میوں کے دوسر
میدانوں کی طرح ، ندمہ میں بھی کچھ نہ کچھ دخل چا ہی رہی ہے ۔ بھر الیسے مواقع آئ افرا د
اور جاعتوں نے بھی فراہم کیے جنھوں نے دین اور دینی تصورات کی تشریح و تعبیر دنیوی
ا ور رسیاسی مفا دحاصل کرنے کے لیے کی اور سٹر بعیت جو سرتا سر حمت تھی ، اس میں الیسے
مسائل بذریعہ تاویل داخل کر دیتے گئے جن میں عقل کے بجائے بیعقلی ، انصاف کے بجائے
مسائل بذریعہ تاویل داخل کر دیتے گئے جن میں عقل کے بجائے بیعقلی ، انصاف کے بجائے
مائل بذریعہ تاویل داخل کر دیتے گئے جن میں عقل کے بجائے سے عقلی ، انصاف کے بجائے
مائل بذریعہ تاویل داخل کر دیتے گئے جن میں عقل کے بجائے سے عقلی ، انصاف کے بجائے
کی ایک اہم خصوصیت بتا یا ہے ، اس کی نو قع علی اور در دعل کے اس سلسلی سی کہائے کی ایک ایک ایک ایک جو یہ بات کیے و دہ الیساد و شروٹ میں ضمیر کی آواز ، ندمہ بیں اس کی گئجائش کی اور میں جو یہ بات کیے و دہ الیساد و شروٹ میں ضمیر کی آواز ، ندمہ بیں اس کی گئجائش کی اور میں خرق کرسک ہوں اس میسلے کو عصمت المبیار کے نظر ہے کی دوشنی میں دیمین چا ہیں ۔
دیمین چا ہیں خرق کرسک ہوں اس مسئے کو عصمت المبیار کے نظر ہے کی دوشنی میں دیمین چا ہیں ۔

راستخ العقیده صوفیول کا و آه طبقه جوعقا کد و مسائل میں متکلین اور نقتبار کی مزنگافیر سے گھراتا تھا ، ور اپنے طریقے سے انسانوں کے دکھ در دمیں سشر کی ہوتا اور سماج کوبرتتا تھا ، ور اپنے طریقے سے انسانوں کے دکھ در دمیں سشر کی ہوتا اور سماج کوبرتتا تھا ، صدر بعیت کی پابندی کوضر ور سمجہ وقت پنجیبرا سلام کی مثال داسوہ حسن ، اپنے سامنے رکھتا تھا ، بعین شریعیت کی پابندی اور اتباع سنت ہی کو اپنے ضمیر کی آوان تھا ۔ یہ سناسب نہیں کہ لوگ ان صوفیہ کے طرزِ علی کو اسس خوف کا نتیج کہیں جو حکومت اور طبقہ علی کی طرف سے اکھیں لاحق ربتا ہوگا ۔ یہ ان کے ساتھ ناانھانی میں میں میں کہ در سیاری ساتھ ناانھانی

ہے۔ یہ ایک بدیہی مقیقت سے انکارہے۔ اسس بحث کے بعد آئیے دیھیں کہ جمیب صاحب نے ایک انچھے مسلمان کا کمیسی

تصورییش کی ہے اور ان کا اچھے مسلمان کا کیا تصور ہے کھتے ہیں :
در اگر ہم اچھے مسلمان کی مختلف خصوصیات کو یکی کریں تو دیکھے کسی شخصیت
کی نقشا بنتا ہے مسلمان سے دل میں خدا کا اور خدا سے محاسب کا ایسا خوف
ہوگا کہ وہ دنیا وی معاملات میں انتہائی ایمان داری برتے گا اور لوگوں سے

ساتھ جتی بھلائی دہ نو د اور دوسروں کی شرکت میں کرسکتا ہوگا ، کرے گا ۔ وہ مانتا ہوگا کو کا ، کرے گا ۔ وہ مانتا ہوگا کو کا کو خیر مسلموں کے جذبہ دبنی میں مدافت ہوسکتی ہے ، اس یے کہ خدا جسے چا ہتا ہے ۔ وہ مسلمانوں اور غیر مسلموں کو ان کے اعمال کی بنا پر جانچے گا ، اسس لیے کہ دلوں کا حال صرف فدا ہی کو معلوم ہے اور وہ جا جا تا ہے کہ کس کے دل میں ایجان ہے ، کون ریا کا رہے اور کون اضلا تی قدروں کا مناکہ ہے ، وہ فلیت ، ہمد ۔ د ، فیاض ، مہمان نواز ہوگا اور کارٹیر میں ودسروں کی مدد کرنے پر آ مادہ رہے گا ، وہ اپنے زمنے کے حالات کا نیادہ سے زیادہ سے زیادہ علم حاصل کرتا رہے گا کیونکہ اس کے بنیوں جو کا وراسس حکم نہیں کرسکتا ۔ وہ اپنی جماعت سے تبذیبی ورثے کی قدر کرے گا وراسس حکم نہیں کرانسان قائم کر واور الٹر کے گوا ہ بنو ، اپنے ملکی معاملات میں کافوص کے سائقہ حصد ہے گا "

اوېر دېوبانيس کهي گئي بي وه کنتن بَي معروضيت هے کيوں نه کهي گئي مبون، داخليت کا ايک عنصر ضرور الناميں شامل جي، اسس ليے که معروضيت السان سے بس کي بات بنبيں .

#### حوالهجات

ا - محمومبيب ، نىڭارىشات ، دېيش ىفظ از ضيا رالحسن فاروقى) كىنتېە جامىدىلىيىد ، مىمادو

۱۰ ۱۱ ۱۱ صفحه ۲۸

4420 11 11 -14

۳ - ۱۱ سفحه ۱۲۸

۵ - سسس سه بندرستان میں سلامی تبذیب ، رسالہ جامعہ بجنوری مسیق ا

ا - ايضاً

۔ ایفنا

ا ایضاً

٩ - ابعناً

١٠ ايضاً

11 - محدجیب، درمشیخ فریدشکر گنج" رساله جا معه، جنوری سنگر ، صفحات ۱۰ - ۵

۱۱ - ايفناً

سوار الفيناً

١١٥- الفِنَّ رساله جامعه بجنوري المهيم ، صفحات ١٢٣-١١٥

۱۵- ممدمجيب، رساله جامعه اكست المعمد المست المعمد المعات ساء - ۱۹

### مشيرلحق

# مجنط حسكا مزرب

مجيب صاحب سلمان ہيں . اس جهر کو شايد آپ غير خرد کي يا محکم ار واقعہ قرار دير . آب كم يسكت بن كران كانام محدمجرب مي اس بآت كا اعلان كرر بالسيح كروه متلمان بني أكين من نے ماننے الوجھة اس جيلے سے اپنے صفون كى ابت داكى ہے اور اس کی خاص وجہ ہے۔ یہ موال کیا جاسکتا ہے کہ جب ہم کسی سخف سے بارے میں یہ کہتے ہیں کہ وہ سلمان سے توہار سے پاس اس سے مسلمان ہونے يانه موسع كامعيا ركيام وباسع راس باست كا فبصله وراضل تمبت ا ورمنفى ووطريقول يسكياحاسكتاب . ٨ ١٩٥٥ من حبب ياكسّان مين" فادما في مسلم" برمنير كميشن بیجها تھا تو کمیش نے سب سے پہلے اس بات کاتعین کرنے کی کوشش کی کرسلمان سے کہاجا ئے گاراس بان کا فیصار کرنے سے لیے کمیش نے جوطریقہ اینا یا متحا اسے ممنفي يا " طريقة عمل اخراج "كبرسكت بس مميش كي راورت مامطالع كرت سي بریات واصنی موجا تی ہے کراس سے سامنے کو با بمسلد شھا ہی نہیں کہ وہ مسلمان كى أكيب حبائع تعرفيف كالبية حلائب ملكه وه اس حقيقت كونمايا ل كرنا ميا متا متفاكه بإكسان سيمسلمان مختلف گروموں ميں بلے ہوئے ہيں اور ايک گروہ سيمعيار سے دور سے شمام گروموں سے نوگ وا رُواسلام سے با ہر ہیں اگر سم میرمشن سے معیار کو تجیب میاحب سے مسلمان ہونے یا مہونے ک بنیا دلیم کریں کو پھڑ تک ہے کم معن در کور سے خود کید اس مصنون کا فتاحی حمار خلاف وافعہ موالیکن میں سنے

كميثن محمعياركونهين ابناياس ملكراس معياركوابناياس حصخره مجيب صاحد نے اپنی کتاب " وہی انواین سلمس" میں بیش کیا تہے۔ جن ونوں پاکشان میں منیر کمیش "تمسلمان" کی ایک جامع توبیب کرنے میں مصرف سنتھا' نیہال مندوستان میں مجیب صاحب آپنی کتات ڈی انڈین سلمس " بركام كرر بب نقے اوراس مسكے پر غور كر رہبے ستھے كەمسلمان سے مہیں گئے۔ مندلوشا فی مسلمانوں کی تاریخ میں ان کی ملافات تشمقتم سے لوگوں ۔ مبورمى تمقى ان سے سامنے مجد دالفت تاتی تمبی ستے اور اکرا ور دارانسکوہ تمبی شبعه تنجی سنفها در شنی منجی می دادر بندی تنجی اور بربایو کی منجی می وه م *وُل گنوین والے تھی تھے جو تن*ماز روزہ کے ساتھ سائھ <sup>و</sup> صنمہا تی استھانور<sup>ا</sup> کا بھی احزا ممرنے ہیں ا ورشہروں سے وہ اوک بھی تھے حواس تصور شے سہارے زندگی گذار دیتے ہیں کیر "جرمجھ تہیں لینا ہے لے بین کے محدّ سے "لیکن افکار واعال کی اس مراسکارنگی سے با وجود یہ ایک بات سب میں مشترک تھی کہ وہ اینے کومسلمان کہتے متھے۔ اِس حقیقت سے پیش نظر مجیب صاحب نے مسلّمان کی تعربیت نبہی کی کرجونتخص بھی لینے تومسلمان کیے وہ مسلمان ہیے ۔ مجیب صاحب کی اس تعراف کو دراصل اس حدیث منوی کی حصنکار کهاجا سَكِتَا بِهِ حِبِي مِينِ اعلان كِياكِيابِهِ كُمِنْ فَالْ لَا اِلدَّالِةُ وَلَا مَكُوا أَكُمَا أَنْ فَكُ 'حبّت ہراس شخص *ہے لیے مقدر سیے عبی نے* اپنی زبان سے برکہہ دیا کہ اللہ کے علاوہ کو ٹی معبور نہیں ہے'' کٹیکن یہ بات بھی فابل توریب کے کہ تبحیب صاحب نے اپنی بات مینے نے لیے سی حدیث پاکسی آسٹ کا سہارا تنہیں ل، ملكه وه تاريخ كامطالوكرن عي بعداس تيتج يريني كم مكوره بالاتوليف كعلاوه مسلمان کی کوئی الیبی تعرفیت مین بین بین بین بر دور ، بر علامتے اور مزفکرو خيال مے مسلمان شامل بوسكيس ي

دیتے ہیں کہ انسان اگروہ بالعل اکیلارہے تواپنی صوریات پوری نہیں کرسکتا اس واسط اس اورساج كاتعلق جزوا وركل كاسع اور حوساج مين نهيس ره سكتااور جسے اپنی حبمانی اوررومانی صروریات بوری کرنے سے لیے کسی دوررے کی صرورت نهيس وه ياتومحض جانورسيه يأ ديوتا" وا تعريب يم كرانسان سي چزسه اتنا نهيس <sup>ط</sup>ورتا حبّنا تنہا فی کے طورتا ہے ۔ یہی حویت ایسے سماج سے ہندھن میں باندھے ركهتاب راس ييه فردا ورسماج مين وستكوار رشت كومجيب صاحب دين اور دنیا دونوں می کی تجلائی سے لیے صروری سمجھتے ہیں ۔ یہی سبب ہے كر نانورة فردكواتنا بي لكام دكيمنا لبندكرت بي كراس كي وجرس ساج سم برمیرزے الر کررہ جانین اورانہ ہی ساج کواتنا ترشکنی بند بنانے مے حق بین بین کراس بین فردکی شخصیت ختم موجائے رمجیب صاحب سے بقول مرسماج ابینے لیے ایک آ درش یا نصب العین مقر کر نتاہیے ' اور جوشخیتیں ا سَيِهِ اسْ خاص رَا سِتَهُ برحلِنے وثیتی ہیں ان کی وہ پُوری عزت کرتاہیے ' اور . جن تتحفیتوں کی کوشیش بیٹوتی ہے کہ پڑائی دنیا سے بجائے ایک نیی وسی اینے دل کی اُرزدوُں کے مطابق بنائیں ان کی سخت مخالفت ہو تی ہے' اور ان بر اکثر ظلم بھی کیسا جا تا ہے۔مسلمانوں میں صوفیا رنے بہت سے ایسے عقائدًا برجا ركياليه تجنبين قرآن مجيدى تعليم مين شار كرنامسكل موكا، كيكن ان برعام طورسے قوم مہریان رمہی ہے تصونیاء کئے علاوہ سلمانوں ہیں مہرت سے فرنے پیدا ہوئے جن می تعلیم سے اسلام کوکسی قسم کا نعقبان نہیں بہنے مسکتا سقاً كيكن ان محه سائته بهبت طالمانه برتا وُكياكًا ، مرن اس وحه سعه كه بجا مصلمانوں کی رمبری کرنے سے انھوں نے اسلام پربے جانکہ جبنی کی ا دراس کے اصولوں میں کیے جا امنا ذکرنا جایا ۔" له

مبیب صاحب نے جس گوانے میں آنکے کھولی اسے مسلمانوں کے تسلیم شدہ معیار سے ایک نرمبی گھرا نا کہا جاسکتا ہے اور جس جامعہ مبرا دری میں انھوں نے اپنی عمر تبا نی اسے تھی میم غیر ندمبی نہیں کہہ سکتے الیکن اس سے با وجود مجیب صاحب کا شماران لوگوں کی صف میں نہیں کیا جاسکتا جنھیں عام الحد

سے منہی "کہا جاتا ہے مجیب صاحب سے والداینے وقت کے شہور وکیلول میں تھے اور کلمنٹوکی سماجی زندگی میں ایک منایاں مقام رکھتے ستھے۔ان سے ولوان خانے میں غیر مذہبی لوگول سے سانھ سانھ غربہی لوگ مبی آنے سخفے کسیکن اس دربار میں بہنے گرسب ایک موجاتے تنے اور مجیب صاحب یہ سوح سوخ كرجران بموت منقدان نوگوں بر دوالگ الگ تسم تے ببیل كيول لاكا كيے جاتتے ہیں۔ ندمہی ا ورغہ ندمہی دونوں ہی اس بات براصرا رکرنے سفے کہ فانون كواس طرح تورمرور كريش كاحاك كسياني خواه سريتي ره جائي ليكن فيصار أنهى سے حق میں موراپنے حق میں قانون کی تغیر جا سنے واکوں میں وہ لوگ بھی موتے تحقیجن سے سروں برامت کی سربرا ہی گاتاج رکھا ہوتا تھا۔ یہ ووسری بات ہے کہ وہ اپنے ول کو یسمحمار سکین وسے یق رہمے ہوں کہ حبس تانون كو وه اپنے حق میں توڑنا مروڑنا جاہتے ہیں وہ انگریز کا بنایا ہو ا والون ہے، شراعیت نہیں ہے جس کی حفاظت کی ذرر واری خودانھوں نے اپنے سریے لی سے۔ اس وقت مجیب صاحب کانابختہ وہن صرف یہی سوچ سکتا سھاکہ یہ کنیے لوگ ہیں حبر صرف اس وجہ سے باطل کوئ تابث سرنا خیاجتے ہیں کران کے حیا ہوں حق اور باطل کوالگ کرنے والی ترازو خود اُن ٹی نہیں ملکہ غیروں کی سعے۔ لیکن حب وہ سویجنے سیجھنے کی عمر *تو پہنچےا ور بار بخ عالم کا مطالع کما* ( جوان کاخاص موصنوع ہے ) تواہمیں *ک* نفرآ يأته حرنجيهُ انتغول النه بجين مي دنكيعا متعا وه سمجه رنيا سيج نرا لي جز بزنتھی مسلمانوں کی فویڑھ ہزارسالہ تا ریخ ایک جھوٹی سی مرت کوچھوڑ کر ہ م نہیں اسی تسم سے بوگوں سے تھری ہوئی نظرا فی جوملت سے احتماعی شعور " لوائيان کا مرا دان سمجھتے ہيں <sub>س</sub>ر ولمحييب بات *پيسب* کرملت گا احتماعی شعور" سننعين توخاصا سحارى سجركم لفظ معلوم موتاسے اورانسا حان ير تا ہے ك راكثريت كاسوح إسمحبا نيصله بيط نيكن تجبيب صاحب سے تقول برانگ حيوني سی ا ولیرت من فیصله موزای خید « احتماعی متعور " کا مام و سے کراکٹریٹ کے رتعوب ویاجا تاسیے ۔

مجیب صاحب کی ابتدائی تعلیم کھنٹوا ور دہرہ دون کی عیا نی درسکا ہوں میں اور مجر انگلینڈا ورجزئی میں ہوئی بجین اور جوائی میں جہاں نگ مجھے علوم بیخ انہیں اس کا موقع نہیں کے برابر طاکر اسلام کواس کی بنیا دی کتابوں کے ذریعے سمجھے۔ نذہب سے معالمے میں اس سے علیمن دراصل وہ لوگ سمجھ جن کی صبحت میں انہیں زندگی سے دن گذار نے بیٹے سے ان میں سے اکثر و بیشیر لوگ ایسے سمجھے جن سے قول اور عمل میں مجیب صاحب کو واضح تضا د نظراً تا تھا۔ منتج یہ لیکا کہ مجیب مصاب کواس مذمہب ہی سے مناسبت نہ بیدا ہو سکی جس کی منائندگی ان سکے اکثر معاصرین کرتے سمجھے۔

یکچه منروری نہیں ہے کہ مجبب صاحب نے کسی خاص شخصیت کو استے رکھ کڑخان صاحب کا کروار تنخاین کما موء لیکن اتنی بات تو یقین یہ کہی جاسکتی ہے کم اسمول نے اپنے ارد کرد سے اکر وبیشتر لوگوں سے

اخلاق اوران سے بنائے ہوئے ندہبی معیار کوسامنے رکھ کر "خان صاحب" سے كرواركا نانا بانام باسبے ـ خان صاحب كاكرواروراصل اس فبن كاعكاس بيے جواننخاص کی نرمبیت کا فعدار عبا دارت اور اورا دو وطالف کی بنیا د برکهاسے۔ محب صاحب نے آپنے اکثر مفناین میں حفزت خواجہ لیظام ألدین ا ولیا سے اس قول کوکسی زکسی طرح پہیں کیا ہے کہ طاعت کی دونشیس ہیں ' طاعت لازم اورطاعت متعدى وومرت نفظول ميں اول الذكر كو سم حقوق التُدرم سكت المين حس سمة فائد سے اطاعت گذار فرونک ہی محدو در ہتے ہیں ۔ اُس سے ترعکس طاعت متعاری حقوق العباد گی ا دائیگی کا نام ہیے جس كا فائده فردسے آگے براه كر لورسے سماج كواسينے دائرہ ميں لے ليت ہے۔ یہ سجٹ آئج مجی جاری ہے کہ قرآن میں جس عنی صالح کیرزور دیا گیا ہے وہ حقیقاً طاعت لازم ہے یا طاعت متعدی ۔ اس کا آیک حواب تو یہ موسکیا ہے کہ دونوں کے مجموعہ کا نام عمل صالح ہے ۔ لیکن اگر بحث اس پر مِونے لگے کران دونوں میں اسمیت شمیے حاصل سے تو فرحنی اکٹریت طاعت لأزم سے حق میں ما تھ اُسطائے گی نیکن مجیب صاحب تو اس سے اَتَفَا قَ نہیں مبورگاران مے نز دیک بنیا دی اہمیت طاعت متعدی کو حاصل ہے ، کہ اس م بنیرطاعت لازم منے وانگبیں کی لاگ سے خالی نہیں ہوسکتی اور خداشے وربار میں ابوجھ بے لاگ اطاعت کی ہوگی کسی سے ول میں تو کوئی حھانگ کردیکیوٹنہیں سنٹیا اس لیے فیصلے ظاہر ہی کو دیکھ کرمیے جاتے ہیں۔ کیکن مجیب صاحب دینداری کی طاہری علا مات کو دینداری کی مسوفی

موجوده زمانے میں امراس معاملے میں اس مدتک شدت ہے گئی موشش کرنے کی سوشش مور ہی ہیں اوراس معاملے میں اس مدتک شدت برتی جارہی ہے کی سوزور کا فی شخصیت اگر بالکل معدوم نہیں موگئی ہے تو تا نوی حثیبت تومزور اختیار کرگئی ہے۔ آج صورت حال بیہ ہے کہ اگر کوئی شخص ملت کی بالا دستی موتسلیم نہیں کرنا تو اس محا وین وایمان مشکوک قرار یا تاہے اور جولوگ

متت كى علمه دارى مے دعويدار مونے ہيں اُنهيں سات خون معا ف موتے ہيں۔ مجیب صاحب کی نظروں میں مدسب کی رہیج شکل نہیں ہے۔ وہ اسلام کو بنیا دی طورسيرانغرا دى نرمرب تشكيم كرشته ببس آ وربرسلمان كوخدا كے ساحتے بأ وا سبطہ زمه دار توار دَسِتِه بن . وه خلول ا در تخرمشروط و فا دا ری *وعقید سے* کی سسجا بی مامعیار مائنتے میں اوراس سے اظہار کوائمان کی علامت مسمحصتے ہیں ۔ان کافعال بيركة ماصني ميں قرد سر صنير كو مختلف طريقول سے سيطنے كى كوشنيس كى گئى بس. سب سے سطّ اظلم لُوا قتدار برُست علماء نے فردا ورّ ملت بربر محرصا یا کہ ملتن سلامی ا ورحاکم واتت سے مفاد کو مترادف فرار دیدیا ا در محکوموں کو حاکم اور عودت می اصلاح کرنے میری سے بالکل محوم کردیا۔ اس طرح مسا وات اس شکل کیں وفائر رسی که خدا سے سامنے سب برابرمانے سکٹے کیکن عملًا حاکمول کی یا تیسی سا داک سے اصولوں کی خلات ورزی کر تی رہی ' بہال یک کہ یہ اصول ہی بے معنی مرکباراس سے یہ میتی مکا کر حن لوگوں کے استھ میں افتدار تھا اگر جہ وہ روایک اقلیت تھے میکن اسینے آب کواکٹر میٹ کا نمائندہ سمچرکراس سے حیالات اور جحابات کے محافظ بن گئے اور چزنکہ بیراً کیے عقل کی بات تھنی کوعقیدے اور ال كمعاط مين الزبيت كى رائع مانى حائد السريد الزبية كواقليت رپوری طرح سیاسی اُوروینی اختیارحاصل مبوگیا اوراکیب کرمنی اکثریت رئی جاعت کی اور یہ بوری جماعت اس ونت ہے را مج سیاسی اور سماجی ظام کی متراوت قرار دیدی گئی اور به محبا گیا که اس جاعت کامفاد ا ور رت اسلامی لین اسلام کامفا وایک سے۔ ایسی حالت میں تقلید کے تنی بیہ قرار یا ہے کرا نفرا ولمی طور برکسی مسلمان کواس کاحق نہیں ہے مسلم منط اور میٹی، نیک اور بہ سے بارے میں اپنی الگ رائے رہے ۔ وسرے الفاظ میں اس سے صنبہ کو سجت سے خارج کروما گا۔ بجیب صاحب سے خیال مُں حساس اور باصم مسلما نول کا فرمن یہ ہے وه تما م مسائل برصرف تا ربخ اسلام بحييس منظرتين نهيي ملكه ً ا ربغ لم سے بسل منظرین غور کریں . انہیں وکیسنا جاہیے کرانسان سے خیرنے

مختلف فومول ا ورمختلف ما لات مي كس طرح اينا انثر وكھا يا سے انہيں تمام خرمبوں کی ناریخ ،ان سےعقا ئدا وررسوم کا مطاً بد کرنا چاہیے۔ یہ ویکھنے سے یے نہیں کر وہ کہاں پر میجے راستے سے مرط گئے ہیں ، اس سے کہ اس کا فیصلہ صرف خدا ہی کرسکتا ہے ، بلکہ یہ دیکھنے ہے کہ اصلیت ہیں وہ انسان سے متباوی دين سيكس فدر قريب بنس، دراصل مهاراً مطالع مذ بنبي عقائدا وررسوم تك محدود نہیں ہونا جائے۔ نہیں ایسے نوگوں کی زندگی اورخیا لات کا سمجی مطابع كرناحا بي جنبول نے سقراط كى طرح "امر بالمعروف اور تنبى عن المنكر" كى مِثْيا لِينَ قائمُ مِينَ ، خيا لات كالبياتجزُية كياجس سے حببالت اور ريا كارى مى تسكيين ساملغ آگييل، اس حوصله اور تيمېت كامنونه بيش كيا جوانعيا ت برميني حياعتى زندگى فائم كريا جا بهتا ہے ا ورجها و فى سبيل النّدستے سلسلے ميں وہ تمام نقصان اسطاما جس اسمے بیے ہرستے مسلمان کو تیار رہنا چاہیے جہیں ہر کا دنظر طوالنی چاہیے "یہ و تکھنے سے لیے کہ جن اسلامی تدروں کو منم ماتنے ہیں وہ کب اور کس طرح عملی شکل میں ممودار ہوئیں! ور ہمیں اپنی جا یخ اتنیٰ ہی سختی سے کرنی چا میے جتنی سختی سے سم دومروں کی کرتے ہیں اس لیے کہ اس مے بغیر ممارا وعومی کہ مہم ایمان لانے ہیں کسی غیرجاً سبدار مواخذ سے کو برواشت نهيس كرسكه كاعله

عام طورسے توکہا یہ جانا ہے کہ فطرہ دریا سے با ہر جے نہیں "لیکن مجیب صاحب سے خیال ہیں اصل حقیقت قطرہ کی ہے۔ اگر وہ نہیں تو دریا سے نہیں ہونی ہیں۔ اس لیے وہ ملت اور فرد سے با ہمی رفیتے ہیں مبنبا وی مقام فرد کو دیتے ہیں اور اس معلطے میں اسلام کا منشا یہ سیمھتے ہیں کم ملت کا ہر ود اپنے ارا دیے سے ملت کو قائم رکھے۔ یہ نہ ہوکہ ملت فرد سے ارا دیے کوسلب کریا ہے۔ ان سے خیال میں تقلید کی بند شول میں حکولے ہوئے۔ ان سے خیال میں تقلید کی بند شول میں حکولے ہوئے۔ اس ورسے ارا دیے کی موت ہوئی ہوتی سمے۔ ارا دیے می موت ہوئی ہوتی سمے۔ ایسے سماج میں فرد ایک حکیم کی سے دیا دہ محید نہیں ہوتا ہیں۔ صاحب صرف قانون اور شرویت می سے میں دان میں تقلید سے مخالف نہیں صاحب صرف قانون اور شرویت میں سے میں دان میں تقلید سے مخالف نہیں صاحب صرف قانون اور شرویت میں سے میں دان میں تقلید سے مخالف نہیں

بي بلكه براس ميدان بي تقليد كوفلط سمجة بي جهال فردكى دمنى نشوونمارك حاك دانهيس تصوف سع خاصا لكاؤسه اورايني تخريرول مي وهمونيول کواعلی مقام ویتے ہیں اوراعرات کرنے ہیں کر انفوں کے مسلمانوں سے ذہن مولقلید سے لنگ وائرسے سے کال کر بڑی خدمت انجام وی سے لیکن اسى تى سائىساسى أنهكيى يەشكوه مبى سے كەسونيوں نے اگرانگ طرف يە کهاکه خدا اورانسان کا تعلق برا و راست سبح تو دور ری طرف بیشخ کواکیک وسیلہ بھی قرار وے دیا گویا ایکے وائرے سے نعل کر دو مرے وائرے میں

تقلیداگرایک طرف فرد کی زمنی ارتقا کی راه میں رکاوٹ بنتی ہے تو دورری طرقت وہ فروا ورسماج کے درمیان تبسیح سے رشتہ کا بھی کام دلیتی ہے۔ اگر ہم رشنہ گو توڑ دیں تو تسبع سے دانے تہم جا میں گئے اور زمین پر گر طحر محمو جائیں کے ۔ لیکن مجیب صاحب سے نزدیک اگرالیا ہوسمی مائے لوکو فی نفضان نہیں ہے کیونگہ نبسے دانےسے ہوتی ہے ، واپنے اپنے وجودیسے یے نیسے سے مختلع نہیں ہیں ۔ یہی وجہ ہے کرر شنتے سے لوٹ جانے سے تبسی تومعدوم ہوسکتی ہے، دانہ نہیں اس لیے رشتے میں گذھے رمنا رالو کیا دانوں کی زندگی ہے *اور زمی منزل کی طرت خواہی شخوا ہی تھینے* ہے جا تا کی سیح مسلمان کی پہچان ہے۔ اسے خود اسپنے پیروں سے آنگے ٹرصا یا ہے۔ آسے اپنے سے مُتُوال کرنا چاہیے کہ جے منزل تبایا جا کاہے وہی لیُوں اس کی مزل مہو! السّال حبب نور اپنے سے جَرَابِ طلب کر ّاسہے داس سے دل میں ایسے شکوک پیدا ہوتے ہیں جنھیں احکہ وہ ظا ہر ردسے توبے دین کہلائے. تام مخلص وہی بوتا ہے جواب خشک کو حصا نہیں مكتا ننك كا اظهار مجيب صاحب مي نزويك ب ويني نهين سيغ ، بلكه مک کرنے واسلے کا مُنہ تنزمرنے کی کوشیش کرنا ہے وہنی ہے۔

ا پنے ایک مفیرون " ندمبی ارنقا سے نظر سیابے " میں اس سیلے پر ث كرت موسك كصف بيس كم من مرب سرحا مي عام طور برشك كوكم انى اورگرامی کوایک جرم فرص کر لینے ہیں اور شک کو کوورکرنے سے زیا وہ انہیں جرم کی سزا دینے کی کار پڑجاتی ہے، حالانکہ شک کا جنا کا فاکیا جائے وہ اتنی ہی اسانی سے رفع ہوسکتا ہے۔ اگر شک کرنے والا اس خبرہ سے محروم ہی اسانی سے رفع ہوسکتا ہے۔ اگر شک کرنے والا اس خبرہ سے محروم ہے جو دین کاسنگ بنیا دینے تو یہ امروا صنح ہوجائے گا اور سجت کی طفور سے تو بدر ہے والا واقعی حقیقت کی تلاش میں سے تو یہ دکیے مرکز اس سے خیالات کی تدر کی جاتی ہے وہ سنلے بر مطفع اور عدا وت سے غور کرے گا اور اس سے ول میں وہ غبار نہ ہوگا جو سختی اور عدا وت سے بیدا ہوتا ہوتا ہے گے۔

کہا جاسکتا ہے کہ عقا نگر سے میدان بیں فردگوشک کرنے کاحق و سے دیا جائے واس کا نیتج اگر بنگل سکتا ہے کہ وہ اس سے سہا رہے حقیقی امیان تاک بہنچ جائے گا، تو بھر بیمی تومکن ہے کہ وہ نمام عرمزل کی تلاش میں ہرگواں مرسمے ۔ مجیب صاحب سے نز دیک اس میں سوئی حرج نہیں ہے کیونکہ وہ اندھوں کی طرح دو مروں کا اس میں سفر کرنے سے قائل نہیں ہیں۔ سعی وضح کی طرح دو مروں کا اسمیت رکھتا ہے۔ یہ احساس دراصل سعی وضح کی لاکھی کی حثیب ت رکھتا ہے جس سے سہار سے اندھا مرط ل معول المعول کر ہے ہوں سے سہار سے اندھا مرط ل میں سکے سہار سے اندھا مرط کی تین سکھ ابیتی لاکھی ہی کو اصل سمجھ لے تو ایسے شخص کا علاج تو سفراط سے باس بھی بہیں ہے۔

مذرب سے معاضلے میں کسی شخص برکوئی لیبل سکا تا کوئی احجی بات نہیں ہے خصوص ایسے شخص سے بارسے میں کمچہ کہنا تواور بھی مشکل ہے حو مذرب کو ایک انفرا دی معاملہ سمجھا ہو اس مشرط سے ساسخہ کر انسان میں خلوص ہو چرعبا وت کو اس روزہ اور نماز نک محدود نہ رکھتا ہو جس کا مقصد صرف تواب کا نا ہو۔ جس سے نزویک وین وار می صرف لینگ سے اس کم کرمسلے براور میلے سے اس کھ کر ملینگ برجانے کا نامز ہو یوروزہ اور مناز کو اس عبادت کی علامت سمجھا ہو جوملت کی معاشی سیامی اور اخساقی اصلاح اورترقی سے اوا ہوتی ہے جویہ کہا ہوکہ"مسجد بنا کر کھڑی کروینا کافی نہیں كر تعله صرف مني آزا دى كى صاف نصابين نظراً سِكتا ہے۔ غریب اورا نبیر كا ایک صفّ يبن گھڑا ہوجا تا كا فى نہيں قوم اور ملت كى معانتى حالت ميں توازن پيدا كرنامهى لازمِي سے ـ گھريس وقت ليے نماز پراھ ليناكيا فائدہ پہني ساتا ہے۔ اگر تشخصی نرندگی مین کونی منبط اور تطام اور مقصد نهتیں ۔ " هـ

اب آییئے ، سم اس پوری بحث کی روشنی میں ایک بار بھراکس حملے برنظر والیں جس کیے اس مفتون کی ائتدا، ہونی ہے۔ بین نے مبیب صاحب المندب " تَبَائِد سِ كِيدِيكها سَف كَر وه مسلمان بين - كيد مسلمان ہیں او میں سمجھنا مول کر اس سوال کا جواب نلاش کرنے تی صرورت نہیں ہے، کیونکہ کسی ایسے شخص سے ندم ب کونلینے کاکوئی خارجی معیار منعین نہیں کیا ماسی برئیبا دی طور پر ندمب کو زواور خدا کے درمیان ایک واتی تعلق کی تثبیت سے دیکیفنا مبور الیسے شخص سے مدمہ سے بارسے میں اگر کوئی وات فیصلہ رسکتی سیے تووہ صرفت خدا ہی کی فانت ہے ۔

(حوالهمات)

سله "مقدم براً زا دی ، مصنفه مل مشموله نسکارشات از پرونسیس محد مجیب ، و ہلی ۲۹ ۱۹۰ مىقخە ھە، بە ب

سله نسگارشات ، ص ، ۱۰۵ ۱۱۸

یکه نسکارشات ، صَ ، ۱۲۰

ه معاوت "مشموله كارشات مص ، م ١٥

#### *آل احريسرور*

## مجرب صاحب شخصیت *اور اسلو*ب

بحيب صاحب مورّخ بين معلم بين ادب بين ور دانشوربي - الفول أ لكفنوك ایک متاز خاندان میں انھیں کھولیں ابتدا ہی سے انگریزی اسکولوں میں بڑھا، آکسفور ڈ سے تاریخ میں آنرسس کیا جرمنی میں پرلیں کا کام سیکھا اور رُوسی 'ربان پڑھی ۔ کھیر ذاکرصاحب کے مِ التَّهُ جِامِعِ مِينٌ قالون باغباني صحراً لكِفته رسيع أبسس زمان مِين الضُون في روسي ا دب پراي تعنيف كىل كى ديد يو بر وه تقرير بركيس جوبعدين دنيا كي كهانى كے نام سے كتابى صورت ميں شائع بوكيد . ا وردماله" جامعه" کے بیے مذمب مترذیب اوٹوسلیم برمفاین کھے ۔ نٹروع میں وہ زیادہ تر انگریزی میں بھتے ستھے ۔ ذاکرصاحب اور عابدصاحب کے اثر و ترغیب سے اُر دومیں بھی مکھنے لگے اور جلدایے اسلوب میں ایک الفرادیت پیدا کرلی ۔ انھیس کہانیاں ادر ڈرامے لکھنے کا بھی شوق تقاد "ميميالًا" كنامسة ال كافسالول كالمحوعدا وركى ورامع من آزمائش" اور مفارجلى خصوصیت سے قابل وکریں ، شائع ہوکرمقبول ہوچے ہیں ۔ جامعہ کی جوبی محموقعہ پر آن - کی ہدایت میں ' فانے جنگی'' بیش کیا گیا تھا، جصے دکھی کر تمام حافزین مبہت متا فز ہوت سقے۔ جمیب صاحب نے انگریزی میں جو کھی کھاہے وہ آرد وکے سرمائے سے زیادہ ہی ہے۔ ان كتابول من وكالدين مسلس" برا معرك كي چيز ب - أتفول في ميشل بك رُست كي فراليش ير د اكر صاحب يرجى الكريزى مين اليكن المعتى من اس" مردورويس" كى برى اليمي تصوير ملى كيد -مسل غالب مصنون كلام كالفول ف الكريزي مين ترجمه كما اورسامته اكادى كى طرف سع يترجم ايك الجيم مقت ك ما تقد تنا تع بوا . فيب صاحب فالب ك نور ميديد ك كلام كو وجاايميت

دی سبے ا وران کی غزل سکدا ئے طا قتِ توریہ نباں تجدسے "کی اہمیت کی طرف بس طرح توجہ دلائى ب اس سے اُن كارر ف بينى اور شقيدى بھيرت كا الدازه مو السے -ميب صاحب ومبليظ أدى بين كماتما موادنك استيرواني الدياجام مي ملبوس. پہلے اکثر ہاتھ میں ایک سکار بہتا تھا کم آمیز ہیں، جلد کمی سے بعد تکلف نہیں ہوتے اور جو قریب بين ان سُع بهي كيه حجاب رستان مين اكت كا فلاق، ان كي تهذيب ان كے دكھ دكھا وً، بات چیت کی نری اور خلوص کی کرمی ملنے والے کو متاثر خرور کرتی ہے۔ وہ جامعہ سے دورز آپ میں واكرصاحب ك وست داست رسم . حبب منه الله بين واكرصاحب جا معر ميور كر على كرد ه جلاكمة توجيب صاحب مشيخ الجامعه موت - يركسار المالاك الكيارا - أذادى أني توببت سي سبولتي لائی - جامعه اینار اور قربانی سے دور کی یا دگار تھی۔ جامعہ کا تعیامی طقوں میں تجمرم تھا جمیب صاحب جامعه كى انفزادىي كوقائم كمناچاست سقد اسسى يدائفول في بعض صلقول كى طرف سد اسس تجويز كوردكر ديا كمجامعه جنوبي دبلي كي يوني ورثي قراد دى جائة مكريه بهي واقعه ب كرجامعهاين الك شاك اور آن بان قائم مذركوسى - مذتويه جيل كرىمندرىن كى مندايى جوت كم آب كي متيازى خصوصیات باتی رکھ مکی اس میں مجیب صاحب کا قصور نہیں ، حالات ہی بدل کئے ستھے برانسیم کا وه تفور بدل كيا تفاجس في معد كواكي الميازعطا كيا تفا مائنس او د كنالوجى برزور ريا جانے لگاتھا اور مرا دادے کی اہمیت ای پہانے سے جانجی جلنے لگی تھی کہ وہ سائنس کی تعلیم پر كتّنازوردك رباب عبر بالمعدة بجّول كي تعسيم استادول كي تعليم، زبان وادب كاتعليم، مربب اور فلسف پرزور دیا تھا۔ پرسمت غلط نہیں تھی ہاں ہے دور میں یک مرخی لگتی تھی۔ بھرر فریہ رفیۃ جامعہ يرُ النَّارِ ول سع محروم بهوري على بحو علم كاجذبها ورخدمت كي لكن ركيت عقر ينت استاد مامر فن سبى انع دوركى قدرول كاسير عقد أتفيل فرائفن سع زياده حقوق كى فكر مقى - ا ورا پنا حلقة اثر قائم كرسنه كي دُهن - اس زمان بي مجيب صاحب في ذاكرهما حب سے مشودہ کیا نہ عا بدصاحیب سے جو ٹھیک شخصتے دسے کرتے دہیں ۔ ان کے ذمانے میں جامعہ كوترتى ضرور مروكى ووكسرى لونيورسليول كمست حقوق بحى مل يتعبول مين محى اضافه موا -إساتده اورطلبار كى تعداد مجى برهى يطومت بهربان ربى اورعوام بعى ناخوش نبيس رسيد مگروه دانش وری، وه ندیج، تهذیب، تعسیمی، اوبی جهاد ندر با جصه مجریب صاحب نے اپنے المسامضون مي عبادت كماسيد أسس سوز وكداز ومن اس كام كى فكن ا ورمشون من الساك کا دلولہ سرد بڑگیا۔ ایک تھیوٹی سی لیکن معنی خیزا در اہم تصوصیت کی جگہ ایک بے رنگ جھیت نے لے لی۔ یہ بات کھی جامعہ کے میا تھ تخصوص نہیں۔ ہاری پوری آزادی کی تحریک کا جو حشر ہوا ہے، وہ نظرے سامنے ہے۔ ترقی ملی ہے، تہذیب نہیں، صنعتوں کو فر وغ ہے گرتبہ ذیب اوراخلاق کا شعود کم ہوا ہے، جمہوریت ہے گرتبہ دری اوراعی الی اب نظروں سے گرتب سے میاند روی اوراعی الی اب نظروں سے گرتب میاند روی اوراعی الی اب نظروں سے گرتب میاند روی اوراعی الی بنا نظروں سے گرتب میاند روی اوراعی الی بنا نظروں سے گرتب میاند روی اوراعی الی بنا میاند نظری کو دورہ ہے۔ نہ بہ بی تنگ نظری، تہذیب کے معالی میں تنگ نظری، ذبان کے سلط میں تنگ نظری، سیاست میں تنگ نظری، تہزیب کے معالی میں تنگ نظری، ذبان کے سلط میں تنگ نظری، سیاست میں تنگ نظری۔ بہرحال ایسا نہیں ہوا کہ جانے ہو دورہ ہے۔ نہیں ہوا کہ جانے ہو خورہ نیا داست جھوڑ دیا ہوا لیکن زمانے کی مہوا آسے بہا صرور ہے کی در باب جامعہ کو اس بیٹری داہ کھر اختیار کرنے کی کوشش کرنی جا ہیں۔ عامعہ ہے میان کی کرشش کرنی جا ہیں۔ عامعہ ہے میان کی آئی ہوا ہیں۔ اورا پی داہ کھر اختیار کرنے کی کوشش کرنی جا ہیں۔ عامعہ ہے میان کی آئی ہی ہوا ہے۔ اورا پی داہ میں دات ہیں۔

بات چیت بیب صاحب کی موری مقی اب اختیار جامعہ کے مال کا قصد زبان پر اکٹیامیں کے بیت بیب صاحب نے اپنے بس بھرمہت کچھرا ہے اپنے اس بھرمہت کچھرا ، کہنایہ بھاکہ بجیب صاحب نے اپنے بس بھرمہت کچھرا ، کھرا ہے اپنے معدے مقاصد کچھرا ہے ، طلبار کا بجوم کچھ اور چا ہما تھا۔ ببیب صاحب مشور کے قال زمینے جو مقیک سمجھ سے کھر کرتے رہے مگر قلم کا دھنی مرد مجابد نہ بن سکا۔ وہ لکھتے رہے اور پیا ہما کہ دو لکھتے رہے اپنی بھیرت اور اپنے شعور کو دوسر تعلیمی اوادول کی خطبول اور کی کے دو سے ایک برجھا دی ہے کہ دور ما خرک نقار خانے میں طوطی فغمہ سنج کی دھی ہے کون میں سکتا ہے بہنچات رہے مگر دور ما خرک نقار خانے میں طوطی فغمہ سنج کی دھی ہے کون میں بھی دور میں اور کی کرد میں بھی اوادول کے دور میں بھی اوادول کی ہے۔ ایک بھی اوادول کی میں بھی میں بھی میں جو بھا تاہے اور نرم آواز کوئی مستاہی نہیں ۔

سان المالی می ماحنی ایک فیج کوجب افبار بو مناسشردع کیا توسم مین نبی آیا ،

میگم ماحبر سے اس کا تذکرہ مجی کیا ہے فلبا کو جنعیں وہ منبدوسلم فن تعمیر پر لکی دیستے

سے کے کرتنظب بینا رکے و لم ل انہیں محسوس ہوا کہ منہیں کچھ یا و نبین آرہا ہے۔

بعد میں والیسی پر ڈاکر وں سے جوع کیا گیا معلوم ہوا و ماغ میں کوئی دسولی ہے جس کی دباو و ماغ

پر پڑا ہے۔ آپریٹن کامیاب د لماس نے نیب صاحب کی زندگی تو بچالی مگروانش ورفعیب کو

میب صاحب محت مند سخے تو وہ ایک بھر لور زندگی گزاد تے تھے کہی مصروفیات کھیں۔ ادبی بغیب ساحب محت مند سخے کہ مصروف آدمی ہی نئے کام سے بیے وقت نکال مکتا ہے، جسے کوئی کام نہیں وہ مصروفیت کا بہانہ کر کے بھر نگرے کے دہ فرصت کے تصور سے کمات میں لگوی کوچیل کر محبے بنایا کرتے تھے۔ ایک فبسمہ انھوں نے مشہور ستر ق ولفرڈ کینئوی اسم محمد کوچی نذر کیا تھا۔ وہ اپنے بڑے بھائی پر وفیر جیب سے بہت فخالف سکے بندی اسم محمد کوچی نذر کیا تھا۔ وہ اپنے بڑے بھائی پر وفیر جیب سے بہت فخالف سکے بندی بھائی جائی والے دور میں دونوں ایک و فلمیں جین سکتے۔ جیب ماحب کی اور سے تنگ سے عقیدت پر ست کی کہا تھی ہوئی تھی ، فیب ماحب نے اپنے میں اس محمد کی بیب ماحب نے اپنے میں اردو دوستوں کا ایک اجتماع تھا۔ درائی مونوی عبدالحق سے اور سیٹے میں اس محمد کی دو داد لکھی اور و و و و وال کام مغروں کام فنیات کی بڑی بی تھو پر بیش کی ہے۔ وردھا کی تعلی کا نفرنس پر بھی ان کام مغروں کام کی نفیات کی بڑی بی تھو پر بیش کی ہے۔ وردھا کی تعلی کا نفرنس پر بھی ان کام مغروں کام کی بات کا بی احاطہ کرتا ہے۔ جذر بات سے کے کرمین بنیں بڑتا۔

قبیب صاحب نے فالب تعدی کی تھریات نے سلطیں مامعیں فالب کا ایک جمعہ جامعہ کا بچ میں نصب کیا تھا۔ اسس پرمولانا عبدالماجد دریا بادی نے اپنے اخسبار «صدق جدید» میں تخت اعتراضات کیے تھے اور اسے جامعہ کی دوستیں تھی۔ مولانا کے زاف قرادیا تھا۔ نیکن جمیب صاحب کی نظر مولانا کے مقابلے میں زیادہ وسیوں تھی۔ مولانا کے زدیک ظوام رکی پابندی لاڈی تھی۔ فوا عدب صاحب طوام رسے بجائے باطن ، قوا عد سے بجائے اگن کی روح کو دیکھتے ستھے۔ فالب کا جمعہ دیجھ کرکی کو فالب کی پرسستش کا خیال و آیا۔ فالب کی شخصیت پری نظر کمکی ۔

جب ان كے جوان بي**نے ك**انتقال موا توميں لكھنومي*ں تھا .سب كے چېرے پر*خزن و

طال طاری تھا۔ بیب صاحب کاچپرہ مرجد بے سے عاری تھا ، گودل میں محشر با تھا میں اسس منظر کو بھول نہیں سکتا ۔

اپنیزی اور تہذیبی دکھ دکھا و کے با وجود خیا لات کے اعتبار سے جمیب صاحب ایک بیٹان کی ماندہیں۔ وہ تالیف قلوب سے بھر میں بیٹان کی ماندہیں۔ وہ تالیف قلوب سے بھر میں نہیں پر فرتے ہیں۔ ان کی کوتا ہی یہ ہے کہ وہ لوگوں کو نہیں پر فرتے ہیں۔ ان کی کوتا ہی یہ ہے کہ وہ لوگوں کو ساتھ لے کر جینا نہیں جانتے ، اپنے معیار سے سب کو پر کھتے ہیں۔ زہن میں روشنی کرنا کافی سمجھ ہیں۔ دول میں کری پیدا کرنا آخیں نہیں آتا۔ وہ ہمارے الیسے دانش ور ہیں جو تنہا کی سمجھ ہیں۔ اپناکوئی کا رواں نہیں بناسے ممگر وہ تنہا بھی بہت سی ٹولیوں بہت سے کر وہ کری وہ تنہا بھی بہت سے تبیاوں پر بمباری علی مادی اور ان میں تولیوں بہت سے کھے کر نیں کری ہیں گئی رہان کی آب دتا گئی ہیں ۔ ان سے کچھ کر نیں کرا برنا کی آب دتا ہی ہوں اور سن کی اور ان انظر کی کا شائہ دِل کومنور کرتی رہیں گی۔ زیدگی ، سماج ، فن اور سن کے اس اواشناس کو ہم بھولنا چاہیں تو بھی نہ بھول سکیں گے۔ ان کے بعض خیالات اور تظریوں کے اس اواشناس کو ہم بھولنا چاہیں تو بھی نہ بھول سکیں گے۔ ان کے بعض خیالات اور تظریوں سے خیالات اور تظریوں کی جانے کے اس اواشناس کو ہم بھولنا چاہیں تو بھی نہ بھول سکیں گے۔ ان کے بعض خیالات اور تظریوں سے خیالات اور تظریوں کی جانے کا میں بھی ہوگا ، گران کا احترام بہر حال کیا جائے گا۔

ابعے---

بۇ ھەچلا ئقا. مولانا فىسىدىلى سېمدردى مىس طويل ادارى كىھتے بىتے كەلھىي ئىتھىر طور بركىينى كى فرصت نەتھى مولانا الواكلام آ زاد عربى الفاظ كى كىژىت سے داس نەبچا سى مگر پرى چېندنى اب البخا المواكلام آ زاد عربى الفاظ كى امتراج سے ايك الحقيارنگ پيداكيا تھا بجوعى طور برنخ كى اللوب سامنے آ چىك سے، گرحالى كے طرز كو بجا طور برسب سے زياده مقبوليت حاصل بوئى تھى - جامعہ كادىيول نے اس روسش كواينا يا .

جامعه كه ادبيول ميس اركان ثلاث ، وأكثر ذاكر سين اوكام عابر سين اور بروفسير ميب سب سے زیادہ اہمیت رکھتے ہیں. نیز میں سب سے دقیع کارنامہ ڈاکٹر عابر سین کا ہے ۔ کھر یر د فیسر جیب کا بھیر دا کرصاحب کا تینول کا اسلوب کی اہمیت مسلم ہے ،ان میں جو فرق ہے وہ شخصیت اورمزاج کا فرق ہے ۔اسلوب ہبرحال شخصیت کا آئینہ ہوتا ہیں۔ عابرصاحب فلیفے ك، بحبيب صاحب تاريخ كاور ذاكر صاحب انتصاديات ك طالع مم رب يق سنجيره علمى مزاج كوسب مصنه يا ده عابدصاحب في إيايا - الخون في مالى كم معيار كوسامين ركها. ا و رسطتی استدلال بجملون کی نشست، بیراگراف کی مناسب تشکیل ا ورمربوط ومنقلم اظهار خیال ے ذریعہ سے اینے اسلوب میں علمی وقارے ساتھ ایک درای من برقرار رکھا۔ واکر صاحب کی نیز میں علمی دنگ بے مگر اسس کے ساتھ خطابت کی آیک چاسٹنی بھی ۔ اگر سے چاشنی سازی تحریر میں ہوتی تواسس سے نٹر کی این خو لی جسروح ہوتی۔ یہ ایک بگنو کی طرح سے جو تشہر مخمبر کر روستنی دیتا ہے۔ جمیب صاحب کی ننز یول توان دونوں کی طرح سادہ می کہی جلسے گی مگراس میس مبلوں کی ساخت، فقروں کی ترتیب، الفاظ کی نشست ان و ولوں سے الگ ہے ۔ عارضا كنترمين مكست، واكرصاحب كى نتريس اكيستعريت اور مجيب صاحب كى نتريس اليب المغت ب- انگریزی ارب سے تینول انجی طرح واقف تھے اور انجی انگریزی کھتے تھے، مگر مجھے ال تينول مين بجيب صاحب زياده مدانكريز " نظر آتے ہيں ، اچى الكريزى نتركى تعريف ميں بروشا EFFECTIVENESS OF ASSERTION یکی موثراد عا پر ذور دیا ہے . لیکن انگریزی نثر کی يىخونى تىمىسلىم سے كە دە ھىفات كىلەجااستىلاسى پرمىزىمرتى سے - يەمرض اردو میں عام ہے۔ انگریزی سرمیں تطی تعظ اور موزوں لفظ اور بیال میں شرکت سے بجائے سیدے سادے انفاظ سے زیادہ سے زیادہ اثر بید اکرنے کی کوشش ملتی ہے۔ بات کو ہاکا کرکے سرآن وكومس طرح انگر مزى زنيژنگان وايد نيد

سمجها اوربرتا ہے، اسس کی متنی ہی داددی جائے کم ہے بیب صاحب کے پہال انگریزی نشر کی کسی اوربرتا ہے بہال انگریزی نشر کی کسی ایم خصوصیات بری خو بی سے اُرد ونشر میں برتی گئی ہیں۔ ان اقتباسات برغور کی ہے۔
"سمبذ بیب اور تمدّن کا داز اِسی میں ہے کہ سماج شخصیتوں سے محبّلت کریں "
کرے اور شخصیتی سماج کی خدمت کریں "

ی اسلمانوں کے نزدیک اب ساراعلم فرآن میں بند ہے اور قرآن کو وہ غلاف میں بندر کھتے ہیں ؟

" جامعہ کو ئی ا دارہ یا ادارول کا جمو عرضیں ہے۔ بہمارے دِ لول کی کہانی بھی ہے کوئی عمارت یا عمارتوں کا جمو عرضیں ہے، بہتے جیتموں کا کیے جال سامیے کرحبس سے زمین میراب اور بتی نثا داب ہو تی ہے "

سهم عقلیت کے نام سے عقل کی پرستش نہیں کرنا چاہتے۔ بندہ سے
پر شتہ جوڑنے کی خاطر خدا سے پر شتہ نوڑ نانہیں چاہتے۔ آدمی بننا چاہتے
ہیں مگرایسی تہذیب نہیں چاہتے کے جس کا دیوتا نفس پرستی ہو۔ ہماری مشکل
دیری سے کہ جو ہمیشہ سے آدمی کی شکل دی ہے "

· ، ا دیب کو حفیقت کا علم دنیا د کید کرنبهی مبوسکتاا وراسس کی نظر

دنیا ہی پر نہ ہونا چا ہیے<sup>،</sup>

پہلے جا ہیں بغل ہرایک سرسری بات کہی گئی ہے مگر غورسے دیکھاجاتے تواس میں تہذیب اورانسا نیت کے گئے کی رمز آگئے ہیں۔ وہت اور فدرت جیے سیدسے ساوے الفاظامیں سامیات کے دفتر سما گئے ہیں۔ دوسرے جلے ہیں بند کا لفظ کتنی چا بلکستی اور کاری گری سے دوموں میں استعال کیا گیا ہے اور اسس طرح ایک سطیف طنز کے ذریعے سے کیسا معنی خیز تبھرہ بن جا تاہی ۔ تبیرے جیلے میں مذبات ہے ، مگر اپنے پر قابور کھے ہوتے اور ظامبری صورت اور باطنی روپ کی ایسی عکاسی ہے کہ مرکفظ ذہن میں ایک چراغال کرتا ہے۔ جو تھے جیلے میں اسلامی تہذیب کی خصوصیت بڑی تو بی سے بیان ہوئی ہے عقلیت اور عقل پرستی میں اس اور باطنی رق ہے ۔ انسان دوستی کے معنی میں فرق اکٹر لوگوں کی نظر سے با وجیل ہوجا تا ہے۔ انسان دوستی کے معنی آدی کی ساری جبلو ہے ایک لائن انہیں ہے ، صرف دہذب جا نور کو کھلی چورٹ دے دیا آدی کی ساری جبلو آدی کی رق حرک کی بیاسس اور اس کے اندرنیکی اور اخلاق کے جوم کی کالائی

بے جو رزمب عطائر تاہے ۔ اسس اقتباس کا آخری جملہ بظام را کیت تسکین دیتاہے کردامل ایک بیلی دیاہے کردامل ایک بیلی دائر کا بیانی دائر کا ایک شام کا دکم ایک بیلی دائر کا ایک شام کا دکم ایک بیلی بیلی دیا ہے ۔ یا نجوی اقتبال میں ادب کا جوتھ و دیشی کیا گیاہے آس سے آج اختلاف مکن ہے ، مگر اس میں شک بنیں کہ اس میں فکر ونظر کی گھری بھیرت ملتی ہے ۔ اعلی ا دب صرف عکس یا آئیند نہیں ہوتا ، عالم منایا کا کنات نا ہوتا ہے اور کا کنات نا ہوتا ہے اور کا کا کنات نا ہوتا ہے اور کا کا کنات نا ہوتا ہے اور کا کا کا تا ہے جا کر کھی ما بعد الطبعیا تی ، کھیتھ و فانہ ہوجا تا ہے ۔ بجیب صاحب بہی کر کہنا چاہتے ہیں ۔

بیب صاحب اکر فقرول سے وہ کام لیتے ہیں جودوسرے جلول سے - یہ بھی فاباً انگریزی کا اثر ہے - انفیل ایک بوے اور پھیلے ہوئے علم کے دریا کوچند الفاظ اور جملول کے کوزے میں اسمولینا آتا ہے - لیونارڈ و کے فن پر بر بطیف اور جما مع تھر ہ دی جیے : " لیونارڈ و نے عشق کے ماتھ ہیں صلیب دی عذیب بین نشرید ا

کیا ا ورعشق کونچته کار بنایا "

یر جمله ان کے مفہون ایک تصویر سے آخری آیا ہے ۔ پودامفنون بالا خراسی نکھ کی طرف کے جاتا ہے ۔ فیصیران صلیب اور نظے جیسے محربور اور جائد ادالفاظ سے مقابلیں پخت کارکی کو نفظ ہارے یہاں اکٹڑاکس طرح رواددی میں استعمال کیا گیا معلوم ہوتا ہے ۔ پخت کاری کا نفظ ہارے یہاں اکٹڑاکس طرح رواددی میں سوچنے ہیں اورانفول ہے کہ اس کا مغہوم کی وروایتی ہوگیا ہے ۔ بحیب صاحب اکٹڑا نگریزی میں سوچنے ہیں اورانفول نے کہ اس کا مفرود دف بخت کارلانا کانی سمجال وہ کاف بیا نیہ کا بھی بھن او قات بے ضرورت استعمال کرتے ہیں۔ شاید انگریزی کا اثر یہ بھی ہے۔

جس طرح بیب صاحب کا بدن چورہ اسی طرح ان کا اسلوب بھی چورہ اس کی خو بیاں سمندر کے پیغے سے انھتی اور سامل سے سر پنگتی ، پرسٹور موجوں کی خو بیاں نہیں بیس سمندر کی گئر ان کی خو بیاں ہیں جن کا مزاسمندر میں اثر نے سے ہی ملت ہے پھیب صاحب مورّخ اور مفکر کی نظر سے ذندگی سے پھیلے ہوئے اور اُسلحے ہوئے نظار دن، واقعات، تحرکیوں اور ان کے انزات، قوموں سے عروج دزوال کو دیکھتے ہیں اور ان کی کٹر شمسیں ایک وہ رت الماض کر سے ہیں ۔ پھراسس وحدت کو سیدھ سا دے ، مگر شرمفز کو دیتے ہوئے الفاظ میں بیان کر دیتے ہیں ، علی نشر متن انتظ فک سور ا جاندارہوگی۔ اسس میں جذبے کی ایک زیر ہی لہرکی گنجائش تو ہے مگر جذباتیت کی گنجائیش نہیں۔ بجیب صاحب کی نیٹر میں معزبھی ہے اور ایک خاص سم کی رعنائی بھی ان کے اص محملے پرخور تیجے ورتسیعے ورتسیعے درتسیعے کا اگر عام منصب یہ ہے کہ وہ جاعت کی اعلاقدرول کو قائم رکھے تو اسس کا خاص منصب یہ ہے کہ وہ جاعت کی اعلاقدرول کو قائم رکھ اور معیاری قدرول سے مقابلہ کرتی اور معیارے قریب تربیعنے کی کوشش کرتی اور کراتی رہے " یہاں جماعت کی اعلاقدرول کا ذکر کرے جیب صاحب نے نہ ہم ہمیاری قدرول کی طف اشارہ کیا ہے جو ایک جماعت کا سرمایہ ہیں اور ان کائی نسل کو منتقل کرنا فروری ہے ، کھر معیاری قدرول کی مغرب کے معیاری کورول کی بات کرے اُنھوں نے اس کے تناظر کو وسیع کیا ہے اور مافنی و حال ، مشرق و مغرب کے معیار می کرتی کی طرف توجہ دلائی ہے ۔ بھر معیارے قریب تربیعنے کی کوششش ایک منزل کی نشان دہی کرتی ہے ۔ بھر جس کا احمام معلم کے بے ضروری ہے ۔ بھیب صاحب نے عام فہم زبان سے مسلمی زبان کا کام لیا ہے اور اس طرح ان کی کوشششوں سے ہماری زبان میں ہوتے ہوئے بڑی

اقبال کی عظمت اور دون پی کی طرف بھی جمیب صاحب نے بوٹ بلیغ اور منی خیزا شاکے ہیں ، بردا سنا تعرب کی خار کر کا ہے ، مگر صرف اپنے عہد میں امیر نہیں ہوتا ۔

اس کی نظرانسا نیست کے ماض ، حال اور ستقبل سعبی پر دہتی ہے ۔ اقبال کی طاقت وا ور بعض وگوں کے نزدیک کے ذوری ) یہی ہے کہ وہ کسی فار مولے یا کسی فیشن ، کسی مخصوص تصویر یا تصور کے باک فیشن ، کسی مخصوص تصویر یا تصور کے بجائے سادی حیات وکا کنات پر نظر دکھتے ہیں ۔ زمین کے منگاموں کو سبل کرنے سے عزم کے بما کھوائی میں مستی اندلیٹ بات افلا کی بھی ہے ۔ جمیب صاحب نے اس محتی کو بالیا ہے ۔ فرماتے ہیں ساک بوری ملت کے تام کر ہے اور شقل اور زندگی کو شکل و صورت دینے والے جنر بات سمٹ کر آن کے دِل میں آگئے سے اور اسے ایک الیا نمو نہ بنادیا تھا کہ جسے دکھو کر تاریخ کہتی ہی کہ بال صبح ہے ، خرم ب کرتا ہے کہ بال بہی جا ہی ، نادیا تھا کہ جسے دکھو کر تاریخ کہتی ہی کہ بالی می جا ہیں ، نادیا تھا کہ جسے دکھو کر تاریخ کہتی ہی کہ بال صبح ہے ، خرم ب کرتا ہے کہ بالی بی جا ہیں ، نادیا تھا کہ جسے دکھو کر تاریخ کہتے ہیں کہ بال می جا ہے کہ ہم بھی اسے ہوجا ہیں ؛

قطره تعبلاكيا بتاسكتا بهول كدموج الحي اوراسس في مندر كوته تك بلا ميا ترث كراسمان كامنه بيوما اور كهر بيش كرسمندر من مني "

ریاد سراسمان و مد بیوما و رجر بیط سرمندر بن می .

یراقبال کی روح میں جھانکے کی می کامیاب کوشش نہیں ہے، تمام عہد آفرین فیشو
کی عظمت کی طرف ایسا بلیغا ور وجد آفری اشارہ ہے جس کو بمیشہ دہن میں رکھنا چا ہیے جب به ماسلوب میں بیاں وہ بات آگئ ہے جسے آتش خانے کی آگ کی لیب 

ALTER سے تبیر کیا جاسکت ہے ۔ ان کے اسلوب کی یہ آنچ وانشور اوریب بمفکرا ورسن کارک امتراج کی ایسی رکشن و بیاں اعجاز امتراج کی ایسی رکشن و کی اسلوب بیاں اعجاز امتراج کی ایسی رکشن و کسی کی اسلوب بیاں اعجاز بین کی اسلوب بیاں اعجاز بین کی اسلوب بیاں اعجاز بین کی سے دو کی ۔ اسلوب بیاں اعجاز بین کی اسے ۔

## پورمدیق مجیب صاحب کی جمالیاتی فکر

ارسانی کے اسی اصاس کے گئت میں مجیب ماحب کے ایا تی اصاس وظر نارسانی کے اسی اصاس کے گئت میں محیب ماحب کم اور اس ، ما ہرتقیم اور تہذیبی پریہ صنون کھنے بیٹھا ہوں)، مجیب ماحب میں مورخ ، مفکرا اورب ، ما ہرتقیم اور تہذیبی نقاد کی حیثیت سے مجھے جو چنے سب سے زیا دہ متوجہ کرتی ہے وہ ہے ان کارچا ہوا تربیت یافتہ اصاس جال چوطرح طرح سے ان کی تحریروں میں جوہ کری کرتا ہے۔ تہذیب والدی کے ہم مظہر ہیں صن کی تلاش اور وہ جب بائے اُجاسے تو اس کی تحلیقی باز آ فرینی میں دلفت ولذت کی شاواب کری مجسسے بار بار کم بی ہے کہ جمیب صاحب ورج تھت ایک

ا بیے تخلیقی فن کار ہیں جو مبتک کر تاریخ کی دادیوں میں دورجا شکے ہیں۔ ان كي يهال حسن ياجال كالقور اقد ارسے وابسته المين اقدارك اصاس وامتزاج سے تہذیبیں مرتب اورمتلم موتی ہیں۔ اسس طرح ان کی نظرمیں اصاس جال مرف حواس كى سلح ك محدود ربين والا ارتعاش نهيس بلكه ايك روحاني تجربه بعص میں خراور صداقت کے بہت سے رنگ شامل ہیں مگراس سے پرئیں سمینا چا سیے کر مجیب ساحب کا نفور جال اخلاق زدہ ہے۔ وہ شاعری اور دوسرے فنون تطيفه ميں تهذيب كابهترين اظهار ديجيتے ہيں۔ اس اظهار ليس بلاستبدالعنيں اس اصول حقیقت REALITY PRINCIPLE کی الاش بھی موق ہے ، جواسس کی نفت گری بی کرتا ہے اوراس کی داخل شیرازہ بندی بھی ۔ مگریہ اظہار اگر بر لما، بلاوسلم ترغیبی اورنامیانہ ہوتاہے توان کے حواس کو منا نزنہیں کرتا۔ وہ فنونِ تطبیعہ کے اینے مخصوص اسالیب اظہار سے واقف ہیں اور یہ نکتہ بھی جانتے ہیں کہ فن کا رانہ انمار ہربرٹ ریڈے نفلوں میں پولیس کے ڈنٹرے کی طرح سید صابیں موتا اس ک معنوب تدریة موتی ب اور بعض اوقات وه می تیبر سے اسم مینی PLURISIGNIFICANT موتا ہے۔ یہی وجہدے کوفتی تخریہ ان کے لیے ایک کشف یا انختاف كادرجر ركمتا ب حس كاس اكشاف سے ووجس طرح لطف يت إلى ، اس میں خالی خولی نشاط کیشی نہیں ہوتی، بھیرت کی روشنی ہی ہوتی ہے اور کرمری میں-فرانسیی علامت پندول کی طرح وہ یہ سمجھ ہیں کرا جھا فن پارہ ہیں جس تحریب سے روسناس كرتا ہے اس كى حدى متعوقان ترب سے جا لمتى ہيں . يہ تجربر مشہود كائنات كالمنطقي حقيقتون سيحبت كدايك لمحيين مم بر تست اسرار كائمات منكشف كرديتا ہے . اس انكشاف سے ہارے سينوں بين جوعلم ائرتاہے ، اس كى روشنى میں ہم انسا بی وجود کی زمانی ا**ور لاز مانی ، ما تری اور انوہی صدافتوں کو زبارہ م**ہتر طور پرسمجہ سکتے ہیں ۔ فنون مطیعہ کی تمام صور توں کے سلسلے ہیں جمیب صاحب کی ہیر<sup>ت</sup> مرت ایک مورخ کی نظر کی ائیدہ نیں ہے۔ وہ ایک اسی بعیرت ہے جوفنون کے كىدىزىشناس پاركەك يېانظرانى بىد قن ئىيرى اعلامنونون يى جوبنادى مرك بوتا ہے اس كى نشائد بى كرتے بوتے الغوں نے جو إت كيى ہے، الص دا

شخ*ف کہ سکتا ہے جوفنون کے ب*الحن کی ایک عمرمیاہ *کرچکا ہ*وا ورجوجما لیا تی مخر ہے کی معنویت ا ورنہ داری سے وافقت ہو، وہ مکھتے ہیں ۔

ہیں یادر کھنا چاہیے کہ تعمیرکے اعلا منوسے زمانے اور موت کی تردید اور ان نیت کی بعد اور ان ان نیت کی بعد اور ان ان نیت کی بعد کا دخت ہیں۔ من تعمیر کے کسی منونے کا مقعد و مناحت سے بیان نہیں کیا جاسک بلک خود ان کے بنانے والے جو کچے بیان کرسکتے ہیں۔ وہ بہیشہ اس سے بھی بالا تر ہوتا ہے کیے

وقت اورزمانے سے تناظر میں فتی ابدیت کے اس رمز کو انگریزی شاعری کے ایک انتہا نی معترفقاد F.W.BATESON نے اپنے ایک جیلے میں اس طرح بیان کیا ہے۔

ALL ART IS AN ATTEMPT AT THE ABROGATION OF TIME

مجیب صاحب نے فن کی ایک اورجہت کے ادداک کا افہارکیاہے اوروہ یہ ہے کہ کام اعلا درجے کے فنی کار نامے کسی مور پر فن کار کے کشف یا رویا (وِرَن) کی تخیق ہوتے ہیں جو بڑی صوت کے ان قابل نرسیل ہوتا ہے۔ اس رویا کی ترکیب وتشکیل میں انجیس مہذیبوں کی روح کے بہترین عناصر کی کار فرمائی نظراً تی ہے۔ اس اعتبارسے ہم بڑے فن کار کے وژن کی روحانی اوروسیج معنوں میں اخلاقی اساس ہوتی ہے۔ ایک اچھے فن کارے وژن کی روحانی اوروسیج معنوں میں اخلاقی اساس ہوتی ہے۔ ایک اچھے من بارے کی اظامی اساس بیدا کرتے ہیں ہوتی ہوتی ہوتی ہوتی ہوتی ایک ایسان سیدا کرتے ہیں جو براہ وراست طور مرزا محانہ نہیں ہوتے ، ہم میں صرف ایک السان سیدا کرتے ہیں جو براہ ایسان سیدا کرتے ہیں جو براہ اور افلاق کو جو چیز زندہ رکھی جمالی ایسان کو وسیح اور حواس کو زیادہ و مین ایک اور افلاق کو جو چیز زندہ رکھی کے دور اسے اور افلاق کو جو چیز زندہ رکھی کے اور افلاق کو جو چیز زندہ رکھی کے دور ایک بات کہی ہے۔

ب من بسب المنائد وہ مذہب اوراطلاق کی قائم مقامی کرسکتاہے، بالنکل کے فائم مقامی کرسکتاہے، بالنکل کے فلط ہے مذہب اوراطلاق سے یہ توقع رکھنا ہجا جائے کہ دو زیادہ عرصے تکسب النان اور تہذیب کے فرک کا کا م انجام دے سکتے ہیں اگران میں اُرٹ کا خمیر شامل ہوتارہے۔ فرمپ اورارٹ کے اوزا مشیدا تیوں میں ہمیشرعداوت رہی ہے اور رہے گی بیکن ان کے اعلانا کندے ان کے تعلق کے راز کو سمجھتے ہیں اور پر بمی جانتے ہیں کر ایک حدسے گزر کر داپنے انمبار کی اعلا ترین مور لوں یس) دونوں ہیں امتیاز کرنا نا ممکن ہے گیے

موله بالاا قتباس میں جوا ﴿ ورواض طور برسامن آتے ہیں ، ان ی تنہم بہت اہم سے کواس کی مردسے ہیں جیب ماحب کے جالیا تی تقورات کو سمع میں اسان ہوگی۔ وکٹوریائی انگلستان میں حب سائنس اور صنعتی ترقی نے مذہب ی تخلیق محروہ تبذيب اوراس كي اقدار كوابك برسه استغمام كي زدير لا كمرا كيا بها اس وقت مذهب کو تہذیبی محرک کی چینیت سے دیکھنے کی روشن کمزوری کی علامت بن گئی می ۔ مذہب كاستقبل خطرت ميں بٹركيا مقار اور مرتهذيبي مفكريا جيد بھي مغربي تبذيب ي بقا أور تسلسل سے دلچیں متی، یہ سمینے لگا تھا کہ اب مذہب اپنے طوا ہرا وررسمیات کے ساتھے زنده بنیں روسکتا مذمها وراس ی فلیق ی مونی اخلاقی ا ورجالیانی ا فدار پر سے اعتاد استفے لگا تھا۔ ایک ایسے تاریک اور مجمرتے ہوئے منظرنا ہے کے لین منظر سے ایک آواز انفی به آواز می مینوارنلای حس نے برسول مغربی تبذیب میں PHILISTINISM كي بهو برين كاكريبه خاشا ويجا بقا جومرف ادى سطير الانتشا اوررونق کوئی اصل تہذیب سمجتی منی اور کسی ایسی تہذیبی قدرے عرفان سے عارى متى جن يس شريى بهي موا ور روشى مى جب سے اصل تهذيب عبارت ے سیقوا رنلٹرنے اس صورت حال میں جب تہذیب برزوال کےساتے منٹرلا رہے سے بیشین کوئی کی متی کرمستقبل کی تہذیب میں انسان شاعری سے وہی سکون اور لما بنیت حاصل کرے گا جو وہ تاریخ کے گزیشتہ او وار میں مذہب سے مامل کرنا تھا۔ اس کی اس بیشین گوئی کے چیمے یہ خیال کار فرمار ہاہے کہ مغرب کی شاعری مذمهب کے بہترین عنا مرکوجا لیا نی تجرب کی مورت میں جذب کر جگی ہے۔ دوسرے تفظوں میں کہا جاسکتا ہے کہ ارنلڈ کے خیال میں فن بالحفوص فن سمجر نرمهب کائغم البدل ثابت ہوگایا اس کی قائم مقامی کرے گا۔ ار نلڈ کی اس پکیٹین گوئ کا ابریه بواکه منعی تهذیب کی بدصورتی ، بدومنی اور سری ما دین عے خلات رة عل کے طور برایک ایسی عربی اسی جے جال برستی کی تحریک یعنی ABSTHETIC MOVEMENT کا نام دیاگیا اورحس کے بارسے بی ایک عرصے تک برخلط فہی عام ری كروه اليعا فراد برمشتل سے جو مذہب اور اخلاق كے حربيف اور خالص جال برق کامول کے حامی ہیں۔ یہ غلط دہنی بھی عام بھی اور اسے بڑھا وا دیتے والوں میں بدر کے تعبق امریکی neo-humanists بدر کے تعبی ان میں PAUL بڑی شدّت کے ساتھ اس مخریک کے نظریہ ساز اور قائد والرم بیہ مر WALTER PATER اوراس ك نظريات كوا بنا بدف ملامت بناتا ب- اوري تاشر دینے کی کوسٹش کرتا ہے کو پاپیرے جالیا تی تجربے کے سارے رومانی اور اخلاقی مضرات سے انکار کر دیا ہوا ور خانص حسن کی پرستش کواینا سلک بنالیا ہو۔ بلا شبہ پیڑاور اس کے ہم بوا بذہب اور اخلاق کے بخالف نہیں تھے۔ ووخلاف ہتے مذبب کی ہےروح اذعانی ادارہ بندی کے اوراس بعونڈی اخلاق زوگ یعنی MORALISM كى بعى جوفنون تطيفه كا مجيب ماحب ك نفطول يس برا ادنا تقور ركمتي ىتى اورىيىمبول ئىئى ئىتى كەلىك بىرا اوبى فن يارە رسمى اخلان سىھ كېيى زبارە اخلاقى ہوتا ہے اوراس کی روح تنظیمی شکل اختیار کر کے منجد ہوجانے والے مزہمے کہیں زبارہ مذہبی ہوتی ہے۔ خانص جالیا تی مجرب کانفور ایک تہمت می جواسس مخریک سے نام بیواؤں کے سر معوبی کئی مغربی جال برستوں کے مطابق جا لیا تی تجریے کئی جبتیں ہوتی ہیں ۔ جو اچنے المہاری بلندترین صورتوں میں ایک دومرے سے کچہ اسس طرح م آمیز موجا ق سے کہ امنیں ایک دوسرے سے الگ کرکے دیجناکمی کمبی نا ممکن بوجا تاہے۔ مجیب ماحب فنون تطبیف کے مختلف مظاہر میں مذہبی روح یا احساسس ك للبغ نفوذ بذيرى ك رمزست واقف بير ريبى وجرب كه المغول ت مول بالاامّبتال میں ایسے بوگوں کوا علانمائندہ کہاہے جن کی نظر بڑے فن پاروں میں مذمہب اور آرف کاحدوں کوایک دوسرے میں کا ل طور برضم موستے موستے دیکھی ہے اور کچھاس طرح د کیئ سے کہ دونوں میں امتیاز کرنا شکل موجا تا ہے۔ اس معاسط میں وہ رسکن اور میر دونوں سے بہت قریب نظراًتے ہیں اور غور کیجیے توارنلڈ بھی اچنے تہذیبی تقوس ك اعتباريس ان سے كھوزياده دورنبي سے دبير، آرنلا، رسكن اور ني،ايس، المييث حزوى اختلافات كے باوجود اس معاسط میں مجیب صاحب كے ہم خیال بیں كر تهذیب ی تعیریں سے اگریمہ گیرجالیاتی بخرب کومنہا کردیا جائے توجو کچھ بچے گا وہ کسی کام کانہ ہوگا اور حرف مچوہڑ آ پھوں ROUGH EYES کی ہی ٹکیس کا سامان مزاہم کرسکے گا۔

معالمہ درامل یہ ہے کہ پوری کے جال برست ہوں یا دوسرے تہذیبی موتخ یا مفکر سبی صنعتی معاشرے میں ماس کلیمر MASS CULTURE کی پیدا کروہ برصورتی اور یجیانی میں تہذیب کا زیاں دیچہ رہے گئے۔ اوراس اندبینے میں مبتلا بھے کربہت جلد ا دنا اورا علامظا ہر کا فرق مٹ جائے گاا ورجہوری مساوات کے نام پرعظمت کا فروع نہنیں ہوگا بلکہ ایک طرح کی اوسطیت MEDIOCRITY موگ ۔ اچھے اورغلیم سے اصاس وامتیازے عاری ۔ مجیب صاحب کے آکسفرڈکے زمانے کے دوست وہم گانٹ ن ایک کتاب لکمی سے رحب کانام ہے THE AESTHETIC ADVENTURE اس میں اس نے مغرب کی جال پرستی کی مخرکی کے بروردہ جالیا تی انسان MAN ABSTHETIC MAN کے طہور کو ایک طرح کی دفاعی بغاوت قرار دیا ہے۔ دور حدیدے گھڑے ہوتے سباسی اپنان پامعاشی اینیان کے خلاف ۔ اس بغاوت میں اعلان وا ثبات بھا۔ تہذیبوں کے سیاق وسباق میں حسن اور خیری قدروں کا یا اس ہمدجہت جالیاتی تجرب کا حب بیں برے کائناتی اسرار اپنا عکس وُ التے ہیں۔ وہم گانٹ کا خیال ہے کہ جمالیاتی مجرے ک بازیا نت بین سی السان ا وراس کی تهذیب کا اثبات بھی ہے اور بخات میں ۔ مغرب سے جال پرستوں نے اس کلجر کے جبرسے بخات کی یہ صورت نکا کی کوفنون طیعہ کے اعلا کارنا موں کا حواس کی پوری بیداری کے ساتھ مطالعہ کیا جائے اوراس مطالعہ کے دوران مٰن پارے ہمارے اصاس کے نظام برجس طور میرا اٹرا نداز مہوں بار پکوں اور

کے دوراُن مَن پارے ہمارے اور کے نظام برجس طور پر انٹر انداز ہوں یار بھی اور آور اور آور کو اور آور کو اور آور کو اور کو اور کے جس طلسم کی تحلیق کریں ہم اسے اپنا تجربہ بنائیں اور اپنے آپ کووالوہ پڑ کے تفاوں میں اس تجربے کے سخت اور ہم رام مفت منطق میں اپنے آپ کو جلائیں اور اس بطح میں جو نشاط ہے اسے ہر لمحہ بر قرار رکھیں '' بسٹر کہنا یہ چا ہتا ہے کہ اس طرح ہم حقیق جا لیا تی تجربے سے روشناس ہو ملکیں گے۔ اور روسناسی کا یہ عمل اپنی شعلہ آسائی کی وجہ سے ہمیں ترکیم نفس کی دولت سے مالا مال کر دے گا۔

میرا خیال ہے کہ مجیب ماحب کے تہذیبی تقورات برمغرب کی جال برستی کی تخریک

کا برامشت اخرے ۔ خود ان کی تاریخ نگاری میں تخلیقی باز آخرین کا جوتا بڑا تی رنگ ہے اسس میں مجھے وکٹوریا تی حبد کی تاریخ نگاری کی گویخ اصاس، اسلوب اور اقدار کی ہرسطے پر محسوس ہوتی ہے ۔ شاید اس کی وجہ یہ ہوکہ ہندستان اور آکسفر میں بیب میں بات کی ہرسطے پر محسوس ہوتی ہے ۔ شاید اس کی وجہ یہ ہوکہ ہندستان اور آکسفر میں بیب میں بیار میں کا دور ہرت سی سطوں برعلم وفن کے وکٹوریا تی ورثے سے محروم ہنیں ہوا مقار چنا بچہ ان کے اضاس اور اسلوب پر بسیم، رسکن اور کارلائل کے اشات آسانی سے دیکھے جاسکتے ہیں ۔

مغرب کی جال پرستی کا ایک طور بر بھی مقاکہ اسس کا سروکار کیک وقت فنون ملیف کی تمام تر مورلوں سے مقا۔ اس کی لوجہ کا مرکز حرف شاعری ہی بہتی متی ، اسے مفوری ، موسیقی اور محبہ سازی اور فن نقیر سے بھی کیساں دلجب کی جیسے عاجب کے مضایین پر سے تو فنون مطیعہ کے سلسے بیں اسی رویتے کی کار فرمائی سلے گی۔ ان کی فدرشناس تحبین اور تعبیر بیں حواس کی ویسی ہی چوکس بیداری اور تعبیق جالیا تی مخرب کے جال پرستوں با محصوص پیڑے کے کونان کی نہ داری اور شاوا بی سلے گی حوبہیں مغرب کے جال پرستوں با محصوص پیڑے کے بہاں نظراً تی ہے۔ اس کے علاوہ مختلف فنون کے سلسے بیں جو تصورات ہیں وہ کم وہیش دی بیرن جوجال پرستوں سے بہاں نظراً سے ہیں۔ مثلاً شاعرا ور شاعری کے سلسے میں ان کا ایک بیان ویکھیے ۔

شاعراسی وقت بچاشاع موسکتا ہے جب وہ اپنے ماحول سے اُڑا دموکر تنہائی
کے ویرانوں کی سیرکر چکا مواور ماحول کے معنوعی اور بے جان عقیدوں سے گزر کر
اپنے خدا تک پہنچ کا ایک نیار است دریا فت کرچکا ہو لیکن یہ ہمیشہ لازم نہیں کہ وہ
اپنے ماحول سے میدانی جنگ ہیں مقالمہ کرے ۔ بیغیر نے مذہب لاتے ہیں ۔ ان کے یک
نوائی اور فرخ شرط ہے ۔ شاع مذہب اس قدر ملاش نہیں کرتے جنی کہ مذہبی تکبین،
اس کی جبتویں ممکن ہے کہ ماحول ان کا ساتھ دے ۔ . . . اس کا یہ ارادہ نہیں ہوتا
کر سوتوں کو جگائے ، مردوں کو زندہ کرے اور اعین ا پنا پیغام سنائے۔ وہ مرف چیز
لوگوں پر جو اس کے اہل ہیں یہ ٹابٹ کرنا چا ہتا ہے کہ پرواز کر سے کررت اس کا سقور
امیمی بلندی پروینج گیا جہاں وہ باسکل تنہا تھا کہ میں وہ تنہائی سے ابسا بیغام لاتا ہے
جس سے قوم کو تقویت ہوئی ہے ۔ کہی وہ توت کی خرلاتا ہے اگسر اپنے ماحول

سے زیادہ مناسبت ہوئی ہے تو وہ اپنے تمدّن اور تہذیب کی تہنا نی میں ایک اطلا تفسیر کرتا ہے۔ اور یہ تغییر اس کے تہذیب و تمدّن کی روح روان بن ما تی ہے۔ عد

فنون نطیع کے سلسلے میں ان کے ایک مضمون سے ایک اقتباس ملاحظ مہو:
فنون نطیع کی کسی ایک صف کو فعنیلت دینا مناسب نہیں ہے اور یہ بھی ہم دلینا
چاہیے کہ آدمی کو بورا آدمی، زندگی کو پوری زندگی بنانے کے بیے جا لیاست کا
ایسا ذوق اورای چرچا لازمی ہے کہ ہرفن نطیف کاحق اداکیا جاسے۔ ہم آرٹ
کی کسی صفف کو توجہ کے قابل نہ سم میں یا اس سے تعصب بر بیں توان توگوں کی
تطیقی قوتیں سلب ہوجائیں گی۔ جواسس فن کو اپنے احساسات کا مظہر بناسنے ک
قدرتی صلاحیت رکھتے ہیں اسی نسبت سے النان کی طبیعت فکری تشکیل اور تکیل
کے امکانات محدود ہوجائیں گئے اوراکی مائی ہوئی بات ہے کرندگی جتی محدود ہو

ندبب سے زیادہ مرہبی تنکین یاجالیات بجرب کامتلاشی موتاہے۔

مجیب ماحب نے علوم اور فنون تطبُف کے مقاصد کا حبن طرح فرق بیان کیبا ہے اس سے ان کی بھیرت کا اندازہ ہوتا ہے۔ وہ لکھتے ہیں ۔

علوم سيحدادد ننون للبغه كى اساس ايك ب، ان يس جومزق ب وه مقاصد كا بعظم كم مدّ نظر صحت مونى بيدادر فن كالفب العين حسن موتاب. علم چا بتاب كر قدرت بر قاريد بلت . علم جا بتاب كر قدرت بن جائي هيه

مبیب صاحب کا خیال فن کے سلسے میں ارسطوکے اس تقوّرسے قریب ہے کہ کن من مرب ماری کے نتیجہ میں جو فن مرب کے نتیجہ میں جو فن کارنا مرجم لیتا ہے اس کی اپنی وجودی ONTOLOGICAL حیثیت ہوئی ہے۔

مجيب صاحب كى جماليان فكرفنون لطيف كے مختلف مظام رسے حب طرح متائز مهوتی ہے اور اپنے تا نزات کی جیبی باز ا فرین کرتی ہے اس سے مغربی جال پرستوں کی یا د تاز و ہوجاتی ہے مگراس سے برنیں سمجنا جا ہیے کر مجیب ماحب کا اصاس جال یا جال شناسی اکتبابی ہے ۔اصاب جال انان کوعلیہ خداوندی ہے ہاں ،جال سنناس اور مظاہر حیال کی تعبیر و تفییر کے بیے ایک تربہت یا فنہ ذوق اور فنون کے مخلف اسالیب ا ظہار سے علی المبی کی ضرورت ہوتی ہے، محر مرت بہی کا فی نہیں ہے، اس کے بیے ذو ق سليم اورايك اليي نظر دركار بونى بي جوفن پارون مين جيي بونى استعاره دراستمار وتعقیقت وژن پاکشف کے ان الموں کی نہ تک پہنے جاتے جن کا المہار منگف فنون ے شہ پارے کرستے ہیں۔ جنت نگاہ بننے والے جلووں اور فردوس گوش بننے والی اواروں ی وساطت سے ہارے حواس جو تا نزات اخذ کرتے ہیں ، ان کا تفظوں میں المہار تعف مررتوں میں دشوار ہوناہے پیرہی جال سنناس مفسر اور نقاد کے بیاے جذبوں سے مرتعش زبان پرقدرست الازمی ہے ۔ مبیب صاحب کی سین وتفییر جال کی حیند مثالیں ملاحظہ مہوں ۔ مگرمثالوں سے پہلے ابک بات ذمہن ہیں رکھتے کہ عمیب صاحب کی فئ پر کھ بیں تاریخ اور تہذیب شعوریمی کار خرا رہناہے۔ اسس کی وجہ بہ ہے کہ وہ فن پاروں کی روح تک رسا تی کے بیے ان کے مادّی ا ورتاری حوالوں کوکسی فدم فروروں سجنة بي منزاتنا بى مزورى نبي سجة كدان ك تحيين وتغيير بعونژى تتم كى تارىخىيت

در نبونارد و و پی نے جب الاجبوکوندا" بنائ تو وہ بڑھا تھا، دینا ہیں اسے جو

پھرکزا تھا کرچکا تھا۔ وہ اپنے تدن کے متعبل پر غور کرر ہا تھا۔ رومن کلیسا
اور عیسائی مذہب سے اسے کوئی دلجبی نامی اور نکوئی ایدیں۔ اس کے تعول
نے ایک اسن ان ایجاد کیا تھا جس کوئی دلجبی بونا چا ہتا تھا۔ اسے یہ اسن ن حرف
اپنے امکان کے ملاو و کسی کا ممنون نہیں ہونا چا ہتا تھا۔ اسے یہ اسن ن حرف
آئندہ نہیں گذشتہ زمانے ہیں بعی نظر آیا۔ اسس نے اس، دنسان کی تاریخ ایک
مسکل ہوئی ہیا تھا۔ یہ سکر ہٹ تھی ماندی، بعوی ہیاسی، مایوس اور
ایمان شکسہ ہے ، اس ہیں ہزاروں برمسیاں، ہزاروں وجد، صدیوں کی امنکیس
ہیں۔ اس نے گہرے سمندروں ہیں غوط لگا یا ہے، ویرالؤں میں ماری ماری پھری
ہیں۔ اس نے گہرے سمندروں ہیں غوط لگا یا ہے، ویرالؤں میں ماری ماری پھری
نیس چاہتی کیونکہ وہ مسٹ نہیں سکتے۔ جے بیتیں نہ آتے وہ ان پہاڑوں اور غاروں اسی کو پیرغورسے دیچے مین میں سکتے۔ جے بیتیں نہا آتے وہ ان پہاڑوں اور اور کھنڈراور تاریکیل
کو پیرغورسے دیچے مین میں سے وہ منودار ہوئی ہے۔ یہ غارا ور کھنڈراور تاریکیل
انساں کی قسمت ہیں ہیں۔ یہیں اس نے بستیاں بمائی ہیں، بیاکر اچا موری ہیں اسے۔ اس کو تعرادی کا دور ہیں کی اور بہیں بھٹک کر فائب ہوگیا ہے۔ دامیے۔ دامیسیا

ذراید ایی طرف متوج کرتی ہیں۔ لعمن کا مجروسہ اپنے حن پر موتاہے ۔ الاجو کوندا مرف مسکراتی ہے ۔ ہم اسے دیکھنے دیکھنے خود مسکرات کئے ہیں چھے آئیں ہیں دوست بن بولے بات کہنے ہیں ۔ رفتہ رفتہ اس مسکرا مث کا راز بھی معلوم ہموجاتا ہے ۔ اور الاجیو کو ندا ایک عورت نہیں بلکہ ہماری دینیا بن جاتی ہے اور اس دینا ک کہاتی تیدہ

دوسری تقویرجس کی تخین اور قدرسشناس مجیب صاحب نے کی سبے اتفاق سے بیو نار دو وی کی می بنائ مون یومنا ہے۔مسی روایت کے مطابق حفرت یومنا ایک ول مخط جُومسیج سے بجد پہلے پیدا ہوئے۔ وہ حبنگوں اور ویرالوں میں زندگی مبر كرت سنة اورجولوك ان كے باسس جات، ان سے كنته "ميں مسيح نہيں، ان كامپيش روہوں۔ بیں ان کے قدم جھونے کے بھی لائق نہیں ہوں۔ بیں مرف ان کے لیے راستہ صاف کرنے آیا ہوں ۔ میرے نالے ہوش سے سنوا وربیسمہ کے یا نی سے لینے گناه صاف کرورٌ مجیب مساحب کا خیال ہے کہ اعتقاد ا ور انکسار، جوش ا ورخود فرا موشی كا اس سے بہنز بموید میبانی مذہبی تاریخ میں سٹكل سے ملے گا۔ اسى وجہسے ليو نار دو ويخي نے انفیس اینی تصویر کے بلیے سب سے مناسب سمعیا۔ انھیں محرا میں دکھا یا، ان کے بهرے کوروشن کیا، با کے بیں ملیب دی ۔ برسبسیی روا بات کی بیروی سی باقی جو كجعب وه يوناني جاليات كالجوهرب رظاهر بيكه نشأة تابنيه كے زمانے ميں يه تقويمه نا ئى گئى تتى حببسيى ا وريونا ئى تېذىپ كاملن بهور با مغار مجيب صاحب كى زبال مين بط تقويرى تفعيلات سنة اورجراس بران كالبعيرت سدبريز تبعره ديكه: حفرت یوحناایک محرایس رونق افروزین، بائت میں ملیب، كندیع پركملى سے مگڑمحا پرمستی کا لی گھٹا کی طرح چیا تی ہے۔ بہاں تک کران کی صلیب کے سوا اور كجه نظر نبين أتا - ان بحسائ ايك كموه ، وبيا بي حس مين وايونسيك كياري ابن مبلیس کیا کرتے مقر حفرت بوطناکے بال اول میں بندھے ہیں، ان کاحم دلیا سى سفيدا ورمنرم اورخولعبورت ، ان كاانداز وبييا ہى مستامز، ان ك*ا أنكعوں م*ن وہی ت ومعنی خار ہے جو ڈا پونسیس کے بیے منعوص متا لیکن صلیب کی فرف اشارہ کرد ہے ہیں گویا ہماری دنیا، پخار، برحسن سب اسی کا کرشمہ ہیں۔ اسی اشارے

یں تقوم کا سارا فلفہ ہے ہے۔

اب دیکھیے مجیب ماحب اس تقویر کو کیسے سمجھتے ہیں اوراس عمل ہیں آرے ، اخلاق اور مذہب کی یک جانئ اور یک ربی کا ایک تقوّر پیش کرتے ہیں جس کواپنانے ہیں فردکی ہی تکیسل مضمرہے اور تمدّن کی ہی ۔ وہ لکھتے ہیں :

بیونار دونے برا وراست برظام رئیں کیا ہے کہ جال یا جالیات انسان کومنزل مقعود بريبغات بن اس كى تعوير اكب موفيان يا عاشقان سفر منس بداس ف حعرت يومناكو دايونسيس كالباس ببناكر دايونسيس يا اس كے بجاربوں كورت افزائ كرنامين يابى ب - اگريم اس كمطلب كوتعليمى شكل دينايابي نواس كانبتي بالكل برعكس نطله كا. د مناعواً يهممني بيه كدد نيا كالطف حسن اورنفس برستي بي لماب اوربارسا بنف کے بیے جوا بٹارکرنا ہوتاہے و وزندگی کو بالکل بے لطف اور ویران كردياب، يونار دوف ايك بوكون كوسمعاف كيد بنانظريد بيش كياب ادراسس كا دعوى بيمعلوم مهوتا ب كريد نظر بيه حفرت علياتي كي نقيم كاجو مرب. وه بسب كرجوسية مردالكن كاحريف بناجا مناسب اورحسن لازوال كرديار كا أرزومند ب، اسے جا سے كدا يتارا ور مبت كا برو بن ، اسى طرح بيس حفرت يومناسخ رجى قدروه اسس راسته پرسخ كريك كاس كا ذوق برصت جائے گا۔ در ہمت رندانہ " اپنے کرشے دکھائے گی اوراس پرالیی مستی جہائے گی جومرف دار اور ملیب بر ترشی سے انرسکتی ہے۔ ۔ ۔ یونانی انسانیت كايبى كرشمه بدكراس في بغير كسى بنة مذب كى مدد كاخلاق اور تبذيب مي اس قدر بلندر تبه حاصل كيا . بهرحال عيداني رسناؤ ل كيبيديه نامكن معاكه وه امّلات کی بنیاد مرن جالیات کی مجمع تقلیم مقرر کریں ران کا لقور کمزور مقا، وہ اسى منطق كے قائل سے جس برد منا جلى ہے۔ العوں نے حم كو بدات خو ديوس برود إ! اورات كليف بنجاف كي نف ف فريغ سود. مبط نفس كوناكا في مجركر روحانی نشود ناکے بیے نفس تمثی لازم کاگویا ارا دہ بلند پروازی کاکیا ا ور مندير كات ديداس مك نظر "بيء اسع برخود يجيده " تهذيب يل جب إونا ني السائيت كرازفاش موت تواودم رج كيار عام زندكي يس كسي تم كاتوازن

یا اعتدال نامکن موگیا اوراسی جم نے جو صدیوں سے ہلک ہور ہا مقار دح سے
بدلہ ہیا۔ یونار دونے یہ سجے لیا کہ النا فاز کدگی بیں بہت بڑا انقلاب ہونے والا
ہو اورائس نے اپنے طرز بر رہبری بھی کی ۔ اس کے تقور سے اس ان تام
منزلوں کی سببر کرا ٹی جو یونا ٹی السّانیت طے کر حکی بھی ۔ مگراس نے ایک
منزلوں کی سببر کرا ٹی جو یونا ٹی السّانیت طے کر حکی بھی ۔ مگراس نے ایک
منزلوں کی سببر کرا ڈی جو یونا ٹی السّان نے پاس منبط نفس کی مینیتوں سے وافق
بو عیدا تی تبذیب کا جو ہرایک ماحب دل کی سرگر نشت می ، ایک دل کا
افسار جس کے سم من کے بیاس میں کا فی وسعت نہیں تھی ۔ لیونار دو نے یہ
دیے کرندر کے ہا مقوں ہیں ملیب دی ، مذہب ہیں نشہ پیدا کیا اور عشق کو پخشہ
کار بنادیا ہی

مبیب صاحب نے بیو نار دو کے بہاں عرایت HEBRAISM اور یونا نیسند HELLENISM کاوبی امتزاج والقال دیجا جے آر نلڈ نے مغرب کی نئی مادہ پرستانہ تہذیب سے بزدآز ما ہونے کے بیے سبر بنانے کامشورہ دیا تھا۔ اس مشور سے پر جال پرستی کی مخر کیک نے عمل کیا اور اور الشان کے سلط میں محدود تقور رکھنے والے NEO-HUMANIST فادوں کا بدف ملامت بنی ۔ یہ نقاد یہ معمول گئے کہ یہ جال پرسنی بزی جال پرستی نہ منی ، اس کی اطلاقی اور مذہبی جتیں ہی مجیس ۔

بیب صاحب مرف شام ی اور مصوری کے ہی رمز سناس بین بیں بلکون تعمیر
کے اسرار و معارف ہے بھی واقف ہیں جسلم فن تعمیر کے اعلائمونوں کی تعمیر وتنظری ہیں
ان کی جا لیا تی نظر تا نثرات کی پرمعنی جنت آباد کرتی ہے۔ یہ اس بات کا بٹوت ہے کہ
اس فن میں بھی وہ حقیقی جالیا تی بخرب کی شاداب معنویت کے نشا طرکے متلائی ہیں۔
اپنے اس بیان کے شوت میں ان کے اس معرکت الآرامفنمون سے چندمثالیں پیش کروں
گاجو قطب کی عمار توں کے مجموعے سے متعلق ہے۔ مجھے آرزوہے کہ اردو میں فن تعمیر کی
تحمین اور قدر سناسی کا اس جیسا کوئی اور مضمون سامنے آئے۔ وہ ہم ہم وقت الاسلام
جی میں اقبال نے دہری اور قاہری کا امتراج دیجیا مقا، اس کی محراب بھیب صاحب کے
تعلی تعمیل اور فن کارانہ شعور کو کس طرح متحرک کرتی ہے، آپ بھی دیکھیے:

اس مقعو سے کی اوپی اور چار بیلی محرابوں ہیں سے تین اب تک موجود ہیں جب اوپی محراب بنی مقی تواس میں سے مجد کا نیم تاریک اندروئی حقہ نظر آتا ہوگا، اور ویلی محراب بنی مقی تواس میں سے مجد کا نیم تاریک اندروئی حقہ نظر آتا ہوگا، اور ویلی محراب کو محدول کو محدول کو ایک الدی جگہ بننچ گا جہاں مکون ہوگا در حاکم ایک الدی جگہ بننچ گا جہاں مکون ہوگا در حالت بندر سازی نظر آتا ہے۔ لیکن تنہائی اور زبانے کے دست برد نے اس محراب کے حسن ہیں نظر اور شاید زبادہ گہرے معنی پر بدا کر دیتے ہیں . . . واقعی اگر ہم اس محراب کے حسن کو ایٹ اندر سرابیت کرنے دبی تو ہم محرس کریں گے کہ وہ بہت سی شکلوں اور کیفیئوں کی ایٹ اندر سرابیت کرنے دبی تو ہم محرس کریں ہے جو گوئم برجے کے محمول کی شان ہے ، اس ہیں وہ کا مل سکون ہے جو گوئم برجے کے محبول کی شان ہے ، اس ہیں صوفی کا وجہ ہے ، عاشق کا مل کا مبرا ور وہ دلا ویزی ہے جے بیان کرنے کی آرزوشاع وں کے دل کو حسرت سے آباد رکھتی ہے۔ یہ محراب فن تعمیر اور سنگ تراشی سے بالا کے دل کو حسرت سے آباد رکھتی ہے۔ یہ محراب فن تعمیر اور صنائی تراشی سے بالا کوئی چیز ہے۔ ایک دروازہ جس سے گزر کر ہم تصورات اور احساسات کی ایک کوئی جیز ہے۔ ایک دروازہ جس سے گزر کر ہم تصورات اور احساسات کی ایک کوئی جیز ہے دائیں بہنچ حاتے ہیں ۔ فلعہ کو دوفعنا ہیں بہنچ حاتے ہیں ۔ فلعہ کا مدلوں کی جو دوفعنا ہیں بہنچ حاتے ہیں ۔ فلعہ کو دوفعنا ہیں بہن کو دوفعنا ہیں بہنے حالی کو در فلوں کو دی کے دوفیا ہیں ہے دوانہ میں دول دوفیا ہیں ہوں کو دوفیا ہیں ہیں دولوں کو دوفیا ہیں ہوں کو دوفیا ہیں دولوں کو دوفیا ہیں ہو کو دوفیا ہیں دولوں کو دوفیا ہیں ہو دوفیا ہیں ہیں دولوں کو دوفیا ہیں ہو دولوں کو دوفیا ہوں کو دوفیا ہیں ہو دولوں کو دولوں کو دولوں کو دولوں کو دولوں کو دولوں کو دولوں

اب قطب مینادیس حسن اور قوت کے امتزاج کو دیکھنے والی نظری وسعت اور تا نثر آفرینی کا اندازہ کیجے:

ہندوسنگ تراسنوں اورسلمان معاروں کے فتی اتحادِ علی اور ذون علی کی ہم آہنگی کا نتیجر بیمینارہے جس کا حسن اسے ساری دنیا ہیں مشاز کرتا ہے لیکن وہ شکل اور معنی دو ہوں کے انتیجر بیمینارہے جس کا حسن اسے ساری دنیا ہیں مشاز کرتا ہے لیکن وہ شکل اور معنی دو لون کے اعتبارہے بالکل ویسی چیز نہیں ہے جس کہ اس کے مبنوانے والے چاہتے اس کی گا و وقع شکل ماس کی ایک منزل کا دو سری منزل سے جسم نامی کا ساتھاتی، اس کی گا و وقع شکل ، اس کی ایک منزل کا دو سری منزل سے جسم نامی کا ساتھاتی، اس کا اجر کر بلندی کی طرف جانا اسے ایک علامت بنا دیا ہے ۔ لیکن مهندوسنگ تواش نے اس پر اپنی چھاپ می لگا دی ہے ، گویا اس نے اپنے دل میں کہا کہ قوت کی ایک بیماس علامت کو دیکھے اسے بھین ہوجائے کہ قوت اور استقلال اور بھا مرف حسن کو بھی اس علامت کو دیکھے اسے بھین ہوجائے کہ قوت اور استقلال اور بھا مرف حسن کو تعیب ہوسکتا ہے گ

یساری مثالیں داستان ان بیں ایک الیی روح کی جوحسن کی تلاش بیں ہے اور اس طرح اور اس طرح اور اس طرح اور اس طرح استانی تہذیب ہے میں میں ہے اور اسس طرح استانی تہذیب کے سارے سفر کواسی تلاش کا استارہ بناد بتی ہے یہی بنیں کہ جیب صاحب مون علی سطح پر جمال کا ایک بسیط تعور رکتے ہیں۔ تہذیب، تعلیم اور تاریخ بیں المین جس چیز کی تلاش تنی وہ تکیل کی خوبی یا خوبھورتی تھی۔ اس کو وہ روح کی زندگی ہے ہیں اور تہذیب کی نبیتا کی بچان فترار دیتے ہیں۔ ان کے خیال میں فنون کی فایت یہ مجوبی ہے کہ وہ میں تہذیب کی نبیتا کی بچان فتراد دیتے ہیں۔ ان کے خیال میں فنون کے اسی منشاکی روشنی میں جیب صاحب ایک طویل کی تایشر کا امتحان بیلتے رہیں یو فنون کے اسی منشاکی روشنی میں جیب صاحب ایک طویل کی تایشر کا امتحان بیلتے ہیں اور اسس راہ سے وہ ایک الیسی تہذیبی بھیرت تک پہنچے ہیں جس میں کشا دہ رہنی اور اسس راہ سے وہ ایک الیسی تہذیبی بھیرت تک پہنچے ہیں جس میں کشا دہ رہنی اور وسیع المشر ہی کی روشنی ہے ، صوفی کے خلوت خیال کی پاکیز گی ہے اور فن کا رہنے کیلئی کا کائنات گیری ہے۔

میب ماحب کوجو لوگ جانتے ہیں وہ یہ بھی جائے ہیں کہ خود ان کی ذائی فرائی کا کتناعل وخل ہے ۔ اکنیس ویھ کریا ان سے مل کرم ون یہی محبوس ہوتا کہ ہم ایک وانشور سے مل رہے ہیں بلکہ یہ ہمی محبوس ہوتا ہے کہ ہم ایک ایسے حساس فن کارسے مل رہے ہیں جسے برمورتی سے مغرت ہے۔ اس کی میزان نظریں خیال وعل کی ہربے بلگی بدمورتی مغربی ہے، احساس وفکر کا ہر چپوٹا پن ، بڑائی کے تصور کے لیے ایک خطرہ اور ہرکوتا ہی کھیل کے امکان کے بلے ایک خطرہ اور ہرکوتا ہی کھیل کے امکان کے بلے ایک خطرہ اور ہرکوتا ہی کھیل کے امکان کے بلے ایک سنگین اندلیشہ ہے۔ میرکے لفظوں میں امنین زندگی کراڑئی کرتے ہیں اسے دیکھ کر مجھے بار بار والٹرمیٹر کا یہ جملہ یا و اسے کہ ایک معنی جارہ کی گزارتی چا ہیے۔ بمیں زندگی گزارتی چا ہیے۔ بمیں مطل بر بھی اور عملی نے بلاست ہوتے ہیں۔ ایسے النان کے خطرت ہوتے ہیں۔ ایسے النان کے جود کی باط پر اندراور با ہر دونوں ایک زمانے تک جنگ جاتی رہی ہے۔ یہ جود کی کیفیت پیدا ہوتی ہے۔ یہ بھر کھی شدید ہوجہ اتی ہے۔ اور کبھی ایک بے آرام ملح کی کیفیت پیدا ہوتی ہے۔ یہ نگ کبھی شدید ہوجہ اتی ہے۔ اور کبھی ایک بے آرام ملح کی کیفیت پیدا ہوتی ہے۔ یہ نگ کبھی شدید ہوجہ اتی ہے۔ اور کبھی ایک بے آرام ملح کی کیفیت پیدا ہوتی ہے۔ یہ نگ کبھی شدید ہوجہ اتی ہے۔ اور کبھی ایک بے آرام ملح کی کیفیت پیدا ہوتی ہے۔ یہ نگ کبھی شدید ہوجہ اتی ہے۔ اور کبھی ایک بے آرام ملح کی کیفیت پیدا ہوتی ہے۔

ایک طویل بالمنی کشاکٹس کے بعداس کے اندر تہذیب نفس پیدا ہوتی ہے۔ حسك نتيج مين اس ك شخصيت ين ايك اليا استكام منودار موتا سے جو اسے اسف ماحول سے عدم مطابقت کی صورت میں بجرنے نہیں دیتا۔ مجیب ماحب کی تحریریاس سارے علی ک تقبیر ہیں ۔ ایخوں نے روایتی غرمب اور اخلاق کے مقابلے ہیں جس جال اسفنا فرہبیت کی علمرداری کی ہے اور مس جرات کے ساتھ کی ہے اورجس طرح کے مخاصا نہ رؤ عمل کا امنیں سا منا کرنا پڑا ہے، وہ ان کے باطنی استحکام کی خبر ویتاہے۔ کمزور شخصیتوں کے لوگ روعل کے بیجان کی تاب سنیں لا پاتے اور پارہ پارہ ہوجاتے ہیں۔ اپن نظر پر عیرمعولی اعتادے ساتھ مجیب صاحب کی تحریری فرد کی زندگی ك كليت بي ايك بسيط جالياتى تجرب كومركزيت ديتي بي - يه جاليات تحربه مرت حواس کی عیش کوسشی ہنیں ہے اس میں مذہب ا وراخلا ق کے تطبیف نترین عنامر كجداس طرح سرايت بين كداسس مين كشف كاسان اط ببيدا بوما تاست فجيبعاب ئی تام سرگزشت اسٹی کشف اور اسی نشاط کی تلاسش سے عبارت سے -اسی بنابیریں اینیں ہندستان کےمسلم معاشرے کا پہلا جالیاتی انسان سمجنا موں اب اب کے ظرف پر مخصرے کہ آب اسے گلے لگاتے ہیں یا تفکراتے ہیں۔ بہرحال آب کے رویتے کی آز انسٹس بڑے من کی طرح مجیب صاحب کی شخصیت بھی کرتی سے ۔ مذا کرے کہ آب اسس از انش یں پورے اسریں کداسی پر ہماری تہذی بقا کا دار و لمرارسے ۔

## حوالهجاب

- له پروفيسر موجيب مه قطب ک عادلان کاعبوع مشول نذرعتی ، مرتبر ما لک وام ر
  - که محدمیب اخان نویسی انگارشات می ۹۹ ر
    - سله مهرمیب تنهائی نگارشات م ۸۶ ر
  - سمه مدميي منون بطيف، تكارشات ص ١٩٥٠ -
  - هه ممرمسه فنون بليغه نگارشات من ١٩٥ ١٩٧ -
    - لله مدميب مدتنان " نكارشات م ۸۳ ۱۸ م

عه محدمجيب المايونيس يوناني ويوللا يس شراب اورانتور ويوتاب ر

ه مرجیب « ایک تقویر" نظاشات ص ۱۱ –

فه اینا م ۱۹۰ سه رسه

نه محرجيب " قلب كن عارلون كالمجوم" مشول نذرع رش، مرتبه مالك دام م م -

لله اینگاس ۱۲ ـ

## عبداللطبيف أعظمى

## محرصا کے طرامے محرب حیارت آلک تعام

یر و فیسیم محد محدب کو تدریت نے ان نما م صلاحتیوں سے گوری فپ نئی سے ساتھ نوازا تھا جواک اچھاورائٹل فنکار سے میے فنروری ہیں۔ وہ جامعہ میں آئے تواس وقت الیسے اساتیزہ کی نعدا دیجت کم تھی جوجامعہ ہے حوصلون امنگون اوراس كى صرور تول مح مطابق اس شى علمى وا دبى تخليقات میں مفیدائنا فرکرسکیں ۔محب صاحب کا مطالعہ بهت وسیع نضاا فرا ن کی اکیب آمتیا زمی خصوصیت به مفی که دینا می کمی ا نیم زبالوں سے بخوبی واقف ستھے۔ انگریزی رہان برانہیں غیرمعمولی قدرت طاصل متھی اور ان سے کھنے کا ندا زاوراسلون بڑا دکسٹ شفاء اس کے ملاوہ روسی ، فرانسیبی اورحرمن وبانول سے تبھی واتیفیت تھی۔ فارسی زبان وادب بُریھی احمى نظرتسفنه سنفه به ابنی ان گوناگول خصوصیات اورمتنوع خوبیول کی مثا بُ مبہت جلدجامعہ کی توتعات ا دراُمیدوں کا مرکز بن کیے ا ورجب بھی تُونی علمی *ط* دنی صرورت پیرنی تونیکا ہیں آن ہی کی طرف اعصیں۔ اور یہ واتعه بيتركم نتفوي نياسجي مالوس نهيس تمار اكرجه أن كا اصل مصمون "ناریخ شھا اوراس میں شہر نہیں کراٹ میڈا ن میں سبی ان کوامتیا رحاصل ىتھااوربىينىيت مورم ان كى شخصيت بۈتى ىلىندوبا لاسخى، مگرا دې اسلاماً اورسوشل سائنسنرہے دگار موصنوعات ہیں تھی انتفوں نے تبرطی ششہرت

حاصل کی ۔ جامعہ نے بچوں کی تعلیم وتربت کے لیے حبینے طریعے اختیار سے اُن *ا*ر يس ايك طورامامهي متفام خصوطي حالات اورموا تع براد راً ما اسليج كريح طالب علموں کی گفریج اور دیجیسی کا جہاں سامان مہتاکہ اجاتیا، وہاں اُن کی معلومات یں بھی اضا فدکیا جا آبا ورائسی سے وربعے ان کی ترندگی میں نظر وصبط بیداکرنے كى كوشنش كى جا تى- كس وقت اردويين اليسے ورائے نهيل بنتے جو نو خيز بجول کی تعلیم و تربیت اوران کی نفسیات سے نقطہ نظرسے سیکھے گئے ہول ک ا ورجیو طے بچول کو وکھا ئے جاسکیں، اس بیے خود حامکہ سے اسا تذہ نے اس کام کا بیرا کا مطایا میس زملنے میں سب سے زیا وہ اسمیت جھوٹے بحول کوری جانی تنفی ، کیونگه اسے حیل کر قوم ا در ملک کی ذمہ داریا ں انہنیں نے كاندهول براً تے والی تنفیل ۔ للنزا الخاز بجرل سے دراموں سے ہوا ، اور بجول سے ہر دلعزیز اُستاد عبدالغفار مدھولی مرحوم نے م اش طرف توجہ کی اور ۱۹ ۲۷ء نیں \* قوم پرسٹ طالب علم "مے نام سے ٹرراہ انکھا جو بیجوں کو دکھلا یا گیا ۱ اس سے لعد انھوں نے منتعدد ڈرامے لکھیے جوبهت لیند سیے گئے۔ اسواء میں اوا کواسبدعا بد صین نے " تغریرالوکا" اور نوس اواء میں تحاکم واکر حسین نے " دیائت " سے نام سے مورا ما لکھا جو اوم تاسسیں سے کمو قع پر بیش کیا گیا۔ لیکن براسے اوٹوں سے بلیے، جن بين اعلى سطح سے طالب علم أور اساً تذه شامل معقر، جامعه بين سب سے پہلے مجیب صاحب نے ڈوڑا موں کا سلسار نٹروع کیا۔ اس سسے سپہلے المصاحب ننه " يروه عفلت " سمے نام سے آلیت اصلاحی محداماً تفاتفا بكريه ١٩٢٥ و بين جرمني مين لكها كميا الحما اور وبين حصياتها مجيب احب مے فراموں سے پہلے پروفیسر واج الدین (حیدر آباد) کا ب الوراما " نكاح بالحد" جامعُرمين وكهلاما كما سمّا خب بين جامعنه كي دِرت اور مزاج سے مطابق ا فی نندیلیات کی گئی تھیں۔ اس درامے کی ری اور ہلیت کاری میں مجیب صاحب نے سمامان حصہ است ۱۱، جنش

کاروارخودا واکباسخا۔ اس میں اُکھوں نے جس صلاحیت اور فن کو را مالکاری سے متعلق جس واتفیت کا بہوت ویا اُس کی وجہ سے بڑے طلبا داوراسا تذہ سے متعلق جس واتفیت کا بہوت ویا اُس کی وجہ سے بڑے طلبا داوراسا تذہ سے متعلق جس ورا موں سے کیسنے اور ہرا بت کاری کی ذور داریاں خود بخود کیے ساحب میں اُس کے مرا تحقیق اور اس سے بیلے اُنہیں جامع میں وکھلانے سے بیلے اُنہیں سے جسلے اُنہیں اسلیح کیا گیا اور اس سے بعد وہ کا بی صورت میں شائع ہوئے۔ البند انتیاح کی نیاری اسلیح کیا گیا اور اس سے بعد وہ کا بی صورت میں شائع ہوئے۔ البند انتیاح کی نیاری سے لیے اکثر خوراموں کو بہلے جسوالیا گیا۔ اور بعد میں شائع گیا ، مجبب صاحب سے خوراموں کی تفصیل حسب ویل ہے :

سر مانه خبگی : 🕜 ۴۲ وا ۶

سم - حبه خاتون : عبيع اول ابريل ۱۹۵۲ ع

۵ مبیروئن کی تلاکش : طبع اول اکتوبر ۱۹۵۳

۷ ـ دوسری شام : « اکتوبر ۱۹۵۱ء بن الن

۵ - آزمالنشَن : « حجيلانُ ۵ ۱۹۵۶

ان طوراموں کوان سے موضوعات سے نحاظ سے دوحقوں میں تقتیم کیا حاستنا ہے ، ایک سماجی ، اصلاحی اور اخلاقی ، ووسرسے تاریخی ۔ ان درالوں سے بارسے میں کچھ کہنے سے بہلے مناسب ہوگا اگر جبند باقوں کی وضاحت سمردی حاشہ ۔

ا۔ اس سلسلے میں پہلی بات جو مجھے عمل کرنی ہے، وہ یہ ہے کہ مجیب صاب نے فن موراما نگاری کا بندی اور نے فن موراما نگاری کا فنور مطالعہ کیا ہے اور اس سے عہدر عہدار نقاء بران کی گہری نظر ہے ۔ جنا سنچہ جامعہ اُ نے ہے جند مہی مہینے سے اندر انتعول نے اس موضوع پرائیٹ جا مع معنمون لکھا،

جودسمرا 19 اوسے جامعہ میں شائع ہواہے۔ اس میں زمانہ کونان سے دور جدید اس سے ارتفاء اور مشہور طراما نگاروں سے خیالات اور لظ بات پر روشنی لوالی گئی ہے۔ اس سے بعدا بنی کتاب روسی اوب (حصد اولی میں روسی مفکرین اور طحرا ما نکا رول سے خیالات اور نظریوں پر بجٹ کی ہے۔ ان سے مطالعہ ہے معلوم ہوتا ہے کہ وہ ذاتی طور بر روس سے حدید طراما نکا راستہ وسکی اور خیون سے خطامی طور پر مان ہوتا ہے ہیں اور سمجھا جا ناہے کہ "اس سے بغر طورا مائی عمل پیدا نہیں ہوتا ہے جا تھیا ہو اور مشکس پر اور سمجھا جا ناہے کہ اس سے بغر طورا مائی عمل پیدا نہیں ہوتا ہے جہائے بہت نرور دیتے ہیں ، مگر محب سے ماوی سے بیدا نہ کی جاسے ، مبلکہ بہت نرور دیتے ہیں ، مگر محب سے مناور سے حوالے سے جیب نور در ندگی میں ہوتی جاسے ، مبلکہ نور در ندگی میں ہوتی جاسے ، مبلکہ نور در ندگی میں ہوتی جاسے ، مبلکہ نور در ندگی میں ہوتی جاسے رہائے روسی فیکاروں سے حوالے سے جیب نور در ندگی میں بہوتی و روستی اور استے ہوئے کہ کا معا ہے :

روسی آرنش فی درا ما میں ابنا الگ لظریہ رکھتے ہیں انھوں نے اپنے نظریے کوعملی صورت موسکو آرٹ مخیر ہیں دی ہے اوران سے فدرا ما فولس استرونسکی اور چنجوت ہیں ۔۔۔ چوسکو سخیر ہیں چند ہیں ہوتی ۔ سیوںکہ تقبیر سے الکیو سب ساسخدرہتے ہیں اور حوسکہ ایکٹنگ میں صرف دوس سے حذبات کو برطمی حدثک ایکٹر کو ابنانا سمی موتا ہے اس کیے الفاظ اور حرکتوں سے ایکٹر کو ابنانا سمی موتا ہے اس کیے الکیا کے ایکٹر کے ایکٹ

اس سے تہیں زیا وہ وصاحت 'روسسی ا دب' میں ہے ' <u>لکھت</u>ے

یور پی ڈرا ما نولیوں کوج معیار ہونا نی مصنفوں سے ور ہے میں ملاہیے، اس بیں زندگی کی تشکش ڈ درا ماکا مومنوع مائی گئی ہے ا دراسی کو مدلنط د کھ کرڈ دراے سے بہاٹ کا انتخاب

کیا جاتیا ہے ... ۔ ننی نقطہ نظرسے بڑی بات یہ ہے کہ طورامے ہیں · جوتشکشس وکھا ن مائے وہ رُندگ بیں موجرو ہو، ارراحے كى خاطر پيدا ندكى عائے مالك مريكن يوشكش ميں بہت كم انتي صاف نظراً تی ہے کہ ہماس کی تقدور ا ارسکین ۔ ورا انونس اس برمجور مونا ہے کہ الینے اور اک اور بھیرت سے دھند کے نقوش برروشنی طوالے آور اُن کہی با توں کو کہ وسے ...۔ یونانی اصول کے مطابق ڈرا مانوسیں کوا نیامطائ اواکرنے تے لیے واقعات کا الک محل مجورہ تیار کرنا جاسیے .... اس ہے برخلاف وہ طرز ہے حبر است نرو فنتکی اور اس سے لید جني ف نداختيار كما، اس من تشكتن نام كو بهي نهيس طوراما ليقيتون كا تمبوع باب موسى حائيه وافعال كالمكل محموعه نهیس به دنا اور وهٔ اسی طرح ما مکل حیوارا جا ناسبه که ما ظرین جو تحيه استثج پر دنگھيں اس سے مهن زيا ده ان کا تحيٰل واڪ سے منا نڑ ہونے انہیں وکھائے اور فنی رسموں نے زندگی اور ٹررامے سے ورمیان جوفرق بیدا کر دماسے وہ می جائے سے ۲۔ دوری اسم بات لنبوا ئی نحروار سے متعلق عرمن کرنی ہے۔ بحیب صاحب سے سات طوراموں میں سے تین آ زا وی سے پہلے لکھے گئے ہیںا ورچار آزا دی سے بعد۔ آزا دی سے پہلے سے ٹورانوں میں نسوا نی تحروار با لکل نہیں ہیں ،اس لیے نہیں کر تحریب صاحب ننوا فی کروار سے خلات بیں، ملکہ مجبوری تحقی، اس وفت جامعہ میں طالبات نبيين برطفتى تحبيب ، بيزاس زائ يين لراكيون باخوانين مل طورامے میں عملی حصد لینا معیوب محجاجا تا بنھا ' اس کی وجہ سے بالعمود الماکیل کاکرنا رلط سے ازاکرتے سخے ، گارجا معرفعلیمی اور نفسیا تی نقطهٔ نظر سے اس كوغلط متحفى منى اس ليداس زماني مين جامو مين حتفظ وراك تکھے اور دکھا نے گئے ، ان میں نسوانی کردار ہونے ہی نہیں شخے العقہ

آزادی سے بعد بیمجوری باقی نہیں رہی اس لیے اس میں حسب موقع نوانی سروار کی نمائندگی موجود ہے۔

س معمض نقا دوں نے مکا لمول کی طوالت اور مجیب صاحب کی افشا ، بردازی کی شکایت کی ہے' چنا سخ برونسپرمحرص نے لکھا ہے:

سمجی سمجی ان سے اندر حیبا موا انشاء پر داز گررا ما نسکار توسکست و سے ویہا ہے اور مرکا لیے اس تور طویل بوجائے ہل کران کی چیڈٹ

مختصه مفالے کی مبوحاتی ہے ۔ کھے

يه صحح ب كلين ميكا لم طويل بين اليكن مكن ب يرصف وفت اس كالحساس ہونا ہو، اینٹیج پر دیکھنے میں ہنٹ تنجعی محسوس نہیں 'ہوا یہ شروع سے دو دراموں سے علاوہ میں نے باقی سبھی ڈرامے دیکھے بیں ، نزلو مجھے سبھی احساس عبوا اور نہ دو ترک ویکھنے والول نے تہمی سُرکایت کی، مکن بے ماحول سے فرق کی دجہ سے ابیا ہو یا اوا کا روں کی بہترین آ بکٹنگ کی وجہ سے محسوس نہ ہوا ہو گر مرا کے صرورت سے زیا دہ طویل کس ۔ انشاد پر دا زی کی سکا بہت سے مجھے انفاق نہیںً۔انشار برداری کی آرڈواُ دب میں جوتعربین کی جاتی ہے، وہ مجیب صاحب کی نیزیس سرے سے بی نہیں ، خاص طور برفوامول یں ۔مجیب صاحب کی نشر اس کیں سیٹ، نہیں کہ مراثمی واکش ہے اور ریمی واتعهب كروه صاحب اسلوب بن مكران كي زبان اوراسلوب يرمغز بي أدب کا گہرا انرہبے ادراس تی سب سے بڑی خوبی وہ ہے جیے انگریزی میس "انڈراسٹیٹمنٹ" کہتے ہیں ' یعنی الفاظ کم معانی تریادہ ' وہ ایک لفظ سمی بے صرورت اور زائد نہیں " <u>لکھت</u>ا دریفاظی کو انتہا ئی تا لیند کرتے ہیں ، للمذ آ عرف عام میں جیسے الشاء تروازی کہا جاتا ہے، وہ نرتو محیب صاحب کی عام کتابوں میں ہے اور نران سے دراموں میں - میرے نزدیک گفتگو اور مطالموں کی مہترین خوبی رہے کرزبان شستہ مکاف اور دلکش ہوا در کروار کی مناسبت کسے بور یہ نوبیاں مجیب صاحب سے مکالموں میں بررم اتم ہیں اور یہی وہ خوبی سے جو مجیب صاحب سے مطالموں کو دور وق سے

مكالموں سے متناز كرتى ہے - مجيب صاحب سے دراموں براظهار خيال كرتے وقت اس بات كويش نظر كهنا چاہيے كران كاشمار اردو سے ادبی اوراموں ميں ہوتا سے ، بيشه ورار وامی اوراموں ميں نہيں -

سے بید رواروں رو رو ی بین ان فراموں سے بارسے میں کوارت اس می مزورت اس سے سے طور برخروری تفصیلات بان کردی جایئی۔ اس کی مزورت اس سے بیش آئی کا فرا مے سے بعض نقا دول اور مبصرول کوان سے بارسے میں لوری وا تفیت نہیں ہے ، خاص طور بربر حدکے آس بار بسنے والے الم نظر سکا شابد یہ فورا ہے ہی نہیں۔ پاکستان سے آئی مفید کتاب "اریخ اور بات مسلمانان پاکستان ومبند " کے نام سے جو دہ جلدول میں شائق مونی ہے ، اس کی دسوں جائیں ہما ہوائے ہے ، اس کی دسوں جائیں ہما ہوائے ہے ، اس کی دسوں جائیں ہما ہوائے ہے ، اس کی دسوں جائی سامون اردو وراما برہے ، جب پاکستان جائیزہ لیا گیا ہے۔ اس میں آئی صاحب نے لکھا ہے۔ جب کا فرا اس مصنمون میں میں شار ہوتا ہے اور جو ، ۱۲ کا لول سے مصنف میں مکین اس مصنمون میں میں شار ہوتا ہے اور جو ، ۱۷ کا لول سے مصنف میں مکین اس مصنمون میں جمیب صاحب کا یا ان سے کسی فرا می بارسے میں گفصیل سے جبکہ غیرمورف سے یہ موروف کوراما لیکا روں سے بارسے میں گفصیل سے جبکہ غیرمورف سے یہ موال اب مجیب صاحب سے فرا موں کا اختصار سے سامو بنو نوارف ما خوا ہو

ساجی اوراصلاحی ورام

سیسینی :اس ڈرامے کے کرداروں کی نعدا دگیارہ ہے ،ان سے ملاوہ کچھ بے نام کردا رہی ہیں ، مثلاً مستری ، مزدور ،اور خادم وغرہ ۔ ان کر داروں میں متوسط طبقے سے تمام شعبوں سے نمائندسے نظر آمین سے ، مثلاً عالم دین قومی رسنا ، تاجر ، زمین دار ، ملازم ، طالب علم وخیرہ ۔ تما بی سائز پر اُسی تسفیح کا یہ درا ما چارا کیٹ ا در گیارہ سین پرشتمل ہے ۔ اس سے پلاٹ کی بنیا د منہ دوست انی مسلمانوں سے سنجا اور متوسط طبقے کی زمہی کھنیت

ا ورخیالات پر مبنی سیے ، حس میں تعصب بھی ہیے ، فدا مت پرِستی تھی ا ور جهالت بھی۔ اگر جیاس میں آزا دی ہے قبل کی محصوص و مبنیت کی حکاسی کی نی سے اس کراس کی معنوبت اورا ہمیت آج سے حالات اور دور میں بھی آزادی سے یو سال بعید ونسی ہی ہے' جیسی اُزا دسی سے سوللہ سال بہلے او وائر میں تھی ۔ اس وقت تھی توگ دیہات کی تھٹن اور بے مزہ زندگی کو چھو ارکرشہر كى كھوكھىلى مگريە ظامر جېكىلى اور نۇڭش زندگى برحان دىيتى ئىقى اب مجھى حالات کی غیر معمولی تندیلی کے با وجود' برای حدثاک صورت رسی می ہے جیسے پہلے بھی لوئے ستی شہرت اور ذائی مفا دکی خاطر ہے بخصوص لوگ عوام سے مَدّ ہنی مذبات سے محصلنے سفے اور مرمب کو آلائر کارے طور پراستعال کرنے مفے۔ اس طورات کا مرکزی کروا رحسام الدین میدجونعلیم یا نیزا درخوشحال زمیندارید شہ سے قریب ایک تصبے میں رسامے ۔شہری چہل لہل، پر تطف زندگی اوراس کی حمک وسک سے مسحور مبوکر شمیر حیلا آتا ہے مگر دوسال سے للخ تجرب شے بعد بھر تصبہ لوٹ اسے اور وہان کی سادہ اور بے تطف زندگئ يرتفاءت كرانباك و اور فرصت يے اوقات ميں خدمت خلق كا كام بھی انجام دیناہے۔ وہ انبی اسس زند کی سے بانقل مطمئن اورخوش ہے رشهرسط دوست إحباب اس كى ممى كوشيرت بيد محسوس كرنے بن، حِبَا مَنِي أَسُ كَا أَيكُ خُوشُوال ووست حوست بركي مبونسلي مِين ملازم يين ایک روز است سے یاس آتاہے اور اس کوسمحیا بجہاکرشہروالیس جائے سے میں آ ما وہ کرنے کی کوشش کرتا ہے ، وہ کہتا ہے: " آپ رکا نم وگوں سے ، مہدب تعیم یا فتر لوگوں کی صحبت سے ، منتہری زندگی کی دیجیپیول سے الگ بونا بڑا سے یہ مگر حسام الدین مسی طرح راضی نہیں ہوتا، وه كهناجيه: ميرا رفية رفية يه غقيده ببوكيا بي كمعقلمند بوكرت مرسيخ سے بیوتون موکر کا دُر میں رہنا مہر ہے ۔ بہاں صحبت نہیں ، وتج پیاں نہیں، مگر بھوک خوب لگتی ہے، نیند بھی خوب مزے کی آتی ہے اور مجھ *حبيون كواس سے زيا وہ اور مياہيے كيا* ؟ اس درامے میں قومی ملے جہنی اور جذباتی ہم آ مہنگی پر زور دیاگیہ ہے۔
ہے اور ویہات کی سا دہ اور ہے ریا زندگی کی اہمیت کو نمایال کیا گیا ہے۔
مثلاً حسام الدین کہنا ہے: "اگر ہم اپنے ہمسایوں سے نباہ ہزر سکے ، ان
سے وہ سلول ہزکر سکے حوسہارا ندمیب ہمیں سکھا تاہے تو ہم دور ول سے
سے بائی بن کر انہیں کیا فائدہ پہنچا سکتے ہیں ہے بخیرا ور نالائن کی کوئی
تدر نہیں کرتا، مختاج اور دست نگر کی کہیں عزت نہیں ہوتی . اگر ہم
تم مسلمان ہیں اور مسلمان رمینا چاہتے ہیں تو ہمیں چاہیے کہ سب
سے پہلے ہمایوں اور سم وطنول کی خدمت کویں ، ان سکے دوں میں
اپنی محبت پیدا کریں ، ان کی نظول میں عزّت حاصل کریں ، سے ہم اس
دان بھی ہوجا میں سکے کہ مندوستان سے باہر بھی اپنے مسلمان محامیوں سے
داہ ورسم پیدا کریں ، گھنے کا
مفصد محمد بیدا کریں ، گھنے کا

آنجاهی بتابی سائز سے انٹی صفیے کا یہ طورا ماتین ایکٹ اور سات منا ظر پرشتل ہے ، اہم کر داروں کی تعدا و آسٹھ ہے ، ان سے علاقہ مجا ور ، نیفیز برقعہ پوش عورتیں اور سیاہ نام اومی ہیں۔

پرس کوراے کاخلاصہ یہ سے کہ ایک سابق حاکم عدالت شیخ ہنے الدن نے اپنی ملازمت سے کوالیک سابق حاکم عدالت شیخ ہنے الدن نے اپنی ملازمت سے زمانے میں اپنے عہدے سے فائدہ کا مطاب ہوئے کہ بہتوں کا حق مارا ، بہتوں کوانفعا ف سے محدم کیا اور ناجائے طریقوں سے حیب روب یہ کا رائے ۔ رشائہ ہونے کے بعد النّدا ورآخرت یا و آئی اور سیاہ کا رنائے ابن سے حمیہ کا بوجھ بن کھئے ۔ نشین بجائے اس سے کہ اپنی غلطیوں اور بے ایما نبول سے صدق دل سے نائب موکر تلافی ما فات می کوششش کرتے اور النہ کے حق وری اور بیشیہ ور ملاؤں کے در سے کہ لگا نے کہ اس کے کہ اس کی دعا واس اور ایسے کی اور کا مل سکون قلب حاصل کو ور دکر لینے سے آنہیں سے انہاں کی وعل شامل سکون قلب حاصل کو ور دکر لینے سے آنہیں سے انہاں کی واس کی اور کا مل سکون قلب حاصل کو ور دکر لینے سے آنہیں سے انہاں کی وار کی دیا گئی اور کا مل سکون قلب حاصل کو ور دکر لینے سے آنہیں سے ان مل جائے گئی اور کا مل سکون قلب حاصل

ہوجائے گا، مگر اُنہیں نہیں معلوم تھا: ہیں کواکب کچہ نظراتے ہیں کچھ ویتے ہیں وصوکہ یہ بازی گرکھیلا

المن المراد المراد المراد المن كبرا المنا المنتجة سطف وه النها بيرا بارا الكادي المراد المراد المراد المراد المرد المرد

تعدامت برستی، دنیا داری، ریاکاری اور بے ایمانی، اگرکسی موسائی من داور توم بین بهرت زیا و تحصیل جائے اور خدا و مذا و مذا و مذا و مزا و مذات کی آرا میں تعدب و فرقه پرستی کو براسے بیانے بر فروغ دیاجانے لگے، تو وہ سوسائی ملک و توم کی تباہی کا باعث ہوتی ہے ۔ بہی خیال اور بہی افظ یہ اس قورا ما کا موصول کے سعے ۔ فورا ما نظار نے ایسے مریش فر منوں کو جو ادبام برستی کا شکار نہوں ہے کہ النا ن اپنی تعلیم بر ستی کا اس موں سے مدت کی و شہرش کی سے کہ ان خرا موں سے صدق کر در لوں کا میچ علاج یہ سبے کہ النا ن اپنی تعلیم بر روشنی قوالے بوئے لکھا ہے: دل سے تو بر مر لے اور سماج کی مجلائی اور ترقی سے بیام کرے ۔ مجیب ما حدب نے ایسے اکا بر موں سے صدق میا میں فلسفہ تعلیم بر روشنی طوالے بوئے لکھا ہے: تعلیم سے ناسفی سے بیار میں فلسفہ تعلیم بر روشنی طوالے میں اینے خالق کی کی طوف رجوع کرنے کا منوق بر اگر نا رہے ہیں ۔ ۔ اسے اطمینا ن دلا تاہیم کر گذرگا روں کی دنیا میں تا بر سے لیے ہمیشر جگر خالی رہے گی ہوئے ہی کہ کا فرا میں طور اسے کی ہوئے کہ میشر جگر خالی رہے گی ہوئے ہی کا مقدر و مدما ہے ۔

هبروزنگن هی نلامنت: ۳۰ صفا*ت کایه مختصه نگر د کعیب درا*ما

أكب الكيط اوريا يخ سين يرمشتل ب ، حس ميں بندره كردار بن . مجیب صاحب کاید ایک بھی ورا ملیجش کے تمام کردارغ مسلم بیں ۔ اس کی " شان نزول" بر مے کم مجیب صاحب کواپنے شلہ وراؤرا ما " حیہ خانون سے یے، اس کی صنحصیت اور وجام ب سے مطابق ایک ایسی عورت کی الاشق تھی حو" ویا دیکھ می ہو، گراس کاسن زیا وہ نہ ہو، جس سے ول میں درو بومگروہ بے فکروں کی طرح منس بول سکے بھی کی نشکل اچھی ہؤا ماز احمی بنو "هه اسی کوشش آور کاسس کا بیتی به در اماسی حس بس ساج سے استھا بن کو منایال کرتے ہوئے موجودہ معبار زندگی اورط ززندگی پر مجر پورطنز کیا گیاسے اس ٹورامے سے تعفن مکا کموں سے یہ مجی معلوم موتا بع كرمجيب صاحب فرراما كلصف وقت كن مقاصدكو بيش نظر كصفه بس ا دركردارو عے انتخاب میں ان کامعیا را وران کی لیندونا بیند کما ہے۔ مثَلاً موحبودہ وراموں ير من مند كرن بوك ككفت مين :" آج كل حرادرات تكه جات بي، وه فلم ونكيد كر لكھ جاتے ہيں۔ شارط اسٹوريز مبوتی ہيں جن ہيں قصہ بات چيك ہے فرریعہ بیان ہوتا ہے اور یہ بھی لاز می ہونا ہے کہ کوئی نسی پر عاشنی صرور مروجائے بیشہ اسی بات سے یہ مجی معاوم موناہے کر مجیب صاحب کے نزومك الحصط طورام كي خصوصيت بيرم كاس بين فررام كي اصل كيفيت یا نی جا تی ہے اس میں سس منیس اور کنفلکٹ ہے اور اس کنفلکٹ کو سلحبایا بھی گیاہے۔ مورامے میں عاشق ومعشوق نہیں ہیں، لیکن اس سے با وحدداس مين برارس مع يد في اسى طرح ان محفيال مين التحفي والار سے لیے منروری ہے کہ وہ مشرافیت گھرانے اور مہذب سوٹ نٹی سے تعلق ر کفنا ہو، فلمی اواروں سے بارے میں اُن کی رائے انجی نہیں ہے ، وہ كيت بين: " فلم والول كواحيا طورا ما دينا أس كي منى بل كرنا بعيد فلم إيكشاك الك بيارى ب كون ولك جائے وہ برحي الكيناك كيالائن نهيں رستانيا مجبب صاحب نے اس فرراھیں برخیال می ظاہر کیا ہے کہ کوئی سخص اپنی اوا کاری میں اسی وقت كامباب بوكا حبب تتعلفه بارف اس كي طبيت اور مزاج سے مطابق ہو۔

دوسری شام: گذشت فررامے کی طرح یہ بھی ۱۳ معفات پر مشتل ہے۔ یہ دونوں فورامے مجیب صاحب سے فراموں میں سب سے ریا دہ مختص ہیں۔ اس میں دواکیٹ اوراسنے ہی سین ہیں اوراس میں سماج سے مختلف طبقوں سے دس کر دِاربام کرتے ہیں۔ اس کا موصوط از دواجی زندگی سمائی ہیں ۔ فررامے کا خلاصہ یہ ہے کراز دواجی زندگی اسی وقدت کامیاب ہوسکتی ہے جب میال ہوئی میں مکمل ہم آ شبگی ہو، دونوں ایک دورسے سے خیالات اور مزبات کا احرام کریں ، دونوں مل کرزندگی کی گاڑی کو چلائیں اور راہ کی مشکلات ا دررکا و لوں کو مکی جان ہوکر کورکریں ۔

اس اورا سے کا مرمزی کروار ۱۵ سال کالیک حوصلہ مند مگر برخو و غلط ارشیط ہے وہ اینے من کا خود سفیدا فی سے اوراس میں اس قدر متنوق ربتاہے کر استے تھی نیخیال بھی نہ ا کاکواس کی تھنی نام کی ایک ۲۵ سالہ بیوی بھی ہے جس سے تحجه حذبات اور تحجه حفوق بین اگر چه اس مین اس می با لکل صلاحیت نهین تھی کہ چود ھری سے آرٹ کو تھج سکے آیا ایک فن کار کے تطبیت اور نا زک احساسات کی تَدرکرسکے، مگر مندورتنا ن کی قدم روایات سے مطابق لیے دلوزنالشمجھنی تنفی اور برط سے خلوض سے ساسقہ اس تل برت شش کرنی تنفی' کیکن يجو د هرتى من طبيعت اس سے بالكل مختلف تنفی ، وہ اس سے خلوص ا وراس کی محبت کی قدر رنز کرسکا ۔ اس صوریت حال کا نیتجریه نیواکراس کی زندگی میں ۳۵ سال کی ایک شا وی شده خا تون شا با واخل ہوئی ، جو أرط اوراس كي خوبيول سيے بخوبي واقف تھي اور چيردھري سے فٽ كي دل سے قدر دان تھی۔ چرد هری کا ربن سبن اور زندگی کا معیار الیا نہیں تقامِبیا ایک عظیم فن کار کا بہونا جا جیتے۔ شامانے آتے ہی اس کے مرے تی صورت بالکل بدل دی مزورتی تزینچرخربدے اور ہر چیز قرینے سے آراستہ کر دی ۔ اگر صرح و دُھری کی لاگابا کی طبیعت اس تسم سکے تکلفات سے بے نیا قرمتنی ، تمکرشا ماکیا بہتی تھی کہ اس کا کمرہ اتنا تولعہ ہ

مواور مختلف چیزوں کی تر ترب میں ایسا سایقہ مو کہ جر تھی آئے وہ اس کی تحفیت اوراس سے اعلاً ذوق سے متنا ٹر ہوئے بغر ہنرہ سکے مگراے بسا ارزو کہ فاک منده اس کی یہ تمام کوئشیں ناکام ثابت ہوئیں اور اس نے جو سپنے ویکھے سمنے وہ پورے نہ ہوسکے اور جوٹ ندار محل تعمیر سرنے سے بے وہ بھاگ دوڑ کورہی ہی وہ تعمیر ہونے سے پہلے ہی زمین پر آرہا۔ اس نے چودھری سے رمبن سبن میں زمان ال کے مطابق خوش نی لانے کی کوشش کی تھی اوراس کی زندگی کو ایک عظیم من کار سے معیا ریر لانا حیا با سخفا اسے جرو هری نے اپنی آزا د طبیعت سے منا فی اس کی تمام عنا بتوک سمریا وں کی زنجرا دربا تھوں تی منھکرای ، ا در ایک عورت کی فلامی سمچرکراس زندگی کوتبول گرنے سے انعارکر دیا ۔ اس نے چرمشی اور عفقے كى حالت مين كها! الم معصف مين كرمم وحشت سے اس وور سے كذر كيے ہیں حب گھر بار عورات کا مہوا کرنا سخفا اور وہ مرد کو محبت کی مشق کرنے نے لیے پالتی تھی، لیکن اصل میں ہم اسی حالت میں ہیں۔ مرد ابھی تک عورت کی ملکیت ہے، اگر وہ آزا و ہونا چاہیے توعورت نوری زمر کھانے برتیار ہوجا تی ہے یا لاہ مذبات سے اسی سیلاب یں گھرسے نگل جانے سے بیے دروازے کی طرف برا صاکرا ما تک اس کی بهلی بوتی تفی ساسنے اُتھی اور باسفہ جوا کر تعدموں برگر تیوی ۔ بردیکھ مرج دهري حيران ، براي أن كوراره كبا ، \_ كير لو كورانا بوا والين ' گیا ۔ اسی کسسس نیس میں طورا ما حتم ہوجا تاہیے۔ اس طورامے بیں بوری شرت سے مختلف خیالات میں تصادم برتاب اور زندگی کی وه مشکش جواچه اور کامیاب طورات کی مان ہے اس میں پورے عروج پر نظرا فی ہے۔

تاریخی درامے

اریخ مجیب صاحب کا خصوصی عنمون سے اور تفتون سے بھی

ان کا گہاتعلق ہے ، مذمرف یہ کہاسلامی تعتوف پران کی گہری نظرہے ملکہ اگر ان کی زندگی کا گہرائی سے سامخہ مطالعہ کیا جائے توان کی فات بیس بھی اور ان سے خیالات بیس بھی اس کی نمایاں چھاپ ملے گی 'اس نقط نظر سے بھی ان سے خوراموں کی بڑی ایمبیت ہے اور جہاں ان کونصوف کی ترجہا تی کا موقع ملاہے ، وہاں ان سے فرراہے کی زبان اور اس سے اسلوب میں بڑی معنویت بہدا ہوگئی ہے ، یہی وہ خصوصیت ہے جوان سے دراموں کودوسرسے ڈراموں سے ممتاز کرتی ہے ۔

خیات برخبانی بشاہبهاں سے آخر ئی دور حکومت میں اس سے بیٹوں،
واراسٹ وہ اوراور نگ زیب کے باہمی اختلا فات اور خانہ حبکی سے
سلطنت کی بنیا دیں مزازل ہو تھی ہیں اور ملک میں فقنہ وفسا داور انتشار
ویچینی بھیل گئی ۔ اس ڈرا در قابل مور ہے، وہ یہ ہے کر حبب یہ دراہا لکھا
ایک بات اور قابل وکرا در قابل مور ہے، وہ یہ ہے کر حبب یہ دراہا لکھا
گیا سھاتو اس وقت ملک کی بالمحقوص ولی کی قرقہ وارا نہ صورت حال
میں بڑی کشیدگی متمی اور کا نگر لیس اور مسلم لیگ سے درمیا ن محجہ ایسی
میں شکش تھی حسی وارا اور اور نگ زیب میں تھی، شاید اس موصنوع
بی کشیکش تھی حسی وارا اور اور نگ زیب میں تھی، شاید اس موصنوع

کانی سائزسے ۱۰ اصفات کا یہ ڈرا یا بائے ایکٹ اوراتنے ہی سین پرمشن ہے ۔ مجیب صاحب سے متمام طورا تموں میں یہ سب سے زیادہ طویل ہے ۔ مجیب صاحب کے متمام طورا تموں میں یہ سب سے زیادہ طویل ہے ۔ ویسے تو کم زاروں کی تعدا و بہت زیادہ جا اورنگ زیں ، بنیا وی کر دار محفق آسٹے میں : فینی شاہجہاں ، دارامضکوہ ، اورنگ زیں ، خلیل النہ خال ، شالوالقام ، افتا و خال معدالقوی ، شیخ مرمد ، طاالوالقام ، ان میں سے شاہجہاں صرف بہلے اکیٹ میں آتا ہے وہ سے مہدت ملول مالات اور اپنے ، کوہ جا ہتا ہے کہ خانہ حبکی کا خطاہ طل جائے ، اور مالی جائے ، اور مالی جائے ، اور مالی جائے ، اور مالی میں آتنی طاقت مہدیں کہ اسے روک سکے اور نہ با ب کی مگراس میں آتنی طاقت مہدیں کہ اسے روک سکے اور نہ با ب کی مگراس میں آتنی طاقت میں کہ اسے روک سکے اور نہ با ب کی

حِثيت سے اس کی شخصیت میں کوئی اثرہے کر دونوں سجا بیوں کوان إقلامات سے بازر کھ سکے بین سے سلطنت بھی خطرے میں متھی اوران کی زندگی تھی۔ بالآخروي مواحس كاشاه جهال كوخدشه تفكاء دونون سجايؤن بين خونريز حنگ موفی اور وارا مارا گیا اور سلطنت کمز ورسید کمز ورنز موکئی۔ اجھے اورمعیاری ڈراموں کی طرق خائر حنگی سے کر واروں کی ایک ام خربی پرہے کہ وہ تجس طبقے اور جس ماحول سے تعلق رکھتے ہیں اُتی مے مطابق بات کرتے ہیں اوران سے ولائل اوران کالبے بھے وہی موتاہے جواس کروارکا ہونا چاہیے۔ جنا سخواس سے با وجود کر مجب صاحب لميم وتربيت مغر في أحول من بتو في سيه اور مدرسية تي زند كي سيه تهجي واسط منهیں ربا بینے أور نر ہی مناظرا نہ اوب سے مطالعه کا انہیں مو قع ملاجیے ، لیکن تیچرنیمی وارا ، مریدا دریکا ابوالفاسم سے مکاکے باککل وہی میں جراکیب صوفی اورجیدعا لم سے مونے جا منبل راس دراھے کی انہی خربول کی بنا پراردو سے ایک مستند نقیا در پروفیسر پیداختشا م مین مرحوم نے اس کی بے حد تعرافیت کی حِمَ آخول نِهَ كَلِمَا سِي كُمُ مُن مُن نَصْلِكُ عِلا وه الْحادثُ الْكِسانِي وَيَعْقَا لَدُا ورَعِ المُ يرسانفرلورى قوت سفي كراتي بين أن مركالمول يعرينكاريا ل منى كماتى بين مفاصدتن أورزش كأجي يَة چلنا بياور فكري مربوه كلىلون مح خاتفي تك مينجيته يهيجيته الشان ان مسائل ك متعلق چنے *پر مجبور مہوج*ا تاہیے حجہ ا کن قصور کی تہہ میں لومث بدہ میں <sup>م</sup>اکتے جل کراس ورامے سے موصوع اور مکا لموں سے بارے میں اختیا) میں <u> تصفح</u> بَين :" خانه حنگ*ی میں اورنگزیب کا* دارا پر فتح یا نا یا ر<sub>م</sub>د کاست مہید مو ما نا المحراف الم الموسوع نهيس الما الله اصل موسوع أن اقدار كي تشکش ہے ، جن کی تمائندگی ایک طرف مرمدا ور دارا کر رہے ہیں. اور دور می طرف اورنگ زیب اوراس میکه درباری علما ، حرفرلعیت مے طاہری اکتحکام سے نام پر ملک نی پوری تہذیبی زندگی کومتا تر کرہے بیں۔اس درامے میں یہ مقصد تعمن مقامات برم کالموں سے بردے میں تماً يا ت م تواسيع ، جهال الفاظ توشعارين جانب بي اوراشاري داستان.

اس میں دلوں کی اندرونی کشکشش مبدان کی اُس خونچکا سکشکش سے بڑادائرہ گیرلیتی ہے،جس میں داراٹ کوہ اوراورنگ زیب ایک دوسرے پر تفوق پانے سے بیے برسر پرسکار ستھے۔ " کا

حسبه شخاتون بن با انز مراسنی صفحات کاید درا ما جارا میک پر مُتَعَلَّ ہے صرف بِہلِے اکیٹ میں دوسین ہیں ، با ٹی میں اکیہ آ یک سبنے۔ كردارون كى تكداد مركم سيد، مجيع ان ميع علاوه سيد مجيب صاحب كا ۔ پہلا گورا ماسیے جس میں مصنعت سے قلم سے بیش لفظ سے ' گورا ہے <sup>ہ</sup> کی الہمیٹ اور حبہ خانون کی شیخصدت کی و ماناحت سے یا پیش لفظ صروری کھا۔ محیب صاحب نے اپنے تعفل فرامے ملک کے تخصوص حالات کے مو نع سر كليمة بن مبياكة خانه خنجي "كوالسيه ونت لكما كما سفاحب ملك میں سیاسی انتشار تنیا، اسی طرح " حیرخاتون " بھی کھوانسے میں حالات میں لكهاكيا تها احس كي طف سيداخت محيين مرحوم في اشاره كياسي د."يه طراما ۲ ه 19ء من كهما كيا حب مثيراً ك افرخون مع فاك كمييل سع كزر ر ایک نئی مزز ک می حبتی میں معہ وک تھا!" سلاہ سٹمر سے دلکش مزغزارا ور اس کی خونصبورت وا دیاں، اکٹر اس می مصیبت کا باغیث بنی ہیں ۔ کمامنی بس بھی وہ سیاست کا ٹیرکار کہوا اور یہ 19ء میں حب ملک تعتیم موا تُواس وتنت بھی وہ سیاسی کشکش کی چکی سے دویا گوں نبے درمیان الحکار حرِّخانون سے عدرم، نقول محیب مداحب : " یہان مرمبی تعصب سیاسی يه شعوري اوطبعيتوں كي انتہاكيندى كى دجه سئے ايك نيفيت پيدا موكمي ص كاكوني علاج سمجه ميں مزاتا نتھا ي<sup>س سا</sup>له اورجب يا درا ما لكھا گھا **أَدْ اُس** وتت بھی فریب قربیب وہی حالت بھی بوٹ پہنشاہ اکرے زمانے میں ۔ تھی۔ اس ونکت حبر خاتون بیدا موئی ، حب نے کشمر کی ازا دی اوجہوری روایات سے فروغ کے بیے تخ ریزی کی اور موجودہ صدی میں شنے عداللہ نے عوام کی تیا دت کرتے ہوئے اکثیر کی آزا دی اور اس کو بیرونی تحطیسے بانے کی تھر یوروشش کی ۔ اب مقالک جھوٹی سی ریاست تنہیں رہا،

ایک بڑی اوروسیع اکا ٹی کا ایک امہم جزوہے ، تنگ بگڑنڈی سے بجائے ایک وسیع شا ہراہ برگا مزن ہے اور محدود قومیت سے بھل کردسیع تر برا دری کا ایک مسا وی رکن بن گہاہے۔

حبر خاتون ایک جی اور حقیقی خبروریت بندخاتون تفیس اسموں نے شاہی محل میں بھی عوام اور جبہوریت بی حمایت سی اور اسی خیال کی بنابر شاہراد سے سے ساتھ محل سے را و ذارا ختیار کرنے سے بہائے ، اپنی مجھی زندگی اور گوشتہ تنہائی کو بند کیا ۔ جب عوامی شورش کو دمانے سے میمنون کو دعوت دینے کی مجر بران سے سامنے آئی تو الخوں نے پوری جرائت سے سامنے اس کی مخالفت کی اورا علان کیا : "کمشمر کشمر لوں کا ہے " اسی سے سامنے اس کی مخالفت کی اورا علان کیا : "کمشمر کشمر لوں کا ہے " اسی سے سامنے اس کی مخالفت کی اورا علان کیا : "کمشمر کشمر لوں کا ہے " اسی سے سامنے یہ کہا : " میں یہ گوارا نہیں کرستی کر اسلام کو کمشمر لوں کی خلامی کا در اعدال کی خلامی سے ملبند مہور کی خدار کی خلامی کا در لیے بنایا جائے " کے مداور کا علم دار بن جائے ۔ اس ڈورامے کا مقعد ما توں کی طرح حبہوری قدروں کا علم دار بن جائے ۔ اس ڈورامے کا مقعد کا در نفسیب العین غالبًا صوف یہی ہے ۔ اور نفسیب العین غالبًا صوف یہی ہے ۔ اور نفسیب العین غالبًا صوف یہی ہے ۔ اور نفسیب العین غالبًا صوف یہی ہے ۔

خدرُ ما وق سے جس طرح برشار ہو کہ لائی اور جس میں تمام فرقوں اور طبقوں
نے، بلا آخرین ندم ب وملت حصد لیا اور بھرجس طرح یہ ناکام رہی اور اس
ناکامی اور شکست کا ملک وقوم پر جوائز بڑا، مجیب صاحب سے جنس
ثاکامی اور شکست کا ملک وقوم پر جوائز بڑا، مجیب صاحب سے جنس
موتا ہے کہ جسے ہم ایک صدی پہلے کے زمانے اور ماحول میں بہنے گئے ہوتا ہیں اور مہاری اسے سامنے حتاک ہوں ہے اور وہ تمام حالات
ہماری نگا ہوں سے سامنے سے گذر رہے ہیں جواس وقت، خاص طور پر
جہاں زما نہ حال سے مطابق طور احب نئی دہلی ہے ایک وسیع ہال میں،
ایس محسوس موتا تھا کہ مم نے تاریخ کی کٹالوں میں جو کچے پڑھا تھا تھا ہوہ
ایس میں بیش اسے دیکھ رہے ہیں۔ طوراح کی کامیا بی کا زما ندہ اس سے کیب
ایس محسوس موتا تھا کہ مم نے تاریخ کی کٹالوں میں جو کچے پڑھا تھا تھا ہوہ
ایس محسوس موتا تھا کہ مم نے تاریخ کی کٹالوں میں جو کچے پڑھا تھا تھا ہوہ
ایس محسوس موتا تھا کہ ما و حکھنے والوں پرومی افر پڑا جو زمانہ فدر میں
دہاستا ہے کہ معلوم ہوتا تھا گویا و حکھنے والوں پرومی افر پڑا جو زمانہ فدر میں
دہاستا ہے کہ معلوم ہوتا تھا گویا و حکھنے والوں پرومی افر پڑا جو زمانہ فدر میں
دہاستا ہے کہ معلوم ہوتا تھا گویا و حکھنے والوں پرومی افر پڑا جو زمانہ فدر میں
دہاستا ہے کہ معلوم ہوتا تھا گویا و حکھنے والوں پرومی افر پڑا جو زمانہ فدر میں
دہاستا ہے کہ معلوم ہوتا تھا گویا و حکھنے والوں پرومی افر پڑا جو زمانہ فدر میں
دہاستا ہے کہ معلوم ہوتا تھا گویا و حکھنے والوں پرومی افر پڑا جو زمانہ فدر میں

میں بات کرنامیے اس سے ورامے انکف دوبالا موجا تاہیے برقعہ ایش سلمی کا کروارمھی بہت مُراثر ہے راس نے اپنے عمل سے نابت کرویا ہے کے جہاردیوات مے اندرزرر کی نبسر کرنے والی اور ریروے کی یا بندخوانین بھی حناک آزادی ہیں اسى طرح حصِةً كَيْسَكِي بِين جن طِرحَ مردُا وربِدَوه اس اه بين حانل نهيسٍ بوسكتا. اس اور کے میں ایک کروار بی متی کا ہے ، حوایک نا چنے ادر کانے والی خاتون ہے ا جس كوأس زمات محساج مين اجھي نظرول سے نہيں ديكيواجا تا تھا، اس نے بھی آزادی کی راہ میں ایتی جان تخصا و گردی ۔ قابل دا قدا ور قابل فخر وہ لمحرب م نے سے تبل وہ محد لوسف سے مسکراکر کہنی ہے:" بوسعهٔ میال اب میرا کام ختم ہوگیا تا 4 میں نے زخمو ں کو دیکھنے سے بیے بھی رنہیں جھکا ہالیہ ار دو کے حدید افرانمون بالحقیوص ا د بی ٹدراموں پراب یک کوئی ُجامع اورمبوط سمام نهين متواہمے ۔ اس ليے محيب صاحب سے دراموں کا مجی حبقدر مطالعه موناعاليد عقا اب تك نهيق مواجه و سرورت بي كدان ورامول برتفقييل سنتنفيدى نظر فحالى حائدا دران كي خربيول كواً جاكركيا جائے اوراگر ان میں کچھ کمز وربال مبول ثواً ن بربھی روشنی ڈوا لی جائے۔ میراا بناخیال سے کرمجیب صاحب سے طوراموں کو سمجھنے اوران ہے كطف اندوز مونے كے بيے درى ہے كرخود منف كوسمها حالے اوران سے خیالات ، رجحا بات اور میلا نات کا مطالع کیبا جائے م**یں** نے ایک عقیدت *ندخا گر*د اورانک ا دفیٰ رفیق کا رکی حیثیت سے اُنہیں حسفدر سمجاہے،اس سے مطابق وه اول نا أخرا كم معتم من ان كاعال كروارا ورنح برول من الك سيح ادر مخلص معلم سے اواب و لغامات كاكرا عكس ملے كا - ان كا تحصوصي مصنمون اربخ بلے حبیباکراس سے پہلے لکھ کے کا ہوں ؛ اور علمی محاط سے تصتوت سے بھی ان کا گہ انعلق ہے۔ نزندف بٹراسلامی تفتوت پر ان کی تهری نظریم، بلکه تفتونت ان می زندگی میں اس طرح رج بس گیا ہے کہ اس کوان کی زندگی اویشیخست سے الگ نہیں کیا جاسکتا۔ وہ ایک فاص ربان اور اسلوب سے مالک ہیں۔ اگران پر گہری نظر نہ بنو توان سے اور امول

توضيح معنی بین تمجیناا و رخاط خواه ان کی قدر کرنا مکن نہیں ۔ وہ ایک ایک لفظ بہت سوچ کر لکھے ہیں اور ان مے حملوں اور فقروں میں برلمی معنوبین ہوتی ہے اوران نیں ابک جہان معنی لیرشیدہ ہوتلہے ً ۔ ان سے طوراً مول کا مقصد وَفَتِي اوِرسسنيٰ لَفَرْ بِحَ نَهْدِينُ ، وَيَتَنُول كَي تربِميث اوراصلات ہے اور لوگوں كى زندگى بين اعلى فوق اورض بيراكرناسيد. وه دوق اور دون حوامك المهياب ادرسچ العلم لي خون دل سنة بيداكر الهدار

#### حوالهجات:

سله لخاكظ مسيح الزمال: روايت وميزان - يهلاا تيرين : ٩٧٨ واي صفحه ٧٧ سه پرونیک خدیجیب بطوراما ؛ مامهارجامنه وسمر ۲۹ و ۱۹ مفحات ۱۱۸ ۲۱۲ سله اليفناً: روسي ادب إحِستراول ) ـ دبلي . ٨٠ ١٥ء ، صفحات ٢٢٢، ٣٢٥ سر سله يروفييم محرس : اردووراما آزادي سي ليدة ما بنا مراجكل ( تني دبلي ) فداما كريجوري وه والصفي ٢٥ هه يروفيسرمحد تحبيب بكيبتي بيهلااطين البريل ١٩٥٢ء، صفحه ٤٩ لله أنصنًا "تُعلم كا فلفه " ما بنا رجامع اكتوريس ١٩١٩ معفر ١٤١٨ عه ايفنًا: " مِيرُونُ كي الأسس بهلااطريني، ١٩٥٥، صعير ٩ ۵۰ الفنّا : صفحاتُ ۷ ـ ۸ هه العنّا: صفح ۸ نه الصُّا: صفحه لا لله ایفنًا: دوسری شام اکتوبر ۱۹۵۷ء صفحه ۵۹ تله برونسيرسيداخت محبين بمعديداردودرامااوراس كمعجن سائل آجكل ودرا ما تريخوري و ۱۹۵۵ ، صفح ا سيله اليضاً : صفحر اا

سله پرونسيم مرجيب: حبّه خالون - ايريل ١٩٥٢ - صفحات ٧ - ٧

هله العنّا: صفح اله

لله الصّلّا: آزمالنُش معجِلائیُ ٤ ه ١٩ء ، صفح م ٧

,

#### سيدحبال الدين

# مجيب صاحب كي تهذيب تاريخ نكاري

تاریخ کے مطالعہ کی کلید ہے ہے کہ تاریخ پڑھے سے پہلے مؤرخ کو سمجھ لینا چاہیے۔
میرے مشفق استاد پروفیسر محر مجیب کا نقاران منخب مؤرخین میں کیا جا نا چاہیے جو
مامن سے والب نہ حال سے آگا ہ اور روسٹن مستقبل سے پرامید تقور کیے جاتے ہیں۔
مامن اور حال کا نقلق دوطرفہ ہے۔ مامن کو سمجھ بغیرحال سے واقفیت ہنیں ہوتی اورحال
سے واقفیت حاصل کے بغیرامنی کی معنویت اوراہمیت آغلاہ ہنیں ہوتی ۔ مامن اور حال
کے باہمی ربط اور مکالے سے ہی مستقبل کے بیے راہ ہموار ہوتی ہے۔ مامن بہیراں
اورحال بیجیدہ اور مہم ۔ اسس گفتی کو جیب صاحب نے تاریخ بیں اس طرح سلمجانے کی
کوشش کی ہے کا انسان کو اجائے میں لاکر کھڑا کر دیا ہے، یہ تہذیب کا اُجالا ہے اوراُجائے
کوسٹش کی ہے کو اس کے بیوٹ رہی ہیں۔ تہذیب کا اُجالا ہے اوراُجائے
کے اس کام کو مجیب صاحب فرض سمجھ کر کرتے ہیں۔" میں سے اگر موجودہ زندگی کا سلم اس ذیا ہے جب ہندستانی شہذیب کا روز سے اس کے ساتھ شہذیب کا اُجالا اور
اس زیانے سے ملا دیا ہے جب ہندیدوازی اور حوصلے کی بلندا ہنگی بڑھی رہی تو میرا فرمن اوا درگی کا بیا یہ ، نخیل کی بلندیدوازی اور حوصلے کی بلندا ہنگی بڑھی رہی تو میرا فرمن اوا درگی ایا ہو

تاریخ کا دائرہ بہت وسیع ہے،سیاس تاریخ،ساجی تاریخ، معامتی تاریخ، عالمی تاریخ، مقامی تاریخ، نہذیبی تاریخ، بہتاریخ کی مخلف متمیں ہیں لیکن ان میں سے کو ٹی بھی وم ا قىمالىسى ئېيى جى مىل دوسرى قىم يانسىس موجودىنى مول . مېيب صاحب نے تارىخ كوتېذىپ و تدن سے کہوارے میں ہروان چڑھتے دیجا ہے، ان میں ہنوی طاقت، زوال کے آثار کی نشاندی کی سے رسب سے بڑھ کر بیک تہذیبوں کی تاریخ بیں عالمی قدروں کو تاش كياسي السس بليه وه تهذيب كوكس ايك ملك، خطر يا فوم تك بى محدود نبيس ديجھنے، ہر تهذیب کوخواه وه حغرا نیانی طور پر محدو در بی بوه و دیناسے جوڑتے ہیں اور تمام تېزىبون كى داسستان كو وه دىنياكى كهانى كتے ہيں . وه دىنياجو مهارى ہے . وه كهانى جو بم سب ک سبعد المنین ویناک تهذیبون بین وه النانی قدرین نظراتی بین جومشرق اور مغرب بین مشترک ہیں، تفیاوات بھی ان کی نظرسے پورشیدہ نہیں لیکن وہ ٹمول مُٹول مراًن میں مفاہمت کی گناکش نکاسلتے ہیں مجیب صاحب سنے سیاسی ننازعوں ، سماجی كشكش اورمعاتى زيروبم سے علىده موكر تهذيبى يبلوؤل كوزياده اجا كركيا سے اس میں ایک سبت ہے اور غالبا یہ کہ انسان کے تعمیری اور قلیقی کارنا موں برزیادہ توجہ کرنا چاسميد اس خيال سے بيرواه موكر كدان كا دائره محدود كا با وسيعان مى تهذيبي كارنامون كے كاروان ميں اساني قدرس انسان كى ترقى كى شاہراه يرسفر طے كرتى ہیں اور منزل برمنزل ہم تک پہنچ ہیں ۔ ہر تہذیب ایک سنگ میل بن جا تی ہے ۔ تَبَدّبوں كَيسنگُميل ايك بْي شامراه پر نفب بين اور يم سب اسي شامراه ك مسافريين جوخود بعي ايك سنگ ميل بين ين بين . ميالغ نه بوكا اگريد كها جائے کردنیا کی شہذیبوں کے بارے میں اس طرح کی سمجھ مهندستانی مؤرخین میں جیب ماصب كريهان بى ملتى سے - مجيب ماحب دراصل تهذيبي مؤرخ بير - بيش نظر معنون بين مجیب صاحب کی تاریخ نگاری کا ان کے تہذیبی مؤرخ ہونے کے حوالے سے بی جائزہ لیا جائے گا اوراس بان کی نشاندہی کی جائے گی که انحوں نے تاریج کے مطابعہ سے اسان ادرائنانیت کے وج و بقاکے مید کسی روشنی حاصل کی ہے ۔ مجیب صاحب نے تا ریخ میں ایک نور تلامل کیا ہے، یہ نور ہیں می تر پاسکا ہے بیٹر طیکہ ہم یں ترمینے کا حوصلہ مور تاریج میں موجود عالمکرمقبولیت کے حامل تبذیبی بہلوؤں کواس طرح اجاگر کمرنا کہ ہم یہ سوچے پرمجور ہوجائیں کرزندگی کو باسنی بنایا جاسکتا ہے اگر اس میں تہذیب ی چانشتی محمول دی جائے جیب ماحب کا بھٹیت مورخ ایک بہت بڑا کارنامہ ہے۔

جغیں مجیب صاحب کو دیکھنے ، ان کی صبت سے فیض ان ان کا موقع ملاہے وہ میب صاحب کو کسی احاطے ہیں بند مہیں کرسکتے ، دوسری طرف تحقیق کے اور تنقیدی مطالع کے جدید طریقے اس پر امرار کرتے ہیں کہ موضوع کی جبخواس وقت تک ہنیں کی جاسکتی جب تک کہ ایک خاکہ مرتب نے اراکونی اور امولی احاطوں میں بند مورخ جائز ہ لین خرکہ میں نے ایک نافر این نظر این اور امولی احاطوں میں بند کیا لیکن وہ بجلی کی طرح تڑپ کرقلم کی دسترس سے نکل گئے ۔ وہ مفکر جس نے اپنی فکر کو خارجی اوا در کھا آسے کسی خاک کا بابند یا تحقیق و تنقید کے اصولوں کی کو خارجی اوا زم سے آزادر کھا آسے کسی خاک کا بابند یا تحقیق و تنقید کے اصولوں کی سخت سنگلاخوں میں قید مہیں کیا جا ساکتا۔ تاہم میرے یاس اسس کے علاوہ کوئی چار ہ بنیں کہ تاریخ نوابس کے بندھے کے طریقوں کی پیروی کرتے ہوئے تاریخ کی عمری مونیت بنیں کہ تاریخ نوابس کے موابد کی تبذیبی تاریخ نگار کی کا جائزہ دوں ۔

ا علانیلم کے بید اسما وہ نے ابتدائی تعلیم مہندستان کے انگریزی اسکولوں میں حاصل کی اعلانیلم کے بید اکستر ڈکٹے در الوائے ، جہاں سے ۱۳ الماء میں تاریخ دعہدجدید ہیں ہیں۔ اے امرزکیا ۔ بعد میں جرمنی میں رہ کر برلیس اور طباعت کا کام سیکھا ۔ یورپ میں بیلی عالمکر میگ و دوران مجیب صاحب کو یور پی نہذیب کو مجھنے کا موقع ملا ہوگا ۔ یورپ میں بیلی عالمکر میگ کے انٹرات کا مشاہدہ میں صرور کیا ہوگا ۔ جرمن میں اعفوں نے بعاری شکست کے بعد از مران فر عمی مزور کیا ہوگا ۔ اتحادی طاقت کی منواس سے ماند نہ بڑی، یہ فوم برصاوی ہوگیا لیکن حبون تہذیب میں طاقت کی منواس سے ماند نہ بڑی، یہ فوم برصاوی ہوگیا لیکن حبون تہذیب میں طاقت کی منواس سے ماند نہ بڑی، یہ فوم برصاوی ہوگیا لیکن حبون تہذیب میں کے ذمین نے جوانزات قبول کیے ان کی تعقیل بیش کئے بغیریسم مینا مشال ہوگا کو بیب ما جب کہ وہ اپنی لیاقت کی بنیا د برحکومت وقت سے کوئی مدرس کا عہدہ کیوں قبول کیا حب کہ وہ اپنی لیاقت کی بنیا د برحکومت وقت سے کوئی املا عہدہ میں حاصل کر سکت سے رہیب صاحب نے منا میں کے مجموعہ نگارشات کے مدرس کا عہدہ کیوں قبول کیا حب کہ وہ اپنی لیاقت کی بنیا د برحکومت وقت سے کوئی بین لیاقت کی بنیا نظا میں استاذی پروفیرمنیا الحسن فارو تی نے جیب صاحب سے اپنی گفتگو کے املا کے سے میں حیات الحدی میں دون اور آکسفرڈ میں میں نے تعلیم لؤ مزور حاصل کی ہے لیکن حقیقت یہ ہے کہ بچھ

سجه ندا تی - تاریخ اور تبذیب کے نازک پہلو ق اور بنیادی عنا حرسے میں نے اگر کجھ سکھا اور کچھ جاتا ہو جرمنی میں جہاں جرمن زبان کے ساتھ ساتھ میں نے ایک روی جہا جر سے روسی زبان سکھ ساتھ میں نے ایک روسی جہاج سے روسی زبان سکھی اور روسی ادب اور روس کی تبذیب تک جس میں عیسا تی مذہب کی تعلیمات کو بنیا دی اہمیت حاصل سمی ، رفتہ رفتہ رسائی ہوئی یقے اسی پیش نفظ میں پر وفنیسر میبادا تحق فاروتی اسس طرح المہار فیال کرتے ہیں کہ روسی ادب مے مطالعہ سے مجیب صاحب کے قلب میں وہ سوزوگداز بیدا ہوا جس کے بغیر زندگی سوئی رمینی ہے اور وہ در ومندی ہیں بیدا ہو تی جو بڑے اور یب کی نمایاں خصوصیت ہے ان کی شخصیت کے ارتقا کو وہ سمت عطاکی جے ہم ان کی تمام مخربروں میں احب میں اور جن میں ان کی شخصیت کے ارتقا کو وہ سمت عطاکی جے ہم ان کی تمام مخربروں میں احب روسی اور مین میں ان کی جا میں ان کی وہ خصوصیت کہتے ان کی تاریخ نگاری میں شامل ہے ، محسوس کرتے ہیں اور جے ہم ان کی وہ خصوصیت کے جرمن زبان کی راہ سے گزر کر علم اور تمہذیب کی ان بلندیوں سے استنا ہوتے جن کی جلکیاں جرمن زبان کی راہ سے گزر کر علم اور تمہذیب کی ان بلندیوں سے استنا ہوتے جن کی جلکیاں اطلاسطے کے دانشوروں کے بنویوں ہی میں یا تی جوائی ہیں ہیں۔
اعلاسطے کے دانشوروں کے بنویوں ہی میں یا تی جوائی ہیں ہیں۔
اعلاسطے کے دانشوروں کے بنویوں ہی میں یا تی جوائی ہیں ہیں۔
اعلاسطے کے دانشوروں کے بنویوں ہی میں یا تی جوائی ہیں ہیں۔
اعلاسطے کے دانشوروں کے بنویوں ہی میں یا تی جوائی ہیں ہیں۔

سلام المعرب کی علمی اوراد بی سرگرمیول کا مرکز بی بیلیم اور ذہنی تربیت بدسی نه بالامیہ میب صاحب کی علمی اوراد بی سرگرمیول کا مرکز بی بیلیم اور ذہنی تربیت بدسی نه بالوں میں اور مغربی طرزسے ہوئی میں لیکن مجیب صاحب کواحساس مخاکہ وہ ایٹیائی ہیں اور فؤم ولکت کی خدمت کے بیے ملک وقوم کی زبان اختیار کرنا چاہیے ۔ ار دوان کی مادری زبان مزور میں اپنا مافی الفیر بیان کرنے کی قوت ولایت سے نووار و نوجوان مربیا ۔ ان کی ابتدائی تفاینی بات ہے کہ کچھ می مذت میں اس زبان کوا مغوں نے احتیار کربیا۔ ان کی ابتدائی تفاینیف ار دومیں شاتع ہوئیں جن میں السخوں نے اردوا دسیس کے مختلف موضوعات برگفتگو کی ۔ اوب میں خاص و بیبی کی وجہ یہ متی کر بہی الحقیں آئین میں محتی کہ بہی الحقیں آئین کے حقاف موضوعات برگفتگو کی ۔ اوب میں خاص و بیبی کی وجہ یہ متی کر بہی الحقیں آئین کہ کہ سکتے ہے ۔ اوب کے آئیز میں معاشرہ کے خطوط او نظر آسکتے سے لیکن ان کی وخاص اس وقت سے اس کی مزید میں جایا جائے ۔ اس بیے جیب صاحب کو تاریخ کی طرف ماکل ہونا وقت المغوں نے ادب سے رخصت نہ کی ۔ یہ نکہ بہت ہوئی میں جایا جائے ۔ اس بیے جیب صاحب کو تاریخ کی طرف ماکل ہونا وقت المغوں نے ادب سے رخصت نہ کی ۔ یہ نکہ بہت ہوئی ہی تاریخ کی طرف ماکل ہونا وقت المغوں نے ادب سے رخصت نہ کی ۔ یہ نکہ بہت ہوئی ہی تاریخ کی طرف ماکل ہونے وقت المغوں نے ادب سے رخصت نہ کی ۔ یہ نکہ بہت

اہمہے کہ جیب صاحب بیک وقت ا دمیب اور مورّرخ ہیں۔ تقابی تاریخ نولیسی کے کلاس بیں ایک مرتبہ العول نے اسپنے شاگر دوں کورجن میں بی بھی شامل مخلل میسبق دیا کہ تاریخ نفعف ا دب ہے۔ اس سبق کواس وقت یا داؤ کر لیا لیکن اس کا متی اب سلجه پائی ہے۔ تاریخ بین صدافت جانے کا اہم پیام اور بنیادی عزورت شہادت اور سندين جودستاويزون أثار قديمه اور دبيرتارين ماخذون سے دستياب موق بين لیکن صدافت کے بلیے مزوری تبیں کہ وہ لفظوں اور شکلوں میں ہی سطے، یرفسوس تبی ک جانسکتی ہے۔ مؤرخ پر پابندی ہوتی ہے کہ وہ شہادت اورسند کے بغیر حبت جو آ کے بنیں بڑھاتا لیکن ادیب کی تکا ہ وہاں بھی پینج جاتی ہے جہاں تک مورخ جاتے ہوئے جمعکتا ہے۔ تاریخ ی عصری معوثیت کوساجی عل کے بیے زیادہ کار گر بنا نے كم مقصد سع بيب صاحب في اكثرًا دب كاسهارا وصوندا سع رجاعتى زندگى يون وه اديب كوائم مقام ديد بن. " اديب كي طبيعت جوانان فطرت كوسمين اورير كف ك خاص صلاحیت رکمتی ہے، حجوث اور ریا کاری کو دورسے بہان لیتی ہے، جذبات کی تشمکش جو بدشار کیفئیس ببداکرنی ہے، انعین مسوس کرنی ہے اور بیان کرسکتی ہے، كمبى است كوارا ندكرسه كى كدوه الباعقا تدكوز بان سيميح كي صفي وه ول مين غلط سميتنا ہو، اسس بيے وہ اپنى جاءت كى اورعقاً ندكى اس طريفة برجاج كريے كابوإسے أتاب اورجاعت بريدواض كرس كاكدوه اين اصل مون سه كس قدر فتلف موكمى ب . ایمه وه ایسے ادیب کویس ایجا ماننے ہیں جو ازندگی کے طریقے کا مانے ہوئے اطلاقی امولوں سے مقابلہ کرے اور اپن جاعت کے افراد کو اخلاقی مولوں کی حیثیت سے بیش کرے اور جانبے ۔ اسس طرح وہ نفس انسانی کاعلم عام کرکے طبیعتوں میں محبرانی تخیل میں وسعت اور برتاؤ میں روا داری پیدا کرسکتا ہے۔۔۔ ادیب معی عقید کے ا درامولوں کوسمچه منبی سکتا حب نک که وه ان جیتی جائمتی مستیوں میں مشکل مذہبو جو اس کی نظراوردل میں سانی رہتی ہیں ۔"ھے

ک مؤرخ اورادیب مونے کے علاوہ جیب صاحب اُرشٹ بھی ہیں۔ اُن کی تاریخ ایکاری کا بہائزہ بینے وقت اس نکتہ کو بھی ذہن میں رکھنا پڑے گا۔ اُرشٹ کھلی فغنا میں سانس کی تاریخ سانس کی تاریخ سانس کی تاریخ سانس کی خونسب کی خونسب کی خونسب

بیکی ہے۔ "آرٹ کامنتایہ ہوتا ہے کہ تہذیب کی نبٹا ننگ اور انفرادی ذہبیت میں وسعت اور عاملیری پیدا کرے اور فرہی اور اخلاق تی تعلیم کی تا پڑکا امتحان لیتا رہے ۔ آرٹ سے امیدر کھنا کہ وہ فرمہب یا اخلاق کی قائم مقامی کرسکتا ہے بالکل غلطہے، فدمہب اور اخلاق سے یہ توقع رکھنا ہی عبث ہے کہ وہ زیادہ عرصہ تک السنان اور تہذیب کے فرک کا کام انجام دے سکتے ہیں اگران میں آرٹ کا خمیر شامل نہ مہوتار ہے " ہے آرٹ کا نفیب العین فہیب صاحب خمیر کو بیدار کرنا اور عقیدوں کو نذہ وہ کہ ایک طبقہ نفاخت کو فرمہب اور نہیں ہوتا در ایک طبقہ نفاخت کو فرمہب اور فرمہیت کا عدو بتار ہاہے مجیب صاحب کا آرٹ کے بارے میں یہ نظری زندگی ہیں نفر ہوت کی ایمیت کے سلط میں ہماری رمہما کی کرتا ہے ۔ آرٹ کی نظر محدود نہیں ہوتی ۔ شافت کی انہیت کے سلط میں ہماری رمہما کی کرتا ہے ۔ آرٹ کی نظر محدود نہیں ہوتی ۔ شافت کی انہیت کے سلط میں ہماری رمہما کی گرائٹ نہیں ، بیج اور عبوٹ ، اچھے اور سے منظور برسے ہیں یہ اُسے کسی طرح سے منظور بیس یہ کا جو معیار فرمہب اور اخلاق مقرر کرتے ہیں یہ اُسے کسی طرح سے منظور بنیں یہ کے

. بجیب ماحب نے زندگی کوسلسل تبدیلی کاعل بنایا ہے۔ اس کی ومناحت کرتے ہوئے کھتے ہیں ہم جو کھا نا کھاتے ہیں، جولباس پہنتے ہیں، جن مکا نوں پیس رہتے ہیں، ہماری عادییں، ہمارے نقور، ہمارے ادارے اُن ترقیبوں، ترمیموں اور تغروں کا غرہ ہیں جن سے ہماری زندگی مزین ہوتی رہی ہے۔ ہیں جو کھ ملتا ہے اسے بغیر کمی چوں و چرائے قبول کرسکتے ہیں لیکن اس خاموش عمل سے بہت مقورا فائدہ یا راحت نفیب ہوتی ہے۔ اگر قبول کرتے وقت ہم سجعنے کی کوسٹسٹن نہ کریں۔ جن حالات بیں ہم زندگی سبر کرتے ہیں اگران ہیں بہتری پیدا کرنے یا ان سے مطابقت پزیری کی تمناہے تو ہمیں یہ معلوم کرنا چاہیے کہ جو کچھ ہے وہ یکسے رونا ہوا اور جو وقوع پزیر مہوا اس کے اسباب تلاش کرنے چاہتیں، ہمیں تقورات اوراواروں کی وقوع پزیر مہوا اس کے اسباب تلاش کرنے چاہتیں، ہمیں تقورات اوراواروں کی اصل بھی سمجھنا چاہیے۔ نیز ان شخصیتوں اور قوتوں کے بارے بیں معلومات حاصل کرنا چاہیے جن کے است تاریخ کا مطابعہ کہتے ہیں۔ اس عمل میں جنی سنجد کی ہوگی اسی قدر ہم پرواضح ہوتا رہے کا مطابعہ کہتے ہیں۔ اس عمل میں جنی سنجیدگی ہوگی اسی قدر ہم پرواضح ہوتا رہے کا مطابعہ کینے ہیں۔ اس عمل میں جنی سنجیدگی ہوگی اسی قدر ہم پرواضح ہوتا رہے

تاریخ کے کیامعنی ہیں ؟ کیا تاریخ بس اطلاعات کی کھتونی ہے ؟ کیا یہ سپیا عسلم ہے ؟ کیا یہ سپیا عسلم ہے ؟ نلسف مورخوں نے بار ہا ان کے جواب دئے ہیں۔ مجیب صاحب یہ اعتران کرتے ہیں کوخود ان کا اپناکوئی فلسفہ تاریخ نہیں اور وہ کسی دوسرے کے فلسفہ تاریخ کو ایسی رائے سے زیا وہ اہمیت نہیں ویتے جو قابل غورہے لیے

مجیب صاحب تاریخ کو ہدایت کا ذریعہ سمجھے ہیں اور وہ چاہتے ہیں کہ ہم یہ امرار کرتے رہیں کہ تاریخ سے ہدایت اوربھیرت حاصل ہوئی چاہیے۔ تاریخ کے معنف کی وضاحت کرتے ہوئے کھتے ہیں : " تاریخ انسانیت کی عقل نہیں ہے ، مرف اس کی آئھ ہے ، جس میں یہ صفت ہے کہ وہ اسی چیز کو نہیں دیجئی جو کہ موجود ہو بلکہ جستجو اور کھتے ، قیاس اور تخیل کا سرمہ لگا کر ایسی دور بین ہوجاتی ہے کہ موت اور نیسی کا بھاری اس کے آئیل بھی اس سے کچھ چھپا نہیں سکتا ، اور ایک زمانہ جو کہ کب کا گررچاہے اس کے سامنے تقویر بن کر کھڑا ہو جاتا ہے یہ گلم تاریخ میں مردے نہیں اکھاڑے جاتے ، میب سامنے تقویر بن کر کھڑا ہو جاتا ہے یہ گلم تاریخ میں مردے نہیں اکھاڑے جاتے ، میب صاحب کی نظر بہت دور تک صاحب کی نظر بہت دور تک صاحب اور مورخ کو منظارے کا ذوق ہوتا ہے ، اس کونیستی میں رنگ بھر کر ہستی جاتی ہے اور مورخ کو منظارے کا ذوق ہوتا ہے ، اس کونیستی میں رنگ بھر کر ہستی کی مورت بنانے کا فن آتا ہے ، اسے اپنے شوق کو تربیت دینا ، اپنے فن میں کمال پیدا کی مورت بنانے کا فن آتا ہے ، اسے اپنے شوق کو تربیت دینا ، اپنے فن میں کمال پیدا کرنا چاہیے کرندگی کی جو تھوریر وہ بیش کرے وہ مکمل اور جینی جاگئی ہوا ور تاریخ کی

دیناز تدوں کی دینیا بن جائے 2 سکلے

مجیب ماحب تاریخ کی جڑیں جاعتی زندگی ہیں تلاش کرتے ہیں ۔ تاریخ لکھنے سے زياده براكام وه تاريخ كوبنا نا قرار ديتے ہيں . جوكوني ايک شخص بنيں كرسكيا مرف جماعت کرمکتی ہے۔ یہاں مجیب صاحب اطلی کے مشہور فلسفی مورخ کرو ہے CROCE کے ہمنوا معلوم ہوتے ہیں جس نے کہا تھا کہ تمام تاریخ معقری تاریخ ہے۔ اس کا مطلب بیسهے که تاریخ سکھتے و قت مورخ لازمی طور پر مامی کو اپنے دورکی نظرسے اور ا پہنے ہی مسائل کی روشنی میں دیجیا ہے جسسے یہ نابت ہوتاہے کہ مورخ کا کام محص وا فعات قلمبند كرنا بنيس بلكه الينس جانخناسي تكله فبمب صاحب كرويي سك مذكوره فلسفر تاريخ كو تاریخ تمدن مهند، کی تهبیدیس اسینه الفاظ میں اس طرح ککھتے ہیں " مورخ دراص تاریخ کو اپن جاعت کی نظرے دیجیتا اور پر کھتاہے ، جاعت کے ولولے ہی اس کی ہر قوت کو ا معارتے اس کے ہرجو ہر کو چیکاتے ہیں۔ ہندستانی تہذیب کی یہ نا فض داستان اس امیدمیں مکمی گئی ہے کہ اس کے براسے والے اس کو اپنی تاریخ سمجیں گے ، اس نیں جومالات بیان کیے گئے ہیں ۔ ان کواپن زندگی کے حالات جان کران برغور کریں گئے ، اس میں جورائے طاہری گئی ہواسے جاپنی گے ، کچونبول کریں گے بچھے رد کریں گے اور اسس طرح وہ تاریخ مرتب کریں گے موکسی کتاب میں بند تبنیں موتی، زندگی کی طرح بھیلی ہوئی اور اُزاد ہوتی ہے، حس کی تقویر سزار رہنگوں کے لینے سے بنتی ہے اور حب کی داسستان ہزار کیفیتوں کا ایک مجوعی نام ہے بھلے ہندستان کی تاریخ کے بیے خاکہ بجویر كرت وفنت معى مجيب صاحب كي ذمن مين اللي كي فلسفي مورخ كايه فلسفر الدي موجود نظر آتاہے کہ تاریخ نگاری میں عفری تقامنوں کا آ ہنگ ہوتی ہے۔ وہ یہ خیال بھی ظاہر کرت ہیں کہ تاریج نگاری میں عصری معنویت بیدا کرنے کے با دجود مورخ کی معروصیت مجروح تہیں ہونی ید مورخ کا بیشک سب سے پہلا اور بڑا فرض یہ ہے کہ صبح واقعات اور حالات دریافت کرے اورا بیس برا پی رائے کو مخفر کرے یاتف لیکن یہ مورخ کا فرمن ہے جو مجیب صاحب کی نظریں اس کی خوبی بنیں ۔ وَہ مورخ کو معامیرہ ہیں اہم مقام دیتے ہیں اوران کی خوامش ہے کہ اسے زندگی سے بہت قریب ہونا چاہیے تب ہی وہ زندگی سے مے کر زندگی کو کھ موغات دے سکے گا۔ مورخ کوسب کھ معلوم ہو تب بھی اس کی رائے قطعی بنیں ہوسکتی ۔ کیونکہ اپنی رائے قائم کرنے ہیں وہ اپنے زمانے کے حالات ، تقورات ، مفوص تعقبات اور فداق سے بقیناً متابر ہوگا ، اور اس کے علاوہ اس کا نقط و نظر بھی لاز می طور پر شخصی ہوگا ۔ جب ہم یہ فرض بھی ہنیں کرسکتے کہ مورخ کو سب کچے معلوم ہے تو پھر تاریخ کا علوم میچہ کے معیار پرجا نخیا اور مورخ سے خاص علی اور غیر شخص انداز کا مطابعہ کرنا ففول سبے ، ہاری تاریخ ہماری موجودہ زندگی میں اسی طرح سنامل ہے ۔ جیسے کہ ہمارے آباؤ اجداد کاخون ہمارے خون میں مورخ کا میں اسی طرح سنامل ہے ۔ جیسے کہ ہمارے آباؤ اجداد کاخون ہمارے خون میں مورخ کا کام زمین سے بڑیاں کھود کر نکالنا اور اکنیں جوڑ کر پنجر کی شکل وینا، دوسروں کی کتابی پر مورخ کا پر مورخ کا ایک نئی کتاب لکھ وینا ہمیں ہے ۔ اس کا فرص زندگی سے زندگی کارشنہ جوڑ نا ، پر مدل کی بات دوسرے تک ہم نہا ناہے ۔ وہ نہ مبلغ ہوسکتا ہے نہ محتسب، نہ وکیل اور معید میں اور قدر رست اور باطل کا دشمن ، نکہ بین اور قدر رست اس ماطلا و منمن ، نکہ بین اور قدر رست اس ماطلا و منمن ، نکہ بین اور قدر رست اس ماطلا کا در میں ، نکہ بین اور قدر رست اس کا طرح و نا جا ہے ؛ علی

میب ساحب کی تاریخ نگاری کی اہمیت کو ہم اُسی صورت بیں میم طور برہم سکتے ہیں حب ہیں برمعام ہوکہ نوا بادیا تی تاریخ نولیں سے ہمارے ملک وقرم کوکس قدر ناقابل تلا ہی نفصان بہنچاہے۔ موجودہ دورکی فرفہ وارمیت اصل میں اسی نوا بادیا تی تاریخ نولیں کا بویا ہوالس ہے۔ موجودہ دورکی فرفہ وارمیت اصل میں اسی نوا بادیا تاریخ نولیں کا بویا ہوالس ہے۔ میب معاصب نے بھی کی مزورت اور اس کے مصول کے سلط میں بھی ہم مہندستا نیوں سے بہی مطالبہ کیا ہے کہ پہنی کے سیامے مرف بہ مزوری مہیں کہ ہم اُن کے ہندستان سے اپنی شناخت کریں۔ بلکہ ہندرستان کے مامی سے بھی اپنی شناخت کریں۔ بلکہ ہندرستان کے مامی سے بھی اپنی طفور کے ہیں۔ اس کے بارے بین محیار میا بین میں کہ بین کہ ان کی نقیم سے اپنا بینڈ چھڑا یک شامی طور سے جے ہندرستان کا مسلم عہد، کئے ہیں۔ اس کے بارے بین محیار میں اس کے بعد کا عبدر اُن اور اُن موں کی بات ہے کہ مہندرستا یہ نوا بادیا تی تاریخ نولیں کے مہندرستا کو رہے جوں چرا قبول کرلیا اور خود بھی ہندستان کے مامی کو تنگ دائروں ہیں محمدد کی میں سے میں ہیں کررے نے گئے۔ یور پی مقروں کی اور اُن میں کہ بین کرنے گئے۔ اور کی مقل کی ۔ یہ بی سیلم کرلیا کہ ہندرستان نے کوئی مؤدد کی بین میں وہاں کو بھی مفکروں کی نقل کی۔ یہ بی سیلم کرلیا کہ ہندرستان نے کوئی مؤدد کی بین میں میں بیش کرلیا کہ ہندرستان نے کوئی مؤدد کی بین میں وہاں کوئی مفکروں کی نقل کی۔ یہ بی سیلم کرلیا کہ ہندرستان نے کوئی مؤدد کی بین میں وہاں کوئی مفکروں کی نقل کی۔ یہ بی سیلم کرلیا کہ ہندرستان نے کوئی مزقی ہنس کی اور اس میں بیش کرلیا کہ ہندرستان نے کوئی مؤدگی ہنس کی اور اس کی دور کی مفکروں کی نقل کی۔ یہ بی سیلم کرلیا کہ ہندرستان نے کوئی مؤدگی ہنس کی اور اس کی اور اس کی اور اس کی دور کی مؤدکی ہور کی مؤدگی ہندر کی اور اس کی دور کی مؤدکی ہور اس کی دور کی مؤدکی ہور کی ہو

كا دوش ايك دوسرے كى كردن بر دالا اس كى وج بھيرت كى كمى تحى - مجيب صاحب نے اس صورت حال کوام طرح قلبندکیا ہے ۔ " سرمبزی سمرمین کا نظریہ ہے کرساری د نیا د و طرح کی قوموں میں نقتیم کی جاسکتی ہے ، ایک لو وہ حن ہیں ترقی کا مارہ ہے ، اور دوسری وہ جن میں بہجوم رہنیں ہے۔ نرنی کا مارہ رکھنی والی قومیں ظاہرہے وہی ہیںجو يورپ ميں آبا ديميں ، اورجواپني شاخيں اومراوصر بھيلاچكي بيں۔ باقي سب يعني ہم ايشيا واله خاص طور بر، اور بهار او اجاره او خااسانی کی اس بهت بری اکثریت میں شار کیے جاسکتے ہیں جو سرتی کے ادے سے محروم سے جوابک خاص منزل براکر رک سمی ہے اوراس کے آگے دوسروں کی رہنمانی پر بھی نہیں بٹر موسکتی . . . خانص ملمی طریقے پراس کے ابعنی سمرمین کے) دعوے رو کیے جاہیکے ہیں ۔ بھر بھی اس سے کوئی انکار نہیں كرسكتا كه میں نے حوبات كى وہ مم سب كے دلوں میں كھر كيے ہوئے ہے . اور سم است آپ کو یہ سمجا ہیں سکتے کہ بچھلے ہزار ڈیٹرھ ہزار برسس میں ہمنے شرقی کی ہے یا تنزلی، اورسرق کی ہے تو کس طرح رہارے مبندو معانی اپنے عروج کا زمانہ حرف قدیم آ رہے تہذیب کو مانتے ہیں ، اور اس کے احلے کے بعد النیس ایک تاریخی نظراً تی ہے جس میں عضة كى آك كے سوا زندگی اورروشنی كى كوئى علامت بنیں لمتی سم مسلمان ان سے بھی بڑھ گئے ہیں، ہیں چند بادشا ہوں کے نام یا دہیں، چندرٹرا بتوں کا بیتجہ معلوم ہے ا ور نس بهارب برانے مورخ نوائیوں اورساز شوں ، وفتی کامیابوں اور ناکامیوں میں الجعے رہے . . . . ہم یہ شکامیت ہر گزنہیں کرسکتے کہ ہمارا علمی سرایہ کم ہے ، یا اس میں برصى نيس مو تى ـ بين برشكو ، باموكاك يه علم ايك بوحيه بي حس سع مم يس باربردارى کی صاحبت بہیدا ہورہی سے اور مہیں جا ہیے بھیرت "نسکھ

مجیب صاحب یہ مان کرچلتے ہیں کہ ہندستان کی تاریخ ایک عیر منقسم اکا تی ہے۔
یہ بات واضح رہے کہ فدسب کی بنیا دیر سندرستان کی تاریخ کی تقسیم کے نظریے نے دوقومی نظرید کو نظریا تی توانا نی مجنی سی اور مذکورہ بالا اقتباس مجیب صاحب کے ۱۹۳۱ء میں بیش کیے گئے مقالے سے بیا گیاہے مجیب صاحب مورج کو بھاری علم کا بار بر دار بنانے کے بیش کیے گئے مقالے سے بیا گیاہے مجیب صاحب مورج کو بھاری علم کا بار بر دار بنانے کے بیا کہائے اس کی توجہ اس صرورت کی طرف دلاتے ہیں کہ وہ اس مستلے بر عور کرے کہ ہماری تاریخ کی مجبوعی شکل کیا ہے، اور جو کھے ہیں معلوم ہودیا ہے اور تفصیلی مطالعے کی بدولت تاریخ کی مجبوعی شکل کیا ہے، اور جو کھے ہیں معلوم ہودیا ہے اور تفصیلی مطالعے کی بدولت

معلوم ہوتار ہے گا اس سے سب سے پہلے اس فمبوی بیست کو واضح اور وسٹن کرنے مدد لیناجاسی الله موجوده مدی کے سرے دہے یا الحفوص بندستانی مالوں ک سیاست جورٌخ اختیار کرر ہی تھی اسس کے بیش نظرجامعہ ملیہ اسلامیہ کے استاد تاریخ کے بیے بر مزوری ہوگیا تقا کہ وہ ایک طرف مسلمانوں کوسمھائے کہ وہ ہندستا نی ہیں ا ور سندرستان دوسرے سندستا بنیوں کی طرح ان کا بھی ہے، یہ غیرمنقسم ہے، دوسری طرف وہ سندواکٹرسٹ پر بھی تاریخ کے مطابع کے ذریعے یہ واضح کرے کہ سندسٹان کو اصل میں سندرستان سندستانی مسلالوں نے بنایاہے۔ یہ ایک بڑا اورمشکل موموع تھا۔ لیکن مجیب صاحب نے اِسی کومنتخب کیا۔ کیونکہ اِس طرح کا ناری رویہ قوم کو پیجہتی کی جانب روجانے کے بیے بہت مستحن مخاا وراس المرح ہندستان سے اپنی شنا ضت کی بھی بازیا فٹ ہوسکتی تھی۔ ہندرستان کی ہرشے کو ہندستا بی خرار دیے کر اس بیں حسن کی تلاش اور اسے اپن سنسناخت کا درمینیر بنانا مجیب صاحب نے گاندھی جی ک زندگی ہے متابر ہوکرسیکھا۔ حزوری منیں کرانھوں نے گاندھی جی کے ہرخیال سے ا تفاق کیا مولیکن گاندھی جی کی یہ بات ان کے دل میں بیٹھ گئی کم حس طرح اسفوں نے عدم تشدد میں اسینے عقیدہ کے ذریعہ خود کو ہندرستان اور مندرستا بنوں سے شاخت کر لی ہے اسی طرح الحنیں تھی ہندستان سے اپنی شاخت کا وسیلہ تلاش کرناچاہیے۔ مبيب صاحب يه وسيله تاريخ مين اور تاريخ عطيات من تلاش كرت من ميه حب تجو مجیب صاحب کو تہذیبی تاریخ کے مطابعے کی طرف بے گئی حبن کاسلسلہ انھوں نے ١٩٣٤ء بين شروع كرديا بها-

لیکن یادرگھنا چاہیے کہ قومیت کا فلسفہ، نجیب صاحب کے گے سے ہمیں اُترا۔ عالبًا اس کی وجہ یہ ہے کہ قومیت کا نظریہ اکثر البیے ناروا مطالبے بھی کر تا ہے کہ جس سے آدمی کی نگاہ وسعت کی طرف نہیں جا پائی اور وہ کو تاہ بین ہوجا تا ہے۔ مجیب صاحب قومی مورخ کی تنگ نظری سے نالا ہیں۔ اکٹیں وہ مورخ قطمی لپند ہمیں جوابی نالا ہیت کی بنا پر زندگ کی وسعت پرنگاہ نہیں دوڑا تا۔

ودسری طرف قومیت کاجذبه انگریزوں کے اخرسے پاک نبی عقا ، انگریزی تعلم نے قومیت کے جذب سے ساتھ کھواڑی اور مندومسلم عدا وت کا بیج بوکر علیحدگ

ب ندی کے رجانات کو اس طرح ہوا دی کہ ہاری تاریخ کے اورا ق ہی بجر گئے ۔ مبیب صاحب نے اس صورت حال کا مشاہدہ کیا بھا اس بیے اسینے اس موقف ك با وجود كه حالات حا عزه برتبصره كرنا مورخ كاكام بنيس ايته وه نوا باديا ق نظام، اس کے مسلط کیے ہوئے تعلیم نظام اوراس سب کے زیراٹر ہندستا بنوں سے موسف والى مغرشول برب لاك سمعره كرت موت كلف إلى أله مغل سلطنت ك زوال پر ہمارا معامنی نظام درم برمم بروگیا . مجرا نخریزی مکومت نےرہی سہی منعتوں کومٹا دیا اور ہماری زندگی کے پووے کو قدرتی استعداد کی زرخبرزمین سے الحاث كرملازمت كے اوسر میں لا دیا۔ اس كےسائق انگریزى تقلیم نے ہارى تہذيبى وولت کی قدر بہت کم کرکے وکھائ۔ توکریوں کا لابج ولاکر مندوسلائوں کے درمیان ا میں عداوت پیدا کی کہ وہ تاریخ میں سے تبی اپنا اپنا حمتہ الگ کرنے لگے اسس **چیناجی**ٹی میں سب سے زیا دہ تفقیان انھیں چیزوں کو ہوا جوسب نے زیادہ نازک ا**وٹیتی مثیں اور ہم** اشتراک عمل ا ور متہذیبی دولت آ فرینی کے ان نمونوں ا ورمٹالوں *کو* غلطً يا برًا س<u>بمن ك</u>ُ جُو ہماري تاریخ كا جوہر ہيں وانتر يزوں كى مخالفت ميں فؤ ميست مے جذہب کوبہت فروع ہوا، لیکن یہ جذبہ ایسی نک ز مخریر ۱۹۳۷ء) انگریزی تعلیم سے بببت متا ترب ، اس کی تنگی ہماری تاریج کی وسعت پراکھتی رہتی ہے اور اس کا مُثَمَّا تَا چِراع گُذرِتْ مَدْ جِدوجهد برروشنی ڈاسنے کے بجائے ہماری اپی آنکھوں کو اندحاکرد ہاہے ۔''کے

میب مادب کویہ یفتین ہے کہ انسان کا اپنے ماحول سے کہی ناوشنے والا تعلق موتاہے۔ ماحول میری ناوشنے والا تعلق موتاہے۔ ماحول مبری زندگی کی کل ہے۔ ماحول کل ہے۔ اور فرد جزنا کل اور جز کو ایک دوسرے سے ملید ہنیں کیا جا سکتا۔ مندرستان کی مجروی زندگی ہیں طرح طرح کے دنگ ہیں لیکن یہ کل ہے۔ مجیب ماحب نے تاریخ نے کا مہوار میدان ہیں واخل مہونے سے پہلے ہی اس راز کو جان لیا تھا۔ مثال کے طور پران کے اضاف " باعی " کا یہ احتیاس ملاحظ ہود" ہم کا کرنج اور براے بابور ان دونوں ہیں کوئی تعلق بدنا ہم تو مملوم مہیں ہوتا لیکن مندرستان باوجرد مزب المثل کرنت کے وحدت کا ملک ہے یہاں مرچیز دوسری چیز سے درسشنة مرشف کونظر مہیں اُتا لیکن شاعر دہا ل

اس تفظر کے وسیح معنی مراد ہیں) کی در د برور نظر اسے دیجیتی ہے اور دوسروں کو دکھانی ہے اور جو دیکھنے سے انکار کرے وہ " باغی" کہلاتا ہے۔ باغی کامفہوم سیجھنے کے بین تخزیرات مہند عدالت اور کانے ہان کا خیال دل سے نکال دیجیے اور ذرا دبر کے بیانی ناموس فطرت کی طرف تو جرکیجے جو السان تعنی " کا تُنان مجل" اور اس کے ماحول بین "کا تُنان مفصل" یں ہم آئی جا مہنا ہے "جاتھ ۔

السان نے خارجی اور داخلی دونوں طرح کی متر تی حاصل کی ہے بمورخ کو چا ہید کہ وہ خارجی ترقی کا ذکر کرستے وقت داخلی قدروں کی نشو دنا کا بھی ذکر کرسے ، خارجی متر فی کسیاسی تنظیم کے توسط کے حاصل کی جاتی ہے اور داخلی قدروں کو پر وان چرا حاتی متر فی کسیاسی تنظیم کے توسط کے حاصل کی جاتی ہے اور داخلی قدروں کو پر وان چرا حاتی کے نتیز ب سیاسی تاریخ کی پوری سمجھ اسی وقت اُسکتی ہے جب ہم سیاست کے سات کے ساتھ تہذیب کا مطابعہ بھی کریں ، مہندستان ہیں سیاسی تاریخ پر بہت کچھ لکھا گیاہے لیکن تہذیب کا مطابعہ بھی کریں ، مہندستان ہیں سیاسی تاریخ پر بہت کچھ لکھا گیاہے لیکن تہذیب کی تاریخ کی طرف زیا وہ توجہ مہیں وکھائی گئی ہے ۔ اس کے برعکس مجیب صاحب نے دراصل متو می دراصل مقومی دراصل متو می دراصل ہے۔

تہذیب بیں " قومی روح" کی تقویر کئی کا آغاز سوئٹزرلینڈ کے مشہور مورخ تہذیب جیکب برخارٹ رہیدا متن اس ۱۸۱۱) جے انبیوی صدی کا عظیم فلسفی مورخ کہا گیاہے ، نے ابنی معرکت الارا تقییف بد دی سویلزیشن آف رہنیاں ان اہلی " سے کیا۔ برخارٹ کی پرکشش معرکت الارا تقییف بد دی سویلزیشن آف رہنیاں ان اہلی " سے کیا۔ برخارٹ کی برکشش معتی کہ وہ نشا ہ تا نیسے اطابوی باشندوں کی مفوص ذہنی کی اس کے موجودہ وسیع مفہوم میں بین اموصوع تحقیق قرار دیا ہے اس فاقت کا سلسلہ واربیان اس کی اس تاریخ بین بنیں اپنی اس اور فرجی اس ناریخ بین بنیں اور فرجی اداروں کے ارتقا کو جھوا ، نہی اس نے دانشورانہ ، سائنسی اور بہینہ وزانہ سرگرمیوں اور پیا وار کومنظم طریقے پر بیان کیا۔ اس نے دانشورانہ ، سائنسی اور بہینہ وزانہ سرگرمیوں اور پیا وار کومنظم طریقے پر بیان کیا۔ اس نے نا آئی تا نبہ کی شووی کو علمہ ورکھنا کا بیان اسس کا مقصد نما ۔ اس نے مل رہنے کی کوشش کی گیت نشاہ ثانیہ کے شور کے منن میں برخارث شہدیں کا میکن کی کوشش کی گیت نشاہ ثانیہ کے شور کے مندوستی میں برخارث کے تمثیل کا مرکزی خیال " فردی نشود نما" مقا ، برخارٹ کا خیال مقار عبدوستی میں بھی منہوم علی اس مزدی نشود نما" مقا ، برخارٹ کا خیال ماکری خیال " مزدی نشاہ میں بھی برخارٹ کا خیال کا کرکڑی خیال " مزدی نشاہ کا میکن کیاں سے مقوم کا نہ کی کوشش کی گوشن کی کوشش کی گیت کیا کیا کی کوشش کی گیت کی کوشش کی گیت کیاں کا مرکزی خیال " مزدی کی کوشش کی گیت کی کوشش کی گیت کیاں کا مرکزی خیال سے مقوم کیاں سے مقال کیاں کا کوشش کی کوش

النان بلاسشبه فرد " من کی لیکن وه اپنے فرد ہونے کی حقیقت سے آگا ہ نہیں منے اور نہ ہیں اس کی قدر جانے منے۔ اس کے برعکس اطلی میں النان ایک روحانی فرد بن گیا تا اور وہ اپنے اس رتبہ کو پہچا نتا تھا۔ واخلی اور خارجی عنا صرکے درمیان حاکل فاصلوں کا بھی اسے احداث مقا۔ برخارٹ کا خیال کا بھی اسے احداث کے زمانے سے ہی اطالویوں کو اپنے واخلی فردا ور دینا کے خارجی ہونے کی ووہری آگا ہی حاصل مختی اس سے کہ واخلی فردا ور دینا کے خارجی ہونے ہیں۔ ووہری آگا ہی حاصل مختی اس سے کہ برخارٹ کی مرکزی دلیسی اطالویوں کے تہذیبی اور سماجی روتیوں میں کہی سبب ہے کہ برخارٹ کی مرکزی دلیسی اطالویوں کے تہذیبی اور سماجی روتیوں میں کئی گئے اس میں کوئی شک نہیں کہ برخارث نے اطمی میں نشا کا تابیہ کے اساب وہاں کے بیات کے اساب وہاں کے بیات کی اسباب کو وہ اسمیت نہیں در اصل سیاسی حالات سے پیدا ہونے والی نفیا تن کیفیات بالخصوص حکم الوں (ور در اصل سیاسی حالات سے پیدا ہونے والی نفیا تن کیفیات بالخصوص حکم الوں (ور در اصل سیاسی حالات سے پیدا ہونے والی نفیا تن کیفیات بالخصوص حکم الوں (ور مطلیٰ العنان باوشا ہوں کی شخص سیرت پرزیا وہ زور ویتا ہے تیہ

بن جانا ہے۔ بہ قومی روح " ہندرستان کی سیاسی تاریخ کی برزین میں مشکل سے نظر آت ہے، البتہ تبذیب کے زر خیر خطے میں ہندستانی زندگی کا داخلی صن نظاموں كوخيره نمر دبيتا ہے ، وه معترضين جومجيب صاحب بيرتاريني مخفيق وتنفيد كے امول لا گو کرکے ان کے تخیل کی ہر واز اور فکری بلندیوں کو تاریخ نگاری ممنافی قرار وسیتے ہیں وہ نالبایہ نظرانداز کر دیتے ہیں کہ جیب صاحب عام ڈگر سے بهث كرايك برب كينوس بر تاريخ بنارس بن ان كامقصد محض تاريخ لكمعينا بنیں ہے اعفوں نے تاریخ بین ان تہذیبی قدرول کی اس " قومی روح " کی تلاش ک ہے جن کی مردسے ہماری قوم اپنی واخلی اورخارجی زندگ میں توازن وسائم کرسکتی ہے، قدریں تہذیب کا سرمایہ ہوتی ہیں۔ یہ قدریں داخلی ا ورخارجی دو نوں طرح کی ہوتی ہیں۔ مدافرا دی ذہنیت، ان کا علم، ان کی استوراد ، ان کے اصاسات ان کے حوصلے اور وہ اصول حن کے مطابق ان کے باہمی تعلقات متعین ہوتے ہیں ، داخلی قدری ہیں، خارجی قدروں میں سب سے اہم ملک ہے، یعنی وہ زیبن حیں بریہ قوم آباد بو، اور مملكت يامسياسي نظام . معاشرني ادارسه، وه دولت حوصنعون كوبرت اورسرمائے کو کارو باریس لگانے سے پریدا ہونی سے ۔ فنون تطیفے کارنامے، اکتباب كاشون اورمنت كرين كاما ده يدسب بني خارجي قدرين بين يسته خارجي اور داخلي قدروں میں توازن قائم كرنے كے بيے محيب صاحب اس برامرار كرتے ہيں كه داخل قدروں کا پلتہ بھاری رکھا جاستے اور ان کی اہمیت کو بہت زیادہ واضح اور دل نتیں

سندرستان کی تاریخ کی اصل و وح کی جنجویس مجیب صاحب اس سنتج بر بہنچہ ہیں کہ سندرستان کی تاریخ کی اصل و وح کی جنجویس مجیب صاحب اس کا مطلب یہ ہے کہ قدیم اور وسطی عہد کی ہندرستانی دمہنیت زیرگ کے اعلاسے اعلا اور اونی سے اونی کو قدیم اور وسطی عہد کی ہندرستان فی مندرستانی دم تحت لا ناچا ہی متی در اصل زندگ کی نظری تکیل کا منعوب بہلوکوا کی نظری نظام کے ما تحت لا ناچا ہی ابتدا ذا توں کے قالون سے ہوئی ، حس کی من بندرستان میں پورا کیا جاسکا۔ اس کی ابتدا ذا توں کے قالون سے ہوئی ، حس کی ماہر دختر دفتہ و حرم کا لقور قائم کیا گیا اور اس عقید سے کا پختہ ہوجا ناکہ ہر شخص کا عمل اس مراکے مطابق ہونا چاہیے اس کی علامت من کے نظری متعمل کا مند سے اس کی علامت من کے نظری متعمل کا مند سے اس کی علامت من کے نظری مناز کی مناز کی اس کا دور اس کی علامت من کے نظری مناز کی مطابق ہونا چاہد

قدیم مہندستانی تہذیب میں مذہب کوزندگ کے نظام میں مرکزی حیثیت دی گئی اور اس کا نیتی وہ روحانیت ہے جو عام طور برقدیم ہندستانی تہذیب کی ایک منایا ں خصومیت مان جان ہے چیم » مزیب ی فضیلت کے باوجود سندستان میں دنیا وی زندگ کے عیبوں، اس کی نایا تداری، اس کے عبث کامول کی برائی مرت بیں کو نی کسرنیں ابھارکھی گئی۔ اور وہی شخص کامباب اور کا مل سمجھا گیبا جومادی زندگی کی قیدا ور دکھ دروسے آ زا وم وکرا بدی سکون ، دائی مسرت حاصل کرلینا کیکن ووسرے معاسروں میں سب کے بیا ایک اور مرف ایک اخلاقی اور روحانی معیار ركهاكيار بندستان مين مختلف طبغون، مختلف طبيعتون كالمعيار الك تفا، اوركوني شخص اپنی ذات یا اپنے طبقے کےمعیار پر پورا انر ناکا فی سمیتا بوّ وہ اپنے حصے کی روحانی نسکین كاحقدار موجاتا ... مندستان كامرايك دحرم ايكي كى طرف مألى تفام دحم" كا وصيان چاروں ذائوں کے افزاد کے اندر مذاق کا ہراختلاف گوارا کرنے برتیار تھا، اگر بعض تشرطيں ، جن كا تعلق مذهب اور اخلاق سيے نہيں تھا بلكه معاشرت تھا، پورى كردى جاتيں. اسی وجہ سے عام طور بر مہندرستان میں دین اور دنیا، روح اورنفس کے درمیان تفاو کا احساس بہت کم پیدا ہوا۔ ان کے درمیان کسی شم کی حد بندی ہنیں کی گئی ہرشخص <u> ا ب</u>ینے ہر کام کو دھرم کا کام سمبتار ہا ۔ اور میر*حبزے اور م*یلان کوحبس بیس کا فی نرور اور تخلیقی قوت سخی مذہب کی سرپرستی اوروہ ساری نفویت حاصل ہوگئ جوعقیدہ اور يقين پنجاكتا بيتي " ان سطور مرين فوونما پانے والى تېذىب اپنے مقاصد كو پاسكى ا درسائعةً مي سندستان ميں اتحاد پيدا كيا - اس تبذيب نے " افراد كي آنا دي كو بھي محفوظ ركها اوراس كى بدولت ادب اورفنون لطيفه شخعيت كے انمهار سكے ايسے ذربيعے بن گئے کہ جن برعملاً کوئی یا بندی مد محق ۔ اسی کی وجدسے سندرستانی معاشرے کو میہ سکون نفیب ہوا جوارتقا کے خاص دوروں میں النیان کی نشوو نما کے بیے لازی سینے ہ ليكن يدسكون ترقى كيلے يا نؤكى رىجىرين كيا رىجىب ماحب كا خيال سے كەسلان حسله آورون كامقا بله كريان تك بيه مندستانى معاشركى دوباره تنظيم كى فزورت محى -جوورن نظام کومنسوخ کیے بغیر آبیں کی جاسکتی ہتی ۔۔ ورن نظام منسوٰخ کرنے کے بیے تخیل کی آزا دی در کار تفتی جواس نظام کے ماننے والوں میں پیدا نہیں ہوسکتی تفتی ۔

كيونكه سكون نے يرقوت مى سلب كرلى عتى الميك

بیب صاحب کی تاریخ نگاری کو سمجھنے کے لیے ایک اور اہم نکت یہ ہے کہ انموں نے تہذیب کی نشوو نا میں فرد اور تخیل کی اُزّادی کو کا فی اہمیت دی ہے۔ جن تېزيبوں بيں فرد اور تخيل کې ازادي پر پابندياں عائد کردی جاتي ہيں وہ منو کي فوت کھو ہیٹنی ہیں جیسا کہ قیدیم ہندرستان کی تہذیب کے ساتھ ہوا جو تکیبل کو <u>سنجے کے</u> بعداس درخت کے مانند ہوگئ کر مصح جھانٹا نہ جائے تواس میں بھل آنا بند ہوجا ہے۔ چینٹان کاکام تاریج نے مسلانوں کے سپردکیا جومنرق کی طرف زور باندھے ہوئے سفتے۔ فرد کی آزادی پر مجیب صاحب نے بے حداً مرار کیائے ۔ فرد کی انفرادیت اور آزا دی بران کے افکار ایک جگه اس "مقدمه" بین سطح بین جوا تفون نے جان استوورث میل ک کتاب" برنی " کے ترجمہ ازادی داز سیدالضاری مرحومی کے لیے لکھا- ان افکار کو· سمنے کے بعدم پر مجیب ماحب کی تاریج نگاری کا یہ کہ واضح موجاتا ہے کہ وہ فرد ی آزا دی پرکیوں افرار کرتے ہیں۔ بل سماج کو قائل کرا ناچا ہتاہے کہ وہ ہرشخص ک کو آزادی دے جو اس کی سرقی کے بیاے مزوری ہے ہے، بیب صاحب اس سے اتفاق كرية بوئ ملفظ بين به جوازا دئين وه المنان نبين ، جس كوم پورى آزادى وبنے سے انکار کرتے ہیں - اس کو ہم پورا اسان نیں سجتے ۔ یہی مل کی کتاب اور مل کے خیالات کاجوہرے ... اگرہم نے آزا وی خیال کی مرورت کا افراد کیا تو ا يک حد تک آزادی افعال سے بھی ہم انکار نہیں کرسکتے۔ دوسروں کونقصان مذہبہے تو ہمیشہ منٹرط رہے گئ ، لیکن ایک خاص 'دائرے کے اندر ہرشخص کو پوری آ زا دی مکنی چاہیے تھے، مل نے آزادی کے ساتھ انفرادیت کا جو تعلق و کھایا ہے تھے اس نے بھی مبیب ماحب کومتا ترکیاہے۔ انفرادیت انسان کے بلے ایک از انش ہے،اس ازائش سے گزرنے کے بعد ہی انسانیت کو فروع ملتاہے ۔ انفرا دیت پر مجیب صاحب کے عقید و کوروسی ا دب کے مطابعہ نے بھی کا فی استحکام بختا ہے . . . "روسی انفرادیت، خودی کا مشا بده ، وات سے گہری والبسکی درامل انسان اورانشا میت کی ایک سخت آز ایش ہے اور اس آز ایش کی کل نواز مات پوری کرنے کے بیے روسی نظرنے اپنی تحلیل میں انسانی سنی کے کسی پہلو انسانی فطرت کے کسی راز کو بنیں جھوڑا ہے جستو کے

سلط میں بہت می ناگوار بائیں دریافت ہوئیں جن کے اعلان کرنے ہیں روسی انسا پر دازوں نے مطلق تکلف بنیں کیا ہے۔ بغیراس کا خیال کیے ہوئے کہ دئیا کیا کہے گل اور کیا سیجھے گل ، بہت سے راز فاش کر دیے حضیں حبیبا نا ابھی تک ہر جگہ کا معمول تھا ان پوسٹ یدہ رازوں کے معلوم کرنے سے پہلے اپنی فطرت کے اندرونی کیفیات بہت ان پوسٹ یدہ مسلح ہیں اور کیرکڑا وراخلاق اوراغال کے پیپریہ مسلح بہت آسانی سے حل بہتر سمجھ سکتے ہیں اور کیرکڑا وراخلاق اوراغال کے پیپریہ مسلح بہت آسانی سے حل بہوجاتے ہیں۔ روسی طبیعت میں جننا ذونی حبیجہ سرگرم ہے آسی قدر خامیوں اور خرابیوں کا اعتراف کرنے کی ہمت بلند کی ہمت بلند کھی۔

ہندرستان میں سب کو یہ آزادی دیناکہ وہ اپن طبیعت کے مطابق زندگی بسر
ایک آرید سنل ہی کی ماں نہ متی بلکہ بہت سے بچوں کو بال چک متی۔ اوراس کے دل اور
اس کی گود میں اور بہت سے بچوں کو بال چک متی۔ اوراس کے دل اور
اس کی گود میں اور بہت سے بچوں ک بلے جگہ متی کی موینجودا دروی شہذیب سے شروع ہوکر
گیت عہد کی شہری شہذیب بیرضتم ہونے والے قدیم مہندستان کی تاریخ کو مجیب صاحب
ایک سلسلہ مانتے ہیں جوان کی نظریں بہت مکمل تفاظمہ اور حس میں آزا دانسان کی زندگی
کیب سے بہلونمایاں موئے مسلمانوں کے انے سے تاریخ کا سلسلہ لو طانہیں بلکہ برورشمشر کھس آنے اور جنگ و جدل کے لیو
مجیب صاحب مہندستان پر مسلمانوں کے برورشمشر کھس آنے اور جنگ و جدل کے لیو
مقدم جمانے کو صبح تاریخی منظریں دیکھنے کی کوشش کرتے ہیں۔ ان کو اس کا وش کے سبب
مقدم جمانے کو صبح تاریخی منظرین دیکھنے کی کوشش کرتے ہیں۔ ان کو اس کا وش کے سبب
متوں کی جانب برطمنا ہوا نظر آتا ہے۔ ایسے دور میں جب کہ ہند دوسلم عداوت کو
مزنہ برست مؤرخ نظریا تی کشمکش نابت کرنے کی دھن ہیں کی مہند وصلم عداوت کو
مزنہ برست مؤرخ نظریا تی کشمکش نابت کرنے کی دھن ہیں کی مہند وصلم عداوت کو
مزنہ برست مؤرخ نظریا تی کشمکش نابت کرنے کی دھن ہیں کی ماریخ سے پوری طرح مربوط
مزنہ برست مؤرخ انہوا دکھایا۔ ہندرستان کی تاریخ ہی ہجاری رہنا تی

، مجیب صاحب یہ سمجھے ہیں کر حنگوں سے دلوں ہیں میل آیا ہے لیکن وہ میدا ن جنگ ہیں ہوئے فیصلوں کا رونا رونے کے بجائے ان فیصلوں سے مرتب ہونے والے تاریخی نتائج کی طرف لؤجہ کرنے پرزور دینے ہیں ۔ "… وہ جو سمجھنے ہیں کہ زندگی نام

ہے کشکش اور طو فان اور انقلاب کا وہ لٹرا یئوں اور خونر بیزیوں کا گلہ نرکری گے۔ بلکہ یہ دیکھیں کے کہ ان کی بدولت ایک بناحوصلہ اور نیا دین ہندستان میں آیا اور بہاں ك ميدان اوريبار ايك نئ زندگى كے سناموں سے معولى اسطے "المصحب طرح قديم ہندرستان کی تہذیب کی روح کو مجیب صاحب نے پہچان لیا اسی طرح انھوں سے ا عهدوسطیٰ ک زندگ میں بھی وہ روح تلاسٹس کر بی جواش دور کی تنبذیب کوتعویت دینی ر ہی۔مسلمانوں کے اُنے سے پہلے بھی ہندرستان ایک راج ،ایک ولیس رہ چکا تھا، مگر انخاد کا جو حوصله نزک اینے دلوں میں لائے وہ کھے اور ہی تھا۔ وہ سارے ملک پرایک جكر سے حكومت كرنا جا بنتے ستے - سارا بندرستان ان ك قبض ميں بنيں أيا - ديكن حب ال نك ان كانس جلا المفول في متحدريات كى خاطرمقام اورنسل اور مذسب كافرق مطا دیا، حکومت کاحی سب پر برابرر کھا، حکومت برسب کاحق برابر جاہے وہ فریب سے بوگ ہوں یا دورکے ... حکومت کا جورشن ہوتا اسے وہ دشمن سمجنے سنے ، جا ہے وہ مسلمان موتا یا مبندو، اسی طرح وه دوستی کا حق بھی ا دا کریتے ، ا ور اس میں ایمنیں نسنل اور مذہب سے کوئی مطلب نہ تفاعیمہ مندرستان کوایک ملک ، ایک ریاست بنانے کا حوصلہ جنگوں اور عدا ولوں کی طرف ہے گیاجس کا انز موجودہ دور مک زائل منیں ہوا ہے ایکن مجیب صاحب میں برزیادہ زور دینے ہیں وہ یہ کراس حوصل سے جوملک و فوم کو فائدہ بہجا وہ نمبی یا در کھنا چاہیے کہ '' اس حوصلے نے خبلُل کٹوائے ، البین معر کبل' سنوایس جو مندستان توایک سرے سے دوسرے نابتی تخیں۔ اور ان کے تاکوں بیس سرائے اور ڈاک چوکی ، قفیے اور شہرکے دانے بروئے، اس نے تھانے اور جاؤنیاں بنوائیں ، اور حکومت کا وہ ڈھا بخہ نبار کیا جواب بھی اسی طرح کھڑا ہے ، اورصنعیت معاشرت، نهزيب سب بين ايك بي وهن بيداكروي يحيه ،

مسلمان اتحاد کا جوحوصلا کر مہندستان آئے وہ محف سیاسی اتحاد کا حوصلہ نہیں ہتا۔ سہندستان کو المخوصلہ نہیں اب سار حایش کے تو اچنے خدا کے پاس جا یک گے تھے "مسلمانوں نے اس راز کوجان لیا تفتا کہ اجنی ملک اور ماحول میں جب تک اپنے عقیدے اور مزاج سے میل کھائی مہوئی جیزیں مہنیں اختیار کریں گے وہ کوئی بھی حوصلہ ہوگا ہے سے مہلنار مہنیں کرسکتا۔ بہذا مطابقت

كحبتومسلان كامرعوب منظر بن كئ اسى جنوف اس تهذيب كومنم ديا جس بم گنگامبی تہذیب کہتے ہیں ۔ ہندستانی ماحول میں مسلمانوں کی مطابقت حاصل کرنے ك كوشش كومجيب ماحب في اس طرح سمعا ب رس ان كى سركارى زبان توفارى دي، لیکن بول چال کے بیے انتخوں نے یہاں کی زبانیں سیکھیں ، ان میں سے ہرایک کو ا دئی زبان کا مرتبہ دیا، ا ورشمالی ہندستان کے بعاشاؤں کوملاکرا یک ایسی زبان بنائی جو قومی زبان کہی جاسکتی ہے۔ وہ ابیہ او چھے منسقے کہ ہربات میں نقل کرنے ،اورابیہ تنگ دل ندمے که دوسرے کی اچی چیز کوپ ندر اکرتے - سندستان آتے ہی بہال کی دفنا ان کے دبوں میں سمائگی، زبان کی طرح پہال کے ہرفن کی انفوں نے قدر کی ، ہر صفت کومر فی دی . اینے مذاق کو بیال کے مذاق میں سمویا اور ہرچیز بیں ایک دفع الكالى جيديم مشيط مبندستان كے سوا اور كھ كہ نبيل سكنے بھي، يه تارين عمل جومسلمانوں كے فرابير بور بالحقار موجوده دور بين بهي بهاري طبيعتول بين كھلا ملا نظراً تاہے . سهندوسلم مذا ق کا دیں میل امیرخسروکی ملی جلی فارسی ہندی نظموں ،ان کی عز لوں اور بہیلیوں سے سروع ہونا ہے ، جب سركوں كو م باد موسة تين پشتيں بھي نہيں كررى مفين ، اوراب وہ ہماری طبیعت اور عادت میں اس طرح کھی گیا ہے کہ اس پرمیل کا سشبھی ہنیں ہوتا ایھ " مسلمان ابینے ساتھ جومبی تہذیبی سرمایہ لائے اسے انفوں نے سندستا می تهذيب بس كميها ديا اورنئ چيزوں كاشوق بھی ولا يا اھيے

مسلمانوں کے آنے کے بعد جو تہذیب ہندستان پی بخاس ہیں جان مذہب نے ڈالی اور دینا کی آنکھوں نے روحانی پیجئی کے خوب خوب مناظر دیکھے۔ آج ہم کواس بھائی چارے کا کیا اندازہ ہوسکتا ہے جو صوفیوں اور جو کیوں ، شاعروں اور معائی کا عکس تھا ، اور حس کا اجالا اب بک ہاری رندگ کی روئی ہوتا اگر ہم نے اسے اپنی خو دع نفیوں پر قربان مذکر دیا ہوتا ۔ اس بھائی چا رسے کی بینا و خواجہ معین الدین چشی رحمۃ اللہ علیہ ، نے رکھی ، حب وہ اجمبر آئے اور اچھوتوں میں رہ کر اور ان کی خدمت کر کے اسلامی مساوات کا پیغام سنایا ، ان کے بعدان کے بعدان کے بیدان کے بعدان کے بیدان کے دینداری اور اس کی ویکھیں اس کی قدر کریں ، ان میں علم اور مخربہ حاصل کرنے ول کی صفائی کو جہاں بھی دیکھیں اس کی قدر کریں ، ان میں علم اور مخربہ حاصل کرنے

کا ایسا شوق کتاکہ یوگ اور گیان ، کھٹی اور دھیان ، سب رستوں پر چل کر اس آخری منزل نک پہنچنے کی کوشش کریں کجس کے آگے ہیں خداکی ذات ہے ان صوفیوں کے اسپنے علقے سے جن میں ہندوم ملمان دولؤں شریک ہوتے سے ، اور روحانی کچہی کا یہ ایک بید مثل نمونہ کتا ۔ گا یہ ایک بید مثل نمونہ کتا ۔ ھے روحانی کچہی ہی وہ مقومی روح ، ہے جو مجیب صاحب قدیم اور عہدوسطی کے ہندرستان میں رواں دواں دیکھتے ہیں اور جو تنہا قومیت کے موجودہ سے اسی نظریے کو وہ لوانانی مخت سکتی ہے جس کے ہم محتاج سے دوسروں کے در پر گداگری کر رہے ہیں ۔

ہندرستان ہیں اسلامی تہذیب کے موضوع پر مجیب صاحب کے افکار بیس
ہو حدیثا پن ہے۔ جس کی تفقیل دی انڈین سلمس ہیں لمتی ہے۔ یہ کتاب سلم سلاطین
کے کارنا مول کے بارسے ہیں ہنیں ہے بلک اس ہیں مہندستانی مسلمانوں کی تقویر کشی
مسلمانوں کی آمیز ش معاشرت، عقید ہے، عمل اور فنون کی آمیز ش سے ہندرستانی
مسلمانوں کی ایسی تقویر جسی مجیب ماحب نے اتاری ہے ان کے مہم حروں ہیں اور
ان کے بعد بھی ابھی تک کسی نے ہیں آثاری ہے۔ اس کتاب کے لکھنے کے وقت تک
ماحول اتنا تبدیل ہوچکا تھا کہ مجیب ماحب نے موجودہ دور کے عام اور منوب ہے
مسلمانوں کوسامنے رکھتے ہوئے ان کے بزرگوں کی نفیات کی تقیوں کو بھی بہت
حدتک سلمانیا۔

مسلمانوں کا دعویٰ ہے کہ وہ سلمان ہیں اوران کا ہرعمل اسلام کی تعلیات کے عین مطابق ہونا چاہیے۔ لیکن عمل کی توفیق بہت کم مسلمانوں کے حقے میں گئی ہے۔ علیا نے بہیئہ اسے مرف اپنی ذمتہ داری سمجا کہ وہ مسلمانوں کو بتائیں کہ ابغیں کس طرح اپنی زندگی کو شربیت کے تا بع کرنا چاہیے۔ لیکن علما اس ذمہ داری کو بورا بہیں کر پائے۔ وہ شربیت کو معیاری اصول کی حیثیت سے مسلمانوں کی زندگی پرقائم بہیں کرسکے بلکہ اعفوں نے مذم ب کو سبیاست کے محمود وں پر ڈوال دیا اور اخلاقی تعلیم کے معلم کو محتاج بنا دیا۔ جمیب صاحب کو اعتراف سے کہ ان کا یہ فیصلہ سخت سے لیکن وہ کہتے ہیں کہ تاریخ کا فیصلہ کرتے وقت مرف اسی زمانے کے حالات کو مد نظر بہیں رکھا جاتا بلکہ آئندہ نسلوں پر مرتب ہونے والے اشرات کو بھی ساسنے رکھا جاتا ہیے۔

وہ مزید وضاحت کرتے ہیں کرایسا نہیں ہے کہ شریعت کے وقار کو کوئی تعلیس میٹی مو لیکن اس کا سہرا علما کے سرمنیں جانا لمکہ مذہبی مفکرین اور صوفیوں کے سرحا تا میں فقی مذربی مفکر بھی زیادہ کا میابی حاصل منیں کرسکے کیونکہ انتخوں نے جا مدرویہ اختیار کیا تقا . اوروه امن میں اختلان بیدا ہونے کے خوف سے سماجی عمل کا حربہ استمال مرنے کے بیے نیار نہیں منے چھ البتہ سید محد جونپوری حزور البیص مفکر ہوئے ہیں · جواخلاقی سماجی اصلاح کے بیے سرگرم سے بیکن ان کے بیرو ایک فرقد بن گئے اور دہ اس جماعت سے ہی علحدہ مبو کئے حس کا بیڑہ ان کے باری نے اٹھا یا تھا جھے اسخ العقید گ اور مذہبی فکر دولوں کا مقعد ایک ہی تھاکہ مذہبی زندگی کو قطعیت کے سائھ منظم کیاجائے اوراس میں مم امنگی بدیرا کی جائے۔ دولوں کا بدسخت مطالبہ تفاکه عفیدہ سے ذرتہ ہ برا بریمی روگر دانی نه کی جائے،عذاب اور لواب کے بیان برہی راسخ العقیدہ علما ا ورمذهبی مفکر کا اصل دارو مدار پیچا عیصه کیکن ایک اور کمبفه صوفیا کا بھی تفاجوابیتے انفزا دی مجرب کی کسون پرعقیده کو پر کھنے پریفتین رکھتا تھا۔ یعفیدہ سندستان میں اجبنی ماحول سے مطابقت بہدا کرنے میں معاون نابت ہوا۔ صوفیوں نے مبدوؤں اورمسلایوں کے درمیان مشترک روحانیت کے میدان کومنتخب کیا اور اسس طرح جالیاتی فدروں کے باہی اوراک کے بیے دروازے کھول دیے جس مالاوں کے تہذیبی رویتے میں انقلاب پیداکر دیام ها اس تبذیبی رویتے کی یا د گاروہ ادب ا ورفنون لطیعذ ہیں حبس کے بغیر سماجی زندگی چیکی ، بے لطف ا وربے کیف ہی ہوکر رہ جائے ۔ دی انڈین سلس ، ایسی تاریخ ہے جس کے محاسن کا ذکر اس مصنون میں پوری طرح سے نہیں کیا جاسکا۔ ہندستانی سلمانوں کی تاریج کو مجیب صاحب نے سیاسی مورخین کی طرح مختلف حکومتوں کے عہدوں میں نقیبم کیاہے، عہدسلا طیمن عدمغلیہ اور عبد جدید لیکن سباسی تاریخ کے طرز پر اس تقتیم کے باوجود برسیاسی تاریخ ہنیں ، اس میں ہندستانی مسلمانوں کی مجموعی زندگ کا خاکہ بیش کہا گیا ہے ا ورعقبدہ اور علی کے تصاد، عقبدہ کومسکم کرنے، عمل کوعقبدہ کے تابع کرنے، عقید اکو عمل یا بخرے کی کسونی پر کئے ، قدیم ہندستانی تہذیب کی روحامیت کے سلسلس اینا ملسله للا کرایک نیا ملسله شروع خرف ، آزادی آورانفزادیت کی

نشود نما اورادب اورفنون لطیفه میں اس کے اظہار کو الفاظ کے خوبھورت بیرائے میں بیش کرے جیب صاحب نے ایک ہی کتاب کے ذریعہ مہدرت فی مسلمانوں کا ایک ایسا نقاد ف بیش کیا ہے جس کی دوسری مثال بنیں ملتی ہیہ مزورہ کے کم بیب صاحب ہر حکبہ سندا ورشہاد ن کے با بند بنیں ہیں لیکن جہاں اسفوں نے آزادی کی ہیں وہیں ان کی بحیثیت مورخ عظمت کا میج اندازہ ہوتا کہوتا ہے ۔ آزادی لینے کا یہ مطلب نہیں کہ جیب صاحب تاریخ گرصف ہیں یہاں آزادی کا مطلب یہ ہے کہ وہ سندا ور شہادت کے بیرے میں اور اس عمل میں موجودہ زندگی اور ماحول کی نسبت سنہادت ان کی مدکر تا ہے ۔

میب صاحب کے افکار کو مہدرستان نک ہی محدود رکھ کرمطا تھ کرناان کے ساتھ سخت ناالفا فی ہوگ ۔ بینیت ایک فرمن شناس مؤرخ جیب صاحب کی علی اور کھیتے کا وسو سے نالفا فی ہوگ ۔ بینیت ایک فرمن شناس مؤرخ جیب صاحب کی علی اور کھیتے کا وسو سے ماحل ان کا جزیرہ کی جیئیت سے مطابعہ کرنے ہے ہوئے ایک ایسے مواق کی طرح کیا جو تاریخ عام کے کئے میں پڑا دوسرے مونتوں کے ساتھ حکمگار ہا ہے ۔ دیا کی طرح کیا جو تاریخ عام کے کئے میں پڑا دوسرے مونتوں کے ساتھ حکمگار ہا ہوا دھائے بیں پرویا ہوا دیکھا ہے ۔ دیا ای تاریخ اس بات کی ساتھ حکم منا ہد دیا کہ اس مؤرخ کی حیثیت سے بنانے والی قولوں کی مہنوا تی بھی کی ہے اور فرمن سناس مؤرخ کی حیثیت سے بنانے والی قولوں کی مہنوا تی بھی کی ہے اور فرمن سناس مؤرخ کی حیثیت سے بنانے والی قولوں کی مہنوا تی بھی کی ہے اور فرمن سناس مؤرخ کی حیثیت سے بنانے والی قولوں کی مہنوا تی بھی کی سے دیر بندرستان کی تاریخ کو وہ اس وقت تک اصحے ہیں حب تک کہ است و تیا کی تاریخ کے لیس منظر میں مزد سیخا جائے۔

اس مقعد کو بیش نظر رکھ کر الحفوں نے دنیا کی تہذیبوں کو ہمز مندی ،
تنظیم اور عقیدے کے درجوں کے تخت کیما کر دیا ہے قیصہ اور اس سے جو بھی
سرما یہ حا مل کیا ہے ، اسے اپنی میراث قرار دیا ہے دنیا کی تہذیبیں ہماری میراث ہیں ،
ان پر ہمارا میں حق ہے ، یہ و ، درس ہے جو ہمیں فومیت کے تنگ وائر سے سے
سال کر بین الاقوامیت اور عالمی بجہتی کے حامیوں کی اول مف بیں جگہ ولاسکتا ہے۔

## اس طرح بیب صاحب کی تہذیب تاریج نویسی کی عصری معنوبیت کا ایک اور راز کم بر کھلتا ہے ۔

#### حوالهجات

اله تاریخ مندرستان ی تمیید، مقاله، او دوا کا دی، جامعه لمیداسلامید، دلی اکتوبر، ۱۹۳۶ م ۲ م -

عه محدمجیب، نگارشات، دبلی به ۱۹۷م ع . ۸ -

سے محمد مجیب ، نگارشات ، دہلی ، سم ، ۱۹۶م ۸ ۔

سے محدمجیب، ادب اورادیب، دہلی ۱۹۲۸ میں مہر مرم -

هه ديناً ص ٨٧ - ١٩ -

عه افنار نوليسي، جامعه، مارچ ١٩٢٩ء م ٢١ -

ه تنقید و تبعره دا، تاریخ سلطنت حدادا و دمیسود ، معنف محمد دخان صاحب محمود دم، حیات حافظ رحمت الشدخان روبهلدمصنف سیدالطاف علی بربلوی ، جامع مشی ۱۹۳۷ء ص ۱۷ -

ق ایشاً۔

نله محد مجيب ورار رسري أوربيرينيم، ميع نان، ١٩٤٠م ١ -

الله دى ميننگ آف اندين مشرى، باسوميوريل بيكير، دلي، فروري،١٩١١ م ١١ -

اله ممدمجيب، تاريخ تدن مند، دبلي ١٩٤١ء من ١١ -

ملك العِنّار

سله ای ایج-کار، وباث از سرری، لمیج اقل ۱۹۹۱ء ص ۲۱ -

هله تاریخ نمدن مند، مل ۱۷ م ۱۸

الله تاریخ مندستان کی تمبید می ۱۰-

کله تاریخ ہندستان کی تہیدم ۱۰ ۱۱ ۔

اله ممدنجیب، ایجوکیش ایندگرشریدلیشنل ویلیوز، د بل ۱۹۹۵ م ۳۸ را فادیت پسندانگریزمفکرا و د مورخ جیس مل نے پہلی مرتبر این مشہورتعنیف مسٹری آف برلشش انڈیا ۱۹۱۷ء) پس مہندستان کا تاریخ کو ذرم ب کی بنیا د بر مبند و تبذیب مسلم تبذیب اور برطانؤی دندکرعیسانی ) تبذیب مينقيم كيا كميونلم اينددى رائشك آف اندي مسترى ، روميلا تقاير ، برينس مكيها بيبن چندر ، یں ۔ یی ۔ ایچ ، ننی دہلی طبح اول 1949ء طبع سوم ۱۹۸۱ء م سر

الع الجوكيش ايند شريد بينال ويلوز م ٣٨ و

نله تاریخ بندستان کی تمپیدس ۷- ۸-

الله تاریخ مندستان کی تمپیدس ۸۔

سيم ايجوكيش اينڈ شريدنشنل ديليوز من ٢٥ -

سیله تاریخ مندرستان کی تتبیدم ۲ م ۔

بهیده تاریخ مندستان کی تمپیدم ام ر ۲ س

هيه محدميس" باعن " جامعه، مارچ١٩٢٧ -

المع جيك برخارط - دى موملزيش آف بينيا ران ألى دين جلدي، مقدمه از بينجين مليسن اور چارنس شرناس ، نیویارک ۱۹۵۸ م ۲-۷-

سے الفّاءص مہ

میم الفّا، ص ویه

ويك الفيًّا، ص

نته ايفًا، من ١٠

الله تاریخ مدن مندس در

اسے تاریخ تمدن مندس ،۔

سيه الفنّا، ص ۸ ر

مس العِنَّا، ص ۲۷۹

هيه ايعنا، ص ۲۷۹ - ۲۷۷

الينا، ص ٢٤٠ - ٢٤٨ .

سي ايغام ١٠٤٠

الله ايغاً،

العنا. ص العنا.

نگه محرجیب امقدم مرآزادی معدنا ما ۱۰ کا ۱۰ س

اليمه محرجيب" مقدمه برآزادي مصنفال". نكارشات ص ١٣٨ و ١٩ -

اليم اليفاً، من يه

سلمه مدجيب، روسي ادب حصداول دبل مه واعرص ٢٨ - ٢٩ -

المكه محدميب، د سباك كهاني ، طبع دوائم، د بلي ١٩٥١ء ص مهور

هنکه الفّا، من ۱۰۱۰

بسمه ايفا، ص١٤٥-

يكه ايفًا ص١٥٥ - ١٤١

ميمه ايفاص١٤٨-

وس الغَّا ص ١٤٨ - ١٤٩ -

ه ابغام ۱۷۹ .

لهه ايفًا، ص ١٤٥-

يه الفا، م١٨٠ .

اعد ایغًا،

موصه مرجيب، دى اندينسلس، لندن، ١٩٤٥ء يانفظى ترجيه نبين سے ليكن مفهوم يهي بيد -

هه والينّا، من اوار

ب<u>ه</u> ايشا، ص ۱۰۱ - ۱۰۳ \_

عهد اينًا، من ١٠٠٠

مهد الفنّا، ص ١٤٤

وه ورالاسطرى أورسير ينيح -

### شمس لاحمان محسني

# مجرصا حکے عہر میں جامعہ کی ترقی

ىر يرونسىرمحد محد جامع مليه اسلاميه سے حویتھے تتنج الجامعہ ستھے . ابندا نی دور ہیں مولانا محدعلی اورخواجہ عبدالمجید کیلے لعد دیگر ہے جیوبرس تک نشنخ الحامعہ سے عہد ہے ير فائنرر سے بلاق لنه سے مقام قلم علی طوا کو ذواکر حیین نے تقریباً ۲۰ سال شنخ الحام ئے زائفن انخام دیئے اور ذاکرصاحب کے بعد تقریبًا ۱۲۲ برس تک پرونیہ محد تمجیب جامعه كى نشوونما كلمي ذمرداررسع - أن سے عهدى مشكلات البنے سے يہلے اور لعد سنے زمانے سے مسائل سے بہت مختلف اور کھٹ نظیس ۔ آزادی سے بعب مامیہ سے سامنے الیبی مشکلات اور دُشیواریال تخصیں ، جن توحل کیے بغیراس سے کام میں بذکو توسیع موسكتی تنفی آوریهٔ وه خوبی با فی رکفی جاسکتی تنقی حوازاً دتی شیر بیلے اس کی انفرا دست اورا منیآز کی حامل تھی۔ بہلی وُشوار سی تھی مالی دسائل کی کمی۔ آزا دئی سے پہلے بھی حامد ہے مالی وسائل مجے زیا وہ نہ نتھے مگر نقت مبند سے بعد مبدردان جامعہ تی تنظیم سے کمزور بوجانے پراس تی مانی حالت بازک بولئی اوراس کے جھوٹے حجوظے کا مول کو بھی حیلانا مشکل ہوگیا۔ دومرامسلہ برسفاکہ آزادی تے بورجوحالات بیدا ہوئے 'ان بیں جامعہ سے اساتیدہ محارکبول اور طلبا بیس کام کی لگن اور عل کا جوش کس طرح با فی رکھا جائے۔ اس میں تنک نہیں کہ بہلے نبی جا معراے رب کا مجبوطے جھوٹے بیمانے پر حل رہی تنظير مگريه خيال كرچامغه تؤمي تعليم كالك فابل قدر اور متماز ا داره سه سبب من جوش عل اور کام کی لگن کوتا زه ریخهٔ استها <sub>س</sub>آزا د منهدوستان میں نوسب ہی تعیلی

ا دار ہے قومی قرار دیے دیتیے گئے جن میں طری مطری لیز مورسٹیاں سجی تھیں ۔ كان سحدمفا بارس حامعه سے كام كى حيثيرت بهرىن كم نطرائے لكى اور كام سے حيصلے اورجش على كوباقى رئومنا مشكل موكلا يتسيسري مشنكل تفلي آنه كديمنيد وسنبان سي تعليمي نظام میں جامعہ کا مقام شعین نرتبونا اس کی وجہ سے اعلیٰ تعلیم سے میدان میں اس کی نشوذمارک ٹئی۔ پیسا ٹاکسی طینہ حل ہو گئے نوجا معہ سے کام لیں وسعت پیدآ ہوینے لگی اور اسے نئی نئی عارتمی ً نبوانے کی صرورت پیش آئی۔ مگروشوارتی به تقی که حامعه نے اپنی تناگ دستی کے زمانے میں جرزیینیں خریدی تعبس و وہ ا کیب بڑے رقبہ میں تھیلی ہوئی تھیں جس سے بیتے بینے میں دورمروں می رمینیں تھیں اور ان کوخرید سے بغیر حامعه اپنی زمینوں کوسھی استعمال میں ندائلتی تنفی ان سب مشکلات تی بناء سرحامعہ کے لیے نزقی کا ہرات بندنظ آتا سقیا۔ يهجامعه كى خوش قشمتى متھى كە قداكمە واكرخسين سے بعداً سے برونىيسەم محدمجيب ل كئے اُن کی منگسرالمزاجی، حلم، قوت بر دانشت اور انتھاب کام نرینے کی عادت `نے آہتہ آميستدان تنمام مشكلاك كاحل وصونة ه زيمالاا ورجامعه سليميي يومكن مبوك ك وہ اعلیٰ تعلیم سلے اوار سے کی حیثیت سے نرقی سے راستہ بر برابرا کھے بڑھتنی رب اس کسے قبل کہ ہم یہ و کیمھیں کہ جامعہ نے ان محشوار بول بر کسے فالوہایا اورجامعه كي نشووسمايين چوشتھے بيٹنج الحامعه كي حد مات كاجا نَهزه منيں ، بيصرورتمي معلوم ببوناسيع كمريهلي جامعه سحليس منظرا وران حالات برايك طائرانه نظر طوالیں اجن میں بروفنیٹ محرر محب جامعہ سرا دری میں شامل بنوے۔

ماری کی منظر ابدادیں جامع ملیہ اسلامہ سے تمام مصارف کا بارخلافت کمی میں مقان کا بارخلافت کمیٹی میں مقان کا خاتم ہوجائے برمندوستان میں خلافت کی سخری بیے جان ہوگئی۔ ابھی جامعہ کو قائم ہوئے جارسال بھی ندگذر سے ستھے کہ مندوستانی مسلمانوں سے رمنمان کا سے بندگر نے پر کا دہ نظر آنے لگے ۔ جامعہ ملیہ اسلامیہ سے طالب علموں 'کا متا دوں اور کا رکنوں کو اس سے کھے والہانہ مجت ہوگئی تھی ۔ جامعہ کو قائم کر مھنے سے لیے

وہ ہرسم کی میبیس جھیلنے کے لیے تیار سے ۔ اُن سے ساتھی اور رمہٰ اواکر فاکر صین اُن دنوں جرمنی میں سے ۔ اُنہیں تار دیا گیا کہ جامعہ کو بندگرنے کی تیاریاں کرربعے ہیں۔ کیا مشورہ سے ، ذاکرصاحب نے جواب دیا کہ میں اور میرے دوساتھی اس سے لیے تیار ہیں کہ اپنی زندگی جامعہ کی خدمت کے لیے وقعت کردیں بہار سے مہندوشان آنے کہ جامعہ کو بند نہ ہونے دور جامعہ سے ملا اور ان سے جامعہ سے ملا اور ان سے حاموں سے مہدوستان والیس درخواست کی وہ فاکر صاحب اور اُن سے ساتھ ہوں سے مہدوستان والیس اُنے تک جامعہ کو بند نہ ہونے دیں۔ حکیم صاحب اُن کی بات مان گئے اور جامعہ مید اسلامیہ کو حلی گڑھ سے دہی ہے آئے اور خلافت کمیٹی مرحوم سے بدلے مید اسلامیہ کو حلی گڑھ سے دہی ہے آئے اور خلافت کمیٹی مرحوم سے بدلے میں سے مثما م مصارف کا یارخود اُنے اُنے ۔

 جواب کے بعد بھی وہ جامعہ میں کام کرنے پراصرار کرتے رہے تو فاکر صاحبے
لب وہو میں ایک خاص قسم کی تیزی پیلاموگئی اور وہ کہنے گئے اگریں دنہی کے آئین برائیر کر آئی ایسی سپاٹ اور خالی حگہ ہے جامحر برائیر کر آئی ایسی سپاٹ اور خالی حگہ ہے جامحر ہے تو اس وقت آپ کیا کریں گئے ہم مجیب صاحب نے جواب دیا کہ اس خالی حگہ کو آپ حامعہ ملیہ کہ ہیں ہے ہو ہوں بھی گئے ہوئے ہوئی ہے اس خالی ملیہ کہ ہوں گا۔ اس بر ذاکر صاحب ہو بڑی شفقت اور محبت سے گئے ماہ میں بر خالی سے جامعہ کے کامول میں بر ہے ہوئی ہا رہے ساتھ جامعہ کے کامول میں بر ہیں ہے ہوئی سے معاوم میں کہ جو بر ہی ہوئی ہوئی ہے۔

ایس بر ہیں ہے ہوئی وقت شمیے معاوم میں کہ جامعہ کے کامول میں بر ہی ہے۔
ایس بر ہے ہیں ہے ہوئی ہے۔

قروری ۱۹ این این الماری الماری اوران کے دونوں ساتھی سندورتا اور ایس آگئے۔ واکر صاحب الماری ا

حکیم صاحب مرحوم زندہ ربیتے تو وہ کہیں نہ کہیں سے اس رتم کا انتظام کردسیتے مگر اُن سے نہ ہونے پرریسوال سچرا تھ کھڑا ہوا کہ جامعہ ملیہ اسلامیہ کو بندکر دیا جائے یاجاری رکھاجائے۔

آس انخبن سے عہد نامہ رکینت بربہلی دنعی بنارہ سنزات نے دستخط کیے اُن میں برونسیر محد شخیب بھی شامل سنے میں صاحب سے حب بھی محمد اُن میں برونسیر محد شخیب بھی شامل سنے میں تو وہ فرمانے کہ جامعہ ملیہ اسلامیہ ایک تعلیمی ا دارہ سخفا اور ہے دستی تعلیمی ا دارے کو احتیا بنانے والے اسلامیہ ایک تعلیمی اوارہ محق اُن کا تعلیمی رمہ نامعول میں سے اسا تذہ اور کارکن ہوتے ہیں۔ مگر شرط یہ ہے کہ اُن کا تعلیمی رمہ نامعول موری دیا ہیں وہ سب صلاحتیں نظر یہ ن جو ایک اچھے تعلیمی رمہ نا ور مرشد مان لیا اور یہ میں مونی چا بہیں ۔ اسی یعے میں نے اُنہیں ا نیار مہا ا ور مُرشد مان لیا اور یہ میں مونی چا بہیں ۔ اسی یعے میں نے اُنہیں ا نیار مہا ا ور مُرشد مان لیا اور یہ

فیصلہ کرنے میں کرمیں ان سے ساتھ جامعہ میں کام کروں مجھے کسی قسم کی کوشواری بیش نہیں آئی۔

#### جامعیلیہ آزادی سے پہلے اور آزادی کے لید

پرونسیم مرمیب، آزادی سے پہلے درس و تدریس سے علا وہ بہت سے
اور دوسے کام بھی کرتے ہتے۔ وہ ذاکر صاحب کواپار مہاا در مُر شد ما بنتے ہتے
اس یعے جامعہ کے بڑھتے ہوئے کام موں میں ان کی مدد کر نا اینا فرص سمجھے ستے
فاکر صاحب کئی سال تک شیخ الجامع سے عہد سے کی ذمہ دارلوں سے ساتھ ساتھ
حامد کالج سے برنسیل سے فرائف بھی انجام دیتے ستے اور وہ طلباء کی انجن انجا دسے
صدر بھی ستے۔ مجیب صاحب کالج اور انجن انجاد کے اور کاموں کی دیمہ بھال اس طرح کرتے
سے کرنے طالب علم میں سمجھے کہ ان سب کاموں کی دیمہ داری براہ راست کان برب
سے نام کامول سے انہیں قدر سے فرصت مل گئی۔ مگر دفتہ شنج الجامعہ سے بیشتر کامول کی ذمہ دار می احب کی جامعہ
می دمہ دارمی غیر سمی طور برا ان سے سپر دموتی حلی گئی کہونکہ داکر صاحب کی جامعہ
می دمہ دارمی غیر سمی طور برا ان سے سپر دموتی حلی گئی کہونکہ داکر صاحب کی جامعہ
می دمہ دارمی عصوفیات برابر بڑھتی جارہی تھیں۔ ایک زما ذیک وہ جامعہ
مازن المرشرار) مجی رہے آزاد می سے با ہرکی مصوفیات برابر بڑھتی جا الجامعہ سے با ہرکی مصوفیات برابر بڑھتی جا الجامعہ رہے اور آیک دوسال سے بعد استی الجامعہ
مان براکئی بہلے وہ نائب شنج الجامعہ رہے اور آیک دوسال سے بعد استی الجامعہ
مان براکئی بہلے وہ نائب شنج الجامعہ رہے اور آیک دوسال سے بعد استی الجامعہ
مان ہے بین براکئی بہلے وہ نائب شنج الجامعہ رہے اور آیک دوسال سے بعد استی الجامعہ بیا ہے۔

آزادی سے پہلے جامعہ میداسلامیہ سے کاموں کا بیانہ بہرت حجوثا تھا، مگر بھر بھی اس کاشار تومی تعلیم سے چند نمایاں اور متنا زا داروں میں ہوتا سقا. واکٹر ذاکر حسین اپنی رلورٹ مجامعہ سے بچیس سال " میں سال الکا گارو کی جامعہ سے کاموں کا نقشہ اس طرح پیش کرتے ہیں:۔

" آج جامعه ایک جیوٹا سااتا متی کا نیج حلار سی ہے، جس کے متعدد ان جامعہ ایک جیوٹا سااتا متی کا نیج حلار سی ہے، جس کے متعدد ان خاص کے متعدد ملک سے مختلف کوشوں میں علمی، تعلیمی، صحافتی، متجاتی، سیای

کاموں میں نیک نامی ہے ساتھ مقروف ہیں یاس نے ایک چھوٹاساکونی بچیس ہزار محلدات برشئل کت خانہ جے کریا ہے۔ الك ا قامني مرسة بالوي الك ا قائمتي مرسدانتدا في جلارسي بي، جن میں جدیدطریق ہائے تعلیم پر تجربے کیے جارہے اور انہیں اپنی تومی صرورتوں سے لیے مفید بنائے کی کوشش کی جارہی ہے۔ ایک ا دارہ تعلیمی مرکز سے نام سے شہر دہلی میں جل رہا سے جوایک طمل اسكول أمك عمومي وارالطالعة عام اجتماعات سے لياليك ہال، بٹروس تے شہر اول مے لیے ایک ملکب پرشتی ہے۔ اور ایناکام بڑی خوبی سے اسخام دیسے رہاہیے تعلیم بالغان کے طریقوں بریجربہ حاصل کرنے ہے پیے ادارہ نعلتم ونز تی ہے ميرامتام ايك تتجرني مركز فانمسبها وردورس ملام كرنبوالول کے سے طرافیۃ کاریسے متعلق لطریط شابع کرنے کے علا وہ آسس نے بابغ مبتداوں کے لیے ویڑھ شوکے اوپر رسالے شالع کیے بس - ایک استیا دول کا مدرسه ب حیث بین بنیا دی مدرسون ہے اُستنا دول کی تعلیم وتربیت کا انتہام ہے ۔ اردو میں اشاعت کاکام وسیع بیمانے برمکنتہ جامعه انحام دیے رہا ہے۔ اور آج اردو مے خادموں کی صفت اول بین اپنے یالے ایک ایمی مال پیدا کر جیاہے ..... غرص خاصا تيجيلا مواكام باوراس يرنم خداكا لاكولاكم مشكرا داكرت بين أتبكن سب جبولا جيوما كام يهاء انبدائي مالت میں ہے، ہر پہلوسے اصلاح ونزاقی کاپیاسلہے:

### مالى مشكلات

ازادی سے پہلے جامعہ کام اگر چہ پھیلے ہوئے تھے مگر اُن سب کا پیان بہت جھوٹا سما جامعہ کا یہ سب کام عام چند سے سے جب سما ہے ایک علی دہ شعبہ ہمدردان جامعہ سے نام سے قائم سما۔ جس سے فرلیہ کو ہرسال تقریباً ۴٪ ہزار روبیہ بل جاتا تھا۔ مبندوستان کی تقسیم سے بعدیہ رقم نہ ہونے سے برابررہ گئی۔ اور جامعہ سے جھوٹے جھوٹے کا مول سوچیانا سمی شکل ہوگیا۔ آزادی سے بعدچندسال تک جامعہ اس فنڈ سے سہار سے مبنی رہی جو جامعہ سے جش سیس ( سلور جوبلی ) سے موقع پر جمع ہوا سما۔ بڑھتی ہوئی فیمیوں سے زمانے ہیں یہ محدود رقم کب تک کام آئی اس سے جامعہ سے وجود کو باقی رکھنے سے یہ صاوب نی رکھنے سے مالی امداد کی جائے۔ سکا اور سروفیس محرم بیب صاحب نائب شیخ الجامعہ وزارت تعلیم سی ای بارت سے بات کی مگئی مگر مجیب صاحب نائب شیخ الجامعہ وزارت تعلیم سیس ان سے بات کی مگئی مگر مجیب صاحب سے الفاظ ہیں" انہیں کوئی ایس سلط بیا بابیا ہوا قاعرہ قانون نہیں ملاجس سے مطابق بیا بابیا ہوا تا عدہ قانون نہیں ملاجس سے مطابق جامعہ کو گران طی دی جاسے ہوں کی اس لیس سمتی سے واکر صیب صاب میں جامعہ کو گران طی دی جاسے ہوں کی اس لیس سمتی سے واکر صیب صاب الیسے خفا اور مالوس ہوئے کہ افسروں کی اس لیس سمتی سے واکر صیب صاب کو جو کھی کرنا ہو الیسے خفا اور مالوس ہوئے کہ احضوں نے مجیب صاحب سے کہا کہ" میس گران میں درخواست پردسخط نہیں کروں گا، آب کو جو کھی کرنا ہو خود سمے کہ یہ

اور جامعہ کی زلوں حالی کی داستان کچھاس طرح مُسنائی کہ اُن پر بہت انٹر ہوا اور اسھول نے کہ پہنکر جامعہ سے اسا تذہ اور کارکنوں کی سخوا ہیں بڑھھانے سے لیے ہم ہزار روپے سالانہ کی گرانٹ منظور کرا دی ۔ اس رفم سے نجھ سہارا نو ہوا کر جامعہ سے ترقی ندیر کام تو بیع سے طالب سخھے ۔ تعلیم قرر فی اور استا دول کے مارسہ سے یہ بھورت سے اس سے علاوہ اور بھی مدد بلی ، مگر وہ وقتی اور عارضی مخد مجد ب ، جامعہ کے وور سے اوار سے نگدر سن کا شکار سنھے ۔ مجبور آ ہوئی اور سے بی کا شکار سنھے ۔ مجبور آ ہوئی اور سے کئے ۔ بنڈت جی سے کہنے پر ایک لاکھ روسہ سالانہ کی گرانٹ نہو ہے یاس محد مجد ب ، جامعہ کو ایک لاکھ روسہ سالانہ کی گرانٹ منظور ہوئی اور موسل سے بعد حکومت مبند ہرسال جامعہ تو آمد نی وضع کرنے سے بعد حضارہ ہوتی اور سال سے بعد حکومت مبند ہرسال جامعہ تو آمد نی وضع کرنے سے بعد حضارہ منظوری سے بعد وزارت بعلیم کو بھیجنا برط تا سما ۔ اس طرح آزا دی سے منظوری سے بیے وزارت بعلیم کو بھیجنا برط تا سما ۔ اس طرح آزا دی سے سات سال بعد سما کی وسائل کی فراہمی کی طرف سے اطمینا ن ہوگیا۔ سات سال بعد سما کی وسائل کی فراہمی کی طرف سے اطمینا ن ہوگیا۔ شدہ سما شدہ سے اسات ترہ م سے بیے مالی وسائل کی فراہمی کی طرف سے اطمینا ن ہوگیا۔ شدہ می طرف سے الی دسائل کی فراہمی کی طرف سے اطمینا ن ہوگیا۔ شدہ می طرف سے اسان سال بعد سے ایم کی در اس کے قام کی طرف سے الی دسائل کی فراہمی کی طرف سے اطمینا ن ہوگیا۔

## كام كرنے كى فِعنا قائم سكھنے كے ليئے دروجہد

رہے کجامعہ سے اساتذہ کارکن اور طالب علم جامعہ سے بنیا دی مقاصد کی تشکیل میں گئے رہیں جاراوی سے پہلے واکر فاکر حیان کی رہنائی میں جامعہ ملیہ تعلیم سے زیا وہ اسمیت محرات کا گہوارہ تھی اور اس سے بروگرام میں کالج کی تعلیم سے زیا وہ اسمیت مراس استا دوں کی تعلیم و ترمیت کا طرح کی اشاعت اور بالغوں کی تعلیم کو دی گئی تھی ۔ یہ ایسے کام معظے جو بہندوستان میں مفقود سے اور جن کو طرحا وا اور ترقی دینے کی بہت صرورت تھی ۔ آزادی سے بعد بھی یہ سب کام پروٹی معلیم اور ترقی دینے کی بہت مردرت تھی ۔ آزادی سے بعد بھی یہ سب کام پروٹی اور اس بات کی حیثیت رکھا لہ تھا اب در ابنا موں کی تعلیم کاکام جو بہلے صرف ایک می بربہدت دن تک کام بوتا رہا ۔ بالغوں کی تعلیم کاکام کرتے ہے جو ماک میں بالغوں کی تعلیم کاکام مرتے سے ان لوگوں کو بھی روشنا س کرایا جائے جو ماک سے مختلف کو توں میں بالغوں کی تعلیم کاکام مرتے سے ۔ اس کام اور تی بیا سے دول میں بالغوں کی تعلیم کاکام مرتے سے ۔

تباری میں لگے رمہنا ، جامعہ سے اسا ندہ اور کنوں اور طالب علموں میں کام کو معبا دت " سیھنے کا مزبر بیدا کرنا تھا۔

ابك اورخاص بأت حبن كايرو نيسرمحد مجرر تحقی کہ جامتہ کیے محارکن ملک کی نئی ضرور توں کا خیا ک رکھیں ا وریسنے کے سینے کاموں اور نیئے نسئے تح لول ہے لیے تباررہن ۔ اُن سے ایک سامتی نے آرب ہے استا دوں کی تعلمہ وتربت تی صرورت محسوس کی تو وہ دل وجال اس مے کام سے لیے نیار اہو گئے اوراس مقصد سے ایک ما شعد جسلنے بیں بس وبیش نرکیا ۔ سنٹر ل سوشل دبلغر بورڈ نے رورل وہلغر<sup>م</sup> ٹلنٹن بیروجیکٹ چلائے آوان کی رَمنهٰا بی میں اوارہ تعلیم وترفی سے ما یحت آ دکھلا سے آس باس سے کاؤں میں وملیفر کا کام کر اتے سے لیے ایک نیا شعبہ کھن گیا۔ وزارت تعلیم نے رورل اسٹی ٹیوٹ کی اسکیم مثر وع کی آو جامدرورل أنسطى طيوسط كأقلبام عمل مين آمار سوشل ورك أيج كييش براوجي سی کی ایک مکنٹی نے کی ۔ایے ملے معیار ترسونٹل ورک کی نفائم کی فررت بتائی نوپروئییرمحمد مجیب نے سب سے پہلے مامعہ میں بی۔اسٹم کزر سوشل ورے کی تعلیم کا انتفام محروبا ۔ ملک بین ننیملی اورجا کلڈ ویلیفر سے کارکنوں کی تعلیم وتر برنے کی صرورت بیش آئی گؤائھوں نے اپنے بہا ک مجمی ایک طریننگ سینظ شروع ترنے کی اجازت دے دی ۔ ٹیجرز طریننگ سمے ا دارول میں توسیعی پروگرام نفروع ہوا نوجامعہ نے اس میں میتمی نشرکت سے وریغ تہیں کیا۔ اس سے اسلتا وول سے مدرسہ نے دیل سے اسکولول سے اساتذه سے لیے ترسیعی پروگرام اورلوسیعی کیچرز کا خاصے بطریع بیمان بر انتظام کیا۔ الم ٹرسکنڈری اسکیولوں کوملٹی پرکیز بنانے کی اسکیم سیا ہنے آئ کی لیجامئہ شے نانوی اسکول میں ٹیکنیکل ایجوکیشن کی ایندا دکردی انگیٰ م غرص کرپرونیس محمد مجیب کی رمنها بی میں ان تمام کاموں میں تشرکت کی وجہ سے جامعہ *فلاو* مزلت سے تقریباس مقام پرکھری اربی حرم سے آرا دی سے پہلے بل ئحيكا تخدايه

حامعة لياورماك تعليمي نظام

سع هالم میں حکومت مندی گران کی منظوری سے بعد مذہرت یہ اطمینان ہوگیا سفاکہ جامعہ سے موجودہ کام جلتے رہیں گے بلکہ یہ اُمیں بھی بندھ کئی کہ سماکہ گرانٹ میں کچرنہ کچھ بندھ کئی کہ سماکہ گرانٹ میں کچرنہ کچھ اصن فنہ ہوتارہ کا مگریہ بات سب اپنی حکمہ مانتے سفے کہ آزادی سب بہلے جامعہ کی جو بالیسی سمجی اس برجل کرجامعہ آگے نہیں بڑھ سنی معلی اس طرح بیان مواکع فرائے ہیں اس طرح بیان فرائے ہیں:۔

آزا دی سے پہلے حامعہ ملیہ ایک ابیا منفردا وارہ تھا جس برملک ہے نظام تعلیم کا سایہ تک نہ برط کا متعالہ یہی ۔ انفرا دیت اس کا طرفہ ابنیاز سخفا ۔جس کی حفاظت کے یدے کا معہ سے کارکن طرح کا مشکلوں اور سخت سے سحنت تکلیفوں کا سا مُنا کمئے تک سے نہ ڈرنے تھے۔ آزا دی کے بعد مرکزی اور ریاستی حکومتوں برر دروای آگئے کہ وہ فومی تعلیم کامعیار بطرهاین اوراس مقصد سے یے ہر قسم سے تعاہمی اوار ہے تو مالی مدوویں ۔ جامعہملیہ سے اساتذاہ اور کارکن جاہیتے ہیں کراینے کام سے نیشے اور اینی آرزؤں اور تمناؤں کو آزا د مندوستال سیے والبتہ نرنس مگراس سے ساتھ ساسھ ان کی یہ بھی خوا ہش ہیں سرم تنهیں ملک سے تعلیمی نظام میں ایسی مناسب حگہ ملے كرحا معرا المتيازى رناك وردلب صالغ نه بونے يائے۔ جامعہ کی امتیاز تمی خصوصیات ہیں ، اسا تنزہ اور طلبا کی ہے *سکلّف اور آزا دا نه احتماّعی نرندگی ، ح*ا معرکانظم ونسن کلیت*ه*ً اس سے کارکنوں سے باسخدیں مہونا ، جامعہ کا اقامتی کر دارہ

اردو ذرلیے تعلیم ہونا ، فہنی اور جذباتی ہم آ ہنگی کا کا مُ خاص طور پر سند دستانی مسلمانوں میں ،الیا ملا مُلاا در سم گر تعلیمی پروگزام حس بیں ہر منزل اور برطرح کی تعلیم کا انتظام مورجا معہ والوں کی خواہش سبے کہ جامعہ کو آیا۔ اعلیٰ تعلیم سے اوارہ کی حیثیہ ہے سے تسلیم کرلیا جائے اور اُسے انگر رکر یخولیے اور پورٹ گریجی ہے کورسنر چلانے کے لیے مالی ایدا دیلنے لگے ،

## يونيورسنى ايحكيثن كى سفارشات

حکومت سنے اُزادی کے نوراً لعِدمتا زما ہرین تعلیم پرشتل ایک میش مقرر کیا جس سے برکہا گیا کہ وہ مندوستان میں اعلیٰ تعکیم سے لسائل کا مطالعہ کرے اور ملیدا ز حلیدات سلسلے میں اپنی سفار شات بیتی کریے بکیش نے منافعة بين ابني راپورٹ بيش كردى جس ميں ايك سفارش يه بھي كى گئي سفى كرديہ آ یس تعلم اور ترقی کی تحریک تومفنبوط بنیا دول پر فائم کرنے کے لیے دیہی يونيورستيان قائم كرف كى حزورت بعيرجو عام يونيواسييون سيد مختلف ببون ا در ان کے بروگرام دیمات کے حالات کے بیش نظرم تب کیے جابیل کمیش نے مزید پر سفارش کی کم ونشو سجارتی اور جامعہ ملیہ کو دیہی یو بور ملیوں کی حیثت دیدی جلسے۔ اس سفارش کی بنایر وشو بھارتی کو یونورسٹی جا رٹر کی گیا۔ مگر جامعه مليه سے سلسلے ميں کوني کار روائي نهيں کی گئی۔ اس کی ایک وجہ شايديہ تقی کہ جامعہ میں اعلیٰ تعلیم سے مسیدان میں استاد وں کا مدرسہ تھا اور جامعتها کج- اسنا دول سے مدرسر میں بنیادی تعلم اورا تبدائی تعلیم سے مداریس سے اُستا دول کی تعلیم و تربیب کا نتظام تھا۔ اُن دولوں کورسوں بن کمام تیس پینش سے زیا وہ طالب علم الم موتے ستھے۔ جامعہ کا لیج بیں بی ۔ اے تک تعلیم ہوتی متی اوروه بھی صرف ارداد، اربخ اور سیاسیات بین ۔ جامعہ سے ہرسا ل ایا تخیاجی سے زیا وہ طالب علم بی ۔اسے یاس نرکرتے ستھے۔ دوسری وج شاید برر نہی موکر جامعہ ملیبہ کی طرح فولمی تعلیم سے اوار سے ملک بیں اور تھی ہتھے۔ حکومت، جامعہ کو لونورسٹی کا درجہ شاید اسی صورت ہیں دیے سکتی تھی جب اس جیسے اور دوسے اداروں کو بغیرسٹی کا درجہ اداروں کو بھا ویہ نیورسٹی کا درجہ طفے سے بعد ملک سے بھی فومی تعلیم سے اداروں کو برا مید تھی کہ آزاد مہدوستان کی مکومت وشوسھارتی کی طرح ان کی خدمات کو بھی سراجید گی۔ جا معہ کو لونیورسٹی کی مکومت وشوسھارتی کی طرح ان کی خدمات کو بھی سراجید گی۔ جا معہ کو لونیورسٹی مکا ورجہ دیننے کی بخویر سنتے ہیں ' بناٹات جوا ہر لال نہرو سے سامنے بھی رکھی گئی سے خدمی اسلامیہ سامنے بھی رکھی گئی اسلامیہ کی افرادیت ختم کردی جائے ۔

### جامعاور دیبی تعلیم کے ادارے

جامعه مليه كوملك ليمي كظام تغليم سع والبنة كرنے اوراس ميں اعلى تعب سے ا داروں کی تر تی کی کئی سال مگ ہو ای صورت نظرنہ آئی ۔ یونیور شی ایوکیش کمیشن نے سفارش کی تھی کہ جامعہ ملیہ کو رورل لونیورسٹی بنایا جائے '۔ ا ساتخیول کی مددسے پروفیسر محرمجیب نے جامع ملیہ کو اسی من ل کی طاف مے جانا شروع کردیا ۔ اسخوں نے دیہی تعلیم سے پیے ایک منفہور نیار کرا یا حب میں زرعی معاشیات اور دیہی نفلہ مک رنسرح تا کام کرنے کے کیے دو تحقیقاتی اوارسے اور ایک رورل ڈلوبلی کیٹ سندم کا کم کرنے کی نجو نریتی۔ ان دونوں اسکیموں سے لیے دولاکہ یکاس ہزار رویے سالانہ اوپر عمارتوں ا ورسازوسا مان سے بیسے بارہ لاکھ روٹے کا تخیکنہ سخفاً۔ وزارت تعلیم نے اس منصوبے کے یعے مجوزہ تبجٹ کی منظوری نہیں دی۔ اس بیئے جالمع مبهت حیوطے بیمانے پر زرعی معاشیات اور دیہی تعلیم مے دو تحقیقاتی ادارسے کھول دیسے ۔ ان وونوں سے ڈوائر پکڑ آئریری ستھے ۔ جا موکی ناکا فی عارتوں ہی میں ایک ایک حبولا کرہ ان اداروں کے بلے محقوص کروما گیا۔ ان میں سے آیک ملے آئے میں فائم مہوا اور دور است وائے میں رجمو سے <u>جموطے بیمائے پر ہی جامعہ سے پرانے ادارے کیلتے رہے۔ ا دارہ تعلیم و</u> تمرقی کو با تغول سے نیے نظریجر نیار کرنے اور تعلیم با نغان سے با پنج مرکز عباراً

مے لیے وزارت تعلیم نے مالی امرا و دی راس سے کارکنوں نے بڑی محنت اور مانفشانی کے سالمخد کام کیا اور اُن سے کام کوملک عجریں وقوت کی نظر سے دىكى الله كالكورى المراق فى المام كالواكر ول كوتسام ريا إوراس كم بعد ا دراستا دول سے مررسمیں مھی طلباء تی تعدا و طرحتے لکی مگرامی یک جامعہ سے میں اعلی تعلیم سے مبدان میں ترفی کرنے سے مواقع بہت کم تھے۔ المهواء بن حكومت مندف دببات مين تعلم كو سميلات سي لي الك كميلى بناني اس في حولاني مفهم من ابني راور إلى بنيق مردى اس دلورث کی سفارش برید طے ہواکہ دبہات ہیں اعلیٰ تعلیم کا کام پہلے حیوالے بیمانے بر رورل انسٹی ٹیوٹ کے زرید نٹردع کیاجائے۔ اُمک اُسٹے مختلف حصوّل میں رورل انسٹی ٹیوٹ فائم نیے جامئن . جندسیال ان کی کارگزاری دیمجی جائے اور پیمان کورورل لونور شاری جینیت سے سلم کرما جائے۔ رومل النطى يموط كى اس اسكيم بيس تنجور كيا كما سهاكم برانسلى متيوت بيس، اسبادون کی ٹریننگ، رورل انجنہ نگ، زراعت ،صحت، رورل روسن ،جزل ایجیش، رنسيري توسيعي بروكرام أورم كزى لائريري برمشتل وشعية فانم سيح جابين \_ مِامعہ میں ؓ ان و شعبوں میں سے y شعبہ بیلے سے موجود سننے ریرونیسر محر مجیب سنے رورل انٹی ٹیوٹ کی ایمیم کی روشی بنی جا معرکو رورل انسٹی بٹویٹ کی عینیت دینے کے لیے ایک منصوبہ تیار کرایا جس میں رورل مروسز، اور رورل انجینرنگ ستے دد مزید شغیہ قائم کرنے کی تجدیز کی گئی سمی وزارت علیم نے پیٹھٹوئم نظور کرلیا اور جامعہ میں رور ک انسٹی میں سے میں میں میں اسکیم سے متحت میں دواور شعبے، رور ل مروسز اور رور ل انجیر نگ قائم ، وسكيُّ - أميد تنى كرچيرسال بور مامه كورورل كونيورستى كا درجه كل جائے گا مگرایک سال سے بعدی یا ندازہ ہو کیا کہ یہ امید اوری ہونے والی نہیں سبے ۔ دیہی اعلیٰ تغلیم کی کمیٹی کی سفارسٹس نویہ مخی کر مکورت ملک بین وس ایسے ادار سے متن کرے جن کو رورل انسی ٹیورٹ کی فيتيت مص ترقى دى حاسك اورليد من انهبن كوردرل يوزوس بناديا مائے۔ مگروزارت تعلیم نے اُن اواروں کو جواس اسکیم سے ماسخت جے گئے سے رورل انسٹی ٹیوٹ کے خیصے کے متحت رورل انسٹی ٹیوٹ کی حقیبت سے تسلیم نہیں کیا بلکہ رورل انسٹی ٹیوٹ کو اُن سے ایک شغیبے کی حقیبت وہی ۔ جامعہ بی بھی بہی ہوا۔ جا معرورل انسٹی ٹیوٹ کے انسٹا می نگہداشت تھی باتی تنا معاملات میں دوران مروسزاور رورل انہوٹی کی انسٹا می نگہداشت تھی باتی تنا معاملات میں دوران انسٹی ٹیوٹ کو تو ہواری کی مدد و دی گئی گر میا معرسے بڑا نے اوارے اورخاص طور پر جا معرکا کی پیلے کی طرح جھولے میا معرسے بڑا نے اوارے اورخاص طور پر جا معرکا کی پیلے کی طرح جھولے میا نے بر چلتے رہے۔

## عامعمليكانشوونمااعلاتعليمكا دارس كى حيثيت

حب تسم مے ادار ہے سے مطاب ہوتا ہے۔ ہم صرف کسے ہی تسلیم کرسکتے ہیں۔ " مجیب صاحب لکھتے ہیں کہ برجواب اتنا مناسب تضاکہ میں کیا کہتا 'چلا آیا۔ اور درخواست سے دوبرس بعد اکتوبریا نوبر شھ فیلئ میں جامعہ کو یورجی سی سے داوسط وال کی تخریر بھجی کئی کہ آپ کی درخواست منظور نہیں کی جاسکتی ۔

ابیہ جا معہ فراکوا واکھ بھیلے جواب سے بعد مجی اپنی حدوجہدجاری
اورجی ۔ سی سے اس رو کھے بھیلے جواب سے بعد مجی اپنی حدوجہدجاری
رکھی ۔ مگران کی کوششوں کا نینجاسی وقت نطاجب ڈاکوا ڈی ۔ الیس کوٹھاکی
اورجی ۔ سی سے چربین مقرر ہونے ۔ ان کی رمہائی میں اورجی ۔ سی کی
بالبسی بدنی اورجامعہ ملیہ اسلامیہ کو جون سابق ہو میں اورجی میں کیاگیا
جوازادی سے پہلے جا معہ ملیہ کی طرح فومی تعلیم سے کہوارسے مانے
جوازادی سے پہلے جا معہ ملیہ کی طرح فومی تعلیم سے کہوارسے مانے
جوازادی سے بہلے جا دی میں کی ایس جواندی کی ایس اور بی ایج طوی سے کورسز کھولئے
میں اور بی ۔ ایڈ سے علاوہ وس گیارہ مفنا بین میں بی ۔ اسے آنرز ناریخ
اور تعلیم میں ایم ۔ اسے اور ایم ایڈ اور پی ایج طوی سے کورسز کھولئے
کی اجازت کی گئی ۔ ایک ووسال سے بعد اردو میں بھی ایم ۔ اسے کی
تعلیم ہونے لگی ۔ اس طرح جا معہ کو ملک سے تعلیم سے ایک ایسی
مناسب حکہ مل گئی جس نے اس سے لیے اعلیٰ تعلیم سے مبیدا ن میس مناسب حکہ میں ایک ایسی
مناسب حکہ مل گئی جس نے اس سے لیے اعلیٰ تعلیم سے مبیدا ن میس مناسب حکہ میدا ن میس میں ایک ایسی

اعلیٰ تعلیم کا ادارہ تسلیم کیے جانے سے کئی سال بعد تک طواد پینیٹ کی گرانٹ سے علاوہ باتی مالی الدا و جا معہ کو وزارت تعلیم سے ملتی تھی حسابی بیجیدیگیول سے ساتھ ساتھ اس انتظام بیں ایک موشواری بہتی کہ جا معہ سے سالانہ سجیط کا جرآ ٹیم وزارت انعلیم منتظور کرتی تھی۔ دوران سال سجٹ میں کسی تبدیلی کی صرورت بیش آتی تواس کی اجازت میں وزیر تعلیم سے لینا برطتی تھی۔ اس سے اکثر کام میں دیر موجاتی اور میں وزیر تعلیم سے لینا برطتی تھی۔ اس سے اکثر کام میں دیر موجاتی اور

کام تھی حسب منشادنہ ہو پاتا تھا۔ پرونلیسر محد مجیب مختلف انداز میں یہ مسلمہ وزارت بعلیم اور یو جی ۔ سی سے سامنے رکھتے رہے ۔ آخر کاروزات تعلیم اور یو جی ۔ سی سے سامنے رکھتے رہے ۔ آخر کاروزات تعلیم اور یو جی ۔ سی میں تمجبوتہ ہوگیا کہ اعلیٰ تعلیم سے بیے جامعہ کو ہرقسم کی گرانٹ یو جی ۔ سی ہو جی ۔ سی اور الفن سے سبلدوش ہو جی ۔ سی اور المجاب معرسال جامعہ سے لیے گرانٹ کی حکر مقرر کر دبتی ہے اور جامعہ کی ابنی مجانس معبس مالیات اور محبس منتظمہ معرب میں یو بھی اور وزارت تعلیم دو توں سے نمائند سے سنا تا ہوتے ہیں۔ اس طرح جہ مالی امداد ہوتے ہیں۔ اس طرح جہ مالی امداد ملتی ہیں۔ اس طرح جہ مالی امداد ملتی ہیں۔ اس طرح جہ مالی امداد ملتی ہیں۔ اس طرح جہ مالی امداد

## عارتوں کی طرحتی ہوئی صرورت اور زمین کے مساتل

جامع کالے کے لیے ایک حجو ٹی سی عمارت مجھی بنا سکے ۔اس کی کلاسیں اولوط بوائز لاج احجه طلبائے ندیم نے اپنے بیسے سے بنایا مقا) میں ہوتی مخیس اور طلبا د غفار منزل میں رہنے تقے ۔ یہ مکان جامعہ سے ایک کارکن نے ایپنے شاکروں اور دوسنوں سے پاپنے فرارروپے قرمن کے کواپنی رہائش کے لیہ بواس کیے بنوا متحال کیے ایک میں استار

آزا دی سے بعد جامعہ کے کام میں وسعت بیدا ہوئی توعمار توں کی کمی برطری شدت سے محسوس کی حبالنے لگی۔ نعمہ اِت کا کا معیمی نیزی اور تمہمی منسست رنتاری سے ہونا رہا ۔ پرونسپرمحد مجیب ملمے عہد کو تمن ا وواربین تفتیم کیا جاسکتا ہے۔ بہلا دورسُ النفیسے مروع ہور معمن برخم ہو نائیے حب حیا معمین رورل ان کی ٹیوٹ فائم ہوا ا ورحکومت کینے اُس کے بیے عمارتیں اورا سٹما ف کوارٹرز منوانے سے کیے مالی ا مداو دیا شروع کی ۔ دوس و دورمے ہے سے شروع ہوکر سلنته برنحتم بتناسيه حبن سے بعد حامعہ کدا علیٰ تعلیم سے ا دارے ی حبثیت سے عمارتیں نبانے سے بیے یو جی ۔ سی سے مالی امداد ملنے لگی یتیسرااور آخری دورستانده سے منروع ہوناہے اِ درستے ہے ہر ختم ہوجا تاکیبے حب پرونیسرمحرمجیب کواپنی بیماری کی بنا پر جاملعہ سے سنکدوش ہونا پرطار بہلے دور میں جامعہ کا بج سے واو ملاک حکومت کی گرانطی اور سٹولہ ووں زلّہ اُ سٹیاف کوارٹرز، شایر حب بلی فَنْدُّ سے بنائے گئے۔ پٹچرزکا لچ ہوسٹل اورادارہ تعلیم وٹر فی کی عمارتوں سے یہ حکومت مہدسے مالی ایدا د حاصل کی گئی۔ یہ امداد اس بنا برمل گئ كرما معر سے يه دونوں ادارے وزارت تعبيم كا بهدت کام کرتے سکتے ۔ آرنش اسٹی میوٹ اور گراز ہوسٹل کی تعمر سے بیے مرکزی کلومنت سے فرمن لیا گیا۔اسی زمانہ ہیں دواورعارنس چامکہ سے قیقی: اختیار میں آبیل ، مرمز بیری والا باغ کی عاریت وقف نی جنیت سے اور كر مشيا محل كى عمارت كوجامعه نعاس رقم سيخريدا منا جرا سع تعليى مرزوا کی عارت فروخت کرنے سے حاصل ہوئی ستی ۔ اسی زمانے بین ا وار آپیلم وتر تی کی عارت (حس بیں آج کل وفا ترہیں) سے آس باس والی جرنے والے"
کی زمین خریدی گئی حس سے سا سے جا معہ کو چھ سات چھو طے حجو طے کوارطرز سبی حلے ۔ سرور منزل اور عفار منزل بجی ان ہی وفوں خریدی گئی سیس ۔ سبی حلے ۔ سرور منزل کئی سال تک ایک یہ سب خریداریاں جو بلی فنڈ سے کی گئیئ ۔ سرور منزل کئی سال تک ایک ایک میس وقی رہی ۔ اور آج کل اس میں ماس میسونی کیشن سنٹر کا وفت سے ۔ عفار منزل میں آج جا معہ سے جھا اسا تذہ اور کا رکھوں سے خاندان رہنے ہیں ۔

ں ہے۔ اور میں ہے۔ اور ہیں ہا اُن کیئن اُن سب سے لیے وزارت تعلم سے مالی ا مرا وحاصل کی گئی تھی۔ان عمارتوں میں جاداشان کوارٹرز بٹیجرز کا بی کے بیے تھے اور تین رورل انسی ٹیوٹ سے نیے مدرسہ ابتدائی اور ثناً نوی کی درسکاہ جراس وتدن نقشہ کے مطابق مکمل تی جاہی ہے۔ اس سے گرا ذیر فلور سے مہبت سے کمرہے تھی اسی زمانہ ہیں تعمر ہوئے سفے اورا ن کوبرابرا ن وونوں مرارس کی ورس وتدریسیں سے بیے استعال کیاجا تار الم ہیں۔ اسی زمانہ میں جامعہ رورل انسٹی ٹیورٹ سے سالے ۸ ک (HUTMENTS) تعمیر کیے گئے رجن میں سے لگ مصل ۲۰ اسات کوارٹرز سے طور برا سنعال ہوئے رہیے ہیں . باقی درس وندرنسیں اور طلبہ کی رہائش سے پیے : ان معضنص ( HUTM ENTS ) سے قریب ہی ایک انجنیزنگ وركناب تعيرى مكئ حراج مطلكنا لوجي ويبار طمنك سي برصتي موني وورون موکسی نخمسی طرّح ہوری کررسی سے ڈیرو فیسرمحدمجیب سے عہد سے تىيسرى اور آخرى دورىي تقريبًا سب بى عمار كول سے يعے بو۔جى يسى سے ماکی مدد ملی ۔ ان میں سے نیک کمی بلڈنگ سائنس بلاک جامعہ لا بریری کا کجاور مجیرز *الج ہے کینٹین اور ٹیجرز کا لج کا اکیس ٹنش*ن ونگ *سٹٹنڈ کسے پہلے* مَكُنَ ہو تھے ستھ اورزیر آسکتمال ہتھ۔ مہان خانہ اورچار دو منز کہ سوار طرز برحیتیں تک پٹے تھئی تنفیس مگران ٹی تکمیل پرونسیر تحمر مجیب سے

سكدوش ہونے تے بہت ون سے بعد عل میں آئی۔

حامع بین تعمرات سے کام کی زننارلقیناً بہت مست رہی سے ادرجامعہ والے سمیشہ کینے بڑھنے ہوئے تعالیمی کاموں ، عام صروریات اور اسطان کی رہائش کے بیے عمارتوں کی کمی بڑی شدیت کیے محسوس کرتے رہے ہیں مگر یہ بھی ایک حقیقت ہے کو کئی سال تک جامعہ سے یاس کا لج کے معیاری تعلیم تے یے ایک بھی اپنی عمارت منتھی۔ دفا تریخے یے ایک زمانہ تک کونی المبی عمارت نہ تھی اور اس کے اساتذہ اور کارکنوں کے لیے اسطاف کوارٹرزیز ستھے۔ سائٹ تک اس حالت میں مہت فرق ا گیا تھا۔اب اس سے ہرتعلیمی ا دار ہے سے پاس اپنی عمارت تھی ، و فائز تے لیے ایک علیحدہ بلونگ تھی اور اسٹ نے اساتذہ آور کقریبًا سُلُو کارکنوں سے لیے جمبو لمے بڑے کوارٹرز سقے یہ سب مجھن شکلا یں ہوا اون کا عبلم برشخص کو جرت میں فوال دیتا ہے۔ سب سے حان لیوامسلہ زمینوں کا تھا۔ کچہ زمینیں جا معہ نے آزادی سے سیلے خریدی تخییں مجھ آ زادی ہے بغد مجھ زینیں اُ سے عطیات ہیں می تخفین ُ ا ورحجه ها معه رورل انسطی شور سے بیے سفریدی کی تھیں یہ سب مجھری مودی تفيين لعفن زمينول برقعنه سفا مگرملكيت كے بيكے نبوت مرسنف جب برے بہائے برعارتین بنانے کاسوال آیا تریہ سب باتیں تعیرات سے کام میں حائل ہونے لگیں۔

الملاعة سے بہلے جرعمار تیں بنا ن گیئ ، ان کی تعیر آسانی سے عمل بیس آگئی ۔ النٹی طیو کی آ ف آریش بنا ن گیئ ، ان کی تعیر سطی کی عمارتیں حکومت مبند سے قرص لے کر بنوائی کئی نتیس ۔ قرص حاصل کرنے کے بیے نومزور سجاک ووٹ کرنا بڑی مگر ان کا نقشہ منظور کرانے اور منوانے میں کوئی خاص موشواری بنیش نہیں آئی ۔ مگر حبب جامعروں النٹی میٹو ط سے میں کے لیے عمارتیں بنوانے کا سوال آیا ، مالی امدا و تعیاسانی سے مل کئی ۔ اس میں جامعہ روں ل انٹی طیوط خدو وزارت تعلیم کا پاہروجیک گئی ۔ اس میں جامعہ روں ل انٹی طیوط خدو وزارت تعلیم کا پاہروجیک گئی ۔ اس میں حامعہ روں ل انٹی طیوط خدو وزارت تعلیم کا پاہروجیک کئی ۔ اس میں میں میں کے بیار میں کا میں کا بنا ہروجیک کئی ۔ اس میں کا میں کا میں کا میں کا میں کہ کئی ۔ اس میں کا میں کا کہ کئی ۔ اس میں کا کہ کا کی کا کہ کا کی کا کہ کو کو کا کہ کا کہ کا کہ کی کے کا کہ کا کہ کا کہ کے کہ کا کہ کا کہ کر کا کہ کا کہ کا کہ کا کہ کا کہ کا کہ کر کا کہ کا کہ کا کہ کو کے کہ کی کی کہ کا کہ کا کہ کی کا کہ کا کہ کا کہ کا کہ کی کے کہ کی کا کہ کی کہ کی کے کا کیا کہ کا کہ کا کہ کی کے کہ کی کے کہ کی کی کے کہ کی کے کہ کا کہ کی کے کو کا کہ کی کے کا کہ کی کے کا کہ کی کے کہ کی کو کر کا کہ کی کے کہ کا کہ کی کے کا کہ کی کے کا کہ کی کے کہ کی کے کہ کی کے کا کی کی کے کہ کی کے کا کہ کی کے کا کہ کی کے کہ کی کے کہ کی کی کی کی کے کہ کی کے کی کی کے کی کی کے کی کے کی کے کی کی کی کی کے کی کے کی کے کی کے کی کے کی کی کی کی کی کے کی کی کی کی کی کے کی کے کی کی کے کی کی کی کی کی کی کے کی کے کی کی کے کی کی کی کی کی کی کی کے کی کی کی کی کی

تھا۔ مگراس کے (HUT MENTS) مرٹ منٹس کی تغیر میں کچھالیں مشکلیں آن
کطری ہویئ کہ جہرام چھ جھینے میں ہونا سفا۔ اُس کی تابیل میں دو وہ اُل کراؤنڈ
سال لگ گئے۔ جامعہ رورل انٹی ٹیوٹ کی عمارت سے یہ بھو بال گراؤنڈ
پند کیا گیا سفا۔ جسے رسی ہا ہیں جش سیس سے موقع پر نواب سجو بال نے
جامعہ کو عطیہ سے طور پر دیا سفا۔ مگر جامعہ سے قائل میں نواب سجو بال کی
مرف ایک تحریر سحی جس سے مطابق نواب سجو بال نے یہ زمین جامعہ کو
دی سمی ۔ اس سے علا وہ اس فائل سے مجھالیہی خط دکتابت کی بھی نشا ند ہی
موق سمی ، جواس زمین کو جامعہ کے الیہی خط دکتابت کی بھی نشا ند ہی
موق سمی ، جواس زمین کو جامعہ کے امر منتقل کرنے کے بیے ریاست بھوبال
سے کی گئی سمی ۔ لیکن دہلی میونی کی امر بدلیش سے زائد مسلسل جہوجہ کرنے
سے کی گئی سمی ۔ لیکن دہلی میونی کو منیہ محد مجیب اور جامعہ رورل النٹی ٹیوٹ
سے کو انریکی اخ اور اسے کو این ہیں سکیں۔ اور وہ میں کو میٹین سال کی ناخیہ سے ر

سال کی حیثیت سے تسلیم کرا علی تعلیم سے ادارہ کی حیثیت سے تسلیم کرلیا گیاا دراسے سیال کی نو نواکوں کی او نواکوں کی او نواکوں سے بوطن وغیرہ سے بولی اس وقت بچواسی شم کی ایسی می بوطن وغیرہ سے بوطن وقت بچواسی شم کی ایسی دشواریاں بیش آبین کر گرانٹ کا بروقت استعمال نہ ہوسکا ۔ بات دراصل میں تھی کہ دہل سے ماسٹر بلان میں جامعہ سے بے دوسوچالیس ایکو زمین دی می می تھی کہ دہل سے ماسٹر بلان میں جامعہ کی اپنی زمین تھی آزادی سے جی بہا اپنی تنگری سے جو بی فنا جسے خریدی تھی۔

اور باقی زمینوں سے مالک دور سے ستھے ۔ ان زمبنوں سے خرید نے سے لیے سکالد کی فیمتوں سے نحرید نے سے لیے سکتان کی دورت تھی۔ چامعرکی نرمینیں ایک بڑے برسجیں کی بوئی تھیں ۔ پنج بیں طاب کاردوروں

ى زمينيں تنيس . ان بيح كى زمينول كوخر پيسے بغير جامعه اپنى زمينوں برمجى كوئى عمارت نہیں بناسکتی تنفی حکومت بسے درخواسک کی گئی کہ وہ بنے کی زمینیں حدر نے سے لیے مالی الدا و دیے مگروزارت تعلیم سے الندوں کا اصرار تھا کہ جامعہ ملبہ حت تک اپنی ۱۳۷ ایکر فرمین کے بارائے میں یہ مرام تفکی خ و سے کہ وہ استعال میں لائی جامجی ہیں۔ فاعدے سے مطابق مزید زمینیں خریدنے سے سلے کے سے مالی امدا و نہیں وی جاسکتی رکھومت کو باربارصورت حال سے آگاہ کیا گیا تب جاکر کئی سال سے بعد کھے رینیں خریدنے سے لیے گرا نے مل سکی ۔ لَقِیہ زمینوں سے بارہے ہیں بھی تانونی کارروانی متروع سردی گئی تھی اوراس کا بننج برونیسم محد مجیب سے ریٹائر منط سے بعد محلام يه تقيس وه چار زبردست ركاوئي جرجامعه كى ظاہرى ترقى بين حاكل تھيں۔ ا در بندیں بر وندید مرتم مرتب کی انتھاک کوششنوں نے دور کر دیا تھا ۔ مکومت کی مالی ایدا و سے جامعہ ہے بقاء کی بنمانت مل گئی۔ غیرنصا بی مشتخولیتوں کی دلچسپیوں اور غیرسمی پر وگرام سے دراید کارکنوں میں جَیش عل اور کام کی لکن تو نازة رمھاكيا أكبيهان تك للمه جامعة كوماك سسے تعليمي نظام بي أيك مناسب مقام مل گیا ا در وہ اعلیٰ تعلیم سے میدان میں آگے <del>فراصف</del>ے سے تابل موٹنی ۔ سائے 1 ہر میں حب بر دنتیار محد مجیب اپنی ہمیاری کی وجہ سے ، يشنج الحامعه محمده سيسبكدوش موسي نواس وقت جامعه كالجييس وومضابین بیں ایم یاسے اور پی ایج یطوی کی تعلیم ہوتی تنفی اور گیارہ مضامین يس بى - اسے آنرز تل تعليم كانتظام تفاً عامعير شيرس كالجيس موبلوما اور بي ا بٹر سے علاوہ ایم ۔ ایڈ اگرر بی ۔ ایچ طری کی تعلیم شرّوع مبومگی تھی۔ جا معیہ یس گیارہ مضاین کمیں بی ۔ آبے آگرزی تعلیم سے انتظام سے میم مید متی کہ آئندہ بینج سالمنصوبوں میں ان سب کیارہ مضامین کی تعلیم بھی ایم ۔ اسے اور بی ۔ آیج ۔ طوی تک موجائے گی ۔ میچھلے دس سال الی بات سے شا بر ہیں کہ تیم مید غلط نر تھی ۔ زمینوں تئے بہت سے سائی مل ہو گئے ستھے۔ اس یعے بچھلے یا یخ سال میں جامعہ سے تغیری کام میں وہ کرکا وہی

پیش نرآبین جروس بارہ برس پہلے تعمیر سے ہر منھوبہ کی تکمیل میں تاخیر کا باعث ہوتی تعمیں ۔ بو۔ جی ۔ سی سے براہ راست گرانط ملف کا قائدہ بہ ہوا کہ اب جامعہ کو گرانط کو بوری طرح استعال کرنے میں سہولت ہوگئی ۔

#### عبداللطيف اعظمى

## مجيب صاحب ايك نظرين

۶۱۹۰۲ براکتوبر پیدائش. سينيركيبرج كالمخان ياس كبا 51911 ماریخ ا عبدجدید) مین آکسفوردسے بی اے انزری وگری حاصل کی۔ 91988 فرورى كيثيت استاد تاريخ جامع مين كام شروع كيا 41914 يبلًا أفنانه " باغى " كعنوان سے جامع بين شائع موار كأنتركيس مدرميذت جوام رلال منروك خطيركا ار دومين ترحمه كيار SIAMA محرمه أصفه خانون سے شادی ہوئی ۔ 419×9 جامعه لميه اسلاميه كے خازن مقرر ہوئے ريد اعز ازى خدمت ١٩٢٠ء 51944 تک ا نام دی) ۱۹۲۷ مرمارج بيلم صاحزاد معرمين پيداموئر ۱۹۲۸ مرفروری دوسرے صاحزادے عمدامین بیدا ہوئے رجواس وفت جوامرلال منرو یونی ورسٹی میں اسوشی ایٹ پروفسیرہیں) ٨ ١٩٩٨ ٨/كتوبر شيخ الجامعه كاعهده سنيعالا -یواین حبزل اسمبلی میں حکومت ہندی نایندگی کی۔ 41904 انطوحا لنافريند شب يملى كوند عدا عقين كا ووره كيا +1901 = 1904 جنبوا اوربيرس كاسفريه یو سکوکے اجلاس میں حکومت مبندی نایندگ کی ر =190 N اس کےجوائٹ سکریٹری مغرر ہوئے۔

۱۹۵۷ وسمبر ماسنامه "آج كل" دخى دلمي كادرة تخريرين شامل كيه كته.

شروع سال میں دہلی میں مرکزی دینی تعلمی بورڈ قائم مہوا اور مجیب میا صب

روس كتعلين نظام كے مطالع كي بي حكومت مند كے مقرر كرده و فد كے ركن

١٩٥٧ء ٥ فروري ممرمين كالكعنوبين انتقال موايه

نامزد کئے گئے ۔

۱۱ - ۲۰ ستمبر پوگوسلاویه کا دوره کیا به

5190D

51904

١٩٥٥ ١١١ وسمبر على كره على كره مله يوني ورشى كي جائه تقييم اسنا دمين خطبه برمعا. ١٩٩١ عرجولائي ورلة كالفيثررسين أن أركنا مُزلينين أن وي مُعِينك بروفيين، ووأنكلي مع دروس سالا تاجلاس ٢٥ رجولان تا ١/أكست دنى دملى السي طبر استفاليه طرمعا. ستمر مبلک یونی ورسی مانٹریل کے وز ٹینک پروفیسری حیثیت سے کینال کئے۔ ۱۹۹۲ء فروری میکنگ یونی ورسی سے جامعہ وابس آئے۔ قومی بیجنی کمیٹی حکومت مبد سے مبرا مزد ہوئے ۔ مجيب صاحب كي كيششون سے جامع كر لر نيورسي كا درجه ال ختلف فراہب کے عالموں کی کانفرنس (جرشی) میں ہندستان کی نایندگ کی۔ مستشرقین کی بین الاقوامی کانگریس ک ۲۹ ویس کانفرنس منعقدونتی دیلی ، کے 4944 مسلم پرکسنل لاسکشن کے سکریٹری مقرر بہوئے۔ ۵ ۱۹۱۹ ۲۹ جنوری بدم معوش کا اعزاز ملا. ۱۲۰ فروری نشیلی نیشنل کالج اعظم گڑھ سے ہم اویں کالو دکیشن میں خطیہ بڑھا۔ ۱۹۷۹ ام رمارچ حکومت ترک کی دعوت برانقره اوراستنبول کی بونی ورسٹیوں میں کیردیے۔ متی سیدرستان ی بونی درستیوں ی ایمن اردواسانده کے اجلاس دو ملی، بیں خلبة استقاليه يژمعار 1972ء ١٥ ارجولائ كندن يوني ورسى كاسكول أف اورينبطل ايندا فريقين استثريز ك زيراسمام "تقيم مند" كے مومنوع بر ١٥ر تا ٢٢ جولائي كے سميناري شركت کے لیےروانہ ہوتے۔

ترتی ار دو بور له (وزارت تعلیم حکومت مند) مے دالس چریوں مقرر موئے۔ ۱۹۷۰ ۱۱/اپریل امریک کی مختلف بر نیم رسٹیوں میں فالب پر لکچر دینے سے یے رواز موٹ م

۱۹۷۲ او ۱۱ دسمبر جامعرے طلبا کو اے کر قطب مینار گئے جہاں بیاری کا احساس ہوا۔

۶۱۹۷۲ ۱۱رسمبر وماغ كاأبيركيض بوار

١٩٤٣ ١/١ يربل علات كے بعد بيتيت شيخ الجامعه كام شروع كيا -

ر مراکستوبر شیخ الجامعہ کی چینیت سے تغریباً ۲۵ سال اور بحیثیت مجرعی جامعہ کی بہمال کی طویل خدمت کے بعد ریٹائر ہوئے ۔
کی طویل خدمت کے بعد ریٹائر ہوئے ۔

حصردوم

افكاس

۱ مجیب صا کے منتخب مضامین )

## مترجمان كامنصب

"مفروش انچ نخرند" بحس مال سے خریدار نہ موں اسے مت ہجو۔ معلوم نہیں شنخ فرید الدین شنے سے سرکن لوگوں کو بخاطب کرتے ہوئے برارشا د فرما یا سخا۔ نسیکن اس کا اشارہ قدروں کی ترجانی اور شقلی کی طوف تھا، اوراس سے مخاطب وہ تمام لوگ ستھ اوراس وقت ہیں جواپنے علم اور عمل سمے فریعے قدروں کا احساس پیداکر سکتے اور اسے تعویت بہنچا سکتے ہیں۔

مثلاً ایما نداری کورے کیمچے اور اور کو اور کا میا بی کی عام طور ٹرسلم علامتوں سے مقابلے میں ہے ایمانی کی دس مثالی سے مقابل کی عام طور ٹرسلم علامتوں سے مطابق دکھے تو اس ایمانی کی دس مثالاً کی دس مثالاً کا کہ ایما نداری سے فائدہ کین جن ایسے لوگ بھی ہوتے ہیں جب حبنا کہ ہے ایمانی سے لفقال کی جب حبنا کہ ہے ایمانی کا کوئی وہنی معیاراس مصلحت سے قائم کر لیا جا تا ہے کہ ہے ایک آٹر ہوجا سے حبندا یما ندار لوگ اس کمعیار کو صححاور توجی مان کر دھوکا کھاتے ہیں اور جواس معیار کو عملا نہیں مانے کا نہیں سیّا فائدہ مطلح نے کا مواجع کے ایمانی بالغیب کی حزورت ہے ، اور اسی نسبت موسلے ایمانی نسبت سے اعلی اخلاقی تدروں پر بیتین رکھنے سے بیے ایمان با نغیب اور یختہ ہونا جا اس کے بیے بھی ایک بالوی نسبت سے اعلی اخلاقی تدروں پر بیتین رکھنے سے بیے ایمان با نغیب اور یختہ ہونا جا ہے۔

اندان کی محدودصلاتیت اسے اس پرمجبور کرتی ہیں کہ وہ قدروں کو دین اخساتی کی سیاسی ، سیاجی ، حجالیاتی قسموں میں تقسیم کرے انہیں الگ الگ نام دسے ، کیان دور کی طوب جو تفس مجی کسی قدر کی پوری خدوت کرنا جا مہناہے وہ محوس کرتا ہے کہ دفدر الگ الگ الگ میں ہم کی قدر کا ایک بہاؤ ایک سورج کی کرن ہے۔ ہمیں قدر میں الگ الگ نظامی ہیں قواس کا سبب یہ ہم کم مان کی وحدت کو دیکھنے کی طاقت نہیں رسکھتے۔ اور ترجا تی کا مقصب اس طرح اوا ہوتا ہے کہ النیا ن محسوس یا غیر محسوس طریقے پر کسی قدر کو اپنی شخصیت اور اپنے علی میں نیایاں کرتا ہے اور یہ سوال پیدا کرتا ہے اور یہ سوال پیدا کرتا ہے کہ اس خاص کسی قدر کو اپنی شخصیت اور اپنے علی میں نیایاں کرتا ہے اور یہ سوال پیدا کرتا ہے در اصل خدروں کی اعتی اور اپنی قبل کرتا ہے کہ ترجانی کی جاتی میں نامالہ کرتا ہے کہ نی ترجانی کی جاتی ہما کہ اور کی تامیل نظر سے در اصل قدروں کی اعتی اور کی خاص کی اور کی شکلوں کی ترجانی کرنا چاہتے ہیں میلان اس طرف ہو کہ وہ قدروں کی اور کی شرح کا کی ترجانی کرنا چاہتے ہیں اور آئیل ہوجائی شکلوں کی ترجمانی کرنا چاہتے ہیں میں ہوجائی شکلوں کی ترجمانی کرنا چاہتے ہیں میں ہیں اور آئیل تو کیا ہے اور خرید نے سے کوئی رہوجائی شکلوں کی ترجمانی کرنا چاہتے ہیں وہ جسے ان لوگوں کو جواعلی شکلوں کی ترجمانی کرنا چاہتے ہیں وہ خوری ایک ترجمانی کرنا چاہتے ہیں وہ خوری ایک ترجمانی کرنا چاہتے ہیں وہ خوری ان کی ترجمانی کرنا چاہتے ہیں وہ خوری ان کی ترجمانی کرنا چاہتے ہیں اور آئیل تو کیا ہوتا ہے کہ دی تھے تو کا خوری کرنے سے کوئی کرنا چاہتے ہوتے کہ کوئی کے اور خوری نے سے کوئی کی معرب مال سیکھنے اور خرید نے سے کوئی کی خوری کے سے کوئی کے سے کوئی کی کرنا چاہتے ہے کہ کوئی کی کرنا چاہتے کی کرنا چاہتے ہیں کرنا چاہتے ہے کہ کوئی کرنا چاہتے ہے کہ کرنا چاہتے کی کرنا چاہتے ہیں کرنا چاہتے ہے کہ کرنا چاہتے ہے کہ کرنا چاہتے ہے کہ کرنا چاہتے کی کرنا چاہتے ہے کہ کرنا چاہتے ہے کہ کرنا چاہتے کی کرنا چاہتے کرنا چاہتے کی کرنا چاہتے

حوصدتهمي حزورى بيءاوراس ميس كمي مهونوان كاكاروبار تتود يخود سمريط جا ناسعه يعفن اجر سرمائے کی فُرا وا نی کے با وجود کسی آیک بستی یا بازار کوا بنی کل کائنات سمجھ لیتے ہیں اور مقرر مال مقرر كا مكون سے استھ بسيتے رہتے ہيں العمن الجردنيا كي وسعت سے فائدہ المات بن أنيامال دُور مُدور سع لات بين أورخر بدار تلاسس كرف ين سي بازار اورسنی کی قیدگوارا نہیں کرتے ۔اسی طرح قدروں کا کوئی ترحمان حق کی طلب کو جین د لوگول اور چند دینی اوراخسلانی امور تک محدود محصکتا ہے، اینا منصب پرسمچر سکتا بهے كر حوكي كاب بين لكھا ہے وہ يرطعا دے اس كامطلب تمجها دے اور بينتج كو ديكھے كركميا ہوناہم ـ كوئی ترجمان يرمحسوس كرسكتاہيے كروہ خود ورروں كاخادم اورحامل ہے، یہ قدریں کسی خاص شکل کی یا ښدنهمیں، ان کا انرخاص لوگوں کی لومیق ا کا دست نگرنہیں ہے۔ وہ لیسے فکرا درغمل کو رجا ن کراً زا دکرسختاہیے کراگرایک طرب قصاص کی حَدْمقرری کئی جعے تو دو سری طرف عفوا دررج کی بے شمار میتیں ہیں. اگرا مکب طرف محم ہے تو دوسری طرف شوق ہے۔ ایک طرف محکی ہے تو ج دوسری طرف سکر ہے۔ تدروں کی ترجانی گو کاروبار سے تشبیر دینے میں سب سے اہم مکنہ بیم علوم ہوناہے کہ السال کی ما دی صرور توں کی طرح اس کی احسان فی صرورتیں تمی قائم رمتی ہیں ، مگر دونوں کو بورا کرنے کی صور میں بدئتی رمتی ہیں۔ آ دی کھ تن المصلف مي لي كيال اور پيط محرف سے يہ كھا ما مميشہ چاہيے، مكر وہ ايك مى طرح كاكمط الورايك مني طرح كاكها ناميشه لينكنان حرتا انصلاتي قدرول كاتر جمان اس حقیقت کونظرا نداز بنیس کرسکنا کرایک می بات ایک می طریقے سے بیان موتی بے تواس میں اخر نہکیں رمبیّا۔ دین اور آخلاق کے معلّم حب لوگوں کو کمراہ اور حاحت كى حالت كوخراب كيف لكس تواس كاسبب يرتمى مولوكما بيري دود خاد خامى مرت یک مفروش اینی نخرند کی مصلحت سے نما فل رہ چکے ہیں۔ قدریں ایدی اور حنیقی میں ، یہ مجی مسلم سے کران سے بغیر شاکستدانسانی زندگی مکن نہیں۔ اگر کوئی جات اس وجہ سے نقصان اسٹا کے کراس سے اندر خوداس کی اپنی قدریں مقبول نہیں ہیں تو اس كامطلب يسب كراس كى تدرون ك ترجان اليند منصب كاحق اوانهيس كرسكة \_ یر می بوسکتا ہے کہ ناکامی سے احساس اوراس سے مجی زیا دہ ناکا می کے خون نے

نببت رکھتاہیے ہ

اصولی نجٹ کرنے والے کہیں گے کہ ہرگر نہیں رکھتا جم کی تعییل ومن ہے اور السي بات كبنا مركز مناسب نهي ب حس سے ايک طون يخيال بليا مور بح سے آگاہ كمرنے والاحكم كى تعميل كرنے والے كا اثنا ہى يا بندہے جتناكة باجر خريدار كى مرافنى كا اور دور بری طون تکیم کی تغییل کرنے وا لا سیمجہ بیٹھے کُرُا<u>سے ا</u>ختیار<u>ہ</u>ے کرھبن بھی کی تعییل کرناجاہے یے کیس کی را کرنا چاہدے نرکرے۔ انسان کی فطری مرکشی کو دیکھتے ہوئے حکم دینے اوراس کی تعیل کرانے نے سوا جارہ نہیں ہے۔اصولی بات محیفے والوں کا براع والل الک تواس وجهسے کمز ورہے کراس سے طاہر ہونا ہے کہ قدریں نبات حود غبول نہیں ہیں اور مهيس موسكتي بس -اس يعم الهيس فائون كي شكل دين ا ورجر سي كام يليف كي صرورت مبوتی ہے۔ دوررے اگرمان لیا جائے کہ انسان فِطرتًا سُکِنْ مِوْنا ہے توعام تجربے کی بنا پر کہا حاسکتا ہے کرجرگرنے کا نیتجہ یہ ہوسکتا ہے کہ مکرشی ا ور بھی بڑھ جا لئے ' یا وہی قدریں جنمیں دہن کشیئن کرنا تھم کا مفعد موتاہے مُنّا نفتت سے گردوغیار میں گم ہوجا میں ۔ اصولی محت کرنے والے بھی مانے ہیں کہ دینی اورا خسلا فی حکم کی ظا ہری اور سمی تعییل کافی نہیں ہے ،اس سے ساتھ خلوص نیت بھی لازی ہے یسیکن نیت کم اسوال م نظی جائے تو سیر تھی سے تھے اور معنی موجاتے ہیں ۔ دراصل مرفدر حجہ تسليم كى جاتى بعير حكم بن جانى بيا وراس كى خدمت ايك حكم كي تعميل موتى بيع حوالنان اینے آب کو دلیا ہے۔ قدروں کا وہ نرجان جو کھرے اور کھوطے سے ورمیان تمیز کرنا قدر کی صح ترجا نی سے یع لازی سمجھا ہے یہ می دیکھتا ہے کہ لوگوں کوکسی تدر کا زبروستی حامل نہیں بنایا جاسکتا اس بے وہ حکم دینے سے طریقے کولیند نہیں کرنا وه میحسوس كرتاب كرا مرارا وزكرار كساسخد نفيدت او زمنيه ركرنا حكم دين كى شكل ہے اس یے بہتریہ سے کر بھلے ہی سے اپنی بے بسی ما اقراف کر اما جائے اور حوا ختیب ار وومرول كوبېرمال حاصل سبے اسے سلم كراما جائے -

اسے تشکیم کرلینے کے بعد سنیے تاریخ کے مقولے ہر پھر غور کیمئے ۔ "ماجرا در تدروں کا نرجان دونوں صاحب مال ہونے ہیں ، وونوں کا کام ان مے مرملے کے مطابق ہوتاہے ، وونوں کے لیے مرمائے شے سامتھ تمہّت ا ور انہیں اس طوف ماتل کیا ہوکہ وہ خریدار سے سلسنے وہی دینی اور اخلافی مال پیش کریں حس سے باریے بیں نہیں تقین ہوکہ وہ صدیوں تک بر ناجا چکا ہے 'اس لیے ہر خریدار سیجھ گاکہ وہ اس سے یاہے کا را مدہے' مگر خریدار ایسے اس وجہ سے نبول نز کریے کہ اس کی حرور میں تدارکئی ہیں

بيانے بير مجى الوئى اجركرال مال بيخاسيد، برجانتے موسے كراس سے خريداركم مول سے، اور حوسودا وه كرتاب اس مين وه أينامنا فع زياده ركمتاب كوني سستامال کم منا فغ برمگر بڑی تعدا دہیں بیتاہے ہوئی تھیوٹی سی دوکان لیکا ناہیے اور تھوڑ ہے سے منا فع کو کا فی سمجتا ہے۔جہاں مرتبہ سے ناجر ؛ طرح طرح سے مال اور مختلف صرورتیں اور مشوق رکھنے والے گابٹ متول وہاں مقبولیت سے بارسے میں رائے قائم کیسے کی جاسے گئے۔ مال کی خوسیا ل وکھی جا بین گی یا خریداروں کی تعداد، تاجر کی آمدنی کا حساب لنكايا جاكسكا ياخر يداركي تسلى كااندازه كيا حاسئ كابا تتجارت بيس لفع لفضان كاحساب لكاناآسان موتاجيه، اس يدكرآخريس مم ديمو سكت بين كرروسي آريا يي مِن ملک کی دولت کنتی برط می ۔ قدرول کی ترجاتی کرنے والے اپنی خاص قدرول كى مقبوليت كا اندازه كيسي كري ؟ ان كى مونيا بين ا وني بهرمال ا د في اسيا وراعسلي بهرحال اعلى ربيع كا، ا وراعلى تبدرون تح ترجان ا د ني ا وراعلي كو حوام مراوسط لكالغ مُطَرِيقِ كُولُوارا تَهْبِينِ كُرْسِكَةِ - يَشِيخ فريدِالدِينُّ نِيةِ مُنْكُ كُلِيون مِين سعننا اورناقص مال کینے دیکھا ہوگا، تدرول سے ایسے کرجان دیکھے ہوں سے جن سے نزد کی اعلی فدون كورد كردبيغ ك يليكانى تفاكروه ابينه وروازم كرسامنے اليے طلبكاوں مے ہجوم دکھا دیں حوصرف اپنے لیے نہیں ملکہ سب سے لیے ا دنی تدروں کو کافی طہاتے ستنے ۔ اگرمرف قدر کو دیکھا جائے اوراس بات کونظرا ندا زکہا جائے کہ اسے تبول کرئے والے مکتنے ہیں تورسوال بیدا ہونا ہے کہ اکر بیت کے بیائے ماک حاسمے ،اگر اكثريت كى مرفتى ا درصلاحبتوں كو دمكھا جائے تو پيرسوحيا برق تاہيے كماعلى قديوں كى خدمت أور ترجمانى كيسے كى جائے بايمان اورانكار كى حبك بے شك سخت ہوتی ہے ، مگروہ مکیسوئی سے تولی جاسکتی ہے۔ اعلیٰ اور ا ونی تدروں سے درمیان حبگ کی نوبت آجائے تواعلیٰ کی شکست تفریبًا بقینی ہوتی ہے اوراعلیٰ قدروں سے ممکن منائند سے میدان میں خابیت توادنی قدروں کا سیسلاب انہیں ڈبودیتا ہے۔ ممکن سبے "مفروش انچ نخرند" سے یشنح فریدالدین کی مرا دیہ ہوکہ طالب حق کوا بنا مال اینے پاس رکھنا چاہیئے مقبولیت سے بھے بیں بڑکراعلیٰ قدروں کو رسوا نہ کرنا چاہیئے۔ یہ قدریں البیا مرمایہ نہیں ہیں جوضا گئے ہوجا ہے اس کا جمع ہونا اور محفوظ رسنا خود ایک امراعا کی ساور سے جن لوگوں کوحق کی طلب ہوگی وہ صاحب موفت سے پاس آب ہی تھینے مراجا میس سے اوراس آرزوی ترابیتے ہوں سے کرا نہیں اعلیٰ قدروں کی خدمت کا ال سمحاحاتے۔

ہمار نے زمائے میں قدرول کی ترجاتی اورا دنی کے درمیان امتیاز کرنا تعلیم کا ہول کا شروع سے یہ دستور رہا ہے کہ من الک کو پر کھنے کی کوشہش مذکریں ۔ اب کہ جس مال کو پر کھنے کی کوشہش مذکریں ۔ اب یہ دستورائیک افعول بن کرانیا مسلم ہوگیا ہے کہ اس کے سوالعلمی قدروں کی اور کوئی کسوئی نہیں رہ گئی ہے ۔ لیکن کسوئی نہیں ہیں کہ پر کھنے کوئی کشورت اور کوئی صورت نہیں ہیں ۔ ملک سے حالات یہ نابت کررہے ہیں کہ کوئی مزورت اور کوئی صورت نہیں ہیں ۔ ملک سے حالات یہ نابت کررہے ہیں کہ لوگول کی استعداد کی کمی کا صرت تعری کا مول بیں کہ لوگول کی استعداد کی کمی کا صرت تعری کا مول بر نہیں ملکر معول سے کا مول بر میں برہت مرا اثر برطر رہا ہے ۔ اوراسی سے ساتھ بر نہیں ملکر معول سے کا موں تعری ساتھ

وہ اخلاقی قدریں کمیاب مبوتی جارہی ہیں جن برملکی زندگی کا دارومدار مؤتاہے۔اعسلیٰ تدرول کا ذکر شبھی تریے ہیں ان کی فکر کوئی نہیں محرتا ،اس بے کہ فکر کرنے والے مح کوئی و حصنا نہیں ۔ سب سے زیادہ مشکل میں وہ تعلیم کا ہ ہوگی جو تدروں کا سودا سہ کرنا ماہے جریہ سمجے کہ ملک مند تکیر" ایک تمرت ازما اور حوصلہ پرورافلا فی دعوت ہے، اور اسے تبول زمرنااعلیٰ قدروک کی خدمت اور نرجما فی سے انکارہے۔ ا فرا دسے مقابلے میں تعلیم کا ہیں تعدروں کی ترجما نی کرنے میں اس مخاط سے کچ<sub>ی</sub> فا مُرے میں ہوتی ہیں کہ وہ تھیاک جانے سے دو ٹریسے خطروں سے مسی حد تک مخفخط رہسکتی ہیں ۔ا فرا و ورروں کی ترجانی کرنے وقت اعلیٰ ا ورا ونی کے درمیان ا منیا زکرتے میں جن فدروں کی وہ ترجا نی محرنا جاسمتے میں انہیں اعلی قرار دے کرنشلیم کرانا جا مینے ہیں، اس وجہ سے لامحالدان کی مخالفت کی جا تی ہے <sup>ک</sup>ا ور مخالفت الشديد مبوتو وه توارن جو صحح ترحا في سے يا الرمى سعة ما الم نهيس رمبار مخالفت كى ئنترت إلىي صورت بمبى بدراكرسكتى بيد كرارسلام يانسى اورندمب کی تدروں کا ترجان خود اسینے آب کوایک تدرتھ ہور کرنے لگے ؟ اورا بنی بیروی کو ، مدرول کی خدمت کے لیے لازمی زاردے۔ تعلیم کا مول کی شخصیت احباً کی مولی ہے۔ تدروں کی ترجانی تے لیے تقدرات کی حس مم استی کی ضرورت موتی ہے اس بر سائقدان میں اختلاف رائے کی اتنی گنوائش مھی ہونی ہے کہ ترجاً فی کا منصب بالکل تحصی نہیں موجا تا۔ مماری آج کل کی تعلیم کا موں میں اگر جدوہ توی یا لیسی اورسای بإرتبوں سے اثرینتی میں ، اتنی آزادی ہے اخیالات اور عقاً کراعلانیہ مقبول اور مردودنهیس عظهرات جات اور حواستا داین ادر دوسرون کی خود داری کالحاظ رکھے وہ آزا دی سے ساتھ دینی اخلاقی اور سماجی تعدروں کی ترجانی کرسکتا ہے۔ تعليم البي جابي تو قدرول سے كوئى سروكارى ركھيں اور صرف كتابيں طرحاوث ا اورامتی ن میکرسندیں دیے دینا ابنا کا مسمجھیں۔ بظاہر ہماری مبثیر تعلیم کا ہیں یہی کررہی ہیں ۔ نکین قدروں سے منھ بھیرلیا جائے تووہ سب مسط نہیں جاتی بین ۔ صرف یہ تہوتا ہے کہ اونی فدری حا وی موجا تی بیں ۔ اب مم یہ محسول کرنے لَكُمَّ مِين كَهُ بَجِون اور نوحرا نون كو دينَ اورا خلاقى تعليم سے محروم ركھنا غلط ہے <sup>، ا</sup> ويس

ایسے نصاب کی صرورت محسوس مور ہی ہے حس میں تمام مذمبول کا پخوڑ مہو- یا نجور ا ایک نیانسخہ ہوکاحس میں سب مفید دوا میں ہوں گئ مگراس سے زمونی بھاری دور مِو كَى مَرْ مَدرستى قائم رَكْمى جا سكے كى ، صرف اس وجه سے كواس ميں كسى سے مزاج كاخبال ر ركماكما موكار بهار سے بهال الين تعليم كابي سمى بس جوابينے منصب كوسى خاص ملّت با ترمین جماعت کی دمین اور اخلاقی تلب مناک محدود رکھتی ہیں ' ان کالفعاب تروط سے آخریک اسی برمشنل ہوتا ہے اس نلماب سے سائنہ خید حدید مونیا وی علوم بھی طراحا دیسے جاتے ہیں جن کی حیثیت وہی ہوتی ہے جو مندوستانیوں سے مجع لین دوجار اورویی اوگول تی رانسی تعلیم کابین دینی اعتبار سے مهمت متباز بوسکتی بن لیکن برسو تخنے کی بات ہے کراینے میدان <sup>اع</sup>ل کو مخصوص اور محدود کرنے سے بعیدوہ تعدرون كى ترجانى كاحق لورا إورا ا داكركتى بين يانهين وخالص على معيار حجائج کل مندوستان اور بیرونی ملکوں کی ان تعلیم کا ہوں میں میح مانا چاتا ہے جہا ل على أورتعيلني آزا دي كيه كي يرجع كم كوني بالت بيليم مني سے اور قطبي طور مرضي عج يا غلط نهين واردى ماسكتي وغلم كأمفهد حقيقت كي خنتجي اوريه تهجي حتم نهيش موتي چاہے اس کے برعکس دینی اتعلیم کاہ کا مفصد یہ ہوتا ہے کم صحیح کو برزار سکھے اور غلط کورائج نرمونے دیے ۔ صحح کے لیے سندیر بھروسہ کما جا تاہیے اور بجٹ کا مُرخ سندوں كى تشريح اور اويل كى طرت بير تا رہنا ہے كتى دينى تعليم كا و ميں ا فلاطون کامشہور سوال یو حیا جائے کہ عدل کا ہے گواس کا حواب دیلئے ہیں اتنی مِی ُوشُواری مُوگَ عِننی کرنسی دنیا وی تعلیم گاہ میں ۔ عدل ایک اخلا تی قدر سبے اورکسی ایک دین سے ساتھ مخصوص نہیں گے؛ اور یہ ہرجاءت سے بیے مفید موتا اگراس کی دسی تعلیم کا مول میں عدل کے کسی ایک نصور کو صبح مان کراسے برقرار رکھٹ ہے' مگران بالوں میں جو صحح مانی ماتی ہیں ادانی کو خبوط کر اعلیٰ **تواضت**یا کہ كرف براس طرح اصرار نهين كما حاسكتا جيسے متح اور غلط ميں تميز كرتے بركيا جاتا ہے۔ اس یقی موسکتا ہے کہ دینی تعلیم سنندا در صحے موتے موکے اعلیٰ قدروں کی

ترجمانی سے بیے مفید مربو۔ اس کامبلان لازی طور پراس طاف ہوتا ہے کہ مانی ہوئی بات کو مانیا عاوت بناد ہے مقبولیت اور عمومیت کو معیار قرار دے ہوئی سے والول سے بین رئی تیار کرنے ہے بجائے ان لوگوں کی طاف نوج کرے جومرف یہ علوم کرنا چاہتے ہیں کہ صحیح عقیدہ کیا ہے اور دنیدار ک سے معیار بر پورا انر نے سے لیے کم سے کم کیا کرنا علی کارنا کی بہترین سکاول میں نرجمانی کرنا صرف اس تعلیم کارنا میں نرجمانی کرنا صرف اس تعلیم کارنا میں نرجمانی کرنا عرف ان کی بہترین کے ساتھ علم اور تعلیم سے دریے عال کی بہترین کرنا عرف ان کی بہترین کرنا عرف ان کی بہترین کی بہتر

اس وقت دنیا کیں کہیں بھی الیسی تعلیم کا ہنہیں ہے علم اور عقید سے کانصائم جوکئی سورس سے ہور اہے اسے دیکھتے ہوئے السی تعلیم کا ہ کا قب م مجھ ناممکن سا مختا ۔ لیکن کہیں اور نہیں نو مندوستان میں وہ آب بھی تاتم ہوسکتی ہے اور کوئی نیاادارہ قائم نہ ہوتو پرانی تعلیم کا ہوں ہیں سے کوئی بھی اس مسلک کوا ختیار کرسکتی ہے۔ اگر ترحمانی کا مقصد اور منصب اس حذتک واضح ہوجائے کہ جولوگ فونی رکھتے ہیں وہ اپنے آب کواس سے لیے نیار کرسکیں۔

بہ ملک کو واضح میں میں میں میں میں است ہے کہ توروں کی ترجمانی جیسے نٹرلیٹ مسلک کو واضح کرنے سے مسلک کو واضح کرنے سے ہے ملک گری جیسے اونی کام کو نٹال سے طور برلینا برٹر تاہے، لیسکن واتعہ یہ ہے کہ مسائل کی وطناحت سے سیے اس سے بہتر کوئی مشال بہیں ما سکتہ:

حبک میں کامیابی کی بہلی ترط بہدے کہ سباہیوں اورا فسروں کو ایک دور سے براور اس فرمال کروا پر اعتبار ہوجس کی خاط وہ لطنے سے لیے جاسیے ہول ۔ بداعتبار اس وجہ سے اور بھی حزوری ہوجا تاہے کہ فوج بیں کاموں کی تفسیم لازی ہے اور تعتبی کی مفرورت اور مصلحت کو سمجنا لازمی ۔ فوج بیں ہالول موت بیں ، جو دشمن کی تقل و حرکت اور ادول کا بنہ لگاتے سے لیے آگے بھی جانے ہیں ، وشمن کا مقابلہ کرسکتے ہیں ، میں یہ براول حیکہ سکتے ہیں ، ابنا بھیس بدل سکتے ہیں ، وشمن کا مقابلہ کرسکتے ہیں ان کا شامل مونا اس کے بیے کہ بوری آزادی منہوں بیں اور کی تربوں مصلحت سے کام کیفنے کی بوری آزادی منہوں بھوں

میم فوج میں مختلف مزورتوں سے پیش نظر بیا ہیوں کوشق کرائی جاتی ہے اور سہمیار دیسے جاتے ہیں جیسے بند ہو دی کوری طرح میں جواتے ہیں جیسے بند ہو دی کوری طرح ہو جاتے ہیں جیسے بند ہو دی کا مقابلہ بناہی ۔ ہوجا بین اور سمیت کام قابلہ بناہی ۔ وشمن کو میدان سے سرمیکا مین ، بلکہ خون بہا کر اسے زیر کر لینا بھی کا فی نہیں ہے اگر اس کی وجرسے اس میں دو مرسے طریقوں سے مخالفت کرنے کی طاقت پیدا بھوجائے ۔ اچھا سب پر سالار وہ مانا جاتا ہے جو موقع اور مصلحت کو سمجے بحس بی بھوجائے ۔ اچھا سب پر سالار وہ مانا جاتا ہے جو موقع اور مصلحت کو سمجے بحس بی بھوجائے ۔ اچھا سب پر سالار وہ مانا وہ کو کہ میں کو جان اور ممال کا نقصان بہنی بھوجائے کے ایسی میں کہ وہری لوگ جو کو شمن سمجھے جاتے سمتے کا میاب ہونے سے بعد مشالیں بھی ہیں کہ وہری لوگ جو کو شمن سمجھے جاتے سمتے کا میاب ہونے سے بعد مشالیں بھی ہیں کہ وہری لوگ جو کو شمن سمجھے جاتے سمتے کا میاب ہونے سے بعد مستعد حاکم اور سمتے خرخواہ مان سے سکے ہوئے۔

اس طرح یہ بات صاف ہوجاتی ہے۔ کا علی تدرول کی تبلیغ کے بیاے قدرول سے خادموں ہیں سے قدرول سے خادموں اعتماد رکھنے کی ضرورت ہے۔ ان خادموں ہیں سے معنی مراول ہوں گے ، جن کا مصب یہ ہوگا کہ وہ بغیر حمیت ٹرا اہرائے اور دھول بھن ہراول ہوں گے ، جن کا مصب یہ ہوگا کہ وہ بغیر حمیت ٹرا اہرائے اور دھول بھائے بغیریہ بہا را اور کیا جا ہمتے ہیں ، پہا را اور مدیدان رکھیتان اور دیگل ، حبیبا ماحول ہواسی کے مطابق اپنا تھیس بہلتے ہوئے ہوئے آئے برطحت جلے جا بین گے ، جو مشورے وہ دیں گے ان برعمل کیا جائے گا کہ کہ ناکہ نی مصیب یا خطرہ فرج کو ان برعمل کیا جائے گا کہ کہ ناکہ بی مصیب یا خطرہ فرج کو کو ان مسورے وہ دیں گے ان برعمل کیا جائے گا کہ وہ ہراول کیوں نے الیا مسورے وہ دیں گے ان مبلغوں کا ہوگا جرفوج سے بازووں کر براور مرکز میں ہوں ، می دی تعدروں کے ان مبلغوں کا ہوگا جرفوج سے بازووں کر براور مرکز میں ہوں ، می ذری کی فرعیت کو دیکھر وہ آگے برط حبیں یا پھیے ہمیں ، می ذری آگا کہ جمتہ کرمقا بلے کی فرعیت کو دیکھور وہ آگے برط حبیں یا پھیے ہمیں ، می ذری آگا کہ جمتہ کرمقا بلے کی فرعیت کو دیکھور وہ آگے برط حبیں یا پھیے ہمیں ، می ذری آگا کہ وہ براول کی دور آگا کہ دور کر کے باردور کر دیں میا در دور آگا کہ دور سے باز دور کر کے ایکھور دیں کہ دور ان کی دور ان کی دور دیں کی دور کر دیں یا ٹولیا ل بناکر منتشر ہوجا میں اور قرا فانہ طریعے بردولان

ملک گری کی جنگ چند مہینے یا چندرسال کی ہوتی ہے، تعدول کی گئی مکٹس مکٹس مرابرمباری رمہی ہے۔ اوراعلیٰ تعدول کی م کش مکٹس مرابرمباری رمہی ہے۔اوراعلیٰ تعدول سے جرترمبان ہول اُل کاکم کسی کامیابی کی وجسے کم یا آسان نہیں ہوجاتا۔ تدروں پریقین رکھنا ایمان بالنیب کی ایک شکل ہے۔ مگراس یقین سے مجھ بہت حاصل نہیں ہوسکتا۔ اگر تعدروں کے ترجمان پر پورا بھوسہ نہ کیا جائے اور اسے تبلیغ سے یہے وہ مناسب میرین کرنے کی اجازت نہ دی جائے جو نوج سے ہراول کو ہوتی ہے۔

( مامو، نوبرسه ای )

# لينديده لتخضيت

پیقر، درخت اورجانور فوتول اور قدرول سے حامل مانے گئے ہیں اوراب محصی لمنے جائے ہیں اوراب کی ترجب نی است ان کی ترجب نی النائی شخصیت ہی نے جائے ہیں ، الکل است ان کر نے سے تعدروں کی ترجب نی النائی شخصیت ہی نے کہ ہے ۔ سلامتی ، ہدایت ، شفاعت سے جنسورات الہامی مذہبول کی تعلیمات سے مطابق یہ تعمورات عقید سے اور خانون کی شکل میں بینم ول سے دریعے الناؤول کی جہنچ وحتی اور تا دون کی سائن محالی کے مردار میں الیسی صفیت و فرض کی جائی تھیں کہ وہ و نیا اور آخریت میں سلامتی حاصل کرنے سے سے صحیح ہدائیں دینے کا دریو بن سکے ۔ ہمیں اس وقت تعدیم فرہوں سے اور بینم وں کی مدائیں دینے کا دریو بن سکے ۔ ہمیں اس وقت تعدیم فرہوں سے اور بینم وں کی تعلیمات اور خود موس سے مون ان ترجم اور سے کرا اور دور مروں سے کرا اور حود مروں سے کرا نا جاتھ کو پہند میدہ اور اس سے جو ترجم ان کی شخصیت کو پہند میدہ اور اس سے جو ترجم ان کی شخصیت کو پہند میدہ اور اس سے جو ترجم ان کی شخصیت کو پہند میدہ اور اس سے جو ترجم ان کی شخصیت کو پہند میدہ اور اس سے جو ترجم ان کی شخصیت کو پہند میدہ اور اس سے کہا تا

مر ندمبب سے لوگوں نے ندمب کی حمایت کرنا اور مندمبی فانون برگل درآ مُد کرانا اونے یا دشا ہوں کا سب سے اہم فرض وار دیا ہے۔ مندوستانی مسلمانوں کی تاریخ دیکھی جائے لوخیال ہوتا ہے کہ علما ء کی ہر پرستی اور نزلویت کا نطام ری احترام بہت سے عیبوں اور زیا دیوں پر بردہ کھالئے کے لیے کا فی سمجاجا اسما اوراسی شے ساتھ اگر با دسٹ ہ فرانیاض بھی ہوتا تواس کی شخصیت کو نسیندیدہ

ثابت كرنے سے يا اوركسى دليل كى صرورت نهيى موتى - با دشاہ ببت سے موسك ہیں اوران کی تولیت میں مہت مبالغہ کیا گیا ہے ۔ تولیت وہی سمجی حاتی تفی حس میں مبالغه مو، نيي لكي بأت كيف سے مذف لوگ حوش موتے حَرَسي با دشاہ سے موا فق عقے نه وه جواس مح تخالف منفه مرتبت كرنا خطر الساسة خالى من مقاً اوراس طرح مسلسل ادرمالغداً بِرْتُولِين نِے با دشناہ کولیندیدہ شخصیت کانمونہ بنا دیا رمگرایک دو کو حِيورُكُر مندوستُنان كيمسلمان با دستًا مول بين كوئى بمى اس التياز كاستحق نسمجما جاً تا اگراس سے پاس اتنی دولت اورطا تت نہ ہوتی کہ لوگوں کو متا تراور مرعوب مخر سنکے ۔ وزیر اعلیٰ عہدہ وارا ورامرا ، بیشترا بنی زندگی خطوں میں گذارہے کھے ان كى حيثيت تسى وقت مجى اجانك بدك سكتى تحقى اس ليد مم تهم بيكت بين كم ان میں لیپندیدہ صفات کا واتنی پیدا ہونا زیا دہ ممکن کھا۔ وہ فیاصی *اس ا*مکا ل کونظریس رکھتے ہوئے بھی کرسکتے تھے کہ کل ان سے پاس کچہ نہ ہوگا ، وہ مرقبت كرتے نُوائينے آپ کواس خطرے میں ڈوالنے ستھے كرحس پروہ احسان كریں وہى موقع باكرًا نهيس دهوكه دسا ورنفقيان ببنياك ، كويا وه فياصى اورمروت كي فلاون کی خدمت کولینے فا مُرسے اور مجھی مہمی سسالمتی پر ترجیح وسے سیکتے سیھے اوراس لحاظ سے وہ اٹن فدروں سے نرحمان مانے جاسکتے ہیں، لیکن اعلیٰ مرکاری عہدیداروں اورام إبردر باركا انر تنفاءان برمُت بركبا حا سكفاه المكرا مفون ف اليي دولت كوهوت كري حَرِّان كَي محنت كَي كما ني نهيس تقي ا دراسينا تت را رسى قا بده المعاكم جود الكل ان کاحق نهیس سقا مر د نعزیزی حاصل کی اورنب ندیده شخصیت کی مثال منے ۔ حقیقست میں انھوں نے درروں کی ترجانی نہیں کی ملّکہ لرگوں کو حرش ریکھنے سے یے را مج طریقوں کو نام و منود سے لیے بڑنا مشیح احدر مرنبری نے لینے کمتوبات میں جس انداز سے تعین امراکی تعربیت کی ہے اورجس اعتماد سے ساسخد اسموں نے امراسے طبیعے کو نزيعيت اسبكامي كآمحا فظ قرار وباسيم كسيحتن بجانب ثابت كمرنا مشتكل بسيدامرا بے کھتے کی عام خصوصیت ا تندارا ور دوارت کی طلب مٹی ' اس بیرایسی ایندیدہ نفيتني پيدار افي موصد نهيس سف جوافلاقي تدرون كي ترجماني كرسكيس - تهيس ببندیده شخصیتول محمعتر تمونه امرا ورحاکموں میں تلاش نرکرنے چا ہمیں ۔

بادشاه طاقت اور جرك دريع عام رائے كو قالوس ركھتے تقى امرا اي حثيت اور مرتب کو قائم رکھنے کے لیے مرطری سے ظام کرنے برمجور تھے کہ وہ بادشاہ کے درستاگر ہیں -ان سے ہر دلوزیزا ورلیندیدہ بکوئے کاعلیمیں ٹاریخ کی گیا ہول سے ہوتا ہے ۔ آج کل صورت بالکل بدل گئی ہے 'اورخاص طور سے جہوری ملکوں میں سیاسی اقت رار صرف ان لوگوں موس سکتا ہے جنھیں آبادی کی اکریت کی نا ٹیدھا صل ہو۔ کیا یہ اس كأنبوت بهد كران كي شخصيتين لينديده نبي اوراخلا كي تدرون كي ترجما ني كرتي بي إ مغربی ملکوں کی ناریخ بمارسے سامنے ہے جمہور میت کے تصورات اور طرنقول سے رواج سے ساتھ ریمی اصولی طور پر مانجانے لگاکہ مذمرب اورسیاست وایک دورہے سے الگ رکھنا جا ہیںے ۔ قانون تی حدود کے اندر ہرشخص کو خیال اظہار خیال اور عمل كى أفرادى مبوناً عابيك اورمعيار أس شخصيت كوماننا جاب عب كاخبال أورعل قوى مفاد مے ساتھ نورے طور بر ہم آ سنگ ہیج ۔ اس طرح فرم پرسنی معیاری ورکد بن گئی اور سیاسی رمنانی سے یعے وہ شخص سب سے نیادہ موزوں ہوگ عبس میں متمت اور حوصیلے سے ساتھ اس کی قابلیت تھی کر اپنی رائے اور اسینے منصوبول كوتومى مغا دحاصل كرنے كااصل يا بهترين درايه ثابت كرسكے سياسى ليطرك حيثيت اورا مميت ان لوگول كي تعداد برمنحصر بهوتى سع جواس كي وافقت كريس، ان لوگوب كى بارن كى شكل يىل سَظِيم كى جاتى بعد، اوربيشتريد كهنا مشكل موتا ہے کہ پارٹی کی یانسی لیڈر نے سعین کی ہے یاان اوگوں نے جرعام رائے اورر حجان کا ندا زہ تربعے بتاتے ہیں کم کون سی بات مقبول موگی ، کون سی زموگ اس طرح لیڈر کا پارٹی سے افراد سے براہ راست تعلق کم ہوتا ہے، بار لی کے وہ کارکٹ کے سے گیرے رہنے ہیں جن سے ورتہ پارٹی سے بیا و اس کو رسائل فراہم کرنا، اس کوانتخاب میں کامیاب کرنا، اور معا ملات اور مسائل کو پیلک سے سامنے اس طرح بیش کرنا ہوتا ہے کہ بار ٹی کا اثرا درافت دار قائم رہے۔ تاریخ سے یہ بات طاہر ہوتی ہے کہ سیاسی پارٹیاں مختلف طبقوں کی اعزام کی نمالندگی کرتی ہیں ؛ ان کے نزدیک تومی مفاد حاصل کرنے کی وہی تدبیریں جیجے ہوتی ہیں جن کی مبرولت یراغزاض پوری مہول، اور وہی اخلاتی اصّوک ستائش اور عمل

ہے قابل ہوتے ہیں جن سے یا رقی سے مقاصد کی عفریت بڑھنی ہو۔ بے شک اسیاسی لیٹر میں اسی صفتیں ہونا ناگز سرہے ،جو بار ٹی سے اندراسے مفتول کرس ،مگران ما تابلیت <sup>، دولت، سهاجی حیثیت سینعلق زیا ده میوتاس*یه ،کردارسی کم اور* و</sup> نخص لیڈر مان بیا جائے اس سے مارے میں طے کمرنا مشکل موجا تاہیے کروہ کس مدَّتَكِ ﴾ زا دیدے ا دراس کی شخفیت کی حلِقسور پیلک کے سامنے بنین کی جاتی ہے وہ کس حدثک اس کی اپنی صورت ہے اور کس حدثک یا رہی کی مصلحتوں کی بنائی ہوئی فنکل ربادشا ہوگ میں تعق آیسے ہوئے ہیں جن کی پندیدہ صفتیں رعایا سے دل برنقش مہوکئیئ اور فوی سیرت اور کرنیا رکا ایک حصد بن گبیش سیاسی لیٹرر دِں میں تھی لعبق الیسے ہوئے ہیں حبھوں نے اِخلاتی قدروں کی اس طے رہے ترجما نی کی کہ ان تدروں تی خدمت کرنا ہے نیڈیدہ شخصیت کی ایک لازمی صفت مان لی گئی سبیاسی لیاروں بین لیندیده شخفیتین الماش کرنا بے سود نه بوگا، جب ایسر مم لنکن اور حوا مرلال نہروجینی متالیں موجود ہیں۔ لیکن اسی سے ساتھ ممیں سقراط اور حہاتا کا ندھی سے طریق کاراور انجام کو بھی نظریس رکھنا جا میئے۔ ان دونوں سنے اپنی طبیعتول ا ورعقیدگر قبل سے مطابق سیاست گواخلاق کی مسوقی بريركها اوركسة بهبت ناقص يايات سقراط كوحمهورى عدالت فيموت كالزاوار تواردما، مہاتا کا مرھی کوان کی اپنی قوم سے ایک سخف نے حوال سے اصولوں کو واردی ہم بہ بہ بہ بات کا میں اس میں ہے۔ اس کی اس کی اس میں لگ سیک السامی توم سے لیے مہلک سی کا سیاک السامی بوا بوا ادر آگرجہ اس کا قال دلوانہ سینالیکن اس کی لیشت بروہ تمام اغراض ادر شہر ہمیں اللہ میں اس تحییں جوغلامی کو بر قرارا در امر کیہ کی حنوبی ریاسفوں کوشما لی ریاستلوں کے معیاشی ا درسیاسی اٹڑات سے آزا درگھنا ما ہنی تھیں ۔ میاست تے معاسلے تون اور معسلمت کا میدان عمل میں ، ان کی اہمیت آئی ہے کہ اب تک وینا کی تاریخ میای عل اور ردِعل کی تاریخ متمهی جاتی ہے۔ مگرسیاسی ویا میں مم کو وہ تنخفتیں بہت كم ملتى بين جن كا حصله انرا درا تت مارحاصل كرنا نه مو، جدود مرول كونيفن بهنانا حاليبى مبول إدراعلى قدروں كى ترحبانى كونيف پہنچانے كاصل ودليہ مائتى ميول – با دستاه ، حاکم درسیاسی لیٹررکوشش کرتے ہیں کہ مرد تعزیز موں ،اس سے لیے

وہ مختلف تدبیر کرتے ہیں جن کاکارگر ہونا ان سے اخلاقی اعتبار سے درست ہونے سے زیا دہ اسم سمجیاجا اسے ، ادراگروہ درست نہ ہوں توان اوصا ف سے جوصوفیائے ہے۔ اسلام اورانسلامی نٹریویت ، خاندانی نٹرانت اوران اوصا ف سے جوصوفیائے کرام بیداکر ناجاجتے سخے انتہائی عقیدت نطا مرکر نے سے با دجود صنیا والدین برنی جیسے دو آ دمی نے با دشا ہوں کو سیاسی تا نون اور سیاسی مصلحت کو مقدم سمجھنے کو مشورہ دیا ہے۔ اسی مصلحت کے مطابق با دشاہ تمجی ہرد لوزیز بننے کی کوشش کرتے کا مشورہ دیا ہو۔ اسی مصلحت کو اور تھی مذم ہ باور اخلاق سے سیاست کو سجاتے ہیں ، کمجی ان کو سیاست کا الر بنا نے ہیں ، کمجی افراق سے سیاست کو سجاتے ہیں ، کمجی ان کو سیاست کا الر کار بنا نے ہیں ، کمجی مصلحت اور اختیار کے جہروں سے نقاب ، ادل کر صاف نام مرکرد ہے ہیں کہ حقیقت مصلحت اور اختیار کے جہروں سے نقاب ، ادل کر صاف نام مرکرد ہے ہیں کہ حقیقت میں وہ جرکی تسکیلیں ہیں ۔

عمل کرسے ر

یرایک شاء از تصوّر می نہیں ہے ملکہ علم احتماعیات کے لحاظ سے تھی میجو ہے کہا دمی تو اومی کی تلاش رستی ہے جولوگ فاندانی زند کی کوسب سے زنا دہ امهيت وينظ مين وه كوشسش كرينے مين كرخا ندان سحافرا دمطمن اورا يك دوري ہے خوش رہیں ، اُ ومی اور آ دمیت کی تلاش انہیں خاندان سے الگ اور مور به کردیے - خاندان پر برا دری ا درکھنو کا اثر ہونا ہے ادر یہ بھی حستجو کی كزا وى كومحدود كرناسيع - تحيه لايح ا در دبا وُسب بمجه لپنديده فتخفيست كامعيار مقرر سمے - بچول اور نوجوانول کو اچھی اور کا میاب نرندگی سے اصول اور فاعدے بنائے جانے ہیں اوراسی سے ساتھ ان سے ساتنے ان لوگوں کی شالیں بیش کی جاتی ہیں حبفوں نے ان اصولوں کو برت کر ہر دلعزیزی ا ورعزت حاصل کی۔ یہ مثالیں با دست ہوں اور سیاسی بیطروں کی طرح پورے سمائے کی نظے وں مے سامنے نہیں آتی ہیں ، مگریواس شخص مے بہت قریب ہوتی ہیں ، جسے مثالوں کی تلاشس موا وروه این سے برا ہ را سب اثر بے سکتا ہے ۔ مگر خاندان برا دری ا كفو وغيره ك اندر حن تتحفيتنول كو مثال بنايا جا تاسے وہ بھى كانى قريب نهيس موق بین - قرب دوستی سے حاصل موتاہے، مہم مبین کر ا دمی کو آ دمی کی واش ہوتی ہے تواس کا مطلب یہ ہو ناہے کہ اسے دوست کی تاہش ہوتی ہے لہندیدہ تحفیدے کا تصور دوست اور دوستی کاعکس ہوناہے۔

احباء العلوم میں ایک باب دوستی ادرصحبت کے اواب میں ہے۔ اس طرح امام غرائی نے دوستی اورصحبت کو ایک مترعی معاملہ بنا دیاہے ۔ اس سے ایک طرف میں ایک اورصحبت کو ایک مترعی معاملہ بنا دیاہے ۔ اس سے ایک طرف میں تبدیل ایک اتف تی میتج نہیں رہنی ملکہ دین اور دینداری کا معاملہ بن جاتی ہیں ۔ اصولی معاملہ بن جاتی ہیں ۔ اصولی معاملہ بن جاتی ہیں ۔ اصولی اعتبار سے یہ بالکل میرچ ہے کہ دوستی اور محبت فی سبیل لٹر یعنی فدا سے واسطے معنی نہیں مونا چاہید ، جیسے بنفن اور عداوت الندے لیے بوالٹ ان کی النا ن سے دستی نہیں میں کہ برا میکوں کی مان لیس کہ برا میکوں کی مان لیس کہ

برائیوں کو دور کرنے کے بہت سے طریقے ہیں جس میں سے ایک بہت موثر طریقہ بڑے اور کی سے میں سے ایک بہت موثر طریقہ بڑے اور کی سے ساتھ دوست کی منزورت بہت کم اور النٹر کے لیے محبت کی صرورت بہت کم اور نائٹر کے لیے محبت کی حال ش میں یہ تنرط بہت کہ دوست کی تلاش میں یہ تنرط بہت کہ دوست کی داش ہوست کی دوست کا رشتہ اسی معورت کا مقعد نعین بہت کہ دوست کا رشتہ اسی معورت میں بائدارا ور نیٹر نیز نیز ہوتا ہے جب دوست ایک دور سے سے نیف صاصل کریں، اور اس میں میروں ، اور کس طرح ، کی بحث منہو۔

امام غزائی سے نرمائے تک نتوت کا چرچا ہوجکا کتا۔ فتوت سے مہرت سے معنی بنائے گئے ہیں ۔ اس کا مقعد زندگی کو لیندیدہ آ داب کا کا کل خمور نہ بنا دینا تھا ، اور لیندیدہ آ داب کی مشق دوست اور ساتھی پر اپنی خوا مہٹوں اور اپنی فات کو فار کر کرے کی جاتی مقی ۔ ہرا فلا تی خوبی ایک ساتھ بیدا نہیں کی جاشتی ، اہل فتوت نے کسی ایک خوبی کو نظریں رکھ کر جماعتیں بنا میں ، جن سے لئے الگ آ داب ، قاعد سے اور سیس تھیں ۔ سخا دت ایک خوبی تھی کہ جس میں دوستی اور بیشتر بہی فتوت کی نشانی دوستی اور بیشتر بہی فتوت کی نشانی دوستی اور بیشتر بہی فتوت کی نشانی دور میں ان دونوں کو ایک ہی طریقہ محماجا تا تھا۔ تصوون میں آگئے ، اور آبک خاص دور میں ان دونوں کو ایک ہی طریقہ محماجا تا تھا۔ تصوون نے دوستی کے تصور میں نے میں ان دونوں کو ایک ہی طریقہ محماجا تا تھا۔ تصوون نے دوستی کے دوست کی دوست کی دوست سمنے پائس کا ، میک مرزی تھی دوست سمنے پائس کا ، میک مرزی تھی دوست سمنے پائس کے درہنی و دوست سمنے پائس کو درہنی و دول کی ۔

' تندوستانی مسلمانوں کو ترابیت اور تصوّف سفاوت اور دوسی کی تدریں ورشے میں ملی ہیں۔ شرابیت کا حکومت سے کوئی تعلق نہیں میں ملی ہیں۔ شرابیت کا حکومت سے کوئی تعلق نہیں رہا ہے۔ سیاسی نظام کی بنیا دجہوریت پرہے ، اور جمہوریت کی بنیا دکڑت رائے سے مطابق نیصلے کرنے پر۔ دستور سے وریعے مذہبی حقوق کا تحفظ کیا جاسی ہے۔ سیاست ، معیشت اور سماجی معاملات میں اکڑیت کی رائے مانی جائے گی سیاست

ا ورمعیشت میں شرایت اسلامی کا لفا ذصرت شرایت ایسانی کی شکل میں ہوسکنا ہے۔ تعتوف كاكسى زماكي مي سياست سيركوئي اصولى تعلق نهيس سفا ، ملكه صونعاك كرام بيشتر حكومت اورمعيشت كي نظام كوجوجر برمخص تحاحق اورانصاف كفا فسجح متع اور پر کیا جا سکیا ہے کہ توکل کی جرنعام انھوں نے دی وہ اس نظام سے خیا ہے احتجاج كى حينيت ركھتى سے دليكن اكر تم تلميوت ميں تاليف قلوب اور خدمت خلق كوانميت ديتے ہيں تو ہيں محسوس موٹا كرنفتوت كا يدنفسب بُرانے طريقے پر ا وانہتیں ہوسکتا اب بیماریا ل تھیلتی میں تواس بیزی کے ساتھ کران کا علاج ایک ملکہ میٹھ کرنہیں کیا جا سکتا ، اور مرتفیق تک پہنچنے کے بیے بہت سے دریعے اختیار کرنے کی صرورت ہے ۔ سخاوت کامفہوم اس لحاظ سے نونہیں بدلا بے کر اب تبھی مال سے اُپنے اور ہے گانے کی مدد کی جاسکتی ہیںے ۔ لیکن مردم دوستی ظاہر كرنے سے امكانات بہت بڑھ گئے ہیں،اور جیج معنوں میں قیض بہنیائے سے پیے ابسماجی صرورتوں سے باخررمہا لازی سام رکیا ہے۔ مگر ہیں سجٹ تتی دویتی سے اس مید کرلیند مین مخصیت کا تُصُوّراسی کا عکس موتا ہے۔ تربیت ، نتوت ، تعوّی كا وكروسى تى دىنى اوراخلاقى الىميت كو نايال كرنے كے كيے كياكيا تھا، اوراس خیال سے بھی کم دوستی کے رشنوں کو محدود رقصنے اور نہ رکھنے کی تفلتحنوں پر غور کیا جاسکے ۔

بی استمانوں اورغیرسلموں میں اجھی ہیں اور یا ندار دوستی کی بہت سی مثالیں اس تخ میں اور آج کل سے زمانے میں ملیں گی۔ اگر بہا یئون اوئی عالم گری اورقباق عزیزی جیسی کتا بول کو اسلامی شرفیت کا اصل اور متند ترجهان مانا جائے فوسلان اور غیر سلم میں ایسی دوستی جس کا مقصد یہ ہوکہ ایک دوسرے سے فیص حاصل کرے جائز ہی نہیں ہے ، اور یہ دیکھتے ہوئے کہ مندوستانی مسلمانوں میں ایسے قاعدوں اور سیمول کا رواج ہوتا رہا ہے جو شرفیت سے بالکل خلاف ہیں ، جسے کہ لواجوں کو وراثت سے محوم کرنا ، مواؤل کی موافعت سے بالکل خلاف میں ، جسے کہ لواجوں کو وراثت سے حرم کرنا ، مورنے کو فول کی دوسری شاوی کو فرائٹ مجد کرنے کرنا والوں میں بیجا اور ایک موافعت سے میں آجا والی میں بیجا اور ایک میں میں بیجا وراث کی مورن کے نہیں ہے کہ میں آجا تی میں میں بیجا وراث کی مورن کے نہیں ہے کہ سلمانوں نے منہ دو کو سے میں جول رکھنے میں آجا تی ہے یہ میں آجا تی ہے۔

کی وجسے ان کی رسمیں اختیار کیں اس کا سبب بریمی ہوسکا ہے کہ ترلیب کے محافظ اپنے فرالفن کی اوائی بین خفلت کرتے رہے ، دومری طرف ہم ربمی و تکھتے ہیں کہ اسلامی عقائد اور تصورات کا غیر سلموں پر انٹر ہوا ، اور حالات موافق ہونے تو یہ افر بہت زیا دہ ہوستی سخا چگر دوستی کا خفر واصولاً خرمب اور ملکت کی بند شول میں گھرارہ ، اور اگرعملاً دوستی کا حذر بنده سب سے تید خلنے سیم بن کل بھی گیا تو اس سے یہ دوبارہ گرفت ار مہوجائے کا خطرہ رہا ۔ پچھلے بچاس ساسے مرس میں فرقہ وارا نہ سیاست نے ندم ہم کو ابنا آلا کا ربنا کر زمعلوم کتنے دوستی کے رشتے تو رائے ہیں ، اور کی ایک اور کی کھرارہ کا اس سے انکار نہیں کہا جا سے اس میں غیر سلموں کا فصور زیا دہ تا بت مہونگر اس سے انکار نہیں کہا جا سکا کہ دوستی اسلامی تہذیب کی ایک خاص قدر ہے ور اس سے انکار نہیں کہا جا سکا کہ دوستی اسلامی تہذیب کی ایک خاص قدر ہے ور اس سے انکار نہیں کہا جا سکا کہ دوستی اسلامی تہذیب کی ایک خاص قدر ہے ور ابندیدہ شخفیت کی شکل دیا مسلمان کا ایک خاص ور دوست کی اور نہذیب کی ایک خاص قدر ہوں کی خاص تعدب ہے ۔

یرکہ انکھض حماقت ہے کہ سلمان دوسنی کریں نو انہیں" فائدہ" ہوگا، انہیں احسان سے بدلے اسلمان دوسنی کریں نو انہیں نوکریاں ملیں گی، ان احسان سے بدلے احسان سے کا، ان کی قدر برط سے گی، انہیں نوکریاں ملیں گی، اس سے لیے دولت پیدا کرنے کے موان میں ولیسی می وشواریاں بیش آسکتی ہیں اور لقفهان میں سیسکتا ہے جیسے کہ ایمانداری یاسچائی کی ترجمانی کرنے ہیں۔

روسانا ہے بیسے ہیں میں میں دوستی کی خاص اسمیت یہ ہے کہ یہ دوسری ندروں کی مقبولیت کا محال اور تہذیب میں دوستی کی خاص اسمیت یہ ہے کہ یہ دوسری تعدروں کی مقبولیت کا محال مکان بطھا دیتی ہے " مفردش اسمی سخت سے علی کراتی ہے کہ اخلاقی قدروں کی آبرو بچانے سے لیے" مفردش انچ سخت ندر "کہنے کی صرورت بیش نہیں آتی ۔ جس شخصیت کو دوستی نے لیندیدہ بنایا ہو وہ خود ہی تشدد سے پرمیز کرے گی اقتدارا درجر کوا نے معاملوں سے کو درر کھے گی اوراس کی کا میابی اور ناکامی دونوں میں امکی حن موگا جواس کی ششش اوراس کے اوراس کی کا دراس کے اوراس کی کا دراس کے افراد کر طرح الے گا۔

( جامعهٔ جنوری سایه ایم)

## گرونانك

بزرگوں کے ذکر میں ترک مہونا بڑی خوش تہمی، برلی سعا دت ہے اور میں اس جلسے کے متنظموں کا بہت سکر گذار بھول کران کی بدولت مجھے اس کا ایک اور میں موقع ملا۔ مجھے سب سے بہلے واکٹ واکر حسین مرحوم نے گرونا نک سے بارے یں برط صغے کی بدایت کی، اور بھر بین گروچی کی یا بخے سوسال الگروکی تقریب کے دوران یں جو بھلے نظر مرسکا تھا بیان کرتا رہا۔ اب دیکھتا ہول کراس بیان اور ذکر کی وجہ سے دِل اور دماغ کو ایک آزادی، ایک فرحت ملی سے جو بھلے نظیب نے تھی۔ اور اوجی برا اللی جو گرونا نک کی تعلیات میں مرکزی حیثیت رضی ہے اور جس سے جبوجی کی ابت را مہی ہے دورات میں مرکزی حیثیت رسی ہے۔

اینے مذرب کو تھی سمھنے کی کوشیش نہیں کرنا۔ اسکولوں اور کالجوں کی تعلیم نے پنھیال بھیلا دیاہے کہ مرمب صرف منہ ی لوگوں سے بیے موناہے، حدید تعلیما فنتہ لوگوں کے ية تهدس مبوتا واب مهارك بطره لكه مذيهي سمي أوابحي كرت بال أواس من جوفلوس اورستِّجانَ مونی عامیے وہ نہیں مونی اورتعلیم کا مماری مذہبی زندگی پر کوئی احسَّا اخر تهين بط نا دو ترزي طرف وه لوگ جو دل اسے مذہبی ہیں آج کل کی وُراکے حالات اور نیے زمانے کی حدُور توک ہے واقعت نہیں ہیں کیر تے نقیر بنے ر میں ہیں ا علم اورمندسب آجلاً مي رُندگي مين كسي قسيم كاربط بإسمنيوه قائم تنهين كرسكته . مگريٺ يد يهي زمانه، حب مراكب اين طور سرگراه سيه، كرونا نكسلمي تغليمات كا برجا ركرني ے لیے مناسب بھی ہے۔ نیملی بات توریہ ہے، مذمبی لوگ اسے مائیں یا نہ مائیں' کے اب علم ما اس کا راج ہے اور کوئی بات جوعقل سے خلاف ہوا بجی مونہیں لكنى ، گرونانك بھى اينے زمانے ميں ان عقيدول اور تيمول كى نرد يدكرتے رس حوعقل کے خلا*ت تھیں ت*اہے کو یا د ہو کا وہ دورہ کرنے ہوئے مرکہ وارنسٹر لف<sup>ن</sup> یے گئے تنھ اورایک روز قبنی کو انھوں نے دیجھا کہ لوگ دریا میں کھ اسے منتز پڑھتے ہوئے شورج کی طرف سیدھ ہائف سے یا نی اُحیال کر بھینک رہے ہیں۔ گرونانک نے جاکر باین ہاتھ کسے تجھمی طوت یا نی تھینکنا نٹر قری کر دیا۔ ایک آ دمی نے ان سے نوجیاکر یکیاکررسے نبواتم انکول نے جواب دیاکہیں دہی کررہا ہول جونم کررہے ہوراس نے کہا ہم نواینے بزرگول کی رُوحول کی بیاسس بحُمانے کے بیے پائی د سے رہے ہیں۔ آپ انحباب دیا کا گرائیا ہے لومی اسے کھین کویسنے رہا مول اس نے منس کر کہا کہ میمال سے بنجاب تک یا نی کیسے بہنچ سکتا ہے ۔ تاب نے جواب دباكراكربها في ميرك معين مك نهيس بهني سكتا حكاتس وحرتى برب كوتمعا را معينكا موایانی تمفارے *بزرگوں تک کیسے بہتنے سکتا ہے حواس دنیا میں نہیں ہیں اور* جنعیں اے مُعُوک اور بیاس کی تکلیف نہیں مہوتی۔ اور میرائمفول نے لوگز کو شمحکایا سمغد آنو سخول جاناا وربے فائدہ رسموں تیں مرطب نا گرا ہی ہے ۔ یہ صرف گرونا نک کی زملگ كاأبك واقعه نهيس ہے، ہروقت كام آنے والى بات ہے جاہے م كونى منام كرماؤاكر رہے مہوں ، جاہد وفتر میں مبیر کرتعلیم سے اور نرقی سے بلان بنارہے مہول جاہے کا ہیں

پڑھکرا بنا علم بڑھانے کی فکریس ہوں جو بات بھی عقل سے خلاف ہو، قدربت سے قانون سے خلاف ہووہ غلط سے ۔

یہی بات ہمیں مذہبول کی تاریخ بڑھ کرمعلوم ہونی ہے۔ مذہبول کی نرقی کا مطلب يرجع كم عقل محفلات بيجينده اور ألجى مبوئي بات كو حهوا كرساده اصات سُلجی ہوئی بات کہی جائے اجے عقل فورًا مان نے مجے اخسلاتی نعلیم دی جائے اورخوت کی نصا بیدا کرنے ہے بجائے انسان کے اپنے دل کواور دل کی ان کیفیوں ادر حالتوں کو جھیں واردات قابی کہا جاتا تھا زندگی مے سُدھار کا ذریعہ بنایا جائے ۔ گرونانک کی عظمت ان کی خور بیول ان کی شخفیت سے من کوبیان کرنے ہے لیے كابين كسى جاكتى بين الكين مارك زمان في مناسبت سے خاص طور بريا د ر کھنے کی بات یہ ہے کم ان کی تعلیات میں مندمہ اور میچے ان فی زندگی دونوں اس ِطرح مل مباتے ہیں کرانھیں الگ محر نامشکل مبوعا تا ہے ۔ مشلا ایک سیدھ سے گفتننگوكرتے ہو نے انفول نے فرما ياكہ وہ اندروني تبديل، وہ بتى شدّ ھى جوممارا مقصد بنے کسی مکیم می ماصل موسکتی ہے ، پرزیا وہ امکان اسس کا ہے کہ يتبديلى مسنياس لين والع بين مزموا ملكه إس بين موجو كرمست مع الكرباري ريشانيون أ وروم دارتون من مبتلا رم تاب اور مروقت كروالون كي خاطرابني خوا مثول كو دباتا اوراینی فنرورتوں کونظراندازکرتا رمہتاً ہے۔ آج کل سے ناس لینے والے مبنت كم بين أوركر سبت فريب قريب سب بني بي . آج كل كو في كي كي معي مذمي زندگی گرمیت کی موق ہے توجبال مرموکا کر کن تنی بات کہی گئی ہے مگرد ورمری طرح سے دُ یکھے توریعے ایک نبی بات ، اورانسی کرجے ہم بہت اُسانی سے مجبُلا سكت بي - آج كل آ دمى خود تجود كرست بن جا ناسيد اس ين كرزند كي كاين م فاعدہ میں ہے اور ساسے مکروہ مخص حوسوج سمحه کرا است ایک مذہبی فرق ہی نہیں ملکہ نجات کا میچے راستہ سمجھ کر گرمیت کی زندگی اختیار کرے وہ گرونا نک کی پیروی کرناہے اوراس کی حیثیت کیم

اسی طرح گرونانک کی تعلیمات میں انسان کی فیطرت سو بھی اس کاحق دیا گیاہے۔

اس ہیں عیب پیدا ہوسکتے ہیں حصیے ہما رہے کہ اسے میسلے ہوتے رہمتے ہیں، بدل بڑکی جمار مہتاہے، ادر ہم دونوں کوصا ف کرتے دھتے ہیں، ویسے ہی آ دمی کی فطات میں نجی غود ولا اپنے، نفرت اور دومری طرح کی گسندگی جمع ہوجا یا کرتی ہے حس سے اس کو یاک کرنے کی صور رست ہوتی ہے۔ مگرانسا ن کواپنی طبیعت پرظلم ترکز ہاجا ہیے السال کوسکت کرتا رہے بنا یا ہے، اور اس سے نہیں بنا یا ہے کہ وہ اکپنی صورت موب گاڑتا، اپنی انسانیست سے انسکار کرتا رہے۔ بے شک دنیا میں آکرانسان اجینے کہ سے گور موجا تاہیے ، اور صبیا کہ مولانار وم نے فرما یاہیے :

ایک میں میں میں ہوئے۔ مر سمسے نحو دور ماندازاصل خوکشیں باز جوید روز کاروصل خوکسیٹس

مرآ دمی حوابنی اصل سے و ور مہو جا تا ہے بھروصل سے زمانے کو کائل کر تا ہے۔ لیکن بہ وصل اپنی طبیعت کا اپنی نطرت کا کا کاط کر نہیں اس کا توازن فائم رکو کر اس کی صبحے تربیت کریے اسے عشق کی نہذیب سمحھا کرحاصل ہوتا ہے۔ یہی ہے شہیج کی تعسیم کرآ ست جلیو، جلتے رہو، منزل سے جننے قریب پہنچو گے، راستہ آسان موتا جائے گا، یہاں نگ کرتم کہوگے:

مزدین طنق کی آسال ہوئی چلتے چلتے اور حمکا ترانفش کھن یا اخرشپ

یہ سہج کی تعلیمائنس اور تجربے خرمطابق شندر تی کی سلامت روی کی تعلیم ہے '
توریت کے دستورے اس قدر قریب کہ یاس سے الگ نہیں کی جاسکتی اور یہی اس
تعلیم کی سیّا فی کا تبوت ہے۔ زندگی کے بارے میں گرونا نک سے تین اصول یا تین
برایتلی ہیں ، کرت کرو ، نام جبو ، ونظر چکو ۔ ان کی مصلحت پر غور کیجے ۔ زندگی
کا وارو مدار اس محنت پرہے جس سے صنور تیں پوری کرنے کے بیے کچہ حاصل ہو۔
اناج کی صنورت کسان پوری کرتا ہے ' کہوئے کی جولا ہا ، مکان کی راج یا معار ۔
مزدور ' صنعت سینے لوگ 'کارخانے جلائے والے 'کاروبار کرنے والے سائند ان'
صنور تیں پوری کرتے ہیں ۔ استاد علی کا ورجوا بنا کا م مستعدی سے ایمانوں کی المجائی المام مستعدی سے ایمانوں کی المجائی المام مستعدی سے ایمانوں کی مہایت ہے اور جوا بنا کا م مستعدی سے ایمانوں کا

سے اور اچھے سے اچھا نیرے تواس پر الزام اُ تاہے کاس نے اس مبایت برعل نہیں کیا۔ مگر انسان کے لیے صرورتیں پوری کرنا کا فی نہیں ہے . وہ صرورتیں پوری کرنے کی فکریں لك حائ او في معيار زندكي ( HIGH STANDARD OF LIVING) كي بيرس شرها نسے توصرور توں کی تو کی انتہا نہیں رمتی، وہ اپنی خوا مشوں کا غلام بن جا تا ہیے ، اور خوامشي السالية حكريس وال ديتي مي كروه اپنے فائرے سے يے دور رول كو نقص ان بهنجان لكتاب، قومين ايك دوررك سيلط تي بن ايك دوسرك كوتباه وبربا دكرتي ہیں، اپنی صنعت و تحارت کو فروغ دینے سے سیے اپنی اور دو مرول کی انسامیت کوٹا تی من اس لیے نثرور می سے محبت كرنے والے كے دل اور دمائع كو صبح راہ برايكا دينا جاہمیے۔ گرونانک کی دوسری ہوایت ، نام جیوا کا مفصد یہی ہے محنت کرنے والے کوبرائر با در کھناچلہ سے کروہ خدا کا بندہ ہے اس کی محنت اپنے بلے نہیں ، خدا کے لیے ہے آورایس کی محنت کو بارا ورکر باخدا کے ہاتھ میں ہے۔ یہ بات اس کے دل میں میر اس کی تو محنت سے اس کو جو کچھ حاصل مو کا اسے وہ اپنا ہی نہ سمجھے گااس کالکے حصتہ دوسروں کر بھی دیے گا۔اس کا بردینا خیرات نہ ہوگا اس کی وجہ سے نقیرنہ پیدا ہول کے اسماج دولت مندول اور نا داروں بیں تفسیم نہ ہوجائے گ ، اور میں ستجنا موں کہ ونڈ حیکو ، کی ہرایت ہرفہم کا کام کرنے والوں کیے لیے ب جب سے اس کھانا بانٹ کر کھانے کو ہے وہ کھانا بانٹ کر کھائے جب نے کوئی علم حاصل کیاہے وہ اس علم کو دوسرول مک پہنچاہئے۔کسی انسان کو کوئی نعمت جۇالسىملى بىع اپنى ياس بىلىندىكىنا چامىيە، يىمجەكركرىياس كى اپنى محدز ئ كانتيج بىرى اور محنت كرف مح سائع وه خداكانام يلغ، نام جينے كى بدايت برعل كرنار باسمے. ونار هيكو، كى بدايت كامنشاب سب كرم إدى كاسماج سے درشتہ فاتم رسع اس كى محنت اس کی عبادت اس کے اپنے لیے نر ہوا پوری ساچ کے لیے ہرانیان کے یے ہو۔ سچریمی برلوجھا جاسکتا ہے کہ بہال کون سی نرالی، انوکھی بات بتائی گئے ہے ۔ گرونا نک کی تعلیمات کی حوبی اسی میں ہے کران میں نرالی انو تھی باتیں جوروز مرہ سے تحربے سے توریا عقل سے خلاف مبول اور السان کو قدرت سے مقرر کیے موسے صَحَحَ لَاستے سے مِثَّامِینُ بہیں ملی ہیں ۔ ان تعلیا سے کوسا منے رکہ کر مہرکہ سکتے ہیں اس سے باوجوداگر کسی کوخیال ہوکہ گرونا نک سے ان بین اصولوں بین کوئی نوالی بات نہیں ہے وہ ویکھ ہے کہ اس وقت ہمارے ملک سے تعلیم یا فتہ لوگوں ہیں برکاری اور چیر مرکاری وفت سے مارے ملک سے تعلیم یا فتہ لوگوں ہیں برکاری اور چیر میں کتے ہیں جو کام کو وقت ہمارے والوں اور حکومت کرنے سے مرکزے کوالیا میں کتے ہیں جو کام کو ذخل سے میں اور کام کو سیلنے اور ایما نداری سے مرکزے کوالیا گنا ہ مانے ہیں جس کی مزا دی جائے گئی اور اطفت یہ ہے کہ آج کل برکار کی طرف کا مرکزے کا حکم دینے والا بھی کوئی نہیں ہے ، کام کا جمع خرج زبانی موتا ہے ، االی کا مرکزے کا حکم دینے والا بھی کوئی نہیں ہے ، کام کا جمع خرج زبانی موتا ہے ، االی کے ترفی کی ترفی کی ترفی کے برفی کا عندار نہیں کرتا۔ ہمارے یہ ومنے کرم ملک کی ترفی کرونائک سے زبان باتے دیمے ہیں جن کا مناسب بیتج نہ سے کو دینا میں ہماری طرح محرو کہاس کا تام ہوتی ہیں دور سے اس کے کہاس کا تام ہوتی ہے ۔ دور سے اس کوئی مذمب نہیں ہی ۔ دول پر نفش ہوجائے کون عمل کرتا ہے ، ہماری حکومت کا کوئی مذمب نہیں ہیں ، دول پر نفش ہوجائے کون عمل کرتا ہے ، ہماری حکومت کا کوئی مذمب نہیں ہیں مذمبی تعلم نہیں دی جاتی ، دور یہ ہے کہ ہم خدا کا تام میں گے اسکولوں اور کا کجوں ہیں مذمبی تعلم نہیں دی جاتی ، دور یہ ہے کہ ہم خدا کا تام میں گا اسکولوں اور کا گوئی ہو گئی ۔ آبس کی لوائیاں نوسی نہیں مہانے سے موتی رہی ہوتی ہیں ۔ ایسی لوائی ہوجائے گئی ۔ آبس کی لوائیاں نوسی نہیں دالی لوائیاں نوسی دالی دیسی میں دور ایسی لوائی ہیں میں بالی ہے تو مصور لوگ لیفتے اور مار سے جاتے ہیں ، میں یا لیکل بے قصور لوگ لیفتے اور مار سے جاتے ہیں ، میں یا لیکل بے قصور لوگ لیفتے اور مار سے جاتے ہیں ،

اورالین گفت بھی ہے دھڑک بھیلائی جاتی ہے جس کاسب بنہ بی اختلاف ہو یا ہے۔ لیکن الیے اور بیسے کے اور بیسے کے بیے مناسب بہی بمجاجا تاہے کہ وہ خدا کا نام مذیب خدا کی مرضی کو اپنے کا مول میں دخل ا نداز نر ہونے دیے ۔ جب کوئی لیے آب کوخلا کا مندہ نرمانے کو وہ دور مرول کوخلا سے بندہ نرمانے کو وہ دور مرول کوخلا سے بندہ نرمانے کو اس کی طرح زندگی کی معتول کا حتی دار کیسے مانے کا یہ بھی چاہیں گے کہ جو کھے جس طرح سے سمیط سکی سمیط کولینے پاس رکھیں، نربی وہ سے آب نے دیجی اس رکھیں، نربی کو اس کا حصت ملے دیکی کا ندلینہ ہوتا ہے تو سب کو شن کرتے ہیں کہ مولا کہ جب بازرار میں کسی مال کی کمی کا اندلینہ ہوتا ہے تو سب کو شن کرتے ہیں کہ مودرت سے کچھ زیا ہے جو موت دلیسی جاسمتے ہیں، جی بہائے ہیں کہ باز اس میں خوال سے جو موت دلیسی چاہمتے ہیں، جی بہائے ہیں کو برت کرد کیسے کے برائے میں ایک انداز کی موان سے ان میں مون این ان میں ہیں، ایک الیے خلار سیدہ بزرگ کی ہوائیں ہیں حس کی لگاہ میں صون این نمانہ نہیں، ہرزمانہ تھا۔

مجمع معلوم مهیں كرما دھ ملكت كے بارسي ميراجونيال سے وه سكر عقيدل مے مطابق طبیک ہے یا نہیں ، بہر حال میں نے حوبیان کیا ہے وہ بھی اس کا ایک مطلب مبوسكتا سي حراصل مطلب سے خلاف مز ہو كا ۔ البتہ يہ ہيں ماتنا ہول كرساده سنگت میں شریک بونے اور خدا کے حصنور تک مینجنے سے لیے گرو کی رمہانی فنروری ہے۔ آب مانے میں کر گروایک مبت میرا ناستند سے اور عام استعال میں اس كري معنى بين - ايك مهت نالا أن أستا وكونزليف طبيعت ساطالب علم كروكريسكة اسع اورْ كمن ہے آيك بہت بڑاعالم، ودوّان اس قابل نہ ہوكہ اسے گروكها حائے ۔ گرو سے مطلب سین یا پیزیمی لیا جاسکتا سے حواہنے مُریدی رمہٰائی کرنا سے اور بہنجی گروہے ایک معی اس گرونانگ کی تعلیات میں بدلفظ برائ اسمیت رکھنا سے مگر محصافسوں مع کر جوکنا بیں بیں نے بڑھیں اُن سے یہ صح صحے معلوم نہ ہوسکا کراس کا مطلب کیا ہے۔ عالبًا اس كه الكي معنى مين توفيق اللي البي وه خاص صلاحيت، وه استعدا والمميي وه بهیرت، وه تراب، ول کا وه تور جو خداکی طرف سے اسان کومل سے اور اسے اس فائل بناسكاب كفداكى فات مين فنا موجلك كي آرز وكريد، اوراس أرزوس بالکل کم موجائے۔ یہ نوفیق گرونا کاک کوبے حساب ملی تنی ، مگر خدا سے ہربندتے كىسى ئىلى مەنىك بىسى ئىسى ئىسى ئىسى سرورملى بىھ - يەتونىق بىلاسى جىييالغانول كواس طوف مائل كرتى ب كرايف سي بهراكسان الكشس كرس اوران كي ييروى مرین ان سے بیجیے طبیں۔ بہی نوفین میں ایک رسماسے دور سے یک بہنچا مگتی کے اسم کیا تیجب ہے کہ میں گرونانگ تک پہنچا دے اور مہناء کی طرح کہتھیں:

وہ آئے بزم میں اتنا تو میرنے دیجی بھراس سے بعد چراغوں میں روشنی مذرمی

دسشتهٔ در گردنم انگنده دوست می برد هرجاکه خاطرخوا ه اوسیت

لینی مبرسے دوست مبرسے خدا نے میرسے کھے میں رُستی باندھ دی سے اوراس کا جہاں جی جا مبت ہے۔ کام میں کسی شرکی سادھ سنگت قائم کرنے کا گئی ہے۔ کی اس میں کسی قسم کی سادھ سنگت قائم کرنے کی لگن ہے جس کا مقصد خدائی عبا دت کرتے ہوئے نیک اور مفید زندگی بسر کرنا ہو ؟ گروکا درشن چیوٹا دل اور معلی مجم حوصلے نہیں و لاسکتے ۔ گروٹاک ہی ہمیں صرف وہ عشق بہنچا سکتا ہے جو مہیں ان سے خرب ل میں محور کھے ، ان سمی نیک اور باک شخصیت بیں فنا ہو جانے کی ارزوبیں طوبودے اور شاعر کی طرح مرسمی کی گئیں ، . .

رات مجردیده نمناک می لراتے ہے سانس کی طرح سے آیا تے رہے جانے رہے

محروا ورخدا كارشة بيان كرنے كى طاقت بيرى زبان ميں نهيں شايديدا ك ليسے ا دینچه تنام کی بات ہے جہال مہم بہنج تنہیں سکتے گرَونانگ کی کا لاسٹخفیت کی تصویر کھینے اسم مہار سے بس میں نہیں ہے۔ بیٹنے ابوسلیان دارانی نے بر تبالنے سے لیے کھوٹی سِ تُوكِية بين فره يا تحاكم صوفي وه بيحب برانسي حائين كذرتى ربين جن كاعلم صرف خدا کو ہوتا ہوا ورخدا ہی جانتا ہو کہ وہ اس کے حصنور میں رہتا ہے ۔ محروناتك فيابيغ وزمغ مركها تقاا وربزا قنارا ممأ تفيس بغيرياا وتاركهس نوم إسيسه نمر ہوں کی اصطلاحیں قرص کیں گئے ، تعبی ایسے مذماوں کی نقل کریں سے جو ان سلے مذہب سے الگ ہیں۔ یا یوں کمیے کر آبک ملک سے سیحے با دستاہ کو دو ترسے ملکوں کا شامی لیاس بہنامین گے۔ گرونانک توگرونانک شنفے اوران کاست کرّنار سے اپنا محیدا معامل تنفاراس مولط کی کیفیت کا اندازه ان سے مقدن کلام سے کیمیے - ان کے عشق کی السی شکرت کودیکھیے کہ ہم ہیں، جن سے لیے بیعشق ایک سئی سنانی بات ہے، وحد کی کیفیت پیدا کرتا ہے۔ ان کی نظر کو دیکھیے کم دیہات اور کسان کی زندگی، نْرَى كَيْبِيْنِ ا ورْبَرُسِاتْ كَيْجِيلِكُى رات ، عور نُوَل كِيْمَسْنِكُمُوا رَا ور بيوى ا ورسُومِ کی حدا نی ٔ وزیکدروزمرہ کی ان معمولی بانوں میں وہ من تلاش کرینتی ہیے جو خداً یک پہنینے کی تراپ پیدا کر دیتاہیے ، ان کے اس بے بیاہ درد کو دیکھیے جو سب كى مفينتوں كوا ينا كيتا ہے إ درا نهيں خداسے سكانيت كرنے برمجور كرتام يد ان كے اس سكون كا كھ اندازہ كيئے حوسب كھ خداكى مرفنى برحموط ديينة سي ان كوماصل مواسمة الكوبا اين ول ك أيين كواتا ما ف سيحيا وراتناصاف كرينے رہمے كه اس ميں گرونا نك كى كامل شخصيت كا تھوڑا بهت عكس اتراً ياكري، اورغالت كايرشو برطيعة رسميه: خرنگہ کو، بگر حیثم کوعدوجا نے وه حكوه كركه ندس مانون اورية توجانے

کیا احیا ہواگرم اس مبارک مو تفعے پرگرونانگ کی پیردی کانٹوق تا نہ کریئ محبت اور خدمت کی زندگی گذارنے کا ایکا ارا دہ کریں اوراپنے دلوں کوسیخ معبودا یک اولکار است نام کی عبادت سے سوام الکیب خیال سے پاک کرنے کی کوشیش میں لگ جا بین ۔ (جامعہ ، فرمری سنے لیا ہے)

## حكيم احمل خال

شاید بالکل *نٹروع ز*مانے سے مندوستانی مسلمانوں کی برینی ہیں <u>جسی</u>سجد اورامام اور مدرسه ہوتا و بیے ایک حکیم بھی صرور ہوتا تھا۔ اس حکیم کی خدمات پر سپہلاحت بستی سے سربر آوردہ لوگوں کا ہوتا 'اورانہیں سے دوا علاج میس إتنامنا فيع بوجا تاكدحكيم غريبول كومفت ديكهسكتا ا وراحينے شاگردوں كونسنج فإكر تعليم وسيسكتا لمخفاء جونسني كاجينتيت بهوتى وبني حكيم كي سعى مهوتي منيء ير مجى مجلى مبدت اليحم حكيم ابنى سبتى كى مجنت يا ونيا واراول كى منديامحف وضغ اداری می فاطر حبِّوتی نسبتی کو حبوط کر بڑے سے سشسہروں میں نہ جاتے اور لوگ ان کی شہرت کی وج سے وُور دور سے ان سے پاس آنے ستھے۔ ظ مربع سب كسي ريا وه نامور كيمون كاحبكما وربارون بن لكتا سخيا، اور ما دستاہ اور بڑھتے رئیسوں سے علاج بین کامیاب ہونا ہر نامور حکیم حصله متقاد بادشابوں اور رئیبوں کا علاج صرمت دواؤں سیے نہیں بلکہ ان کی مرمنی سکے مطابق مشوروں سے مبھی ہوتاً تھا ، اس بیے دربار سے مِرْحَكِيم سے ليے لازمی سمّاکہ وہ مصاحب مجی ہو۔ صرف دوال سے اثر نہ عوالي محدمت يس مامزره كرجى ببلاسف سك نن كالمجى مابر بور والى كا نترلیب خانی خاندان ایسے بکی حکیموں کا خاندان متعا ۔ مغل دربارکی چٹییت مدائ مکئ تواس نے دربار ا ورمعیاحبت سے ابنا پچھا حیڑا ہیا ا ورا زا درہ کراینے فن کا حق ا واکیا۔ سے ہے لیں جہت سے لوگ جو وَکَی جھوڑ کریمالگ

رب سقة زيررا ورحوا مرات يوليون يس بانده كر حكيم محود على خال تربي فال سے بہاں چپوڑ کئے ۔ الگریزوں کا شہر پر تعینہ موا تو کیم محمود علی خاب ستم زوہ بوگوں کی مدد کرنے میں سب سے بیش پیش سکتے اور شاہر میں بڑا نی تہذیب کی جوتھوڑی مبہت رونق رہ گئی تھی وہ انہیں سے خاندان کی بدولت تھی۔ مندوستناني مسلمانول كوعام طورسة فدامت ليندسحجا جاتا بعيا ورمكن ہے یہ ایک حدثک میحے ہو' مگراس طرح کی بات کہنے اور مان لیلنے کا نیتجہ یہ بهوا بهتر حو مبندوستانی مسلمان ذمنی بیداری کی شال ستے ان کی طرف مسی کی نظرنہیں جائی۔ مرزا ابوطالب نے انیویں صدی سے متروع میں حس طرح انگرینری نوم ا ور بور پی تهذیب تو پر کھا اور تیمجا اِس کا مقابلہ ان سے زمائے كاكونى سندوك انى تنهيش كرسكتا، اوراس وفت تك تعيى بهت كم مندوستاني کملیس کے منھوں نے اس آزا وی اور خود اعتمادی اور بے تعقبی سے پورپ سے تہذیبی مسائل پر سجت کی ہے ۔ تطف اللّٰدی سوا رخ عمری شاتی مندوستانی سے حالات کا ایک مہرت احما آئینہ ہے ، اور اس نے انگلتا ک سے سفر کا جو بیان لکھاہے وہ بھی بکت بنی اور قدرسٹناسی کا ہمونہ ہے۔ ہمارے مورخ ان دونوں سے تقریبًا نا واقف ہیں ۔ اسی طرح فرمنیست کا وہ انعت اب جو خرلیت خانی خاندان میں ہوا، اور حوتمام منبدًوستنا نیوں کا تہذیبی ور شہ مع خند کنا بوں میں سند ہے جنھیں بہت کم لوگ برط صفتے ہیں ۔اس انقلاب كى تُناميل حكيم اجل خال كى مشخصيت مين مهولى ـ ان سے جاننے اوران كى عزت كرنے والے ہزاروں تتھ، نيكن وہ شكايت كرتے تو بجا تھا كم ان ہے کول میں جوباتیں تنفیک ان سے سننے اور سمجھنے والے بس دوانک ملے۔ ملتے تھی تو کسے ، حب سے مندوستان میں مغرب کی نئی روٹ نی تھیلی ہے، لوگ دوحصوں میں تعتبم سیے جانے لگے ہیں۔ایک وہ جن کی انھیں اس مئی روشنی کوگوا را کریتی میں آول دوسے وہ جن کی آجھیں اسے گوارا تہیں کرسکتی ہیں ، گویا ایک قشتم کی روشنی بینی اُنت ا ب کو لیند کرسکتی ہے اور كرتى ہے، اور دومىرى تدامت، لينى تارىكى كوعقل اور تندرستى كے تا)اصولوں

مصفلات روشنی پر نریح ویتی ہے۔البی تعتیم کرنا ناسمجی کی بات ہے ،مگر مہت عام ہے۔ اس یعے ہم ان تنبیلیوں کا جو ہماری طبیعتوں اور ہمار سے خیالات میں بیب ا ہوقی برہی ہیں کیلی طریقے سے جائزہ نہیں بیتے ۔ حکیم اُجل خاں کو بہرے اسا نی سے روش خیال کہا جاسکتا ہے، مگراس سے ان کی بقیرت ، ان کی ہمّت، ان کی مرقب اور نثراً منت اوران کی حق پرستی کا کو بی اندازه منهیس ہوتا ، پذاسس کا احساس ہوتا ہے کہ ان سے ول میں نمدروں کی کہیں کشکش کتنے عرصے تک جاری رہی ۔ کیماجی خال نے اپنے والدی شخصیت سے سائے ہیں پر ورش یا ٹی ا ورُوہ ما ملع تعلیم حاصل کی خوعلم کی روشنی سے سانھ تہزیب کی نتمام خوبیاں تھی پیدا کرتی تھی۔ ۱۸۸۲ء میں اجب وہ اٹھارہ برس کے تھے، ان کواسمل الاضار کا فیروار نبایا کیا جیے ، ۱۸ء میں ان کے بڑے مجا نی نے جاری کی مقا۔ اوراس سے وس برس بعد ۱۸۹۲ء میں انہیں رام پور دربار سے سے وقعت کر دیا گیا۔ اس زمانے سے معیار سے مطابق یہ ان سے اوران سے خاندان سے کیلے بڑی عزت کی بات تحقی اور یہ اُ میڈ کی حاسکتی تنفی کہ وہ نواب رام پور پر افر اوال کربہت سے تعمیری کا موں کو مالی امدا د دلواسکیس کے۔ رئیبوں کی امداد پر بھروستر کرنے سے معنی یہ ستھ کروہی كام كرتے سے قابل سمحے جابيل كے بن سے ياسے مدد بل سكے اور كام كرتے والول کی تعدراسی اعتبار سے کی جا سے گی کہ وہ تہں رہیں سے کتنا رولیہ وصول محرسکتے یا کراسکتے ہیں ۔ اس سے تعمیری کا موں کی توبے عزاق ہوتی ہی تھی اس سے ساتھ ہم کرنے والول کی تھی بے آبرونی ہوتی کہ وہ رہیوں سے مزاج سشناس نہ ہوئے ، موقع سے کا فاسے لیندا نے والی بات خرسکتے رمیس کی بمری سے بڑی عا وتوں اور حرکتوں سے حیثم پوشی ز کرنے توان سے کیے مجھے مبھی حاصل سرنا مکن نہ ہوتا۔ حکیم اجل خان کم شاید سب سے منظور اور نواب سے منظور مرا اخلاق کا رادر نواب سے منظور نظر حکیم ا ورمعیاحب مبوتے ، و سے مبھی اپنی خود داری کو قائم رکھا اورا پینے زمائنے کے بڑیے تعمیری اموں اور بہت سے حاجب مند لوگوں کو ملد پہنچاتے رہیے۔ غالبًا ان کا دل ان لوگوں کے دلوں سے بھی زیا دہ حساس تھا جو تعیری کاموں میں مصروت ستھا ورجن کے لیے وہ مدد ما نگنے ستھ، ان میں صبط کی طری طاقت بیدا ہوگئی اور ان کی شخصیت تنہذیب کا ایک جہکٹا ہوا ہیرا ہیں بن گئی۔

اب مکیم اجل خال کی شخصیت مندوستانی مسلمانوں میں بہت ممتاز موقت موکئی تھی اوروہ اسنے اچھے طبیب اور طبیعت کے اسنے شریف اور با موت سنتھ کہ مندووں ہیں بھی ان کی عزت اور اُن سے مجرت کرنے والے بے حماب سنتھ کہ مندووں ہیں بھی ان کی عزت اور اُن سے مجرت کرنے والے بے حماب سخے ۔ حبب بورب ہیں لڑائی حمولی اور منبدوستان میں سیاسی میداری میصلی تو حکیم اجل خال نے رم نائی ماحق اوا کیا ۔ ان میں وہ جوسش نہیں سخا، ان سے بیان ہیں وہ شدت نہیں سمی جسے اس وقت سے مندوستانی مسلمان ابند کرتے سے اور شا ید اب سمی سرتے ہیں ۔ لیکن مندوؤں میں لیند کرتے ہیں ۔ لیکن مندوؤں میں ابن کا جو اعتبار سخا اس کا مقابلہ مسلمان لیڈروں میں سے کہیں نریا دہ ان پر بجوسا

کرتے ستھے رکھت یہ ہے کہ مختاط اور مسلح بنید ہونے سے با وجد دھیم اجبل فاں اس نرمانے کی اصطلاح سے مطابق اکسطری مسط بھی ستھے اور کا ندھی جی نے نان کو آبریشن کی سخریک شرنے کی تواسعوں نے کیم اجبل خاں کو آب ہو ہیں جا بہاں کی سخریا ہو اور بہاں ہو اور بہاں ہو اور بہاں کے آب ناج با دشاہ کہلاتے ستھے اور یہ انہیں کی مصلحت اندیشی کا کرسٹمہ تھا کہ ایک طرف شہر سے لوگ اوران سے لیڈر اور دور مری طرف چیت کمشنر اور ان سے مشیر البیا طریقہ اختیار نرکریائے جس سے خون بہنا اور کچھ حاصل نہ ہوتا لیکن اگر چہ حکیم اجمل خال وہ کی والوں کو تشدو سے روکنا چا ہے تھے لیکن وہ اس سے لیے بہر حال تیار شریقے کہ انگری حکومت تو می سے نوی سے نوی کو نوی کو نوی کے کہا تھی جی حکومت نوی کو نوی کے نادھی جی حکومت نوی اور ایم نوان کی وہ تمام خلاف ورزیاں نے کہا نہیں ایر اور انہیں اور انہیں دی تو اس میں حکومت کی اپنی کوئی مصلحت کی اپنی کوئی مصلحت کی بہنی مز بہیں مزا نہیں دی تو اس میں حکومت کی اپنی کوئی مصلحت بہوگی ۔

مان کوآبرلشین کی تو بک ختم ہونے سے بعد مکیم اجل خاں سے سپر دسچہ وہ کام ہوا جے صرف وہی انجام دسے سکتے ستھے۔ دبلی میں سندوم سلم فنا و سے آثار پہلے سے ستھے سیاسی ناکامی نے اس میں شدرت پیدا کروی ۔ فنا وا ورف اوکرنے والوں کو قالومیں وہی رکھ سکتا سخا جس برسب کوا عتبار مہوا وراس کی خرایں اجمل خال کاکوئی جواب نہ متھا۔ اگر فیا وصرف وہلی والوں میں ہوتا تو حکیم اجل خال استے صرور مٹا دیتے ، لیکن اس کی حرای بہرت کہدی متعیس اور مہدت بھیلی ہوئی اور اس کی برولت آخر کا رجو کچہ ہوا وہ ہم جانتے ہیں ۔ حکیم اجل خال بہرت کچھ بر واشت کر سکتے ستھے ، یہ فنا و اس وستی اور وستی سے برواشت نہ ہوسکا۔ ان سے سے یہ داشت کر سکتے ستھے ، یہ فنا و اس میں اور شری معالمہ نہیں ستھا ، دوستی اور وضعداری ، اخلاق اور مہر برا شعا ، اور ان سے جو اور ندہ رمنیا مشکل ستھا ۔ وسمبر ۲۰ء سے آخری دفوں میں وہ اس وریا سے جو لیے زندہ رمنیا مشکل ستھا ۔ وسمبر ۲۰ء سے آخری دفوں میں وہ اس وریا سے جو

اپنی مالت آپ لبگاڑر ہی تنفی رخصنت ہو گئے ر

حكيم اخبل خال حامعه كو قائم كرنے ميں شريك بيتھے اور بہلے اير جامعہ مقرر مو لك رجامع برشروع ين سياست كاجررتك حيايا موا محقا وه انهين لبندرنه متحاا ورممءء میں حبَ سیاسی لیڈروں نے جا معہ کو اُلکِ بیے اثر متعمار تمه کرچیور دیا تو حکم اجل خال اسے کا ندھی جی کی مدوسے دیلی ہے آ کے۔ حامعہ کا خرج فرا متم کرنا مُنہیں کے ذمہ تھا اور اس فرمن کومُ انھوں نے پنر ہ میں ہوئی کر ہائے ہوئی ہے۔ جانے مس طرح اور کمیا کیا فراتی نفصان مستقا کر بورا کیا۔ وہ جا معروالوں کے استقلال اور فَلوص سيت بهب متا نُرسته ، خودٌ رئيتوں كى زيند كى مُرلُون یک بسبر کر سے حیوال حکے ستھے، مگراب حوا تفوں نے دیکھا کہ چید ہر کھر سے لوحوان الينخ توشحال فاندانول سحط ليق كوحبوا كرتومى تعلم كي فاط سنختاك جھیل رہے ہیں تو اُنمنوں نے بھی اپنی زندگی مہت سا دہ کرادی اورشہریں ہیں تو قرول باغ میں پیدل حیلیا متر *وع کر* دیا۔ مرا تب کا وہ حیں طرح <sup>ا</sup>نگا ین میرون ان کی وصنعداری جیشکلیس اختیار کرسکتی تھی ، ان کی مروت حسط ج زبان كوىنېدركھتى تقى ان كاغم حس طرح تكلفات كى گهرا يئوں ميں حصار متا تقاً اس كى قدر بهجاننا نئي تعليم نهيل سكهاتى ليكن حس كسى نوجوان فيخفور تى مدّت یک بھی ان سے طریقے کو قبلھا اس کی سمجہ میں آگیا کہ انھوں نے نئی شاب کوایک يُرا في مراحي بين ' صراحي كي حاط ' بحراسية اثراب بكما في نهيس ديني نوك، اس سے صراحی کی گنجاکش کم نہمیں ہونی اور میکشنی میں وہ شان بیدا ہوجاتی ہے جِرجِمِیں مو نئ عیا وٹ میں ہلوت ہے۔اورجیں نوج<sub>و</sub>ان نے بھی حکیما حمل خال کی تحضيت سے ذرائھی اثر لها وہ بھے گا كە اج وہ موتے تو مرمقید كام اوان كی مدوحاصل ہوتی ، براخلاقی مرتیض کی نبین پران کا باستھ ہوتا ، ان تیمے میان پر وزیروں کا اور پنجا بتول کے پر دھانوں کا حبگھٹا رہتا ا در وہ نرقی کی راہ 'بر اس طرح چیکے چیکے ایکے بڑھے اور دوسروں کو بڑھاتے کا لفدیر کو بھی اس کا بنہ (جامع، جنوري *مه ۱۹۹۷)* 

## . داکرصاحب

آج بہت سی باتیں یا وآ رہی ہیں، سکت مرکز وہ تعنت گوجب میں نے واکرصاحب سے کہا تخاکہ میں بھی جامعہ میں کام کرنا جا بتیا ہوں اور محموں نے گھراکر جراب ویا تھا کہ آپ کے بیے جامعہ میں کام کرنا مناسب یہ ہوگا، مگر میری صدر دیکید کر مجعد اینے ساتھ نزیک کرنے پر راضی موگذ سخف وہ یٹر وظ سے یا نے جوسال حب میں عامعہ میں منفا اور نہیں بھی سفا، جب ذاكر صاحب في منتكاول إورير ايشانيول كورل يرائز بيد بغيرد كميساسف، کامول میں مصبتہ لیتا تھا مگرمجبوری سمجھ کرا در جائعہ سے حال آور متنفتیل سے بارسے میں مشنی سنائی باتیں سخر برول اور تقریروں میں دہراتا رہنا سخیا اس سے با وجرد برتم میں تم میں مرآ یا کم فراکر صاحب سے الگ بو کرمی زندگی گذاری حاسکتی ہے۔ اب تسوحیا تہوں نوخیال ہونا ہے کراس کا اصل ميرتى ناآبل أورليدت ممنى منى ، اور اس بنانے والے كى ممر ا در صبر برخیرت ممرز ما مہوں حس نے ایسے نا قص آب و کل سے محب<u>ہ سے می</u> النا ن يُشكلُ ديناايني كارگزاري بين شامل كريها به بيروه زمانه آياجب ا ینی بے تعلقی کیر تشرم آنے لگی ،اور میں نے وفتری کا موک میں شرخت کی اجازت چا ہی ۔ اس وقب سے میری نربیت متر دع ہو ہی مگراُستا ہ الينفن بين الساكال منهاكه كميمى سائنے ندة تا \_ صنيركى أوازين كربدايت

وينا اغلطيول اوركوتا مبيول برمجى ملامت يذكرتا الورحب تمعي اندليثه موتاكهاميابي اطمنان یا ء در بیداکرے گی توکہ دینا کہ جو کچہ م کررِ سے ہیں ، ہمارے و صلے اور / آرزوین سب نیسی مقصد صرف برسی کرزندگی کسی کاراً مط سفے سے گذاردی جائے . مگراس بات کی تر دید بھی بہت حلد ہوجاتی جب کسی دعوت بالقریب یا تعلیمی منصوبے کا کام اس طرح کیا جا تاکر گویا اس میں کوئی عبیب رہ گیا تو دنیا کا نظام ورہم برمم ہوجا کے گا۔ جامعہ کے استدائی دورکی مستواریا ل آومیوں کی ، صلاحیتوں کی ، وسائل کی کمی ، طبیعتول کا ختیان ف ، یاس مشرقی کامیلان، ا عراص كاشوق يا و آنا بع تويقين نهيس آيا كركسي محكندهول مين أنتي طاقت سی سے مزاج میں نرمی اور گرمی کی ایسی آیزش اسون اور حقیقت شناسی ہے ایسے رنگ ، آ ومی ا ورمو تع کی الیبی پہچا ک موسکتی ہے کہ ایسے لوج کواٹھے ۔ ذاکر صاحب نے یہ لوجود اسٹایا · اور اس نحو بی تسے کر وہ ان کی شخصیت کا عکس بن گیا۔ یا دا تا ہے کہ ہم اُن کی طرف کیسے ویکھتے اُان کی بالّوں کو کیسے سُنتے ا اً ن سے اشاروں پر کیسے چلتے کتھے۔ ہم نے مجی یہ ندسوچا کہ وہ مجی آ دی میں ا من المراث ال منتقلة بين برلينان بونت بين عم ياعقة محسوس المرات بين المراث وه ستقه كم مباريد مطالبول کو، مهارے اعرافنوں اور شکایتوں کو مجھی کم مسمحقے ستھے ، مامعہ ا ورجامعه بین کام کرنے والے ، جامعہ کا حال ا ورمستقبل ان سے لیے سمّت اورتوفیق کاآنکےمیلل امتحان سما' اور وہ نا داری اور بے بسی سے عبا لم بیں اس نبدہ مومن کی جینی جاگتی مثبال سنھے جس سے بارے میں ٹواکسٹر ا نتال نے لکھاہیے:

بالته بدالته کا بندهٔ مون کالم تھ فالب وکاراً فری، کارکتا، کارساز
فظه پرکاری موضوا کا بنتی اوریه مالم تمام، وہم وطلسہ و مجاز
ایسے بندهٔ مومن اور مروخدا کا ساتھ بھی ایک سلسل امتحان موجاتا ہے۔
سب سے بڑا خطرہ اس کا ہوتا ہے کہ سامقی اس مفالط میں بڑ جائے گاکراس
میں تھی مومن اور مروخدا کی صفیتیں ہیں، جسے کسی زمانے میں صاحب کا جراسی اپنے آپ کوصاحب سمجھے لگتا سمجا۔ اس خطرے سے مجھے اس خوف

نے بچا دیا جو گھر پراً رام سے بیٹھنے والوں کوسفر کی ترحمیتن اس ازادی سے گھراتی ہے ، جو تاعدوں سے اوپر اسٹے کرنئی النا نیت اورنئی زندگی سے فاکے بناتی ہے ، کر تاعدوں سے اوپر اسٹے کرنئی النا نیت اورنئی زندگی سے فاکے بناتی ہے ، کر کہ سے اوپر اسٹے کو اگر صاحب کی گفت گور ہے اور بھر بناتی ہے ، میں ال لوگوں میں سے نہیں سے اجو واکر صاحب کی گفت گور ہے بہتے چیٹوں اور دوجار بھولوں سے اگے نہیں بڑھ سکتا سخا اس سے بھی مجھے ابنا میحے مقام معلوم کمرنے میں مدوملی ، اور میں جب مزورت ہوتی توسا سے آئا، نہیں توجوکام مرسے میں مدوملی ، اور میں جب مزورت ہوتی توسا سے آئا، نہیں توجوکام مرسے سبرد سے ال میں لکار بہا۔ مجھے معلوم نہیں توجوکام مرسے سبرد سے ال میں لکار بہا۔ مجھے معلوم نہیں وہ کیا کرتے ہے ، اگر جہ وہ جانتے سے کہ کو ب خدمتی یا نہیں ، نئین اس کا ٹاکا یت سے انتیار کیا ہیں اس کی تھا کہ میں سنا اور اسے بدل نہیں سکتا ۔ ایک مرتب جب وہ علاج کے لیے سے اختیار کیا ہوئے وہ علاج کے لیے جسمتی کئے ہوئے سے اور اسے بدل نہیں سکتا ۔ ایک مرتب تھا اور میں ان کی حگر کام مرتب ہوتا ہے وہ علاج کے لیے جسمتی کئے ہوئے سے اور اسے بدل نہیں سکتا ۔ ایک مرتب جب وہ علاج کے لیے جسمتی کئے ہوئے سے اور اسے بدل نہیں سکتا ۔ ایک مرتب تھا اور میں ان کی حگر کام مرتب ہوتا ہے اور میں ان کی حگر کام مرتب ہوتا ہے وہ علاج کے لیے کہ کام کر دیا :

بمچورازے کر پیستی زول آید بیرول دربهاراں ہمدلوبت زمسیا می آید

کوئی بچیس برس بعد حب وہ وائس برینی شدن ستھے میں ان سے ملئے گیا اور دستور سے مطابق وہ مجھے برسانی تک رخصہ سن کرنے آئے۔ برسانی بھولوں اور پودوں سے سجی ہوئی متی۔ یس نے بھولوں کی نولیٹ کی توجواب میں کندھے براستھ رکھ کرغالب کا بیشور سنایا:

> ، بخوم کل بربهارا ں بلاک شوقم کرد کرمائنا ندہ وجائے توہیخناں خالیست

بیعنایت کچه میرسد مهی اوبر نهیس متی به نیط منظومیں ان سے ایک دوست حرانهیں مہمت عزیز سے اور دکر حرانهیں مہمت عزیز سے اور کئی سال تک ان سے نہیں سلے سے رور و کر ایک خطاط ذکر کررہ سے ستے جس میں ذاکر صاحب نے انہیں لکھا تھا: ایک خطاط ذکر کررہ ہے ستے جس میں ذاکر صاحب نے انہیں لکھا تھا: یا دم نمی کئی وزیا وم تنی روی سے عرب دراز با د فراموش کا رمن ا در مہم دونوں سے علاوہ نہ معلوم کتنے لوگ ہوں گے جن کی عمر سجر کی خوشی اور تسلی کاسامان واکرصاحب نے ایک دوشو لکھ کرکس مبوکا ۔

واکر صاحب کو میری طرف سے برای ما ایسی مونی موتی مربی ان سے تعلیم مفولوں میں صبباکہ عاصیے مقاشر کاب نہ مبوسکا اور صند کرتا رہا کہ میراهنمون مجھا ورہے۔ ہم وروھائی تاریخی کا نوٹس میں جہاں گا ندھی جی نے حرفے کیے فرنیعے تعلیم کاخیال بیش کیا اس شرکت سے سے جا رہے ستھے تو راستے میں انھوں نے يوجياكر باتيئے بيس م تفرنسس يس كيا تبنا جائي ميرا فين باليك فالى مقاً، اورنین نے کہاکہ میری سمجھ میں محجہ نہیں آتا تو وہ بھیب ہوگئے ۔ تعلیم ان کااینا مفنمون سمى نہيں مقا۔ دراصلُ وہ معاشیات شنے عالم شفے' کیکن اُن کی فه المنت السي متى كه وه شوق بركسي طرح كى يا بَندى لكا بهي انهيس سكتے ستھے ـ حرمنی بیں تیام سے دوران میں جیے انفوں نے داوان غالب کا سے مشل الميكين خود يرك من كام كرم تياركيا اور كاندهي جي براك كتاب جرمن زبان بين منجم لكهي كي لكموالي ، ريي مي أسخون في خاصاً وقت تعلم سي نلسف اورنن برکتابیں پڑھنے میں صرف کیا اورکئی ایسے اواروں کامشاہرہ کیاجہاں نے تعلیمی تخریے سیے جاربے بتھے ۔ سیسے میں وہ جامعہ انہیں سب معلومات سے متنا تر ہوکرآئے، مکتنہ جامعہ کو بچوں کی کنا بوں کا ایک متنازم محز بنایاً اوران کی رسما نی میں عدرالغفار مدھولری صاحب نے مدرسدا تبدا فی کوایک منونه كالدرسه بنايا - مجع جامعه كوتعيسى كام كى فوعيت اورمعيار كالذازه اس وتت مواحب بنوا يؤكب فباوشب م خبدا برول ن حرون كا ووره كريس تنفے مجدسے کہا ا ورجب میں نے ظامرکیا کہ ان کی رائے بہت مبالغدا میر بے نو مجھے کا مرکروے ویا کہ سم نے اس سے بہتر کو فی اور مدرسہ نہیں وکیما سے - یہی لگ سمل وہ زمانہ سفاحب بنیا وی قوی تعلیم کی سخری ترویظ بنونی ٔ اور داکرمیا حساس سارا وقت اور سازی توت اسی کی ندر برو کمی ک اکس لحا داسے دیکیما جائے تو ثبیا دی توی تعلیم و فاکر معاصب کی برولت ادر فاكرصاً حب كو بنيا وى توى تعليم كى بدولت البهت فائده يهنجا ،كراس مع

بعد دہ ملک سے سب سے ممتاز ما ہرتعلیم اور گاندھی جی سے فاص چیلوں میں شمار ہونے لگے۔ نیکن بنیا دی قومی تعلیم سے اصولوں کو اس طرح برنا گیا کہ وہ تعلیم سے اصولوں کو اس طرح برنا گیا کہ وہ تعلیم سے اصولوں کو اس خوب میں سے اکا ور دننہ رفت وہ اس سے الگ ہوتے گئے۔ وہ زمان حب ملک کی تفتیم سے جربے مبور وہ اس سے الگ ہوتے بیانے برتعلیمی تخربوں سے میلے موزوں سخا بھی نہیں کر ہر خیال کو سیاسی رنگ دیا جاتا ہما اور یہ رنگ یا تو سیکی ہوسکتا تھا یا محالات کی دوج رواں مخالے میں نہیں آ ہے۔ موروں سے موروں سے موروں کی بیسٹ میں نہیں آ ہے۔ موروں کی بیسٹ میں نہیں آ ہے۔

فه اکرها حب وه برگزیده میا فرینظ کخس رسننے پر چلتے وہ انہیں كامب في كي آخري منزل تك نبهنها ديياً ان بين مه تمام صفيتن تنفيس جو ا يك تندسرًا ور قومي رسمًا بين نبوتني جا مئين ، تب بن شايدان كا نيصه نهیس ملکه خداکی مرصی یه سمی که وه تعلیم کو اینا میدان عمل بناییل . اس میدان میں مجی موثر وہی ہوسکتا ہے جس کے مزاج اور رہشت میں سیاست کی اعلیٰ قدریں شامل موں ، حو صرف سجوں اور نوجوانوں می نہیں ، بلکہ عب م النسانوں کی فطرت سمجھا ہو، جرِمو فغے شناس اور مروم شناس ہو، جو ا ووسرون بين نُوداعتها دى بيداكرسك اوراينے كام اس ط ق كرائي كم كام کرنے والے 'انہیں اپنے سوچے ہوئے کا سمجھیں ۔ جامعہ مشکلوں سے یہ ببجوم میں کھوجاتی اگر ذاکر صاحب کی طبیعت بیں وہ کارسازی مساحت ا ندنشی اور سبریز موتا جواعلیٰ ب پاست کی فدرس میں 'انھوں نے جامعہ والول کوخیال اور گفت گوکی بوری آزادی دے کراختلات سے یہے مرمکن گنجائٹس رتھ کران میں وفا واڑی اور یک جہنی تا کم رکھی ،اور حوملی کے موقع پران کی اس اندا زیسے تعراب کی کرسیننے والول کو یقین بیوگیا کہ جو ششت سيط كراك سمحه حات تف وه دراصل ميرك بين اوران كالوكها مے غرآ باد علانے میں رمنا انہیں مستحق محر دیتا ہے کہ غالب کی طرح وہ کہہ آغث: ایم هرسر خاریے بخون و ل تانون باعنب نی صحرا نوست نه ایم

یر مبی سیاسی تونین *سوانک کرشمه شفاکه واکر صاحب نے جا*لمعه کی نجیس سالہ حویلی كوتومي انتحا د كالكيب منظام و بنانے كا ارا دہ كيا ، وہ سليفه كسى معلم ميں نہيں لمك مدتر ہی میں موسکتاہے جس سے انتخوں نے کانگریں اور لیگ ہے لیاروں کوانک حکیہ جمع کرنے ان سے جامعہ کی تومی اہمیت کااعرا <sup>ن</sup> وامعہ سے پہلے استادا ورطالب علم سلم کونیورسٹی کو چیوٹر سرائے ۔ سے اوران میں مذمبی جیش مہت سھا ۔ اس میں شدست مہت سھی اور تعصب تفالوبهت كم سنت بر سيح حب عامعه مليه كو رنده ركھنے سے بيے قوم سے حیدہ مانتگنے کیے سواکوئی صورت نظرنہ آتی تھی اسلام کاحوالہ اکثر ویا جاتا۔ سلمان ماں باب ابنے بچوں کو جا معہ اس سے مجھیجے سیحے کہ یہاں گردہی علیم دی جاتی تھی، سیاسی عالات ناموافق نه موشنے ، اور لوگ جامعہ مے تعلی اصولوں سااعتبار کرنے تو مندر اور سکھ اور عسیانی ماں بای بھی اپنے بچول کو جامعه اس خیال سے بھیجے کر پہاں مذہبی تعلیم دی جاتی ہے۔انوس كرسياسي مخالفتوں كى وصه ت عباً معدكو كر نثرت حاصل كنر بيو سكا كرم ندمب مے بچوں کو ان سے دبن کی تعلیم دسے ، آوراً زا دی سے بعد، جب اس کا ا مكانّ يبدأ موانو مدرسول مِن المرمبي تعليم لازمي كرنے ير يا بنديا ل الكا دى گین ۔ تمجھے خودسہارے کی تلاشس تھی، اس مے میں ڈنٹنی معاملوں میں واکر صاحب سے تول اور عل کو دیکھنا رہا۔ مجھے معلوم تھا کہ وہ یا مبندی سے تلاوت سرے میں اسمحی مجھی اعفول نے مجھے کسی آیات کے معنی اس طرح سمحبانے جیسے کرقر آن کا کوئی سیاعالم ہی مجماسکتا نبعہ اس سلیلے میں مجھے قرآن کی وہ آیت یا و آتی ہے حس میں ایمان والوں کی تعرفیف کی گئی سے اور آخر میں لینی سب سے اویخے مقام بڑان لوگوں کو رکھا گیا ہے حورات کو اسٹے کر رویتے ہیں ۔ بیشتر فاکرصاحب میرے سوالوں کا حواب نر دہیتے ، یا کسی صوفی كاكوني تصيب ناوينة حومير سيسوال كاحواب سمها جاسكتاسخا وأيك مزنمالك

ریر ا تعترسایا جس کی موجودگی میں اس سے پیرفیکسی درخت سے بارے میں کہا کہ اس کی مسبواک مبرت اچھی ہوتی ہے۔ مرید نے اس تسم سے درخت کی طاش کر اس کی مسبواک مبدت اچھی ہوتی ہے۔ مرید نے اس تسم سے درخت کی طاش میں بیر ایسااکی ورخت ہے۔ وہ دات کو دو میں بیر سے لیے ایک تازہ مسبواک کا طی کر ہے میں بیر سے لیے ایک تازہ مسبواک کا طی کر ہے آتا، یہ وہ برسوں تک کرتا رہا اور پیر کو خبر نہ ہوئی۔ فرخ آیا درسے مسی صوفی سے مبیلان مرید موقع تراپنے ہیں سے مبدول اور سند و دھرم کی برائی کرتا سما۔ پیر سے سمجھانے کا کوئی افر نہ موا تو انوا محول نے مربوع کی افر نہ موا تو انوا محول نے مربوع کی واکد وھوتی با ندھو، ٹیکا لگاؤ، چٹیا بڑھا و اور مبدولوں کے میں تیں تی بارک و تب متعارا ایمان ورست ہوگا۔

محے معلوم نہیں کہ فاکرصاحب نے دوسرے ندمہوں کا کنا مطالف كااوركب كما والأكاول دميني أوراخلاتي تدروك يسيحس تدرمتا تربيخاتما يرايك واتعقب ظامر مبوتا بيع حواسفون نے خود مجمسے بيان كيا ، كيف لگے میں گورو گو سبر سنگھ بر تقریر لکھ رہا تھا۔ دیکھنا کیا ہوں کہ کا غذیر نظر سے لیکنے لگے، تیراحیاس ہواکہ یہ بری انتھوں سے لیک رہے ہیں فیر بھیے تيية لقريرختم كي رئير حبب بنجابي تونكورستى من لقرير ترريا سفا تواسى موقع برآكر ميرا السويهي سلك و مجع محد شرمت دك بول كه معرى محفل مي اس طرح رور ما مول ملكن حب إدهر اكرهر ديمها تو دهم ويرصاحب گررز بنجاب اور بہت سے معزات کے میری طرح النوبہ رہے ستھے ایکن مجرپران سب باتوں سے کہیں زیادہ اثر فاکر صاحب کے لینے عل م ہوآ۔ وہ ندمبی مسائل پر بڑی آ زادی سے گفت گو کرنے ستھ ا ور رنند رنند میری سبح میں یہ بات آئی کران کا اصل مشا استیفنس کو اس كمنتاس پاك ركهنام حبيناك عمل كا أكب ميتجد بيوسكتان و ان سم ول میں خداکا وہ خرف تھا جہ واردات تلبی سے بیدا ہوتا ہے،اور یے خوت ان کی زندگی سے ہر بہلو پر حاوی تھا۔ اپنی زبان سے شاید ہی سمبی المحول نے اس سلسلے میں محمد کہا ہو، میرے لیے اس کا ثبوت یہ مقاکد

وہ دوسرے کا دل وکھانے سے بہت ڈورتے تھے۔ مجھے یا د سے کہ قرول باغ میں حب ہم سب بڑی بے سروساً انی سے ربعتے ستے نو اُسمنوں نے اُپنے لیے اکیب کیے ایک ایک میں موبد کے استادوں اکیب بلنگ کیے موبد سے استادوں اور کی کرسیاں خریدی تنویس ، حا معہ سے استادوں میں سے ایک سے والد و حویہ دکھانا چاہتے ستھ کہ داکر صاحب انہیں ہمت عزیز رکھتے ہیں ان کے مونڈھے ایک ایک کرے مانگ ہے گئے ، تاکم وہ لوگوں سے مہرسکیں کر واکر صاحب نے انہیں یہ تحف سے طور بردینے ہیں۔ مونڈ سے نہیں رہے تو کرسیوں کی باری آئی۔ میں قریب ہی ایک کرہ میں رہتا تھا، اور حب وہ کرسیاں اعظانے سے بیے آگی مزوور سوئے کرا ئے تومجہ سے نہ رہا گیا <sup>،</sup> اور بیں نے اُن سے خاصے سخت لیعے میں پر جھاکہ کیا آب فراکر صاحب کے لیے کچھ بھی نہ جھوٹریں سکے وہ ملے مے اور ا وحریس نے واکرصاحب کو دکھا تو ان سے چہرے کا رنگ الرکا ستفا . مگریم نهیس میرا دل مجمی دکھانا منطور بنر تھا . بیم میرکررہ کھے کم " اردے مجیب صاحب ، یہ آپ نے کیا کر دیا !" اسی سے تیند سال لعبکا واقعہ ہے کہ ان می انکھوں میں سخت سکلیف مفی اور ہم لوگوں نے انہیں آیک كرے میں وروازے سندكرسے سا دیا سفاء لوگ ان سے ياس مزاج مرسى ے یہے یاکسی کام سے آتے توہم ان کو اندر نہ جانے دیتے ۔ انف کُل سے اسی وقت ایک صاحب آئے خلیں ہم نہیں بہجانتے سکتے اور فاکر ماب سے ملنے کی خوانیش کی ۔ ہم نے کہا کہ اس وقت اُنہیں بہت تعلیف ہے ان سے آب نہیں مل سکتے۔ نیکن وہ اکی فرمائشی غرمن سے مندے ستے، آط گئے، کینے گئے کہ میں پنجاب سے آیا ہوں بیمجھے صروران سے ملاتات كرنى جد يبحث مين سب عن أواز فدا الديني ببولكني ، يهال تأك كه واكر صاحب كومعلوم موكياكه ايك صاحب آئے ہيں اور ان سے مطنع برمصري . المنفون نع كها كمانهيل اندر بحتى ويحير أوريم ننه تال كيا اورانهين معجالته كى كوشت ئى توبهت بے چین بوشئے ۔ آخریں اہم نے بار مان لى اور پنجاب سے آئے بورے غرض مندکویہ وزحواست کرسے کر زیادہ ویر لنہ میشیئے کا اندر بھیج دیا۔ ایک مرتبہ گرڈانلیس بورن نے ، جوجر منی سے جامعہ کی خدمت کرنے آئی تخیس، بڑے

مرتبہ گرڈانلیس بورن نے اسے دوسرسے وقت کے بیے اسٹھارکھا ۔ گرمیوں کا زمانہ
میں فلیس بورن نے اسے دوسرسے وقت کے بیے اسٹھارکھا ۔ گرمیوں کا زمانہ
ستھا، کا بی خواب کئی ۔ فاکر صاحب حامد علی صاحب سے ساتھ کھانے کے بیے
آئے تو اسٹھوں نے فور المحسوس کیا کہ کا بی خواب مبوگئی ہے ، لیکن اس سے
سواکھانے کو کچھ شھانہیں اور وہ مجھوسے رہنے تو مس فلیس بورن کو طری ندامت
میونی ۔ اسٹھوں نے حامد صاحب کو انتبار سے سنع کیا کہ تم اسے دے کھاؤ
اور خود اس کے مزید کی تو بونے کرتے موٹے سب کھاگئے ۔

فاکرصاحب نهذیب تاایک منانی نمونه سقے . اس نمونے کا تجزیہ کیجے تواس کاایک حیتہ وہ ورثہ ہوگاجو مولانا روم سے بے کمر ڈاکٹرا ننب ل یک

قار صاحب کی تعریف در ایرا و رسیدی طرح اینے آب کوان کا دوست میمین والے برحساب بعول کے الکیان ان کی اصل سائنی ، حواس و نعت بہاں موجود نہیں ہیں اور شاید کسی حال ہیں بھی اپنی زبان سے اس بارے ہیں کمچھ نہ کہیں گی ، ان کی ہیٹیوں ، سعیدہ اور صفیہ کی ماں ہیں ۔ ہم سب نے واکر صاحب کوا حیا کھا تے ، احیا پہنتے دکھا ہے ، ان کی صحبت کا لطف انحطٰ یا سے ، ان سے معا ملات برگفت کو کی ہے ۔ ہم میں سے کسی کو ستہ واسطارہ برس کو کیا ایک دوال دو گی صرورت نہ بولی کم تنخواہ سے بنتیا ایس رویے ہیں کیسے کام چلے گا ، ہم میں سے کسی نے واکر صاحب کو دال رو گی اس وجہ سے نہیں کھا نے کا ، ہم میں اسی کسی کئی گنائش تھی ۔ ہم میں سے کسی نے اس کے دال رو گی اس میں اسی کی گنائش تھی ۔ ہم میں سے کسی نے اس وہ سے نہیں کو دال رو گی اسی ضرورت پوری ہو درکایف اسی ضرورت پوری ہو درکایف ابنی ضرورت پوری ہو درکایف

نہیں اٹھائی کران کوآرام پہنچ ۔ آج سے دن جب ہم ذاکر ساحب سے انتیازا ور سرملبندی کی فینیت بیان کررہے ہیں اوراس کاشوق اور جوش سے ساتھ اعرات کررہے ہیں اور اس کاشوق اور جوش سے ساتھ اعراق ہمیں کررہے ہیں کہ انتھوں نے ہم کوا ورساری مندوستانی قرم کو گرویدہ کر لیا تو ہمیں ان کی رفیقہ حیات کی اس بحب اورایٹا رکو بھی یا در کھناچا ہے جس سے سامنے خوداس کار محقیکا رہا جسے قدرت نے سرفرازی سے لیے بنایا سے ا

مامعہ کے مسجل صاحب نے اور میں نے واکرصاحب سے بڑی مشکل سے وعدہ لیا متفاکہ وہ ارمئی کی شام کو بہاں آمین گئے وہ آئے اور بہت پہلے سے آگئے میں کو اس حقیقت سے آگاہ کرنے کے لیے جسے مم ایٹ وصندوں میس مجمول جاتے ہیں۔

كُلُّ مسَنْ عَلَيْهَا فَانٍ وَيَنْفَى وَخَبُرُ وَيِّكِ ذُوالْخِلَالِ وَالْكِلْرَامِرْ

( مامیاں جامعہ جین 19.49ء )

## شفنق الرحمن قرواني

یں سمجتا ہوں کہ دوستی سسے زیا وہ پاک<sup>، ک</sup>ا دمی کو بنانے وا لاا دراً ومبیت کو جِيكانے والاكونى رشته نہيں سبع . وہ زندگياں جنيس دوستى نے ملا ديا موا سى طرح سے عُدانهيں كى جاسكتى ہيں ۔ اسى وجه سے كوئى اينے دوست كا ذِكْرِ كُرِيَا عِنْ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ مَعَافِ فَرَا مِينَ الرَّرَحِيمِ شفیق صاحب کے ساتھیں کہیں کہیں اینا فرکر سمی کمرتا رمیوں ۔ اگر آپ لوگوں میں ا سے حنویں شفیق صاحب سے ملنے کا اتف اق بیوا تو آپ نے خود محسوس میا موکاکہ وہ دوستوں ہی سے تہیں ملکہ برتحف سے دوست مجھاور میران کا نوچستین سال ساسخد را به ان کی قبرین میری زندگی کا بڑا قیمتی حصتَه ونن موگیاہے۔ اُنہیں یا دکروں ا دراً بنا ڈکرۂ کروں ۔۔ تو محركت ا ورودستى كى بات نر موسك كى اورمصنون نسكارى اس وفت بمرا

شفیق صاحب کی سیاسی نربرن سنت فیلی کی ستیه گره کی تحریک سے تترفرع مبوئی میں اس زمانے میں انتکان میں ستعار مجھے مالات کاصبح علم نہیں ۔ شری راج گریال اجاریہ سنگیلہ میں ان سے ساتھ ولورجیل میں کتھے۔ ان دونوں میں برای تعبت ہوگئی۔ راج جی نے اپنے تعزیت

تشفیق صاحب برانگاؤن (صلع باره بنجی ) میں سلنگاؤ میں پیدا ہوئے اور ۲ امیر کی تنظیم کو دیل میں امتقال كما اورجامع كترستان من آسود أخاك بن ـ

دسر محتافی میں حکیم اجل خال صاحب سے انتقال سے بعد جامع بالکل الاوارت ہوگئی اور ہم لوگول نے طے کبا کہ لیٹرروں کا سہارا نہ وصونؤیں ہے، اپنا بوجہ خود اس ملی سے یہ بین بغیر سوچے سمجھے واکر صاحب سے سا سے جامعہ کہ جیا آیا سے اور ایسے ہی بغیر سوچے سمجھے میں نے ایک عہدنا مے پر وسخط کو بیے کہ بین سال تک جامعہ کی خدمت کروں گا۔ اس کی تدبری کرناکہ جامع کا کیسے چے، کہ بین سال تک جامعہ کی خدمت کروں گا۔ اس کی تدبری کرناکہ جامع کا کیسے چے، فاکر صاحب اور شینی صاحب جیسے لوگوں کی ذرہ واری منتی ۔ بڑی مشکل سے دیا سبت حیدرآبا و سے ایک برار رو بے مہینہ کی ایدا و منظور کرا فی گئی لیکن حب سنتا ہو گئی لیکن موسکے دیا سنتا ہو گئی سے کہ مینی میں میں شریک ہو گئی اور دبای سے جو ما لوسی مولی اس سے حو ما لوسی مولی اور دبای سے حو ما لوسی مولی اس سے حو ما لوسی مولی اس سے حو ما لوسی مولی اس سے حو ما لوسی مولی اور دبای سے حو ما لوسی مولی اس سے حو ما لوسی مولی اور دبای میں وہ کارنا مے سے حو شین سے حو سے بین سے حول کا دبار اس سے حو ما لوسی میں وہ کارنا مے سے حو شین سے میں اور کا ن سے سامنے میں وہ کارنا مے سے حو شین سے میں سے حوال دہ عوال دہ عوال دہ عوال دہ عوال کے مناب کے مناب کی کھی کے مناب کی سے مناب کی کہ کہ کو کو کارنا می سے حول سے میں کو کہ کارنا میں میں صوری سے میں میں کو کہ کارنا میں میں صوری سے میں سے کہ کو کارنا میں میں میں میں کو کھی سے میں میں کو کھی کی کو کھی کی کھی کے مناب کی کی کھی کے مناب کر کارنا ہے کہ کی کھی کے کہ کی کے کہ کو کھی کے کہ کی کھی کی کی کھی کی کھی کے کہ کی کے کہ کی کھی کے کہ کی کھی کے کہ کی کھی کے کھی کے کہ کی کھی کی کھی کے کہ کی کے کہ کی کھی کے کھی کے کہ کی کھی کے کہ کے کہ کی کھی کے کہ کے کہ کی کے کہ کے کہ کے کہ کی کے کہ کی کے کہ کی کھی کے کہ کی کھی کے کہ کی کے کہ کی کے کہ کی کے کہ کے کہ کی کے کہ کی کے کہ کی کے کہ کے کہ کے کہ کے کہ کے

كرانے كانبدولىبىت بھى موگيا۔

سنطواء بیں میں اور نگ آیا دیس ایک تباب <u>لکھنے</u> میں مصوب تھا جابعہ كى خبرين بس كهي كمنى سننے من آتى تقيس سنينق صاحب الك ساتھي سننے من كى کارگزارلیول کی داستان سن کرخوشی موتی تھی۔ ان کے ساتھ کا کرنے اور رہنے كالفاق نهيس موانفا جيل سے باسر نكلنے كے بعدُ انھوں نے جنرہ جمع كرنے كا یروگرام نبایا اور مجھے اس میں شامل کیا۔ مجھے معلوم سناکہ میں اس کام کے لیے بالکل موزول نہیں مہول ، مگر شفنیق صاحب کوئی بات طے کر لیلنے تخط پالیے وہ اپنے لیے بیویا دوں ول کے لیے ا تواسے ما نیا ہی پڑتا سخیا۔ سمجے مجھ السیا كُلَّنَا سَمْنَا كُوفِهِ مِحْدِت، فَلُوص ا درمتيهی با توں كی ايك نزم گدگدی جا در مين لیبیٹ بنتے ہیں ، حرِ تمجھ وہ تمیتے میں کسے مان لیاکر تا سخیا جاسے میرنی رائے لحقاً وربیواکر تی انفول نے طے کہا تھاکہ مجھے ساتھ لے کر دہلی کسے بمدئی ما مین کے بمبی میں سفرخرج حق کرہے کو ملبو بہنییں سکے اوروہاں حیت رہ ما نگیں گے۔ وہ میری طبیعت سے واقعت نہیں ننے ِ لیدگوانہیں سے معادم سبواكة التفول في سوكيا تضاكه مجلَّنا برا أنو تجلَّت لس سمَّ يسفرين حبّناكو في دوس سے لیے کرسکتا سے وہ انتفول نے میر سے بیے کیا ۔ حب ممکسی ہے پاس چندہ ما نگنے جانے تو وہ معے آگے رکھنے تنفیے اور ماتیں خود کرا سفے ۔ بین نے دیکھاکہ وہ آ دمی کو اور موقع کو پہچاننے میں سمھی خلطی نہیں كرنے كوشيش ريا ده سے زيا ده كرنے بي - اسد ببت كم كار كھتے بي -گفت گو حذبانی بوق سے ، فیصلے تھند ے دل سے رہے ہیں المعلوم موتا متفاكه وه چنده مانگئے سے لیے بیدا کیے گئے ہیں۔

حب کوششوں کے ینتی پر غور کرنے کا وقت آیا آو ہری را سے یہ تقی
کرچندہ مانگنے میں محنت اور وقت بہت حرف ہوگا اور حاصل بہت کم
موکا اور میں بہر حال ایسا آ دمی نہیں ہوں کہ جس سے ساتھ لگنے سے
کسی کو کوئی مدوئل سکے۔ شفیق صاحب نے طے کیا کہ چندہ بہت برط سے
بیا نے پر، منظم طریقے سے جمع کرنا جاسیے۔ مگر ہر دینے والے سے اتن ہی

مانگناچلہ جنناکہ وہ آسانی سے دسے سکے۔اس بلان سے مطابق انھوں نے جامعہ کمی تبول کیا ادرخدہ وصول کرنے گئے۔ اس کام ہیں وہ پانخ چربس تک گئے رہے مجھے یہ دکیے کرجیت ہوتی تھی گرائے کا کام ہیں وہ پانخ چربس تک گئے رہے مجھے یہ دکیے کرجیت ہوتی تھی گرائھوں نے اپنے آپ کوکس طرح دل وجان سے اس کام سے یہ وقعی کرجیت ہوتی تھی گرائھوں نے اپنے آپ کوکس طرح دل وجان سے اس کران بنائے ۔ کسی کو مجھواتے سے قوالیا معلوم ہوتا تھا کہ وہ ایک تحریک گران بنائے ہوت وہ ایک تحریک ہوتا ہو ایک تحریک ہور دہ ہو گئے اور خالف آلدنی ڈیٹرھ ہزار ما ہوار ہوگئی تو ہمدر و دس ہزار سے زیا وہ ہو گئے اور خالف آلدنی ڈیٹرھ ہزار ما ہوار ہوگئی تو مسکم اس میں بناز ہو کہ بنائے کام کو تریک ہوگے وہ ایک سے جو کوئے اور حیث میں سے جو عزت اور حیث بنائے موسے کے ساتھ دو ہو ہے گئے اور خالف آلس سے جو عزت اور حیث بنائے موسے کی میز کر دینا اسی سے جو کوئے ان وا تا موس سے جو کہ کے ان کا کوئ کو اس مین کی برواہ نہیں تھی کہ ان کی مین سے بینے رہنے ۔ ان کوشوق خدمت کا تھا اس کی پرواہ نہیں تھی کہ ان کی مین کی کہ کی کہ کی کون وصول کرتا ہے۔ انھوں نے چارہ وہ کر دیا۔ ایک سے کے کہ کی کون وصول کرتا ہے۔ انگوں نے چارہ میں گئے جس کو بالکل میر وقع سے میٹر وقع کرنا جوڑ دیا۔ ایک سے کا کھ میں لگ گئے جس کو بالکل میر وقع سے میٹر وقع کرنا جوڑ دیا۔ ایک سے کا کھ میں لگ گئے جس کو بالکل میر وقع سے میٹر وقع کرنا جوڑ دیا۔ ایک سے کو کہ کی کہ کی کہ کی کی کون وصول کرتا ہے۔ ان کوشوں نے جارہ کی کہ کی کی کون وصول کرتا ہے۔ اس کو بالکل میر وقع سے میٹر وقع کرنا جوڑ دیا۔ ایک سے کھوں کو کہ کی کی کی کون وصول کرتا ہے۔ اس کو بالکل میر وقع سے میٹر وقع کو کرنا ہے۔

ام بن الا ما مبالغول کی تعلیم کاسخا ۔ اس کا انھیں ذرا بھی تجربہ نہیں سخا اورجا معہ سے انہاں نہوں کو کی سما ان ۔ خود م شوں نے اس کا ادرجا معہ سے انہاں نہوں کے کوئی سا ان ۔ خود م شوں نے اس کا ادرجا معہ سے انہاں م خود حیلا بین کے ادرجا معہ برکسی طرح کا بار نہ طوالیں گے ۔ مسجر المحفل انگوء بازارسب کو شخر سے کا میدان بنایا اور سخو طریعے ہی ونوں میں اپنے لیے آئیں راہ نکال کی مان کی منت کی میں مہیشہ زور اور حریق ہوتا سخا سکین وہ اپنے کا م کو بڑی سنختی کی گفت گے میں مہیشہ زور اور حریق ہوتا سخا سکین وہ اپنے کا م کو بڑی سنختی سے جانے ہم سے حی طریعے کی نہیں سنتا تو معلوم ہوتا سخاکہ وہ با تعول کی تعلیم سے اس میدان سے سام کا م کرنے والوں اور شاہد ہی بات سفی جیس سے اس میدان سے سام کا م کرنے والوں میں ان کی آئی۔ خام کو م کو تا کی میں ایک خاص حیثیت ہوگئی ۔ م سفول نے جام کا م کرنے والوں میں ان کی آئی۔ خاص حیثیت ہوگئی ۔ م سفول نے جام کو م کے صرف آئی۔

شعبے کوتر قی نہیں دہی ملکہ سماجی تعبیم کا شوق رکھنے والوں کومجا ہدوں کی ایک حماعت بنا دیا۔

شفین صاحب کی وضع داری الیسی سمّی کرکام کو بدلنے سے ان سے
تعلقات میں کبھی فرق نہیں پیدا ہوا۔ جولوگ سیاسی سخرکیوں میں ممان
سے ساتھ سخے دہ جندہ جمع کرنے میں مُان کی مدد کرنے رہبے ۔ جمھوں نے
جندہ جمع کرنے میں ان کی مدد کی علی مُمُ نہیں بالغوں کی تعلیم سے دلچی
ہوگئی ۔ ان کی صدافت ، ان سے خلوص ، ان کی دوست مزاجی کا استے
لوگوں براثر تھا کر حب آزا دی سے لعد نیا اخت بہوا تو دوستوں نے
اصرار کیا کہ شفیق صاحب سیاست سے میدان میں آجا میں ۔ وہ خود
انڈونیشیا میں سے اور کوئی نیصلہ نہیں کر سکتے سے ۔ بہاں دہلی میں
انڈونیشیا میں سے اور کوئی نیصلہ نہیں کر سکتے سے ۔ بہاں دہلی میں
منھ دکھائے بونسخے میورگئے ۔

آپ نے اکثریہ شکایت سنی ہوگی کہ آزادی ملنے کے بعد مہاری طورت کاطریقہ بہت کم بدلاہے۔ یہ شکایت سب اسپنے اسپنے مطلب سے کرتے ہیں۔ مجھے حجہ بات نظر آئی ہے، وہ بیہ ہے کہ جن لوگوں نے مکورت کو سنبوالا وہ سیاسی کاموں کوانجام دینے میں اور اپنے عہدوں کاحتی اواکرنے میں اس طرح مصروف ہوئے کہ ان کا معمول کم ن سے اور حنینا سے در میں ایک اور خیساس کی در اصل یہ کوئی اعتراض کی بات نہیں ہے۔ لیکن شفیق صاحب کو یہ گوارا نہیں سخا کہ ان کا وزیر بات نہیں ہو۔ ممن شفیق صاحب کو یہ گوارا نہیں سخا کہ ان کا وزیر میں کچھا ور وسعت کم ان کے انگار میں کچھا ور وسعت کم فی کا ایک میں کچھا ور شدرت بیدا ہوگئی۔ عکورت کا کام ان سے لیے دلیجوئی کا ایک میں مجھا ان ساتھی میں نظر آئی سخی ایک نئے مقام پر میں جو راجبی سے نوجران ساتھی میں نظر آئی سخی ایک نئے مقام پر سینے کرا ور زیادہ و تجھنے گئی۔ اور دیکھنے و کیستے سمجھ آئی۔ اب تاریکی اور بہنے کرا ور زیادہ و تجھنے گئی۔ اور دیکھنے و کیستے سمجھ آئی۔ اب تاریکی اور بہنے کرا ور زیادہ و تیست کو سمجھا نا مخالف بہنے کرا ور زیادہ و تیسے میں شفیق صاحب کی ہمت ' ان کا ووست کو سمجھا نا مخالف بہنے کے اور کیسے و کیستے سمجھا نا مخالف

ملاياكيا مراوك يمنيخ نومس فليس بورن كهر برنهين تغيين، مان باب برايشان يستف انهيس ننے زيانے کا پرط لينہ بالكل ليندنہيں تقاكہ مہان احابين ا درميز بان گھر ہر موجود نه موا لیکن وہ اس قراسی بات کی کیاشکایت کرہے احب سے زمانے کی لاكياں خود مختارى كا وم بھررى تيس، كھربلو زندگى كبىر كمرنے اور شاوى كرنے سے الکارکررہی تھیں بھیں سے جی چاہتا مکیتں، جہاں جی چاہتا جاتیں، جب جی چا ہٹا گھروایس آئیں ، نرکھانے کی فکرکرنس بذکر سے ی، ندانہنیں اس کی پرواہوتی كرمان باب كأسابيسر برىزرجع كانوكياكري كي مس نابس بورن كى برنى بهن فاکٹرا کارل مائر دق کے ایک ماہرے تیمان کام کرتی تحبیب ۔ بیں ڈاکٹر مائر سے اینامعائندکرانے گیا تووہ تمجھے دیکھ گراس طرح ملسکرابیس گریا برسوں سے جانتی ہیں ۔ انہیں سے معلوم ہواکہ ہس قلیس لورن گی طری بہن ہیں ۔ اس سے لعد مجر تیمی ان سے ملاقات نہلی مبوئی اور مبوتی کیسے وہ کسی کام بھی مفام کی یا بندنہ تھیں ۔ کمواکٹر مائرےے پہا ل کچے دنوں کام حرنے کے بعد وہ حرامنی سے ملی گیٹس چینار سال مهیانیه می*ن گذار سےا*ب شایر حنو کی امریکه میں ہیں ۔ ماں باب موجو ورانسکی رسی وہ جھوٹی لائی کی وات سے ۔ اسھوں نے ایک خوشھال تاج سے شاوی كى تنفى ان كا كھربار متھا، بېچے بیتے، اطہینان سے زندگی بسیر ہونی تھی، یہ اور بات سے کو قبمت کے گان کے گھر کو برطری سے دردی سے اُ حاکا ڑا ، اُن کی دولت لَنْطُ كُنَّى اوراب وہ اپنے ستو ہرئے ساتھ اُ سٹریلیا بیں ہیں ۔ ان سے جیچے ا مرکیر میں دونرسے عزیزوں کے ساتھ میں فلیس فورن کے ماں باب سے دن بطری مصیدت میں گزریے ، ان پرالک طرف نا نہی تحکومت کی مارٹیطر میں تھی دورى طرت اولادسے عُدائى كاصدر متعار

میں تملیس برن ابنی بہنوں ہیں سبسے زیا دہ فہین اور مُمَر مند تھیں،
ان کی طبیعت میں ولیبی ہی ہے قرار می سخی، جیسی کہ بڑی بہن میں، لیکن مُمَرکا
سہارا ملنا بڑی بات ہے ۔ انہیس لغین سخا کہ جربجہ کرنا چاہیں گی وہ کرسکیس گی۔
مہذب لوگوں میں ان کی فدر رہے گی ۔ انھوں نے میو نتج سے مشہوراسکول
میں سخانا مسیکھا سخفا، وہ اس فن ہر جیسے جرمنی میں بڑی عزیت کی لفاول سے

دىكىما حاتا بيے، برتىتى رئىتىں توغاصى شىمور مومائيں،ان كى معقول آمدنى موتى اور وہ ابنی زندگی آرام سے گذارنس، تکین اطبینان سے رمبنا انہیں گوارا منفا، شایداسی كية انفول في خاندا في زندكي كي بابنديات قبول نهيس كيس . وه الياكر بين توشابدان مذبات كوجنيين قدرت نے عورت سے حصة میں ركاہے معمولى طريقے برنسلى موماتی، نیکن معمولی طریقول کولیندر مرف سے ندرت کا نظام نہیں میال جاآ۔ وتیا کومرد نے بنایا ہے نواس کی بروش عورت کی گود میں ببولی ہے اور سیحی عورت كوتسلى نصيب نبى نهيس موسستى حبب تك كروه تسوانيت سفي عالمكرمفتوي میں *مسی بائسی طرح مسے نٹر کیب نہ ہو ۔مہن فلیس بورن کی حساس اور قدرشن*اس طبیعت پرورسشس ا دربر داخت سے کسی ا دنی منصوبے کو عمر بھرسے بیے کافی نہیں سمجستنی متی مصفول نے مزحانے کتنے لوگوں کی ریخ اور برکشانیاں انکریں اور مُلْحَفِينِ، کمپيدي اور حوصيلے اينا ليے ، کيونکہ په لوگ اينی مبدردی تحتسقق معلوم موتنے سنے۔اس سے كہيں براه كريہ بات مقى كران سے دل ميں برورش تمرنے ماجوجذبہ ستھا وہ انھیس غیر شخفی مفاصد میں مصروب اور محدر کوسکتا تها ا وریه ایک خصوصیت سقی حبّس نے اُن کی اعلیٰ شخصیت کو اعلیٰ ترینا دیا۔ برلن میں لاوارٹ یہودی بچوں سے لیے ایک تربیت گاہ تائم کرنا تجیز موا، مهن فلبس لورن خوشتی سے انجیل رط میں اور ایک مدت مک الس ترمیت گاہ مے سودا ورسی چیز کا خیال اُن سے ول میں نہیں آیا ۔ اس سے لیے اُنھوں نے جندہ مجع کیا، گوگھر مانگ کراس سے بیے صروری سامان اکٹھاکیا اور سامان کومزدورو ى طرح برلن كى تاركول ير تطيلول ميل كيكيل . تربيت كا وكاكونى سربرست نہ تھاً، مس ملیس بورن اس کی والی وارث بن گلیش ۔ مبدوستان آتے بوے وہ چند مبینے فاسطین میں تھ ہری تھیں ۔ یہاں کا سارا کا م شروط سے شروع کیا جاریا متحا، اس سے اُن کوایک نگاؤ موگیا جرجامعہ کی محبت کے با و حَدِد قائم رہا۔ جامعہ کی بے مروسا مانی نے ان کی سمت کیست کرنے کی بجائے ان سے شوق کو دوبا لاکر دیا۔ وقت سے ساتھ ساتھ حامعہ والوں سے حوصلے ٹر ہ رسے ، روبیہ مل رہا عمارین بنیں ، لیکن بے سروسا انی کا احساس مجی پہلے۔

کید زیادہ ہی موناگیا۔مس فلبس بورن صفرسے عدوبناتی رہیں، ان کاسلیقہ باری مَغْلَسَى مِیں رنگ پیداکرتا رہا' جامعہ کی خدمیت ان کی زندگی کاآ خری منفور متھا ا دراس میں اس طرح لگ گئیں کراب کوئی ان کواس سے الگ نہیں کرسکتا ۔ مس فابس لورُن کوسب سے زیا دہ مرغوب وہ کام سکھے جونئے مہول' مشکل ہول خبیں کرنے والے کم مول مگر حراسا بنت یا اخلاق سے لیے خاص اسمیت رکھتے ہول۔ لوگ ایسے کامول کی ذمہ داری پلینے سے بھتے ہیں اس لیے کہ اس میں جان کھیا نا بڑتی ہے اور ان سے روحانی تشکین کے سُوا کیجہ حاصل نہیں ہوتا۔ میں فاپس بورن سے یہےان کی سب سے بڑی کشیش یہی سخی ۔ لورب میں ایسے بہت سے کام کیے جاسکتے ہیں اور کیے جاتے ہیں اسکن وہاں تومی مقاصدا فرا وا ور حمولی جاعتوں کے مقاصد پراس طرح حمیا کیے میں ٔ زندگی کا مطارا اتنی تیزی سے بہتا ہے، افرا وکی شخفیتیں ریاست کی مبر گیر شخصیت میں اس طرح مگم مولگیٰ بین کر حب بیگب تعومیت کا حذبه انہیں سهاراً منه ویدا در تعویت مذیبهنیا نے افرا د اور حبو ٹی حماعتیں سماجی خدیت ك كام كرنے مع لائق مقاوم بهى نتهيں بوئے- ميم سب البين آب سے لوچية ر بیتے ہیں کم مہم حوکچہ کر رہے ایس آخر تھیوں کرنے لیں اوراگر ہم اس سوال کا كونى تسلى بخش لعبواب مد د مسكتين ترسمارا مى حبوط جانا بهد ويواب مين خدا کی خدمت نہیں کی جاسکتی انجیوں کہ وہ لوگ جوساجی کاموں کو برکھتے ہیں اور جن كى سمنت افزاني سُوق كوبطها تى بعد، خدا كوجائة بول، تب بعى ماسنة نہیں۔ فلق کی خدمت کی جاسکتی سبے مگراس شرط کے ساستھ کہ بی فلق اِ بنی قوم ہی ہو میں فلیس لورن بہو دی تھیں جرمن قوم اُن کی قوم بن تہیں سکتی تھی ' يْبودلون كواكِ قوم بنانا حداكومنظور نهين، وه كرتين نوكيا كرتين - اس سات مال کی مرت میں جو مہاری بہلی ملاقات اوران سے جامعہ آنے سے ورسان گزری ، یور بی زندگی سے ان کا درشت کزور موتا گیا۔ ان کا ول آ زا وسھا کہ جہاں جا سٹا ا بنا تطیکانا بناسکتا سخا و جامعه بین آگروه جامعه کی مبوسین را تھوں نے مندوشان مواینا ملک مسلمانوں کو اپنی قوم اور ہوتے ہوتے اسلام کو اینا مذہب بنالیا۔اس طرح جامد کوایک بے لوث خادم لل گیاا ورس ملیس لورن کو ابنے حوصلے لورے کرنے سے پیے ایک دنیا جونئی تنی اورا ان کی اپنی تنفی ۔

مس فلیس بورن نے اپنے طریقے برجامعہ کی ضدمت اسی زمانے میں شروع مر دمی تھی جب کہ تم لوگ برلن میں ستھے ۔ اُنہیں ہارے کا سے اور برشوق کت ولحبیبی مقی ، مهاری است سے لگاؤ سھا جیسے کسی بہن کو موسکتا ہے جودوست سمی بور اس وقت میرے تنی مشغلے تھے جنھیں یا دکرے اب منسی آتی سے لیکن ان کی وجہ سے مس کلیس لورن کونعیال مبوا کہ میں پور بی تندیب سے لطبیف ہیلو سے واتف مول. ذاکرصاحب مجعسے زیا وہ ہی جانتے ا در شخمتے ستھے لیکن وہ انحان بنا مِهی جانتے تھے۔ وہ بدیہی بالوں کی نروید' ب ندیدہ چنروں کی مذمّت تہذیب اور من سے مانے موئے اصولوں کی مخالفت برائے ولیجیب انداز اور شا بد تُنفر یح کی خاطر کیا کرنے تنھے، اس یعے مہں فلیس بورن نے اُن سے خداق توتربیت دیبا صرورئی سمجها بس به نهیس تمهرستنا که وه اینی کوشت سی کس صرتك كامياب مبويس مكراس كأانهيس يفين موليا بهوكاكه أكروه سندوستان ًا میں ا ورجامعہ کی خدمت سما بیڑا اُسطایا لوتہذیب کی اعلیٰ تعدریں ان کی نظریہ حیّب بنهاین گی۔ آ دمیت کو فروغ آ ومی سے بوتا ہے، مقاصد کا آندا کہ ہ ان سُمے فا وموں سے تمیا جا تا ہیں ۔ مس نملیس بورن تو مندوستنا ن نرمسی كى تتخصيت بىيى كھينچ كر لائى نەنمحض اىك مقصد كىلكەتتخصىت ا ورمقص ك كى وه مم أسكى اور مناسبت حو دل مين اعتاد يبداكر قى سبع اوركامياني کی امید کی یہ تومس ملبس لورن ہی جانتی ہول گئی کہ حرمنی سے انتھوں نے سندوستان آکر کیا محمویا اور کیا یا یار اس کا مجھے یقین سبے کم وہ سی کام میں اور کام کرنے والول ٹی کسی جاعت میں اس طرح کھیب نہیں سکتی

تحییں طبیے کہ جامع اورجامہ سے خادموں ہیں ۔ ہمارسے اوران کے درمیان کسی قسم کی غریث یا پڑگائگ کچھی تھی ہی نہیں۔ ہم ُانہیں کو ڈک آ رام نہیں بہنچا سکے۔ ان کی رہائشفس میں حبرانقیلاب ٗ ان سے ماحول میں حوبنیا وی نبارٹی ہوئی تھی اس صدے کو ہم ملیکانہیں کرسکے۔ ہماری اس کوتا ہی کی شکایت استھوں نے تہمی کہی کی مگران کا منشاد کچے اور موتا تھا کیوں کہ وہ جاتی تھیں کہ تعلیف استھائے بغیر کام کا ختا ادا نہیں ہوسکتا ہے اور مہمی مراآ نا شھا۔ اس وجسے مرتبی عامد سے عام دستور سے خلاف انہیں آرام بہنچانے کی کوئی کوشش کی جائمت کے اواب ان کو استھی جامد کے جماری زندگی ہے آواب کونوشتی سے سنیکھا اور تبول کیا اور مہشیہ اس کا خیال رکھا کہ کوئی السبی کونوشتی سے سنیکھا اور تبول کیا اور مہشیہ اس کا خیال رکھا کہ کوئی السبی باید نہ ہونے باسے جوہیں خلاف معمول یا نا مناسب معلوم ہو۔ وہ جامعہ کی ، جام ہم کہ رووں اور سرپرستوں کی ، بچوں کی اور بڑوں کی مرا بالی منطق میں اس طرح کران سے عورت ہونے کا احساس بالکل مسلم کیا اور استعمال دسے جو فائدہ وہ جامعہ کو بہنچا سکتی تھیں فلا گیا اورا نے سیلتے اور استعمال دسے جو فائدہ وہ جامعہ کو بہنچا سکتی تھیں فلا گیا اورا نے سیلتے اور استعمال دسے جو فائدہ وہ جامعہ کو بہنچا سکتی تھیں فلا گیا اورا نے سیلتے اور استعمال دسے جو فائدہ وہ جامعہ کو بہنچا سکتی تھیں فلا گیا اورا نے سیلتے اور استعمال دسے جو فائدہ وہ جامعہ کو بہنچا سکتی تھیں فلا گیا اورا نے سیلتے اور استعمال دستے جو فائدہ وہ جامعہ کو بہنچا سکتی تھیں فلا گیا اورا نہ دہ اورا بیا ہوا ہوں کی در اور دو اصل بیوا ہوں کی در اور دو اصل بیوا ہوں کی در اور دو اصل بیوا ہوں کیوں کی در اور دو اس کیوا ہوں کی در اور دو اس کیوا ہوں کیوں کیوا ہوں کیوا کیوا ہوں کیوا کیوا ہوں کیو

رمیں اور نئی صرور توں اور مصلحتوں کا خیال پذکریں ۔ آیا جان ہر و نعت نیٹے الموں سے میلے کیے فرار رمتی تھیں اور ان تی اس بے فراری سے سبب سے حامعہ مے کئی جھیوٹے بڑے کام ہوگئے ہیں ،جن سے یہے فاعد کے سے چلنے والے شايد فرصت ہى بەنكال سكتے براً ما جان تى طبيعت ميں صبرا وراست تعلال كى جونكى تھی اس بران سے شوق کی شدر نے اور سلیقہ کی جال آ فرینی نے ایک خوشنا برده طوال دیا- سمان سے کامول کی خوبی کو دیکھتے رہے، اس پرخوش موتے رہے کہ ان کی توجہ لیے ایک میں مام نہیں مہت سے کام خوشی اسلوبی سے انجام پانے ہیں لیکن ہمیں بر معبی معلوم سفاکہ آیا جان خو فربری شکش میں رہتی ہیں اہم انتھیں ان کاشوق ایک طرف کے جانا جا تھا ہے تو ہراحساس كه معمول كي بإبندتي كرنا چاہيے وورري طرف ، ايك كام كوكرتے وقت انہيں وس اور کاموں کی فکرستنا تی رہتی، سیھر بھی <u>جنتے</u> نمونے سے کام آیا حبان تے کیے، جامعہ میں اور کسی نے نہ کیے مہوَل سے ۔ ان کا اٹھنا اور بیٹھنا، کھانا اوربیتی ان سے ول کا موالا ، ان کی زندگی کا ماحصل بہی کام ستھے ، استفول نے جامعہ کی بستی اوراس سے کاروبار کواپنے دل میں نب پیالتھا، جیسے <sub>و</sub>ال اپنے بیچے کو کو دسی بھا لیتی ہے۔ اسے وہ ممبول سکنی تقیس نہ تحیور سکتی نفیں، خو محمد وہ کرتیں اسی سے لیے کرتیں۔ جامعہ کے بہت کام تھے أیا جان کے جا معہ سے محبت بھی بہت تھی، وہ کا موں کا انتخباب نہدیں کرسکیں ، ان کو جا معہ سے محبت بھی بہت تھی، وہ کا موں کا انتخباب نہدیں کرسکیں ، ان كوترتيب نہيں وسے سكيں، اس سے يے حد فرا سى بے تعلقى صرورى \_ہے *کے سے بھی* ان کی طبیعت گوا را نزکرسکی ۔

کاروبار بڑے سے بڑا ہوسکا ہے مگر آ دمی کے دل کواس سے بھی سرا ہونا جا ہوں کے دل کواس سے بھی سرا ہونا جا ہونا ہے دل میں بہت مگر آ در کا موں ہونے اور کا موں کے ساتھ ساتھ وہ دورروں کی سر پرستی اور مددکرنے سے مو قع کاش کرنی رہیں۔ لاوارٹ یہودی مردوں اور عورتوں کے خطآ خو کی سے معلوم ہوتا خطآ خو کی سے معلوم ہوتا متھا کہ وہ ان شمام یہو دیوں کو جوجربنی سے معالک کرآ سے متعے جا نتی ہیں اور سے معالم وہ ان شمام یہودیں کو جوجربنی سے معالک کرآ سے متعے جا نتی ہیں اور

ا في أب كواس كا فرر دار محبى من كحس كاعمد كان نر مبواسيد علمكاف سي الكايش-طائعه میں عور توں اور بچوں ماعلات اور تہار داری ان کے نز دیک ان کا ضاص زمن بنتا اور انہیں بٹا دُکھ ہوتا آگران تی مصرفیتیوں کی وجہ سنے کو فی بیماران کی نوچہ سے محووم رستیا*ا درن*مام معا ملات میں مھی ا ن کی انسا نی س*ہدردی* سر وننت مشورے اور مدد سے بلے عاصہ رہتی ۔ وہ اس کا انتظار تہیں کرتی تحبیل کرکو ٹی ان سے شورہ لے با مرد مانگے ، خود سی صرورت مندکی صرورت ہیری رنے پہنچ جاتیں ۔ مندوستنانی عورتیں تیما روا ری اور بھول کی ترکن نکے تعلق بهنت سی با نین نهیس جانتیں ہیں ، آیا جان کو اس نمی وجہ سے بڑی فکر رمتی اور ده جامتی تخییں کرجس طرح بھی سوسکے دوسری عور زر ل کو حلدی سے وه سب کچه سنگها دیل جوخود انهکیل آماسه را آبها ساکی کی طری آ رزو تھی کہ مساہان عورتوں میں کام سرنے کا سابقہ ادر خدمت سما شوق عام بوجائے۔ ان کی بهر ردی اور جبت جهال تک بیدا ری میب لاسکتی متحق میملانی رسی به عور توں کے لیے ہی نہیں مردوں کے بینے بھی آیا جان ایک مثنال تھیں۔ کام کی ویشواریاں ان سے جیش کو تہجی تصنال نہ کرسکیں۔ جامعیک ہے مانگی سے ان ستے حرصے تنہی لیست نہیں ہوئے، اہنے را تھیوں سے شوق اوران کی استغداد برانهین سبشداعتبار را، ایبا اعتبار دوسرول بین خود اعتما دی پیدا کرتا ہے اوّر بار ہا۔ ایسا مبوا کہ آیا جان کی مہت افز ا کی سنے وہ کا م کرا دیسے جن سے انجام پاسکتے کی کسی کوٹا میدنہ سخی ۔ ان کی سمجہ ہیں جسے برنزا تا تھا کہ کام سے بنوائے ہوئے لوگ مطمئن کسے رہ سکتے ہیں ، دیسے ہی وہ یہ سیج سکیں کہ وہ ما یوس کیوں سونے ہیں ۔ اُمید تو اُمید کہ النے کی مستمق تب مهی مبوتی بعد حب وه زائن اور استندلال کی بروا<sup>ن</sup>هٔ کرسی<sup>ه</sup> یاس مشیرنی کی منطق کو اپنے اندرسے اس طرت گذرجانے دیے جیسے کو فی مفنبوط ورُوِّت گرم مواسر حبوشکے کو- آیاجان کُوجامد بمیشد کھولٹی کھلنی آسمان كعطرت طرحتى زمين براينا سايه ميسيلاتي نظراً ئي اورًا نهيس يقين متفاكراسس سيخلاف كسي كوكم وكما في وتاسير تووه نظركا فرس سير، آيا حال كسحومه.

تائل *دنا آسان نرمخا۔ آخریم ہی کو*اننا پڑتا کہ مارسے اندلیشے ناط ہیں ، ماہیں بے بنیاد آیا جان سے دل ہیں 'امیدول کی حوروشنی شخی ، وہ سما رسی آبکھول کا نور بن حاتی ۔

بیا ری کی ہے لیبی انسان کا طراسینت امتحان لینی ہے، بیمار کا کوئی زمن نہیں ہوتا حق ہی ہوتا ہے اور وہ جا مہتا ہے کہ یہ حقّ اسے یورا بوراملے گیا ... جان کوا صرار سقا که انهیس کم سے کم دیا جائے، انهیں مرابراس کی فکرر متی تھی كه ان كى ويه سے جامعہ سے سلى كام كا مرج بنہ ہو۔ آ پرلیش سے بعد كچھ ون ان كى یہ جات دیبہ — بہت — جات ہے۔ بہتری مہدر کیا ہات ہے۔ طبیعات اچھی رمہی ۔ لوگ ان سیے ملکنے جاتنے ستھے نوجا معد کا مہی ذکر رسما تھا۔ ان كى مالت كَرُاكِمَىٰ تنب مجى جرد وجار خطے وہ بول سكتى تھيں وہ حامعه كى نظر موجائے کہ ارابریل سالم کو ان کی سانس اکھاچکی تھی م انہیں دیکھنے سے مین معول سے زیا وہ لوگ چلے گئے ، کئی تھنٹے کے بعدانہیں ورا سا ہوش آیا اورًا منوں نے جاریا بخ فرگوں کو ملنگ سے گرو کھا اما یا نو کہاکیا آج جامعین طب نر موگا ،آپ سنب بهال آشکے بیں ۔ مہم نے اُنہیں بقین دلایاکہ" قومی مفتہ "کا جلس ن موگیا اور اُنھوں مفتہ "کا جلس ن موگیا اور اُنھوں نے مسکراکر آنکتیس بندکرنش و ما معد کی فکر سے ساتھ اُنہیں آخر وقت تک آس باس سے *لوگوں کا بھی خ*یال سھا۔ اسسینا ل سے جس مربین کوہنہ ورست مبوتی اس سے پاس وہ ا بنی دوا ا ور غذا اور نرس کو مبند کرہے سجیحتین مرافیوا كاحال دربا فت تمرتی رہتیں۔ ان كی سحلیف كوایناموكیه وُرو بنا لیتس ۔ آنت ال سے ایک ون مملے حب ان کی طبیعت ورا ورسے کے سنھلی آو الحول نے اک سے کوجوز ذبی سے وارطویس رمہنا متھا رویتے سنتا ۔ انھوں نے فوراً نرس سو بميج كرا سے اپنے پاس مُلوايالسِك طلكے علائے بيار كيا اپنے پاس لٹايا اور تھيك كر *ٹ*لا ویا ۔ بیران کی *آخری محبت کا کرشمڈ*ان کی سنوانیٹ کی معراج عقا<sup>ا</sup>۔ یرسب کھے میں نے دیکھا بامنیا ہے ۔ اس کے علاوہ مجھے اور کچھ نہ کہت جابيے ورنا بول كرمبيل بادلى فرموائے مكرول نهيں مانتايا يا فان جامع

کواکی مہت بڑسے احدان سے نزمندہ کرسے گئی ہیں۔ اُمفول نے زندگی سے جہ بارہ مال ہمارسے ساسحہ گذارے ان میں وہ برابر تکلیف اُسطانی رہیں اور آخر وقت میں محمی وہ جا معہ کی خاطرا کی البیحتی سے دست بردوار ہوگیلی جس کو وہ ابناحق سمح جسی شخیس ۔ اُسمول نے دل کی تنہائی قبول کی ،عشق کومبرکا کا واکھونٹ بلایا، وعدے کو اُمید، اُمید کوحدت ،حسرت کو موت بن جانے دیا اور کہنی رہیں کہ یہی مناسب ہے۔ ان کی فربائی بار آور ہوئی ، ان کی سائن اکھ ای توجا معت رواوں کو مارک وہ مقام ہے کہاں والوں کو مبارک و دسے کراکھ کی بس اور کھیے نہوں گا۔ یہ وہ مقام ہے کہاں معمیمے تعدم رکھنے کی تاب نہیں ، کسین مجھے بھین ہے کہ جامعہ والوں میں سے دو اگیب بھی اس مقام سے کہاں تو ہا دی خدا سے حقور میں بیش میں میں کے دائق ہوجائے گا۔

(جوم انوم رسم فياء)

## كورصوك خادم سكابجاتي

ين سحبقنا مقاكه بوريكى تاريخ بيره محيكا مون ، كئي ملكون بين حاميكا مون ادر جود كيها بعد وه كافي بيئ ليكن كوني خيار منيين موسُداجا نك خيال آياكرايك میان بزرگ وانسس محقیق کے بار سے میں محمعلوم نہیں ہے۔ میں نے یکیے انگ جرمن امتائر بکویٹر ما میں سمچھ بطرها اسٹیرنت خانے ہیں انک اور انسائيكلو بيلديايس يراها بتيمراتك اورمصنمون طرها تجربهنرتها اورميرس یعے یہ ایک قدینی فرصل ہوگیا تمہ فراتنسس سے بارٹے میں تکھوں ۔ صنیا را محسن فا*رق صاحب نے میر سے* ہیے دو کتا ہیں فراہم شرویں ۔ بزرگ فرانسس کو عبیبا ٹی <sup>ہ</sup> سينط "سُريت بين مريرت مز د يک ان کو دراضل نفير کمنا جائييم . وه املي سمے شہر آنسسٹی میں 'جوروم سے شمال میں روم سے کوئی' سُو مُیل کی دوری پُرسیے ا ۱۱۰ ما یا ۱۸۷ م بی بیدا موئے۔ اٹلی کی زبان میں ان کا نام جبوداننی فران نیسکو سخارا ورخاندانی نام برنار دونے پتھار ان سے باب کا نام پیز و متھار خاندان خوشحال منها، اس کیے فرانسس کی تعلیم مناسب ہونی کے انہیں آئی لاطبنی زبان یرسان گئی کران کوشهدیب ایراعلم المحانے - فرانسیسی زبان برسمی انھوں تےعبورحاصل کربیا ۔خواتی بیں ان طمہ شوق ویسے ہی تنتے جیئے دوہروں مے ان سے شہراسستی سے قریب دوسرا برا اور دولت مندست سر بردجا متحاادر جزیکہ اس نرمانے میں اٹلی آیک ملک مہیں تھا اس لیے شہروں سے الگ آزا دعلاقے ستھے اور ان بیں آلیس کی لٹائیا ں ہوتی رہتی تنفیس ً۔ فراننس لٹائیُ

میس شریک مهونا چامها تھا، لیکن وہ تدیں معمول سے حیوٹا تھا، اس کا جہم بہتا اور حیث تعلیم تھا۔ اس کواچھے کوئے بہتنا کا رنگ کچوکالا، ناک مناسب، مزاج تیز اور حیث بلاتھا۔ اس کواچھے کوئے بہتنے کا شوق سخفا۔ پہلی لڑا ئی میں جسلالی میں ہوئی وہ گرفتا رہ کیا اور قریب ایک سال تک تحلیف وہ فید خانے میں بڑا رہا ۔ حب اور شھیک موا تواس نے ایک لڑا ئی میں شرکت کا ارا دہ کہا بہار میولیٹوسٹا، وہ رات کو سونے کے لیے لیکن راستے میں ایک حگر برحین کا نام سپولیٹوسٹا، وہ رات کو سونے کے لیے لیٹا اور اس پر ایک کمیفیت طاری موئی۔ اس سے بعد اس کی نئی زندگی مشروع میوئی ۔

وانسس اینے کھروالیں آبا ورسوجیا رہا کہ اس سے ول و دماج برکی گذری تھی، اس سے بعدوہ فرتب سے ایک گرجا میں 'اور دوسرے کرجاؤں میں عبادت میں شریب مونارہا بھراس نے دیکھا کہ لوگ زیارت سے بیے ردم حانے ہیں حربایا ول کا مرز مخفاراس نے طے کماکہ روم حاسے اوراس کا بیاس وفرہ ولیا ہی میر چنینے زیارت والوں کا ہونا ہے۔ قہاں پہلنے کواس نے دیکھ کا ایک طرت چندخوست عال لوگ بی ا ور دو ری طرف مهرت کے سے غریب ا وربیحال اً ومَى السيراس كابهت الرّبوا- الك دن الك غريب ا ومي سَد اس مَعْ لَدْ ا كيراك كمائع بريد اوراسي كي طرح مجيك مانكماً رباراس سي فرانسس كو خفیفت واحیاس تبوا. گھروالیس آئے تے بور ایک دن وہ مگفوط سے برجا ر باستفاکرانک کوراھی نے اس سے تبدیک مانگی۔ اس سے پہلے کئی موتعے انے منف حب فرانسس نے کوڑھی ویکھے تینے اور ان سے مُنمہ تیمر لیا تھا۔اس سے بب رہاں کی طبعت بالکل بدل گئی۔ وہ گھوڑے سے اُنزا ، ادب سے جو کھو اس کے پاس تھا وہ کوڑھی کو پیش کیا اوراس کا ہاتھ چُوما۔عبادت سے بیے وه ایک تهبت حمیو طے گرہے میں جا یا کرتا سخفاء جس کی مربت نیز و رہی متھی آ اس تنے اس نے اچانک نیصلہ کیا کہ اس سے لیے رقم حاصل کرے ۔ اس کا باب البني كاروبار سے سلك يس بابركيا مواسفا - فرانسس نے كھريس حتنا مال مقا وہ جمع کیا، محصورے پر رکھا ورایک با زار میں جاکر سے دیا کہ بہاں مک کودہ

محموراتمیی، اور کل رقم گرما کے منتظم کو بیش کی ۔ منتظم نے مغدرت کی ۔ وہ بے چارہ اپنی ذمرداری بر بیسے بیتا ، فرانس نے رقم گرجے میں کہیں رکھ دی فرانس سے بایٹ بتر دکر حب معلوم مواکراس کے کیا حرکت کی ہے تو اس نے واکسس کو مکرا کر شد سروماا وركهاك جوكي مال بيركيا تخاوه واليس كردسة راس يرفرانسس في الكار سميوياً . باب نے أن لوگوں سے حرشہ كانتظام كرنے تھے كہا كە ۋائنس كوسمھايل ـ المنفول نے فرانسس کوممالا مائ مگروہ ان سے پاس نہیں گیا ۔ نب باب نے بشب یعنی مذہبی اختیاً رر کھنے وا کے تعقی سے مدوکرنے کی ورنتراسٹ کی ۔ وہاں مبالئے برؤانس حاصر موس اوربشب سے محف یر باب کوسارا مال وایس کردیا اوراسی سے سامنے وہ کیاہے تبھی ا تا رکر دے دیسے ابنی وہ بہنے منما، وریدا علال کہا کہ مراباب وه بعد حراسان برج، مراباب وه نهين بيع من كانام بيتروجه. اب يسمينا جابيه كه اس وقت سه فرائسس العولاً نقد موكما - حزاكداكس مے پاس بیننے کو حمیے نہیں رہ گیا سما اسوائے ایک لنگی سے اُنواش کو ایک سنا ل اس وینے وہاگیا، اور وہ چلاگیا۔ ایک ء صرتک وہ تربیب سے بہتا طوں یرعیادت کرتا را اورسو بیتا را کراب کراکرے ۔ محدوہ شہرانسسی بین آگ ا ا دراس نے مطے کیا کہ اسے حضرت عیسی کی بدایت سے مطابق کوارصیوں اور تدخال غریبوں کی خدرت کرنا چاہیے اور کم سے کم کھانے کے بیے خیرات مانگنا چاہیے۔ ر . غهر سے لوگ فرانسس سے دستور طمو و بہلتہ اور پریشان موننے کو رصول **در** بماراً در برحال غریبوں کے بیلے سیے انتظام تھا ، اب وانسس کا الگ **کا**م كيون موء شهرم حيند تمائندون نے بشب سے سلسنے معامار پیش کیا تواسس نے وائنس کونمایا ا ورسمحها باکر عباوت اور خدمت مناسب ہے، کیکن اس سے سا تھ کہیں زعمین رمینا اور مجیمانا مزوری ہے ۔اس محواب میں وانسس نے کہاکہ آب نے جوزما یا ہے مرہ شمصک ہے سین محنیا وی باتوں میں جو را جائے وہ خداکی خدمیت نہیں کرسکتا ، خدمیت سے بیے مذوری ہے كرانس كے ياس كچه نه موجسے وہ اینا كھے ۔

سے بات ہے ، ، بہت ماہ ہو ہے۔ فقیر فرانسس نے غریبوں کی خدرت کاسلساء ہاری رکھا نور فند رفتہ کمیٰ

رامب اس سے سامتھ شریک ہو گئے اور حب ان کی تعدا دبارہ ہوگئ، جیسے حضرت عیسی کے شاگرد تخفے فوانسس ان کو لیے کرروم بہنجا ، اس مقصد سے کہ بایا ان سے طريعت عمل كرتانونًا مان ليس - اس زمان عيل روّم بين يا يا الْحِسينيط ( نَعَنْ معصوم ً) ستمار وه ابنی متعدس عمارت *سے ایک ب*ال میں مہل را حقا ۔ حبُ فیفرفرانسس <sup>، م</sup>زوز میلا، اس سےسامنے آیا اور اپنے طریقے ہے سیے ایک فانون کی درخواست می جس کا خاکہ اس نے مرتب کر آیا سھا ۔ تو الگرسنیٹ نے وائٹس کی طرف دیکھ كركهاكمبِعا ن كرو، معات كرور نيكن يا ياسح اتحتو ل بين اكيك كار دنل معائجس نے فرانسس کو وطن میں دیکھا تھا اررجانتا تھا ، اس نے یا یا کومشورہ دیا کہ فرانسس کی خواہش سے مطاقق قانون منظور کر دیا جائے۔ اس سے بعد فرانسس كواكس كالمو فع ملاكه وه ايناكم) ورايف حيالات بيعدلاك راب اس ف لقريري كرنا شروط كباكريم كوحفرت عيسى كى بدايات تراي مطابق على كرنا عاسية عبل ر المعلب بَهُ: اطَاعت أَ ول كُل صفا لَن البينة كل جزيب كندى الضيارس محومي، مسی سے ساتھ بڑائی نہ کی جائے۔ ہرخدرت کا کام کینے ارا دہ سے ہو، عجزہو غربی ہو، خاکساری ہو، اگر لوگ برتم پڑی سے بیش آبیس یا سخیت کا ی سسے نوخویتی ہو، غریبوں، کم: وروں، بیاروں اورکوڑھیوں کی ضریت کرنا . فقرنہس كوسسياسى، سهاجي، اورمُعامثي معاً ملات كى كو ئى سمجەنېمىس تىتى ، وە كچيد ما نگتا نېمېس ینفا ، نہ کوئی سجنٹ محرتا۔ اس نے اپنے کام کا کوئی نفشہ نہیں بنایا، نگراس کے عمل کا وائرہ بیزی سے بھیلتارہا۔شہروں سے اوگ فرانسٹس کو رومہیں کرسکتے ستے، نهان سے منو مجرسکتے تھے، اور نہی نظرانداز ہی کرسکتے ستھ ،مگرسا تھ می وه خوش اورخوشحال رمبًا علمن عقر التجربي تفاكدا يك طرف فقرفرانسس منها اور دورمرى طرف بايائيروم، بادشاه، شهرادرست مرى -

کٹالگائی میں ایک انٹھا رہ برس کی لڑک کلیراپنے مال باب سے مرکان سنے محل کراس مقام پرآئی جہاں فرانسس ا دران سے سامتی رہنے ہتے اور اس نے اپنی" غریبی " ساعہد کیا۔ یہ کراکی بڑی حثیت سے خاندان کی تھی ا در شا دی کرنے سے الیکارکر چکی تمقی۔ اس پیرفیٹرفرانسس کی تقریروں کا بہت اثر مواتھا۔ اب اس سے یہ ایک چوٹے سے گرجے میں متعمل رہنے کا انتظام کیا گیا۔ یہ لطکی وانسس کی پہلی" بہن " منھی جورفتہ رفتہ بہدت متناز ہوگئی "بہنوں "کاسلا پہلے سے تھا، وانسس کی "غریبی " ایک نیا جوش تھا، اور کلیرنے جو" غریبی" اختیار کی وہ ایک حدیث تھی ۔

افتیاری وہ ایک مبرت تھی۔
اسی زمانے سے نقر وانسس سے پیےساری دنیا کے مرداس سے سجانی اسی زمانے سے نقر وانسس سے پیےساری دنیا کے مرداس سے سجانی اور عورتیں اس کی بہنیں "ا در باقی چزیں فنلا سورج " مجانی سورج " جاند بہن جاند" اسی طرح کا رمضت پر ندوں اور جاندروں سے بھی مہوگیا ' پہاں تک کہ اسک گدھا اس کا "سجانی گدھا " ہوگیا ' اگر چاس گدھے سے اس کا سے بہنی شقر

، حکیف ہم ہی سی۔ <u>قامل</u>ے بین ایک صلیسی حن*گ نشر وق ہو*ئی حبن میں ماک اوسے طربا کا بادشاہ لبیُرستھا اس نےمعرشے شہوا می اتنا کو فتح کرنے کا ارا وہ کیا - نیے فرانسس نے بارہ سجایئوں سے ساسھ ٹڑکٹ کرنے کا ارا وہ کیا ا وراٹلی سے بیٹیے ایک معت م اگرے گیا اور سچروہاں سے کسی طرح وامی انتا پہنچ گیا۔ وباب بیٹیے ارائ میوئی اس سے بعدگفت وَشنیدنٹروع مون کاس مو قع سنے فائدہ ُ اسٹھا کہ ففر فرانسس نے یا یا سے نمائندے سے احازت حاصل کی کروہ عربوں کو تلقین کرے برط کی مشکل سے آخازے ملی اوروہ عسائی نوج سے گذر کرع بوں سے نوحی علافتے میں بہنے گیا و ہاں سب بامیوں سے درخواست کی کہ اسے سلطان سے پاس سے حا بیس' اوراس كابالآخر يتحريه مواكه فرانسس كوملك الكالل سيحسا منفيتش كباكها أور فرانسس نے غالبًا اُس سے ساسفے عیسا ٹی عقائد بیا ن سمے رملک الکائل نے عب منا البكن ظاهر سي كراس كاكوني نبنخه نهين لكلا - اس مع بعد فقر فرانسس نے واپس جانے کی اجازت مانگی ا ور میسا نی علاقہیں جلاگیا۔ مفوط ہے عرصے مے بعد مجوان شروع ہوئی جس میں نتے میبایوں کی ہوئی، اورسٹ سری آبادی برفاتح نوجوں نے مَراظلم کیا توِ ذائنسس کو بڑاغم موا۔ وہ وہاں سے سی طرح اکرے چیا گیااورکوشیش کرنے پرافقلم کی زیارت کی اَ وامچداسینے وطن وابس میاا گیا۔ فقر*فرالشن*س اوران کی"ب<sup>ل</sup>هن "کلیرکاحوصله متفاکه ال کی غریبی ان کی فشهرت پر

ہو' ان کونیرات سے طور برتجہ ملے یا نہ ملے ۔ دور ری طوف با بائی دستور ہے مطابق غریبوں سے بیے کم سے کم شنقل طور برتجہ نہ کھانے کا انتظام ہونا سخا ۔ فرانسس نے روم سے ورخواست کی ۔ لیکن بیجہ یہ نکاا کم وانسس اور" بہن" کلے کو یہ آزا وی ملی کہ جاہیں تو محوکوں مسکتی ہیں ' لیکن با بیائے روم سے مانتخت غریبوں سے بیے مستقل طور پر کھانے کو کم سے کم ملنے کا انتظام ہوگا ۔ اس سے علا وہ فنفر فرانسس کو بہت تکلیف اس بورگا ۔ اس سے علا وہ فنفر فرانسس کو بہت تکلیف اس بات سے ہوئی کہ اس کی عدم موجو دگی میں کچھ لوگوں نے نوجوافوں کو" غریبی "کی تعلیم دینا متر وع کر دیا جو مطیب نہیں تھا مزید میں اس بات کا سمی اسے غم شھا کہ بھن لوگوں نے کچھ دن را مہب رہنے سے بی اپنے ارا وسے بدل دینئے ستھے ۔

جیست فیلی خبک بین نرکت سے کیے حب وہ گئے ستھ نوا بہیں کوئی خاص بیاری موگئی تھی خبک بین نرکت سے لیے حب وہ گئے ستھ نوا بہیں کوئی خاص بیاری موگئی تھی خبس سے ان کی حالت بدسے برتر مہوتی گئی، اوران کی آنچھوں میں کوئی عیب پیدا ہوگیا ۔ جس کا علاج اس نرمانے میں ممکن نہیں ستھا ، اور کوئی چارسال کی بیاری سے بعد اکیب دن فرانسس سے معالجے نے ان سے کہا کہ اس تریا اکتور میں آپ ختم ہوجائی سے بعد اکیب دن فرانسس نے کہا ۔"اب مبارک ہوگا منہ رائے ان بہن موت "

(جامعه اکتوبر۱۹۸۲) ا

## بمارادين

كروري كى دورش اور نقيني علامتين موتى بين اخوف اور سهار كى خوارش. ہندسنان کے مسلمانوں نے بھلے دوسو سال میں آننا نقصان اٹھا باہے اور آنی مصینین جمیلی ہیں کہ مخصوصیت بن گئی ہیں ۔ ہم کو اپنی تہذیب کے مٹ جانے کاخرٹ سے ۔ مذہب کے بے تاثیر ہو جانے کا خوف سے تہمی ہم سبھنے ہیں کہ کام کرنے والوں کی کمی ہمارے سی کام کو نرنینے دے گی کبھی ہمیں اندلینہ ہونا ہے کہ ہم کو دنباکی نعتیں مل کتیں اوعات خراب ہو جائے گی۔ ہمیں ونبا کا کوئی کام نظر نہیں آنا جس کا انجام وبنا خدا کا حکم مانا جا سکے۔ ہم وعوا اس کا کرنے ہیں کہ ہمارا دین کل زندگی بر حا دلی ہے، مگ حقیقت یہ ہے کہ وہ ہماری دنباسے الگ ہوگیا ہے ۔ دبن اور دنبا زندگی کی عالت کا مسالا بیں اوراس عارت کوبہت مضبوط ہوناً چاہیے۔ مگرہم دنیا وی زندگی كى عارت الك بنانے بين اور بعيراس ميں مگرمگر وين كے نشيتے لكا تے ہيں۔ بير روتبه معقول بنیں ہے۔ ہم زند کی کے مسائل برغالب آنا جا بنے ہیں توہ ہر گز مناسب نهي كهم ونباك سرنجث كودنبي اصطلاحول مين الجفا كرميثية رببن بيادكك دنیا سے میب اس طرح دور تہیں ہوسکتے کہ ہم اپنے دین کی خبیال بیان تردیں ہم اندھے ہیں تو اپنی لا می سے گن گاکر بینائی حاصل نہ ترسکیں گے۔ لکین دین کی ماسیت کو سجمے اور سبحائے کون ؟ ہمارے بہال او وہی برائی بحث جاری سے کہ ورزی نے کیٹر اکا شنے میں خلطی کی سے با قدرت نے سینے والے سے میم کوخلط نبا با

ہے۔ دراصل اس وفنت ہم سب اس منزل سے بہت دور ہیں جہاں پہنچ کر ہم کہ سکتے ہیں کہ ہم مسلما ل ہیں۔ ہم صرف ایک داہ برمیل رہے ہیں جو ہما ر سے خیا ل میں اسلام کی طرف کے جاتی ہے۔ میں آپ کو منٹرل کا جا ل نہیں بنا سکتا۔ میری ربان میں الننی فدرت نہیں سے کوا بنی ہا نوں سے آب کی ممکن یا ما بوسی دوركرسكول، يا اكراب منرل ك جائے كى سمن نہيں ركھنے نواب كواس مغالط میں موال سکول کہ خور منزل آب سے باس آ جائے تھی ۔ مگرمیری طرح آب بھی محسوس کرنے ہوں سے کہ قدم بڑھاتے جلنے رہنے کی منزل کے بہنچنے سے صرفررو کی نسبت ہوگی۔ ہاری دننار بہت ست عامراندلیندموا ب کرہم جہاں بر تھاہی ہیں اور بہج صلتے رہنے کا غبار سا و کھائی دنیا ہے۔ وہ نظر اور ضال کا فریب ہے۔ الرسم وأفعى كهين ببنعباً جائينية ببن نوجيس مسى ورطرح حلبنا نظرا ورخيال كوكوني اور ومنگ سکھا نا بوگا۔ یہ تو برشخص تجربے کے بعد ہی معلوم کرسکناہے کہ اس میں کس رفتار سے ملنے کی طافت ہے انظرا ور خیال کی ترسیت کھی طبعیت کی مناسبت سے ہو نا چا ہے ، مگر سم سانح علنے کا کو تی قاعدہ بنا لبن جس فاصلے کو طے کرنا ہے اسے جبوئی جبوٹی منرلول میں تعنیم کرلیں نومشکلوں کے سامنے ہت لیسٹ ہوئے مے بجاتے بند ہونی مائے گی۔ شوق بدن کو گر ما تاریعے گا، بانو حقیقے تھکیں گے، اننی ہی قوت ان میں آتی جائے گی۔

ہماری کا مبابی کا نبوت بر ہوگا کہ ہمارا علم اورعل، ہمارے تصورات
ا در ہماری زندگی وہ علم اورعل، وہ تصورات اورزندگی ہوجس کا مجموعی ناما ہلی
سے - ہماری تدبیری اس علیم الشان منصوبے کے مناسب ہوئیں، ہم ابنی کارگذاری
کوسختی سے جانچنے رہے تو ہمیں ضرور کا مبابی ہوگی، کیول کہ انسان کی فطرت میں
اصلاح اور ترقی کے بناہ غرخدو وصلاح ت ہے جس کا بوراحی اسلام ہی اوا کرسکتا ہے
اصلاح اور ترقی کے بنا با گیا ہے کہ اسلام وبن فطرت ہے ۔ اسلام کے اس دعوے
اسی وجہ سے ہم کو بتا با گیا ہے کہ اسلام کی طبیعت کا بہت غور سے مطالعہ کریں ۔ اس
کوسمجھنے کے بیے ہمیں جانبے کہ انسان کی طبیعت کا بہت غور سے مطالعہ کریں ۔ اس
کا مطالع نفسیات کے مالم مجمی کرنا اور معلو اس جمع کرنا مہیں جانشے انسان

کو بہتر انسان دنیا کو مہتر دنیا بنا نا چاہتے ہیں اور بہیں لبتین ہے کہ اس مقصد کو بوراكرنے كے بيے اسلام سے بہراوركوئى مسلك نہيں - مگراس سے معنى ب النہیں ہیں کہ اسلام سے عفا کر آدمی کے اندراسی طرح والے جاسکتے ہیں جستے شبننی مبی دوا بحری جانی ہے۔ آ دمی کی طبیعت مبی ایس کوئی خالی مجکر نہیں ہے۔ وہ ایک مکل چیزہے اور اپنی ہی توت سے اثرات بسول کرنی ہے اور نشو ونما بإنى سے - نزان سے ایس بات كہلوا دنیا جسے على سمحدنه سكے تعلیم كامبيح طریقیہ نہیں ہے۔ مدہب بھی اس طرح سکھا یا جا نسکنا ہے کہ وہ زبان برراہے، غفل کو حرکت نہ دے، یا و ماغ میں بیجان بیبر اکرے اور ول اس سے ختا تر نہ ہو، یا دِ لِ بے قرار موجائے اور اس کی بے قراری عَقل کو نمتل کروے ۔ ہم نے إسلام كى تعليم اسَ طرح بردى نوسم اس كى أبب ببادى خصوصبت كومنا دم كر وه ابك ابسادين من ربي كاجس سي انسان كي تطرت كومناسب سي بلك اسی طرح ماصل کیا جائے گا عبید کہ کوئی علم حاصل کیا جا تاہی اورہم اس کی عرّت کریں اور اس سے محتب کریں تب بھی وہ دل سے کیے دور ہی رہے گا۔ وبن ا ورنعلیم کا مخصد ایک سے که آ دمی ا دنا کو جوزے اور اعلاکو اختیار کے۔ نسخ نظام الدبن نے دنیا دی دھندوں کو جبوٹرنے کی گفتگو کرنے ہوئے فرا باکه مبکسی ادنا جیزکو حیور اجا ناسے نوایک شریف چیز ضرورملن سے لیمن لوگوں کواس کا ٹور ہونا کے کہشریف چیزوں کی سننش اتنی تنہ ہوگی کہ آ دمی دنیا كى خبر چيرول سے منه موركے سيخ تصبر الدين جراغ دہلى نے بدوكاب باك مرائى ہے کہ مولانا نشہاب الدبن اوشی نے برسوں َ جا مع مسجد کے منا رہ کے بیجے وعظ کہا۔ اوروہ ہمبینہ وکر غداب کاکیا کرتے کہی بیان رحت کا ندو لمنے ۔ایک باروگوں نے جع بروكر مولانا سے كہاكة آب بيان رحت نہيں حرتے اسمنينه وكر عداب فراتے میں ، مجدر حت کا بھی بیان بنجیے ۔ مولانانے کھاکمیں نے برسوں غداب کا ذکر کیا ، نم نے خداے تعالی کی طرف رجوع سرکیا اگر رحت کا بیان کرتا توکیا مال موتا۔ مسلانوں میں اب کے بہت سے نوگ مولانا شہاب سے بیم خیال ہی، لیکن اشاد کے لیے وہی خبینت رہا وہ منبدہے جوایک مدیث میں بیان کی گئی سے کہ مر

رم کا اصل ایمان پر سبدا ہوتا ہے، اورجس سے امام غرالی نے بینتیجہ نکال ہے کہ تشخیر کا درجہ میں میں ایک اورجس سے امام غرالی نے بینتیجہ نکال ہے کہ برشخص کی قطرت مبتح اورمیندل ہوتی ہے اس مبل جر بگاڑ ہونا ہے اس کا سىبب برى عاوت (خواه وقى عصى بويا قومى) ادربرى تعليم ادربرى صحبت موتى ہے۔ آج کل کے علمی ذوق نے خبر دسٹر کی تمبر کو بڑی مدنک افراد بر جبوڑ دیا ہے اظان معمد اللہ ا ورمذبب کی کوئی ہدابت کم کو مرتب نہیں رکھتی، بدعرت مرتب اسی معلول ا ورجنگ کی ضرور نوں کو حاصل ہے، لیکن معمولًا نہیں تو ان مونعوں برجنجیں ہم معبار ترار دے سکتے ہیں، خلط ورصیح روتے اورعل میں بڑی سنحتی سے فرق کیا جا"ا سے، ا ور حب مک حالات نهبن بر لنے وگ نفصا ن کی با نول سے نوب کر لیتے میں آ أكرمهم مخصوص حالات اوراونا تفصيلات سف نطرستا كردائمي فاكرب ورداى نفعا كى بالرن برغوركرين توہم ضرور اس نتيجه بربنجين كے كه وه زندگى اور اس سے لوازمات اورطريق بالكل الك بين اس كامنف دمن فل ببودي موتى بدر اواس كامعبار انسان كى البني خوائش نهين مونى للكروبني اوراخلاني مكم" سعادت ك لیے برامرکانی نہیں کرمیمی توطاعت میں مزوملے اور نا فرمانی بری معلوم ہو اور مج معلوم نه بهو "مطبعبت مبی انتشار ادرعل مبس نفها دم د توانسان کو کہی بیلی مسترت نصيب بميں ہونى - مگريك جبنى بھى برى منسكل سے ماصل ہونى سے - السے لوگ جوتمام الجيما وصاف يكربيدا مول بهت بى كم موست مين بين مجمنا جاسي كانبك اورمنيد زندگى كے بيے جسك امام غزالى فرمائے بين مفن اورر باضت در كار مونى سے - آوى كو بہلے كيد علق موال سے ، كيد مكليف موتى سے، ليكن كيريد طر بفرا بسا راسنع بروجا نابع مُرطبعي اورطني معلوم موف لكتاب منلاً كوتي شخص یا سے کہ خوش خطی میں ماہر ہو جاتے تواس کاطریق بہی سے کہ جیسے کانب اپنے ہاتھ سے مشق کرنے ہیں ویسے ہی یہ بھی ایک لمبی مترت کک مشق کیے بائے یہاں شک كم عنعت كناب اس ك ننس مبس جم جائد اورحروف وش خط أمد ك طور بريا تاء سے مطلع کیں ' جیسے بہلے اوردسے سطنے نفے ' اام غزالی کا عقیدہ تھا کہ صبیح زندهی کی رغبت انسان کی سرشت میں ہے اب اس حقیقت کو لوگ اس طرح بیان کرتے

من کہ جذت وسنی ہرانسان کی طبیعت میں ہونا سے اسمی یہ براہ راست عبادت کے شون میں طاہر موناسے ، تمبی بد دوسرول کی خدمت اکبھی محبت کمبی کام کی لگن کوا بنی نستی کا دربعہ بنا نا ہے۔ لیکن ہرصورت میں اس کی ایک نہباری خطوصیت موجر د مونی سے کہ وحی کسی فدر کو خواہ وہ خدا ہو ا با اصول اکوئی جاعث باشخصیت کوئی علم با فن انتهائی اضرام ا ورمیت کاسراه ارسجه نابید اور اس برا بنی زات کو تربان کرانار سنا ہے۔ بہی دسنین اور دوب منہب کی اساس مجی سے اس یہے ببطر لقية مجموعي طور برصبح تضاكر حذير ديني كآربيت عبادت ك وربعبه كي جائع وللبن جو لوك تظليم ك خطرون سے وانف تقے وہ سمنند مسلمن سے كام لينے كا تاكيد كرتے رہے والم غرالی فرمانے ہیں جیسے کہ طبیب اگرسب مرضول کا علاج ایک ہی دواسے کرے ٹواکٹر مرجاً بس سے، اسی طرح مرنشد اگر سب مربدوں کو ا بب ہی لکڑی سے ابھے او وہ بھی بلاک برل مرا سی اید اورنظریه جربهارے حسب مال ہے، وہ تھا جرشیخ نظام الدین نے بیان فرما یا ہے"۔ طاعت لازم اور متعدی ہے۔ لازم وہ ہے جس کا نفع صرف کرنے والے کی ذات کو بہنچ اور برنمازا روز واجع ورو اور سبع سے متعدی موسیق سے اوروں کو فائدہ بہنچے۔ آنفاق شفقت عبرے خی مبن فہر بانی کرنا وغیرہ اسے متعدى طاعت كين مين - اس كانواب بانسار بع - الازم طاعت مين اخلاص كا ہونا ضروری ہے ناکہ فبول ہو کبن متعدی طاعت خراہ کسی طرح کی جائے اوراب مل جا ناہے ً" اس مثال میں بڑے کتے ہیں جیدر بان سے بیے نعل لازم اورمتعدی دونوں ناگز بر بہی، اور مکن نہیں کم کوئی شخص ان مبیں سے ایک استعمال کریے ، دوسرے کو منرکرے ، ولیے ہی صبح زندگی لازم اورمتعدی طاعت دونوں سے بغران نہیں ۔ برہر شخص کی طبعت برمر فوف ہے کہ کس قسم کی طاعت اس کے حذابہ وبنی کا فاص مطر مونی سے - عام طور بر نوگ دینی عبادات کو بی طاعت سمحتے ہیں اس بیے وہ اس کا اندازہ میں کرسکتے کہ عباوت سے طرافیوں کی صحیح نسبت کیا ہے۔ انس ہے کہ ایک شخص نے حضرت حنبیر بغدادی سے کہا کہ ہرروز دمین واراس رمانے میں کمباب ہورہے ہیں اور نابید موسیتے ہیں اور ناش سیے نہیں ملتے۔ اس کا مطلب به تما که ایسے درگ نهیں ملتے جو در دلیول کی بردرشس کریں اس بیے کردایش

ا پنا سارا و قت دینی عبادت مبس صرف برنے ہیں۔ حب درویش نے کتی باراس بات ی مرادی توآپ نے نروا یا کواگر تو ایساننفس جا بنا ہے کہ برا بوجد اسمائے تو وہ نا ياب بطور الر نوكس إلى نفض كوجا شاب كه نواس كا بوجد المات نومير نرويب اس فسم م بما في برت بي دروائش كاخيال به تماكم وه دبن كركامون میں مصروب ہے اس بیے جاعت کو، اگر وہ دین داروں کی جاعت ہے،اس کی سرتری كرنا چاہيے۔ ننیخ منبد بغدادى نے به سمحا باكر جوں كروہ درونش ہے اس ليے اسے سربر سنت الاش شرنا چا سے بلدا بید ارگول توجواس کی میددسے کوئی فا نکرہ مامل كرسكتے ہوں۔ بہی بات نینے شبلی نے اس طرح ببان كى كرُمونی اس ونت موثی بو گا جب وه سارے جہا ب<sup>ہ</sup> کواینے بال بیج سبحه ک<sup>ا م</sup>سلما نوں کی جماعت ایسے لوگوں کی جاعت ہونا یا ہیے جو شخصی عبا دنوں نے دریعے دل میں طوص ا در صفائی بیدا کریں اورمتعدی عبادات کے در بعے دوسروں کوفیض بہنیا ئیں۔اس مقصد کو حاصل كرنے كے بيداب كك جوطريقي اختياركي كئے وه صبح تھے، مگر ہارے زمان ميں كانى نهيں ہيں - ہم كواليے لوگ جا ہيں جونندرست موں كام كرنے كى زياد ه سے زبارہ استعماد رکھتے ہوں جر جانتے ہوں کہ انسان کاسلسلہ ایک طرف مداسیے مناسب ووسرى طرف اوميون سے اور دنيا سے اور ان كى دانى وراجماعى زندكى بہت نا نص سبے گی ۔ اگر بہسلسکسی طرف سے لوٹ جائے ۔ یرضرورت مجینی یا ہمارے زمانے کے بیے مخصوص نہیں ہے، اور ہم اس ضرورت کو اپر راکر نا جا ہیں اور ہم اس ضرورت کو اپر راکر نا جا ہیں اور ہم برانے تصورات کونتی اصطلاحرل میں بیان کرنا روانبی اصولوں کونتے حالات میں برتنا ہوگا۔

وبن کی نظیم کہاں سے شروع ہوتی ہے؟ بہ سوال اس وقت کیا گیا تھا حب اسلام کی نظیم کیلے ہیں دی حتی تھی، بہاس دفت ہوجیا گیا جب اسلام کے عقا تدفقہ سے شکل مہیں مرتب ہو گئے تھے، بہاب بھی ہوجیا جا سکنا ہے۔ اس کا ایک جراب بہ ہے کہ ادکان اسلام زبانی نبا دیے جائیں یا عقا کد اسلام کے بارے میں کوئی مناسب کتاب بیش کردی جائے۔ بہ جاب صیح ہے، مگراس میں سوال کرنے والے کو نظر انداز کیا جانا ہے اور اس کے مطلب اور زہندین کا لی طار کھنے

سے تعلیم منا نر ہوتی ہے۔ ہمارے رسول نے معمولًا دمین کی تعرلیف سوال او جینے والے کی ومنيت كودكي كرى صوفيون في جى جن كى تعليم كا مدار نفسيات برنما المهبشر الشمعلمت کا خبال رکھا۔ امام غرالی فرماتے ہیں کہ مرشد کو جاہیے کہ مرید کا مرض اور اس کا مال اور من کی درباضت مال اور مزاج غور سے و یکھے اور معلوم کرے کرکس فسم کی رباضت اس سے ہوسکنی سے بھبراسی نسم کی منتقت اس سے لے۔ شلا اگر مربد منبدی ، اس سے اے۔ شلا اگر مربد منبدی ، اس سے اور نازا در عبادات ظاہری ، ما بن ابونوا قرل طہارت اور نازا در عبادات ظاہری اس كوسكعلائه اور أكر مال حرام اورمعصبيت مبس مشغول بو نواس كمان خرك کے ترک کا مکم کرے ۔ جب ظاہراس کا ظاہری عبادت سے زبورسے آراسنہ ہو جاتے ۔ او اور اس سے اس کے باطن کی طرف منوجہ ہو کر اس کے اخلانی ا ورامراض قبلی کو دیکھے۔ نیسنے نبطام الدین نے ایک مزنبہ سلوک کے اصول کی بات گفتگو کرنے ہوتے فر ما ما کر ایک شخص خوا جراجل نسبرازی کی خدمت میں آبا ا در مرمیر ہو کرخوا جدصا حب کے مکم کا منتظر تھا کہ اب مجھے کنا زیا ورد بٹلا تیں گئے۔ خواجہ صاحب فيصرف بيرفر ما باكراج بات ابني بليد ببند نهي كرزنا وه اورول كي بليد مھی بہند منرکز اور ابنے لیے اسی باب نی خراہش کر جس کی اورول کے بلے خواہش كرانانيه - ايك مدت بعد حب وه شخص بعرماض خدمت بوا اوعرض كى كرمين فلال روزات كامريد موانها ورمنتظر تما كاكراب مجع نمازيا وردى بابت وائي سے، نیکن آپ نے کچھ نہ فرما با۔ اب بھی اسی بات کا مُسْفِر ہوں ّ۔ حماجہ صاحب نے فرما یا اس دور تجفی کیا سبن دباگیا نها و مربرجران ره گیا ا در مجد جواب نه دیا-خُرَابَهِ صاحب نے مسکرا کر فرما یا اُس روزمین نے کہا تھا کہ جوباٹ اپنے بیے لیے نیڈ تنہیں کرنا وہ دوسرول کے بیے بھی نہرا وراینے بیے اسی بات کی خواہش کرجس كى أورون كے ليے مرتلب جوئلہ تونے بہلاسق يا دنہيں كيا ابين دور اسبق مس طرح سمعلاؤں۔ يرجن يتالين بين جن معلوم متوامع كردين كي تعليم دينيه والأسي أبك طريقيه كاياب زنهبين أكمه بابندى ہے تورير چو كچيدوه كيے زبان حال سے كہے آب جائنے بيں زبان تھى دفتكم فى موتى ہے۔ ايك و جیفالی الم کی بات باین کرتی ہے، دورری وہ جودل کی کیفیت کی نرجا فی کرتی ہے مواز تعلیم دی موتی ہے حداس زمان حال سے دی حافے اور دین تعلیم تومن ای نیان سے دی حاکتے ہے۔ یرنیا نہی اب معظم ک

شخصیت کارنگ ہے میں تما آریجی رنگ جا بہے اور پہ بہتے کی خورت نہیں کہ معلّم کی شخصیت کا رنگ صاف خوس اور پہتے کی طریع ہے ہونا چاہیے معلّم کی طبیعت میں آئی لوچ بھی ہونا چاہیے کہ وہ اس توج اور اساس کے کا موں مہیں ہونی ہے، اور اساس اساس کے شاگر دول مہیں سے ہرا بک ابنی طبعیت الگ دکھنا ہے۔ خدا یہ ایک لا ایک ایک رکھنا ہے۔ خدا یہ ایک لا ایک مطلب یہ بھی ہے کہ انسان کی تقدیم کا بین ہو لینی اس خور دنصیب ہوگا۔ بات کا ایک مطلب یہ بھی ہے کہ انسان کی تقدیم کا ایس سے خرور نصیب ہوگا۔ معلم کے ہیے ایکان نشرط سے کہ شخصیت کو فروغ دینے والی نوت اسی سے حاصل معلم کے ہیے ایکان نشرط سے کہ شخصیت کو فروغ دینے والی نوت اسی سے حاصل ہونی ہے ۔ اسے اپنے آب کو آل اکر یہ بھی معلوم کر لبنیا جا ہے کہ دین کے لیے شا ر کا موں میں سے وہ من کا موں سے لیے فاص صلاحیت نر کھنا ہے ۔ بھراس کے آگے کا موں میں سو وہ من کا موں سے لیے فاص صلاحیت نر کھنا ہے ۔ بھراس کے آگے اور دوسروں کو اور کو نہیں سو ااس کے کرے اور کرائے جو د فروغ و غیا ہے اور دوسروں کو فروغ دے۔

میں نے ابھی بہسوال کیا تھا کہ دسن کی تعلیم کہاں سے شروع ہوتی ہے۔

بچہ ابنیے اندر سہت سی انسانی اور حیوانی صفات لے کر بیدا ہو تاہیے، جوانی صفات اس کے ما دی وجو دکوقائم رکھنے کے بیے ضردری ہوتی ہیں، کبئین انسان کی بیدائش کا مقصد صرف اس ما دی وجود کو قائم رکھنا نہیں ہے، اوراگراس کی طبیعت پر جیوانی صفات عالب رہیں تو وہ انسان نہیں بن باتا۔ وہ اس کلی کی طبیعت پر جیوانی صفات کو سبب سے کھلنے نہ بائے۔ یہ بھی ہوسکتا ہے کہ جیوانی صفات کو ایک عیب جات ، اور انسان کی شخصیت ہے وفت کمل کرم جھا جائے۔ صحیح ترسیت دہ ہے جس میں انسان کی شخصیت کے وفت کمل کرم جھا جائے۔ صحیح ترسیت دہ ہے جس میں انسان کی شخصیت کے دونوں بہلووں برنظر دکھی جائے ، حجرا ور شخص کی جائے، اور انسان کی شخصیت کے اور بھول دونوں بہلووں برنظر دکھی جائے ، حجرا ور شخص کی میں انسان کی شخصیت کے اور بھول اور بھی کی موان کا بھی ۔ عام طور پر لوگ کور نے ہیں کہ جوانی صفات طبیعت برغالب آجائیں دونوں کی خاص کی جو بھی ایک نے ایک ایک ایک ایک ایک سے عبادت کی ضامن سے جس کے بیانہیں تئین تندرستی مادی وجود کی اسا س اور اس عبادت کی ضامن سے جس کے رسول الٹر اکٹراس طرح دعا مانگنے نفے کہ یا الہی میں تھے سے حدیث نقل کی ہے کہ دسول الٹر اکٹراس طرح دعا مانگئے نفے کہ یا الہی میں تھے سے حدیث نقل کی ہے کہ دسول الٹر اکٹراس طرح دعا مانگئے نفی کہ یہ کہ یہ الہی میں تھے سے تندرستی اوروا فیت اور حسن خان کو جائنا ہول ۔ بھی عمر بھی ایک نعت شمھی گئی شندرستی اوروا فیت اور حسن خان کو جائنا ہول ۔ بھی عمر بھی ایک نعت شمھی گئی

ہے۔ اس ہے کہ اس سے زبادہ عبادت کرنے کا موقع متناہے۔ نبخ ابوالحن نوری نے اسی بات کوصونبوں کے طرز بر بہاں کباہے " دنبا کی سب سے عزیر چرزندگی ہے ... مبرے نردیک دنبا کا ایک سانس آخت کے ہزارسال سے بہتر ہے ، کم دنبا سرائے فدمت ہے اور وہ سرائے فربت اور قربت فدمت کی وجہ سے ماسل ہوتی ہے "نندرستی صرف جہم کی بوری نشو ونما میں نہیں ۔ بلکہ توئی کی ہم آئی اور آوازن میں ہے اس بلے کہ جوانی صفات میں بھی بعض اطلام وتی ہیں اولہ بعض ادنا اور اعلا صفات کا فروغ سے محروم رہ جانا ایک عبیب ہے جوتندری کو کھی و بال بناد بناہے۔ جبتی ہومشباری اسم کے کہ ہم آئیں جو اس کی طامت ہیں کہ انسان کا دماغ اور اس کا ارادہ اس کے جم بہ خات کو ایمانے کی شدمین کریں اور قبل اس کے جم بہ کہ کہم آگے بڑھیں اور این صفات کو ایمانے کی شدمیریں کریں جوزندگی کو خات کہ ہم آگے بڑھیں اور این صفات کو ایمانے کی شدمیریں کریں جوزندگی کو اظانی مفاصد کا فادم بنا تی ہیں ہیں اس کا طینا ن ہوجانا چاہیے کرچسانی صف اور کی طرح حاصل ہوگئی ہے۔

جو لوگ جسم کی بہتر بن نشود کا کوابنا مفصد بنا تے ہیں اٹھیں بھی بہت
سے ادصاف ببیدا کونے ہوتے ہیں جواخلا فی ا در مذہب میں ببیاری جنبیت
رکھنے ہیں ۔ جسم کے بیے وہ نمام با تیں جن سے کمزوری یا بیماری کا اندیشہ ہزنا
ہے بری ہیں، جسمانی صحت کے پرسناران سے اسی طرح بھتے ہیں جسے دین وار
گنا ہ سے ۔ وہ بھی تو ہر کرتے ہیں، اور جس بات سے نوبہ کرتے ہیں اسے بھرانی
دندگی سے بالکل خارج کر دیتے ہیں۔ وہ بھی رباضت اور مشن کے در بیے نفس کو
فالومیں کرنے ہیں اور اہمیں اس برناز مؤلے کہ انہیں ایجے بربر پراختیاں ہے۔ وہ برائر کوالے کوائیس کو نور کرنے ہیں، اور کسی آزما نش میں بورے نہ آئری ا
تو انسی بہت دکھ ہونا ہے ۔ ہم میں اور ال میں فرن یہ ہوگا کہ بہ جسم کونندی کے مقصد کا خاوم بنا نے ہیں، ان کے بیے اپنے محدود نصب العین کے ایک اور
کی مقصد کا خاوم بنا نے ہیں، ان کے بیے اپنے محدود نصب العین کے ایک اور
کی تو بنیں ہونا ۔ ہمارا مقصد بہت بڑا ہے اور اسے حاصل کرنا ہوت وشوار لیکن
ان کی تحبین سے ہم کونا تدہ اٹھا نا جا ہیے اس بھے کہ انھوں نے اس میدان

میں تحقیق بہت کی سبے اور جواخلانی اوصاف وہ اپنیا محدود منفصد حاصل کرنے کے بیے ببدا کرنے ہیں ان کی بیس اور بھی زبارہ ضرورت سے۔ ہماراسفرزبادہ لمبا بهم اس ليه بيس زادراه مين زباره جاسيد اسلام مين لفس كرمانا بدت خور کوئی مقصد نہیں ما ناگیا ہے۔ نفس کی بھی دنا اور اعلانشکلیں ہیں، اور الخيس مع إعلىارس وه اعلايا ادناجير المارح بهار برركول في رياضت كى اس كامحرك برخيال نهين تفاكم جيم اورروح مبين عداوت لازمى سے اور رومانبیت سے لیے اِن نمام خواس شول کو کہانا مروری سے جوجسم کی برولت ببیدا ہونی ہیں ۔ فینے نصیراً لدبن جراغ دہلی نے ایک مرتنبہ مریدو ل سے گفتگو كرت موت فرما بأكراع التدنعال في برجعيت اور تعتيل عنايت فرمائي ہیں۔ اس سے سُنِطے مبیں نے ایک بارروزہ رکھا' دو دن گزر سُنے کچھ کھانے کو نہ ملاء مبيرا ابک آمنننا نتفونام نعاً وه دورو فی اور نرکاری دسترخوان میں بیب تحملابا اورمبرے آگے رکھی ۔ اس حال مبین اس نے وہ منرہ دیا کہ بال بہن كبا جا سكنا يبعض مونى اجها كعانے اور اجها تبينے تھے، اور فيرى كى برور نش دولت میں کرنے تھے۔ سہروردبوں کاظر بننہ کیمی تھا۔ شیخ الوسعبداس طریقے کا منالی نمونہ تھے۔ سیخ نظام الدین نے بان کے بارے میں برحکابت بیان فرماتی ہے کہ ان کا خرچ بہت تھا ۔ ایک شخص نے آپ کی خدمت ہیں بیرمدیث ملی سر کر برُمَعَى كُرُلُاهِ يُرَفِى الْإِسْرَاف السراف ميس عبلائي منهس نبع - آب نے اور الله الله جراب دبا كالسُرافَ فِي الحُنيْر بعلائي مين بي جا اسراف نهب بوسكنا مونى رئا اس نبٹ سے کرنے تھے کہ جسم بر بعنی نفس بربورا قابد بالیں اورنفس کوفا ہو میں رکھتے کس طرح تھے کم اچھا تھی کمانے اور برا بھی اُرام سے بھی رہنے اوز تكليف مع يهي أبيها ن بك كه ان جيرول كا انهين خيال بهي نهيس آنا خما-بها رسے صوفی البیے لوگ تھے جن کا جدبتہ دینی غیر معمولی توت رکھنا تھا اور جما عث کے بیے مکومت کامریستی سے مہیں ریادہ برا سہارا تھا۔ بہارا جدبرد بنی دوسری صلاحبنوں کی طرح کمزور مدناہے اسے اجھی ترببت مفیدمشق ادر اللمادك ليه مناسب ميدان جانبيد - مادك ليككامباني كى دا ، برك كرم

صونی کے مقصد اورصت برست طریقے کو بکجا کریں اور نوج انوں کو تندر ست بنانے کے لیے الیے مشغطے نجو بزکریں جن سے ان کے جذبہ و بنی کو تقویت پہنچے۔ بہی وہ جذبہ ہے جس بر ہماری نظر ہروننٹ رہنی چا ہے بیونکہ ہی شخصیت کو دیگ روپ ویٹ ہے ، اور نورکی شعاعوں کو جذب کرکے انھیں انعادی اور اخباعی زندگی کو ترتی و بنے والے دلولوں ہیں تبدیل کرتا ہے۔

مگراس مدتبه دبنی کو بہجا نیا ا در بر کھنا آ ساین نہیں، اس نیے کہ بیہزار مختلف شکلول میں ظاہر ہوزیا ہے۔ ممکن ہے یہ ابیے شخص میں موجود ہوجومی رین کونهیں ماننا اور ابساننفس اس سے محروم ہمو حردین کی نعلیم دیتا ہے۔ ہم جا ہوں سے زہن کو اس طرح رونس کرسکتا ہے کہ عالم ان کے آتے نظر مندہ ہوں اور گنا ہوں سے آلو در ندگی کو ایک لمح میں اس طرح باک رسکنا ہے کر بارسااس برجرت کریں ۔ یہ ایسے ستنس دال کار نہا بن سکتا ہے جو د بئی عنا تدکوعنل اور علمی اصول کے خلاف سمجنا ہوا در ایسا عالم اس سے بے برج موسکاے جوساری عموعقیدوں کی وخاصہ ی*ں صرف کریے میکن سے* واکو کا دل اس سے خالی مواکم جھ اس کا کا تنکیف کودد کرزناً ہے اور سیا ہی کا دل اس سے لبریز مواکرچراس کا کا کٹرنا ہو ماہے۔ اس جذبے کی شكل وُه كيفيت بيحب انسان ا بني وانى اغراضَ اورا حسا سات سے اجا لك آزاد ہو جا تاہے، جیسے کو تی تیدی جسے رہائی کا خیال نہرہ ایا لک قدید فاٹنے کے باہر کھڑا کر دیا جائے۔ اس کے منہ بر ٹھنڈی ٹھنڈی ہواس لگتی ہے۔ اس کی آنكىس بىت كچە دىكىن كى بى جىلىلىن فرندا تا تھا،دل مىل نرى، دىدىمى نمی آجا نی ہے ، اور آدمی سرایا مخبنت بن جا السے - برکنبیت الفاق سے بھی بیدا بوسکتی بے اورول و دماغ کی عام مالت کے بالک خلاف بوسکتی ہے۔ وہ ایسے لوسکتی ہے۔ وہ ایسے لوسکتی ہے۔ وہ ایسے لوسکتی ہے۔ وہ ایسے لوسکتی ہے۔ سمعانہیں سکتے۔ بعض لوگ اسی کینیت کے دنت بے انکنیار محبّ یا البار کا الساكوي كام كروالتي بيب مل وجه وهنهيس تباسكند . جذبه ديني في خاص طامت برسے لمرا نسان کسی توت با وجردیا اصول یا جاعت با تنحص کوا سنے سے برتر انتا ب اوراس بران چرول كوجفين وه عزبر ركماي اورخودانني ذات

*کویمی قربان کرنے پرا*ً ما وہ رہلہے۔ برآمادگی کم بھی میسکتی ہے'اورز یا دھری مہمکتی ہے ، سمبھی <sub>کیس</sub>ے لینے سے بیے صدود منفرد کرتی ہے کہی نہیں کرتی ۔ معمولًا بدا نفاتی اور وتنی موتی ہے۔ مگر منتقل تھی مُوسکنی ہے۔ ابٹاری بیرامادگی اس مبس شامل نہ مُو تو ماں باب ادرا دلادک مبت محض ابک جبوانی رسٹے تہ ہے۔ مردعورت کی محبت ابک جبوانی نشه سے، اگرانے کو مول جانے کی لذت سے اس میں فہت ایک ہران سے جب مراہ ہے۔ نطا فٹ بیبدانیہ کی جائے۔ درسنی روست کی خاطر جد تبہ رہنی کا ایک عام منظہر ہے ، آور آگر آب اندازہ کرنا جا ہیں کہ جذبتہ وینی میں کیا تا نیر ہے تو ا بین دوستی کاغرض مندوں کے میل جول سے مقابلہ کر ہیںے۔ اسٹا رہسے منصب میں ربوبیت کی جھلک ہونی سے ، اور وہ استاد انسانیت اور خدا سے بہت دور ہے جس کے کام میں جُدئبر دینی کی تحریب نظریہ آئے۔ اساد میں اس جدبے کاموجو دہونا اس بے عہدے کی ایک نشرط سے اور اس بندیے سوائینے اور نوج انول سے اندر فروغ دبنا اسٹنا دکا سب سے البم اور علا فرص بعد اس فرض كووه الجام نهين دب سكنا أكراس كي تظرف يبر و بنی کی ا داشناس نہ ہوئی، اور وہ اس جندے کوجوشروع میں ہمیشہ کوئی بجيس بنا كرآنا ہے، اتنا بي تكف نهرسكاكم ابنى اصل صورت بي غمودادمو ہمیں جا سبیک اس کے ظہور کے ہر وفت اور سرطرح سے منتظر رہیں ، اورجب كبعى و و و ما تى دے نواس طرح خوش بيول كر كو با بهم في اس كوا وراس نے ہم کو مبرجان کیا۔

کسی تفعی کی طبیت ہرجد تہ دبنی خالب ہوجائے نواس کی عبادت میں بہ شان ہوتی ہے کہ وہ معبود ہیں گم ہوجا تا ہے۔ اسی عبادت کی طب اشارہ کرنے ہوتے لئی نظام المدین نے فر ما با کہ عبب معبود کے بجائے ول بی نماز کے دفت دنیا کا عبال آئے تر نماز از سر لو فشر وغ کرتے ہیں اور ما تبت کا خیال آجائے تو سجدہ سہو بجا لانے ہیں ۔ لیکن وہ جد تبر دبنی کا مل نہیں ہوتا جس کا رخ صرف معبود کی طرف ہو ۔ نینج نظام الدین نے حب غیاف کی در وجود نے کہا ادادہ کیا ، اس ہے کہ وہاں کی آبادی بہت بڑھ گئی تھی اور اپنے بیے

ا یک گوشتہ عافیت الماش کرنے لگے نوان کی ایک نوجوان سے ملافات ہموتی اس نے ان سے کھا کریر کیا نوت اور حصلہ ہے کہ خلفت سے گوشر شینی اختیار كركے باواللی كی جائے - حصله اور نوت إلبنی بونا جا سبے كه خلات ميں روكر یا داللی کی ماتے ۔ اس کانتیجہ یہ ہرا کہ شیخ نظام الدین اسسی منام پر رہے۔ ان کی طرح نقریباً ہر متاز صوفی کو برسو جنا بڑا کورہ دنیاسے الگ ماکر عباقت میں مسنول ہو یا دنیا میں رہ کرعبا دت کرے، اور عمو یا ہرصونی نے بیر فیصلہ کما کے دنیامیں رہنا چاہیے لیکن صوفی اپنے آپ کو ایک الگ جاعت تھی سیمنے تھے جس کا مسلک طرفقیت کہلاتا تھا۔ شروع میں ان کی جاعت جبوٹی تھی۔ ان کا مسلک بہت ہمت آزما تھا' اس کیے انھوں نے خرنے کوابنا نشان بنایا اور بعدمیں خاص شم کی ٹوبیاں بھی بہننے لگے ۔ہم مشرفی اور دوسٹی کو انھوں نے بلند ترین اخلاق برننے کا ایک وسیلہ نیا یا۔ ایسی دوسٹی محبست لِتَدْكَهِا فِي مِنْسَى - اور اس سے زیادہ اطیف اور بھیرت افروز در شند دنیا میں م ہی نہیں ہوا سے صوفیول کی تعداد طرص کئی اور وہ خطرے بھی دور مد کتے اج نصوب کے نما نفول نے بید ایسے نضے توم فشدکی ا لماعت ا ور حشبت رکے محبث نی اللدکی جگہ لے ی اور جذرتر دنینی عشق کہلا نے لیکا الکین جاعنی زندگی میں درونین سے عل کا جرمعیار نھا اسے نائم رعمنے ک برری وسننش کی جانی رہی۔ ایک روایت ہے کرشیخ تطب الدبن بخشار کی کی عادت تفی کہ خواہ سویا دوسوآ دمی مربد ہونے کے لیے حاضر خدمت ہونے سب کو طائیہ مجنی صونیوں کی خاص ٹوئی دے کر فر مانے کہ جرکشفص اس کا حق ا دانہ کہ سے سکا ادر اینے برول کے طریعے برن ملے گا، طا قیہ خود اسے سرا دے گا- برول کے طریقو لا سے مراد ترک و نبائے اور صوفیوں کی مخصوص عبادات کاجاری ركه نا اً ورحسِن خلق كى ان روا باث برعمل كرنا جن كا ابك بهت برا وخبره جمع ہو گیا تھا : سینے نظام الدین نے فرما باہے اوراس رائے میں نظریما تا کا صوفی منتفق ہیں کہ دنہا کے نرک سے بیمراد نہیں کہ انسان اپنے آب تو ننگا رکھے اور نگلوا إنده تحربتيه جائے، بلكه نرک دنبا اس بات كا نام بنے كم

الباس بھی بینے اور کمائے بھی۔ نیکن جو کچھاسے ملے اس کی طرف داغب نم مور اور اس سے دل نہ لگائے ۔اس بانت کو بار بار کھنے کی فرورت سے كيول كردنبا حبور في كمعنى اب كجيرا در سمجه جات بين اوراس وجرس تصوف سے مسلک اور ہماری عام زند کی سے درمیان ابک غیریت سبداموگئی بے جس کو دور کیے بغیرہم اِن روایات سے کوئی نبض ماضل بہیں کر شکتے جم شابدهاری تهذیبی تاریخ کی سب سے نبنی یا دم اربی - ان روابات سے ہمیں معلوم ہونا نے کہ تصوف آزادی ہے آ درجوال مردی سے اور سکتف ا وراس آناوی اور اس مردی اور کی اور اس مردی اور ترک علف کی ما بیت کوبہت سی اعلا اظلانی منا اول سے واضح کیا گیا ہے جہ ہماری ألكمور مبن رونشي ببدا كرسكني بي ادر حصلول مبن نتى بمان والسكتي ہمیں ۔ ہمیں ان بر غور کرنے سے اندازہ موتا ہے کہ جذبہ د بنی سے بے کنا وسبع میدان جانبیے۔ مگراسی کے ساتھ ہم دیکھتے ہن کہ اسان کی اس بجني تو زمبن پرانار کر گروں اور بهنبوں ملبی ا جا لائمیا جا سکنا ہے جوزیر ر کامعیار وہ حسن خلق تھا جس کا کامل نمونہ ہما رہے رسول کاعل نظا اور اللہ میں کہ کہا در اللہ میں کہا کہا ہے۔ دہ اس سے مطنین نہ بھے کہ ایب دینی نصب آلعین کتاب اورد ماع بین بندر سے ، انحول نے انفرادی طور براورابس مي مجست إلله كارسنة فاتم كرسي اخماعي الموربر اسركناا ادر سے اور بدلتے ہوئے ما الت مبن عل کے در بعداصول کی تکمبل کی۔ میں نے اس بحث میں دین اور جدئہ دبنی کا ذکر زیادہ کیا ہے ادر اسلام کانسنتاکم ، عام طور بر ہوتا بہتے کہ ادمی طری چرکو سمنے کے بے اسلام کانسبنتاکم ، عام طور بر ہوتا بہت کہ اس کی نظر اور خیل کی رسائی ہوتی اسلام سلطے پر لے آئا ہے۔ ہے۔ ہم ابنی بیش کی وجہ سے اسلام کے معبار کو برابر لیبٹ کرنے رہے ہیں ا اور بہ بڑی ہے انعانی کی بات ہے۔ تندرستی صفاتی ، باکبرہ اخلاق عبادت ا فنون اورجدت وبن سے سبت سے مظاہر عام السانی صفات ہیں اکفیں ا ہے ادر بید اکرنا اسلام نہیں ہے ملکہ اسلام کے بیے نیار بونا نے۔آدی

## اجفسلمان كانصور

ترج كل بهارا ملك ايسے دورسے گذر رہاہے جب كربها رسے نعدب العين كى ترجانی سیاسی اور ساجی پالیسی اور مرو گراموں نے ذریغے کی جارہی ہے۔ ہم الک سیکولرجہوریت ہیں جوسوٹ لسٹ نمونے کا نظام نائم کزر ہی سیے، اورا پنے نظام معیشت اور نظام حکومت کوالیی شکل دے رہی کیے کمسیا وات اورسپ کوکسیا معاش كارايركامو تع وين كاصول كوبرت كربرانك كواس كاحق ديا جاسك . يدطري مصلحت کی بات بید کم ہم نے علی اقدا مات بر توجہ کی سبے اور خالص نظری تجنوں سے برمنز کیا ہے اوراس اعتران کی تجیزیا دہ برواہ نہیں کی سے کہ ہمار بے مفہور ب سسى غاص معانتى طرز سے مطابق نهين بيں . نها رى سياسى اور معاشى زندگى ىيى الك خاص فوصر سے بر چلينے ماميلان تبداكر ديا كياہيے، اوريہ مارسے ذہبن كى صحت مندی کی علامت بع أم مم نے كام كرتے ستيمن كارا دو كيا بعد على الدامات کواس وقت تک سے بیے ملتوی ٹہلیں کیا <u>اسے حب تک کراس کا نعب</u>ن نہ ہوجائے کہ عَلَطَى كرنے كاكونى اسكان نهيس راسيے يمكنی زندگی كی يصورت حال مسلمانول سے لیے دعوت سے کہ وہ اسلام کی تدروں کوعمل میں لانے کے مصفولوں برغورکریں اور الچيم مان "مهايك ايسانفهور بيش كري جس كى بنيا دمننحكر وينى أورته ذيتى روايات پر مو، اورسامتر بى اس ميں سماج پر اثر انداز موسف اور سخايقى قوت كوبروك يخار لانے كى البيي فعال حيت موجومسلسل برهتى رسبے اس مضمون ميں ميرا مقفيد" الجيم مسلمان "سماس تصورسے بحث كرنا ہے حس كا فاكه قرآن كريم اور

مسانوں کی تاریخ میں ماسب، تاکہ یہ واضح ہوسکے کہ ہارہے زمانے میں اس کی کیا قدر و تیرت ہوسکتی ہے۔

قرآن میں النا نول کی بین میمول کا ذکر ملنا ہے، مومن منا فق اور کا فر۔
مشرکول کا شمار کا فرول میں کیاجا سکتا ہے ، اس بیے اُنھیں ایک الگ قسم
قرار دینا حزور می نہیں ۔ لعد میں حرف دو تسیس مانی گئیں ، مومن اور کا فر،
قرار دینا حزور می نہیں کہیں کہیں فرق کرنے بر کوئی خاص احرار نہیں کیا
گیا، اگر جہ قرآن میں کہیں کہیں فرق کیا گیا ہے ۔ فالونی نقط نظر سے النا نول
کی تین فسیس مظہ ان گئی ہیں ، مسلم ، اہل کتاب اور کا فر۔ اس میں ایک طرف وہ
سب مسلمان مانے گئے جو تم کہ گئی ہیں ، مسلم ، اہل کتاب کر مومن اور ممنا فق سے
اگر کسی کا دینی معیار بہت بلند ہو تو وہ کہہ سکتا ہے کہ مومن اور ممنا فق سے
درمیان احتیاز کی ایسی کوئی صورت رکھنا چاہئے نظی کر وہ صاف بہجانے جاگیں۔
اگر کسی کا دینی معیار بہت کہ وہ مسلمان افقات اور ریا کار می کا تعلق والے
بیمن نیت پر بح بنے نہیں کر سکتا دافون کی بحث بہاں پر ختم ہوگئی کہ جو
اجر نیت سے ہے ۔ اس لیے عملاً فافون کی بحث بہاں پر ختم ہوگئی کہ جو
ایک آپ کومسلمان نہیں ہے۔ وہ مسلمان سے اور جوائینے آپ کومسلمان
ایک آپ کومسلمان نہیں ہے۔ م

مگرہیں سمبنا چاہیے کہ انسی تعزیق مرف نا نون اور مردم شماری کے لیے کا فی ہوسکتی ہے۔ ایمان ، منا فقت اور کفز کا چیجے انداز ہ کرنے کے لیے ہیں قرآن کریم کی ان اُنیوں کو مجوعی طور پر دیکیمنا جاہیے جن س ان کا فکر ہیں آور کن بین ایمان والوں ، منا بعوں اور کا فروں کی خفیقت بیان کی گئی ہیں م نہیں آئیوں اور لبحد کی تاریخ اور اپنے زمانے کی حقیقت کوسائے رکھی کر سکتے ہیں کوسائے کر سکتے ہیں کے مون مون سبے کون منانق اور کون کا فر۔

کر گون مومن ہیں کون منا نق اور کون کا فر ۔ قرآن میں ایمان اور عمل صالح کا آئنی مرتب سائند سائند ڈکرآ تاہیے کہ ' معلوم ہوتا ہیں۔ ان کا رسٹ نہ حبم اور حال کا ساہیے' انحیس ایک دو مرہے سے علیحدہ نہیں سیاجاسکتا۔ اس سجٹ کو تھیٹر ناکہ اسمان نہ ہوتو عمل صالحے ممکن سے یا نہیں میشیہ بیدا کرسکتا ہے کہ ہمیں دراصل عمل صالح سے خاص دہجیں نہیں ہمیں انسان سے حافی الصدر سے وصلے سے خاص دہجیں سے وہ علم بین کہ ہمیں انسان سے حافی الصدر سے دو علم بین خوص ہے اور اس سے دراس میں انسان سے میں اس برشفق ہو جا بین کرا جیے مسلمان سے دل میں ایمان ہو'ا ور وہ جا بین کرا جی مسلمان سے درای فرانر داری اور انسانوں کی ضدرت کرتا ہو۔ دو ہم ایمان کا معالم سے دراس سے دراس سے داری اور انسانوں کی ضدرت کرتا ہو۔ دو ہم سے در میمان دہ سے خام ہمونا اور سماجی معاملات سے طاہر ہونا ور جا بین کہاں کا معالمات سے طاہر ہونا وراسا ہی معاملات سے طاہر ہونا ور جا بین کہاں کا معالمات سے طاہر ہونا

كُرْيًا الَّذِيْنِ الْمُنْوَكُونَ وَكُونَا وَكُنْ وَالْقِينُطِ مَسَانُو! مَسْبُوطِي مِحْسَامَة النسان برَفَائم مُعَسَّهُ كَاءَلِيَّانُ وَلَسَّنَ عَسَلُ الْفُسِيكُورُ رَبُو (ادر) خدالَّتَى گُواہی دو' اگرجِ (يگواہی) كُوالُ وَ الْمِسْتُ مِنْنَ وَ الْكُ قُرْمِبِيْنَ مَهَارِكَ لِبِنْ يَا مَالَ بَابِ اوررشة دارون كُوالُ وَ الْمِسْتُ وَالْكُ قُرْمِبِيْنَ مَهَارِكَ لِبِنْ يَا مَالَ بَابِ اوررشة دارون

إِنْ نَيِحُنْ غَيِنتًا أَوْفَقِ بُرًا فَاللَّمُ أؤلئ بهمانت تلاتنيَّعُوْالهوَى آن تعنب كوا وَإِنْ تِنَاوُا ٱوْلَّعْدُ صُنُوا فَإِنَّ أَللْمُ كَاتَ بِهَاتَّعُهَاكُونَ حَبِيلًا -(سورُون ر ۲۸) آیت ۱۳۵)

کے خلات می (کیوں شر) مہو۔ اگر (ان میں) كونى مالداريا مخاج مصقوالله (سس) بطره کران کی برداخت کرنے والاسے تو تم ( ان کی خاطراینی ) خوامیش کی بیرونی نظروکہ لگوحق سے انخرات کرنے ، ا ور اگردنی زبان سےگوا ہی دوگے یا (سرہے سے ) گواہی دینے سے مہلوتہی کروگئے تواصبا کرویے دلیا ہم دیئے ) کیوں کہ حرتجه تم كرتے بوالتداس سے با فہ ہے (ترجمه: "دیلی ند*یداحمد*)

وان كرىم ميں دين اور مومن سے بارے ميں جو كھ بيان كياكيا سے وہ اور بھی وَا مُنح بْہُومِا تا ہے اگر ہم ہیمی دیکھین کہ رہا کاراور منکر سے بار سے میں كياكهائيام يريبلي بات توير ب كرايان م معلط تين وصوكه نهيس وما حاسكتا . کالوگوں نے سمحدر کھاسے کہ (زبان سے) اتناكينے يرحمو ف حابيل سمّے كر سم ايمان بے آئے اوران کو آزمایا نرجا کے گا۔ اورسم نے ( تو)ان لوگوں کو ( بھی ) آ زمایا تقاحبان سے <u>سیل</u>اموگذرہے ، ہیں، تو فدا ان لوگوں کو عنر ورمعلوم کرسے رہے گاجو ( اظهارایمانَ مین ) <del>مسیح</del> م*ین اور* حمولوں کو بھی مزورمعلوم کرسے رہے گا۔

أحسب النَّامْسُ إَنْ يُأْرُكُ وُا أَنُّ يَتْقُولُوا الْمَنَّا وَهِي مِرُكُ يُفْتَنُونَ وَلِعَتَه فَتَنَّاالَّهِ مِنْ مَدِنْ قَبُلِهِ مُ فَلَيَعُ لَمَنَّ اللَّهُ التِّنِ بِيْنَ صَسَلَا قُوْا وُلِيَعْلَمُنَّ الكلكابين ( عَنكبوت (۲۹) آبیت:۳،۲)

(ترجمه بكوسى نزراحمد) سورہ المحرات میں ایک اور شمال ہے جس سے نطا ہر بیٹو تا کہے کہ زبال سے محمد دناکرسم امال لائے ہرگزما فی نہیں۔

قَالَتِ الْأَعْزَابُ أَمَنَّا و مَسُلُ لسَنُ تَوْمِسِنُوْا وَلِكِينَ ثَوْلُوْا اسكنكا وكتابية خكيان فى قُلُوْسَكُمْ

(مسورهُ نجرات (۹۹) آیت:۱۲۱)

عرب سے دیہا تی کہتے ہیں کہ ہم ایمان لائے (اسے مینمران سے )کبروؤنم کرا یمان نہیں لاسے- بال ( یوں )کہوکرم مسلمان ہو گئے اوراسمان ہاتو ہنوزتمہار ہے دلوں مس گزر یک بھی نہیں ہوا ۔

دوسری بات یہ ہے کہ ہمیں اس سلسلے میں کفر سے تمام معنوں پر غور کرنا جاہیے۔ ا ورسه برونسيسر إزُرط سوى تحفِنق سے معلوم بہونا ہے كہ دورِ جا بلیت میں اور قرآن كريم ميں بھى كافروه سعے حجيجان بوج كران احسانات كونفرا نداز كرے جو اسس پر سکیے گئے ہوں ، تعنی البیاشخص جوسٹ کرا دا نزکرہے ۔ اسلام کی کہ بنی اصطلاح میں ایسا شخص وہ ہے جو خدا کی عنا ینوں سے با محبرد اپنے عمل سے یہ طاہر نز کریے کہ اس پر احسان کباعمیا ہے، یا حس کا عمل باغیار ہو۔ اس کی انتہا فی<sup>ا</sup> شكل تُكذّيب سيه، يعنى خدا ا دراس سے رسول ا ور قرآ ن موكمتاني، وصيت ا در مغرور ہوئے کی وجہ سے حبٹلا نا ۔ یہ لیسے عیب ہیں جن کامومن سمے ول میں اُ دراس سے علی میں نام ولشان مجی نہ مہونا چاہیے۔ اس سے برخان مون تی انتیازی صفتین علم اور تقویلی ہیں۔

اسلام نے دیناکی نیاسی نار بخ میں بہلی مرتب دنیا وی ا ور دسی قدروں توم*م آمنگ کیا ۔ مسلمان تھی اچھا مسلمان ہوسکتا ہے حب* وہ ساجی ا ور سیاسلی زندگی میں حصتہ ہے، حب وہ عدل کوتا ایم کرنے اور ظلم کو مطالبے میں ان تمام صلاحیتوں سے کام نے حواسے تدرت لنے عطامی ہیں احب اس تا تعوَّىٰ إِيَا كَصِحْلِيقِي قوت بن مِالْئِر اس سے سامنے ہرونست بنتمہ خدائی مثّا ل ہونی عا<u>ب ب</u>ئے، جن می سیرت میں دینی اور دنیا وی تدروں کی ہم آ ہنگی نوا مل صورت

میں نظراً تی ہے۔ بنوامیداور منبوعباس سے دورمیں کامپ بی اورخوشحالی نے نفس کی جایخ می طوت سے توج شالی- بر دور نقہ کی تدوین اور علوم کو حاصل کرنے ایانے اوران میں اضافہ کرنے کا ہے۔ نویں صدی عیبوی سے آخری حصہ میں ، جب بیامی انتشار کا سلسلہ شروع ہوگیا سخا، مسلمانوں کی اضلافی زندگی کی ثبنیا دیں مقنبوط سرنے کی کوششیں کی جانے لگیں۔ ان میں فتوت بہت نمایاں ہے۔ ابل فتوت بافتیان، دستدکاروں سے اصناف سے کرکن یا تعلیم یا فئۃ لوگ سنتھ جوکسی خاص اخلاقی قدر ، جیسے کرفیافنی، میمن ، اثنار انفعاف یا فرافنت کی فدرمت کرسے اپنے انہو فتالی منونہ بنانے کی مشترک طور پر حدوجہد کرتے ستھے۔ رسالہ قشیر پر سے ابن فتوت میں ایسے گروہ سمی ستھے جو میں اس کی کئی و تحسب روایتیں ملتی ہیں۔ ابن فتوت میں ایسے گروہ سمی ستھے جو اپنے آپ کو فوجی طرز پر منظم کرنے اور امیروں کو لوٹ کران کی وولت غربوں میں تقشیم کی کروہ سے ان کو سلے کروں کو لوٹ کران کی وولت غربوں میں تقشیم کی کرتے افراد کے افراد کی مسلم نہیں دیا۔

کین اتبدائی دورسے سونیوں نے نتون کا ذکرکیا ہے اور تصوف کی ماہیت بیان کرنے سے سلطے ہیں بعض تول ہیں جن ہیں نتوت اور تصوف کا نعلی نظامی نظامی نتون اور تصوف کا نعلی نظامی نظامی نظامی نظامی نوری نے فرما یا کہ " تصوف آزادی ہے اصوفی اور مردائلی اور صاف کوئی اور دریا دلی ۔" شیخ البر بکرشبلی کا تول ہے کہ صوفی تعریبی اور مردائلی اور میان ہے ہے ہی شیخ معین تعریبی الدین شیخ میان سیمھے یہ شیخ معین الدین شیخ نظامی مرتب فرمایا کم جوشخص تیا دت نمے دل محفوظ ار مناجا ہما ہے الدین شیخ میان اسے وہ طاعت کرناچا ہیں جب ہم تورش فورش کوئی طاعت نہیں ۔ جب کی گیار سام جا ہم نول ہو جب اگر کسی ہم نول اسے کہ کی گیار سام جا یہ تول بھی ہے ۔ اگر کسی ہیں یہ بین صفینی موں تو مجوکو کو کھانا کھانا۔ شیخ معین الدین شیخ کا یہ تول بھی ہے ۔ اگر کسی ہیں یہ بین صفینی موں تو مجوکو کو کھانا کھانا۔ شیخ معین الدین شیخ کی کا درجا کی سی فیاضی ، دوم ، آفتاب کی سی فیرخوا ہمی معین الدین شیخ کسی خور والی سی فیاضی ، دوم ، آفتاب کی سی فیرخوا ہمی معین الدین شیخ کسی خور کا کہ دریا کی سی فیاضی ، دوم ، آفتاب کی سی فیرخوا ہمی میں بین کی میں مہمان نوازی۔ امنیس کا یہ نول مجی ہے : جس شیخص ساع میان ورجس میں نوائل میں میمان نوازی۔ امنیس کا یہ نول مجی ہیں یہ جس شیخوں سے اخذکیا گیا ہم وہ وہ سی کے معیول میں نوائل میں کی کی دوم ہمد کا موس کو گوں کی حکول اور اسکوں سے اخذکیا گیا ہم وہ وہ سی کے معیول میں نوائل کی دور کیل میں کوئل کی دور کی کی کی دور کی کی دور کی کی دور کی کی دور کی کی کی دور کی کرن کرن کرتا ہے ۔

تستميخ كفام الدين اولياء نے طاعت كى وقسين بنائ ہيں جوبہت معنى خيز

میں' ایک طاعت لازم سیے جس کا فائدہ اسی کو ہوتا سے جواس برعل کرتا ہے جسب مماز روزه ، جے السی طاعت سے بیے خلوص لازمی سے ۔ طاعت کی دوری شُكُلُ طاعت متعدى بيه، ليني دوررول كي سائته بهلاني كرنا . اس سية مائده حاصل ہونے سے بیے کوئی نٹر مانہیں کیے " بیر انسوس کی بات سے کہ صونیوں نے اگرجہ ان کا اصول کھاکہ النان کو دنیا میں رسبا اور دو مروں کی خدمت كرنا جائمي اسماجي فلاج سے كاموں كوايينے فرر تهيں ليا۔ ان كا داسط ا فرا دسے سمنا ، جن کی وہ رسمانی کرتے تھے ، تیکن اسفول نے اپنے ایر سے کا م لیے کرسماجی ا ورسبیاسی ظلم/ولاستندا دکی مخالفت میں آ واز ملن ر نہیں گیا۔ شاید انہیں اندلیثہ مفاکہ سالسی اور سماجی رہنا نی اُن سے بس كاكام نهين فيه اوراس بين يراكر وه أنا بهي يذكر سكين سك جتناكه وه كرربلي سخف. مجوم يحدودكررب منتق كجه كم نر تفار وه اليف تلوب كيني ان دلوں کوجو کشوارلوں صدموں مجبورلول اورنا کا میوں کی وہ سے مرکشان ا ورکھوئے ہونے تنفے سکون ا در خیر خوا نہی کی لڑی میں پرونے میں مشغول رمتے متعے اسی کو وظیفے اروز سے اور شمازی بناتے اسی کو اطہبان ولاتے کراس کی خاص آرزولورنی مہوچائے گئ ،کسی تی فہنیں کی اصلاح کرتے ، اور اس طرح مرامک کومحشوس ہو تاکہ دنیا میں اس کا ایک مقام ہے۔ اس طاح صونیوں كى مبروائت ائتيھے مسلمان سے نفتور میں ایک خصوصی کمنضب کا اعنا فہ ہوا، اور وہ برکراس کاکام نالیف قلوب ہے۔ اس کے عمل کوامک قوت بن جانا جا ہیے حوحاعت بین یکجهتا ، سم استی ا دراندرونی سکون میدا کرہے.

صوفیوں ہی تی بروات عشق اللی کاچرچا ہوا ۔ تبہی مسلمانوں میں شعرو شاعری کا سرحیث یہ اور حمالیاتی زوق کی سرورین کا ذرایہ سھا صوفی نے عشق کو کتابی علم پر ترجیح دی ، اور ذات اللہ تیں تنا بوجائے کو اپنی حدوجہد کی آخری منزل نبایا ۔ شاعروں نے تھمی عشق حقیقی اور تبھی عشق محازی کوسب سے اعملیٰ تعدر مان کراس سے سہار سے سے اپنی دنیا الگ بنالی ، جس کا مرکز النا ن کا اپنا دل سخا ، اورجس سے قاعد سے قانون شاء سے نزدیک روایتی مذہب سے الگ تھے۔ اس طرح شاعری میں انکی آزا دانسان کا تصور پٹیں کیا گیاجیں نے مجاز اور حقیقت ، دیرا ورحرم کوملاکرا کی کردیا ، اور اچھے مسلمان کی ایک تصویر بنائی حجے لیند کرنے والیے ہر حکہ مل حاسنے ، زا ہدوں سے حلقے میں اور زروں کی محفل میں ۔

صوفی ا ور شاء سے اپنی الگ را ہ اختیار کرنے کا سبب سلیمی حدثیک اسلام ا ومسلم كا وه تنسور بيع حوة رخفو الوكسي، لعني روايني مذهب مين نظرة تابيع خداً ا ورمون سے درمیان معابدے کی طرف حواشارہ ترا ن کریم میں کما گیا ہے وه آر تھوڑوکس لوگوں ہیں نانونی معابدے کی طرح موکر کا حبّل سمی تنز قین کوری کرنے سے بیلے کالون کا علم ضروری مخفیا مومن وہ مانا گیا تجران شرطوں کو لور ۱ كريے اور البيد لوگ بھى ملفے جو ہراس شخص كوجوان مے علم كے مطابق ان ن طول کو لورا نہ کرنا کسے کا فریمٹر اسنے برتبار سنھے ۔ کفرے نتوسے کا خوت مسلمانوں كوار تقو دوكتى ير قائم كصف كالكَ بهت كارآ مد ذرلير بن كيا، اس كى مدوست مر تعصب كويرقرارا وران تام لوگول كؤ قالوس ركما كيا جيرهانكوں سے ظلما وراستبدا و اورتقلید کی بندشول کی مخالفات بر مائل موسے ۔اس کی وجہ یہ سمی کہ اراغو ووکسی كوحكورت سيء اورحكورت كوعلارسي سهارا ملنائها ، اور دونوں سے درميان السااتخا دعل متماكه اگركونی آر تفوط وکسی کامخا لفت کرتا تو وه خود کخود را مج سیاسی اورسماجی لظام سا دستمن ثابت کیا جا سکتا سخها حب شخص میں اس مقایلے کی میتن ن موتی وه الینے آپ کو روا بنی ندمیب کی لقلید کرنے پر تجبور با تا ۔ صوفیوں میں تجذولون سے علاوہ صرف جندا سے تقے صفول نے اصولی طور بر رواین مزمب سے اختلاف کیا ، نناء ول نے اپنی بعنوں کوشاءی تک محدود رکھا ،اس کے کم وہ بھی حاکموں اورا مبروں کے وست نگرینے ۔عمّلایہ تبانا کراچھامہان تمسے کہا جا سکتا ہے روایتی مذہب کے سمائندوں سے اختیار میں رہا ، اوراحیا ملان اسی کوکها گیا حورواینی تصورات کالوری طرح سے پا بند ہوتا۔

اس میں شک نہیں کہ روانیتی مدمب کی بنیا و بھی قرآن کریم کی برایات متعیس لیکن و ایک منطقی علوم تعاجو اوراس سے سے یے بنایا گیا تھا اوراس سے

ا ندر د منے والے اس سے استحکام پر لورا مجروسا کر سکتے ستھے ۔ مگر فلعہ کی فعیس سے اندر ربنے والول کواس کا احساس مونا چانمیے کران کی فذا کے لیے سامان با برسے آتاہے، حفا کلت سے طریقے زمانے سے سانتھ مرکتے رہتے ہیں ، اور دیوارس اُور چیتیں نمیشر مهيشه مے ليے نہيں بنا في حاسكتي ہيں. علعه ميں رہنے والے ان صريحي باقول كونظ انداز كرس توان كافلعه فيدخانه بن سكتابيها وران كي زندگي كا نقشه تيديون كاسا بوسك ہے۔ ان میں وہ طاقت نہیں ہوسکتی جوآزا دانسا فوں میں آ زا دی کی برولت يدا بوتى سے وہ خوداعتما دى كےساسة بدلتے بوكے حالات كا جائزہ كے كر الیفطر مقے کوبدل نہیں سکتے ان میں ایک دو سرے پر اعتبار نہیں ہوتا ۔ باہمی تعاون نہیں موتا۔ شریعیت کے آر مقو ڈوکسی حامیوں تے نز دیک ان نفیانی حقالق كى كونى البيت نهيں ۔ ان كے دارہ كرے بابر حوان كے والرہ فكرسے كهيں زيا ده وسيع ويناسيه اس بروه مهى كظرتهين كوايت اس مين جوتبديليان موتى بين ان توسیمنے کی کوشیش نہیں کرتے ، انھوں نے تقلید ریاص ارکر سے مسلما نوں کو قرآ ن کا غور سے مطالعہ کر سے اپنے طور کر سیھنے سے روکا ، آوراس طرح برایت سے مرحیتے تک کمپنچنے کا راستہ روک کر دین کو ارتھو دوسی مےسانچے کے مطابق روایتی فکرو على كانسخ بنا ديار احيامسلان وه بع حواس نسخ كاستعال عقيدت يرسايخ

جاری رکھے ،اس کی تکلیف کاسب جائے کہا ہو۔
میراخیال سے کہ مجھلے سوا دیر مصورس سے روشن شیر مسلمان ملت اسلام
پرکوئی شمایاں افر نہیں ڈوال سکے ، اس وجہ سے کہ اسموں نے ہر بحث کو نعتی ہے نہیں
بنا دیا یابن جانے دیا۔ دینی اور دنیا وسی قدروں کی ہم آ شکی سے معنی ہنہیں
ہیں ہم دُنیا وسی قدروں کو بالکل لیس لیشت ڈوال دیں۔ ہم طہارت کی تفسیم
دیتے ہیں لیکن جو بھی دہائی آگرہ اور فتح پورسستگری کی جا مع مسی دوں سے
آس پاس کا گذریکے گا سے تھین ہوجا سے اصفائی کی اسمالی خیال نہیں مسلمانوں
تو ہمایت وسی کی جسے کہ ایس میں حبال نہ کریں اور سب ل کرالٹ کی رسی کو کرائے
تر ہیں۔ وائے تکو مو ایجائیل لللہ کہ جینے گا (آل عران ۱۳) کیا اس کا مطلب ہے
تر مسلمانوں میں صرف دینی استا دہویا کہ وہ ہراجے کام میں ایک دو مرسے سے

سائمة نعا ون كري ؟ اب صورت حال يه بيع كه تعا ون كام بيلان مسلما نول ميں سب سے نريا دہ كمز وربيع، چاہيے كسى مدرسه سے انتظام كاسوال موياكسى وفعت كايا امرايل سے خلاف فلسطين، عربول سے تخفظ كا اس ليے كه برخالص و نيا دى امور ہيں .

ے خلاف فلسطینی عربون سے تحفظ کا اس لیے کریہ خالص و نیاوی امور ہیں ۔ اب اگر سم اجمے مسلمان کی مختلف خصوصیات کر یکی کریں تو دیکھیے کسیتی خصیت كالقشر نبتاب مسلمان سے دل میں خداكا اور خدا كے محاسف كا انساخرت ببوكا كروہ دنیا وی معاملات میں انتہائی اسا نداری برتے گا اور لوگوں سے ساست مستی مصلائی وه خودا ورووسرون کی ترکت میں کرسکتا ہوگا کرے گا۔ وہ ماننا موکا کرغمسلموں مے حذبہ دینی میں صداقت موسکتی ہے، اس میے کہ خدا جسے میا بنا ہے ہدایت دیتا سے ۔ وہ مسلمانوں اور نیمسلموں کوان سے اعمال کی بنا پر جائینے کا ،اس سلے کہ داوں کا حال مرف خدا ہی کو معلوم ہے اور وہی جانتا ہے کہس سے ول میں امان ہے، کون کریا کار سعے اور کون اخلاقی تدروں کا مٹ کرہے۔ وہ خابیق ، متدرد، فیامن، مهان نواز موگا ورکارفیریس دوسرول کی مدو کرنے برآ ما دوسے كا و يستحد كرصرف إس كامال مى نهيس مكراس كى مراستودا داسيوخساق كى خدمنِ سے لیے وہی کئی ہے رفاہ عام سے ہرکام میں جس طرح ممکن ہوگا شركت كريے كا - وہ اپنے زمانے كے حالات كازيا وہ ليے زيادہ علم حاصل محرتا ربے گائکونکاس سے بغیروہ فیجے را سے قائم نہیں کرسکتا۔ وہ اپنی جالحت سے تهذيبي ورشے كى تدركرك كا وراس محم كى العبيل ميں كم انصاف فائم كروا ورا الله مے کوا ہ بنو اینے ملکی معاملات میں خلوص سے ساسمہ حصِر ہے گا۔

نیخصوصیتیں ابسی ہیں تجرم اسے انسان اور اُنجے شہری ہیں بھی ہونی جاہئیں دراصل احجامسلمان وہ ہوگا جیے سلم اور غیرسلم دونوں اجھاالنان مانیں ۔اس کو الیہا ہی انسان بننے کا یکم مجی دیا گیا ہے' اوراسی طرح وہ اپنی زندگی ہیں امریان اورعل صالحے کی ترحانی مجھی موسکتا ہے۔

(جامع، اگست سيڪ ليع)

## اسلاميل فراد كصيركامقا

جب کوئی مسلمان اسلام کے بارے میں تقریر کرتا ہے یا لکھنا ہے تواسے محوس ہوناہے کہ وہ اصلاح کاکام مررہے ۔اس کی وجہ یہے کہ اسے معسر بی عالمول مي رائيم بين تعصب نظراً تاليه أيا دب اور تحاط ي تمي، اوراسلام كويتين کرنے سے روا پُتی طریفتے با نواس کے نز ڈنگ موجددہ زمانے سے علمی معیار<sup>ا</sup>ر ہو<sub>ر</sub>ہے بہیں اترینے ماحالات سے بے تعلق معلوم ہونے ہیں ۔اسی لیے وہ سمجھے لگتا جب کہ مہ ان نوگوں کی رمنہا ٹی کررہاہیے جن کی رہنما ن تحریا صروری ہے، اوراس کا مقصدريه بونا جابب كراسلام كوضح طريق بربيش كرسے دميرا مفصد اصلاح كرنانهيں ہے ملکہ صرف اس کا جائزہ لینامکہ اسلام سے بنائے ہوئے حقوق و فرائف بر عزر کرنے كاجرهارا طرلية بدوه كهاك تك صحح أبيد، اور وه تعى اس بلدكه أكر مم إين عقييك اورغل كومحض عادت بناكرلاحاصل يالبي حال نهبين كردينا جاست توسم كوكنسي ديمسي قسم كابرابرجائزه ببيتة رمها جاببيه يحساس مسلما نول ادرخاض طورسيك صوفيول كويرابراس كاخيال رباسه - تشخ عين القصناة بهرا في شنه فرما ياسبه كم عاجب يرستى منت پرستی سید، سجی عبادت وه سع حرم کوعادت سے آزا دگرسے اور شیخ نفام الدین اولیا آنے فرمایا کہ متماز ، روزہ اور ج ایسے کام ہیں جنعیں ایک مبرصیا بھی کسکتی ہے مرداً دمی وہ ہے، حوال سے زیا دہ کا حصلہ کرہے ۔ لیکن تجھیلے نین سوریں ہیں حواصلای تحریکیں ظہور میں آبیں' ان کانیتجہ یہ تعلاکہ لوگ معنی سے مہطّ تمریفظ کی زیا وہ سختی سے یا بندئی کرنے لگے ۔ بیٹک ان تخریکوں کی بدولت اصلاح بھی ہوئی ، اوہام رستی سے مہنت سے طریعے حبوط دیئے گئے ۔ شری حقوق کا احساس دلایا گیا اور حقوق کے سے سلسلے میں مجھے خاص طور سے سیدا حدث ہمیار می ایکا ان اسانی صغیر کا مصل میں اسانی صغیر کا مسلم کی تقلید ہمیں کہ دہ روایتی انداز نکر کو لقویت بہنچا ہے ۔ یہ صحح معنوں میں ایک تسم کی تقلید ہمی تھی جس سے صوت بہت کی حاصل ہو سکتی تھی کہ نتر عی کا نون کی زیادہ صحح اور زیادہ کا میں ایک میں وہی یا بیروسی بیروسی یا بیروسی کا تقلید کا اصول زیا وہ مسحکم ہموجائے۔

تعلید کا اعول ریا سے کم مینی معیار سے مطابق دینیات سے عالم نہیں سے ممگر سے معلی کا منوں نے مشرعی کا منوں نے جو بری اس سے کا منوں نے مشرعی مسائل میں عقل نا قد سے کام کے خود تقلید سے اصور کا صحیح نہ ہونے کا موال کا مطابا۔ ان معاملات کو جیوٹر کر جنوبی وہ دین کی بنیا د مانے تھے مم کھول نے کسی بات کو بغی ورا در تحقیق سے ماننے سے الکار کر دیا۔ ہم ان سے اس خیال سے بارے میں جو را کے سی رکھیں کہ قرآن کی تعلیم جدید سائنس کے مطابق ہے کے بارے میں جورا کے سی رکھیں کہ قرآن کی تعلیم جدید سائنس کے مطابق ہے یا جن اور فرشتے نہیں ہیں، ملکہ تجوا ور بین، کسی قرآن یا جن اور فرشتے دراصل جن اور فرشتے نہیں ہیں، ملکہ تجوا در بین، کسی مالات کے دین معاملا اور حدیث کی جو تفسیر یا شرح کا مخول نے کامی ہوہ اس کا اعلان ہے کہ دین معاملا کی ساری اور حدیث کی جو تفسیر یا شرح کا مخول نے کا کرنے کا حت ہے دیں ہوجاتی ہے کہ مخول نے کی کا ایک غلط معیاریش میں مصورت ہیں، اور ان کے خلیوں کیا ہے وہ سی مقد سے کہ وہ حقیقت کی خلاصت میں مصورت ہیں، اور ان کے خلیوں کیا گیا۔ وہ سی مقد سے کہ وہ حقیقت کی خلاصت میں مصورت ہیں کا دیت جس کی منیاد میں شک نہیں کرنا چاہیے لیکن جبے وہ حقیقت سی محقد سے کہ وہ صون ان کے کی ما دیت جس کی منیاد میں شک نہیں کرنا چاہیے لیکن جبے وہ حقیقت سی محقد سے کو ما دیت جس کی منیاد دریا نہیں کرنا خوال کی مادیت جس کی منیاد دریا نے سے سائنگوک کی مادیت جس کی منیاد

سیدا حدفاں نے ایک تعلیمی ا دارے کو قائم کرنے کی فاطر نمرہمی تجت سے نو بہرلی ۔ ان سے مقابلے میں مولانا آزآ دکا علم ان سے بہت نریا وہ تھا اور سائنس یا ترقی کا تصوّران سے یا وُل کی نریخ نہیں بن گیا تھا ، اسکن وہ ایسے اہم مسئلے کی طرف نبس اشارہ کرسے رہ کئے کم مسلما فوں کو ایک الگ دینی یاسیاسی جماعت بن کررمهٔ اچاہیے یا نہیں بچرجی انموں نے ایک نظر پرپش کیا جواختیار کیاجاً تا قرجاری زندگی میں برا الفت الب بید اکرسختا تھا۔ نظریہ یہ سخا کرمسلمان کوتو رب العالمین کا نام بیوا ہے ، اپنی دنیا ہیں اپنے طریقے پر انسانوں کوفیض بہنچا نا اپنا خاص منعمب سمجھنا چاہیے ۔ مولانا آزاد کے باہے ہیں یہ کہاجا سکے کرائمغوں نے اس نظر کے اپنے بس بھرحتی اداکیا تو بھی یہ بات اپنی حکمہ برضیحے ہے کرد نظریہ حام لوگوں کی سمجھ میں نہیں اسکتا سما کروں کہ اس معروف کہ میں معاملات ہیں ہریک وقت معروف بھی رہے اور اپنے ول کو آزاد بھی مسکھ اور بر معاملات ہیں ہریک وقت معروف بھی رہے اور اپنے ول کو آزاد بھی مسکھ اور بر مفاص توحہ نہیں کی گئی۔

اصل میں وضاحت طلب یہ سئلہ نہیں ہے کرمسلمان احجا مسلمان کیسے ہو سکتا ہے، ملکہ پرسُلہ کراُسے کس مذکک اور کمِن حالات میں اپنے ضمر سے مطابق عل کرنا اور کس حدثک روایتی تصورات کا یا بندر مہاجا ہیںے۔

بہاں منرسے مراد غلط اور سے 'آجے اور بڑتے کا وہ احساس ہے جوروزم ہوگئی نیں ہماری رمنیائی کرتا ہے اور جس کی وجہ سے ہم اس کا قرار کرتے ہیں کہ زندگی میں ہماری رمنیائی کرتا ہے اور جس کی وجہ سے ہم اس کا قرار کرتے ہیں کہ جوج بات برعل کرنا ہمارا ومن ہے یعین لوگوں میں یہ احساس ہمیت توی ہوتا ہے ' عام طور پرلوگ دور ہول کی مثال اور جاعت کی رائے کا سہا رایسے ہیں اسی وجہ سے الیبا ہمیت کم ہوتا ہے کہ ہم اپنے لیے طے کریں کہ میح اور غلط کیا ہے ' بس ایک دور ہرے کی نقل کرتے ہیں ۔ تاریخ کو دیکھئے تومعلوم ہوتا ہے کہ ایسے مسلمان جغیب ان کے منیر نے مجود کہ اور جاعت کی ویکھئے تومعلوم ہوتا ہے کہ ایسے مسلمان جغیب ان کے منیر نے مجود کہ اور اسی تاریخ کو دیکھئے تو معلوم ہوتا ہے کہ اور اس سے صوب وہ کوگ فائدہ اس کے المحال میں ان کی مثال سے بہی بات نابت ہوتی ہے تھے ، جن سے بارسے بیس محمل جا تا متا کہ ان کی مثال سے بہی بات نابت ہوتی ہے تھے ، ور مشتند تصورات سے مطابق کی جا تی تا در را ہے اور در اسے اور

کسی رائج طرابیہ سے مطالق ذمینی تستی حاصل کرہے ۔

قرآن نے کسی الیی تقلید کا حکم نہیں دیا ہے ،اس کی نظریس ملت بھی ہے اورا زا دملت میم، اوراس امکان کونظرانداز نهین کیا گیاست کراز او کی طرح ملت تھی غلطی کرسکتی ہے حس کی مثالیں تاریخ کے سے وی گئی آب ۔

رسول الترصلىم كى مثّال اوران كى مدانتول كى يورّى تقليدودا كمل ويى لوكّ كرسكتة نق جوان طے ہم عصر تھے جوان سے عمل کواپنی اُنتھوں سے دُکھ سکتے تصاور جوبات مجدس نراتی اس کے بارے میں ان سے سوال کرسکتے سنے میم ک جومدتيس ببهي مبب ان براس زمانے سے دائج تصورات اور على كا اثر يرحكا تفاحب وہ کیجا کی گیئں۔ چاہے مم سیداحد خال سے اس خیال سے آلفا تی نزین کرتمام مدیثیں رسول النرصلی سے نول اور عمل سے بارے میں و دسروں سے بیانات ہیں اور اس کیے ہارے اور اُن کی یا بندی اسی حالت میں لازمی سینے حبب ہم ممارى عقل أنهيس قبول كرف ولكن ممسيد احمد فال كى اس رائع كو بالكل نظرانداز بھی نہیں کرسکتے۔ حدیثوں کی جائے سے بیے شروع ہی سے قلصے سخت فا مدے بن کئے ستھے ، صرف اس سے کہ ہردادی اور ہردوایت فابل

تقليد كيراس ساريد مسئل كواس نظرس يحبى ومكيعا حاسكتاب يحكردين كالمقعد النان کے ذہن کواکب حالت بر قائم رکھنا کے یاس میں منوکی طاقت پیدا کرنا۔ اس سوال کوم طهانے تما مقصد میر نہیں اسے کہ عقیدے کو وقت سے ساسحہ بدلنا <del>جاہ</del>ے۔ للداس مسئل كى عرف متوجه كرناك تودعقيد سيد مين كوئى ما ده السياب يا تهيين جخور والم ا ورنشوو منایا نا رَمْباہے ۔ مثلاً مسلمانوں اور غیرسلموں تے نعلقات کے بار ہے میں ہمارسے حوروا پنی عقا نر ہیں اُن میں کوئی ایسی جہوری صفر<sub>ت</sub> سے کہ جوہیں ملک کی موجودهٔ زندگی ٔ اایک تندرست ، حیات اً فریس عضر بناسکتی ہے ؟ مالات سے مطابق قرآ نی مرابیوں کی جرنشری کی گئی ہیں ، ان میں سے کئی اب ہمارے زمانے سے اعتبار سے کارآ مدنہیں ہیں - مندی مسلمانوں سے اب اليسة مخالف نهيس مين ، تعبيس مكت سے قريش كانمورز مانا جاسكے انہيں اب

یمبودی اور نصرا نی قبیلول سے معاملات طے کرنے نہیں ہ<sup>ں ،</sup> ان سے پاس بڑھنے اور تھیلنے سے وہ مو تنعے نہیں ہیں ، جومسلما ن عربول کوساتویں ا در آسھوئن صدی میس مأقل سخے اور وہ ایک السی ریاست نہیں میں جوغ مسلم ریاستوں سے صلح یا خبگ کرسکے اب سندوستان دارالاسلام ہے نہ دارالوب مانا جائية تواس كامطلب يرتجى مبوسكما بني كرميم مجبور مبوكر جوحا لات مي انهيس تسليم تمستے ہیں کینے کی توشہریت سے فرائفن کوانحام دینے کایا بند نہیں سیمنے اور ندمبى أزادى وروان ومال كے تحفظ سے سوا دولر کے حقوق سے دستروار ہوگئے ہیں۔اس موقع برکیا ہیں طے کرانیا جامیے کر مہیں کوئی بدایت نہیں وی کئی ہے جو حسب حال مو، يا يرسوفيا چامي كر مدّايت موجود ہے ، صرف روايني تصورات كو چھوٹرنے کی صرورت ہے ؟ اگر سم مان لیں کہ ہمار سے عقا نکر مئی سمو کی طاقت سے توسم لين آب كوبرابر با دولات ليس من كرم مَوَّامين بالفِسنط نسُهَ كَاء لِلْهِ سے سمارا منفس واضح موتاہے آور مہیں پرمنصب صرف مندوستان سے مسلمانوں کی خاطرنہیں ملکہ مسلمانوں اور غیرمسلموں وونوں کی خاطرا داکہ لہے بر بات ار رئے سنے ابت ہے کمسلمانوں کے ضمیر نے سلمانوں سے و کہن کو اس خیال سے آزا دکرنے کی کوشوش کی ہے کرانسا نوں کی صرف دوشیس ہیں مسل اوركمراه . شيخ ابن عربي عقيد أه وحدت الوجدد كي علامت بن كيّ بي ، تيكن وحدت الوجود کے ماننے والے ان سے پہلے بھی تنقے۔ اس عقیدے کو بیتنے ابن ع لی نے حس طرح پیش کیا ہے وہ بہت پنجٹ رہ ہے اوراس نے لوگول کے تھہورات كواتبا منا نثر برئيا مؤمااوروه صونيول محيعفا كمرا ورشاء ول محي كلام مس اس حوش اورشوق مصربياً في مركيا كما موماً الرمسلمانون مين الك غير شعوري، المكر نوي ميلان بز بوتاكرا بني تظرين ا وسنحي كريے مسلمانوں سے علاوہ باتی اکسانوں كو بھی ديکيفين اور غيمسلموں كواس كاحق دين كروہ اينے الگ عتبدے ركھيں اوران برعل كريں ـ مسلمانوں سے صنیروی نے عقید ہے تی سے ان کا معیار علوص اوروفا داری کوتیا یا اورمحفن زبان ستحابيني آب كومسلمان كبناكا في نهيس سمحيار يهي منمير كقاحس نے اکبر سے فربن میں میسوال المالا کا اسا کوں سے عقیدوں میں کوئی مشرک قدریں

البترسياست مح ميدان مين مسلمانول محضم يرني توني انژنهين والا. بنوامير نے ایسے تمام خیالات اور رحجانات کو کمیل طحالاجن سے ان سمے خاندانی اقتدار کولفشان بهینح سکتاسخها، اس سیمهی زیا ده مهلک معتزله کی بیکوشش تنمی که حکومت کی مدد سے نینے عقائد کوت ایم اس لیے کماس کا یدیتی مواکر علما دا ور حکومت سے درمیان ایک انتا دسا موکها و رحکومت اورعلما دکی مداخلت کی انسی نظرس قائم ہوں شخبوں نے زمین کی آ تا دی ملکہ علمی تنقیق کوایک خطراک چنر بنا دیا ۔ میم اقتدار ا یرست علی دکومعا ف کرسکتے اگروہ صرف را نج سیاسی اور ساجی نظام سے مخالفوں کی مدد سے بیے فقتی دلیلیں ویئے سے انکارکرتے دلیکین وہ تواس سے مبرین آس برطره کیدا ورملت اسلامی ا ورجاکم وقعت سے مفا دکوئترا دف قرار دیدیا ا ورمحکوموں کو حاکم ا ورحکومت کی اصلاح کرنے سے حق سے بانکل مُحوم کر دَیا ۔ مسا وات اس شکل کی توفائم رہی کہ خداسے سلسنے سب برابر مانے سکے کئے استیس عملًا حاكموں كى يالىسى مساوات اسے اصول كى خلاف ورزى كرتى رمىي ، يہا ل تك كرير اصول می بے معنی ہوگیا راس کا نتیجہ یہ محلاکہ حن لوگوں کے ہاسخہ میں اُ تندار سمعاً اکرچہ وہ خودایک اُفلیت ننھ، لیکن اپنے آپ کواکٹریت کا نمائندہ سمجہ کراس کے خیالات اور رجحانات کے محافظ بن گئے اور خونکہ را کگعقل کی بات مخی کی عقبہ کے اورعل محمعاط میں اکٹریت کی رائے مائی جانے آس لیے اکٹریت کواللیت برليري طرح سياسي اور دبني اختيار موكيا - الك فرقني اكثريت لورنى حماعت کی ا دَرید بیری حماعت را رئح سسیاسی ا درساجی نظام کی مترادت فرار دى گئي اورسمحعاگيا كماس حماعت كامفا د ا درامىت اسلامى لينى اسكلام كاً مفاداتک بینے ۔ ایسی مالت میں تقلید سے معنی یہ تھے کہ الفرادی طور پر کسی منبلان مُواس کاحق نہیں تھا کہ غلط اور میتحے ، نیک اور مکرکھے ارتے یں اپنی الگ برائے رکھے، بینی دوررے الفاظ میں اس سے ضمیر کو بحث سے فارج کر دیا گیا۔ ایسی تقلید کہیا تماشا بن سکتی متی، انیسویں صدی مے نصف آخریں واقنے ہوگیا حدکمسلمانوا سے ماتھ سے سالی انتدار الگا ، نکا مگا ،

تهاا در مند ہی لوگ اس طرح بات بنانے برمجور موسکے تھے، حس کا مداق اکرالہ آبادی نے اٹرا ماسیے:

فاتم یہی بوٹ اورموزہ ریکھے دل کومشتاق میں لی سوزہ لیکھے ان باتوں یہ ہوگا نہ معرض کوئی پڑھیے جدینازا درروزہ رسکھے

اسی زمانے میں عقدہے کی تخلیقی فیت کوان کنا ہوں اور تعموں سنے اور مجى كم مرديا جن كا مقصدية سخفاكدا سلام اورمسلمانون كی خوبون كو وا منح كریں به معجوده مورسی مسلمان كی مستنی اوربے سی البیند مفادا ورست الساسان كی مستنی اوربے سی البیند مفادا ورست الساسان كی سنسنی اوربے سی البیند مفادا ورست البیند مقال البیند مقال البیند مقال البیند مقال البیند البیند البیند مقال البیند ا درایک بڑسے دینی اور تہذیبی ورنے سے سے وفا بی کا بہت موٹر انداز سے مقابله کیا گیا، اس تقین اور بنمت اور حاه وحلال سے حومسلمانوں سے ماصی میں نظر آتا ہے۔ آس طرح کی تعلموں اور کما ہوں نے مسلمانوں سے وہن برالیا جا ووکیسا كركدرا موا زمانة معلوم مونا سھاكر سيررنده موكيا سے ،اس سے دوباره كرنده موجان احساس اس تدر فوی مفاکر مال مامنی میں بالکل گم موگ ، بهال تک كم برطانوى راج كاغلام اپنے آب كوائك ضائح عالمی توت سطھنے لیے یہ شکانی میں عام طور سرامک طرح کو مکر بیدا مبوگها حس کی وجه سے وہ دوسروں کواسینے سے كمتر اسمحنے كئے عاد وكركرمبى ان كو حقيقات سے آكا ه كيا جا تاتويہ كہركرا سيننج آب مومَطَعَنُن كريليت كم ان سے بھى بَرِتر لوگ موجود ہیں ۔ انسلام كى مُدرَّ مراً ئی الأكيب سبب وه عصر مقاحد حبستشر توں كا سلام براعرام لرف سي بيدا و سیکن بجاسے اس سے کہ دین اور شریعیت کا اور گہرامطا لو کیا جاتا ہ تاکہ علمی اعترامن کاعلمی حواب دیا جلسکے عمسکا نوں کی فابل کو درخصنومیات کو اورنديا ده مرا بإجلن لنكاءً ما رتيخ حقيقتو ل كونظ اندا تركرسے اكسى اتعن في با تول كوجوبنات جود بهبت الممنهيين تتييس استقل صفات كي مثال واردما حانے لگاء منلاً المرمحد تفلق الك مرتب لخود فاحنى سيرسا منداسين سي نعل كى مدردارى ك يهة أيا وجها لكرت ليف محل مين الك كفني لكا دى ، حس كوبرانعان كاطالب

اکر بچاسکتا تھا، تو پرسلمان با دشا موں کوانصات پرست اور حق پرست ایا کرنے کے لیے کا نی سخت ایس طرح کی کے لیے کا نی سخت کی اس طرح کی حمایت میں جو تجھ کی سخت کی مسلمان کی اس طرح کی محایت میں جو تجھ کی کہاں میں اسلام اور مسلمانوں کی تاریخ کوجس انداز سے بیش کیا گیا ہے۔ وہ حقیقت سے بہت اور مسلمانوں کی تاریخ کوجس انداز سے بیش کیا گیا ہے۔ وہ حقیقت سے بہت اور مسلمانوں کی تاریخ کوجس انداز سے بیش کیا گیا ہے۔

'' اب خیالائن ا وراحساسات سے اس ولدل سے ہمیں مسلمانوں سے صمیر کو با ہرنکا نداہے۔ اس کی کوشیش کہاں سے ا ور کیسے نثر وظ کی جائے ہ

اس سوال کاروایتی حواب بیسه کم به معامله عقیدسے اور عمل کاسمے اور علما د کو بجینیت محبوعی یا سیفرنسی امام یا لیڈر کو تبا نا چاہیے کہ ہم کیا کریں۔اس کامطلبہ يسبيركم حومحوكرناسيع سأركى لمدت كوببك وقنت كرناجا بسيرا ورزتها دسيرسائية بهبت سی متصنا دِرامین مول گی جن کی لیشت پرکونی مثرغی خیشیت نه مهوگی مگر دوررى طرف ويكفيه توعلماء صديول سے اسسامی مثرط کیے کا مل اور سمہ گرمونے یرا صرار کرئے رہتے ہیں ا درات کی سمجہ میں یہ بات مبہت سکلی سے آئے گی کہ اس میں کسبی اصلاح اور ترمیم کی مزورت ہے ، اس لیے کہ علما کسی زمانے سے حالات کو یا کسی دور سے نقاضو<sup>ل</sup> کوائیسی سندنہیں مان سکتے جو شرعی مسائل بر غور کرتے وقبت بیش کی جاسکے ۔ مندوستنا نی مسلمانوں کا اس وقبت جوھاک ہے اس کی بنا پروه سوچے ہی نہیں مسکتے کہ تمرعی احکام پر دوبا رہ غور کرنا چاہیے، ونیا میں جوسماجی اورمعاشی انقتلاب موسے ہیں ان کا تو دکر کرنا ہی ہے کا رہے۔ أكرمهمى بحث مساحنته ميس علماء مجبور مهوجاتيه ببس كه نشرعى مسائل يردوباره عمرر کرنے کی یا ازمر نوعور کرنے کی صرورت کو مان ہیں تب بھی وہ اصرار کریں سکے محرم مجيكيا جائع ، علماء كى اجتماعى رائع كم مطابق كياجاك \_ يشايد ابت ببين كيا جائسكَةً كأكم انهيس ديني مسائل مين بيخ بن محريفِصلِّه نويه ماحق بيرا ورثعتى كمّا لول كو ديكيها جاسئ تومعلوم موكاكم تببت سي مسائل ين اختلات راسي اور حورائے میح مانی جاتی ہے وہ صرف یہ کہ کرکراسے دویری رالیوں برترجی دبنا ملمهدر اس سے طا مرموتا ہے کہ عام طور راعلاد س کسی حریک افغالات

ہی رہاہے ا دراگرسوچنے سیمنے والے سلمانوں سے دنوں پرخوف طاری نہ ہوتا ا ور وہ اپنی رائے خود قائم کرنے توعلما دکی نہ کوئی چنٹیت ہوتی نہ اختیار۔

جہاں تک مجے معلوم ہے کسی گات ہیں تھی یہ واضح نہیں کیا گیا ہے کہ امام کا منصب کیا ہے ۔ نقہ کی کتابوں سے معلوم ہو تاہیے کہ اُسے کہ اِمام کا منصب کیا ہے ۔ نقہ کی کتابوں سے معلوم ہو تاہیے کہ اُسے خلیفہ ہی کہ سکتے اصطلاحیں ہیں ، گویا حاکم کوا مام بھی کہا جاسکتا سختا ، جیسے کہ اُسے خلیفہ ہی کہ سکتے ہوئی اس روائی منونے کے مطابق کہ ملت اسلامی کا حاکم خلیفہ ، امام اورا میابونین ہوتیا ہے ۔ وراصل علم وحاکموں سے زیراثر ماگہ ان سکے احتاجہ وار دیا گیا ہے ۔ سے سلطان وقت سے کہ سلطان کا فرہوجائے اور کفر کو رائح کرنیا چاہیے ۔ اکر نے اس سللے میں یہ دلحجب سوال اُسطان کا خاص کا جاسکتے ۔ البند یہ بات یا در کھنے سے قابل ہے کہ علماد سلطان کوغے مشروط سیاسی اختیار دینے پرتیار سنتھ ، لیکن اُنہیں یہ ہم گڑگا را سلطان کوغے مشروط سیاسی اختیار دینے پرتیار سنتھ ، لیکن اُنہیں یہ ہم گڑگا را سلطان کوغے مشروط سیاسی اختیار دینے پرتیار سنتھ ، لیکن اُنہیں یہ ہم گڑگا را سلطان کوغے مشروط سیاسی اختیار دینے پرتیار سنتھ ، لیکن اُنہیں یہ ہم گڑگا را سلطان کوغے مشروط سیاسی اختیار دینے پرتیار سنتھ ، لیکن اُنہیں یہ ہم گڑگا را

مهارے یے زیا دہ مفید مطلب یہ نجن ہے کہ مذہبی اعتبارسے کیاسلاؤں کا اور تما مسلانوں کا نہیں توسنیوں کا الیا کوئی رمنہا ہوسکتا ہے، جیے اس کی وینی اور روحانی عظمیت کی بنا پراس کا اختبار دیا جائے کہ وہ احبہا دکریے، بینی ایسی دائے دیے جو باروں ندا بہب کی رائے سے مختلف ہو ہی الیے استخاص ہوئے ہیں ، جنجیں ان سے علم کی بنا پرامام یا بجتہد کہا گیا ہے یہ مگران کی وفات سے بعد ہی ۔ میرے خیال میں اگر جہ ایسے رسناکا تعدور موجہ وہے جواس قابل ہو کہ احبہا دکرسکے ، لیکن کسی کو احبہا دکا اختیار نہیں دیا گیا ہے ۔ ہما در سے نرمانے میں احبہا و کو بڑی اس کا مطلب یہ ہے کہ گذشتہ نمانے سے غور کو نظا نداز کر ہے و بنی مسأل پر سنے ہر سے کہ گذشتہ مکا ہی سے کہ گذشتہ مکا ہے۔ میرے سے فور کیا جا مسلک ہے۔ اور اس کا مطلب یہ ہے کہ ایسا شخص جو علم اور اعتبار رکھنا ہو، کسی مشرعی مسئے میں المسی مسلک ہے وہ سے کہ ایسا شخص جو علم اور اعتبار رکھنا ہو، کسی مشرعی مسئے میں المسی دائے سے ، حصے سند

اكركسى فاحتبا وكواينا حن سمح كراس سفائدة الطاناجابا الواس لوحياجا باكراس كورين كسيرماء اس مع دبين كابيدار موما اس كا احسلاقي شعور اس کاحوصله کماین خماعت کوایک بهتر جراعت بنانے ، به ترعی سندیر نہیں تھیں اوراس کے حتٰ کی بنیا ونہتیں بن سَسنی تھیں ۔ اس کی ایک مثبا ل سيد محد حرينوري مي ، جن كا زمانه بندر موسى صدى كالفعت آخرسد. ان کی علمی تا بنیست غیرمعمولی ۱۱ن کی نظرعار فاند، میمست ملبندیمتی، وه اسینے زمانے کی بے دینی اوراخلاقی لیکاڑسے بہت متا ٹر ہوئے اور چاہتے تھے كه حريمى اینے آب كومسلمان كيے ، وہ غيرمشروط طور بردين كى روحا نى اور سماجی ندروں کی خدمت کا با شد ہو۔ علما دکسے حوال کے مباحثے ہوئے ،ان كي تفصيل من ك نهيس بهيمي سه معلوم يه بونام كرىجت يس انهيس كوني واکل نہیں کرسکا الیکن علماء کی مخالفت یا اُن کے بیروزوں کے حبش یا اس لقین نے کہ وہ ملت کی اصلاح سے لیے پیدا ہوئے ہیں ، انہیں بجبور کیا کہ مہدی آخرالزمان موسف کا دعوی حریق راس سے تعدیبی سوال کر وہ مہدی میں یا بهيس، علما وسم حليه كا مركز بن كي اوراس سعايك منكامه بريا موا بجن من سيدمحدكي اصل تعليات كي حتييت خودان ك بيرودول ك في نا نوي موتي ا ورُسلانوں کی عام جماعت ا وراس سے طراق زندگی میں کَدِی تنبدی تزموسکی بہاریے

لیف نمانے میں مزرا فلام احمد قادیا نی نے اصلاح کی کوسٹسٹس کی،ان سے ساتھ مھی ومنی ہواجوسید محد کونیور کی سے ساتھ ہوا تھا۔ معفول نے مسے موعود ہونے کا دعویٰ کیاا در قرآن کی اُس آیت کی نئی تا ویل کی مجس میں رسبول النٹرصلیم کوخاتم ابنیٹین كماكيات، أكرسم مطنال ولسه مزا فلام احمدى زندكى كامطالع كرس تولهي وس مو كاكداملام كويشِ كرنے كا حورا نج طراقية تھا ، بعنى عب طرح علماء است بیں کرتے تھے وہ خواد اسلام کے لیے خطرے کا باعث بن گیا متعا کم تھول نے يهمى محسوس كياكرمغربي تهذيب لمي ليشت يرتجع السي ساجى اورا تقسا دى ندرس ہیں خنجیں مسلمانوں کو کئی ترکسی نشکل میں مآنیا چلہ میے اور خود اسلام میں یا نتی آ طافت ہے کمسلمان نوموں سے انخطا داشے با د حوّد اس کی مفر بی ملکول میں " كى جاسكے ـ بہاں جمعے ان دعودل سے كوئى بحث بتہيں جدم زا فلاَم احد سے اپنے بارے بیں کیے ہیں امگر بیمسئاد صرور فابل غور سے کہ اسموں نے برادعوے کیوں مسيمے - ممکن سے کراس کا سبب یہ ہوگر انہیں شروع میں کامیابی ہوتی ا ورکامیا بی الیبی متراب ہے حس سے نشے کو بہت کم لوگ بر داشت کرسکتے ہیں۔ ممکن سے انفول نے یہ سمحما ہوکہ اصلاح اور مناظر کے سے مبدانوں میں انفول فالسامح كرلاب كراب وه أك بره كربينم ي وعدي كرسكت بن ما تعول نے اتنے زماتے نے علمار کی علمی استعدا د کااندا زہ کریبا تھا اور سمجھتے ہوں گئے کہ وه ان كامقا لله مركسكيل سكية لمكن السيي حالت بين حبب عقل اور ضيم كواصلاح كالمُحِكُ بنانے كاكوني سوال مي رستما الرامنحوں نے بیٹري كا دعویٰ نرس بونالو ان كي كياچئيت موتى وه محف اليب دئين عالم موتنه ، جن سيخيالات كوبهت سے لوگ لیسند کرنے، مگر کوئی ان تی بیروی زکرتا، وہ ایک سیاسی لیڈر موسکتے تنظ بجس پر مذہبیت خالب ہوتی الوگ انہیں مرکار کا وفا دار سیجھے ایک نسم کا دینی خان بہاور حصے سرکاری خاص حمایت صاصل متی م انہیں تھی قسم کا اختیار نہ ہوتا او در مدایت وسے سکتے ان حکم انتقوں نے حریحریک شروع کی تھی وہ ببرمال اختلافات بيدا كرتى اوروه دماغوں ميں ايک أيال سأبيدا كرمے ختم مبوحاتی ۔

مزا فلام احمد کا دعوی مسلمانوں پر اتناشاق گذرا اور اس کا اننا شدیدروس به مواکم اسخول نے جوجہ اور مغید باتیں کہی تعبس وہ بجلا دی گیئ ، لوگوں کو بس بہ یا دربا کم اسخول نے ایک ندہ بی جرم کیا ہے جیے کسی حالت میں معاف نہیں کہ یا دربا کم اسخول نے ایک ندہ بی جرم کیا ہے جیے کسی حالت میں معاف کہ نہیں کہ مزافلام احمد کی مخالفت کرنے سے سلمانوں کا بھلا ہوا یا نہیں ، بال انخول نے ایک مذہبی جماعت حالی منظم متی اور اپنی بہبودی سے لیے خود تدبیریں ترسکتی حتی ۔ اسی کمباعت کا ایک منظم متی اور اپنی بہبودی سے لیے خود تدبیریں ترسکتی حتی ۔ اسی کمباعت کا ایک مصولوں برعل کرنے کا فراغیہ بن گیا ۔ بھر بھی قا دیا فی فرقے نے اپنے وجود کو مصولوں برعل کرنے بیے ایسی جائے ہے۔ بھر بھی قا دیا فی فرقے نے اپنے وجود کو مصولوں برعل کرنے بیے ایسی جن کی وجہ سے اسلام کا تصور وسیع ہونے مائے اور ننگ ہوگیا ۔

اس سے خیال ہتو ناسے کرمسلانوں سے دہن اور جذبات کو دلال سے انکالئے کے لیے نه علماد کی رمنہا تی کام اسکتی ہے اور ندسی فرضی امام کی ۔ اگر کام اسکتاہیے تو یہ اصول کرمسلمان سے صنمیر کوا ورقرت اس سے صنمیر کو رمنہا مانا جلائے۔

توران میں مبہت تنی الیبی آئیس ہیں جن کے معلوم موتا ہے کہ جماعتوں پر محبوی حیثیت سے عذاب نازل ہوا ، برمسلہ تاریخ سے متعلق ہے ، حود مسران میں

مریوں یہ ہے۔ مشیام ایچھے ا ور نمرسےاعال کی ساری ومرداری دوپرڈا لی گئیہے : یوْ مَرکینِرُ الْسُرُوْمِسِنُ اُخِیْدِ وَاُہِیّدِ سے حس دن اَ دی اپنے سجائی اوراپیٰ ال اور

اپنے باب اورا پنی جوروا وراپنے بیٹوں سے مجا گے کا ۔ اُن میں سے مشخص کواس

دن فکرلنکا مہوکا کہ وہ نس کرنا ہے ۔ ( ترجہ پشمس العلما دمون الڈیراحدوالوی )

حب کسی نے اچپاکا م کیا ہنحاہ وہ مرد ہو خواہ عودت 'ا وروہ ایمان مجی رکھتاہیے (سورۃ مسب۱۸۸۰ میت ۱۳۷۷ ) اور بریمی کہاگیا سیعے :

وأبيء وطحبته وبنيشه بك

اهُمْ رَيُّ مِنْهُ فُركِينُ وَمَتِيْنِ شَاكُ أَنْ

مَّنْ عَبِّنُ مُثَّالِحًا مِیْنَ ذَکسِ اَوْا مُسْمَّلُ وَهُوَهُوْ مِسِنْ توم خروراسے اچی زندگی نبرکرایس کے اور ضرور کسے اجردیں ہے 'انخول نے جیے جیے اچھے کام کیے ہیں 'اسی کے مطابق ہما رااکبر مجی ہونکا یہ فَلَنَحْدِينَ عُنَا حَلِوقً طَيِّبِ ثُمَّةً وَلِنَجْزِينَ هُمُ الْحَبْرَهُ مُ مَرِّا لَحْرَن مَا كَانُوا لِيَعْبَلُون ه (سورهُ النحل (١١) آیت ۹۷)

(ترجه: مولاثاابوانکلام آزاد

نیکن پرکونیٔ نئی بات نہیں ہے، حضرت موسیٰ اور حضرت ابراہیم ہرتم ہی یہی نازل ہوا تھاکہ:

> اَلاَّ تَزِرُوْا مِن رَقُهُ وِّنْ اَلاَحْتُ رَىٰ وَا نَ لَيْسَ اللَّالْسَانِ إِلَّامَاسَعِی وَاَنَّ سَعْمَیتُ سُوْفَ بُسِرَیٰ ہ (سورہ النجر۳۵) آیت ۲۸۰۰۸)

کوئی دوبرے کا اوجہ نہیں ہے گا اور یہ کہ انسان کو اننا ہی ملے گاجتنی اُسنے کوشش کی اور یہ کم اس کی کوششش اُسکے جِل کر دیمیں جائے گی۔

( نرجبه سنمس العلماد مولانا ندير احدو الوي )

اگر فر دیراس طرح سے صاف صاف دمرداری ڈائی گئی ہے تو بھروہ رمنا بی کے لیے دوروں سے پاس کیسے جاسکتا ہے یا جب حساب کا ونت آئے گا تو کیسے کہ سکتا ہے کراسے دوروں نے غلط ہدایت دی ۔

علاء کے طزیجت کے بار نے س جو کچھ کہ جیا ہوں ، برنا سب نہیں ہے کہ ہو خود ور اس کی اینول کو دلیل کے طور پر بیش کرول ۔ دراصل برنیا سب نہیں اور خود قرآن کی اینول کو دلیل کے طور پر بیش کرول ۔ دراصل برنیا سب نہیں اور خود قرآن کے ساتھ ایک طرح کی بے انسانی ہیں کہ جو سی سند بنایس ۔ قرآن سے ہم کولھیرت اور متمت حاصل کرنا جلہت وہ الیسی ہیں کہ جو نہیں ہیں ہو تا بیس ہیں کہ جو اس کی کسی آیت کا سیاق وسیاق اس کی لیمن آیت کا سیاق وسیاق وسیاق وسیاق دو آیتیں نہیں ہیں جواس سے پہلے یا اس کے بعد آتی ہیں ملکہ لورا قرآن ہے در سی دور دار اور سے بی میلی بالاوت دین دار داروں سے بی میلی بالاوت کی دور داروں سے بی میلی بالاوت کی در در کرتے ہی ہیں کرتے ہوئی کی تا دوت اس پرغور کرونے کے لیے نہیں کرتے کو ایک کی بالاوت اس پرغور کرونے کے لیے نہیں کرتے کو ایک کی بالاوت اس پرغور کرونے کے لیے نہیں کرتے کو ایک کی بالاوت اس پرغور کرونے کے لیے نہیں کرتے کی کو کہ کو کہ کوں کی تا دوت اس پرغور کرونے کے لیے نہیں کرتے کو کو کی کو کو کرونے کی کو کرونے کی کو کرونے کی کو کرونے کے لیے نہیں کرتے کو کو کو کو کرونے کی کو کو کی کو کرونے کی کو کرونے کے لیے نہیں کرونے کی کو کو کرونے کی کو کرونے کرونے کرونے کی کو کرونے کی کو کرونے کی کو کرونے کرونے کو کرونے کی کو کرونے کرونے کرونے کرونے کو کرونے کی کو کرونے کرونے کرونے کی کو کرونے کرونے کرونے کرونے کی کو کرونے ک

للرواب كى فاطر يرتواب معلوم نهيس ملتاب يانهيس اليكن غور كرف سے جوفيفن مصل موسکتا تخااس سے مم محروم راستے میں رہیں شمھنا جاسیے کہ قرآن داردات ملبی کامحرک سے اور یہی واردات ملبی لیس جوقرآن کو ہماری آج کل کی زندگی میں رسنا کی کا در لعیه بناسکتی ہیں الینی ایک آنسی طاقت جو ہماری شفنی اور اجتماعی زندگی کی تشكيل مين اينا تورا الردكها سكه -

یں نے علی مطابعے کے بجائے قرآن سے واردات فلبی کے محرک مو نے پر اس بیے زور دیاہیے کہالٹیا ن سے اختیار سکے آنزک معلسلے میں بغیا ہڑکھنیا و لنظر

آتا ہے: وَكُوْشَاءَاللّٰهُ لَجَعَلِكُمْ أَصَّلُهُ اور اگرا لله ما بت آوتم سب موایک می امّت بنا ديتيا ينكين وه حب كلني بيه حيامتها بيصراه وَاحِدَةٌ وَلَكِن تَضِلُ مَنْ مر كردتا ب اجس كسى برجا سما ب محول تَتَشَاءُ وَيَهُولِ مُ مِسَنْ لَكُنَّاءُ ديناب اور منروراليا بوتاب كرتمس و لسُّنْ الله عَنْهُ الله المُنْكُنَّةُ عَنْهُمُ اللهُ المُنْكُمُونُ ایسے کا موں کی بازیرس ہوجو کرتے رہتے تَعْمَلُوْن ه (سورة النحل (١٧) آيت ٩٣)

( ترجمه: مولاناالجالتلام أناد)

اسی انداز کی اِدراً تیں مجی ہیں ۔ اگر سم منطقی بحث کریں تواس سے مرف انجمن پیدا ہوسکتی ہے، اگر مہرائی آیتوں کو حین حفیلعت مان نیس ، خدا سے اختیار مطلق اوبر ان يبتوں ير حواس كومان البنے سے محلتے ہيں عور كريں تو يتضاد دور موجا تا ہے۔ ايما اليي چرنهيں سے جوخودسے بيدا مو ، جيسے سربر بال ، ايمان لانے اور ايمان ركھنے كالرا وه كياجا تابع بهم قرآن كوروحا في فيقن ا وربدابت تم يا يرط عبن أويد مجى ايك على ميع حوايين اراد ك سي كياجا ناسيد الكرسمارا اراده شامل نربمونو ممارى حیثیت و می موگی جومنافغول کی تقی ، جن سے بارسے میں کہاگیا ہے : انگسیسب السیاس ان میں ترکمنوا سیادگوں نے سمجر کھاہے کو انتا کہنے ہر حکوث

اَنْ تَكُفُّ وَلَمُونَا المِنَا وَهِي مِنْ اللهِ مَا مَن سَلِي مَا مِن سَلِي مِهم المان له المان كو

يُفْتَنْ وَكُونَ هُ وَكُونَ لَ فَكُنّا الَّذِينَ مَا رَمَا مِنْ الْوَكُولِ كُو

کوآ زما یاسبے جوان سے میں کے تقویفدا ان لوگوں کومزود معلوم کرسے رہنے کا جوبیتے ہیں اور حیوالوں کومزود ملائم کے رمہیکا ۔

قرآن بین اکستان کا اختیار فرص کردیاگیا ہے جس بات کو مائے کو کہا گیا ہے، وہ خدا کا مطلق اختیار ہوں کے در اس کے معنی میں اسی وقت مانا جا سیے جب اُس کو مائے کا ارا دہ کی حجہ میں مستقے ہیں وہی کیا جائے۔ قرآن ہیں ہے اور اسی دجہ سے قرآن میں ہے :

اگر تیرا پروردگارجا بناتو جننے آدمی روئے زمین پر ہیں ، سب سے سیب ایمان ہے ہے کیا توان پر جرکرے گاکہ حب تک ایمان نہ لاؤ میں جیوٹرے والانہیں ۔ (ترجمہ: مولانا الوال کلام آزاد) اورکسی جان سے اختیار کیں نہیں سے کرھین لے آئے، مگری کم اللہ سے تھی سے اوروہ ان لوگول کو گذر کی ہیں جمیوٹرویتا ہے جوعق ل وَلَوُسَتُاءَ مَا ثَبَاهِ فَ كُوْمَتَ مِنَ الْمَنَ مِنَ الْمَنَ مِنَ الْمَنْ مِنَ الْمَنْ مِنْ الْمَنْ مِنْ الْمَنْ مِنْ الْمَنْ مِنْ الْمَنْ مِنْ الْمَنْ الْمَنْ مَنْ الْمَنْ الْمَنْ الْمَنْ الْمَنْ الْمَنْ الْمَنْ الْمَنْ الْمَنْ اللّهُ الللّهُ اللّهُ الللّهُ الللللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ ال

مِنْ قَبلِ هِمْ فَلْيَعُكَ مَنَّ اللَّمُ

الَّذِينَ صَلَا قُوْا وَكَيَعُكُمُ تَا

( ترجمه : مولانا ابوا لنكلم آ زا د )

سے کام نہیں کیتے۔

قران ابک کا فاسے مکا لمہ خطا اور انسان کے درمیان ۔ انسان کو جو کچرکہا
ہے ، ارتخ بیں اپنے عل کے در لیے کہ جیکا ہے ، خدا اس سے علی کی جانچ کرتا ہے اور
یہ دکھا تاہے کہ اسے ہر چیز پر مرطوع کا اختیار ہے ۔ اسلام کا مطلب اگر خدا کے سانے
مرتسلیم نم کرنا ہے تو اس سے یہ مراد نہیں ہے کہ مسلمان جو کمچہ ہویا نہ ہواس پر چیس مسئیوں کی طرح راضی ہوجائیں ، یعنی اپنی سستی ا در ہے متعدر زندگی کا دردار
مساوبنا دیں۔ اسلام کے معنی ہیں انسان کا اپنے ادا و سے سے خدا کی تعدیر میں
خدا کو بنا دیں۔ اسلام کے معنی ہیں انسان کا اپنے ادا و دیے سے خدا کی تعدیر میں
مورات نی کو تا اور اپنی فیطر سے مطابق جس تعدد دینی اور کونیا دی ترتی کوسکتا اسدایمان والو: اگرتم النّدکی مدوکروتے تو وہ تھاری مددکرے کا ۔ اور متعاری تدم جائے رکھے گا۔

يَايَتُهَا الَّذِينَ إَمَنُوْآ إِنْ تَنُفُرُوا الله كينفئرك مُروكت أندُ الله (سورة محد (٧٨) تأيت ٤)

النان مے منمری چنیت اوراس مے منصب پر ہمیں اسی آیت کی رشنی میں غور کرنا چاہیے' زاس خوف میں کہ ہم کو ٹی غلطارائے قائم کرکیں گئے۔ عام طور پر جیسے زار میں غلطى تنجيا قيا تاسيد، وه دىنيات كى ايك اصطلاح سے بعنی فالوں میں جو تحجه لکھا ہے' كس سيد مهط جا ناراور حوفانون مي الفاظ يرايمان لات بي، وه السي خلطيول سے يحفظ كاكيدكرية ين اس يعكروه السي الكيد ركري توان كابنا با يا فظام درمم برتم بوجا تاہے۔ قرآن کا لقطه نظ بالکل دور اسے: وَمَانِ حَبَا دهَا لَهُ فَالنِّمَا يُعِيَا هِدِيْ الرَّبِي الدَّرِيَ شِيشَ كَرَاجِهِ وه الني بِي اللَّهُ الدَّ

ر المار الم اَلُعُلْكُمِينِيَهُ وَإِلَّذِ بِينَ أَصَنُّوا ﴿ يِنِازِجِهِ الرَحِوْلِكَ ايمان لاكِ اور وعبداً والطليط المنافقين معول في المعالية مم مردان م كاه ان سے دور كرديں كے اور جدانيك ) عل کرنے رہے ہیں ان کوان کا بہترسے بہتر بداریں سے۔

( ترجَه شمس العلما دمولانا نديراحدوملوی )

عنه مُ مُرسَيّاتِ هِ مُ وَلَنَجْزِيَّةُ مُرْ أَحُنْسَنَ الشُّهُ فِي كَانُوْلَا (سورة العنكوت (٢٩) أيت ٤١٧)

*ٱیدادرآیت یں کہاگیاہے:* اِنْ تَجْنَنِبُوْاکبَ بِرُّرُمَاتُنهَوْنَ عُنْهُ كُكُورُ عُمَنَكُمُ مُسَالِكُمُ وَبُهُ خِلْكُورُمْ لَا خَسَالًا (سورته النباد (۲) آیت اس)

جن لجری لبی برائول تهیں روک دیا گیا ہے اگر تمان سے بچتے رموسے توسم ممنساسی تغزشون اور فلعبول سے انزات تم برسے محوکردیں گے اور تہیں ایک ایسے مقام پر بهنيادي كح جوعزت وخولي كامعام موكا

بہاں جن کیرہ گذاہوں کی طرف اشارہ کیا گیا ہے 'وہ مذکورہ بالا آیت سے علاوہ دوری کا میں سے میں اشارہ کیا گیا ہے 'و آیتوں سے میں اخذ سکیے گئے 'میں نبیکن بہال اشارہ ان لوگوں کی طرف ہے جوانے اسادے سے اور زندگی سے معاملات کو لوری طرح سمجرکر 'خدا سے دوست بنتے ہیٹے اور اس سکے کاموں میں شرکی ہوتے ہیں 'اسی معنی میں کہ جس می طوف ان آیتوں میں اشارہ کیا گاہے ن

> شُّهُ وَكُمْ عَلَىٰ كُمُ خَلَمُ فِكَ فِي الْكُرُّمُ ضِ مِسِنُ مَعْدِ هِمْ لِنَنْظُرَّكُ فِيْ مَا تَعْمَدُوْنَ هُ اللَّهُ طُرِّكُ فِيْ مَا يَعْمَدُوْنَ هُ اللَّهُ مَا يَعْمَدُونَ هُ

رسورة يوس (۱۰) آين (۱۰) وه قالّا مي حَبَلكُ مُرْحَلَيْفِ الأرَّمَ حِنِ وَمَا فَسَعَ بَعُضَكُمْ فَوْقَ بَعُضِ دَمَ جُعِة لِيَبِّكُ وَكُمُمُ فَقَ الْحَكُمُ إِنَّ مَ تَلِكَ سَرِلُعُ الْعَقَابِ وَإِستِّنَ لَكَ هَوْمُ رَّحِيْمُ الْعَقَابِ وَإِستِّنَ لَكَ هَوْمٌ رَّحِيْمُ (سورة الانعام (۲) آيت ۱۲۲)

پھران امتوں سے بعد ہم نے تہیں ان کا حانشین بنایا، تاکہ دکھیں، تنعارے کام کیسے ہوتے ہیں۔

ر ترحمه: مولانا الوالكلام آزاد) اوروسی بسیجس نے تمهیس زمین بیں جائین بنایا، اور تم میں سے بعض کو بعض پرمرتبے دیے تاکہ جو مجھ تمهیس دیا ہے ماس میں نہیں آزمائے۔ بلاشبہ تمهارا برور دکار حلد مزا دینے والا ہے اور بلات بہ وہ مخشنے والا مرحمت

> . ( ترجم: الجا ليكلم آ زا د )

اوریهاں مرادتمام مردا درعورتیں ہیں، صرف وہ لوگ نہیں جوالیے آپ کومسلمان مجت ہیں، بلکہ وہ تما م لوگ جن کاصنم بیدارسیے ا در حوہر کام اسپنے صفر سے مطابق کرتے ہیں، مگراس میں ان سے خلطیاں بھی ہوجاتی ہیں۔ قرآن کی مدایت سے کم انہیں ان خلطیوں سے خودت سے بائذ پر ہائندر کہ کر بیٹھ نہیں رہنا چہہیں، ملکہ اسپنے میں بحرفیجہد کرنا جاہیے۔

یا درکھو، جوالٹرکے دوسعت ہیں، ان سکے لیے نڈوکسی طرح کا نحیت ہوگا، ڈکسی طرح کانمگنی ( ترجمہ : مولانالبالکا) آزاد) له اَلَامِتَ اَ وَلِياءَ اللّٰهِ اَلَاجُونُ عَكَيْهُ مِمْ وَلاهِ مُسَمِّرُ يَحَسُّنُكُوْنَ رسورة يونس (١٠) آيت ٢٢)

اس حدوجهد كى نوعيت كيا بوكى، يه وصناحت سينهين تبلاياكياب، ماكم صرت نیک ا درصالح عمل کا ذکر ہے اور امر بالمعروف ا ور نہی عن المنکر کا ۔ یہ خود ایمان لائے والے کا کام ہیے کہ اپنے صنی رسے مطابق ال صالات میں کہ جن میں وہ زندگی گذار رہا ب كط كرك كم نيك عمل كياب، اورمعوون اورمنكريسة مرا دكياب، ايمان اوعل صالح کا فکرایک سائھ اتنی مزنبرا یا ہے کہ میں مجدلینا چلہ سے کہ ایک کو دور سے سے الگ نہیں کیا جاسکتا اورا بمان تسے بغیرنکے علی ممکن نہیں ہے۔ دینمائٹ کا عالم اصرار كريس كاكرايمان بيلا أتاب ادرائمان سحسا تغاطاعت كي تمام شكليس جیے کہ روزہ ، نماز ، جج وغیرہ لیکن ایسے اس کا حق نہیں ہے کہ وہ یہ بس پر مرکب جائے۔ اسے اس کی بھی وضاحت کرنی جاہمے کم عمل صالح کیا ہیں اور عمل صالح کی اتنی ہی سختی سے سامند تاکید کرنی جا ہیے ، حتی کہ رہ روزہ اور نمازے لیے محرتا سے ۔ شاید دبنیات سے عالموں نے انیا کیا مھی ہوتا البن میں سمحمنا جا سے کدر اللہ یہ ان کا منصب نہیں ہے۔ اُنھیس مطالب سے فالون سے اُنظریے اور معلوم . فراکفن کی صحیح جمجوا دائیگی سے ۔ ان کامعیارا بسے مب دان میں کام نہیں آ تا جہاں السَّان كوخود البيني في نيصل كرنا موتاب . اس وجسس ان كي ير رائع قائم مؤكمي ہے کہ الساکوئی میلان می نہیں اور مہاری شریب کا بل اور مہر گرہیں۔ یہاں بر مہیں آن کوا در شرایت سے اس بے توج نصور کو حدوہ بنش کرتے ہیں خبر با د كبنا جابيد اكر سم جابيت بي كراين ضيرك مطابق عل كرس أوران تمام ومراكون کا حقّ ا داکریں جو خرا ن نے ہم بر ڈا تی ہیں اورجن سے لیے ہم یں سے ہرایک انغزا دى طور سرخدا سے سامنے حوالب وہ ستے ۔

پہلاسوّال جو ہرسلمان کو آئیے آپ سے نوجینا چاہیے یہ ہے کہ وہ اسلام کوایک عالمی مذرب بمحت ہے یا صرف اُن لوگوں کا خرمب جو اپنے آپ کومسلمان کہتے ہیں۔ دبنیات کی روسے میں کی سسئند قرآن میں ملتی ہے، اس سوال کا جواب یہ ہے کہ دین کی تعلم پیڑوں سے فرراد ساری نوج النائی کو دی گئی ہے اور پینم ہوں میں سے تعنی ایسے ہیں جن کا ڈکمر قرآن میں نام سے کیا گیا ہے اور ایسے بھی ہیں جن کے نامول کا ذکر نہیں کیا گیا ہے۔ لیکن وہ لوگ جنمیں اس دین حقیقی کی تعلم دی گئی ، اس سے معط سے کے ۔ اس سلسلے

میں قرآن میں بہودیوں اورنسرا نیول سے دین سے مسط جانے کا فاص طورسے و کو ب بسلمانوں كاعقيده راسي كروه ميح راست پربين اور تعفن عالمون في آواس كي هنا لی میں کے مسلسنے کلمہ برط صلیا، اس سے گناہ معان ہوجا میں سے اور دہ حبت میں جلنے کا کیکن اسی سے سامتے پر شک بھی پیدا ہوتا ہے کہ مسلمانوں سے بیمن فرنے میجے راہ پر نہیں ہیں اور عوام میں مہبت سے ایسے لوگ ہیں جن کے عقا مدُسی نامناسب باتیں شامل موكئ مين الل يد كرا تهين يوري طرح سد بدايت تهين ملى ويديم مسلمان اگرچراینے دین پر فخرکرتے ہیں اور شیمتے ہیں کروہ میچے راہ پر ہیں، پھر بھی معبُول عاتبے بهن تم قرأن میں جہاں بھی مومنوں اورسلمانوں کا ذکرہے وہاں سیعے ولک سے ایمیان لا نے اورنیک عمل کرنے کی شرطیں بھی لگائی گئی ہیں۔ وہ یہ بھی تعبول جاتے ہیں کر قرآن بس كها كيلب كم ابل كتاب بعيى يهود إول اور نعرا ينول بين مجى مومن بين ويكن مينون کی حماعت سے ان لوگوں کوخارج کردینے ہے مکیلان کی وجہسے جن کا ایمان درست نہیں ہے، مسلمانوں سے خیال میں اسلام سے حالمی مذہب ہونے میں کوتی فق نہیں پرط تا۔ اس یکے مہم یہ نیتج نبکال سکتے ہیں ک<sup>ا مسل</sup>انوں سے نزدیک اسلام ایک عالمی برایت سے جورب العالمین کے وراقیم تمام السانوں تک پہنی سے اور صبیا کہ قراً ن اینے بارے میں کہتاہے:

یو لوگوں سے لیے ایک بیان ہے اور ان لوگیں کے لیے جوشقی ہیں، ہرایت اور موعظت ہے (ترحمہ: مولانا الوالكلام آزاد) هَلُ أَسِياتُ لِلْتَ أَسُ وَهُدُّى وَّمُوْعِظَتُ لِلْمُتَّقِبِينَ هَ (سُورة آلِعَرانِ ٣٠) آیت ۱۳۸ امراس آیت کاانثارہ ہے کم:

یہ بات نہیں ہے کہ تمام اہل کاب ایک ہی طرح سے ہول ، ان میں ایک گروہ السے درگوں کا مجی ہے جوراہ ہدایت پر قائم ہی، وہ را توں کو اس مخ کرخدا کی آیتیں تلاوت کرتے اوراس سے حفور مرابع درسے میں ۔ ادراس سے حفور مرانا الوال کلام آزاد) له کیسُواسوَاءٌمسِنَ اهسُلِ الکتاب احسَّةُ قائِمةٌ بَیشُکُوْنَ اینسِ اللهٔ الکیلائیل و هسُمُ کینه کُنُوْنَ ه دسورة آل مران (۳) آیت ۱۱۱۱)

درمم تمتيس احجى مُرى حالتوں كى ازمائش یس طوالیت بیس تاکه متفاری ید اندانشین موں ا در میرتم سب کو ہاری طرف لوٹمٹ ا

ونئبكؤ كشربالشيروا أنخذ وَالْيُنْ التَّرْكَ عُوْنَ ٥ (سورته الانبيار (۲۱) أيت ۳۵)

(ترجه مولاناابوانكلم) آزاد)

تمام نوے السّانی کی طرف ہے' چاہے وہسلمان ہوں باغیمسلم اگراسلام ایک مالمی ندرب بے اور البانوں تعنی سکوں اور غرسلموں میں السے لوگ ستھے جوالیپ خدا اوراس کی ہرایت پرول سے ایما ن لائے ' آئیے مجی تھے حیفالی زبان سے ایمان لائے اور ایسے مبی حدایمان لائے ہی نہیں، تو ہیں سمام ٧ مسائل برمرت تاريخ اسلام كے بس منظریں نہیں ملکہ اربخ عالم سے بس منظریں عور كرناچاميد بمين ويكيفا علميكم النان كيفني في المومول مي أور تمام مالات مي کس طرح ایرد کھایا ہے۔ قرآن کی اس آیت کی روشنی میں ،جس میں اس<sup>ن</sup> ا<sup>ن کی</sup>

حیثیت کا فکرہے اوران آیات کی جہاں برحکم دیا گیاہے: الے ایمان لانے والو الیسے مبوما دکھفدا لأشكهااك بنن منوأكثولؤأ

فَوَّا مِدِينَ لِينْ اللهُ مَلْ الْمُ الْمُ الْمُ مِنْ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ الله

الفیات کے بیے گواہی دینے والے مو۔ (ترجيه: مولاناالبالتكام آتراد) اور دیکمیو، صروری ہے کم تم میں سے ایک حماعت السي بموجوسعباني كي طرف دعوت

(سورهٔ ما نکره (۵) آست ۸ ) وكتكن منتكم امته تتكعون الى الْخَدِيرُوكِ أَمْرُونَ بِالْمُعُرُونِ وَيَئِنُهُ وَنَ عَسِنِ الْمُثَكِّرِهِ

( ترجم : مولانا ابوالكلام أزاد )

دینے والی ہو، وہ نیکی کا حکم دیے، مُبالیُ

(سورهٔ آل عمران (۳) آیت ۱۰۲۷) ہمیں تمام ندمبوں کی تاریخ ، ان سے عفا مُدا دررسوم کا مطالعہ کرنا چاہیے ، پردیکھنے مے لیے نہیں کروہ کہاں پر میح راستے مے مبط کئے ہیں، اس لیے کراس کا نیصید صرت خدا بی کرسکتاسید، ملکه ر دیکفتے سے لیے کراصلیت میں موانسان سے مناوی

سے روسے ۔

وَكُوْكُوْكُ خُبِرُ كُمِنْكُ مُرْشُنَاكُ فَكُوْمِ الدِرَائِي تَوْمِ كُلْ يَتْمُنْ كَ اعْفَ مدل مَهُ عَلَى مَهُ عَلَى اللَّهُ لَعَثْ مِ لَكُوْا الْحَدِيدُ لُوْا اللَّهِ عَلَيْهُ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّ هُوَ التَّذِيثُ للتَّقُولِي هُ سِير

(سورة ما نده ۱۵) است ۱ (ترجر: شاه عبدالت درمرحم) سلمانوں کی دوسری توبول سے دوستی بھی اور دستمنی بھی، اور دسلمانوں اور غیرسلموں نے ایک دوسرے کے بارے بیں جو بابیں کہی ہیں، ان کی وجسے ہم میں اسیا تعصب بیدا ہوسکتا ہے کہ ہیں دوسروں میں کوئی احتی بات نظرنہ آئے اور ابنی ہر بات احتی معلوم ہو۔ مہدوستان میں مسلمان اور مندوصد یول تک ساتھ ابنی ہر بات احتی معلوم ہو۔ مہدوستان میں مسلمان اور مندوصد یول تک ساتھ تائم کرنے کے لیے انعمان کی نیدوستان میں اور حالات اور وا تعاسی ایک دوسرے سے ساتھ صدلوں تک لوٹے رہے ہیں اور حالات اور وا تعاسی ایک دوسرے سے ساتھ صدلوں تک لوٹے رہے ہیں اور حالات اور وا تعاسی نی با بھی نفرت کو ایک مسلمان دے دی ہے، اب چاہے پورا حساب لا کر ثابت کی جا بھی نفرت کو ایک مسلمان دے وی ہے، اب چاہے پورا حساب لا کر ثابت کیا جائے۔

ہے کہ وہ صدل سے کام لیں۔ جمیں ماننا پڑے کا کہ مغربی قوموں نے مطابق میں میں ماننا پڑے کا کہ مغربی قوموں نے مطابق وہ صححمعنوں سی عیبانی ند ہوں، عُلامی کومٹانے کا بڑانیک کام انجام دیا ہے۔ علامی كومنا ما ايك الياكام سبع مصلمانول كواس سربهت يهلي كرديناجا ميد تفاليكن ہم نے اپنے آپ کو ساتویں صدی سے ساجی تطام میں گرفتا رئر دیا اوراس کا خیال نركيا كرغلامول كوأزا وكرنا تواب كاكام اس نيت سلح تحظهرا بالكياسية كرغلامى كاستبياب موماتے۔ یہی معزلی قویس تھیں حفول نے بالاخرجموری نظام فائم کیا،اس لے نہیں کہ یہ این کا ندہبی عقیدہ تھا ملکہ اس لیے کمران سے ضمیر نے ان کو مجبور کیا۔اس کے برخلات ممتخفى حكومت بررامني ربيع أرجروه استنبدا دي كفي ا درانسي حكومت كي ۔ تراک میں اجازت نہیں سیے اوراگراس نظام کی نخالفت کی گئ نوالفا وی طور بر۔ ا مام غزا الي في مسلما فول كومشوره وياكه با دهك بهول ، دربا ربيرل اور سركاري ملاز مول سے الگ رمیں اس میے کران مصمیل حول رکھنا دین کے یع خطرناک سے اور اچے مسلمان اُس مشور کے برعل کرنے رہیے ہیں ، بھے شک اگرمسلما کُ قرآن کی بهاتیت پرعل کرتے اور" فوامین بالقسط" بننے کی کوششش کرتے تو بہت خون خراما ہوما اور تکلیفین بہنچین ملین مغربی قوموں نےخون مہائے اور مصیتین انظارے بغرسیاسی آزا دی اور قانونی مساوات ماضل نہیں کی مسلمانوں نے پیطرافید اختیار نہیں گیا اُس لیے کہ ففہی دلیلس ان سے سلیے زیخہ پس بن گئی تھیں ،جنھیں توڑنے کی طاقت ان سمے میرنے اپنے اندر سیدانہیں کی . قرآن میں یہ مہایت کرمسلمانوں کی حکورت جمہو رہی ہونا عابيك اتنى واصح نهيس تقى كر تخفى حكومتيس عالمون سيدابيني مطلب كى بات نركهلواكين. لئين بربات توبالكل دا صحب كرها كم كوزكواة بيت المال بيس جمع كريح حاجت مندول كى مدوكرنا جاميع بحصرت الوكريس فانتبيلول كوزكواة ا واكرن يرتجورك حواست ا داکر ما نهیں جاہتے نئے ۔حصرت عرض نے مسلمان حاجت مندوں سے سائتہ غیرمسلم حاجبت مندول کی بھی مدد کرے سبن آموز شالین فائم کیس اس سے لبد صرت فلیفنہ حاجبت مندول کی بھی مدد کرے سبن آموز شالین فائم کیس اس سے لبد صرت فلیفنہ حصرت عربن عبدالوزيرة كى شال ملتي بعنمول لن زكواة سع حاجب مندول کی حاحبت کوری کی ، کیکن ان کی حکومت صرفت واوسال نائم رہی ا وراس سے

بعدسے زکواۃ کورکاری طور پر مختاجوں کی مدداور رفاہ عام کے کا موں سے بیاستمال کرنے کی رسم اطراق کا رفی کا میں دولت صوت کرتے رہیں ہے۔ آج کل جو وبلفیر اسٹیٹ قائم ہوئی ہے ۔ اس برسلا فوں کے ساج کر پہلے معتورات یا ان سے منی کا کوئی احسان نہیں ہوا کوئی سیاسی نظام اسلام کے تعمیل میں معترف کا میں کا کا کم کیا ہوا کوئی سیاسی نظام اسلام کے تعمیل میں کا کا کم کیا ہوا کوئی سیاسی نظام اسلام کے تعمیل میں کے آنا قریب نہیں ہے حتی آج کا کی ولم نفر اسٹیٹ ۔

عيدا يُول مِن منهى اختلافات تى تباكر قرون سطى مين ا درعصر صديد يحتمق تک منزایلن وی جاتی تھیں ، ایسی شالیں سلمانوں سے بہاں تھی ملیں گی ، سپھر مجی فلطعفنده مسكفغ والول كوزنده حلا وسينے كاجورواج عبساً يؤل ميں منفا ، مسسس كى مثمال مسلمانوں کی تاریخ میں نہیں ملتی ، لیکن جہاں ہم عیبیا پئوں سے اس عیب كا وكركرين ومإل يرتمي يا د ركه ما جاجيجه كرعيبا في را ببول ك حرسليله سقة أنخول نے خدمت کے براے سایاں کام کیے اور یہ کام مختلف شکلوں میں مارے زمانے تك مارى بين مسلمانول بين كورخ رس حوط ليقرا بخ شف ان بي اس يعديث حدمست كاحواب تهين مآراس تتم عكاده رومن تنبخولك اور بروتشارط كليادل سے تسلّعامے خلات بغاوت ہوئی حوبظا ہو ملی لیکن بنیا دی طور ریڈ ومین تھی ،اس كأنيتجه يدمواكه برقيميت يرعلم حاصل كرنے كائتوصلہ بيدا ہوا ا دراب حوسم علمي ا در صنعتی ترقی و مکعتے ہیں، وہ السی کاسل اسے مسلمانوں میں کوئ کلسالہیں تھا، صرف علمادا ورحاكمون كاكيب انخاو لمناسب ،جس كي بدولت يشخ بوعلى سينا ا ور استنادابيروني جيبي فلسفنون عالمون اورسا نسدانون كومسلس جان كاخطره ربا-ا پسے نوگ اَ همینا ن سے زندگی گذار سکتے اوران می سے ساتھ لیسے سیکراوں اُدی تمتی حوملم کی ترثی میں اپنی جان کھیانے برتمار ہتھے، اگر مسلمافوں کا صمرعلما ، کی رائے سے مرعوب نربوتا ، اورعلمی تخینق سے شوق کوخیر با و نرکہنا ۔ صنی ہے اس طرح متعیار وال دييك كد دنيا وى علوم سے سائد دىنى علوم كو مجى كفعدان بهنى - اكر آب وتیمیں کہ پچھلے دوسوبرس میں منتشر تین سے مقابلے میں مسلمانوں شنے اسلام کو سجھے:سمجھانے اور نختاہت حسائل سے بارے میں تخیتق کرنے سے لیے کتنا کچے کیا ہے

تر مہنسی آتی ہے متشقوں ہمارے عفا مُرکا اخرام نہیں کرتے اور کبھی کمبی ان کا تعصب صاف نظراً تاہے، نیکن ہمارے مقابلے میں انھول نے ہمارے دینی مآخذوں کا مہت کہرا مطالعہ کیاہے اوران کی مدوت کرنے سے یہ نابت نہیں ہونا کہ ہم نے اپنا علمی فرض اڈا کر دیاہے۔

ت می تاریخ عالم سے یہ نابت موتاہے کوغیرسلم اسلامی اصولوں کوعل میں لاسکتے ہیں تو ہمیں سوچنا جا ہیں کا سیکتے ہیں تو ہمیں سوچنا جا ہمیں ابنے ضمیر کو گواہ اور رمنها بناکر موجودہ سیاسی اور سماجی مالان ہیں میں کا میں مد

سیندلسط مسلمان اس کی کوشیش کرنے رہے ہیں کراپنے اس عقیدے کے يدي شرعى سندي فرامم كري كرمسلان مندوستاني توم كاحز فراينفك بي -اس کی کوئی سندنہیں ہے۔ افرا دانفتورات اور تحریکوں کئے بار کے میں غیر جا نبدار ا درعلمی رائے صوت ایک روشن ا درجساس صمیر کی بدولت قائم ہوسکتی ہے ۔اگر مسلمانوں میں الفرا میک متیر کورہ حیثیت دی گئی ہوتی جو اس کاحتی ہے تو نیٹیلیسٹ مسلمانوں سے دعوے کو تابت کرنے سے لیے تاریخ عالم کی سندکانی موتی مسلمان یر کہ سکتے کہ صرف غیرمسلموں میں اس کا ما وہ نہیں ہے کہ دہ مساوات اور غدل سے اسلامی اصولول کوعمل میں لائیں ، ملکہ وہ بھی انہیں واقعی عمل میں لا جکے ہیں اور یہ مسلمان كانوض ادلين سبه كروه غيرسلمول محساسمة زا دى حاصل كرين اوراً يك جهوركى وللفيراسليط فائم كميف مين فيرمسام شهرايون كاسام ودس - يوافسوس كى بات ب كرنترغي اسسنا دكى اثلاثش ميں ان لوكڑن كو جوببنيا دى طور يرخودغ من ستھ اس كا موفع کل گاکه وه ایک اسلامی نظام حکومت سیخیال کی تبلیغ کریں ۔ وہ کہتے پہتھے كمسلمان الكِّب الكُّب قوم ہيں ا ورمطلب يہ مخاكەمسلمان الكُّت تسمِّ ہے السّان ہن ا دران کی اخلاقی ا درسماجی اُذر داریا *ن بین جنمین پوراکینے می*ں غیرسلم تاریک نہیں ہے۔ جا سكتے مسلمانوں كى رياستيں تا روئ يس اور بمارے زماكے بيل ملتى بيں تيكن اسلامی نظام حکومت با اسسلامی ریاست مندوستنانی مسلمانول کی ایک تومینی ّ اخراط بيراً. مسلمان با دشاه يه طام كرنے كى برطرے سے كوشش كرتے رہے كہ وہ اسلام اورمسلمانوں سے فاوم ہیں اور عام طوریسے اس کاطریقہ یہ سفاکروہ نمیم

تعصب معظامرے یا غیرسلموں مے خلاف حباک کرتے ۔ " ہدایہ " بین حوعر فی مدارس سے نعباب علی کا ایک متداول کتا ب ہے، غیرمسلموں سے خلاف برحنگ کوجہا د قرار دماگ ہے اور اس طرح کا جہا د کرے مال غنیمت اور تواب دونوں حاصل کیے حاصکتے ستھے۔ نیکین کوئی مسلماک اس کی حداکت نزکرناکه اسینے سیاسی ا درا تنظامی عل مواسسلام کی تعلیات کومعیار وار و نے کر جا نیخ اس کیے کہ اس طرح اس کی غیر ورواراستبلادی حكومت سے عیب نوراً ظاہر موجاتے لیکین وہ اسلامی حکومت حس سے حواب مہدونی مسلمان ديكيدر سيف تنفي، وه فيبول سي ياك بسلمانون كي ايك رياست نهين تفي ، وه تعجمتے تھے کہ خدا سے اختیار کا مل کوکسی طرح سے تحدود اور مشرو ما نہیں کیا جاسکت، اس بیے کوئی عہدہ دار یا کوئی جاعست یا تحجوعی طور برملت اسلامی فرما پ روانہمیں موسكتي تقي البياكويي قالون مربنايا جاسكتا أحب شي بارسه بي علادي يدمنفق رائے نہ ہوکہ وہ قرآن کی برایت سے مطابق ہد یااس کی وجہ سیکسی برایت کی خلاف درزی مز ہوگی، ایک عالم نے جو دینی اور دنیا وی معاملات میں امام بننے کا حوصله رکھتے ہیں انتھوں نے تو پر حکم بھی رکا دیا کہ صرف وہ لوگ قانون کیازنتخپ ہوسکیں گے اور عہدوں پر مامور کیے طاسکیں گئے بجن کی وینداری نابت ہو۔ ر ماست اوراس سُے منصب سے بارے بیں آیسے تصورات سے ظاہر ہوتا ہے کہ مندوشا فی مسلمانوں سے دس اورصیر کواس زمانے میں سمی حب حکومت مسلمانوں مے التقول میں مقی، سیاسی اور ساجی معالات سے الگ رسنے سے کیسے مہلک ینتے مسلے ہیں ۔اس زمانے میں بادت اوک اطاعت اور شخصی طور براس سسے و فا داری کی جاسکتی متی الیکن ریاست کی اجتماعی حیثیت سے و فا داری برینے ا دراس سے مرتفعد کوایا مقصد سیمنے کاکوئی سوال نرتھا ، برایک کواین فکر تھی اوررباست كي فكركرنا خذا برحمور ديا گيا نخار

مکریه رویه صرف مسلمانوں گانتہیں تھا، ملکہ مندوستان والوں کا ترویط سے بہی ردیہ رہاہیے، ہماری تومی کر مک نے ہم کو برطانوی حکودت کی مخالفت میں متی کردیا، آزا دی حاصل کرنے کے بعدسے یہ رفتہ رفتہ مہت خط ناک طور رہے واضح ہوتا گیاہیے کہ ریاست اور عام مفا دسے تفعی ا درغیر مشروط لٹا وکی کتنی کمہ ہے۔ انغ ادی مغرکو بر دیے کارنہیں لایا گیاہیے کہ وہ ہمارے علی کو قابوس رکھے ادر سماجی اور شہری طرز عل سے معیاری نمونے قائم کرے - عام میلان یہ ہے کہ خود کچھ نرکیا جائے اور دوسروں سے توقع کی جائے کہ ججھ کھرنا چلہئے وہ کریں ۔

مرامقعد یہ نہیں ہے کہ مسلما نوں کو منٹورہ دون گرانہیں کیا کرنا چاہیے ہمجے
ایک مہت بڑے اور بیجیدہ مسلمے کے صرف ایک بہلوسے اس وفت بجشے
اور وہ ہے مسلمان سے صنیر کا مقام ۔ مجھے یہ سلم بہبت اہم معلوم ہوتا ہے ، اس
لیے کہ مسلمان کا صنیر ہوگ اس کو اس فرض سے آگاہ کرسکتا ہے کہ ابنی عقل اپنی مہمت اور اپنے ارادے سے کام لے اور اس کے دل میں یافقین پیدا کرسکتا ہے کہ فعدا کی اور اپنے ارادے سے کام لے اور اس کے دل میں یافقین پیدا کرسکتا ہے کہ فعدا کی امری بھی بہی ہے۔

ہم ہا مار ہم است بین اور کے کہر کیے الم میں اور کے کہر کیے الموں اسے بہراں دہرا نا مہیں چاہتا، رسمای الاش ہم اپنے صفیر سے حکم سے نہیں ملک اپنی کر ورثی کی وج سے كريتے بين ۔ ملت أسلامی سے التحادا وربکجہتی كالمسئلہ دومری نوعیت كاسبے ۔ ہم تحجہ مختلعت موتعول يرمختلعت طرلفيول سيرمعلوم موكياسيركم فرقه وارى اعتباد سكير ملک کی جواکۂ بیٹ ہیے، اس میں ایک جاعت سین حس کی تعکدا د کا صحح آبُدا زہ نهيس كما حاسكياً ) حور مسلما نول تو نقصان مينجان بين بهين كامياب بيو في سيد، جومتلانون مے سامتھ غیریت برتنی رہے گئی خب تک کرمسلمانوں کی حیثیت ایک ایسی حماعت کی سی رہے گی جس سے اپنے عقیدسے ' اپناط ز زندگی اورا بینے معاشی مقاصد ہیں۔ ہیں ایسے لوگوں کی وجہسے ایک حماعت سنے رہنے کا خیال سى طرح حبور مهس وينا علميه، لكن جسي كريس كرديكا بدول كرنفلد كحرمنى -مم نے مجھے ہیں اورجن سے صحح ہونے برصداول سے اصرار کرتے رہے ہیں وہ مهاری روهانی اور فرمنی آزادی کی بنیا دیں کرور کرسکتاً سے - بیرے نزویک نار یخ سے یہ نا بہت نہیں موتاکہ رسول الندصلم اور پہلے دوخلفا وراشدین ہے لعد منما مسلمان دہنی اعتبار سے متحدر ہے ہیں اسوالیے اس سے کہ ہم انحا دے معنی يتممين كراك يت نواه وه حنفيول كى موياشانيول ياشبول كى، حادى ربى بيد، اور اسلام و منی اتحا د کا مطلب یهی ہے۔ آج کل ہے حالات میں برگفز میں نامام کوریے

کرتمام مندونتانی مسلانون کا آئیس و پنی اورسیاسی محاذ ہو۔ خالبًا ہما بنی بہت میں مسلامت کو میں کا مسلامت کردی کے معلیط کو اینی فلاج کا واحد فرلید نه مانتے آگر ہیں ہملان سے خیر کی سلامت روی پرا تنا بھروسہ ہونا کہ اپنی طاقت کو مششر کردیں اور بہ سمجھیں کہ ہم مندی کا در ہرجیو کی بڑی جاعت اپنے ضام ہر بر بھروسہ کرمے صداقت، عدل اور مناصی کا حق اور بنیا دی مقصد یہ ہوکہ اپنے مفا وکی تدبیر کردے، ملت سے ہر فرد کو مجور کرتا ہے کہ وہ اپنے مفا وکی تدبیر کردے، ملت سے ہر فرد کو مجور کرتا ہے کہ وہ اپنے مفا وکی تدبیر کردے، ملت سے ہر فرد کو مجور کرتا ہے کہ وہ اپنے اور غیر کے فرق بر امرار کرے اور مندونتان کی تکا مذہب عمون النا نوں کو اور غیر مسلم کا منصب صرف النا نوں کو متحد کہ مسلمان کو آزا دھیوط وینا جائے کہ وہ اپنے ضمیر سے مطابق سے کردے کرمسلم اور غیر مسلمان کو آزا دھیوط دیا جائے کہ مسلمان کا مناصب ہیں ہم سمجھنا جائے کہ مسلمان کا مناصب ہیں ہم سمجھنا جائے کہ مسلمان کا مناصب ہیں ہم سمجھنا جائے کہ مسلمان کو ترا مناصب ہیں اور ہم سمجھنا جائے کہ مسلمان کا مناصد کی خدمت مناصر کی کرسکتا ہے کہ وہ اسلم سے روحانی ، اخلاتی اور سماجی مقاصد کی خدمت مناصر کی کرسکتا ہے کہ وہ اسلم سے روحانی ، اخلاتی اور سماجی مقاصد کی خدمت من طرح کرسکتا ہے کہ وہ اسلم سے روحانی ، اخلاتی اور سماجی مقاصد کی خدمت من طرح کرسکتا ہے کہ وہ اسلم سے روحانی ، اخلاتی اور سماجی مقاصد کی خدمت من طرح کرسکتا ہے۔

ہمیں یا در کھنا چاہیے کہ ملّت کے نصوّر کو ذہن نشین کرنے کے لیے جو کچے کہا
گیا ہے، اس سے یا وجو وا سلام دراصل انفرا دی فرہب ہے۔ اسلام نے کوئی
کلمیا نہیں تائم کیا، ہر مسلمان خدا سے سامنے بلاواسط وروار ہے اوراس
و درداری ہیں کوئی اور فرکت نہیں ۔ مردوں اور عور توں سے مذہبی فرا نصن
ایک سے ہیں اور دونوں سے ایک ہی طابقے سے جواب طلب کیاجا سے گا۔
ملکیت چاہیے وہ امانت بھی جائے ایک شخص سے قبضے میں رمبتی ہے اور لکل کی وجہسے عورت سے حق مکایت پر کوئی اثر نہیں ہوتا ۔ اسلام کااصل منشا
یہ معلوم ہوتا ہے کہ ملت کا ہر فرد اپنے ادا دے سے ملت کوفائم رکھی پہنیں
کے معلوم ہوتا ہے کہ ملت کا ہر فرد اپنے ادا دے سے ملت کوفائم رکھی پہنیں

یری نَظ پس تعفن معاطے ہیں 'جن میں ایک ملی محا ذکائم کرنے کی کوشپش بجاطور برکی گئی ہے اورجن میں ہم نے اپنی عقل ا ورمنم پسے کام کینے سے بجائے دینیات کی کتابوں پر بجروسرکیا ۔

حب مركزى اسمبلي مين شاردابل بريجث مورمي تقي نووه مسلمان جوماسنة تقے کرمسلمانوں میں بجین کی شادلوں کا رواج ہے اوراس سے مصر نیتے محلتے ہیں ایا توضاموش رہے یا مسلمانوں کی عام رائے سے دب کرا معوں نے اس تحریک کی وں کوں ہے۔ انیدکی کرمسلمانوں کواس فانون کے شخصتنی کر دیا جائے۔ اس سے بیے سب سے اسم دلیل بہ تھی کمانسی اسمبلی جس کے اکثر رکن غیرسلم ہوں اس کاحق نہیں رکھنی کرمترعی ا معاملات میں مسلمانوں کے بلیے قاعدے اور قانوان بنائے میرے خیال میں دینات کے اعتبار سے مجمی صحیح طریقہ یہ مہد تاکہ بل کی اس نبایر مخالفت کی مباتی کر نعاج سے لیے کم سے کم جوعم بچویز کی گئی ہے وہ مہبت کم سے اور جونکہ لکاج ایک معاہدہ ہے، اس لیے وہ نا با نغ کی مرضی سے نہیں کیا جاسکتا۔ اگر نکاج سے پیے جا سُزعمر برجمانی نہیں جاسکتی تولولی کو برحق مو ما چاہیے کہ بالغ مونے سے بعدوہ لکاچ سے معا مدے کومنوخ كراسكيديديد دليل كم غيرمسلمول كومسلمانول مح نفرعي معاملات مين وخل نهنين دينا عاسية مہت کمزور تھی ، اس کیے کہ لواکیوں سے حق وراً ثن کے بارے میں عدالتوں میں فيصله بو ينك سنفى جوى ترتعيت كتفلاف سنفها ور فانون تعزيرات اور دومرس نوانین میں جو مرطانوی حکومت نے نا فذکیے متھے اشریعیت کاکوئی لھانا نہیں ک می انتها دمسلمانوں نے جس طرح سے شاردِ ابل کی مخالفت کی ، اس کا مینورت يه مكالكه دومرول كى نظريس ان كى عرب كم بوكئ \_

اسلام بہلا ندم بسب ہے حب نے لکاح کوایک روحانی اور دائمی تعلق کے بجائے ایک قانونی معاہدے کی شکل دی ۔ اب سلمان بجائے اس سے کہ احرار کریں کہ محاج ہے بارے ہیں ان کا تصور حوافلاتی ا ورساجی اعتبارسے زیادہ میح ہے ، عام طور بر میح تسلیم کیا جائے ، رفتہ رفتہ اپنے رویہ سے اپنے اوپر یہ الزام اور حق کی کے مخالف ہیں ۔ ہونا تو یہ جا ہیے سخا کم عقل سلیم رکھنے والے سے معاہدے مرتب کریں کہ جن اسے معلی طور برعور تول کوان سے جائزا ور لورے حقوق مل سکیں ۔ لیکن اس ہے سے معلی طور برعور تول کوان سے جائزا ور لورے حقوق مل سکیں ۔ لیکن اس ہے برخلاف یہ کہا جا رہا جے کہ اس معاملہ میں صرف علماد کی متعقد رائے ہی سند ہو برخلاف یہ کہا جا رہا ہے کہ اس معاملہ میں صرف علماد کی متعقد رائے ہی سند ہو برخلاف یہ کہا جا رہا ہے کہ اس معاملہ میں صرف علماد کی متعقد رائے ہی سند ہو

ایک حائم چیر بھی کر دیا جائے۔ اس کا نتیجہ یہ ہوگا کہ وہ اس خیال کی تصدیق کردیں گئے' جو ویسے بھی بھی کردیں گئے' ویسے بھی پھیل رہا ہے' کر مسلان جاہد انفرادی طور پر بہت معقول ہوں' مگرا جناعی طور بران کا ذہن اوران کی اخلاقی جس دبنیات سے ایک ایسے نظام بس گرفتار ہے جس میں کو دی تبدیل کوئی حرکت مکن نہیں۔

يهال بيروسي سوال البيح جوس يهل الماجكا مول كراسلام ك بارسيس ممار اتصور ميانيد ، كيا وه آيك ما مرجر بيت يأاس مين نشو ومما كااملان على بهيم؟ اسلام تحم الني تي اطاعت بيد مدا يخ جواحكامات نازل ہوئے، قرآن ميں موجود ہیں لٹکین وان سے درلیہ مازل ہونےسے پہلے اوراس سے نزول سے بعد حومجھ تھا اور حرکید بوا وه محی خدا سے حکم سے مواا ور مم سے کہا گیا سے کہ حوکھ مو تا ہے کہ سے مشيئت ايزدي مجيس مم واتعالت كولظ الذال نهين ترسكتي تحود قرأن من ايس وانعات کا ذکریے جو پہلے ہو جکے تھے' ا دَر ان کا بھی جو اس زمانے میں ہوتے اس سے با وجوداگر تیم معاملات کو سمجنے سے بیے قرآ ن می سے ہوایت حاصل کرنا عِابِين قواس كامطلب يه بوكاكه قرآن مے نزول كے بعد توكي بوا الاسے كالعب م تمحیناً چلبیے ۔ اگراسے کا تعدم محینا ہے تواس سے پیے کوئی واضح سندجاہیے ا ور مجھے کو ٹی سِٹنیدنہبیں ملی ۔معتر کہ کی رائے تھی کہ قرآن مخلوق ہے۔ ان کی آہسی رائے کو مبحے نہیں انا گیا، شایداس پرجس طرح غور کرنا جا ہیے غور مجی نہیں کہا گیا *ولیےاِس کا مقعہد دینی سے زی*ا دہ سیاسی تھار اس نے برخلاف وہ رائے ماني كئي حواس وتمت راسنج العقيده لوتُول كي تقي - قرآن مخلوق نهيس ايك دائي حقيفت بين ليكن مشكل بربع كم أكر مم اسب والمئي حقيقيت مان ليس توريها في ا محييم براه راست قرآن تك نهين الهينج سكنة و ملكة تشريحون اور تفسيرون ا وران مسائل میں جن کا تعلق الف ظرے اصل معنی سے بیتے ، الجوجاتے بین ، ایمان اورعل سے اعتبار سے اسلام کی تکمیل رسول النرصلیم کی زیدگی میں ہوگئی لیکن خود نفه کی تدوین سے نابت اسے کہ اس سے بدیمی بہت سے سوال نے حواس وجرست كشي كم حالات بدل كئ ستم اوران سوالون كاحواب ديرا مزور متمار بعد میں تقلید کا اصول مان لیا گیاء اس کا سبب مجہ نبھی رہا ہو، کیکن اُ

کی وجسے اجتہادکا دروازہ بند ہوگیا اور یہ معلوم کرنے سے لیے کہ خدا کا حکم کیا ہے اور جوا تعات ہورہ سے بیخے، ان سے مشاہدے سے کیا نیتج بیلتے ہیں، خود حالات اور واقعات ہورہ بی کیا گیا، بلکہ پہلے کی تھی ہوئی کتا ہیں بڑھی جاتی رہیں ۔ صونیوں نے مسلمالوں سے زہن کو تقلید سے تنگ دائر ہے سے نیال کہ جری خدت انجام دی، نیکن کی مخول نے اگر ایک طوف یہ کہا کہ خدا اور النمان کا تعلق براور آئے ہے تو دور بری طوف بیٹے کو ایک وسیلہ مجی قرار دیا اور اس طرح بھی ایک یا بندی اگر گئی۔ تصوف کی ایک با بندی اگر گئی۔ تصوف کی ایک اعلیٰ نسکل وار دائت قابی اور وحد کی کیفیتوں میں نظر آئی ہے۔ اس کی معمولی شکل سے بس بینظ ہر ہوتیا ہے کہ کوگ واقعات کی کوئیا ہے بیناہ لینا اور واقعات کی کوئیا ہے بیناہ لینا اور واقعات میں خدا کی مرضی جس طرح سے ظاہر ہوتی سمی اسے سمجھنے بناہ وی دائیات سے سمجھنے کی دیے دائیات کی دیے دائیات کی دیے دائیات سے میں عادرہ ہے۔ بیر

مماس دنیا اوراس کے معاملات بس برابر مصروت رہی تاکہ وہ مقصد حاصل ہوسکے حس کے بیے السان بیداکیا گیاہے۔ ایسے ہی دین کونمو پذیرکہیں سے مسلمان طبئ ہورنہیں میرستنا انسی به نتهین سمچرسکنا کر حبنا کرلمانے وہ کافی ہے، مسلمان کے ضمر کوخود اسے اوردومرول كوترابريا و دلاتے رمناچاتى كى :

غفلت يس متواك چلے جارہے ہيں ۔ ( ترجمه: مولانا الجالكليَّة زا د )

إِنْ تَرْبَ لِلتَّاسِ جِسَامِ فَي مَن تَربِ الكَارِلِالِ سِحابِ لِإِماك وُهُ فَى عَفْ كُتِ الْمُعْرِضُونَ السريمَى الكاير عال بدكر مرت بيرك (سُورهٔ الانبیار(۲۱) آیت)

( جامعه مئ، جرن ممام) ( جامعه )

### خطيبلي كره

مع مسلم بونیوسٹی سے کونوکشن سے موقع برخطبہ دینے کی عزت ماگہا فی طور پر
بیش کی گئی اوراس مجت اورا صرار سے ساتھ کہ اسے فبول کرنے سے سواجارہ نر تھا۔

اب مجھے چرت ہور ہی ہے کہ ہیں کیول اس عزت افزائی سے قابل سمحاگیا اور اپنی کی دیکھ کرافسوس ہوتا ہے ۔ علم کی قدر برخصانے کا نوسوال ہی نہیں ، میں جل کی جو بے ندری آج کل ہور ہی ہے اسے کم کرنے کی کوشش میں بھی نئریک نہیں ہوسکا ہوں ، اور نوجوافوں سے جوافعا فی اور سیاجی مسائل ہیں ان سے اس قدر دور رسے موں کہ نصیحت یا رسنا فی کی مترت نہیں ہوتی ۔ مسلم یو نیورسٹی میں میرسے بہت موں کہ نصیحت یا رسنا فی کی مترت نہیں ہوتی ۔ مسلم یو نیورسٹی میں میرسے بہت مندور ستان کی کسی یونیورسٹی کو اپنی ما در علی نہیں کہ سکتا ۔ اس وجہ سے اور مندور سیان کی کسی یونیورسٹی کو اینی ما در علی نہیں کہ سکتا ۔ اس وجہ سے اور حقد ار نہیں ہوں ۔ اپنی طون سے بی اور اس زمانے بیں جو کچھ دی اسے اور میں نیس تو بہت تو بہت اور اس زمانے بیں جو کچھ دی اسے اور میں اور اس زمانے بیں جو کچھ دی اسے اور میں میں تو بہت تو بہت اور اس زمانے بیں جو کچھ دی اسے اور میں کی بدولت تعلیم سے مسائل کچھ سکھنے لگا ہوں ۔

دنبایں بہت کی تعلیم اپن فائم ہوئی ہیں ان کامقصد تعلیم دینا ہے۔ اور یہ بہت بطری بات کی مقصد تعلیم دینا ہے۔ اور یہ بہت بطری بات سمجی جاتی ہے۔ اگروہ تعلیم دینے کاکوئی نیا اور ایا کا طریقوں سے کچر بہترط لیقہ اختیار کرتی ہیں۔ مگر جیسے ہم اس استحض کو بہت مانتے ہیں جس کازندگی اخلاقی یا تہتہ ہی تعددوں کی خدمت کرنے کی وجہسے متناز ہو، ولیسے ہی ہم ان

تعلم گاہوں کو بڑا مرتبہ دیتے ہیں جن کا مقصد صون تعلیم دیا نہیں بلکہ خاص اخلاقی اور اور تہذیبی قدروں کی نمائندگی کرنا ہو۔ آپ کو اس کا بی کی تار بیخ معاوم ہے جو ترقی کرنے مریخے مسلم یو نیورسٹی بن گیا۔ کا بی سے بانی سرسیدا حد خال سے آپ وارث ہیں اور وراثت کی وجسے جو اسانیاں اور وشواریاں پیدا ہو میں ان کا آپ ٹو علم ہیں فاص معلومات رکھنے کا دعوی کروں۔ میں آپ کو اس وقت مسارک باد میں خاص معلومات رکھنے کا دعوی کروں۔ میں آپ کو اس وقت مسارک باد دینا جا میں اور اس منصب کو ادارے ایک ان نقل محمد کو ادارے ایک ایک فاص تنہذی ہی منصب کو ادارے ایک ان نقل ملکوں میں جو مشرق اور مغرب کی شکست میں مبتدا ہیں ایک حیثیت ان نقل ملکوں میں جو مشرق اور مغرب کی شکست میں مبتدا ہیں ایک حیثیت دے دی ہیں جو بہت کم تعلیم کا مول کو نصیب ہوتی ہے۔

اتنے خیالات ظاہر کیے جاملے ہیں کراب ان برنی علمی نظر طوا لئے سے تحجہ حاصل نہ ہوگا۔ یہ دراصل بیج ہیں حنمیں تقلیم کا ہوں نے اپنے کھیست مس کونے سے نجا ہے را سیتے ين مجير ديا اورا تهين بهت كسي حابلول في لين بيرون سيمين السي مكرياب بھی بتج ہیں اور حب بھی بوئے جامین کئے بہجمیں سے 'مجھومٹل گئے' ان سے لودیے کلیس سے اوران یودوں سے نیئے ، سج زندگی کی تازہ قوت ہے کر سدا ہوں گئے۔ دین اور علم نی مم استی کا مضمون صرف یا مال نہیں ہے ، اس کا ذکر کرنے والاقدامت بيندكهلا تاليد اورآج كل برطيط ككعرة دمي براس سدريا ده ممت فنكن الزام نهنين لنكاما حاسكتاء يرالزام طالب علم عضة مين أيك دومرت يرالكت ہیں اس لیظیمانے علم سے اور نبوت سے کوئی واسطہ نہیں ہونا ، یوالزام مستعاد ایک دوسے پر لنگ کے ہیں اس یے کراسے نابت کرنے کی دلمین جی حیانی مل جاتی ہیں مگرییں آب کو یقین ولانا جا ہتا ہوں کرعلم اور دین کامت تعتن انسی الزام بأزى سے نتنے يرمنحر مهيں سے . تدامت سيندي لين اور ترقی ليندي اسے انگ دکھاتی رمی ہیں انگراس کی وصیحت کی جیتجویں فرق مہیں آیا ہے ا فرانسانیت سے دل سے حق کی تراپ مثا ڈئی نہیں جاسکی ہے فدامت ليندي محالزام سنصرت تعليم يا نتذآ دمی نهيس ليکه لونورسيان تھی بحناجا ہتی ہیں' ہر کگر سنے کورٹس جاری ہور اسے ہیں ، سنے نصاب بن رہیے

 کی وجسے ہروقت کو وتی نظراً تی ہے۔ یں نے دین کا ذکر کرسے اپنے آپ کو قدامت پند کہلانے سے خطرے میں صرور ڈالا ہے اکین علم نئے اندازی جہالت اور تہذیب نئی تیم کی وحشت پیدا کرنے گئے اور ترقی کی روشنی میں جہنم کی آینجوں کا اخراً مبلئے توریموئی تصور نہ ہوگا اگراً دی دنیا سے مُنہ موٹر کرسکون سے ساتھ سنا روں سے دو جاریا بیں کرنا چلہے اور دوم پول کی حلائی ہوئی ترقی لیندی کی روشنی سے بچ کر

اینی انتھوں سے اینامقام ملاش کرے ۔ اینی انتھوں سے اینامقام ملاش کرے ۔

تاروں سے باتیں کرنے کی خواہش نئی نہمیں ہے۔ بیٹ بھرنے کی خواہش سے بھی زیا وہ بُرائی ہے۔ آوی النیان بھی سے کہلایا حب سے اس سے ول میں قدرت کی کیفیتوں اور وجود کے امکانات کا احساس بیدا ہوا ، اور اس نے سمجھا کہاس کی زندگی ایک راز ہے جس کی تہہ نگ وہ یہ بنتی نزسکا تو آوارہ اور بیر مال کی جوان رہے گا۔ تاریخ کے ہر دور میں اور انسانوں بی ہرجماعت میں اس راز کی جو کشر کے کی گئی ہے م سے بم سی فرمب کا نام دیتے ہیں اور اس البری خقیقت کی جو کہ ہے ، دین کہا گیا ہے۔ ابدلی حقیقت کی طاہری اور بدلنے اور الی شکلیں شریعتیں ہیں۔ ان کا تعلق تاریخ اور حفرا فیہ ، طبیعتوں اور حادث است ہے ۔ یہ نام ہیں اور زبانیں ہیں اور لباس ہیں اور حضرا خیب نہوں ہیں آوی ان سے باوجود آ دمی رہا ہے۔ دین ان سے باوجود وین رہا ہے۔ شریعت ندم ہوں میں تیز باوجود آ دمی رہا ہے۔ دین وار سے لیے سمیشہ سے وہی ایک حکم ہے کہ :

اور نرا سے وصل کرون آ مدی تو برا سے وصل کرون آ مدی

اس وقرت دستور سے مطابق مسلم لیونیورسٹی اور منہ دولونی ورسٹی اور جابعہ ملیداسلامیہ جبی تعلیم گاہیں بھی مذہب کے معاملے میں پوری آزا دی رکھتی ہیں۔ وہ جاہیں تو دین سے وجود سے انکارکرسکتی ہیں ' چاہیں تواسے ایک بنیا وہی چثیت دیے سکتی ہیں ۔اس وقت حب کرایم ۔ اسے ۔اوسلالج قائم ہوا ' مسلمانوں کی کوئی تعلیم گاہ دین سے بے تعلق ہونے کا اعلان نہیں کر سکتی تھی ' مگر ایم ۔ اسے ۔او کا بچے سے بانی سے سواکسی نے نئی تربان میں دینی تصورات کو بیان کو تے کا حصلہ

بھی نہیں کیا یمنی نے اس کی آر رونہیں کی کردین اور علم سے درمیا ن مصل سے بجانے وصل ہو۔ تبندوا درمسلمان اور منبدوروں اورمسلما نوں ملے فرتے اپنی اپنی دینیا ست بِڑھاتے رہے، اپنے اپنے طور بران رشنوں کو آدڑتے رہے جوابک نسل کو دومری سے ایک آ دمی کودوسرے آ دمی سے دین کی منشاء کے مطابق ملاتے ہیں ان رشکوں کو قائم رکھنے کے لیے خالی علم حس فدر کام آسکتا سے اور کا) آیا ہے وہ سب آ خود محسوس کرتے ہوں سے را در بانوں کوچوڑ ہے علم حوداب استے حصوں میں نعتبہ ہوگر ہے اور یہ جھتے ایک دوسرے سے اس طرح الگ ہوگئے ہیں کہ وہ رمہما فی کرنے ك فابل نهيس رياجيد . وه اكب صربت الناك كواينا خلام بناكراس كى محنت سے اينے سرمائے کو بڑھا سکتا ہے ، وہی سائنس جس سے نرسیدا حد خاں متا تر ہوئے بنتھ اوخِس کی امیانی وسمنی سے خطرے کو دور کرنے کے کیے وہ اسے دین سے ہم آ ہنگ كرنا جائة تقر أج تم ويكية بن الزير العمتين لائ به تونوط السّاني كى بقائس ير اين حروي بائن الله على المرب كركوك الك بونيورسى يا مهت سى يونيورسيال مِل مربعی دنیا کے زمبنی روگوں کا علاج یا بین الاقوامی تعلقات کی ورستی نہیں کر سكتى ہیں \_تبيكن جيسے كانستكارا پنے كھيت ميں بہج لوتاہيے اور بينهيں سوچيا كہ | ونیا میں کتنے بیط تجرتے ہیں ، علمی کا مرف واقیمی یوسوے کراپنے کام میں لگ سكنة بين كه:

علم را بردل زنی یارے لود اوران کا خدر سیا ہوگا توان کا کام خود ہی اپنامقام پید*اکرے گا-*

وین سے تفعلق وہ مسائل بھی ہیں حواس وجہ سے پیدا ہوئے کہ ندہبوں سے بنائند سے ندمہب سے پوری طرح واقف نہ شنے ۔ سائنس داں محبول کئے سے کہ حودان ساطریقہ آخری اور قطعی بات مہنے کی اجازت نہیں دیاا ورسی میں اتنا مررم دوستی کی بات غورسے سننے اور سیمنے کی کوششش کرہے ۔ صرا ور تحق اور مردم دوستی کی صفیت آج کل بھی کم یاب سیمنے کی کوششش کرہے ۔ صرا ور تحق اور مردم دوستی کی صفیت آج کل بھی کم یاب ہیں مگروت سے ساتھ لوگئین کی حابد بازی کم موہی جاتی ہے ۔ اب ندمب اور مال اور علم سے منا کندے ایک و در سے سے خلوص پرا عتبار کرنے کو تیار ہیں اب

اس کا وقنت آگیاہے کہ ہم عقیدے اور علم دونوں کا مقام ملے کرلیں ، دونوں کے طريقول سے اختلاف توسمجھ کران میں مم اسکی لبدا کریں ایک سم کی استعماد رکھنے والی طبیعت کسی دورسے سے لیے رس ور بنے بھی آنا دی جے مم علمی اور تعلیمی آزادی کہتے ہیں شوق کو انجار نے اوراس میں بختگی پیدا کرنے کا درابیہ بن جائے۔ می براختلات كوايك چيلنج برمخالفت كوكمزورى كى دميل منجييں ان نفسياتی مجبوريوں كو بہجيان يس تجوالنيان كواختلاف براً ما دو كرتى بين ان راستول كم تي وم كوترونت و بنن میں رکھیں حوالفاق اورانخلاف کرنے والوں کوایک دوسر ہے سے اس طرح زیب یں جیس اور رُور سے جاتے ہیں کر مسی کا اصل فرخ معلوم کرنا مشکل ہوجا تاہے۔ لاتے ہیں اور رُور سے جاتے ہیں کر مسی کا اصل فرخ معلوم کرنا مشکل ہوجا تاہے۔ تصورات محيعفن اختلاف اليسه موت مين جن كااثر دريس محسوس نبوتا بعض فوراً ظام ، موجانے ، بن إور مهبت منا دبيدا كر سكت بين ، اگركوني السا فرليبه بنه بوكه مرفر لتأكما اصل مطلب تمخيا حاسكيا قراس بير يمخذ لاتبيه ول سيف غوتر كياحاً سكير. بهاركة ملك مين مديمب مسياسي اختلا فات كي ليدك بين أحكايك ا قرسیاست نے ندمب اس کا میا بی سے تھیں بنایاہے کراب تک اس سے چېرے سے ندمب كارنگ حيرا بانهيں جاسكا سے -اب ير برطرح محسوس بور با بِهُ كُم مندوستان كي تعتبيم نه مقرف جا ئيدا دا در برمط من مُسُلِّك پيدا كيه بين تمنی معاملے کوانتظامی یاعلمی اعتبار کسے مطے نہیں کیا ہے۔ ہم <u>پہل</u>ے عدر کرتے توشاید بِهِ بات واضح موجاتي كم ندمب إورسياست سي مقاصد ميل مبم أسمي لازي سبي مگران کی فطرت ، ان کی ما مبین الگ ہے ، برکائنات کا نظام ہے تو وہ زندگی کامعمول٬ پرحیاکت کا فانون جینےنومہ روزگارکا وربیر، برآنتھوں کا نورسے نو وہ الم تقول كامبز - اسى سلسك سي منم كواس كالمحى لقين مبوّجا تاب كرسياست كاكوني مدب نهمیں ہونا چاکہیے اور ندمب کی کرئی سیاست نہیں مہونی چاہیے اور وہی ریاست حوخو دغوز مبي نبو مُدَّمَهِ اور سياست من صحح قسم كاتعا ون بيدا كرسكتي سب جمومت عالی نثیاً کَ مندراِ ورمسیدا ورکلیا با سکتی ہے <sup>ا</sup> ندمہی بوگری کو عرّبت ا ورعہدے دے سکتی ہے مگراسے ندسی حیثیت دی کئی تو یہ نامکن ہے کہ وہ ندمی تدرو كوابنا آلاكارنه بنائيه مندمب مكومت كواعلى اخلاقي اصولول كايا بندكرسكتابيه

مس سے دل میں اس سے علی میں نئی اور مروم دوستی پیداکرس تا ہے ، مگر سیاسی اقتدار کانشداس سے لیے ہمبت بڑا ہوناہے اس لیے کہ وہ لاحلی سے کام دعا ذرسے اور دعا وُں سے کہ ریاست کا غیر ندہی رنگ نام وع کر دیتا ہے ۔ ہماری سب کی کوشش ہونا چاہیے کہ ریاست کا بغیر ندہی رنگ فائم رہے تاکہ ہمارے ندہبوں اور مہاری سباری سباست سے الگ الگ رنگ نکھر سکیس اور سب کا مجموعہ زندگی کی حین تھور ہود میں سباست سے الگ الگ رنگ نوجہ سے سماری آب کی کوئی قدر داری کم یا محدود نہیں ہوتی 'اوران کا فیصلہ ہونے تک ملک اور قوم سے کسی حق کوا داکر ناملتوی نہیں ہوتی ہے اور بہرحال غیر مشروط رمنی ہیں نہیں کیا جا ساسکتا ۔ شہریت غیر مشروط ہوتی ہے اور بہرحال غیر مشروط رمنی ہیں آب این خوص کی سب مثروط کر ہیں گا ور دو کر کیا ساتھ نہ جیوٹ کے گا ور دہ ایک دوسرے کی رمنہا کی کوئے رہیں گے ۔

آپ کایری سے کہ آنادی سے رائے دیں، لچھے کو اجھا اور بُرے کو بُراکہیں.
حجاظ بونچہ ہر گھریس کی جانی ہے اوراس کام کوزیا دہ خوتی سے وہ انجام دیے
سکتے ہیں، جن کی ہمت جوان ہو، ہانھ یا وُل مفنوط ہوں اور لفائیز ہو، البتہ
اس کاخیال صرور رہا چاہیے کوسفائی سے سنوق میں نفیس اور نازک چیزیں آوط
نہ وی جایئ ، حجا طو ہروقت گروزا طاقی رہے ، گھرکی صورت نہ نگر جائے،
اپنے ملک میں، اپنے سماج میں، اپنے خاص ماحول میں صفائی ضرور محجئے، مگر
وقت سے اور سلتھ سے محبئے ۔ مجو ہڑین بہر حال ایک عیب سے اورصفائی کی
خاط بھی گوارا نہیں کیا جاسکتا ۔

سیلنے سے کام کرنے کامطلب ہے کام کاحق اداکرنا ۔ آب کے لیے شاید سورما وسی کے حصلے دل میں رکھنا زیا دہ آسان سے برنسیت اس سے کہ آپ آ روز مرہ کے حبوطے حبوطے کاموں کی طون توجہ کریں اور دیکھتے رہیں کہ آپ نے آ کام آ دمی کی شخصیت کو ایک شکل وینے ہیں ' اس شکل میں خش پیدا کرتے ہیں۔ انہیں کی بدولت الیا ہو تاسے کہ آ دی لیفے نام کی وصیعے نہیں، ایندیام ک وج سے پہانا جاتا ہے ، اس کا خمیراس درج بیدار ہوجا ناہے کراپنے سی حکم کونا لئے

ہمیں دیتا ۔ جب ضمیر کا حکم چلنے لگتا ہے ، نوجبو لے اور بڑے ، اون اوراعلی کام میں

فرق نہیں کیا جاتا ، سب ایک معیار سے مطابق محنت اور سیلفے سے کیے جاتے ہیں

اورسب اسی سرکواونچا کرتے ہیں ، بوکان کے سلسنے محبکا سخنا ، بہی ہے اومی اور کام
کی دوستی ، جوابک دفعہ پیدا ہوجائے نوسی بڑھتی رمتی ہے ، بہان مک کہ اوری اورا دوسی بن جابک دوستی کی اور عدالی دوستی بن جاتی کی ندگیوں کو ایک تقویم جواری کا مرکز اور کی کارگزاری کو تنخین سے آبری سلسلے کا محبتہ بنا دیتے ہیں ۔ ہاری سلسلے کا حجتہ بنا دیتے ہیں ۔

یس یه برگزنهین کهناکه دینے والانفصان نهیس اسفانا، آب نے بہالری

چنے کا اندازاختیار کیا توشاع وں کے نفے آپ سے مروں سے مُرملاتے رہیں گے، آپ دوروں کی نظروں بیں اپنے مُن می کی جھلک دیکھیں گے، آپ سے صاف شغا من یا نی کوگرلا کرنے والے نم موں کے محتمے کی شان اور عراب اسی کو ماصل موسکتی ہے جو مکون کی ارزوکو دل سے کال دے ، جواس سے میے تیار موکہ لوگ اس سے تعفے کو لوری مجیس، حسے و کورہ مواگراس محتقی سے من مانے فائد سے اس اسے جابین اس عالم شال بیس فرف براک شال نہیں ہے۔ نفع ونقصان کی بات سمجیانے والول س السليمي بين جوسمية بين كرمنى بين كك ربنا ببتر بد ، جاب كونى كاشابى كبلاك. اس ہیں گمامی ہیے مگرسلامتی بھی ہے۔ تھیول بن کرنظوں کوللحانا انسی کے من کُرینت بنينے کے لیے شِاخ سے حدا فی گوار اگر ہا حماقت ہے۔ اُپ نے کا نظے بھی دیکھے ہوئے، تیمول بھی دیکھے ہوں گئے ایب نے دیکھا ہوگا کہ کا طاکسے کا ٹا بتاہیے ، پھول کس طرح تھلتے ہیں۔ فائرے اور نقصان دونوں طرح سے ہیں۔ آپ کواختیار ہے کہ حوياً ہيں بنيں يس أنايا ور كھنے كه كامل حياكر تباكد السي كر قوم كا بيے تب تھي سيكول كوائين أبروكا حمال رمنا سع . وه كهلتا ساس ك زبال نهيل موتى \_ اگرآب طے کرلین کمسودا نزکریں گئے، مبندوستانی شہریت کی دمہ دار اول کو بفر کسی شرط سے فنول کریں گئے، توات سے لیے سندوستان سے بہتر کوئی ملک نہیں ہے۔ یہاں کی وسعت کو دیکھئے آبا دی کودیکھئے 'اس غریبی 'اس جہا کت' اس فلات يرستى اورتعسب كو ديكھ حورنا ، سے ہركام كوشكل بنا ديا ہے توائب سے ول ير وہ چوٹیں لگیں گئی جومردوں سے دلوں کوا در کہلی نصیب نہیں ہوتی ہیں ۔ یہا آ راستے کی میشوار بیرں اور نزل کی دوری کو دیکھنے توآپ سے ایمان آ دراپ سے صرر کی وہ آنمائش ہوگی جوا درکہیں نہیں ہوسکتی اورکہیں بھی حال کی ناکامیوں سے اس طرح متعتبل كى كاميا بيول كالقين بيدا نهيس كيا جاسكنا ، اوركبيس بهي توفيق ول كودرداً سُينا بنيخ كاليها قطعي محم نهيس دنتي اوركهيس تبي عثقٍ كي بات اس طرح ويراف بن نهين کهي جاني - آب شهريت کاحق دِل وجان سے اواکرنا چاميتے بول تودور قرار مے یاس دوڑ دوڑ کرنہ جائے ، رہنا تلاش نہ سمے ، موتی سیب سے اندر م کرام طا ہے، آب یا تاہیے، موتی بننے کی ا در کوئی صورت نہیں ہے۔ تسلی اور سکین کی بالوں

سے فریب نرکھلیئے اپنا خرخواہ کسی کو سیمھے جو آپ سے بیے دعا کرے کہ آپ کے کندھے بوجہ کم مٹھا کر مفہ وط ہول ، آپ سے پاؤں میں طاقت تھے نے میے پیدا ہو، آپ کا دل معیست کی آنچوں میں سونا بنے ۔

یں نے بات شروط کی تھی مسلم لیونیورسٹی کے منصب سے ۔ اپنے خب ال میں اسی کا ذکر کر تار ہا ہوں 'اور میں سمجھوں گا کہ جو کچہ میں کہنا چا ہتا سہا وہ آپ تک جہنچ گیا ہے اگر آپ سے دل میں بیشوق پیدا ہوجا سے دون کی اور دنیا کی ، صلم می اورا خلاق کی ، سیاست کی اور جمالیات کی حدود کو ملا دیں ملم لیٹیوسٹی کے منصب کی اور تفصیل عمیری نہیں 'آپ کی زندگی ہی بیان کرسکتی ہے ۔ خلا آپ کوالیسی زندگی دیے جس میں دین اور علم 'اخلاق 'ا دمیت اور منہ دوستان کی شہریت کی شان نفوائے ۔

(سار وسمبر ۱۹۵۹ء)

## دنیایی کہانی

ونیای کہانی ایک عجیب داستان ہے کہ حس کی زبانی بان ہواسی سےمطلب کی موحاتی ہے۔ وہ بہت آمی ہے اور بہت چیوٹی بھی، بہت سیدھی سیادی ا وربہت الجی موٹی تھی۔ وہ ہمیں دلاسا بھی دبتی ہے اور آ داس سمی کرتی ہے : لحجاتی بھی ہے اور ورا تی بھی ہے ۔ وہ ان کہانیوں کی طرح ہے جنمیں بیے صدررے رات کوسونے سے پہلے سنتے ہن اور سنتے سنتے سوحاتے ہن . وه كهس معين وع نهيس بوتي أوركهيس يرقحتم نهيس بوتي . اس مي جوسيي باتیں ہیں وہ کہائی معلوم ہوتی ہیں اور بہت سلے باتیں جنییں ہم سے سمجتے ہیں، جی بہلانے کے قصتے ہیں اوہ ہم میں سے ہرائک کی آب بیتی بھی اہنوسکتی ہے اورائی تماشا تھی ' کرجس لیں آدمی کی صورت کی نبس ایک حملک سی وكها في ويتى سع السي كرسم كبرنهيس سكت كراسي ديكها مانهيس وتكها. توی*س اس که*انی کوجس کا سراکهیں نہیں مثبا کہاں سے نثروع کروں واس من كراس وساكوخداف بنايا - كب بنايا و سيف بنايا و عيول بنايا و يرايم نهب ين تباتے، اس کیے کم م حود جانتے نہیں رسکن برزمانے میں عظمند لوگ اپنی لاعلمی کوچیدانے اور کمٹلجہ رکھنے والوں کی تشکین سے لیے کوئی نہ کوئی دلچسپ کہا تی سنا دیستے ہیں ، سنسارے بھیدوں برگوئی الیا نتوبھورت بروہ ' وال' دئیتے ہیں کہ ہم بردے کو دیکھتے رہ جابیل اور یہ لیزنچینا مجول جا نیل کہ اس

نوگ زیاده سمجتے اور زیاده جانتے ہیں جن کا یہ ایمان سے کواس دنیاجہان کو خدانے بنایا اوراس کا مرفرہ اس کی ندرت کا کرشمہ ہے اوراب کو وہ سائندال مجمی جوا پنے علم کوایک دھکوسلانہیں بنانا چلہتے کہتے ہیں کہ سمارا حساب کا طالقہ ایک خاص حد سے آگے کا منہیں دنیا، ہم ابنے علم سے ندیہ تابت کرسکتے ہیں کہ سورج، چاند، تارے اور سماری یہ ونیا نخود سمجود بیدا ہو گئی نزیہ کو اسے سی نے بیدا کیا ۔

ب مروط کئی تھی نوکہیں سے سمندر کی تہدیس زندگی کا بیج بہنے گیا وہاں وہ تیمٹا ' اور سکھا مجولا ۔ لاکھوں کروٹروں برس میں طرح طرح سے سمبیں بریار است آسته بینی و به کا لاکھول کروڑول برس میں اس کے لوّ دوں اور کیڑوں می صورت میں خشکی کی طرف تدرم سرط صایا ۔ یا نی سے بغر الینی سبانس کے کر نرندہ ربینے کی صلاحیت بیراکی۔ یود لے اوشنخے ہونے کگے اور *مرا*کھا کرآسما ل کی طاف يكے رجو كيڑے ستھے وہ تحيلي بن كر تيرے أن تصليے يا في بن يا وُل سے بل حلنے لگے، خضک زمینَ *بررینک*نامنرو*ع کها، مبواین برندین کراُ ایسے بچ*ویا وُل کا روب لیکر الرنے سے نے لگے ۔کیئے ہن ممُ انتقابے یا نی اور خشکی میں زندگی نے جورانبدانی كليس مائينُ وه برري سمسانك تنفيس، عاليس بجاس منك لمبيه مَرْمُحَوْبِين بيس باسته او شیخه استی اکسی حانوری گرون انتی کمبی که مهوایس ارت پرزمول و تبرط ہے ہنے کا مُندا تنا برا کہ آجیل کی ایجینس کو نگل جانے اور ڈکار بذیلے۔ ایک جاتور کی ٹربال ملی ہیں جومنہ سے دُم سے سرت تک سوفٹ سے زیادہ لمبا ببوگار ان جانورول كوجونام دبيئ كئي الى وه بھى ايسے بى سمسانك بتى۔ میگیلوسورس ( MEGALO SAURUS ) وغره لیکن دنيا كوشايدا بني براولا دليند نرسخي، يا يه جانور برسفة برسطة ايسه سبي كوول بوگئے که زنده رمنا وشوار موکیا۔ بهرمال وه غائب موگئے اور جب مک آج کل سے سائنسدانوں کوان کی ٹریا ں نہیں ملیں کسی کر نیا تھی نر شفا کہ ایک زیما نے ی*ں ایسے دلواوراژ دہے ہماری دین*ا میں آباد سنتے۔

خشکی بران بڑے جانوروں کے بعد جبنے نمونے نظائے وہ سے نوایسے ہی ڈراؤ نے مران میں آج کل سے جانوروں کی طرح یہ صفات سخی کہ وہ اپنے بچوں کو شروع میں دودھ بلاکر پالنے شخے۔ ایسے جانور شایداس لیے کہ وہ غولوں ئیں رہنے ہے ، مال باپ کو اولاد سے مجبت سخی اوروہ اپنے بچول کی حفاظت کرتے ہے بہت کا اس میں ہوت ہے اور دنیا کی میتبول کر حصال نے گئے۔ میر مین ان کی بہت سی تشہیں مرطیں ، جو باقی بچیس ان سے کو حصول میں ایسی تبدیلیاں ہوئی رہی کہ وہ موسم کی سخیتوں کو زیا دہ اچھی محبول میں ایسی تبدیلیاں ہوئی رہی کہ وہ موسم کی سخیتوں کو زیا دہ اچھی طرح ہر داشت کر تسکیس اور دور سے جانوروں ہی اس فسم کی سخیتوں کو زیا دہ اچھی اسی طرح ہر داشت کر تسکیس اور دور سے جانوروں کی اس فسم کو اسانی سے کہا ہوگی جو اسی کا میں اس کے بیان میں کہا ہوگی جو انسی کہ سکتے ہیں۔ ان بن مانسوں نے چار بیرول کی حگر دو بیروں سے مانسوں نے چار بیرول کی حگر دو بیروں سے میلیا سیکھا ، اور ایکے دو بیروں سے میروں سے میرو

یہ سب ہزاروں برس میں ہوا، اور بھر کہتے ہیں کہ دنیائی آب وہوا
بدل، وہ الیسی مفنڈی پڑی کہ اس کا بہت ساحقہ برنتان ہوگیاا وربرت
سے کھیکتے اور بھیلتے بہاڑوں نے سب مجدا بنے تیلے روند دالا۔ بچرگری
آہتہ اً مہتہ بڑھی۔ برفتان بھیل کرسمندر ہوگئے اور زندگی بچرا سجری اور
سیسی جو کچوملا سے وہ انہیں گری اور سردی سے بچیروں کی واشتال
مہیں جو کچوملا سے وہ انہیں گری اور سردی سے بچیروں کی واشتال
سنا تاہے۔ اس زمانے میں آب سمجھ سکتے ہیں کہ بن النوں کا براحال
موا ہوگا۔ ان ہیں سے تعفی کی ایک دو بھیاں برف سے نیچاور جاکوروں
موا ہوگا۔ ان ہیں سے تعفی کی ایک دو بھیاں برف سے اندر بہت دور بر
میں جس سے مہم اندا زہ لگا سکتے ہیں کہ وہ کتے کروٹریا لاکہ برش بھیلے آباد

تقے، اوران سے زمانے میں زمین کی صورت کیا سی۔ لیکن انھوں نے اسی دوران میں شاید دوجار باہیں سیکھ لی تھیں جربہدت کا مرکی تھیں ۔ کہیں جنگوں کو جلتے دیکھ کر انھوں نے بنا لگا لیا تھا کاگ کیسے حالت ہیں اور بھروہ اپنی کھو بیوں اور غاروں ہیں آگ حالا تا نے لگے اوراس میں جانوروں کا گوشت اور شاید چند تھیلوں اور جرطوں کو بھونے لگے ۔ وہ سیھوں کو کو سی کران سے مجبو تکنے حصیلے اور کا طبئے بھی لگے ۔ اوراس نے ان کی زندگی کو سیجہ اور اسان کر دیا ۔ آج کل کا علم بہیں بتا تا ہے کہ ہم انہی بن ما نسول کی اولاد ہیں ، اور حبیبے جانور ترقی کرتے بن مائنس ہوئے تھے ولیسے ہی بن مائنس ہوئے تھے ولیسے ہی بن مائنس آومی مہو گئے ۔

لیکین آج کل کا علم ان بن مالنول کی کسی ایک قسم سے سمارا درشت مہیں جوڑنا۔ ہی توسم ایک می تخبلی سے جٹے بلتے تعکین لمرحس حاص تمونے يربينے بين اس تي ميہائي مثالين انھي تک نہيں ملي ہن، حا' دا بين ايک حَکَّه براک کھو بڑی ہے اور کاحصہ تفور سے سے دانت اور جوانے کی بڑی ملی نیعے **رایک** ایسے کیا نور کئی بٹرمال معلوم مہوتی ہیں جس کا سمیحا بندر سے مجھیجے سے تمجھ مطرا نتھا ۔ بعنی اُس تمی عقل لندروں سے تجھ زیا وہ تنفی جو دو پیروں بركفة البوسكتا سخفاا ور دوٹرسكتا سخفا! وراس نينے وہ کينے باسخول -م کے سکتا سھا۔ جرمنی سے ایک شہر ہائیٹرل برگ سے قریب اپنی نٹ کی گہرانی سرحرط سے کی ایک بڑمی ملی ، اور مبانے والوں نے اس برغور کرتے کرتے الك عا فررسالاً بي حواس ما فررسے مقابلے میں جس كى الربال جا واہن ملى ہن، آدمی سے زیادہ ملتاہے مگر نہیں اُومی یہ بھی نہیں۔ بس اس سے وأننت اليسے ميں جن كى شال جانوروں ميں نہيں يا بى جاتى، ووسى طرح سے آ دمی ہی ہے بوسکتے ہیں۔ اس سے علاوہ انگلت آن سے صلع سسکن بس ایک کھویٹری سے رہزے اور طکرے اور حانے کی ملّمی اتفاق سے بالتحد لکی ہے۔ اس کی مدد سے سمی ایک شکل بنانی کئی ہے۔ یس یہ نہیں كهرسكتاكم ومى كى ما مندركى اس نيه كه شكل مناف والد خود في المنها ترسکے ہیں ، بہرحال وہ اکیب طرح کے بن مانس کی شکل ہے ، آ دمی سے اس سلكتے تربیب یا وُور كارشته سھا اس كا سم طبيك سے اندازہ نہيں كرسكتے . ہو کوں سے آدی بنانے کا جریہ نن کہے اس سے عالم کہتے ہیں کہ سم صد كه حاصية تلاش سجى نهيس كرسكه بين البحق تك صرف يورب ا ورام تكرين المؤلق مواش مشکے سے دلچینی ہوئی ہتے۔ یہ دنیا کے اکسے حقتے ہیں جہاں مہیشا روى زيا ده رنبي ب اور شروع مين آ دمى كوانسى عكر زندگى دسركية یں لے اُنتہا وشوار بان بیونی بیوں گئے تاش کرنے کی جگہیں اصل میں حنو کی اور حنوب مغربی ایشیا، افریفه، حنوبی امریکه، اسطریلیا وغیره بین اور سهال انهی بہت کم کام مبوّا ہے، یا بالکل ہی نہیں ۔ یہاں آگر کا فی شوق ا ورز خن ہے لعوج کی حالئے تو ہمیں صرورا نہے آ نار ملیں سمتے جن کیے ہمارے علم کی کمی بوری ہوجائے گی<sup>، ا</sup> فرآ دمی ا قرحانور کا رشتہ تابت ا ورمفنبوط ہوجائے گا اب ایک طری مشکل سحدف برسید کرعا لم حوا دمی کوبن مالس کاسکا بناتے میں اور وہ مذہب جو آ دمی کو آ دم کی اولا دستھرائے ہیں اور آ دمی کی کہانی اس وقت سے منز وع كرتے ہيں اجب حصرت اً دم حبتت سے ليا ہے . ير دونوں الكِ مى بات إپنے آپنے طریقے سے كلتے ہیں یا مختلف با نبس، جن میں سے آبک غلط اور ایک صفح سے۔ میرے خیال تیں حجت کرنے می نوبت نہ ائے تی اگر ہم سمجد تیں کہ مذہب علم کی ایک الگ اوراعلی فنہم بے اس علم کو حاصل کرنے سے در لیہ اور ہیں اور اس کا مفصد اور \_ ندسب تواسل سے کوئی مطلب نہیں کرس جانوری بٹریاں کیسی ہوتی ہی ا وراگر مه اس گهرا فی برا ور اس تهرین ملین نواننه زمانه تی بس اور اس کے اوپرملیں تو اتنی برائی۔ مذہب میں وقت کوئی چرنہیں ، جو کچم سے زندگی ہے، مذہب کی لگاہ زمین پرنہیں ہوتی اسان پر ہوتی ہے، پیمب سرات ہوئی اس سے دل پر ہوئی ہے۔ آ دمی سے جسم پر نہیں ہوئی اس سے دل پر ہوئی ہے۔ پیے مطلب کی بات وہ ہوئی ہے جوآ دمی کو بہتر بنا گے، اس سے یے ستى ومى بعد خرسيانى كاحوصله بيداكريد وراصل سيع علم اور ستع

نررب کا خلاف نہیں ہونا' اختلاف نوابک طرف وہ لوگ ہیداکرتے ہیں جو بغیر علم خاصل کیے ندمہی رہنا بنیا چلہ ہنے ہیں ۔ دور پری طرف وہ جو ند مہب کی آصلیت ا تو اسمحه بغراین علم كواس شے مقابلے بر كھ اكرديتے ہيں - يد دونوں أي دورب سی بات نہیں شمجھ لیکتے ۔ ہم ان سے حفائط وں میں پڑنے تو سماری شمجھ میں تھی

اب سے اسط وس ہزار رہیں میلے تک ونیا کی کہانی جوسا منس ممیس سانی ہے، ہماری کہانی نہیں ہے۔اس سے کراس وقت ہمارے جسے انسان جھیں نینئی اور بدہی کا علم تھا، پیدا نہیں ہوئے ستھے۔ قدرت نے من قرح کروڑوں برس میں بنانے بنانے ادمی کی شکل بنا ئی ،اس کا بھی ہما ری آپ بتی سے توئی تعلق نہیں کہ سماری آپ بیتی او تنہی سے منروع ہوسکتی ہے۔ جب سے سم نے اپنے آپ کو پہچانا۔ یہ آپ خودسمجھ سکتے ہیں کہ انسانی سرادری *سوائی۔ تدیمی ا*لنیان کی اولاد تبا نا تربا دہ لینچے ہے ۔۔ یا اسے بیسیوں ایک ووررے سے برر کھنے والی نساوں میں تفسیم کرنا، فقط اس صدیب کراس تدمی انبان می زکهیں تابیاں ملی ہیں اور پرکشی ہتھ ! براس کا نام کھیدا ہوا ملا ہیے۔ سائنس بقین سے ساتھ ہمیں تبلاسکتی کرا دسیوں کی پہلی کسل کون تھی ، اور كہاں تفئ توسيرسائنس سے يہ كيول پوچھيے كر حصرت آ دم كو فئ بزرگ ستھے سفی با نہیں ۔



بیاسی تا ریخ کا موصنوع قومول کی تنظیم محکومتوں کی کارُزار پی اور خارجی سیاست کی کارروائیاں ہیں۔ اسٹے شخفینیل اور کارنامے، ترقی اور ا ميا بي يا زوال اورتبا بي كي مثاليق مهيت موثر آورسيق آموز بنا ديتي بين. ليكن ناريخ كي سارى حقيقت اس مين سان نهميں ہوجاتي اوراس ميں زندگي ی وہ مکل صورت ہیں نہیں کی جاتی جوسیاست سے مسائل کو سمجھنے سے یے بھی صروری ہے۔ سیاست کوقوم کا میدان عمل ، قومی زندگی کاسب ہے تنا ماں ئیبلو کھاجا سکتا ہے ، لیکن خرد اسیاست معاشرتی حالات اور نهذيتي منصو فول ساعكس موفي بيد. ووشخصتين جن مير مأمفول مين سياست سى باك طور نبوتى ب فروغ بهنين ياسكني بين الرزمان موافق نه بور، مربب سی کائنونز بن جا تا ہے ۔اگر زمانز اس کا سانتہ حیور دیے ، مثنت و خون بے ارا مک گرمی بے سود موتی ہے۔ اگراس کی نیشت پر تہذیبی مقاصد نه بهول به زمانه یا ماحول محبوعی نام ہے۔ ان تہذیبی یا تمدنی حالات م جر نومی زندگی کو با لکل اینے رنگ میں رانگ ویتے ہیں ہتخصیت کی *پر* برورش ، سباست کی رمه نانی کرتے ہیں۔ اس بیے ہم کشی ملک کی تاریخ جا وی نہیں ہوسکتے دب تک کہ ہم اس کی سیاسٹ سے ساتھ اس کی تهذيب المطالعة مرس وتندن ياتهذيب كمعنى مس النان كالمي فعنى ا دراخلا فی تولوں کو ترتیب دینا ا در انہیں کام میں لانا۔ حباعتوں کی تہذیب

الیا ذکرتیں تو مذاق کی تربیت نا ممکن ہوتی، لیکن چونکہ لوگ انہیں چنزوں کو فیند کرتے ہیں جنوں و کیفنے سے وہ عادی ہوں اور حن اور تناسب پیدا کرنے سے خاص طریقے ان کے وہ ہن نشین ہوجاتے ہیں، اس لیے ان کا ایک عقیدہ سا مہوجا تا ہے۔ کہ حض کو اسی مہلوا وراسی نظرے دیکھا جاسکتا ہے جس سے ہم میں دو مری توموں سے مذاق کی تدر کرنے یا بنے انزات کو قبول کرنے تی مملاحیت نہ ہو تو مہارا اپنا معیار حن ، خواہ وہ کتنا ہی احلیٰ کبوں نہ ہو ، رفت مدا تر بحث کا امکان ہو'ار بلی وقت پورا ہوا ہو ۔ منت کو ایک طریق کے حسی مداخری تا ہے اور اس سے اتنی ہی تسلی حاصل مورسی اسے اور اس سے اتنی ہی تسلی حاصل مورسی ہو تا ہے اور اس سے اتنی ہی تسلی حاصل مورسی ہے ہے جتنی کرنقل یا چوری حات کرنے سے اسے اور اس سے اتنی ہی تسلی حاصل مورسی ہے جتنی کرنقل یا چوری حات کی سے اور اس سے اتنی ہی تسلی حاصل مورسی ہے جتنی کرنقل یا چوری حات سے اور اس سے اتنی ہی تسلی حاصل مورسی ہے جتنی کرنقل یا چوری کرنے سے نصیب موتی ہے۔

آج کل ہم آرسٹ کے مسائل ہیں عمواً صبح رائے نہیں رکھتے اس یہ کہ ہم نے تنقید کے جومعیار مقرر کیے ہیں وہ بالکل غلط ہیں۔ ہم سمجھتے ہیں کہ ارئی ساکا منقل محرات باسنگ تراشی موجود نمونوں کی اسنگ تراشی موجود نمونوں کی انقل مر بہیں کہنے کہ ہرشاء کو بھی موجود نمونوں کی صبح معلی کرنا چاہیے۔ اس سے برخلات ہم شاء سے مطالبہ کرتے ہیں کہ میں ان بات نے انداز سے کہنے یا شاء کی کا حوصاء نرکر سے ۔ اس سے پتا مختاب کے دراصل ہم فنون بطیفہ کو نقالی نہیں سمجھتے ، اوراگر ہم کسی مصور پر مان بات ہے تو افتراض کرتے ہیں کہ اس سے بتا اختاب کرنا ہا ہے تو اس کا سبب یہ ہیں کہ اس کے مقدوری سے منصل کو تدرت سے مطابق نہیں بنایا ہے تو اس کا سبب یہ ہیں کہ شاء کی طرح وہ بھی احسا سات کوظا ہر کرنے کا ذریعہ سے، عکس آتار نے کا فن نہیں ہیں یہ سے۔ مہار سے معیار کی دومری خا می یہ سے، عکس آتار نے کا فن نہیں ہیں ۔ مہار سے معیار کی دومری خا می یہ سے، عکس آتار نے کو فن نہیں ہیں اوران سے انزا من کرنا انک وائی حقیقت سے حس میں میں با بے اوران سے انزا من کرنا انک وائی حقیقت سے حس سے نا وائی حقیقت سے میں کر ان کیا ہوں کیا ہیں سے نا وائی حقیقت سے میں کر ان کیا ہوں کیا ہوں کیا ہوں کیا ہوں کیا ہوں کیا ہوں کر ان کیا ہوں کیا

ا ذا دکی محنت ، صلاحیت، ذوق یا فکر کی موئی چزوں کا محبوعه موتی ہے تہذیب كركما مبنتے رہتے ہیں تو حماعت موتعویت پہنینی کہے اوراس کی قوت برطی ہے' حماعت كواجينة منعثولول ا ورحصلوب كو يورا كرنے كا موقع ماتا ہے توتہ ذیب پروان چڑھتی ہے ۔افراد کی تہذیب مشتل ہُو تی ہے اس ما دی' فہبی ا ور ا خلاقی دولت برحب سے وہ مالک موں اوراس محنت برحب سے بارآ ور ہونے سے ان کی یہ دولت بڑھتی ہیں۔ حماعت سے تہذیبی سروائے میں اس مے تمام افرا د برا برکے حصِتہ وار نہیں موتے، اس سے فائدہ اُسٹھا نے یا اس میں اصافہ کرنے کی صلاحیت تھی سب میں برابر نہیں موتی ۔ افرا دی طرح حماعتين مجى الك مهايمين ركسى بي يامجى تهذيب سے ايك مهاو برزيا وه نوجه مرتی میں کہوی دور رہے برا اوراش صورت سے مختلف جماعنوں آور مختلف زمّا نوں کی تہذیبی خدمات سے عام السّا فی تہذیب کی تشکیل ہو تی ہے۔اس عام اللّٰا فی تہذیب بیس سی نوم کا حصة کم بھی کا زیادہ مو اسبے کوئی فوم تہذیب کی علم دار موتی ہے تو کوئی اپنی نااملی یا مجبور یوں کی وجہ سے اکثر تعمتان سے محروم رمینی ہے ۔ نیکن نزنی کا سلسلہ تھی برابرجا ری رمہاہے تہذیب کی اعلیٰ قدریں ملتی نہیں ہیں صرف ان سے حامل بدل جاتے ہیں۔

تهذيب كى قدري

میمکسی جماعت کی تہذیب کا جائزہ لینا جاہیں توہم ان قدروں کوجائجیں کے جواس کی تہذیب کا ہرائے۔ یہ قدریں واضلی ہوتی ہیں اور خارجی ۔ ازاد کی فہندت' ان کا علم' ان کی استعداد' ان سے احساسات ان سے حوصلے اور وہ اصول جن سے مطابق ان سے حوصلے اور وہ اصول جن سے مطابق ان سے باہمی تعلقات متعین موتے ہیں' واخلی قدریں ہیں ۔ خارجی قدروں میں سب سے اہم ملک ہے ، لعنی وہ ترین جس پریہ قوم آبا د ہو' اور مملکت یا سیاسی نظام۔ معارضی اوار ہے' وہ وولت جو صنعتوں کو برتنے اور سرائے کو کاروبار میں لگائے سے بدیا مہوتی ہے' وہ وولت جو صنعتوں کو برتنے اور سرائے کو کاروبار میں لگائے۔ سے بدیا مہوتی ہے' ونون تعلیفہ سے کارنا ہے' اکتساب کا سوق اور محنت کرتے۔

سے ما دہ ، برسب بھی خارجی قدریں ہیں ۔ مہ زیا دہ تفصیل سے غور کریں تور دکھیں مے كر جماعت ميں عملى استعدا دكتتى بيدا ور تنظيم اور دولت أفريني كے وہ ساري كام حن سے بيے اس استعدا دكی صرورت ہے كہس طريقے برائنجام ياتے ہيں' رمین کوزرخیز اور سرسز بنانے کی کنتی کوشیش می کئی ہے، ملکت اور تسیاسی نظام حاكمول كى مرضى يرتحيور د باكراسه يا عام تهذيبى مفاصد كاخادم مانا كياسي بستیاں کتی ہیں اورکتیں ہیں، تثہروں کی حیثیات تیاہے، ایسے کول سے عاثرہی ا دار تسے ہیں جو الفرا دتمی اقر احناعی زندگی گومهم آتنگ کرتنے ہیں ،صنعت کون سی صرفر رتول کوکس طرح لورا کرتی ہے اور اس میں افا دیت آ ورحسن کی آیزیش کینے سلنے سے کی گئی ہے۔ ہم یہ منرور دکھیں گئے کر گھر کیسے ہی کیونکہ گھروں کا نقشہ فیجے اوراچھی زندگی سے اس تنیتور کا عکس ہونا ہے حوجہا عنہیں عام طور پرتمبول مود کھروں میں ان افراد کی پرورش موتی مع یتمبدیب کی داخلی تدروں سے حامل موت میں اسم ورواج کروں میں ہی براجا تاہے، اس میے خانکی زندگی کو نوی تہذیب کی مفن ترارنیا با بے کوبیان موگا بکرانسی سے نہزیب کی اصلی حالت کا اندا زہ کیا جا سکتا ہے۔ اس سے بعد سیوم م دہمیں سے کر حباء سے کا ندمب کیاسیے ، اس سے عقائد مين علم عقل أورالخلاق توكينا وخل بين اس في مشابدت مترب عور اور تحقیلق سے تہذیبی دولیت کو محفوظ رکھنے اور اسے بڑھانے کا کیا انتظام کیا ہے ' تعنی اس کا نظام لغلیم کیا ہے ' اس میں حمالیات کا ذوق کتا ہے ا اوراس نے اپنی حذراتی زندگی کو فنون لطیفہ ، شاعری اورا دب مے زلوروں سے مس طرح سنوارا ہے۔

### فنوك لطيفه

تہذیب کا جرتصنوریہاں پیش کیا گیا ہے وہ مہدگر ہے اور نسون اطبیعہ صرف اس کا آبک کرنے وکھا نے ہیں۔ اکسی صرف اس کا آبک کرنے وکھا نے ہیں۔ ایکن مہدت سی پُڑا ٹی تہذیبیں السی ہیں جن سے بیشتر اُ ٹارم ط گئے ہیں کیا گیسے والمحنح نہیں ہیں کہ اُن کی مددسے سم ان تہذیبول کا کوئی گفتسہ اپنے وہمن میں قائم کرسکیں۔ اُن کی خصوصیات سم ان تہذیبول کا کوئی گفتسہ اپنے وہمن میں قائم کرسکیں۔ اُن کی خصوصیات

کا جو کچہ اندازہ ہم کرسکتے ہیں وہ ننون لطیفہ یاصنعت سے ان نمونوں سے جودستیاب ہوئے ہیں۔اس وجہ سے تہذیب کی تاریخ کو سمجھنے سے بیے بہت منزوری ہے کہنون بطیفہ کی نوعیت اور خیثیت سے آجھی طاح واقعت ہوں اور ممکن ہو تو ایسی نظر پیداکرلیں کہ ہمارے لیے ننون تطیفہ سے نمونے زندگی کی جیتی جا گئی تصویریں بن جائیں۔

یا رہی نقطہ نظرسے دیکیما جائے توننون تطیفه صنعتوں کی اعلیٰ سکلیں ہیں تحنییں النیان کی محنت اورشق نوق اورا ولوالوزمی نےصنعنوں سے الکت اوربرتزم زنبه دیے دیا مستغنین اس میے وجود میں آبیل کرانسان کو بہت سی ما وی عنروریات مهیآ نمرینے اور زندگی کو آسان بنانے کی خوا میش تھی ، نگراس كى طبيعت بين مشروع سے مى حكن كى طالب اور تخليق كى امناك تھى على م اس نے ابنی فنرورت مے لیے جرکھ بنایا وہ بھی توبھبورت بھا۔اس نے مرکام کی جنرگی انکیب موزوں شکل شوخی ا درا سے رنگ ا ورنقش وزنگارسے كراكسته بختي كما - فدمنى ارنقا، سيحسا نتخة حن كا دوق بطيعت بتوباكيا النان نے محسوس کیا کر تا ہے ، ناچنے آور جو لعبورت جیزیں بنانے سے اس کی سخفیت ا ورزندگی کی ویسی ہی تکمیل ہونی ہے جیسی درخت کی مجول اور حیل آنے سے بمحف صرورت یوری کرنا اسے کا فی معلوم نہیں ہوا ، صنعیس نرقی کرتی رہیں مگران کے برشفے والوں میں ایسے لوگ بھیٰ بیدا ہونے لگے جوحس مسمے تفتورسی ڈوی رسیتے ستھے اورائیے احساسات تو دوسروں تک بہنجانے كى خاص استعدا در كھتے ستھے ۔ الفاظ اورتصتورات كا فينبرہ برط حركمااورانسان ف تعلقی سے اپنے مطالب اوا کرنے لگا توزبان تباول میال سے علاوہ جذبات ا مُرواردات ملتى كوبيان كرنے كا دربيربن كئي اور ننون تطبيف مين حوش گفتاري ا ورا دب کا اور اصنافہ موگیا مماس وقت ادب تطیعت کو اُرٹ سے دورے سے متعبول کی برنسیت نریا دہ اسمیت دیتے ہیں کیونکہ اس کا رواج نریا دہ سے اوراس كالسمحينات بنا أسان معلوم موتاب بيكن حقيقت يدكر مهبت بين تعسورات الييع بوسع بين حفين برأه راست اليني استعاره اورنشبه كي مدد

ے بیزظا ہر رنے کی زبان میں بوری قدرت نہیں ہو تی <sup>،</sup> جیسے کہ حبیامت وت ' حرکت وغیرہ اور مہبت سے اومی ایسے ہوتے ہیں جو اینا ما فی الضمیرا لعنا ط ہے پیرائے میں اوا نہیں کر سکتے ، البتہ تعقوس شکلوں یا زنگوں ، سروں یا حسم ی حرکتوک میں عیال کر سکتے ہیں۔ شاعرالفا طامے ورابعدا پنی کیفیک تربال سرتا کیے، مقدر رہنگ اور شکل سے بیرائے میں، موسیقی ٹما امروں کی بات سازیا اواد کی زبانی کہناہے، سنگ تراش اسے مورت یا منبث کا ری ہیں محبراتر دبناس بمكرشاء المعدر استكراش سب إكب مبى جركو مختلف طرنقون سيدليش نهين ترينه، فنونُ تطيفه كي مرصنعَت كاا ينا الك منصبُ أورمقصدً ہے بعظمت استقلال اورنزاکت کواس طرح مہم اسنگ نمزا جیسے کہ تاج محل سے معار نے کیا ہے شاعری مصوری یا موسیقی سے بس میں نہیں ، شيونى راج كى مورت بن تدرة كاكت جنركتجس طرح والمئ حركيت كا تمورز بنا یا کیاسیے وہ سنگ نرانٹی کا حصہ ہے ۔ اس میں ہیں بیر سمجھنا چاہیے كرفنون تطيفه كي تسي ايك صنف توفضيكت حاصل يبيرا ورييم في فرنبن نشین کرلینا چاہیے کہ آ دمی کولورا آ دمی ، زندگی کرلوری زندگی بنانے سے يه حبالهات تكالنيا فدق أورانسا جرجا لازى سبع كربرتن بطيف كاحق اوا كا جاسكے مم أربط كي سي صنع بن كو ترجہ كے فابل نشم عبيس يا اس سسے تعصب برتين اتوان لوگون كى تخليفى نويىن سائب مېوما بىل كى حواس فن کواحساسات کا مظر بنانے کی تدری صلاحیت رکھتے ہیں، اسی تسببت سے طبعیت اور فکر عی تشکیل اور تکمیل ہے امکانات محدود ہوجایل گے، ا دریہ ایک مانی مہوئی باست ہے کہ زندگی جتنی محدود میو' اتنی مئی باقص

اور ناکام رمتی ہے۔ فنون تطیفہ کا دوق النبان کی ہرشت بین ہے، تہذیب کی پیراکی مونی خصوصیت نہیں ۔ اس کا نبوت صرف یہ ناریخ حفیقت نہیں ہے کم النبان نے اس وفت سے حب کراسے لینے اعضا ہر قالم مہوگیا رنگ اور شکل اور لغے کواپنارازواں بنایا۔ ہم یہ مہی ویکھتے ہیں کرانیا ن کو ننون

تطیف کا اصل مرای فدرت سے ملاسبے اور شایدیہ کہنا بھی غلط نا ہوگاکاس نے حن كامعياراتني طرف سينهي ملك فذرت سيمنونون كوديكيه دمكيدكر فالم كيله ب ملم طبیعیات اس کی تصدیق کرناب کم مصور مختلف رنگوں کی جز ا تر فرض تریے رہے ہیں وہ سائنس سے نقطہ نظرسے صبح ہے جن مُرول کوفن رسیعتی گی بنیاد مانا گیاہیے فوہ آ وازوں میں سب سے زیادہ دوررس ا ورممتاز ہیں۔مصوری سنگُ تراشی اور فن تغمیرین اولیدس تی شکلوں کی جوحیتیت سے اسے بیان كرنے كى حنرورت نهيں كوم صحيح اور فنون لطيفه كى اساس ايك بے ان میں جو فرق سبے وہ منفاصد کا ہے۔ علم کے مدلظ صحت ہوتی ہے اور فن کا نصب العَيين حن آ ذيني مبيئ علم جا مبلاً ہے كە تدرت بر قابو پائے ، فن جا مبلہ ہے کرخود تدرت بن جائے۔ یہ خصوط بیت سازی دنیا سے فنون تطیعہ میں عام ہے؛ النان مہیشہ اور ہر حاکبہ ان زنگوں اور شکلوں اور ٹیروں کی الایل میں رہاہے *جواس سے مافی الفیر کو طاہر کرسکی*ں اور اس سے دل کو تسلی دیے سی اورائن حستح میں اسے بہرت محید کا میا بی قدرت کی دست گیری سے مونی سے اس نے بہا روں سے عظمت میدانوں سے وسعت مجول بیتوں سے سحا وط سے نیکا سبق سیکھے، جانوروں کے مشا بدے سے مسم اور حرکت سے تعلق توسمحباأ وُریمِهرحب أس میں انتی اِستعدا د موٹمیٰ کرحبم کونتِه اِیکا غذ سر بناسکے لو رنگ حرکتیں اوراشارے ہزار کیفیتوں اورا داؤں کے مظہرین سیکئے۔ لىكين جسے كماكيك مال كى كورىي يالے موسے بيجے اپنى الك صورت شكل اورطبيعت رتھتے ہیں ، وليتے ہى انسان كى مختلف نسلوں اور كروموں کی اینی سیرت اوراینا الگ مندا ق مبوتاییه، اوریه اسینه آیستهوی عادت بن كرا وربخته مروما تابع - ننون تطيفه برفدرتي ماحول إور صروري سامان كى تمى يا افرا طاكالبھى مبہت اشر بىل تاہيے ۔ ان بسب بالوں كانحبوعى ميتجہ ہيہ تسکلا ہے کہ مختلف توموں نے کا نی حن کی منزل تک پہنچنے سے الگ الگ ر ستے اختیار کیے انعنی انھوں نے حسٰ کا بنا آیک خاص معیار تا ہم کیا اور اسى سے مطابق وہ ننون تطیفہ كى تعلیم دینی أور كارنا مول كوجا تختی ريل ۔ وہ

الكاركرنے سے برابرمانتے ہيں . يہ يمي أرث سے منصب سے شم لوشي كى دليل ہے۔ یورپ سے لوگوں نے پہال تک کوانگریزوں نے بھی لینے برانے طرز کو تھوڑ دیاہے، حن سے ہرشیدا فی تو دہ اپنا ہم مدمب حن سے ہرمغبار کو حقیقی مانے ہیں ، اور اس سے علاوہ انصول نے برفن یں اس علم سے فائدہ انتحا یا ہے۔ جرانهیں اس عرصے میں حاصل مہوا ہے۔ اسلامی آرط کامعیار سمی مجیسا سمرجا ہیے متھا ماحول جلم اور نے سخر بات سے اثر لینا رمایتعمہ سے حب فن نے المرج ممل حبيها كامل لنمونه تيار نمياً وه إرتقاء كي تميُّ ننزليسَ طي كرحيكا مقام اوراس نق ہر منزل ہریا وگاری حیوری محیس ۔ غالبًا آگرت مجهال سے خاندان میں فن تعیر کواتنا ہی برط اورر دال پیدا ہوتا اوراس کو مثمام وسائل میشر ہوتے نو وہ اس فن کوکسی نئی راہ برانگا تا ہ تاج محل سے برط ا " ما ج محل بنوانے کی مہل کوشیش نہ کرتا ، اس کیے کہ بیمسی اعتبار سسے مناسب نہیں ہم ایک کا رنامے یا ایک دور کوئنر تی کی انتہا مان لیں اور کہہ دیں کراب آ گئے لگتا ترینے ہے سوا ا و ترجمہ نہیں موسکتا ۔ حبب نرند کئی کا سلسد مسی مفام پر بہنے کوئمہ نہیں موجاتا توجا لیات کا معیارا وراس کی قدریں نئے اور بر سنتے ہوئے اصاسات اورواردات فلبی کی حامل مونے

وہ لینے فاص طرز سے امکانات کو آزمانے اوراس میں پنتگی بیدا کرتے ہے کو بہاں تک کدان کا طرخود معیار بن گیا ۔ انھول نے تقلید سے سلک کو اس بہاں تک کدان کا طرخود معیار بن گیا ۔ انھول نے تقلید سے سلک کو اس سے حجو ڈرا سفا کہ تقلید کرسکتے سفے اور ابناحتی سمجھتے سفے ۔ آر لشی سے کا یہ مطالبہ آزادی کے اس وریا کی لہنہیں سمجھ جواس وقت لورب میں موجبیں مار رہا سفا ۔ فنون تعیفہ کی نار سخ سے آگرایک طوف یہ بات واضح سے کہ ہزرمانے میں اور ہر حگر میں کا ایک خاص معیار سفا تو دو سری طرف یہ سمجھے ہے کہ ہزرمانے میں اور ہر حگر میں ایک خاص معیار سفا تو دو سری طرف یہ آسین ترجما فی کرتے سمجھے آسین تا بہت بدیتے رہے ، اور آخر میں ایک زمان آبا جب کہ ان اصولوں کو ترک کرنے رہوئے کو ترک کرنے رہوئے کو ترک کرنے کے سروک کو ترک کرنے کے سروک کو تاریخ کا در اور آر دیسے اس پر مجبور ہوئے کہ ہر گرانے نقت کو مطاکر حس میں ایک بنی تھو ہر رہا ہیں کہ مربیرانے نقت کو مطاکر حس میں ایک بنی تھو ہر رہا ہیں۔

کرت اسے۔ بہلی مزل وہ ہوتی ہے حب ارتشائی بڑی منزلوں سے گزرتا ہے۔ بہلی مزل وہ ہوتی ہے حب ارتشائی ماعلما ورفنی انتعاد اتنی نہیں ہوتی کہ وہ اپنے خیال کولورا اورا کرسکے انکین خود خیال اسی بین اتنا زور ہوتا ہے کہ اس کی خربی فنی خامبول سے با وجود ظاہر ہوجاتی ہیں اتنا زور ہوتا ہے کہ اس کی خربی فنی خامبول سے با وجود ظاہر ہوجاتی ہے جہ جیسے کوئی خور بسورت تندرست ہے ہے کہ وشکا لباس پہنے ہوت مجمعی بیارا لگتا ہے۔ یہ فن کے بیپن کا زمانہ ہوتا ہے۔ علی اصلاح ہی یہ اوراس سے کا میں ایسا وگی ہوتی ہے کہ وہ آسا فی سے بہا فالوس سے کا میں ایسا ایسا میں میزل وہ ہے کہ وہ آسا فی سے بہا فالوسکت الیا میں ایسا میں میزن ورکہ ایسا دگی ہوتی ہے کہ وہ آسا فی سے بہا فالوسکت الیا میں ایسا می مین ایسا کی میند پروازی اسے عاجز نہیں کرستی اوراس میں ایسا می طریق کی ایسا فی میں ایسا کوئوشی سے قبول کرتا ہے۔ اس سے اس دور کی خصوصیت فن اور می با میرون کے میں ایسا میں ہم آ منہی ، خیال اور خیال کوئیش کرنے سے طریقے کی ایک تطیعت مناسبت میں ہم آ منہی ، خیال اور خیال کوئیش کرنے سے داری خاص وور سے فنون لطیعنہ ہم آ منہی ، خیال اور خیال کوئیش کرنے سے داری خاص وور سے فنون لطیعنہ ہم آ منہی ، خیال اور وہ اکی تاریخ سے داری خاص وور سے فنون لطیعنہ ہم آ منہی ، خیال اور وہ اگل تاریخ سے داریک خاص وور سے فنون لطیعنہ ہم آ منہی ، خیال اور وہ آگل تاریخ سے ایک خاص وہ دور سے فنون لطیعنہ ہم آ منہی ، خیال اور وہ آگل تاریخ سے ایک خاص وہ دور سے فنون لطیعنہ ہم آ منہی ۔ یونا آن اور رو آگل تاریخ سے ایک خاص وہ دور سے فنون لطیعنہ ہم آ منہی ۔ یونا آن اور رو آگل تاریخ سے دیونات اور وہ ایک تاریخ سے دیونات اور وہ میں دیونات کی تاریخ سے دیونات کیونات کی تاریخ سے دیونات کی تاریخ س

میں سا دگی اور نفاست منبطا وربلبنداً منگی کی ایسی میجی آمیزش با فی جاتی ہے کہ اسے معیار مان کرفن سے اس دور کو CLASSICAL یاکلاسکی کہا جا تا ہے ۔وہ عودج تازمانه مؤنليك اوراس مين عوا فن علمام أمكانات أزما لينجات بی راس سے بعد انخطاط لازمی ہے کیونکہ وہ زمنی قوتیل جن کی بدولت فن کی نشورنما مِوتی ہے اسبتہ اسبند رائل ہوجانی ہیں ارتشیط سے سلمنے معیاری کام کے تموینے اس افراط سے موجود موتے ہیں کراس کا تخیل ان میں الحدکر رہ جا تا ہیں اوراس کی طبعت میں خود بخو دیر خذبہ پداموجا السبے کر دورہ وں نے جو تحريب أن سے بڑھ ركھ كر دكھائے . يە خدىب يسمح نهيين اس يعيكم أرشك سى تظرافينه ول يرمونا جافيه اورات دومهول سي كام كام طالعه صف اس نیت کنے کرنا چاہیے کوفن میں ملکہ پیدا کرسکے حبب واہ دوروں سے کا م توسا<u>ے نے رک</u>وکران شے با زی ہے جا نے کاحوصلہ کرتاھے تواس سے معنی یہ ہن سمروه نُقل كرَّا جيه اوراس سيح نقعا ن موناب اس عَي الأفي سے بيع يوا في بہیں کنقل کواصل سے مہتر بنانے کی کوشیش کی جاتی ہے۔ انخطاط سے وور پ كالصطلاحي نام برؤك سے رأس ميں آرٹسط كانسىب العين يبوت اسبے كرفني مهارت کے کرستمے دکھانے ، کام کوحدسے ریا وہ بچیب رہ کردیا جا تاہے ، سا دگی تخیل کی بے مانگی خلوص ترامیت کی خاتمی سمجھی جاتی ہے، من یے مام اور قدردا ل وونول مبالغه پند مبوتے ہیں ۱۰ ورنفتع کی ایک وہانچھیلتی ہے جس سے مہلک اثرات سے بینے سے لیے بنہ وری موتلہتے کر زندگی اور منون تطيفه سينصوري كوني طرا القلاب مور ليسيدا نقلاب ساري ونيايل موت رج بین اور عمل سے بیا نے میدان حسن سے لیے نئی حلوہ گا بین وامم كرنے رہے ہیں۔

سندوستان کی ارزیم میں ہی ہمیں ننون بطیفہ سے عروج وروال سے کئی دور ملتے ہیں۔ باس کی علامتیں ہیں کہ کئی تہذیبوں نے ترقی کی عروث پر کہنجیں اور بیرانہیں موال موا ، ان سے حالات سمیں تھی تھی متنا بول سے در بید مقدم موت ہیں۔ کی مسلم میں وہی درج جے جوان کے سکھنے در بید مقدم موت ہیں۔

والوں نے دیمیعا یا مسئل ایعنی سرت ظاہری اِتیں جن سے تہذیب سے باطن کا پورا بھید نہیں کھلتا - ہم صرف کتا ہوں پر بھروسد کرنے کے بجائے اگر یہ ذہن نبین کرلیں کم فنون لطیعہ کا مفصدالنا ن کی انسان سرگوا تھا رنا اور شکل دین ہے اوروہ تہذیبی خصوصیت سے انسل حال ہوتے ہیں لوان کا مرخونہ معلوات کا ایک خزانہ بن جائے گا، مہاری تاریخ جاگ اسٹھے گئ ، ہم انے ہیں کرووں کی نظا دران سے دوق کی لوری فدرکرسکیں سے ، اور مہم پر واضح موجلے گا کہ ان کا مرائ کا مرائ کا مرائ کا تھا کہ کا در وصلے دسے سکتا تھا کہ وہ سمیشد سے لیے ان سے نصور حیات کی یا دیا زہ رکھیں ۔

### تاریخ تمدن کے مسائل، النانی تہذیب

م من کے منونوں کو حبا یخنے کی استعدا دیپیدا کرلیں اور شہزیب کی خارجی تدروں کو یر کھنے کی مشق کریس، تب تھی تا رہی مندن تاحن ا واکرنے میس ُوشُواریاں نیشِ*ن آسکنیٰ ہیں ۔ انسانی زندگی تمد*ُن اور تہذیب کے اعتبار سے کہمی ہموار نہیں تھی' آج کل کی طرٹ پہلے تھی تعین فویس الیسی تھیں جنجوں نے بهبت ترفی کمه لی تھی ۱ وربعفل البئی جو آبالکل وحشی تقیس ۔ ترقی کرنے والی نومُوں میں مرابک کی رفتا رالگ محتی اوراس کی ترقی کا میڈان الگ لعصٰ کی رقی برا برجا رئی رہی البقل کی ایک حدیر : بہنچ کڑرک کئی ۔ قدیم پونا نیوں نے تھوٹری سی مدت میں فکرا ورعل من اورا دیت کے لاحواب کرانٹے مکھائے ا ورونیاسیے رخصیت مہو گئے ۔ رومیوں نے علم اور فن میں درلو زہ گری کی ۱ مگر بیاست منظیما *وراسن*نقلال کی ایک شال قائم کریے جس سے دنیاصدلوں تك تسبق بيني رتهلي مسلمانون كي ساست بين مهدك جلدا نتينا ربيدا موكيا، نیکن وہ نسل ا در منعام کی حدینہ لیوں تو برابر نوٹ نے ا دراِلگ الگ خماعتوں سے علم کوانیا کراسے نولے ان فی کا عام سرمایہ نباتے رہیے ۔ انھوں نے ختنا فائدہ خودحاطين نمياُ اس سيے زيا دہ تور رول کو پہنچا يا ۱ ور پر ايک خدمت ہے جو اورکسی ملت یا سیاسی خباءت نے انجام نہیں دی۔ ترقی ا ورکامیا بی کی

صورتوں میں جواختلاف رہا ہے اس کے علاوہ ہم بریمی و مکھتے ہیں کہ جاعتوں اور قدیموں کی ترقی کبھی ہم کوشش اور مخت سوق اور جبتی کی بدولت ہم ہوئی بعد کہ کہی کسی حاویے یا الفتلاب کی بدولت کہ بھی القلاب کا ماوہ جاعت کے اندر ہی جمع ہوتا رہا ہے ، جسے نبرط متی القلاب کا آریوں کے معاشرے میں کہی انقلاب کی نوعیت ایک حادیثے کی سی تھی ، جسے کہ مسامانوں کا مندوستان کو فتح کر لیا گیا ۔ مورس کا عرب وہ مگنا می سے حورک کی اس حالت کو دیجھیں جب وہ مگنا می سے اجاباک اس موتی ہیں ہوات کی متناز تو موں سے اجاباک اس موتی ہیں گرانے اور تھا تی ہیں توان میں بہت سی اخلا فی اور معاشری میں دیا جہیں میں اور تہذیب کی عمرا اور تہذیب کی عمرا اور تہذیب کی عمرا رائی میں اور تہذیب کی عمرا رائی ہیں ۔ دیا تہدی ہیں ۔ دیا تی ہیں اور تہذیب کی عمرا اور تہذیب کی عمرا رائی ہیں ۔ دیا تی ہیں وہ اپنے نوان میں اکثر و می اخلا فی اور معاشری حوبیاں نہیں رمہنی ہیں ۔ دیا تی ہیں بام پیدا کیا تھا اور مورث کسی طرح حسا سے الفقیان ۔ جن کی بدولت استحا کہ تہذیب کا نمونہ بننے سے قوموں کو گفع ہوتا ہے یا نفقیان ۔ دیا تھوں کے انہوں کہ تو تا ہیں تا سکتا کہ تہذیب کا نمونہ بینے سے قوموں کو گفع ہوتا ہے یا نفقیان ۔ دیا تھوں کی تہذیب کا نمونہ بینے سے قوموں کو گفع ہوتا ہے یا نفقیان ۔ دیا تھوں کے انہوں کے انہوں کی تہذیب کی تہذیب کا نمونہ بینے سے قوموں کو گفع ہوتا ہے یا نفقیان ۔ دیا تھوں کی تہذیب

تاریخ نمدن کا ایک سئد یہ بھی ہے کہ ہرخیاعت اور مرتوم اپنی الگ اور خصوص نہذیب رکھنے کا دعوی کو تی ہے اور اگر فوموں کی سیاست کا میاب ہوتو وہ اس کا بھی دعویٰ کرنے لگتی ہیں کہ جنگ جوئی میں ان کا مفصد خود فائدہ حاصل کرنا نہیں، لکہ وہ اپنی اعلیٰ نہذیب بھیلا کر دنیا کو فیض پنہا تی ہیں ۔ اس سے انکار بھی نہیں کیا جاسکتا کہ جلدا ور بڑے : بانے پر تہذیب بھیلا نے کی خدمت سیاست ہی نے انجام وئی ہے ۔ سیاست نے بڑی کی مونیں ، تجارت سے رستے نہ صوبے ہوئے اس نہذیبی سلطنتیں نہ فائم کی مونیں ، تجارت سے رستے نہ صوبے کے وینا نہیں چا ہئتے تھے دورت پر جوجہی بڑی ہوتا اور تی کی رفتا رہدت شست رمنی ۔ بے شک زیروسی قرموں نے ایک ووریا ہوتا کہ وہرے نہیں با مراید ہیں بار موالی موہرے نہیں کا مراید ویں سے بھی بڑھا ہے ، بعنی قوموں نے ایک ووریا کہا کہ دورہ سے نہذیب کا مراید لیک ویں سے بھی بڑھا ہے ، بعنی قوموں نے ایک ووریا کہا

سے واتغیت بیداکرے احمی بانیں سکیمی اورسکھانی میں اپنے عقالد کی صلح واشی سي تبليغ كى سبقا وروومرول كى معلومات سے اپنے على في خرس بي اصا فركيا ہيد. نیکن تہذیب کے بعض اصولوں کو ، جیسے کرمسا وات کی وہ تعلیم کچوا سلام نے دی ہے، سیاست ہی را بخ اور مقبول کراسکتی تھی۔ بالعموم مفاکزی تنظیم سے نعطے بهترطريقي سياست بى نے سكھائے ہيں۔ توس داورروں سے لم م كوديك کراپنی صنعت اور تخارسن ادب منون تطیعه ا ورعلم کو ترقی دے<mark>۔</mark> معا خُرى منظيم كى خاميول كالحساس انهيس اسى وقت بلٍ للسبيح جب كوفي َ غِرْق ا ن يرغاكب ٱلحاقي ہے اور سياسي شكست ثابت كردينتي بينے كرمعاً بڑي ننظ میں اصلاح نہ کا ٹئی تو نرقی سے سارے راہتے بند موجاً بین کے راس کو ح ساست كونهذريب ميديان من وخل سفا مگر دنيا مي مرحيوني بري حماعت غالب اورمغلوب ره چنی سے اوراسی سے ساسخہ نہذ ہی لین دین کا سالما مجی برابرجاری رہاہی اس لیے سی قوم کی تہذیب کے بارے میں کسے طے كما جاسكتاب كاران كاكون سأا وركتنا حصة خانص قومي بيا وراس مين كماكيا وومرول سنے حاصل محیا گیاہیے۔عمویًا تہذیب میں قوموں کا اپناحیت بہت مگر میویّا بداس حصة سے مقاند میں جوانہیں مخفلی قوموں سے ورتے میں مالیے یا حبروہ دوربری ہم عصرتونموں سے حاصل بمرنی ہیں رسکین انسا نیت کی مورو فی تهذيب كو دوكسي رنكسي حكرتك ايك نئي شكل فنرور ديني بين إوراس سبب سے ان کا یہ دعویٰ روبھی نہیں کیا جاسکتا کران کی شہدیب آن کی اپنی ہے اور دومری تنهذ ببول سے حدا کا زحیثیت رکھنی ہے۔

اس دعوبے کور دیا نظا نداز کر نا مورج سے لیے ایک اور وجہ سے بھی
مشکل ہے ، وہ یہ اصول بیان توکرسکتاہے کہ تہذیب نوع انسانی کی عام ملکیت
ہے اوراسے قومول میں تقسیم نہیں کیا جاسکتا ، لیکن اپنی مجبوریوں سے سباس کوبرت نہیں سکتا ۔ النان ہر چنز کی قدر دو تعری چنزوں سے مقا بلہ کرسے قائم کر الہے ، تعین چیزوں کے مقا بلہ کرسے قائم کر الہے ، تعین چیزوں کے مقا بلہ کرسے قائم کر الہے اس کے جاتا ہے ، تعین چیزوں کی قدر کر السے بھین سے سے مقا بلہ کرسے تا میں کی طبیعات یا مندا تی مات کے اسان کی طبیعات یا مندا تی میں کہ وہ اس کی طبیعات یا مندا تی

محموانن ہوتی ہیں۔ ہرمورخ قدرتی طور براپنے عقائدا درائنی تنہذیب کو دوروں
پر ترجے دیتاہے، اوراگروہ اس قدرتی میلان پر قابوحاصل کرنے تب بھی یہ کیے
مکمن ہے کہ وہ کسی تہذیب کا دوسری تبہذیبوں سے مقابلہ نہ کریے، اپنے ذہن
کواکی آئینہ بنا ہے کہ جس میں ہر چیز کا عکس نظر آجا تاہیے اور کسی عکس کا اثر ہائی
تہیں رمہت اس سے پاس تہذیب کو پر کھنے سے ہے کوئی کسوٹی اور یہ تمسوٹی
بررے میں تمبز کرنے سے بیے کوئی معیار بھی صرور مہونا چاہیے، اور یہ تمسوٹی
یا معیا رمورے کی اپنی تہذیب اس سے اپنے عقائد ہوتے ہیں۔

#### حاشه

کے سپانیہ در ذانس میں اعمار موں صدی میں آرائش کا ایک طرز رائج ہوا جر بروک ( ۱ ۵ ۸ ۵ ۵ ۵ ۵ ) کہلا تا تھا۔ اس میں وہ تماخ صوصیات بائی جاتی میں جونن سے دورانخطاط کی خاص علامتیں ہیں۔

# دنیای برای شهر مین

رینیا کی کہانی میں حضرت اً دمع کا زمانہ وہ وفت ہیں حب اُدمی حبا لورسے الشان مواً. سامنس تھے بچار کی حصات آ دم کونہیں ماننے رنگین بہی لوگ جب برانی قوموں مے عقیدوں اور دھرم کو بمان کرنے ہیں تو تہمیں ہر حگہ سی نیسی شکل میں ایک ایسے سزرگ کا ام منتاہے حبفوں نے اوم کی طرح نیک*ی اور بدئی کامچل حکتیر* ، نونا فی سورما پرو<u>لمے م</u>فنی پئس کی طرق آسکان <del>س</del>ے آگ لاكر اور آ دمى كوكفيتى باطرى كافن سكر كرئيم كى طرح سورگ كارسته تلاش كركة آدمى اورجا نور ميں ايسا فرق بيداكروباكر ليحه يه دونوں ايك سے بنہ بموسكين ـ براني فومون مي رواينول ، برانون يا ديومالا بين يه سمى بيان سمیا جا تا ہے کہ آ دمی کو دنیا آبا و کیے بہرت دن نہیں ہوئے <u>مت</u>ھے حب ایک طوفان آباخیں میں متھوڑے سے لوگوں کے سواسب فورب گئے۔ اعظمے وفنوں بیں عفل کی دھاراننی نیزنہیں مفی کرحہاں بررکھی جانبے وہں کاٹ *دیے به شمایدلوگ اس دھار سے کا آنٹنے کے علاؤہ اور کام بھی لینا حاتبننے تنفے* اوراس بیے مبین تدہی عقیدے اور قصے کہا نیاں "نار کے آورخاً کی باتیں سب ایک میں تھی ہونی ملتی ہیں ریا یہ سمجھے کریرانک باغ ہے جسے تم اتنی دُور سے دیکھ رہیے ہیں کرمین نیں حین ، رنگ بیس رنگ ، بجُول میں بھول مارین مل جا ناسید. ان قصیه کها نیون مین کانت حیانت کرنا سے اوبی معلوم موتی سے۔ بہاں نونس ویکھیے ، تطف اُسطاسیے آورسبی حاصل کینے۔

طوفان کی لہروں اور گرِ دالوں میں حب دنیامتھی جاچکی تھی تو زندگی کی اکھری ہونی حرفایں سیر حمنے لگیں اور کہیں کہیں برخاصی مفنو والین دریائے نیل کی وادی میں ، خبو کی عراق میں ، مندوستنان میں دریا سے سندھ سے كناروں ير إورجين مين دريائے مبوانگ مواور انگ سے كمانگ سے وبإنوں پر ۔ بیکن ڈیٹائی آبا ڈی لس انہیں بستیوں میں نہیں تنفی' ایسی تجمى برت سى نسلين تحيين جنهين كهين كون تطفكانا نهيس ملا - أنهيين خانه بويش كيت بين ، كو ما وه اينا كه ما ندهول برلا و معه مونينيول كوجرا تي محموماً كرتي فیس ّ۔حب اُن کی نُعدا د نہرت برط مُدجا تی یا وہ سیمرتنے بھرننے بڑی کسبتیوں ہے ماس بہنے جائیں نوان میں اور بستی والوں میں حضین وہ طاہر ہے لوُمنا َ جائية تَعَيِّعَ خوب لرامُال مبونين - ان مين أخر كارخانه بدونتُن بني حتیت منتے ۔ وہ نسنی والوں کو آر مٹائے اورخودان کی حگیہ آیا بہ مبوحاتے ، میمرنتن حیا رسو برس لعدکسی ا ور قوم سے باسھوں یہ نئی نستی تبھی اُ جا ٹا کر نے توگوں سے لیبانی جاتی۔ تہذیب سے برانے مرکز گھڑسے تجریانی میں تُسكريكي دوحيار فرنيے تنفير لياني بلا ديا جا نا ٽو وه گھُل جانے، سيرحبُ وه تظهر جا يا تَوشَكر بَنْيَطُ حا تَى لِلْكِينِ يا نَى توبُلانِنِهِ وَالْهِ تَحِيمُ مِنْ تَحْجِهُ مِنْ مُعَم ساتھ لاتے سنفے. گھلنے سے بعد خبرشکر جمع ہوتی وہ پہلے سے تحوزیاْدہ ہی مبوتی اور گیط ہے مایا نی تھی **درا اور مبیطا ہی ہوجا تا ، اس طرح تہذر**یر مچیایتی رہی ۔ عراق ، مضر، سندوسنا ن سے علا وہ سجرروم، جیسے انگریزی میں ( MEDITERRANEAN SEA ) کیتے ہیں سے ساحل را فلسطین میں، رئیں ہمرٹ سے جزیرے میں ، اٹلی نبے صنکع ایٹروریا میں ،شمالی آ فرلقہ میں کئے کل سے شہر توٹن سے فریب منہذیب سے مرکز فائم ہوئے مہارے عالم اتھی یہ نہیں طے کر یائے کہ مصری نتہذیب سب سے ازیا دہ بڑاتی ہے یا جنوبی عراق کی سوربری تہذیب کر لیکن یہ دونوں بہرحال اطفادس ہزار برس بڑانی مانی جاتی ہیں اور مندوسنان سے اندر مرا یا اور موم خوارا میں جن بستینوں سے نشأن تلے ہیں'ان میں سب سے بُرا فی آن سے تمجھ

کم نہ ہوں گئی، مصر سے مُرا نے شہر تخییبر جمنیس، اور میلی اولیس، جنوبی عاق میں بابل اور شمال میں نمینوا ،کر میل میں شہر کنوسوس تہ در بب سے اس دور میں آبا د ہوئے اور سینیکڑوں برس آبا د رہیے ۔

اب سے کوئی ساڑھے چار ہزار پرس مہلے ایک نئی نسل لے جس کا ہمیں نام تک معلوم نہیں ہے اور حبرا کینے آب کونم رُ ربعینی پاک یا لیونر کہنی تقى خدالحانے كهال سے بحل براى - اس نے حنوبی يورب عراق ايران اور مندوستان برِ قبصنه کیا. برُا نی تهذیب کو کچه مثاماً، بهرت محِهَاختنار کرکے اینے رنگ بیں رنگ دیا۔ سندوستانی، ایرانی، یوناتی اور رومی آر سے تھے نوسب ایک ہی خاندان کے لوگ ، نگرسب نے الگ الگ طبیعت اور مزاج یا ما تنفا اورسب نے دنیا ہیں مختلف یا د کارس حیوڑیں۔ آربوں کا سب سے مہاا سامات ایران میں قائم ہوا ، آورشام سے تھے کر تمارے درمائے سنڈھ تک محصیلا ۔ میراسے لیانانی آربوں کے مشہور با دشاہ سکند<del>ر</del> نے قبل یا اوراسی کے تھوڑ ہے ذن سے بعد مندوستنا ن بیں موریا سامراج ی بنیا در برای به روختم بهوانها که مغرب می رومی سلطنت کا ستاره حمیکا اسى قرماتنے میں نئی خاک بروش نسلوں نے منگورمای جا کا ہوں سے نفل رذراسی مدت میں منبدوستا ن ٬ایرا ن ٬ ترکی ا ورمشرقی یوریپ کوبریا د اور بھرآ باد کیا۔ یہ ہیں مثر وع سے حصرت میسلی سے زمانے تک کی تاریخ کی موِ فی موٹی بانیں ۔ اب آیئے اسی زمائے پردوسریے مہلوسے نظرالیں اور دعیمیں کہ ان جیوسات مزار برس میں النیا ن نے نتنی نز قی کی ۔

حدید پیچترسمانه میست. پہلے مکان بنے ۸۰۰۰ ق سومیری تہذیب کی انبداء

n 4...

سور لوں نے لکھنا ٹروع کیا ۔ معیواپہ لاشاہی خاندان ۵۰۰۰ « منتی بڑ ، ا ، ط ماہر مہارشہ ہے ۔فونعی تہذیب کا آغاز

مم جے تہذیب کہتے ہیں اس مے معنی ہیں دین ایمان کے، دھم، ۔ قانون اور علم سے سائے میں اپنی زندگی نسبر کرنا ، اپنی محنت سے اس زندگی<sup>ا</sup> توبهسنرر كھنا النبك حوصلول سے اس كو رونق درنا اورصنعت و يخارت مے در کیے کسے وہ چنری حاصل کرنا جن سے آرا م تبہی اسے یا جن کی خوصبورتی ول كوخوش كرتى سبعةً مرفوم ابني زِندگي ايني طبيعيت اورمندا ف مع دهنگ یر ساتی ہے اور سنوار تی اسے ،مگر بھر بھی آ دمی تو ہر حگہ رمتا ہے ،اور الرنام ورجيد خصوصيات كايرده مثا ديا جائے تو ہمنی مرحکہ قريب قريب ایک بهاسی زندگی نظراً نے گئی۔ مصر، سومیریا، بابل، قدیم سندوستان اور ايران بين ندمب أميدا ورخوت كي وسي دومرخي تصوير مخيي اس مين ان نوتوں سے لگاؤ بڑھایا جاتا تھا جوزندگی کو فائم رکھتی اور کے سے پروان چر هاتی بین - ان توتوں کو رام کرنے کی فکر کی جاتی سخی جن سے لفظمان اورموت ما اندلیند بونام مرنیل آ دمی ان نونوں کو لوری طرح جانت بہجانتا نہیں، وہ اتنی بڑی ہیں اوراسے ہرطرف سے آس طریح تہ ہے بوات ہیں کاس کی عقل جران رسی ہے۔ کوہ انہیں طرح طرح کی فسطور میں تصور کرتا ہے، طرح طرح سے مام دیبا ہے اور جس بات کورہ صاف صاف كه نهيں سكتا اس ليے كه وہ صاف صاف سمضا نهيں اسے وہ اكي كہانی بنا ويتاہے - پرانی توموں كى دارمالا بيں ہزاروں السي كہانياں ہيں اور السي ملتى حلتى كہاني اور السي ملتى حلتى كہ معلوم ہوتا ہے كہ وہ سب اكب ہى حقیقت كو بیان كرنے كى الگ الگ كوشبشيں ہىں .

ند مہب سے اس شاء انہ بہلو کے ساتھ مہیں ہر حگہ دھرم اور قانون بھی شروع ہی سے ملتے ہیں اور انہیں آپ دیکھے تو وہ آج کل کے قانون سے بہت مختلف نہیں، بلکہ تعین باتوں میں آج کل سے بہتر بھی ہیں مصر میں اور اس سے بعد بین میں اور اس سے بعد کئی بادشا موں نے بابل میں شاہ مہورتی نے بہور بول سے یعے حضرت موسی نے مربی سے جزیر سے میں می نوس نے مدمین اخلاقی اور معارش تی لینی سماجی قانون بنائے۔

سائی سے طلاق کے سی طیس ۔ فانون سے بعد سمراس زمانے کی زندگی اور شعبول کو دکھیں تو طری

جیرت ہوتی ہے مص*را ور*بابل میں حکومت کی طرت سے آبیا شی کا پورا انتظا **ہ** تتما ـ دریا وُل سیے نہرئی کا طاکاٹ کر دور نکب با نی بہنجا یا گیا تھا ۔ اورسلار ا وربارش سے یا نی کو خمع تر کھنے سے سلے سل سے ملاسے تا لائب سننے سننے۔ حان ومال كى حفاظت كو مرتبتي ميں لوبس اورشهروں میں فوج تنفی اور مم تک مصرا وربابل سے کئ ایسے تقبے نہنچ ہیں جن سے معلوم ہوتا ہے کہ بالشاہ خود قاً عدیہے اور فانون کا نہرت نما ڈکرتے سکھے اورمرکماری ملازموں کو طلم وزیا وتی سے روکتے رہتے ہے ۔ مقدموں کا فیصلہ کرنے سے لیے عیدالتیں موجود تتفيكل اقرران كامرتبها ليسائتها كه وه ابنا ؤمن نتوتي سيدانجام ويسيمكتي تقيس ت فانون اورملکی آننظام کی طرح اس علم کی جس بیر نیم اناز کرنے ہیں اسی ترمانے میں واغ بیل طوالی گئی کا مصرا ور بابل میل کھنے کا طرافیۃ ایجا د کیا گیا۔ بابل والمصمطى كي تختيال بتأكر حبب وه كبلي مبوتين اسى وقت ان بر ابك بمكيله اوزارس كرو گرا وكر لكھ سق، حجران تختیول كوسكها ليتے - حبيا ان كا كا غذ قلم تقا وليا مي ان كاخط بهي تقاء أور بابل مبن نو خط وكتابت ي رسم تمبی جا یک انتقی ا در لوگ انہی شختیوں کومٹی کیے دبوں میں بند کرے ڈاکیوں مے ذاریعے ایک دوسرے سے پاس مجھتے ستھے۔ لکھنے سے اِس طریقے میں براسى طوالت منفى مصريين ايك تسم كى نزم سنے كى بالسى بيوتى تھى جَقيے ہي رس معت بیں ۔ اس کی حیال سے آسانی اسے ساتھ ایک طرح کا کا غذتیار کما ما سُکتا تَقِفا مصری شَرْدَع مِن لُوهِس جِنر کا ذکر کرنا مبوتا اُس کی نصور بناتیج شخه - مگرا مبتدا مبندانهی تصویرول سے ایک ایبالکھنے کا طرلقہ لیکا لاگیا حسب میں آ دمی حلیدی اورصفا نی سے اپنا مطلب اداکرسکتاستھا ۔ یا بل اور تمصر تی آ كوششول سے فالدہ اعطاكرانك توم نے جوفونقى كهلاتى بيد يورك لوري تفطول کی حگرالگ الگ حرف بنائے اجن میں سے مرا کیک سی خاص آ واز ئی علامت متی. فونقی تاجر ستھ، انحوں نے تجارت کے ساتھ کھنے کے ابنے خاص طریقے موسمیلایا اور مینی اور جایا نی سے سوا دنیا میں متبی زبانی ہ الناسب مين يَهِي حرف تشكيب بدل كرا ور تجيمي بيشي كيسائه را بي موسك.

لکھنے بڑھنے سے علاوہ اور علم تھی تنھے جواس زمانے میں حاصل کیے گئے۔ وقت کوسالوں میں سال کو جہینے اور مبنتے ، دن کو بہروں میں سب سے پہلے ( / بابل والوں نے تعتیم کیا اور دھوپ گھڑی سب سے پہلے انہی نے بنا تی ۔ ستاروں اور برجوں سے نام انہی نے رکھے ' اور شیم کھڑی لکا سینے اور ساروں سے مال و کیھنے کی اسم اسموں نے متروع کی معربوں نے جنتری بنا بی اور حساب اور القلیدس یا الا GBOMETRY میں انھوں نے جو کال حاصل کہاک*س سے تبوت سے لیے* ابرام مفریعنی ان میں جوسب سے برا سے وہ سیٹنگروں من وزنی سیقروں سے بناہے جن کی کل تعداد ۲۰ لاکھ سے قریب ہوگی ۔ یہ سفر بغیر حیاف سے ایسی صفائی ک سے سطامے کئے ہیں کان تے جوا مشکل سے مکھاتی ویتے ہیں اور نراروں برس میں اپنی جگر سے رتی عجر بھی نہیں سرمے ہیں ۔ بدعارت سے مرام ک فك مربع بع اوراو سنياني مين بهم نط يعني قطت متنار سے كوني وفطونك ریا دہ ہیں۔ جن لوگوں نے ان وزنی بیھروں کوکاٹ کرا ورتراش کراتنی لمیندی تهني يا ووانا الري نهبين تق اوران كي اس يا دكاركو د كمركريين أين بر برزيّا ده تھمنٹ نه سرنا چاہیے۔ سہتے ہیں بربابل میں سمی اتسی ہی ایک ا دنیا اورعالیشان عمارت تنمی المگراسمان نے اس کی ملندی بررشک کھاکر

موسكتاسيه كرجولوك بها ل ربيتے تقے وہ نهايت بى شائته تھے ۔ ان كهنداروں میں ہمیں مہیت می خونش مما برتن اور زلور ملے ہیں، اور جس طرح آج کل ایک ملك كى بنى مونى ييزر وومرك ملكول مين يهنيتي بين وليس بى اس وقبت مجى الكب حكم كى چيزى ووسرى حكم كا تى تحيس اورائي حكم كے نيٹن اورسم كى دورى حَكِمْ نَقَل كَي حَاثَى مَنْنَى - ريلَ اور مهوا ني جها زيز مونے پر بھي اس زمانے كي دنيا

ب سے زیا دہ تعب تواس دنت ہوتا ہے حب ہم مور کوں اور صور ال بیں اس زمانے سے لوگول کی صورتیں دیکھتے ہی، اور ان کی اصحبتوں اور دمجیبیوں ما منے ہیں کیا جاتا ہے۔ عراق،مصرا در کریٹ کے لوگوں نے نس یہی نہیں کماکرالسے قانون اور زندگی کے ایسے اصول بنائے جن \_ ان کی تہذیب مدتوں فائر رہی ما علم اور فن کو اقسے درہے پر پہنچا ہا کہ اُن مے كارنائے ويكھنے والول كو حرات مل طوال وس، زند كى كى تمام فزورمات كولوراكرن كأنفول نءايسا أننظا مكرلها تقاكر أنهين ابني معاترت كوطرح موارّ نے کا موقع تھا <sup>،</sup> ان کی صورتوں سے تب وہ مہذب مل حول کے اواب سے واقت ستھے ، ان کی عورتوں ومعلوم كرني تحيس جن سيناك نقشة يا فول مول كاكسه لوری کی جاتی تیے اور الائش سے اس فن سے قدر وات متی کم نیے ستھ، با اور ما غول کئیسیر، دعوتیس محفلیں، پیسب روز مرّہ کی باتیل تحفیس۔ اہل تن کی فدر سردنسیوں کی خاط مرارات محتاجوں کی مدد ، اس میں ہم آج یک کوئی السافوصلک پیکال نہیں سکے جس کی انہیں خرز تھی تہذیر آج تل بوی ایسا دست ب ب ، یو تسا کاکھالاحبیااب ہے ولیا ہی کمچہ تب تمجی تتھا۔ ( دنیا کی کہانی )

## ماریخ سدکے عہدفرم کاجائزہ

آ کھویں صدی مے مشروع میں محدین قاسم نے دریا کے سندھ کی وا وی فنخ کی، دوسو برس بودمحود غونوی نے شالی منداوستان پر حملے س<u>ے</u> اور <del>لان</del>تاکی میں منبوستان میں مسلمانوں کی آگیب خود مختار ملکت فائر ہوگئی۔اس مے لعد کئ سوبرس کاپ مهندوستنان پرمسلمانوں کی حکومیت رہی ۔ سندوؤں کی شكست سے اسباب كيا تنے ۽ نيہلے مورخ اور معتم اخلاقی نب تی اور بے دینی کو قومول سے زوال کا سبب بتاتے سکھ اورائس میں شک نہیں كر تومى اخلاق بكراً جا بيل تواس كا بيتج غلامى موتى ب رسكن سندوستنان معمعا نترمے میں مم واسے بكار سے خاص آنا رنظر نہیں آئے اوراس نمانے میں حبار مسلما نوں سے جلے موسے شالی سندر را جبوتوں کی حاومت تحتى ، جن كى خبانجوني اوربها درى مزب المثل تحتى . مندوؤن كى شكست كا دوسراسبب وه موسكاب حية ج كل علم تاريخ مين زبا ده المهيت دي حاتی کیمے ان ان تاریخ سے قدیم اوروسطی دور میں زیا دہ اور مع مہدّب نوموں سے ورمیان برابر مقابله نبوتار باسبے اور آیٹروس مقابلے میں ان توموں نے نقصاً ن اس ایا ہے جن کی شانسنگی اسے گوار انہیں ترقی تھی کوہ اسينے حياتی نظام كوبدلس اورسياسی آزا دی كی خاطران چيزوں كور قربان سمریں جن کی مدرکرنا ان کی تہذیب نے انہیں سکھایا کمقا ہے وراصل زوال ادریش کسن سے اسباب کامسکہ الیبا ہے جس میں عمومًا لوگ اپنے

عقائد نداق یا ایجها در برسے تعصبات کی بنا پردائے قائم کرتے ہن اور مورخ بے تعصیب ہوں تب بھی وہ حقیقت پراس طرح حاوی نہیں ہو سکتے کقطعی اور بالکل صیحے فیصلہ کرسکیں ۔ بہرحال شمالی مند میں مسلما نوں کی حکومت قائم ہونے سے ساستھ نہذیبی ارتقاب کا ایک وورختم اور دور ارمثر وع موالہے۔ اس موقع پرمناسب معلوم ہوتا ہے کہ مہم فدیم عہد کی تہذیب کا ایک مختفر ساحائہ ہے ہیں۔

توُمن نی الفتورلورب کی انمیسوس ا ور ببیبوی*ن صدی کی س*یا ست كالكِب منظهر ہے، وہ ندری خمراس كی بُنیا دہیں، اہیسویں صدی سے پہلے بورب اور دُمنا سے سی اور حصے میں مسلم اور تعتبول نہ تقیس اوراس وقت اس کا نصار نہیں کیا جاسکتا کہ فوریت ان فدروں برجن کی حاکہ اس نے لی من ترجیجے سے فائل ہے یا نہیں ۔ ہیں فدیم یا عہد وسطی سے مندورتیان میں فرمیت سے آٹار کویا اس مسم سے سیاسی اتحا د کو بناین مرکز اچاہیے جُوْفِيميت نے بيداكيا بعد . يورك اورامركيہ سے معاشى نظام مي أزاد متعابلے *سے چرینے آ ور*ما وی وولٹ حاصل کرنے سے جہ بے نے <sup>ا</sup>ماک کے تدر تی سرمانے سے پورا فا نکرہ کھانے اور خارجی تفدروں میں حتی الامطا<sup>ن</sup> اصا فدكرنے كى حدوجبد كونهدريكا بهانه اورمعيار بنا دياسے ـ بيريمي دور حديد كى خصوصيت ب أورائهي تم يانهين كه سكتے كر لود كوعام النا في تهذرئ میں اس خصوصیت کا کیا مرتبہ مولکا ۔ لیکن اثنااب بھی محسوس امہو یا بير كرفارجي اور داخلي فدرول مين الرحصك توازن فائم كرتا مواتو دافلي تدروں کا یڈسجا رمی کرنا ۱ ان کی اسمیت کو بہت زیا وہ اوا منح اور دلنض سمنا ببوگا - مهمکویه منرور دیکینا چاجیے که ندیم اورعبدوسطی سے مندوشان میں تدرقی دولت سے فائدہ انتظافی اور صنعتی دولت بیدا کمے نے کافی توسنسش كى كئى يا نهين، لكبن وافلى ندرو ل كو حررتب ديا كيا كاسے غلط یا معزًنشمجبنا چاہیے ۔ واضلی ندروں تی بھی نشورنما ہوتی ہے ، ان سمے تمقی درکھے بیونے ہیں ، اوراس بربحث کرنے میں کوئی مفنا لفتہ نہمیں کم

کسی جاعت نے قدرِ وں میں قیمجے درجے قائم بھیے یا نہیں . سندوستانى تهذب كانصب العين نظري كميل تفي اس كامطلب يه كة قديما وروسطى عهدكي منبذ وثن نانى فرمنيت نرندكي كيراعلا سيداعلا اور أبرنا سے ادا کا سیلوکوایک نظری نظام سے اسخت لاناچا متی تھی ۔ میدوستنان سے با مربعض فاسفیوں ا ورمفاکروں <u>انے ایسے</u>انسول مزتب سیے بن کی نبیا دیر زند في كوايك تمنن اورمربوط نظام تعمه تمياحا بسكتا مقيا، جيسے كرچين ميس كونفوشيس اورليزنان مين افلاطون لنية يمؤ تعوشيس بيم تصورات نومى طبييت سے خاص مناسبیت بھی رکھتے تھے۔ میکن دراصل زندگی کی نظری تکمیل کا منصور صرف مبندوستنان میں پوراکیا جاسکا ۔اس کی اتبداء نوالوں سے کافون سے مولیٰ حبن بنادير رفننه رفننه وهرم كالفتور فائم كماكما اوراس عقيد سے كا بختر مو جا ناکر ہر متخص کاعل اس سے اوھرم سے مطابق تبونا جا جیدے اس کی سلامت تختى كه نظرى كميل كامتصوبه كامياب ملواسي وهرم كا فانون حمله حفوق ا ور نوالفن كامجويد سقا الكن دهرم سي تصنورين مبرت كي شفا جويما لول مين ورکج تنہیں کیا جاسکتا ' جیسے کھرا زا د کی نتوا ہشیں ' 'ذوق ' شوق' اصابہ'' اور دهرم سے نقبول موٹے تی سب کسے بڑی دلیل یہ ہے کہ وہ مرتم سے میلانات کا بینے اندر مغرب کرنا رہا ۔ گوتم مجمع کی تعلیمات نے مندوستان میں بہت طرا انقلاب بیدا کیا، بنین دھرم سے تصور بروہ سمی غالب متر اسکیں اور آخر میں وہ دھرم میں اس طرح شامل کرلی گئین کران کا الگ رجود مذرباء تهذیب کی ترفی المعاشر قی حالات میں تبدیلی الم عقل ایسب بھی عقیدوں مصورات اوررواج کے محل ہیں واور آنہیں اسبدوستان میں عمل سرنے کا پورامونع ملا۔ نیکن یہ سبی نظری سکمیں کی اسمیت کونمایا ں اوردلنتین کرتے رہے۔ گیت عہدسے پہلے ہی عقیدوں اور تصورات ى ترتيب وتدوين كاسلسله نثروع نبوكيا تنقا ادر فكر اورعمل كالميدان تين حصول میں تعتیم تر دیا گیا نخا که لعنی « دهم » « ارتھ » آوڑ کام ، وهرم سیے یبهاں مرا و خالف مذمبی معاملات ستھے ''ارتھ سے مراد دلیا وی امورخام

سیاست اور معیشت سے اصول تھے اور "کام" سے مرا دمجت اور حبیانی لذیس.
اس تقسیم نے اس دمنی آزادی اس بے پروائی ونیا کی نعمتوں کا تطف اسٹانے
سے اس تشوق سے یہے جو گہیت عہد میں بیدا ہوا مگر نسکالی "ارتھ" اور "کام"
سا پوراحق اواکیا گاہ" وھرم " برستور زندگی پرحا وی رہا۔ او بول کا وزیالاں
اور النا نوں سے عشق کی واست نایس نرے لے لیے کر بیان سرنیا ، سنگر التوں
اور النا نوں سے عشق کی واست نایس نرے کے لیے کر بیان سرنیا ، سنگر التوں
دراصل اس حقیقت کی طون اشارہ ہے کہ "کام" بھی " وھرم "کا ایک جزو

تدرم مبدوستا تی تهذیب میں ندمب کوزند کی سے نظام ہی مرکزی حنتت وتما مني أوراس كانيتجروه روحاينت يسبع جوعام طورية لديم مندوساني تهزّیب کی ایک تمایا ن خصوصیت ما نی جا تی ہے۔اسل فوٹر ہو تراریها ل کی مرت میں حب سے نہیں سجٹ ہے مندوستان میں وتنی کتا اول کا بہرست برط زخرہ جمع ہوگیا، حس مے مقلبلے میں غیر دینی کتابوں کی تعداد بہت حقیرہے، اُور مہم یہ بھی دیکھتے ہیں کہ اس بورے عرصے میں علم بی برنسیت عقیدے پر اورعمل می برنسبت تعمورات پرزیادہ زورویا جا تار ہا۔ مب موم معاتشرے تیں بڑی اسمیت حاصل موتی ہے، لیکن دوربرے معانتروں میں عمومًا دین اور دنیا، روح اور نفس کوایک دور رہے کی مُند قرار دیا محیا، اور ندمب کی نفتیلت بر لحاظ سے تسایم مربی گئی م جیے کہ قرون وسقلیٰ سے پورٹ میں ، تب بھی افرا دکی وہنیت کی ان کی طبیعت میں ایک مشکمشس رہی ، اس بیے کم مزہب اور دنیا وی حکمت، روح ا ورنفتی سے حدا اور برمر برکار مونے کا اِحساس مٹنے سے بجائے اور شدید موركما . سندوستان مين كونيا ومي زندگي محصيون اس في نايا مراري ، اس تے عیب کاموں کی براتی کرنے میں کو ٹی کسیر جہیں کا تھا تر کھی گئی، اور و ہی شخص کامیاب اور کا مل سمجھا گیا جو ما دی زئدگی کی قیدا ورکہ کھ دروسے آزا د بوگرا بدی سکون ، دائمی مسرت ماصل کراتیا . لیکن

ووسر ب معار شرون میں سب سے لیے الک اور مرت ایک اخلاقی اور روحانی معيار ركها كياب مندوستان مي مختلف طبقول المختلف طبعيتول كالمعيارالك تتماً اور کوئی ننخص اپنی فوات یا اینے طبقے کے معیار پر لورا اُنز نا کا فی شمجنا لو وه آینے حصے کی روحا نی تسکین کاحقدار ہوجا تا مسلمان ن*ژوع سے اور* مپذرپ وییا صدی دومیدی سے تمام النا نوں کواصولاً برابر انتی سیےاور سب سے بلے ایک عام معیا رہے مطابق علی کرنا کنہ وری شمعتی ہے ، اسی وجہ سے دین اور تونیا روح اورنفس کو آہم رابط دینے کی کوشش نہیں کی جاتی اور مزار قسم کی غلط نہمیاں اور پیچپ رکیاں پیدا ہوتی رمنی ہیں۔ صيا بي مذمب مِن النيا وي زُمَرِي بالكل مَني روسروي محي تعليم من استيه بورب میں صدیوں تک وین اور دنیا الحکسیا اور مملکت مے درمیان معرکہ آرا نی موئی۔ اسلام نے دین اور دنیا تے درمیان صحح توازن قسائم سیا آور مسلمان اس اخلاقی منا دیسے بچے رہے جبر تی نظری یا سندی لگانے آ اور نیر فطری معیار قائم کرنے سے بیدا ہوتا ہے۔ یسکین حدیں اسلام نے تھی مَفْرَکی بین، ہر زامانے میں مہذب زندگی کا تصور شرعی احکامات سے الجننار لكب أورشاء ول كاعلم ا ورعشق ا زيدا ور رندي العقل اور جنون كومقابلے ير لانااس كى علامت اسے كرمختلف فسم سے دسی ا ورحما لب قی احساسات کے درمیان پررا ربط قائم نہیں کیا جا سکا۔ مندوستا ت کا مرایک وهرم ایکے تی طرف مائل، و درام "کا وضیان جاروں واتیں تے۔ ا ذا دیسے اندر خاق کا براختلاف گواراکرنے پرتیار سھا، اگر تعین شرطیس، جن كو تعلق مذمب اورا خلاق سي نهيس سقا للكرمعانترت سيتها الورى كردى ماتيس ـ اننى وجه سے عام طور برمندوستان میں دين اور دنيا ، روح اورنفن سے درمیان تصاوکا احساس بہت کم پیرا تبواءان سے درمیان کسی قسم ی حد سندی نہیں کی گئی، برشخص اپنے ابر کام کو وحرم کاکام درمیان کسی قسم ی حد سندی نہیں کی گئی، برشخص اپنے ابر کام کو وحرم کاکام سمحبتاً ربا اور ہر ' حبند ہے اور مبلان کوجن میں کافی زوراور انجلیقی' تورت تقی ندسب کی *سر پرستی اور وہ س*اری نفتویت حاصل ہوگئی جرعقیدہ اور

لِعَيْنِ بَهِنِهَا سُكَمَّا سِعِيهِ. تذرم من وسناني تهذيب يرتنفتيدكرن بوئدان بالول كونظريس ركسنا حلبیے۔ یز نزلمذیب اینے مقاصد کو حاصل کرنے میں کامیاب ہوتی اور اس نَهُ مِنْدُوسِتًا ثُنَّ مِنْ الكِّسانِ اللَّهِ بِيداكيا حِس بين بيروني حمام آورون كالمغابله سمريفض سكست تون بخنى مگروه طوا تعت الملوكى آورشياسى حاكمول كى خاميول یرغالب اسکتا منهااوراس رشنتے سے بہرحال بہت زیا دہ توی متماجو سیاسی حائم قائم کرسکتے سنتے ۔ قوم کی شیرا زہ تبندی کرنے کےعلاوہ اسس تهذیب نیا زادی اَ زا دی پومبی اُمحفوظ کها اوراس کی بدولت اوب اور فنوُن تطیفہ شخصیت ہے اظہار کے ایسے دریعے بن گئے کرجن پرعملًا کو بی ُ یا بندی ندیخی انتی و حدیث مبندوشتا نی معاً نژے کو وہ سکوان نصیب موا خجارتقا *دیےخاص دورو*ں میں اثنیان کی نشود مناگے بیے لازی ہے بندوشا معائز*ت اورسیاست میں براسے ا*نقلاب نہیں ہوئے، راجاو<sup>س</sup> کی باسمی حنگ*ول کسے ملک میں ابنری نہیں تھی*لی<sup>،</sup> عام آبا دی میں وہ عدا زمین نہیں بعومین حوایک جنگ کانمینی مبوتی بس آوردولری حنگ کا سبب، آور مر وات نے توک صدیوں تک مسلسل اپنے کاموں میں لگے رہے۔ تعیکن اسی سکون کی وجہسے گیا ر موس صدی تک آگے تر فی کہنے کا ا میکا ن ہبت کم ہوگیا تھا۔مسلمانِ حمّار آوروں کا مفا بلہ کرنے کے لیے صروری ستفاکہ مندوستنا نی معاشرے کی نئی تنظیم کی جائے ، نیکن والوں سے فالون نومنوخ سیے بخریہ منظم بھیں کی جاسکی ملق<sup>ی ا</sup> وروالوں کا قانون منسوخ ک*ر*نے سے بیے تخیل کی جو آِزا دی لازی تھی وہ اس فانون سے ماننے والوں میں بدا مى نهيس بوسكتى تقى راوب بين زبان چاسيد سنكرت بوتى ياكونى يرآكرت، في حان والنير كي از فلي وإردانت وركار تعيس، اوريان الْكُولَ كُولْفْدِيبِ نَهِيس بُوكَ تَعْقِيسِ جِن كَاتْخِيل مِرَاف دهرم كالرويدة سقار فنون میں صرت تھنع اورمبالغے کی گئی کئی کشی رہ گئی تھی، صنعت کلمے بیتے مبھی لازمی بوگیا شخاکه مذمهب کی خدمت کرنے کے علاق ہ آینے مفویے الگ مقرر

کرے ۔گوئم بروی ہے شل نانے کی مورت جوبر منگھم کے عجائی خانہ میں ہے ،

لوب کی لاٹ جوقطب ہیں ہے اور وہ اُ ہنی گارڈر جوائرلید اور کھجورا ہو ہے مندروں کی جینوں بی لاکھے گئے سب نابت کرتے بیں کہ مند وستانی وحاتوں کوصا ف کرنے اور ڈوحالنے میں بطری مہارت رتھے ہے لیکن اس فن کو زعلمی چینیت وی گئی دلتے بڑے ہیائے پر برتنے کی کوششش کی گئی۔
مکیم البیرونی کے بیان سے معلوم ہوتا ہے کہ مندوستانی عالموں کواپنی معلوا اسلام اور مندوستانی حالیا نے معلوں کواپنی معلوا اسلام اور مندوستان اس حنوبی مندیس نظراتے ہیں جب کا مدید جنوبی مندمیں بیونی مسلام اور منہوستان حرف کے کئو مندوستان کی حکومات کی مندوستان کی حکومات کی مندمیس بیونی مندمیس بیونی مسلول کی حکومات کی مندمیس بیونی مسلول کی حکومات کی مندمیس بیونی مندمیس تو کی مندمیس تو کومات کی حکومات کی مندمیس مندوستان کی حالت اس درخت کی مندمیس تھی کرجے اور مندوستان کی حالت اس درخت کی مندمیس تھی کرجے اور نظر نظر نے اور اس میں مندل کی خوالت اس درخت کی مندمیس تھی کرجے اور نظر نظر نے اور اس میں مندل کی خوالت اس درخت کی مندمیس تھی کرجے اور نظر نظر نے اور اس میں مندل کی خوالت اس درخت کی مندمیشتی کرجے اور نظر نظر نظر نے اور اس میں مندل کی خوالت اس درخت کی مندی تھی کرجے اور نظر نظر نظر نواس میں مندل کی خوالت اس درخت کی مندی تھی کرتے کی نظر نظر نواس میں مندل کو نا نزر مردوبائے ۔

("ناريخ تمدن سنزيميلاحصته)

## مشرق اورمغرب

شروع سے تین جار ہزار برس میں آدمی نے جو تہذیبی دولت کمائی کپنے آپ کوجس طرح شدهارا اور اپنی زندگی کوسنوارا ، دہ میں بیان کرجیا ہوں۔ اس سے بعد کی جو تاریخ ہے ،اس میں مہی سربایہ دوبارہ کاروبار ہیں لگا یا گیا ، مجھ نیا مال لین دین میں آیا نمچ نئی منظیات تلاش کی کمین ، اور دنیا کا بازار مجر گرم مبوا۔

مراری کہانی کاسلساداب آربوں سے آنے سے شروع ہوتاہے۔ بینی کوئی چار مرارس بہلے سے جب آربوں سے آنے سے شروع ہوتاہے۔ بینی کار مرارس بہلے سے جب آربول نے حنوبی بورپ الشائے کوئی اسلان اور مبدوشان پر تعبنہ کیا، صرف سامی نسایس، بینی وہ لوگ جوشام فلسطین اورعرب میں آباد سنتھ، آربول سے انٹرسے کسی قدر سے رہے اس پر ورن ہیں آربول سے بہلے کی تہذیب کا جوحمۃ ورشے میں ملاہے اُس پر آربول کی مہرکئی مہوئی ہے۔ اب مراسی میں اور ان کے بین اصل میں ایک مراسے ہے جہاں بہت سے مسافر مطہر کیے ہیں اور اس جا ندا و پرجو آریہ اپنے میں دیسے تو درا واربرابر سے میں، بہتروں کاحق بہنی اربرابر سے میں دورا واربرابر سے میں دورا دورا کی کرتے ہیں۔ میدوستان سے با ہر بونا نبول کی تہذیب میں۔ میدوستان سے با ہر بونا نبول کی تہذیب میں دوران کی کرتے ہیں۔ میدوستان سے با ہر بونا نبول کی تہذیب میں دوران کی کرتے ہیں۔ میدوستان سے با ہر بونا نبول کی تہذیب میں دوران کی کرتے ہیں۔ میدوستان سے با ہر بونا نبول کی تہذیب میں دوران کی دوران کی کرتے ہیں۔ میدوستان سے با ہر بونا نبول کی تہذیب کی دوران کی کرتے ہیں۔ میدوستان سے با ہر بونا نبول کی تہذیب کی دینے کی کرتے ہیں۔ میدوستان سے با ہر بونا نبول کی تہذیب کی دوران کی کرتے ہیں۔ میدوستان سے با ہر بونا نبول کی تھا کی کرتے ہیں۔

أرايون كى مالاكاسب سے أب وارموتى معلوم مواسے كركہيں اور كى سيب ميس نكلاً، أگرچه آب اسے لونا نبول نے دی - پرسب سہی، سیوتھی ہم یہ نہیں کہ سکتے كه أرلول تے زمانے میں دنیا كا دہي رنگ راج پہلے تھا - مدھر سمي آ ، كھ ا طھاگرد بکھیے ان سے ہاتھوں دنیا کے بننے اور نگرانے کے آثار نظراً تے ہیں۔ يهميشهس مؤناجلا أباب كرمخالفت مذبهي مخالفت بن ما تي كيداس یے کہ ندیہ الیی چزہے جس کی آٹر، براھی اور بڑی غرمن، احیا اور بڑا حوصله، ہرصندا ور ہرفترورکت، ہرنتصب اُقد مرعقیدہ لےسکتا ہے ۔ آریہ چونکہ سرد ملکوں سے رکبینے والے ستھے اس لیے اگ کی تدرکرنے کرتے آتش برست ہوگئے سنے ، گروہ آئے ایسے ملکوں میں جہاں گرمیوں میں آگ برستی تھی اور جہال سورج کے سامنے جسے شام سر محبکا لینا آگ کا احسان لمنے کے یالے کانی تھا۔ اس طرح وہ مستمنی جولطانی میں بارنے اور جینے والے مے درمیان ہو ہی جاتی کیے ندمہی عداوت بن گئی۔ آر بوں نے اپنے سے <u>یہ ہے سے توگوں کو بے دین اور نایاک سمظہرایا، وراتبی بات برانہیں اتنا</u> يفيئن تنماكه بعد كي نسلون مرجعي أتخون بميت ابنا مم خيال بناييا البيكن اب تہیں معلوم ہوگیا ہے کہ آرلوں سے دستمن نے دین آور نایاک نہیں بنظے، اور پر بھی ظاہر ہوگیاہے کہ مُرمب اور نہذیب میں اریہ اپنی دُسمنی کوہتِ نهيں سکے کيا مندوسَ ثنان اور کيا لونان اور ابران جہا بِ ديھيے اِلگُ الگ دیوتا وُں کی مگرامک دیوتا تے ہہت سے نام موکئے ، الگ الگ ندم بوں تی حگراکی مذمب موگیا جس میں سب عقید کے اور رسمیں شال تقيس ـ ہم مک جوچنز پہنچی وہ مکمل تھی، اس بین کہیں جوٹر کا بیتہ بہیں تھا' اور آرابوں نے اسے اس طرح اینا لیا تھا کہ اس میں غیروں سے عقیدے اورجذبات سے موجود ہوئے کا ہمیں سان کا ن سجی نہ ہوسکتا تھا۔ لیکن تعجب ہے کہ دوسرے سے مذہبی خیالات سے اتنا اٹر لینے پیر مجمی آرلوں نے اپنی سنل کوسب سے الگ رکھنے سے بعے برط سے متن کی*ے اور دنی*ا میں ایک الیہا فتنہ بیدا کرگئے جس کا نیتجہ ہم اب نک تھگنے۔ سے اور دنیا میں ایک الیہا فتنہ بیدا کرگئے جس کا نیتجہ ہم اب نک تھگن

ہے ہیں اوراب بھی یہ باب کا لئے نہیں گتا۔ سندوستان میں ذاتوں کی ج تعیم ہے اس کی بارکیوں سے آب لوگ واقب ہیں اور اسے تمجھانے سے لیے جو ولیس پیش نی جاتی بین کردانت کی نقیم نہیں سے کام کی سب ،اسس کی ىدەلت سماج اىك مصنبوط قلىدىن گيا <u>ھى</u>ھاب نىگ كونى فتح نهمىي كرسكا ، بە ب سمی آب نے منا ہوگا، اسی تی بدولت ہزاروں لا تعول آ دی اجھوت بناكرجانورون سے زیا دہ حفیرا ور دلیل کر دیئے گئے ہ اوراب سمجھ میں نہیں أَتَاكُمُ أَنْهِينَ آدميول كامرنبه تيسے دياجائے يَسْلُ كابِهِي گھنٹر منہيں يُوناً ن بين تمھی متباہے۔انگرچہ لیزنانیوں کا جن تندیوں سے سا نقبہ برط اوہ رنگ میں ا ور افیل دول میں ان سے کم زخیس ، یونا نی صاف صا ت کیتے تنفے كرحكومت ترنائشهر بول كي حيثيث اورشهر يول كي حقوق ركهنا خاص مہم لوگوں کا حصتہ ہے اُور فدرت کا منشاء پہنے کہ ہم مخدت مشفتت ہے كام اسيه غلامول من مح كرا تباسارا وفت مهذب ولليبيون مين صرف كرن. "هم" يقييم طلب أربيلنل كي اكنّ شاخ كي شاخ على جو سلّنز ( "HELLENE" ) كهلاتي تنفي اور حوابك خاص وتبت مين موجوده يونان اورً اليشائے كومك مہیں سمندرے کن روں پراکر آباد ہوتی ۔ یہ ہیلنز اینے ان سمباتی بندوں کو میں سمندرے کناروں پراکر آباد ہوتی ۔ یہ ہیلنز اینے ان سمباتی بندوں کو حبيبقان اوراس مع اتر مين أبا دين وحشى كيميَّ ستع بشرق سيسد لوَكُ أن سِح نزديك "ايتْ ما نن " سقے . اور "ايتْ ما بي سُع برا لوہن كا لغظ بونانيول كى بغت ين نهيب سفار يوناني ايناحق سمحية سطع كم آن لوكول مين مسيح وسمى لرا في مين قيد مول ، بازار مين مول مليس ياكسي طرح قبضے میں آجا میں انہیں وہ غلام تہیں اوراینے کھیتوں میں اپنی وھاتوں كى كانوں میں، اپنے شہوں میں اور گھروں میں جس طرح چاہیں أن سے كام لين - يُونان نين تمبي تمبي يرجى موناً تقاكم معيبت أورا قلاس كي وجه سے خاص قیزانی نسل سے نوگ تمین غلام بن جاتے سٹنے تواس سے آزا د بندانیوں کو دردناک فورامول اورنظموں سے بیے ایک بہت اچھا میضوع مل مباتنا منفاء ان مح عقيد اورا صول مين فرق نهين آيا اوروبب مك

یونانی اَزا درہے وہ این نسل سے خدا دادحی کو خباتے رہے ۔ مندوستان اوریونان مے سوا آریہا در کہیں نسل سے امتیاز اورا بنی برتری كو ترسب اور قالون مين شامل نهين كرسك ايران كرار اون كي نسبت مهيم على بہت کہ ہے۔ ہم یر توجانتے ہیں کراُن کے بہاں فرہبی رسیں ا داکرنے کے لیے بروست موامر أته منه اور تروست دى تواميا مقاحس كاباب بروست بتو لیں ایران سے برومت شایڈ بادشا ہوں اور سیا ہمبوں کو اس طرح اپنے بھیر میں مذلا سکے کہ بیشنے اور کام کی تقتیم کو دات کی تقسیم بنا دیں اور وات کی تفت كودهرم كى ئبنيا وتحثرايين أوهر يواب بين روم ليح جواً ربه تنقے وہ صرفتاً وقت كَلَّ مصلحت ولَيُصِعَ سَقِع يَسُل أور خِاندان برگهمنظ انهميں بھي تھا مِيكن ُ اکھوں نے اپنا فائڈہ اس میں دیکھا کہ اس گھمنڈ کو دورہ وں سے لیے بہر<del>ت</del> ترا دہ ناگوارنہ ہونے دیں۔ رومی سلطنت سے تباہ ہوئے ہر وہ آریہ تنبیلے جرَّاس وقت تک وخشی سمجھے جاتے تھے میدان میں آنیے۔ ان لوگوں میں عییا نی خرمب نے جوکر بہو دلوں تعنی سامی نسل کے نوگوں کا خرمب تھا، منل ہے احساس نو بہت تھجے دما یا مگراسے مثا نہ سکا کچے بہت دن نہیں ہوئے شاراور ان سے یبروؤن نے دیکے کی جوٹ اعلان کیا تھاکہ آریدا ورغیرآریہ مجھی مها بیُ مها بیُ نہیں موسکتے ،ان کی نسمت الگ بسے *اور غیرار*یہ ا*کیتی تقد*ر کا لکھا پورا کرنے ہیمجبور کیے جا بیل گے۔ لیکن اب نسلوں میں فر ف محر تا یونیورسٹی سے پرونسیرول کاکام موگیا ہے اور دولت نے دوروں کی مخت اور من وربات تسيد فا نَدَهُ المُظانِلِ كَيْ لِيهِ السِيرُ وصِنْكَ لِكا لِ لِيهِ بَين جِفِلا مِي سے ٹیا کے طریقے سے بہت تریا وہ کار آمد ہیں۔ آج کل سے غلام اپنے آقاؤں

کا ذمه آنا وُل بر مهو وه آبنے آنا وُل کی بنوا آئ ہوئی چزیں خریدکران کی دوّلت ون دو نی رات چوگئی کرتے رہتے ہیں ۔ بچر بھی خدّا کا شکرہے کہ آج کل نمام رکھنا فانون سے خلاف ہے ۔ تمام کروں نے لنسل کی جوُلفرنق بیدائی اُسے دنیا کی اورنسلوں نے رکھیکا کر

سے نیے زیا وہ سے زیا وہ محنت سمیتے ہیں اور بجائے اس سے کھانے کیائے

تسليم نهيس كمرلياء ملكرونياكى تاربخ كاجوم وه لغاوتين ببي جن مين مسا وات ليني آدمی آدمی سے برابر مونے کی تعلیم دی گئی۔ مندوستان میں گوئم برھ نے طین میں عبیا فی فرمب نے اور عرب سے معل کراسلام نے مسالوات کا تفنٹرا لہرا با اور اس کے نیے مطلوموں کو بناہ دی ۔ان مطلوموں کا ذکر ہم لعد كوكريما تلے تيمياں بربہيں النبانوں كى تعزيق كيے ايك اور بيلو كو جنا نا ہے كال ساتا رَيْخ پرنهبِ انْر پراا اور جو مہن ونیا کی تمہانی سنجنے اور اسے با د كرنے میں بڑی مرد دیے گا۔ یہ ہے مشرق اور مغرب كا فرق ۔ اسے مغرانیے نے یا دنیا کو ابر او کھن الورب المجھر جار حصول میں تفتیم کرنے کی صرورت نے تیدا تہیں کیا، یہ انسانی زندگی ائے معنی اور مقصد میانے ، زندگی لسر رفے سے قاعدہے بنانے اور دلوں میں حوصلہ بیدا کرنے سے الگ الگ طریقیوں کا نام ہے۔ مشرق اور مغرب روسر سے نیں ، جن سے بیج میں بهارتي زندگي خيررگاتي رمبي ب أجوتهي مل كية بين مبي توسيم مهاري ونیا کوا دھی ادھر، اوھی ادھر کھسیٹ نے گئے ہیں معلوم تہیں مشرق اور مغرب کی یا تفریق ہماری مشرق میں متنی یا اتفاق سے بیارا ہو تھی ، بهرحال اس مے موجود ہونے میں شک نہیں۔

كونبيت ونابودكرديا - بارجبت أكثرا تغاق سيے موتى سيے بيكن ايرانوں كى اس شکست میں ایک تعبید تھا وروہ یرکہ بینا نیوں نے اپنی زندگیوں کوالیی شکل دی بھی آورائیے حوصلوں کو ایسے ساکنے میں ٹوھالا متعا کر تعدا د اور مال ودولت میں مہنّے کم ہوتے ہوئے بھی وہ ایرا نیول کی سی طافت پر غالب أسكة تنقير . أونا في جلح معنول مين أزاً ديقي، ايني حيو لي حجمو في ریاستنوں سے انہیں بڑتی تمجیت تھی اور ہر روشسن خیال یونا نی کا بہ حوصله سخفاکه وه اینی استعدا دیجے مطابق ریاست کی خدمت کرمے دکھائے ایرا بنول کوجرآزا دی تحتی وه تخفی تھی ' سیاسی آزا دی کا انہیں کو بی' احساس نہیں متھا۔ ان کی رہاست اتنی براتی تھی کران کواس سے کوئی کہرا زاتی رکاؤ ہو ہی نہیں سکتا تھا اور اپنی استعدا دکا نبوت دیے تحریم با دشاہ می نفروں میں عزت اس سے دربار میں مرتبہ حاصل کرنے ہے سِوا ا ن کی ہمتُ بڑھانے کو ا در کو نی خدر یہ ستھا۔ ایرا ن کی سلطنت يونان كي حيوني رياستوں سے زيا دہ عرصہ نک قائم رہي، ليكن وہ ايرانيوں مووطن برست نه بناستی کیونکه و با *ت* حکومت بالوشاه کی مرضی شیر موتى تفتى با دشاه سے منصولوں سے رعایا كو دراسمى مطلب نه موتا تھا. ایرانی فوج سے سیامی بیشہ وارتھے البنے با دشاہ سے حکم سے اورخود نام ببدا كرنے مے نيدلوت تے تھے۔ ان سے دلوں ميں قوم، ولطن ، تهذیب م وارو تذبتها رنونا فی آبنی ریاستون کا سارا کاروبارخود کرانے ستھے۔اُن سے دلوں میں برخطرے سے وقت آپنے ذاتی نقصان سے بڑھ کم قوم، وطن، تہذیب کی آبروکا خیال رمہا سھا۔ا وراسی وجہسے وہ ایرانی سلے زیا وہ کامیاب سبیا ہی نتکے۔

یورپ کے مورخ ان لوا بول کو پورپ اورایشیا کا پہلامت بلہ سمجھتے ہیں اور لونا بنول کی فتح کو پورپ والوں کی آئندہ ترقی اُ ورعظیت کا نیک نشکون سمٹر اننے ہیں۔ لکین یہ صرف اُن کی خودلپ ندی اور اُن کا کھند ہے۔ سم نیقین سے ساسمہ کہہ سکتے ہیں کہ اگر ہونا نی بار سکٹے کا کھند ہے۔ سم نیقین سے ساسمہ کہہ سکتے ہیں کہ اگر ہونا نی بار سکٹے

ہوتے تب بھی موج دہ زمانے سے لور بی مورخ اس واقعے کی الیبی تبر کرنے کہ بهرا لونا منبول نعنی لورب والول سے مرر مبا . پورپ اور ایٹ یا و مغرب اور مشرقً كاجد فرق ہے وہ دُشیّا نہ اور مہزبٌ اعلیٰ اوراْ دنااورغلطا در صبح زَندگی کا نہیں سبے - صرف حالات کا فرق ہے ، پورپ میں جو لوگ آباد موسے انہیں چھوٹے خبوٹے اُدراکٹ تدرتی مکور پرتفشیم نتیے ہوئے ملک نے ۔ان کی رندگی کا پہانہ اثنا حیوٹا تخت کہ وہ اِلگ الگ قویس بن سکتے تتھا در ہروم اپنے کاروبارکو ا بنا جان کرستنجال سکتی تنفی به ملکون کی تقشیم ایشیا میں تھی ہے ، نیکین یہاں برطك اكب براِعظم بيے اس كے تمام باشندول نين ابنا ئيت كا احساس عمومًا سیاسی انتحا دکی شکل اختیار نہیں کرسکا ، اس وجہ سے وہ ملک ہے کاروبار کوزانیا شیھے اور نداس سے حتنی ولیسی کرجاہیے، رکھ سکے۔ دورری بات یہ ہے کرمنی نسلیں سب ایشیا میں بہیآ ہو ٹین اور سب نے حوال ہوئے اور 'رور کیڑتے ہی جنوب شمے ملک پر' جو تندرب کے مرکز بچھے ، دھا وا کہا۔ وہ لاکھوں کی تعداد من لرانے مرنے سے نیے آتی تھیں ادر انہیں رو کئے سے بے صروری مضاکہ دومری طون سے بھی لاکھوں مقابلہ سے لیے آیل بعنی اگرایشیا سے ملک چھوٹے موٹے اور نئی تسلول کا وحارا اسی زور سے ساتھ بهتار مبناً تويه جبوني رياستين عود تخود براه جانين، نوم كاخيال مه جاتا اور ولئي متى بروى رياستين قائم مونين جيسي كم بهين اپني تاريخ مي ملى

میں میں اس نے سے اوگوں کی کا بیاندائی طرف جمول اور دورری طرف بڑا ہونے سے لوگوں کی طبیعتوں پر بھی بہت کہرا اثر بڑا۔ پورپ سے دہ عالم جومشرق والوں سے بهدر د بنتے ہیں اس فرق کو اس طرح سمجھاتے ہیں کو مشرق میں لوگوں کا میلان روحانیت کی طرف ہے اور مغرب میں مونیا کی طرف ایک کو دنیا وی فرندگی فلیف اور مذرب میں فوجے رہنے کا شوق ہے ، ایک کو دنیا وی فرندگی میں اصلاح اور ترقی کا حوصلہ ہے۔ لیکن یہ مشرق والول کی دلجی کی کوالیک طرفقہ، یا خالی ایک وصلوسلا ہے ، کیوں کہ سم کواگر بہت بڑنے ہیائے

پر زندگی کا انتظام کرنا برطا اور م سنیکرطوں برس انتظام کرنے رہے گراسس موسے کہ مالات کو دیجھتے موسے یہ بہیں جی کہ مالات کو دیجھتے موسے یہ ممکن ہی نہیں جی نہیں ہوتا کہ ہم میں انتظام موسے یہ مالیت نہیں ہوتا کہ ہم میں انتظام کرنے کی توابیت نہیں ۔ نوع انسانی کو جننے با دیوں اور پینم وں نے مذہب کی صورت میں جق کا بیغام بہنچایا ' وہ سب ایشیا سے رہنے والے سخ کی صورت میں جق کا بیغام بہنچایا ' وہ سب ایشیا سے رہنے وہ ایک کلنگ کی مالی اس بات کو کہ جس پر اور اخلاق کو متحدر کے سکتا ہے ہوئی جاعتوں اور اخلاق کو متحدر کے سکتا ہے ، حب وہ براہ ھا بین نوان میں سوا ندم ب اور اخلاق کو متحدر کے سکتا ہے ، حب وہ براہ ھا بین نوان میں سوا ندم ب اور اخلاق کے دربط قائم رکھنے کی اور کوئی صورت میں جہوری حکومت کا م کو سنجال کے دربط تا کہ کہ اس لیے کہ ان حالات میں جہوری حکومت کا م کو سنجال نہیں سکتی تھی ۔ ایشیا میں وطن پرستی نہیں تھی میونکہ ایشیا سے ملک براہے نہیں سکتی سکتی ۔ ایشیا میں وطن پرستی نہیں تھی میونکہ ایشیا سے ملک براہے ہیں اور وطن کا تھور تناگ ہے ۔

اس طرح مشرق اورمغرب دونول میں لوگوں نے انتہاپندی سے لفق ان اس طرح مشرق اورمغرب دونوں میں لوگوں نے انتہاپندی سے لفق ان کو مشرق اور ایندکرنے والے بھی ہوئے ہیں۔ اس لیے میں اگر دنیا کی کہا نی کو مشرق اور مغرب کی تاریخ میں تقسیم کر دول تو آب بس یہ سمجھے گاکہ ہماری زندگی مغرب کی تاریخ میں تقسیم کر دول تو آپ بس یہ سمجھے گاکہ ہماری زندگی ایک طرف اس نے موجول کو اس بھی دوری طرف اس سے تراپنے اور طرف موجول کو اس اس سے تراپنے اور الی طاقت ایک ہے ، ان سے تراپنے اور احتیانے کی امنگ ایک ۔

( دنیای کہا نی )

## قطب كي عمار تول كالمجموعه

فن تعمیر سی منورز کی خوبیول اور خامیول کا جائیزه اس طرح ایا جاتا ہے کہ ممسوطین کرمتمارے دمین میں کیا تھا، الکریہ علوم موسکے کراس نے عمارت سمے مصرف بامقصدكوسا مندركه كرميا بے اور فئى تركيبوں سے س طرح كام ليا .معار محضالات كامراع لكانے كى كوشش ميں وہى نمام مسكلے بيدا موجاتے ہيں جن كاحل معاركونكان النفاء اورمم كوبانود لقشه بناف، وسائل فرامم كرف اورعمارت كوبناكر كظ اكر دينے سے منصو 'الے ميں شريك موجاتے ہيں مہيں كو فئ خوتني نهيں مولى اگرم شروع بی سے محسوس کرتے ہیں کہ معار سے ول بیں کوئی بڑا حوصار نہیں ستعا، کو مُفکّل کرنایارواج کی با بندی ترنا کا فی سمجفنا تنها ۔اس نے تعمیر سے و مہی اصول برنے جوعام طور بربرتے جاتے ستھے ، دہی مسالہ استعال کیا جو آسانی سے مل جاتا سخفاءا ورالسے صرف ولیسی ہی تدرسشناسی کی تو قع سخی جو ہے دوق کام كرانے والوں سے بے زوق كام كرنے والوں كونصيب ہوتى ہے . دورى طرف يرتبعي ببوسكتا ببع كرمهم بروحدكي والهي كيفنيت طارمي ببوحاسي حومعار برطارتي مخنيء جب سوچتے سوچنے عارت سے مقصدا دراس سے نقشے میں کا مل مم اسکی بیدا كرنے كي أكب حسين صورت اس كى سمجھ ميں آئى اور ہم محسوس كريں كم عمارت النفسة المعمري تركيبين عارت كامساله أور تبي موكى عارت سے اجزار كا تناسب سبب ممك كرمتخليق كيف كالكي المحربن جانت بين ريهي احساس مين لقين دلآباہدے کرفن تعمیر احن وہی حن ہے جوشاعری موسیقی ،مصوری اورسنگر استی میں

نظراً تاب اورآرنسط كاكمال يرب كروه ان يردون كومثاكر جو بهاري انتحون پر پچر ہے رہتے ہیں۔ ننون لطیفہ کی بنیا دی وحدت کو آشکا داکر دے ۔ انسوس کی بات بر بسی کرم خوداینے کیے غلط قہی سے امکانات ببدا کرتے ہیں منسلا مندوستان کی سی عارت کو دیکی کرسم سوچتے ہیں کہ وہ مندووں کی ہے۔ یا مسلمانوں کی سیمراس کی لمبائی تحوط افی اورا ویجانی کو اس میں جوسا مان رہاہے اس کی قیمت کو دیگھتے ہیں ، بنانے والے مانام اور تعمیر سے سینے و سال معلوم *کرنا چاہتتے ہیں ۔ عار توں تومب مانوں ا ور مندوروں نئے درم*یا ن *تقسم کرنے می*ں ا ہم خم تعمیری اربح کی بعض بنیادی باتوں کو نظرا ندا زیمر دیتے ہیں یستنون ا ورسٹارتہ ، بازیا ہے کی جنا فی سے ویژوریجہ بنا نے کا طرز مند رؤل کی ایجا دیا مند درستیان کا مخصوص طرزتہیں ہے، بلکہ برائس زمانے سے جِلار ہا ہے جب کہ مندوستان ہیں سخر کی عَارَین بنانے کا سلسلہ نٹروہ بھی نہیں ہوا تھا. محاب اور کنند بنانے کا طریقہ اسلام سے پہلے روم اور بازنطبن میں را بخ ببوگیا تھا۔ مگر ہم ایک طرز کو مند دون اور محراب اورگنبد کومسلمانوں سے مسوب کرنے ہیں ۔اسی سے ته مهم برطرز کی عمارت میں و میصفے ہیں کراس میں دورروں سے کیا لیا گیاہے۔ برامطلب بيَنهُين سِه مُ مَندووُلَ اوْرِمُسلمانُولَ كَعِنْ تَعِيرِين تُوتَى فَرْقُ فَ بهیں ہے یا اس فرق کو نظراندا زکر دینا چاہیے ۔مندر اورمسخد عبا دیت سے دو بخنلف تفسوروں کو پیش کرتے ہیں ،اس لیے ان کا نقشہ ایک سانہیں ہوسکتا۔ کیکن اگرسم پہلے عمارت کے مصرف پر غور کریں اور بھرسوچیں کہ معار کے فهن مين كما تخف تخف ألومم عمارت كي حن كا اندازه كرستيس كيم أورمها راجيال فروعی ا درنیمتنعلق بانول کی طرفتنہیں جائے گا۔

مندوستان سے فن تیم بر غور کرتے وقت ہمیں جس بات کا خیال رکھناچاہیے، وہ تیم اور سنگر اشی کا فرق سے تیم بیس انبٹوں اور سے ووں کو جوڑ کر ایک شکل بنائی جاتی ہے، سنگ تراشی میں ہے کو وڑ کر ایک شکل لکا لی جاتی ہے۔ تعمیر کا دارو مدار رباضی برسے ، سنگر اسی کما قدرت کی صورت گری پر-ایک مہمت جموئی سی عارت فن تیم کا نمونہ میوسکتی ہے اور ایک مہمت

بٹری عارت' ملکہ عمار کوں کامجموعہ بھی سنگتراشی کانمونہ مہوسکتا ہے ۔ صرف ایلورا سے کیلاش مندر ہی کونہیں ، حرکہ واقعی ایک حیّان کاٹ کر بنا پاگیا تھا، ملکہ ا ور بهت سے مندروں کو دانسة الیی شکل دی گئی ہے جس سے خبال موکر وہ سے کا ط کر لکالی گئی ہے، جسے قدرت میں کوئی اقلیدسی شکل نہیں موتی ، ان کی رُوکار میں آپ وسیون سے تم سیدھی کیری، توس اور دائرے بنانے سے برمیز ہے۔ یا گیا ہے ِ رنگین فن تعمیر اور سنگیز انشی ہے اصوبوں میں کوئی لازمی تصا دمھی نہیں ہے۔ گجرات میں مسلمانوں می بنائی ہوئی عمارتوں میں سنگ تراشی نے اسول ما وی نُظراتے ہیں ، مگروہاں سر کھیج کی جامع مسی خبسی عارت بھی ہے حس میں سنگراشی سے معیاروں کا کوئی اثر نِظر نہیں آتا ۔ م کیہ سکتے ہیں کہ انگ خاص رمانے تک مندرسنان کافن تعمر نگر اشی سے حبالیا تی اصولوں کا پابند ر بالمسلمانون في مورت سازي كي سر پرستي نبيس كي مگراس كامطلب يه نہیں کرسنگر اشول نے اپنا ہیشہ جھوطر دیا. ملکہ دا تع یہ ہے کہ انھوں نے نن تعریج جالیاتی اصولول کورنیته رنیته ننبول کیا .اس کیے ند مب کی بنایر عارتون گلفتيم كرنا منح نهين سے . برعارت كي خصوصيات برغور كريت وقت ہمیں یہ دلیکھنا جا ہیے کراس سے کفتے اس کی تعمیر اور سجا و ط میں کس حد یک نونِ تعمیر کی ریا صیات کو تر یا گیا ہے اور کس حد تک سنجیگنز استی سے جمال تی اصولوں کواس تھا واستے قطب کی عار نوں کو دیمھاجائے تو یہ بہت دمجیب علمی اور حمالیاتی مشغله موسکا و را رخ کی شکل بھی کچه بدلی مونی نظرائے گئی۔

ہمیں اس وفت فاهم آنار ندیمہ ابیان قصود نہیں ہے۔ ہم جانتے ہیں کہ وہ مسجد حبوقوت الاسلام سے نام سے ستہ ورسے اور حبود کی نہلی جا مع مسجد مسحد مسحد من کی مسلمان آبا دلی سے ساتھ بڑھتی رہی۔ 99 او میں جب وہ بن کرتیا رہوئی تواس میں دو نرار سے زیا وہ نمازیوں سے لیے گنجائش دہوئی۔ ملاء الدین سنداس سے صحن میں جواصنا فہ کیا اس سے بعد مزید بیس تیس نرار کی تحقیل شن محل کی تحقیل شن محل کی گنجائش کی گنگر کی گنجائش کی گنجائش کی گنجائش کی گنجائش کی گنجائش کی گنجائش کی گنگر کی گنجائش کی گنگر کی گنجائش کی گنجائش کی گنجائش کی گنجائش کی گنجائش کی گنجائش کی گنگر کی گنگر کی گنگر کی گنجائش کی گنگر کی گنگر کنگر کی گنگر کی گنگر کی گنگر کنگر کنگر کی گنگر کی گنگر کنگر کن

اور اوری عمارت سے ایسے نقتے بنائے گئے ہیں جو میح معلوم ہوتے ہیں۔ ان سے یتا چاہی ہے ان سے یتا جا کا اسے کہ ایک می اس کے اس کے

جن ترکول نے دلی پرقبعنہ کیا، وہ ایسے علاقوں سے آئے تھے جہاں تعرکا کا م انسٹ اور پیخر دونوں سے ہوتا تھا، مگر معیاری کا مابیٹ کی جنا ہی تا ہوتا موگا، حییا کہ بخارا کی سب سے پرانی عمی ترقی کی تھی۔ دو مری طون سنگراشی ساتھ رنگین کھر سے بنانے کے فن نے بھی ترقی کی تھی۔ دو مری طون سنگراشی کافن حوافت کی یونا نی نوابا دی میں را مج تھا، مط نہ گیا ہوگا۔ علا، الدین جہانور نے غزنی میں عارتیں زیادہ تر لکولی کی تھیں یا اینٹ کی یا بیھر کی دلین آئی بات مہلیوں سے ساتھ کہ سکتے ہیں کہ جولوگ دلی میں مسیدا ور مینار بنا نا جا ستے ستے ان سے فربین میں کوئی فن تعربر کا کا رنا مر ہوگا، سنگر اسٹی تھیس ،اس سے لیے کی عارب بنانے کا سوال میں نہ سے ا، ابنیٹی می نہیں سکتی تھیس ،اس سے لیے سنجراستعمال کرنے سے سوائے چارہ کارنہ تھیا۔

مسی قوت الاسلام سے شمالی دروازہ سے اوپراکب کتہ ہے حس میں بان کیا گیا ہے کہ میسی دع مندروں کو توٹر کر بنائی گئی سقی ۔ اگر بدمندراسس وتنت توٹر سے گئے جب دلی سے باشند ہے سئی حکومت کو قبول کر چھے سقے تعریفعل مزیوب سے نعلات سما دیگر دلی پر قبصنہ کرنے والوں میں شاید ہی کوئی ہوجس سے ضم ہو شہویت کی خلات ورزی کرنے سے صدور مہنیا ہو۔ لیکن ہیں اب اس فعل کو قابل ندیت وار دینا جا ہیں جمندروں میں سے فعن کولٹا فی کے دوران میں نفصان پہنیا ہوگا، یا ان کی برکت زائل ہوگئی ہوگی اور اس وجہ سے وہ چپوڑ دیئے گئے ہوں گے . لیکن کتے سے طاہر ہوتا ہے کہ بدمندرجان بوج کر توڑے گئے نتے ، صرف بریکارعبا دت کا ہوں ہی کامسالا استعمال نہیں کیا گیا۔

اس مسئلے کے اخلاقی اور فانونی بہلوؤل کے علاوہ اور بہلو بھی ہیں ۔ مندرول کواس طرح توٹ ناکہ ان کا مسالا قابل استعمال رہے ، الباکا م ہے جسے وہی لوگ کرسکتے مسلمانوں نے کیا بایسندوؤل سے جبراً کرایا گیا ۔ کرنے والے بہرحال سنگراش مسلمانوں نے کیا بایسندوؤل سے جراً کرایا گیا ۔ کرنے والے بہرحال سنگراش رہائے گئے ، تو وہ والے بہرحال سنگران وہ مسلمان سے جرائی کرایا گیا ۔ کرنے والے بہرحال سنگران وہ وہ والے بنانے کے فن سے ناوا تعن کیول سے ہوئے، حب کرانس زمانے میں ترکتان میں والی جانے کئی تھی مارت میں والے بیا کی وہ یہ ہے کہ مندرول کو توڑ ہراس میں وہ یہ ہے کہ مندرول کو توڑ ہراس میں وہ یہ بہر وران کی وہ السمام سے بنانے والے سنگرانی میں میں ایس میں انسان میں ایسان نے والے سنگرانی میں بواسماحی اور میں انسانے والے سنگرانی میں بواسماحی اور میں انسانے والے سنگر ایک مندومعار کی نگرانی میں بواسماحی اس میں انسانے والے سنگر ایک مندومعار کی نگرانی میں بواسماحی نام نا ناسلما ولد حیکہ لوتکا فیلی بانچویں منزل پر کودا ہوا موجود ہے ۔

مندروں سے توٹر نے اور مسجدا ور منیار بنانے کا کام بن سنگراشوں نے کیا وہ سب
د تی سے رہنے والے رہوں سے ۔ اس زمانے میں ولی شہر آنا ٹرا بہیں سے اکم نگر ہوں
کی بڑی تعدا د تعمری کاموں میں مسلسل مصروت رہ سکتی، اوراگر ہم یہ ذمن نظریں کم
جن ۲۷ مندروں سے توٹر نے کا ذکر کیا گیا ہے وہ بیشتہ زیر تعمر ہے تو یہ بات تقریبًا
شابت ہوجا تی سے کہ ان میں سے مہت سے سنگراش دکی سے با ہے مبالا ئے
گئے ہوں گے۔ بہیں یہ معلوم سے کہ سنگہ اشول سے خاندان یا برا در کوں کی برادریا
ایک حکیسے دوسری حکی جہاں کام ملی منتقل مبوتی رستی تقیس، اور جب سک تسی
حکیہ کام کریں، وہیں آبا در منہی تعمل ۔ ترکوں نے ایسے خاندانوں اور برادریوں
حکیہ کام کریں، وہیں آبا در منہی تعمل ۔ ترکوں نے ایسے خاندانوں اور برادریوں
کوجلدی حلدی جمع کیا ہوگا، اس لیے کہ مسجد بنانی تھی اور اس سے بعد مینار کی

باری آئے والی تھی۔ جب ان سنگراشوں سے مندر قوط نے اور مسجد بنا نے کو کہا گیا ۔
اور نوان برکیا اثر موا ہوگا ؛ کیا اضوں نے جان کو خطرے میں دیکھے کہا کہ کی اور نفرت کے مذبات کو جیسے بن بڑا دباکر رکھا۔ واقعات کو دیکھتے ہوئے کے ایسی ہی بات مجومیں آئی ہے ۔ نئین کو ان کے حذبات کا ان کے کام برا ترکیوں نہیں بڑا ؛
مائٹکھ نے مسجد کے ایوان کے حنوب مشرقی کوتے میں وہ حیاتوں کی تعمیر میں کوچئی ہے ۔
مائٹکھ نے مسجد کے اضافول سے زیا دہ بائر اثنات مولی اور سے بروا تی ہے ۔ مگر مثر وطا کی اور سے بروا تی ہے ۔ بائی وہ بیسی اس میں اور خوا دی ہوئی اور سے بروا تی ہے ۔ بائی وہ بیسی اس میں ازاد تخلیقی کام کی کھئی نشا نیاں ملتی ہیں ۔ جن منگ تراشوں نے مسجد بنائی وہ میں اور اس کے میں اور اپنی واٹ سے می امنوں نے ما ہروں کی حیثیت سے اپنی واٹ دی موگ اور اپنی واٹ سے می امنوں سے می منوں سے می میں اور اپنی واٹ سے میں اور اپنی واٹ تا میں میں موسوں کو اس میں میں موسوں کو اس میں میں میں موسوں کو اور اپنی واٹ سے میں واٹ سے میں اور اپنی واٹ سے میں اور اپ

اندرونى حقِدنظ آناموكا، اورد ميصف والے كومحسوس بوتا بوكاكراس كاندرج كروه السيي طَكِر يَهِ فِي كَاجَهال سكون بوكا وهاينت كاكيف موكا، طبيت يرعبا ويت كا ووق طاری ہوگا۔ اب ہمیں اس محراب سے اندرسے آسمان نظر آنا ہے ، لیسکن تنها نی اورزمانے کی دست برُ دنے اس سے حثن میں سنے اور شاید زیا وہ گہرے معنی پیدا کردیے ہیں۔ مجھیا دہے اب سے اِنیس میس بہت بیں امک روسی ارتشاط اگداناخان کوقطٹ کی سیر کرانے ساتھ کے گیا سھا کا انھول سنے اس مواب کو دیکمها اور میمران کی نظراس محاب سے نہیں تہی ۔ بڑی دیریک وه السيخوية سيما مامين فاموش كوري وكليني ربي، أورحب روائلي كا وقت أ مالوان كى انجھوں سے انسو بہنے لگے۔ واقعی آگریم اس محراب سے حن کو اپنے اندر مرایت کرنے دیں او مرتحسوس کریں مجے کہ وہ بہت سی شکلوں اور پیفیتوں کی ترجانی کرتی ہے۔ اس مِين وه كالل سكون مِن حَرِي تُعْمُ مُعِمِد سي تحسمون كي شان مِن السيم الله مِن اللي نبیٹا سے قاروں کی ترمورتی کا ایری مراقبہ ہے، اس میں صوفی کا مصریبے، عاشق س بل ماصر اوروہ دل آویزی جسے بیان کرنے کی آرزوشاءوں سے دل کوست سے آبا در کھتی ہے۔ یہ محراب فن تعمیراً درسنگ تراشی سے بالاتر کوئی چزہے۔ ایک دروا زوجس سے گذر کر می تصورات اوراحیاسات کی ایک لامحدود فضا میں بہتے جاتے ہیں۔

شروط میں عرض کیا جائے کا ہے کہ فن تعیر سے کسی کا رنا ہے کو سیجھنے کے لیے ہیں سوجنا چاہیے کہ اس سے معار سے ذہن میں کیا سمتا منفصور سے کی ایک محاب میں قطب میں اور المعالی کا نام کھڑا ہوا ہے اور یہ بتایا گئیا ہے کہ دعارتیں اسی کی نگرانی میں بنی سمیس معلوم نہیں وہ عرب سمایا ایرانی یا بڑک میں ہے کہ فن میں کا فل ہونے سے علاوہ وہ ایسے مائی المصرير کو دومرول یا ترک میں ہے کہ فن میں کمال رکھتا ہو، بہال تک کم حولوگ اس کی زبان نہیں جانے ہے معابق کیے کام کریں تیکن جانے ہے وہ انہیں بھی سمجھا سکا کہ وہ اس کے لفتے سے مطابق کیے کام کریں تیکن جانے ہے وہ انہیں بھی سمجھا سکا کہ وہ انکا سے کی جن فئ کرسے محاب بارسے آیا سفا کہ وہ انکا سے کی جن فئ کرسے محاب بارسے آیا سفہ پر

کونکررافتی ہوا، جب یہ ظاہر ہے کہ ایسی محراب فواٹ کی محراب سے کہیں کہ ور اور تی ہے ہم لیفین سے مہاں سے مبدوسنگر اشوں نے مجور کیا ہوگا کہ وہ انہیں ان کے روایتی طریقے برکام کہ نے مبدوسنگر اشوں نے مجور کیا ہوگا کہ اگر انہیں کسی اور طریقے سے محراب بنانے کو کہ گیا تو وہ اس سے نام کر رہنے سے فرمہ وار بنہ ہوں گے ۔ اس بر بحث ختم بنانے کو کہ گیا تو وہ اس سے نام کر بہت مان کی گئی تواب ان سنگ تراشوں نے بنہ روایتی طریقے ہوئے اپنے روایتی طریقے ہوئے اس سے بائے کہ تو بائے ایک بائری اور جسے مورت ساز سے کو و کیھے ہوئے اس سے بائے کہ تو بائری ۔ اور جسے مورت ساز سے کو کو الی ۔ اس سے بائے کہ تو ہوئے طرح فور کہمیے نو سمجو سے اس مور بائری ۔ اور جسے مورت ساز سے کو کہ اس شکل انوان سے ہوئے اس محراب کا لولیت شاسب کیونکر بیدا ہوا، مور خور کہمیے نو سمجو سے اس طرح کہوں جا ہوا، مور بائری سے بائے کہ اس سے بائے کہ اس سے بائے کہ اس کے بائے کہ اس کے بائے کہ اس کے بائے کہ کو اس کے بائے کہ کو اس کے بائے کہ کو کہوں جسے دو مور ہم کے فور کہو کہوں جسے دو مور ہم کا فوش ہوئے ہوں اور ان کی ہم آغوش ہوئے ہوں اور ان کی ہم آغوشی سے ملبدی کی طرف ایک اشارہ می ہم آغوش ہوئے ہوں اور ان کی ہم آغوشی سے ملبدی کی طرف ایک اشارہ بی ہم آغوش ہوئے ہوں اور ان کی ہم آغوشی سے ملبدی کی طرف ایک اشارہ بی ہم آغوش ہوئے ہوں اور ان کی ہم آغوشی سے ملبدی کی طرف ایک اشارہ بی ہم آغوش ہوئے ہوئی اور بیا ہم کا مور کی ہم آغوش ہوئے ہم کی ہوئے اس کی ہم آغوش ہوئے ہم کا مور کیا ہم کی کو بیا کہ کو کہ ایک اس کی گئوا کی سے کہ کو بیاں کی گئوا کی ہم آغوش ہوئے کی کو کو کا کو کیا گئوا کی گئوا کی گئوا کی گئوا کی گئوا کی گئوا کی کو کیا گئوا کی گئوا کی گئوا کی کو کیا گئوا کی گئ

ان میں جان سنے حرتست ہے، ایک طرح کی گویائی ہے۔ مہند دسسنگڑاش دحی ا درانہا سے بارسے میں توٹیاجانتا ہوگا کیکن اپنے قدرتی احول کوٹوجانتا بخصا، اس نے قرآ ن کو تدرست کا بمہنوا اور تدرست کا کلام بناکریشش کردیا۔

يونى تيس برس بعد مسحد كاصحن ادراسي كى مناسبت مستقهوره مجى طرصا دیا گیا مقصورے سے اس حصے می محابوں میں تناسب نہیں ہے اوران کی روکار برخر منبّبت کار می ہے، وہ کچیمٹھڑی مُونی جمالیاتی ندروں سے بے بہرہ معلوم مُونَى سِنع ۔ آتارِ وَدِیمہ سے آئیس ما ہری رائے ہے کہ پرکام اسلامی طرز کا جیے ا در ا ا سے کرنے والے اِبر سے آئے مول کے ۔ یہ رائے صحح انہیں معلوم موتی اس یہے کہ یہ محرامیں بھی زیما سے کی جینا ٹی گریے بنا تن گئی ہیں ۔اور منبت کارٹی تے لیے بآرسے سنگراش کیوں بلانے جاتے، جب اس من سے ابر بہاں سندسپنان مِين مُوحِود سَقِيع أَس سِمِهِ علاوه إيران اور تركِستنا ك مِين عمارتُول كي أرافُنْ رُكُنن تحدون أوربيكي كارسى سيسے كى جانتي سمقى ١٠ وراس بيں حسُن رَنگيوں اورا فليدسى تعملوں ی آئیزش سے پیداکیا جاتا تھا ۔المتنش سے بنائے موئے تقصور سے اوراس کے گ مقبرے کی دیواروں برحوستب کاری رہے، اس کاطرزابرانی یا ترکت انی سمبی نیکن کوم بیتر بر کیا گیا ہے، اس میں نه رنگنینی سے نه حایان اور اس سے پوری سطح اس طرح سے وقعیک دی گئی ہے کہ معلوم ہوتا ہے ارائش کی بھر مار کردی گئی ہے۔ اس کوم مے کرنے وانے مبندو ہول گئے یا مبندستنا فی معال ، لیکو، ہونک ب را نیام میں ایک ایک ایٹ میں ایک ایک ایک ایک میں ان بر روانتی تعدولات اب را نے اسلوب توجیوڑے ایک ایٹ سے زیا وہ گذر کئی متھی' ان بر روانتی تعدولات اورط لقيول كاوه انزنهبين رما موكا حوان سے باپ دا دا پر سھا ۔ بہر حال تعمر س فن ائینے حق سے محروم تهیں رکھاجا سکتا ستھا، اڈرسنگ ترامثی شے اصولوں كوجيور كربى اس كے ليے حكم لكالي جاسكتي مخفي -

اس حبالیا نی سنگش میں قطب مینار سمام مام سعبر قوت الاسلام سے بیلیے اور دور مے مقصورے سے یہ سی کہیں ہیں۔ اس مینار کی پہلی منزل 199ء میں بنائی سمی، اوراس سے اور بین مزلیں املیتشش نے ۱۲۳۰ء سے قریب بنوامیس ۔ فیروز تعلق نے ۱۳۹۸ء میں منیار کی مرمت کرائی 'کیونکہ بجلی گرنے سے اسے لقصان میں ہنیا سے اوراسی وقت نہ جائے کیوں جو بھی مزل کو کچھا و نجا کر ہے اسے دوجھتوں میں تقشہ کر دیا ۔ اس سے مینار کی مبلندی تو کچھ زیا وہ ہوگئی مگر حش سے مطابق قطب لدین ہوا۔ التحق نے بہرحال صرف اس نقشے کی تکھیل کی موگی جس سے مطابق قطب لدین ایسک نے بہلی مزل تعمیر کرائی تھی۔ دو مرمی مزل سے ایک سکتے سے اس بات کی تعمید ہی موثی ہوئی ہے ۔

میناربانے المفصد کیا تھا ، منہی لوگ اس خیال سے حوش ہوسکتے تھے کہ یہ ما ذرہ ہے۔ دور سے ملحول میں اس کی شایس بھی لتی ہیں ۔ لیکن ان ما ذنوں کی بلندی کر یا اتنی ہے اجتنی کو قطب منیار کی بہلی فزل کی ۔ الیسے مینار بھی طبح ہیں جن کا کسی مسجدیا دور ہی عارت سے کوئی تعلق نہیں ، اور جو میرت فن تیم کے کا رنا ہے ہیں ۔ قطب مینارک ما ماس مینارک ہا تا صاب دیا گیا۔ اگریہ پہلے بھی قطب میں ۔ قطب مینارک ہا تا استخاب کے تعلق بسیارک ہا تا تعلی مناور کا میں مینارک ہا تا تعلق الدین ایک ہیں ایس خطب الدین بختیارک کی ایک ہیں میں میں کہ تو اس خودا عقادی الدین ایک ہیں اور تعلق الدین بختیارک کی ایک جا عت جس کا ارا دہ سے اکر یا دہ سے زیا دہ برا ہے کا تعلق کرنے یا دہ برا دہ عوالے کوئے یا دہ برا دہ عوالی میں ہیں یا در کھنا جا ہے کہ تعمیر کرنے یا در کھنا جا ہے کہ تعمیر کے اعلی منصوبے زمانے اور موت کی تردید اور النا نیت کی بقا کا اثبات کرنے ہیں اور کشف کے کھوں کی یا دگار ہوئے ہیں۔ فن امیر کرنے والے جو کچو بنا سکتے ہیں اور کشف کے دوالے جو کچو بنا سکتے ہیں وہ مہیشہ اس سے بھی بالاتر ہوتا ہیں۔

قطب منیار کے آبا واحداد کا سُرائ وسط ایشیا میں ملیا ہے۔ ترمذکے قریب مُحرُقر کان کے مقام مراکی سیمعلوم موتا ہے محے مقام مراکی منیار ہے جو ۱۱۰۹ء میں بناسخا اور جس کی شکل سیمعلوم موتا ہے مرسولہ کولی ستون ماکر کو مرے کر دیئے گئے ہیں۔ اس لی خاسے اس میں اور قطاب مینار کی وومری منزل میں مہت مشاہبت ہے۔ بخارا کے منیار کلاں سے اور ایک منزل

ہے جس سے چاروں طرف دریعے ہیں اوراس نزل پر اُتھلی محرا بوں سے کیکئے ہیں جوقطب مینار کے چھجوں گوسہارا دینے والی محابوں سے بہت مشار ہیں . غزنی تے مینار میں قطب کی طرح کی مرحی سخیس ہیں ۔ ۱۹۵۰ء میں وابکبند سے مقام برایک مینار تعمر تحرايا گياسخنا جوگول سبحه يرتمام ميناريسي ندر گاؤدم تبھي ہيں . نمکن پرسب قطب سے مسلمان معاروں ، نفغل بن ابی المعالی اور محدامیر کو ہے لیے ، جن کی نگرانی میں ۔ تعطیب کی تین منزلیں بنی تھیں، نمونوں کاکام دیسے سکتے ستھے۔ مبندوسنگراش ان سے واقف نرینے مصول نے برطے کیا ہوگا کم منیارالیا کا وُرُم بنایاحائے کرماراہجہ ا وبرسے پنچے کی طرف آئے، حبیا کہ مندروں کے نسکھریا گیندول میں ہوتا ہے۔ اسی وجہ سے بنیاری بنیا دسما نطریم فیٹ ا درآج مل جوسب سے اوپر کا حصہ ہے، اس کا قطر افٹ ہیںے۔ اُلکتیتش نے حب اسے بنوایا سھا ،اس میں بالکُ اوپراس انگر بارہ تیرہ نکٹ رہا ہوگا۔ مینارکی بنیا دمیں جنوب کی طرف محجدا عدا دکھدنے ہوئے ملے ہیں ، جوننگم سے خیال میں صلع سے راویے کو درست کرنے سے میے بنائے کئے شتمے ۔ جُرُوُکان سے مینارکوخاصی اویخی کرسی دی گئے ہے ' بخارا سے مینا رکال ر کی گرسی پنجی ہے ۔اس بیاے اگر مند وسنگ تراشوں نے کہا ہوگا کہ تبطب منیار کوکرسی نه دى جأئے تواس پر مبّبت بخت نه مبوئی مبوگی . اورُ انفول نے پر کہا ۔ اس لے کہ مندستان میں کرشی عمارت کا کوئی حُدا حقِتہ نہیں ہوا کرتی نتمی بیرا حيال بيحكم وه كبرى كمرخى اور كول تبخيل حز فطلب مينار كوسنلك تراتني كالفيس تنویذ بنا دمیتی ہیں یا توبالسکل سنروسنگ نراشوں کی تجویز بر بنی تقیس، یا ثروکار سے حو نقشے امنہیں وکھائے گئے 'انھوں نے ان میں اپنے فوق سے مطابق روّد ببرل مراما جمجوں سے نیجے حرا رائٹی بٹیول ا درگولوں کا ٹبجوم سے ؛ وہ مندرول کی رومارسے بہرت متباہیے؛ ا درمکن سبے پورا منباراسی طرح آرائشی کنبوں ا ور ببٹیوں سے دعک دیا جاتا اگرمسلان معاروں کا مذاق اسے گوارا کرلیتا۔ ہرمنزل مَ فَتِمْ يرحِو مِعْقِ بنائے گئے ہیں وہ وسطالیٹیا سے طرزتعیرسے انذ کیے کگے ہیں،ادرانہیں نی طرح جبوٹی حبوٹی گندی ڈاٹوں سے دہ محیص مجی جن سے اوریہ جھے قائم کیے ملئے ہیں ۔ تنگین یا واٹیں تمالئتی ہیں ،اور مینائی ڈہی لیکاسے کی سے ا

جس سے مبدوستگراش عادی ہے۔ ڈواٹول کے گجبول کوغورسے و سکھیے تو معلوم ہوگا کہ ان برایک جال سا ڈوال ویا گیا ہے اوراس سے علاوہ الیبی آرائش بھی حجد ندروں کی حصول میں کی جاتی ہی ۔ مبدوسنگراشوں اور سلمان معاروں سے نئی اتحا و عمل اور نوق کی ہم آ منگی کا نتیجہ یہ سینار ہے جس کا حسن اسے ساری کوئیا میں ممتاز کرتا ہے۔ دسکین غائب وہ شکل اور معنی دونوں سے اعتبار سے بالکل ولیبی چزنہیں ہے جیسی کواسے بنوانے والے چاہتے ہے۔ ترکول کا نشا ہوگا کہ میناران کی تون اور استقلال کی علامت ہوا اور بے تسک اس کی گا ڈورشکل، اس کی ایک منزل کا دور می سے حسم نامی کاسا تعلق، اس کا آگا ہو کہ مانیا ہے الیبی علامت ہوا دور می سے حسم نامی کاسا تعلق، اس کا آگا ہو کہ ملندت کی طرف جانا اسے الیبی علامت نو میں اسے با دول میں کہا کہ توت کی آئی ہے۔ مثل علامت تو میں اسے با دول اس نے ول میں کہا کہ توت کی آئی ہے۔ مثل علامت تو میں اسے با دول اس خوا ہے کہ توت اوراست قلال اور لبنا عرف حسن کو نقیب ہمو اسے لیس کہا توت اوراست قلال اور لبنا عرف حسن کو نقیب ہمو اسے لیس کہا توت اوراست قلال اور لبنا عرف حسن کو نقیب ہمو میں کہا تھیں۔ موسلہ میں کہا تھیں۔ اوراست قلال اور لبنا عرف حسن کو نقیب ہمو میں کہا تھیں۔ ہو

الیتش کے مرنے کے بعد سے علاوالدین کلی سے زمانے تک جوحالات ہے ان میں تعیرات کی طرن توجہ کرنے کا موقع نہیں تھا۔ کم از کم قطب کی عمار لول کے حجوجے میں ہمیں اس وورکی کوئی یا زکا رنہیں ملتی اس زمانے میں سنگ تراش مختلف جمیوطے میں ہمیں اس وورکی کوئی یا زکا رنہیں ملتی اس زمانے میں سنگ تراش مختلف جمیوطے جموع کا مول میں گئے رہے ہوں گئے اور ان بن مدیم فوٹی موایات کا افرادر کم ہولیا ہوگا ، مکن ہے مزورت نے انہیں مجبور کیا ہوگا ، وہ سنے طافر اور ان کی مفیوطی پرا عبار کریں بعض نے سنگ تراشی اور فن تعیر سے ہم ان کی کا میا بی کا اندازہ کر سکیں ۔ دوری مگر آج یہ عمارت ہمیں ماتی ہے وہ مرکی کا سے ایسے ما ہروں کا مرسکتے ہے ۔ ما ہروں کا مرسکتے ہے ۔

ملائی وروازه حبب بنا سخها تواس میں گبندی حبیت کا ایک کمرہ سخها حبس میں وال

ہونے سے یہے ایک در حنوب ایک مشرق اورائی مغرب میں سفااور شمال کی طرب جی تھا ور منعاجس سے گذر کرایک والان میں داخل ہوتے تھے، جومسجد سے صحن سے اندر تكلاموا تعال بازوول برليوان سيم آبنگ كرنے سے يے ديواري دي كئي تعييس جن بیں تبالی دارا ور ارائشی محرابیں تھیں ۔ والان کی جیمت کر ایوں کی ہوگی ، حبیبی کہ لیوان کی ہے اوراس کالوجیسنجانے کے لیے نوڑوں کاسہارا بیا گیا ہوگا ، جن سے اندار ہے کا انداز کی میں انداز کی جن کے انداز کی میں انداز کی ہے۔ انداز کی ہے انداز کی ہے۔ انداز کی ہے کہ کا دووں پر جو د بوار ہی تیں مه اب تک نظراً تی بین اس میں شک نہیں کرعلانی درواز ہے سے معار سے ذہن بر سلجوق ا وراس کے بہلے سے وسطا بیٹسائی من تعمیر کا حمالیاتی معیار حا وی ہوگا، مگر اس میں اتنا زوق بھی ہوگاکہ کام کرانے سے کے بہتہ بن سنگ تراش اور مورت سازتلاش كريداورلين نقف كوالخرى شكل دينة وثعت اس كاپوراخيال ركھ كمان کی فنی مہارت سے س طرح فا نرہ اعظایا جائے۔اس سلسلے میں بہت مجھے صیلاح و مشوره کهانگیا مؤکا اورنفسته منطوری سے معیش مونے سے بیلی سنگ نرامتی مے اہروں سے بیند کرالیا گیا موگا ، یہ تجویز معارتی ابنی مہوگ کہ دروازے کوایک گنبدی تجیمت سے بڑے کمرے کی سکل دی جائے ، حب بیں داخلے سے بین خولفبورت اورا و بخ محرا بی در مبول، ادرمسید سے می میں لوگ ایک والان سے گذر کریہ بیس لیکین اگراس بنیا دی نفتے سے بنانے میں مبندو سنگ نراش بہیں سے اوا کو انتھیں یہ اس وجہ سے بہت لیسند آیا ہو کا کراس کی سکل مندرسے بهست مشابه بعيد والان مندركا مناثب بين كنبدى كمره اس كاومان اور ممازى مسحدسے نکلتے وتدت گویا مندرمیں واقل ہول سکے ۔

نی اعتبارسے علائی دروازہ سا دگی کا ایک معجزہ ہے۔ گبندی کرے کا فش زین سے حیوسات نٹ اونچا ہے، مگر محرائی دروں کا ناسب الیا ہے کہ یہ بہت ہی حیس معلوم ہوتے ہیں جا ہے انہیں اندر کی طرف سے دیکھیے کہ باری طرف سے کرے کے مربع کو اوپر نے جا کرا لیے سیلنے سے دائر ہے کی شکل دی نگئی ہے کر کہیں ہے مربع کو اوپر نے جا کرا لیے سیلنے سے دائر ہے کی شکل دی نگئی ہے کہ کہیں پر تبدیلی محسوس نہیں ہوتی اورگ بندکا بوجد ویواروں پر الیبی مکیموائی والوں

مے ذریعے والاگیاسیے جوارائٹی سنگ تراشی کانمون معلوم ہوتی ہیں ، علائی وروا زسے کا گئیت اللہ کا کہ دوا زسے کا گئیت بھی کہ بھی کا کہ معام کا مقعد گئیدی میں بائے ہے کہ معام کا مقعد گئیدی حجیت بنا نامتا ، گئید بنا نائبیس مقا اوراندر سے حجیت وا تعی بہبت ملبند معسلوم موتی ہے ۔ موتی ہے ۔

علائی دروازے کوتدیم مندستانی طرےمطابق کرسی نہیں وی گئی ہے ، زمین سے قریب دونٹ کی اونجائی بر منتی سے لیے بیخ سی بنا نی گئی ہے جس بر کرسی کا گگان مِوّاہے۔اس کے ڈیرگولاہے<sup>،</sup> جے کرسی کانشان بھجا ماسکتاہیے بٹیکن یہ وونون چنرین دیوارسے آرا کشی بین بولوں ا درا فلیدسی شکل سے نقش ولکاریں مجھ السي كُفُ مَن كُن بين كران سے الگ بنيس كى جاسكتى بيں ۔ مهم چا بين تورسمجر سكتے ہیں کم پہاں معارشے مندرے ط زنعمہ کواپنے مقصد نے کیے مناسب و کیوکراست اختیار کرئیا ۔ یا یک مند و مسننگ ترامتوں خیاس طرز کوبین دکیا اس نیے کہ اگرملائی وروازے کی کریسی فن تعریب اصولول مے مطابق دی جائی تو انہیں اپنی آسسادی وكعانے كاموقع نرملت . علائى دروازسے كوبا برسے دىكيعا جلنے تومعلوم ہوتا ہے کہ اسے دومزلوں میں تعتبم کیا گیا ہے۔ میہلی مِنزل کی خصوصیت آرائشی محرایں ہیں، اسی شکل کی جو دروں کی محرا بوں کی ہے، مگر بہت میوٹ یانے بر دوسری مزل خصوصیت متطیل تختیاں اور ان نے ماشے ہیں ،جن مے دریعے سفید سنگ مُرِمُ اورسنگ مُرَجَّ سے زنگوں انجتبوں اور مندروں کی ارائش کو یا د ولانے والے نَعْتَشُ وَلَكُارِكِي مَهِبَتْ مِي لَعِيْعِتْ آمِيْرَشُ كُلِّمُيْ ہِے۔ ورول كى لمبندى كاحبا ثر موتاب است تغلى تختيال اوراً رائشي محرابين مهت دميماكرديتي مي اور ان ن کی نظر پوری بیرون سطع کی باریکیوں کومتینا دیکھے 'انٹا ہی نظار ہے کانٹوق بمِعتاجاً لِهِ بَعَ الْمِرَى مَرْت مَعْ مَيُون وران مع سقيدا ورمُرح لغلى مجعدال كى البنوں كر كرى متبت كاركى بحس سے معلوم ہوتا ہے كرالينيں كا زى بيتوں سے أراست كى كى كور دانى محالول كاسهرا جور مي كى لوك كى لوى بعد يجران ورول كيسفيدا وريرُخ مافيه، سب ابابا الك حسن اور الك مبالياتى معنى

ر کھتے ہیں ۔ اگرمسجد قوت الاسلام کی مرکزی محراب لظرکوایک نامعلوم دنیاییں کھنچ کر ہے جاتی ہیں ' توعلائی درواز سے کی محاہیں ایک ایسے حسن سے دیدار کی دعوت ڈیتی ہیں جسے تفصیلات کی رسلی مہنوائی نے بیدا کیا ہیں ا در جو دل ا در نظر دو نوں کو گردیدہ کردیتا ہے۔

ملائی وروازے میں سنگ تراشی او تعمر کے فن آبس میں بڑی محبت سیعن گیر بہوئے، کیکین اس سے بعدوہ عُدا ہوگئے۔ تجرات میں ہم اُنہیں بچر ملتے اور حسن آفرینی میں مشغول ہوتے و بیکھتے ہیں۔ ولی میں علائی وروازے کے بعد فن کا جُونمونہ ملی ہے، لعنی عنیات الدین تعلق کامقہہ، اس میں فن تعمیرکا عزورالیسا ہے کم اس نے سنگ تراسی کاکوئی احسان لینا گوارانہیں کیا ۔ تجرات ہیں بھی جمیبا نیر کی جا مع مسود، جو وہاں سے فن نعمر کا گویا حرف آخر ہے، اس فن کی کا مل فنے کی مثال ہے، اگرچیم فن تعمیر سے بتدر ہے سنگ تراشی اور مورت مسازی سے فنوں ہر

حا وی مونے کا کوئی سلسلہ قائم نہیں کرسکتے ۔اس سے یہ ظاہرموجا تاہے کرحہا ل سیاسی ا *ورسماجی زندگی او*ب موسیقی ا درتص میں میلان بُرا نی تدرول کوملاکرنئ تدری بیدا كرنے كى طرف ہے وہاں فن تعمير كا ميلان اس سے برعكس خانص من تعمر كى قدروں كو حاصل كرنے اوراس مقصد كى خاطر مورت سازى اورسنىگ ترائنى كى جمال اتى قدرول سے علیٰدگی کی طوف ہے اکبرنے فتح اورسیکری کی تعمہ سے لیے ملک کے مختلف جھتول سے فن کار جمع سیے مگراس کی کیشسٹن کا بتوصرف یہ تعلاکر تعمیر سے مختاعت طریقیوں سے نمونے سلیقے سے ساسمہ کیجا کر دیسے گئے ۔ لیکن وتی کی میہلی تعیرات پر قدیم مندی نداق کا حوا شرنفرات اسے وہ ہیں اس بات برجبور کرتا ہے کہ اس ز مانے ئ اریخ پردوباره غورکرس اس بلے کہ ار بیخ کی روایات سے تومغلوم موتا ہے کہ مسلمانوں کی حکومت طافت اوقتل وخون کے در ہیں قائم کی کئی لیکن فن توسیے نمونے فنى رفا قت ادراسخا وعل اورتخليقى كاموال مي سنوق سے تركت كى الميكى سنتها وت ویتے ہیں جس پرشبہ مہیں کیا جاسکتا کیااس سے یا نتیجہ نہیں عملیا کہ اس خور ر مصمتعلق مسلانول افررمند وؤل كي عداوت كي جوداستانيس بيان كي كني بين مهن ا ن کی جانج کرنی چاہیے ؟ یہ توسطیک ہے کہ ارائیا ں ہومیں ا ورخون بہا ۔ جب بابرسے اوٹ آ سے اجو تھا ک سے حاکوں کو مٹاکر اپنی حکومت قائم کرنا جا ہے سنتے تو ہونا ہی تھا، مگر کیاس کی وجسے یہ سحبنا بھی لازی سیے کماس مقلیلے يس تمام مندوا ورتمام سلمان شركي عقر، اورشالي مندوستان كي سنبرى آ با دی ک<sup>ا</sup>یخاب کی غرنولمی سلطنت اور دره خیبر سے اس بار سے مسلمانوں سسے الیبا تعلق نہیں تھاکہ وہ اکیب دومرسے کی حجالیا تی تعددوں سسے آشنا مول اور تخلیتی کاموں میں ان کااتحا وعل ہو کیکے ، تعلب کی عارثوں سے بنانے والے مندوا درمسلمان فزورامک دور سے سے واقعت مول کے فرورامک دورم سے کے ذوق كى تدركرت موك سيح ورند بيكال كى عارتول ميں جوسن بيد و ه بركور بيدانه موسكا. ا وراگریم یہ ان لیں کہ ود ایک ووس کی تدر کرتے ستے تو بیس اس افر کوشاکر جو اس دورت سے موزنوں اور ہا رہے را انے سے سیاست کاروں نے ہارہے دلوں پروالا ہے،اس، بدکی تار بخ کونے سرے سے مرتب کرنا جاہیے۔

# چنانظمول کےاردوترجے

بروفیسر محد نجیب نے انٹریزی، جرمن اور روسی زبانوں سے کچے تلموں کے اردو مترجے کیے جاتے ہیں جہاں کے دردو مترجے کیے جاتے ہیں جہاں مکن ہوسکا ہے اصل نظم کی نشان دہی بھی کردی گئی ہے۔ مکن ہوسکا ہے اصل نظم کی نشان دہی بھی کردی گئی ہے۔ ایموں نے خالب کے اردو کلام کا انٹریزی میں منظوم ترجمہ بھی کیپ

ائنوں نے خالب کے ار دو کلام کا انگریزی پیں منظوم ترجہ بھی کیپ ہے جوکتا بی مورت میں شائع ہوکرا ہل نظرسے خراج تحیین وصول کرچکا ہے ہماری خواہش متی کراس کے کچھ منونے بھی دیے جائیں مگرچند وقتوں کے پیش نظر اسس خیال کو چھوڑنا پڑا۔

# محد کا گیت گوٹے کی نعنیہ نظم ہے

اس چشے کو دیکھو جوستاروں کی کرنوں کی طرح ہنتا ہوا، ماف شفا منہ پنانوں ہیں سے نکلا، بجین میں اسے قدسیوں نے اس و نیا میں پالا جو با دیوں سے

که گوشتے، جان و دلف گانگ، پوئس آف گوشتے ۔۔۔ مرتبر دونا لڈگریے، کیمبرج ۱۹۷۹ صفات ۲۸۔ ۲۸ ۔ مرب پرے ہے مضباب کی تازگی اور جوش بیے ہوئے وہ ایک خرام ناز کے سائھ با دلوں سے نکلتا ہے اور چٹانوں کے بیچ میں سے معاڑیوں سے گزر کر مرمریں چٹا نوں پر گرتا ہے اور پیرمسرت کے نفرے لگاتا ہوا آسان کی طرف اجھلتا ہے۔

وہ چو بیوں کے درمیان وروں سے ایک بیخرسے دوسرے کی طرف لیکتا ہے اس کے قدم کوشروع ہی ہے رہنائ کی صفت عطا ہو لی ہے اوروہ اسپنے مجانی بندوں کو اپنے ساتھ بہا کر بے جاتا ہے۔

ینیج وادی بین جہاں اس کا قدم پڑتائے بیول کھنے ملتے ہیں اور اس کے دم سے سبزہ ظابر بیان پڑجاتی ہے لیکن اسے نہ سایہ داروادی روک سکتی ہے، نہ وہ بچوں جواس کے گھٹٹوں سے لیٹ لیٹ کر محبت بجری آ پھوں سے اس کی خوسشا مد کرتے ہیں اس کا بہا واکسے میدان کی طرف جگر دیتا ہوائے جاتا ہے۔

حیوط خیون اس کے دا من سے بیٹ کرچلتے ہیں۔ اب وہ چاندی کی طرح چکتا ہوا میدان ہیں بہنیاہ اور میدان ہیں اس کی آب و تاب سے چک المتاہ اب میدان کے دریا اور پہاڑوں کے چشتے پار پکار کر کہتے ہیں: بھائی !ا سے بھائی !ا میں بھی ہی ہیں اپنے بیاس سے جل ، ہمیں بھی ہی ہی بہای سے ممدر کی گود میں بہنچا دسے ، وہ ہمار سے انتظار میں باتھ بھیلائے ہے اور افسوس ہم اس کے مشتان اس کی گود تک بہنچ ہمیں پاتے ۔ ہمیں ریخ شانوں کی بیاسی میں سے میدان والے بھائی کی بیاسی روک کر ہمیں تالاب بنا دیتا ہے ۔ اے بھائی ! اپنے میدان والے بھائیوں کو اپنے بہاڑ والے بھائیوں کو اپنے میدان والے بھائیوں کو اپنے بہاڑ والے بھائیوں کو اپنے بہاڑ والے بھائیوں کو اپنے بہاڑ والے بھائیوں کو اپنے میدان والے بھائیوں کو اپنے بہاڑ والے بھائیوں کو اپنے میدان والے بھائیوں کو اپنے میدان والے بھائیوں کو اپنے میواڑ والے بھائیوں کو اپنے میدان والے بھائی اپنے میدان والے بھائیوں کو اپنے کو اپنے بھائیوں کو اپنے کو اپنے بھائیوں کو اپنے کو اپنے بھائیوں کو بھائیوں کو اپنے بھائ

اس کا بہاؤکس کے روکے نہیں رکنا، وہ زور شورسے میناروں کی پی مرمیں عمار نوں کو بیا اطلس اکیب وینا

کوکندصوں پرا مقائے ہوئے اس کے سریر ہزاروں جبنڈے اہراتے اور سرسراتے ہیں، اور برست اس کی شان و شوکت کے انتان ہیں ۔

اسس طرح وہ ا پنے بھائیوں اپنے عزیزوں اپنے بچوں کوان کے رب کے پاس جوان کے انتظاریں مقابہ نیا دیتا ہے اور وہ انتظاریں مقابہ نیا دیتا ہے ۔

# اييلى ڈىكنىن كىچنىكىيں

( ایمیلی فی کنسن - جوامرکی کی ایک مشہور شاعوہ ہیں، ۱۰ دسمبر منتقلاء کو جیدا ہو کیں اور ۱۵ میں منتقلاء کو و فات پائی۔ ایک عرصے تک ان کی سناعوی کی طرف کو ئی توجر شہیں کی گئی ، سالڈاء میں ایک عیر معروف شاعرہ کی حیثیت سے یاد کیا گیا اور اب امریکی ادب میں ان کی سناع دی کو ایک متازمتام حاصل ہے اور بہت سے ادبوں اور نقادوں کی نظریں وہ انیسویں صدی کی سب سے بڑی امریکی شاعرہ ہیں ۔ م

انشان کے بیے وقت نکل گیا تھا ، مگرخدا کے بیے انجی گیا نہ تھا کائنات کے بس میں نہ تھا کہ مد د کرے مگر دعا ہماری طرف دار تھی ۔ کھ

له ايميل دري كنسن ، كپليط پوتس آف ايميل د كنسن مرتب متومس ایچ جانسن ، و بل كلسيانی پېلسترز کا ۱۹۹ صفر ۷۰۰ سال

مے اپ و ٹوٹے ہوئے دل برنازہے،اس میے کہ توسے اسے تواوا معے اس در دیر نازے جو تحق سے سلنے سے پہلے عموس نہوا تھا، معے اپن دلت برنازہے اس لیے کہ تونے اس کی پیاس کوچاندوں سے مجایا، اور میری درماندگی یہ کہ تیرے شوق میں شرکی نہ ہوسکی بله

> عثق زندگ سے قبل ہے ، موت کے بعد ، تخلیق کی ابتدا اور سالنس کا ترحمان یے

یہاں میرے ایک تبرلگاہے، میں اس ہا تھ کو پیار کرتی ہوں جس نے اس بیر کو چلایا، تبر کا احترام کرتی ہوں کہاجائے گا، جبگ میں کام آئی! مگر میری روح کو معلوم ہوگا کر مجھے فتح کیا ایک معمولی سے تیرنے جے کسی بیر اندازی کمان نے اڑا یا تھا ہے۔

اله كمپليش پوتش آن ايميلي دُكنس ديواد سابق) مغربه ٠٠ که ١ ١ ١ ١ ١ ١ مغر ٢٣٧ عله ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ مغر ٢٠٠٠

## كوريا كاادب

سویادک کی ایشیاسوسائٹی نے ایک کتاب کور ما کے ادب پر شاتع کی ہے جس سے ایک فاص قتم کی منظموں "کے نمونے بیش کینے جارہے ہیں۔ ان کوان نظموں سے کوئی نسبت نہیں جن کے مم یا مغرب کے لوگ عادی ہیں۔ یہ دراصل اس معوری کی مثالیں ہیں جس میں رنگ نہیں ہوتے، سب چند خطوط کمینج و کے جاتے ہیں جو دیکھنے والے میں رفتہ رفتہ وہی کیفیت ہدا کر دہتے ہیں جومعور ہر فاری کائی ۔ ہیں جوم معور کی فاموش کی ، اواز ہے اس کے گہر سکوت کی، اس میں یہ معوری گفتار ہے معوری خاموش کی ، اواز ہے اس کے گہر سکوت کی، اس میں سیان سے پر میز کیا جاتا ہے اور ان تمام لوگوں کو نظر انداز کیا جاتا ہے جو است خاس نہوں کہ ایک ذراسا اشارہ ان کے بید کا فی ہو۔ یہ شراب ہے جے دیج کر میں سرور آتا ہے ، یہ بس آ تھموں سے پی جاتی ہے۔

اگر آنسومونی ہوتے میں ان کے بہاو کوروکتا ، ذخیرہ جمع کرتا ، بھردس مبینے گزرنے پرتم آئیں ، میں تمیں جوا ہرات کے خلوت خانہ میں سٹاتا ۔ مگر آئسو بہد جاتے ہیں ، کوئی نشان نہیں جیوڑتے ، میرا عمر جیبا کا تیسارہ جاتا ہے ۔

جس موانے رات کومیرا دروازہ کھولائری چالاک متی اور مجے دھوکے میں ڈال گئی۔ غلطی میری متی جو میں سمجا کہ تم ہوگ جب کا غذ الٹے نگا لیکن میں سنے کہ دیا ہوتا کہ اندر آجا و تورات مجھ پر پہنستی۔

کامیابی کی مسرت کووہی سب سے زیادہ پر سرور مانتے ہیں

جو کمی کا میاب بنیں ہوتے۔ اکسیر کا اندازہ کرنے کے لیے انتہائ طلب در کار ہوتی ہے

اگرمیں ایک دل کو ٹوشنےسے بچالوں میری زندگی را نگاں نہ ہوگی ۔ اگرمیں ایک جان کے دکھ کو ہلکا کر دوں ، ایک نرخم کوشنڈک پہنچا دوں ، ایک گرتی بڑتی چڑیا کوسہارا درے کر اس کے کھونسلے میں بٹھا دوں ، میری زندگی را نگاں نہ ہوگی ۔

بر فارسرق رسوان نه <sub>ا</sub>ون <u>.</u>

ابک گراں قدر ہخستہ نطف آتا ہے کسی قدیم تعنیف سے ملاقات میں حس کا لباسِ اسی صدی کا ہوجب وہ تکھی گئی تھی،

میں اسسے ایک اعزاز سمجتی مہوں

اس کے مفدس ہا تھ کو پکرٹر نا اور ابنے ہاتھ سے اس میں گرمی بہنجا نا،

الک یا دومنزلیں والیس جانا ، انگ یا دومنزلیں والیس جانا ، اس میں کے مصد میں بھتا

أس دورتك حبب وه حوان متى ـ

اُس کے انوکھے خیا لات کامعائنہ کرنا علم کو ورق ورق الٹ کرحامل کرنا قدیم ا دب کے سرمائے سے

#### ان معاملوں کے بارسے میں جن سے ہم دونوں کو تعلق ہو ۔

سینی عالموں کو کن بالؤں سے دلجبی می ، کیسے کیسے مقابلے ہوتے سے جب افلاطون کی جیب یفینی ممی اور سوفو کلیش ایک جیتا صائنا آدمی تقا۔

حب تشیغوایک او کی متی اور بیترش وه کا دُن بهنتی متی جے داشتے نے نورانی لباس بنا دیا۔ یہ کتاب صدیوں پہلے کے واقعات کو

اس طرح بیان کرتی ہے کو یاسب جائے بوجھے ہیں جیسے کوئی متعارے شہریں آکر بتائے کہ متعارے خواب سب سیخے سے اس لیے کہ وہ رستا وہیں ہے جہاں یہ خواب بیدا ہوئے سے اس کتاب کے حجود میں ایک محرب میں کہ خوشا مدکر تے ہوکہ متعیں جبوڑ کرچلی نہ جائے لیکن یہ بہانی کتابیں اپنے جبلی سے منڈھے ہوئے سر ہلاتی ہیں اور سب یوں ہی شوق کو بڑھا کرستانی ہیں۔

ا قديم يونان كايك متازورا ما نوليس

عه قديم يونان كى شاعره

سه شاعردانته ی معشوقه

ليمه الحاليه كالمشهورشاع

# موت تومرج<u>ائے گی</u> دجون دن

جون ڈن را۱۲ ا ، ۱۵ مارے آکسفورڈ اور کمبیرج ، دولؤ**ں** یونی درمشور ش تعلیم حاصل کی . شروع میں عقیدے سے اعتبارسے کتیمونگ اور مرمقومس ایگڑٹن کا سكريزي مقا . بعد مي ايكرش كي بيتى سے شادى كرينے كى يا داش يس معتوب موا -ا یخریزی ا دب کامعروف شام اور هنز نکاریے اوراینی ذبانت ، قابلیت اور کھر کی گہرا تی ك بيدمشبور مع راس كاشعارين ندرت مجى ب اور نزاكت معى اليكن يدمجى كماكيا ہے کہ اس کا کلام ووفن وبیان کے اعبارے مزید توم کا محتاج مقا۔ جون ڈن آگیزی ادب میں فلسفیار شاعری کے رنگ کامسلم الشوت استاد ہے۔ "دوح کا معر"، موت ك نام ، وغيرواس كى مشبور نظمين بن -موت ،مغرورنہ بن ، چاہے ایسے لوگ ہوں مجنوں نے مجھے کہاہے بہت زبر دست اور مہیت ناک امگر تو ایسی نہیں ہے۔ كيونكه حن كے بارے ہيں تخے خيال ہے تؤ نے مفادب كيا ہے و د، توسمه، بیجاری موت، مرتے بنیں ، مذ تو مجھ مارسکتی ہے -آرام ا ورنیند، جومرت تیری تقویری ہیں ، ران سے ہم بہت معلوظ (ہوتے ہیں)، راس بیے ) کو تعصیب زیادہ بر کر آتا ہے، اورزیا دو تبلدی بارے مبزین لوگ ترسے ساتھ بطے جاتے ہیں۔ ان کے حبول کوسکون ملے اور روحوں کوشانتی نفیب ہو! توقست ی ، اتفاق ی ، با دشاموں ی ،شورہ بیٹتوں کی غلام ہے اور نوز ہر، جنگ اور امرامن میں گر سات ہے :

> سله جان ژن ، دُنغه شهوار آکسفر دُبک آف انگلش ورس مرتب : ادیخ کوتلرکوچ آکسفورژ ، ۱۹۳ و وص ۲۲۸

اور بوست اورجا دو تونے ہیں سلاسکتے ہیں ویسے ہی

یا بہتر تیرے داروں سے ۔ تو بھر کیوں تو بھولتی ہے ہ ایک منقر نیند گزرتی ہے ، اور ہم انٹہ جاتے ہیں ہمیشہ کے ہے ، اور موت یہ ہوگی : موت ، نؤ مرجائے گی اِ

-----

# شهری زندگی کی شکایت ریشکن

ر پسن اوگ ذراس جگر میں بھی بھی کررہتے ہیں مبع کی مفتدی ہوا ان کے آنگنوں تک ہنیں بہنی بہنی معمول کے انگنوں تک ہنیں بہنی بینی اس کے آنگنوں تک ہنیں بہنی و رہ موسم میں سبزہ ذال کی خوشبو تیں ابنی آزادی دوسروں کے ہا کہ نے بیتے ہیں مور توں کے سلمنے سجدہ کرتے ہیں مور توں کے سلمنے سجدہ کرتے ہیں اور رویے کے لاچ میں غلامی کی زنجریں پہنتے ہیں اور رویے کے لاچ میں غلامی کی زنجریں پہنتے ہیں شہر چھوڑ کر بیں نے کیا کھویا ہو دغا بازی کی تشکین تصب کے فیصلے عوام کی ایڈارساتی ۔

دروسي ادب ، حصر (قال مطبوعه ٢٠ ١٩ معخد ١١٢)

# كتابيات مجيب

پروفنیسر محد مجبب کی اردو اور انگریزی نگار نتات پرمشتل اسس کتابیات کی ترتیب موضوع کا اعتبار سے کی گئی ہے ، ہرموضوع کے تحت اس موضوع پر لکھی ہوئی کتا ہیں رسائل میں شائع معنا مین سے پہلے درج کی گئی ہیں ۔ جس کتاب یا مضمون کا ترجمہ مجیب ما حسب نے کیا ہے اس کی نشا ندھی مندرج کتاب یا مضمون کے سامنے کردی گئی ہے ۔ ایک ہی موضوع پر ایک سے زائد کتابوں یا مغامین کو تاریخ اسٹ کی ترتیب سے درج کیا گیا ہے ۔

# حصته ۱:اردونگارشات فنون تطیفه

۱:- ایک تقویر به جامعه ۱۲ ر۱) فردری ۱۹۲۹ : ۲ - ۷ ( لیونارڈو دا وپی کی تقویر پر) ۲:- فنون تطیف - جامعه ۱۰ دا): اکتوبر ۱۹۸ : ۲ - ۸ ۳: - قطب کی عمارتوں کا مجموعه رسٹموله نذر عرشی مرتبئر مالک رام اور مختارالدین احمد نئی دئی ، محبس نذر پرعش، ۱۹۷۵ صفحات ۱۰۰ – ۱۱۸

#### ادب

م در اوب اورادیب کامقعد - جامعه ۳۸ دا ): جنوری ۳۸ ۱۹: ۳ - ۸ د د د انشاده اورادیب د ویلی ، اگر د وگفر، ۱۹ ا - صفحات ۵۲ -

اردو

نظم

اسدالتُدخان غالب

۷: - غالب: اردوکلاً کا انتخاب ، مرتبهٔ محدیجیب یه نئ دیلی ، مکتبه جامعه، ۱۹۹۹ مغات ۱۳۱

٤٠٠ غالب كي تين شغر- جامعه هم رور: جولاني ١٩٩١: ١٥٨ - ١٥٨

۸ : - مرزاغالب - على گراه ميگزين : ۷۷ - ۱۹۷۹ : ۲ - ۱۳ .

9: - ایک مترجم کی سرگذشت - جامعه ۵۹ د۲ - سن: فروری - مارچ ۱۹۹۹

رکلام غالب کے ترجب کی روداد)

١٠: - غالب برايكت تبعرو - جامعه ٩٥ ر٥) : مني ١٩٧٧ - ٣١٠ ـ ٣٢٠

۱۱ : - غالب کی شاعری - مجله سیفیه ۷ : ۷۰ - ۱۹۹۹ : ۱ - ۸

سرد ڈاکٹر، فحداقبال

۱۱: د داکراقبال بروبر: ۱۹۳۸: ۳۰ - ۳۵ -

١١٠٠ واكر محداقبال مرحوم - جامعه ٢٩ ر١١) : جون ١٩٣٨ - ٥٢٣ - ٥٣٣

ذراما

۱۹ : کمیتی - وبلی ، مکتبرجامد ، ۱۹۳۱ - صفات ۸۰ ۱۵: - انجام - وبلی ، مکتبرجامع ، ۱۹۳۷ - صفات ۸۰ ۱۱: انجام - جامعه را) مارج ۱۹۳۸: ۲۸- 29 ادر تا ۱۹۳۸ و ۱۰۹ ادر ادر ۱۹۳۸ و ۱۰۹ ادر ۱۹۳۸ و ۱۰۹ ادر ۱۹۳۸ و ۱۰۹ و ۱۰ ادر ادر ادر ۱۹۳۸ و ۱۳۳۸ و ۱۳۸ و ۱۳۳۸ و ۱۳۳۸ و ۱۳۸ و ۱۳۸ و ۱۳۳۸ و ۱۳۳۸ و ۱۳۳۸ و ۱۳۳۸ و ۱۳۳۸ و

## تنقبار

۲۲: د فرامه - جامعه > ( ۲): دسمبر ۱۹۳۷: ۱۰ م ۱۳۰۰ د فرامه کی تاریخ)

۱۲۰ بر مندستانی فرامه - جامعه ۲۷ - دس ؛ ماریج ۲۷ ۱۹ ۱۰ م ۲ - ۲۷ و ۲۷ م ۱۲۷ - آؤڈرا ماکریں \_ بیام تعلیم ۱۲ دا- ۲) ، جنوری فروری ام ۱۹: ۱۹: ۲۰-۱۵

#### افيابنه

#### "ىنقبد

مهم: را فسانه نویسی - جامعه ۱۲ دس : بارچ ۱۹۳۹ : ۲۰ - ۱۳ ۵م : - امرافتجان اوا٬ ترجمه محدواکر - جامعه ۷۸ دس :ستبر ۱۹ - ۱۵۷ - ۱۹۱

## انشائيه

۴ م : - نگارشات - دبلی ، مکتبه جامعه ، م ۱۹ مفات ۲۱۹ ۷ م : - میری زندگی کا نا قابل فراموش واقعه - جامعه ۷ م دی زفر بر ۱۹۹۲ : ۲۳۷ - ۲۳۷ ۲ م : - ریڈ یو تقریر - جامعه ۱۵ (۵) زمبر ۱۹۹۷ : ۲۸۷ - ۲۹۰ -۲ م : - مسرت آفزی یا دیں نزم برعبدالته ولی بخش قادری - جامعه ۲۷ (۲): انگست ۱۹۷۳ : ۱۳ - ۲۷ معه معه معه معه معه معه معه معه در ۲۷ داده معه ۲۵ ا

۱۲- ۹۷ تنقید

۵۰ به انشا پردازی که آداب جویر: ۱۹ ۱۹ : ۱ - ۱۸ که اور ادر

نظم

ا ۵: ركوريا كا وب ترم محد ميب رجامعه الرم): فرورى ١٩٤٢: ١٩٠٠

انگرمیزی ادب

## تنفيد

۱۹۰ و انگریزی ادب، شاعری جبفرے چوس پہلاشاع و جامعہ 2011 - ۱۱) : نومبر ۱۹۸۳ : ۱۵ - ۱۵

اطالوی ا دب

ظم

نفيد

١٤: وانت - جامعه ٢٨ و١١ : جولائي ١٩٢٠ : ١٢٥ - ١٩١٥

روسی ادب نیدوتاریخ

. ۱۹۲۰ روی ادب ۱۰ ج - د بگی انجن نرتی اردومبند، ۱۹۲۰ ۱۹۲۰ - روسی سلمانول کا دب . جامعه هر دال ، نومبره ۱۹۳۷ : ۹۰۷ - ۹۲۰ ؛ ۲۵ و ۱۲۲)

وسمبره ۱۹۳۱: ۱۹۲۰ - ۹۸ -

۱۹۲ : روسی ظرافت ، جامعه سرسر دال : نؤمبر به ۱۹ : ۸۹۱ - ۸۹۷

ظم تنقید

40 : روسی انقلانی شاعری . جامعه ۷ (۲) : جون ۱۹۲۷ : ۳۷۷ - ۲ مسر ۲۸

افيانه

۱۹۲ : شیدلاا ور دوسری کها نبال ـ ترجم عمد مجدیب - د لمی ، مکتب جامعه ۵ ۱۹ ایصفات ۸ ۸

*ڈرا*ما

تنقير

٤٤: - كرماكا كالحر: جامعه ١١ رس: فرورى ١٩٣١: ١٤٠ - ١٨

لسانيات

#### الدوو

۷۶: - صوبه بهار میں اردو کا نفرنس - جامعہ ۲۸ رہم) :اکتوبر ۱۹۳۷: ۹۰۰ ۸۰۰ ۸۲۰ ۹ ۹۹: - خطبۂ افتتاحیہ ، یونی ورسٹیوں کے ار دواستا دوں کی آل انڈیا کانفرنس جامع

سره (۷): جون ۱۹۷۹: ۱۹۸۰-۲۹

٠٠: ۔ ووسری کتاب ۔ معیاد ۲ تا ۷ جاعت ۔ مرتبین محدمجیب وعیزہ رنئ وہی ، جامعہ ملیہ اسلامیہ ، شعبہ خط کتابت ارووکورس ، ۱۹۷ رصفحات ۹۹

١): - تيسري كتاب : معيار ، تا مرجماعت - مرتبين محد مجيب وغيره رنى دبلى ، جامع طير اسلاميد

عبرخط كتابت اردوكورس بم ١٩١٠ مغات ١٣١

مذبيب

۲۲: مذہبی ارتقا کے نظریتے معامد اومی: نومبرس ۱۹۳: ساس ۱۳۰۲

۷۵: جرمنی کا ایک اور سفر - جامد یه (۱۷) : ستبر ۱۹۹۲: ۱۲۳ - ۱۳۱ ۷۵: - مذهب اور جدیدزندگی کے تقافے - جامعہ ۲۹۷(۲): دسمبر ۱۹۷۹: ۲۸۰-۲۹۸

#### اسلام

۵ >: - جارا دین - و بلی ، اسکاؤٹ ایسوسی الیشن، ب ت - صفحات ۲۲ ۷ >: - بہندستانی مسلمانوں کا مستقبل - جاموس (۲۷): اپریل ۱۹۳۵: ۱۹۳۹-۱۳۸ م ۱ >: - خستان میں مسلمانوں کی ایک جاعت -جامع ۲۷ (۱): حبوری ۱۹۳۷: ۲۸ - سرسر داری دروری ۱۹۳۷: ۲۸ - سرسر

۸ع: - عبادت - جامعه ۲۸ (۱) : جنوری ۱۹۳۷ : ۱ - ۱۰

وى: مر سندستان مين اسلامي تهذيب جامعه اسرا): جنوري ۱۹۳۹: ۲۵ - ۲۷

١٩٨٠ مندستان مسلانون كالمحدن وتهذيب كيام عامد ١٩٢٠ ): جون ١٩٢٠:

444-644

۱۸: - اسلامی تهذیب: جامعه ام (۱): نومبره ۱۹ : ۲۰۰۲

٨٢ :- اسلام كاجاعتى نظام - جامعه ام دم بيجنورى١٩١ : ٧ - ١٥

۱۲: - پراسنے صوفی اورنئ تعلم رجاموس دم ، ابریل ۱۹۲۱: ۲- ۱۳

الفند تذكره: اشارات وكنايات من مشموله مولانا ابوالكلام آزاد: كتاب التذكره بندر التفارات وكنايات من مشوله مولانا ابوالكلام آزاد: كتاب التذكره

مرتبه بمايون كبير- حيدراً باو، وائرة المعارف الاسلاميه، ١٩٩١ مفات ١٩-١٩،

سهد . شرعی قانون کی تبدیلی رجامع ۵۰ (۲) : فروری ۱۹۹۳: ۲۰ ۸۰۰

۸۵ : مشیخ فرید نج شکر بهامد ۱۱ را) : جنوری ۱۹۷۰ : ۲۰ ۱۰

٨٠١ ـ اسلام بي امزا دكمنير كامقام - جامعه ٧١ (٥) : متى ١٩٤٠ : ٢٣١ - ٢٣٨ ؛

r.r - 189: 196. U.S: (4)41

١٨٠ ـ ابوجبل اوراس كالوله - جامعه ١١١ : جنوري ١٩٤١ : ١١ -١١

۱۸۸- جباد ک حقیقت - جامعه ۱۷ دار : جنوری ۱۹۷۱ : ۱۱- ۱۸

۱۸۹ - سرسیرک معزیت موج ده دورمی رجامیه ۱۹ ۱۹ ۱۹ : ۲ - ۱۴۰

.9:- اچیے مسلمان کا تقدور - جامعہ ۲۷ (۲): اگست ۱۹۷۲: ۱۹۷ - ۲۷ ۱۹:- بندرستانی سلمان - ترجمہ الؤرصدیق - جامعہ ۲۷ د۵): نومبر۱۹۷: ۱۹۲-پیم ویگر مذاہب

۹۲: بندوفلسفه مهامعه ۲۷ دس، دستمبر ۱۹۳۹ : ۹۷ سه ۸۰۷ م ۹۳: گرونانک - جامعه ۹۱ د۷، : فروری ۱۹۷۰: ۱۳۷ - ۷۲ ۱۹۶: کوژهیون کاخادم ،سب کانجانی مهامعه ۷۵ (۱۰): اکتوبر ۱۹۸۳ : ۷ - ۱۱

#### نفسبات

۹۰:- تنهائی سرجامعه ۱۱ دس: انگست ۱۹۲۸: ۱۲ - ۲۱ ۱۹۹۰ آپ اورآپ کانچه- مهدرد جامعه ۷ د ۷): فروری ۱۹۸۲: ۲ - ۱۰

## سماجيات

اد: مالانه حلسه اور باپو دوس کے موقع پر ؛ خطبه استقبالیه . دہلی ، بچوں کا کھو، بنے ۔ معنات ۸

> ۹۹: حقیقت اورانسانه - جامعه ۱۰ دس : اپریل ۱۹۲۸ : ۱۸ - ۲۸ ۹۹: - لیندیده شخصیت - جامعه ۵ سرس: جنوری ۱۹۷۱ : ۱۱۵ - ۱۲۳

# تعليم

۱۱۰۰- استاوسننه کامزه از موری ومی . ترجه ممدمیب - ننی د پلی ، نیشنل کونسل ف ایجیشن رئیسرچ ایند شرخنگ ، ۹۱۵- صفحات ۱۰۵ ۱۰۱: - وروصا کی نقیسی کانفرنس - جامعه ۸۸ د ۷) : دسمبر ۱۹۳۷ ، ۹۷۷ - ۹۸۸ ۱۰۱: - نقیم اورجهاعتی کام - جامعه ۲۷ د ۵) : نومبردسمیر ۲۷ و ۱۹ ه - ۹۸ سه ۲: - خطبه استقبالیه ، بین الاقوامی کانفرنس رجامعه ۲۵ (۱۱) ستبر ۱۹۴۱ : ۱۹۳۸ – ۵۲۸ سه ۱۱ - بین الاقوامی مفاهمت اورنساب کیک بین رجامعه ۲۷ د ۱۱ : چولانی ۱۹۲۲ : سا ۱۱ و ۱۱ ۱۰۵: تیلیم اورروایتی قدریب ترمبرعبداللطیف اعظمی ـ جامعه ۲۸ (۲): فرور ی ۱۹۷۳ : ۵۹ - ۸۸

روزارت تعليم ك زيراتهام معقده سميوزيم ١٩٢٢ ين تقرير)

١٠١٠- تعليم كا فلسفر - جامعه ١م وم، : اكتوبر ١٩٧١ : ١١١ - ١١١

١٠٠٠ تعليم اورمستقبل ازسطبرانگر ترجه محد مجيب - جامع ١٥٠٠:اکتوبر ١٩٧٧:

011-011

۱۰۸: - ایک تعلیمی خطبه - جامعه اه دیم : ابریل ۱۹۲۵ : ۱۹۹۹ - ۱۹۹۵ دستین نیشنل کالج ، اعظم کرده

۱۰۹: - خطبه علی گژیعه ، د بلی ، ۱۹۵۸

دخطبه طبستقسيم اسنادعلى كوصلم يونى ورسمى)

## جإمعه مليراسلامير

۱۱۰: سالانه رپورث جامعه ملیه اسلامیه - د بلی <u>هم ۱۵۹</u>۱ ننی د بلی ، انجن جامولمی اسلامیه ۱۹۵۲ مفات ۲۲ <sub>-</sub>

۱۱۱: رشیخ الجامعه کی رپورٹ: اکتوبر۱۹۲۰: نئ دہل ،جامعہ لمیداسلامیہ،۱۹۲۲: مغات ۱۰. ۱۱۲: - حبشن زرّیں: افتاحیہ تقریر ۲۷ راکتوبر۔۱۹۷ نئ وہل ، جامعہ ملیہ اسلامیہ،۱۹۷۰:

مغارس را

۱۱۱: علسه يوم تاسيس: استقبالية تقرير سر اكتوبر ١٩٤٠ - نتى دېلى جامعه مليه اسلاميه ،

۱۱۱: تغریب تامیس رجامع ۲۰ روی: دسمبر۱۹۳ : ۱۹۵۸ - ۱۹۱۱

ه اا: وجنن چهل ساله کے خطبے . جامعہ ۵، در) : درمیر ۱۹۷۰ : ۹۵ - ۹۳

انقریب کے افتاح کے موقع پر)

١١١: حشن جبل ساله كے خطب عامعه ٥٧ وس : جورى ١٩٩١: ١٥٨ - ١٩٧

دنتيى نايق كے افتاح كے موقع بر،

۱۱۱: - جامعد کے چالیس سال رجامعد دم رہم ، فروری ۱۹۹۱: ممرا - ۱۸۹ ریوم تاسیس کے موقع پر

١١٨:- جامعه ١٩٤٣ ميل - جامعه وم ردر: ومير ١٩٤٣ : ٩٩٧ - ٢٠٠٩ ۱۱۹: - جلستقتیم اسناد وجلسه یوم تاسیس - جامعه ۵ (۱۰): اکتوبریم ۱۹۷: ۵۵۸ - ۵۵۸ دسالانه ربورث کے اقتباسات

۱۲۰: خطبه يوم تاسيس - جامعه ۵۲ ره) : نومبر ۱۹۹۵ : ۲۲۲ - ۲۲۳ ۱۲۱: - حامعه مليه كى ريورت - جامعه م ٥٥): نؤمبر ١٩٧٧: ٩ ٢٧ - مهم ۱۲۲ - سالاندر پوش جامعه لميه اسلاميه جامعه ۱۵۷۵ : ۱۹۹۷ : ۲۵۷ ۲۵۷ ١١٢٠ - سيخ الجامعه كاربورث ٢٩ راكتوبر١٩٤٨ جامعه٥ (٥): نومبر١٩٤٨: ٢٥١ - ٢٥٨

مهرور بهاتما كاند عي اورجامعه لميه اسلاميه - ترجه منيار الحسن فاروقي رجامع ١٠ (٥):

۱۲۵: - ريورث جامعه مليه اسلاميه: وم راكتوبر ١٩٧٩ - جامعر ٧١٤ برتيم ١٩٤٩: ٢٣٢- ١٩٧٠-١٢٧: - تقريري الجامع متقريب جنن رزي منعقده ١٦٠ اكتوبر ١٩٠ - جامعه ٢١ (٥) : لؤمبر١٩٤٠ و٧٤ - ٨١

١٢٤: - ريورث سيخ انجامعه، ٥ يؤمبرا ١٩ - جامعه ١٧ و١): دسمبر ١٩٤١: ٢٨٧: ١٩٣٠ ١٩٢٨ - رپورٹ سشيخ الجامع، حلينقيم اَسناد، يؤمبر١٥ ١١ - جامعه ٩٩ ر٢) : ويمبر١٩٧٢ :

فحدفحيس

۱۲۹: میں اور میرا ماحول - جامعہ ۴۷ رس، بستمبر۱۹۷ : ۱۱۹ - ۱۲۵ ١٣٠: رمضان على - جامع ٤٠ (س): مارچ١٩٤٠: ١١٩-١١٢١

مولانا محدعلي

۱۹۱۱: - مولانا محدعل، آب ابئ شكت كي أواز : ترجر الؤرصديني رجامع ٧١ رم ، : اپریل ۱۹۷۹: ۹۱ - ۹۵ داقتاس از اندس مسلس

حكيم اجل خال

۱۳۷۱ - حکیم اجل خال - جامعه اه را ) :جوری ۱۹۷۵ : ۲ - ۸

ساه: رکیم اجل خال . جامعه ۵۵ د ۱۱: جنوری ۱۹۹۷: س - ۲

دريريان تعربر

ڈاکٹر بختارا حدانصاری

سهادر والطرالفاري، چند باوي، چند باتي، آج عل وسروا) جنوري ۱۹۸۱: ۱۲ - ۱۳

واكثر ذاكرهيين

١٢٥ و واكثر ذاكريين ، الك خاكه - حامعه ٥٥ دا ، جون ١٩٧٤ : ٢٨٨ - ٢٨٨

وس و د و اكرماحب و امع وه (۲): جون ۱۹۷۹: ۲۷۸ - ۳۲۸

١٣٤ . جوسط اميرجا معد واكر ذاكر حين ١٩٤٣ - ١٩٧٩ - جامعه ٧٢ (٥) : الأمبر١١٠ :

14. - 100

۱۲۸ : ما د گار ذاکرمین کے سنگ بنیا دی تقریب : شیخ انجامو فیروی نقریری - جامور ۱۴۸

ده): نومبرا، ١٩: ١٢١ - ٢٣٣

#### ونيراراكين

١٣٩: اخترصن فارو في مرحوم - جامو ١٥٢٢: انگست ١٩٧٥: ٩٩ - ٧١

مها، به اخر حمن فاروقی مرحوم . جامعه ۹۲ ر۵) : نومبر ۱۹۷۰ : ۱۹۹ - ۱۹۸

ابها. شفیق الرحن قدوان رجامع ۹۲ د۵): نومبر ۱۹۴: ۱۸۲ - ۱۸۹

١٧١ : . مولانا اسلم مرحوم - جامعه 24 دسر ٨) : لرج متي١٩٨٢ : ١٠٠ -٠

۱۲۵ - ۲ پاجان، مس کرد افلیس بورن - جویر: نومروبه ۱۹ : ۲۲۹ - ۲۲۵

تاريخ

ونيا

مهما:۔ دیناکی کہانی ۔ نئ دہلی، مکتبہ جامعہ، ۱۹۳۷، صفات ۱۳۲

هم ۱: - دینای کم ان حصه ۱ - ۵ - دلی ، مکتبه جامعه برائد اداره تعلیم و ترقی، ۱۹۹۹ ۱۳۷۱ - دینای کم ان - پیام تعلیم ۱۹ ر ۱۱ (۱۲) : نومبرو دسمبر ۱۹۳ : ۱۹۷ - ۵۰۸ ۱۲۷ - زمین والول کا تدن رجامعه ام (س) : دسمبر ۱۹۲۵ : ۱۸ - ۲۲۰

#### *בפרסגיג*

۱۳۸۱ - ۱۹۳۶ فی مالک غیر - جامعه ۳۱ دان : جنوری ۱۹۲۹ : ۱-۱۳ ۱۹۷۱ - سیاسی دنیا - جامعه ۱۲۷ : مارچ ۱۹۴۷ : ۳۷ - ۲۴ هم سرم (م) : ۱پرېل ۱۹۴۷ : ۲۲ - مهم

۱۵۰: مغرب نیا پنجوں کی رائے، مغربی یورپ کا بچاؤ کیسے ہوگا ، فرانس کا کوئی مجروسہ ہنیں ۔ نئی روشنی ۱ (۱۷) : اکتوبر ۱۹۸۸ : ۴

۱۵۱: ابری دنیا: چین کا نقتا بدل ر اسبه اندونینیا میں بھرحبک چیز رہی ہے ، پریزیڈنٹ طرومین کی کرامات، امریحہ کی آواز، بربن میں کی منبی مور ہاہے، نئی روضنی اراس: لؤمبر ۱۸ وا : ۲ - ۱۷

۱۵۲: - بابری دنیا: شمالی الانگ کی حفاظت ، جاپان کا مذمهب ، چین بین مسلح - نئی روشنی ۲ دری ، فزوری و ۱۹: ۲

سه ۱: بابری دنیا: خاند بنگی کا آخری دور، ملح کی شرفیس، برطانیه اور تحده مندستان کارویه، انڈونیشیبارٹی روشنی ۲ (س، : جنوری ۱۹ ۱۱ ۲

مہد : باہری دنیا: برمای حالت اور بجُوائنی، چین کی سیاست نے ایک کروٹ کی ، فلسطین میں صلح کے آثار ، شاہ ایران بال بال زمج سگتے ، یہ ملح جونی ہے یا مفعالوتی ا حکمت عملی سے داؤ دیجے ۔ نئی روشن ۲ د۴ ، : فروری ۴ م ۱۹ : ۲ - ۸

۱۵۵ : ما بری دنیا : کمیں اتحاد بنار صادر نه به وجائے گوا ه چست ، روس کے کیا ارا دسے میں نے کیا ارا دسے میں نے کیا اوا دسے میں نے کی دوشن ۲ روان : مارچ ۱۹۲۹ : ۵ - ۷

۱۵۱: با برکی دنیا: اللانلک اتحاد کا اثر، امن کی کا نفرنس ، جنوبی اینشیبااور مجرالکال. نی روشنی ۲ دس۱۷: اپریل ۱۹۳۹: سم

۱۵۱: بابری ونیا: معامدهٔ الانشک کا این روس کارویه، کمیونزم کی باده ایشیایی، ویٹ نام میں کیا ہورہا ہے۔ نئی روشنی ۱۷۶۱): می ۱۹۴۹: ۲-۱۱ ۱۹۵۱: می ونیایر ایک نظر - حامعه ۱۷۷۱): اگست ۱۹۷۰: ۱۳۰-۸۷

## *ہندس*تان

۱۹۰: تاریخ مهندستان کی تهبید: مقاله ر دبلی ، مکتبجامد، ۱۹۳۹ مفات ۲ م ۱۴۱: ر مهندستان ، مهندکی دستورساز اسمبلی ، مهندکے دستورکا مسوود ترجمه محد مجبیب وغیره - نئی و بلی ،گورنمنط آف انڈیا پرنسیں ، ۱۹۸ - صفات ۲۳۷ ۱۹۲ : - تاریخ نمدن مهند، عهد قدیم حیدر آباد، عثانیہ یونی ورسی ، ۱۹۵۱ مفات ۲۸۸ ۱۹۲۱ - مهاری آزادی از ابوالکلام آزاد - نرجمه محد مجیب بهبتی ، اور پیش لونگ مین ،

۱۹۲۱: - مندستان ی کهانی - پیام تعلیم ۸ را ۱- ۱۲): نومبرد سمبر ۱۹۳۵: ۱۹۳۹ - ۲۳۸ م ۱۲۱ م ۱۹۳۱: ۱۹۱۵ - ۱۲۱ م ۱۲ م ۱۲

# دوروسطى

۱۹۷۱ - بابرنامه - جامعه ۲۷ دس : جنوری ۱۹۷۲ : ۱۲۲ - ۱۲۷ ۱۹۷۱ - عبدوسطی کے مندستان کی تاریخ - جامعه ۱۵ : جنوری ۱۹۲۷ : ۳ - ۱۸ ۱۲۸ - مرقع دېلی - جامعه ۲۹ (۱) : جولائی ۱۹۷۳ : ۳ - ۷ -

#### נפנקנע

ووا: - مهندستان کادستور - ننی روشن م دم) : حبوری ۱۹۵۰ : ۱۲ - مها ۱۷۰ - قومی دفاع ا وربهاری دمه داریال ترجه عبداللطیف اعظمی . جامعه ۲۸ و ۷ ) :

دسمبر۱۹۷۲: ۲۸۹- ۲۸۰

۱۷۱۱- دور کے اندیشے - جامعہ ۸م (س): ابریل ۱۹۲۳: ۱۹۸ - ۱۹۸ ۱۷۷:- قومی بیجبی ترجمه ریامن الرحمٰن خال شیروانی - جامعہ ۵ (س) مارچ ۱۹۷۵:

۱۱۷ - ۱۰۷ ۱۵۲: تقییم میند کالیس منظر، ترجبه انورصدیفی رجامعه ۱۵ ۱۵ بجولائی ۱۹۷۰: ۳ - ۱۸ ۱۹۷: سیکولرزم - ترحبه صادقه ذکی -جامعه ۱۷۲۸: ابریل ۱۹۷۷: ۹۸ - ۱۹۹

## شخصيات

#### موہن داس کرم چند گاندھی

۱۵۱: گاندهی جی - جامعه ۵۰ رس: مارچ ۱۹۹۳: ۱۵۱ - ۱۲۰ ۱۷۱: کاندهی جی کبان بی - جامعه ۱۵ رس: فروری ۱۹۹۹: ۵۹ - ۱۲۳ ۱۷: - مهاتما گاندهی - جامعه ۵۹ رس: ابریل ۱۹۲۹: ۲۲۹- ۲۲۹

## ينذت جوامرلال نهرو

۱۷۸: - پندت جوابرلال منروکا انتقال - جامعه ۵۰ رده): منی ۱۹۲۲: ۲۲۱ - ۲۳۰ و ۲۳۰ - ۲۳۰ و ۲۳۰ - ۲۳۰ و ۲۳۰ - ۲۳۰ و ۲۱: - جوا مر لال منرو - جامعه ۲۵ و ۱۱ : ۳ - ۲

# اسلامی ممالک

۱۸۰: مظالده ادمیب خانم - جامعه ۱۲۷ : فروری ۱۹۳۵ : ۹۰ - ۱۰۹ ۱۸۱: باکستان کا خطره - نئی روشنی ۱ (۳) : حبه لائی ۴ ، ۱۹ : ۲ ۱۸۷: ترکی پرائیب نظر - جامعه ۱۵ (۳) : ستمبر ۴ : ۱۹ : ۱۵ سا ۱۳ ۱۸۸: باکستان میری نظریس - جامعه ۹۷ (۱) : حبوری ۴۷ و ۱۱ : ۱۹ - ۱۱ ۱۸۸: اسلامی سیاست - حامعه ۷۵ (۱) : حبوری ۲ نام ۱۹ : ۱۵ - ۱۲

## يورپ

נפנפגיג

۱۹۸۷- پولینڈی خارجی حکمت عملی ۔ جامعہ ۲۵ دس ؛ مادج ۱۹۳۷ : ۲۵۱-۲۵۱ کے ۱۹۸۰ ۔ وس کی موجودہ حالت ۔ جامعہ ۲۵ دوں ؛ جون ۱۹۲۷ : ۹۳۷ - ۹۳۷ ۱۹۸۰ ۔ وس کی موجودہ حالت ۔ جامعہ ۲۰ داا - ۱۲) ؛ نومرد مبر ۱۹۳۷ : سر ۲۵۰ ۲۵۸ ۱۹۸۰ و ۱۹۸ ۱۹۸۰ و ۱۹۸۰ سابقاء ؛ جرمنی کا دنیا کوفتح کرنے کا پروگرام ، جنوب مشرقی یورپ اور مسابقاء ؛ جرمنی کا دنیا کوفتح کرنے کا پروگرام ، جنوب مشرقی یورپ اور مسابق مشرقی جراق شام ایران پر برطانیہ کا تسلط ، جنگ کے دوران برما نیدا مرکمہ تعلقات ، جاپان ، امریکہ اور برطانیہ ، مشرقی دنیا کی جنگ ۔ جامعہ ایس دار ۱۹۲۷ نا در ۱۹۲۷ اور سرطانیہ ، مشرقی دنیا کی جنگ ۔ جامعہ ایس دوران برا

١٩٠٠ جنگ كين سال رجامو ٢٧ (٧) : فروري ١٩٧٧ : ٥٩ - ١٨٠

۱۹۱: دوسرا محاذ . جامعه وسررس : ستمبرس ۱۹: ۱۲۱ - ۱۲۱۱

۱۹۲: معز في دنيا پرايک نظر - جامعه ۲۷ و ۱۵ مارچ۱۹۷۲ : ۲۷۵ - ۲۸۲ ؛ ۲۷ (۷): ايرمل ۱۹۷۲ : ۲۷۱ - ۲۷۱

#### سياسيات

۱۹۳۰ تاریخ فلسفر سیاسیات و ار آباد، مندستانی اکیدمی، ۱۹۲۹ معمات ۲۷۸، مهورد تا ۱۳۷۰ مهمان ۲۷۸، مهورد کرداد درد درد درد اکست ۱۹۲۹ : ۱۳۷ - مهما

190: مزاج - جامعه ۱۹۷۸: مارچ ۱۹۲۷: ۱۸۵ - ۲۰۱

۱۹۷۱ء مقدمه رجامعه و د۴): دممبر۱۹۷۷: ۱۵ - ۲۸ ، وازا) جنوری ۱۹۲۸: ۲۹ - ۲۹ .

( برنی ازجان استورف مل کے ترجمہ از سعیدانفاری کا بیش نفط)

١٩٤: روسور جامعه - ١٦ (م) : ايريل ١٩٣٠: ١١١-١٩٥

۱۹۸۸ - ساسات اورجنگ - جامو ۱۹ (۲): اگست ۱۹۲۳ : ۵۱ - ۵۷

۱۲ - ۸ زادی کی قیت - جامعه ۱۸ را ؛ جوری ۱۹۹۳ : ۸ - ۱۲

#### ENGLISH WRITINGS OF PROF. M.MUJEER

#### LITERATURE

- Stone. The Rharat (11): Trivity Term 1925: 8-14 (The Journal was published from Oxford, England).
- 2. Ordeal 1957: A historical play. Bombay, Asia, 1958. 78 p.
- Ghalib. New Delbi, Sabitya Akademi, 1969. 90 p. (Also contains translation of selected poems).
- Ghazaliate Ghalib. New Delhi, Nuslin Progressive Group, 1969. 160 p. (Poems written Roman Script).
- Mirza Ghalib. New Delhi, National Council of Educational Research and Training, 1970. 67 p.

#### RELIGION

- 6. The Indian Muslims. London, George Allen & Unwin, 1967. 590 p.
- Social reforms among Indian Muslims. Delhi, Delhi School of Social Works, 1968. 30 p.
- Islamic Influence on Indian Society. Meerut, Meenakshi, 1972.
   204 p.
- Nan and God in Islam: Freedom and obligation as found in the Curan. in Islam. Patiala, Punjahi University, 1969, 30-49
- First Impressions of Western Culture on Indian Muslims. South Asian Studies (Max Mueller Bhavan) 2: 1965; 47-66

#### EDUCATION

- 11. Education and Traditional Values. Meerut, Meenakshi, 1965.
- 12. Can Education Save Our Soul The Journal of General Education.
  11, 2:1958: 67-71
- 13. Random Reflections on Education. Teachers College Annual. 1969: 16-17

#### JAMIA MILLIA ISLAMTA

- 14. Reception address to Annual Function and Gandhi Day: Delhi, Backenen Ka Ghar, n.d. 6 p.
- 15. Report of the Shaikhul Jamia, November 1965. New Delhi.

- 18. Report of the Shaikhul Jamia, October 1968. New Delhi, Jamia Millia Islamia, 1968., 7 p.
- 17. Peport o the Shaikhil Jamia, October 29, 1969. New Delhi, Jamia Hillia Islamia, 1969. R n.
- Dr. Zakir Husain: A biography. Yew Delhi, Vational Sook Trust, India, 1972. 249 p.
- 19. Zahir Hussin in SEN (SP). Ed: Dictionary of National Ribliography.
  Vol.4. Calcutta, Institute of Historical Studies, 1972, 463-465 p.

#### HISTORY

- 20. Liberia: 157 164 (0" print)
- 21. Glimpses of New China. 1952
- 22. Yugoslavia: a Bird's eye view.
- 25. World History: Our heritage. Bombay, Asia, 1960. 344 p.

#### INDIA

- India and the USSR. New Delhi, Indian Council of World Affeirs, 1949, p. 9 (India America Conference, New Delhi, 1949).
- Meaning of Indian History. Delhi, Central Institute of Education Alumini Association, 1967. 15 p. (Basu Memorial Lecture, Feb. 26, 1967).
- 26. Akhar. N.Delhi, National Council of Education/Research and Training, 1969. 87 p.

